The Image of The Holy Prophet's Household

(Ahl al-Bayt)

in The Qur'ān and Hadīth

Muhammadi Rayshahri

Summarized by:

Abdolhadi Masoodi

Translated by:

Ahmad Rizwani and M.Reza Mesbahi

بسم الله الرحمن الرحيم



Muhammadi Rayshahri, Muhammad, 1946-
The Image of the Holy Prophet's Household (Ahl al-Bayt) In The Quran and Hadith/ Muhammadi Rayshahri, Summarized by Abdolhadi Masoodi; Translated by Ahmad Rizwani and M.Reza Mesbahi. ___ Qom: Dar al-Hadith, 2002.
531p.
ISBN: 978 - 964 - 7489 - 00 - 3
Original title: أهل البيت (ع) في الكتاب والسنة
Arabic - English.
Bibliography : P. 517 - 531; Includes bibliographical footnotes.
1. Muhammdi Rayshahri, Muhammad, 1946 - .
Ahl al-Bayt In The Quran and Hadith - Abbreviated. 2. Muhammad, prohet, d.632 - Family = Ahl- i beyt. 3. Hadiths (shiite). 4. Hadiths (sunnite). I. Masoodi, Abdolhadi, 1963 - , Summarizer. II. Rizwani, Ahmad, tr. III. Mesbahi, M. Reza, tr. IV. Title.
BP36M9A40149 297/9

The Image of the Holy Prophet's Household

(Ahl al-Bayt)

in The Qur'an and Ḥadīth

Muḥammadi Rayshahri

Summarized by:

Abdolhadi Masoodi

Translated by:

Ahmad Rizwani and M.Reza Mesbahi

The Image of the Holy Prophet's Household (Ahl al-Bayt) in The Qur'ān and Ḥadīth

Compilation: Muhammad Muhammadi Reyshahri
Collaborator: Sayyed Rasul Moosavi
Summation: Abdolhadi Mas'udi

Research: Research center of Dar ul-Hadith
Layout: Muhammad Zia Soltani, Sayyed Ali Musavi Kia
Press: Print and Publish Organization of Dar ul-Hadith
Print: Second, 2007
Press: Dar ul-Hadith
Circuit [illegible]
Price: 30000



Cultural Institution of Dar ul-Hadith: Qom, Shohad's Square,
Moallem Street, No.125, Tell: 0251 7740523, 7741650 Po box: 37185/4468
Beirut ,Lebanon ,Haret Hereik Behind Center Frozan Bldg
Telefax: +961 1 272664 Box: 25/280

E-mail: hadith@hadith.net
Internet:http://www.hadith.net

ISBN: 978 - 964 - 7489 - 00 - 3

• All rights reserved •



Table of Contents

TRANSLITERATION 9

Foreword 11

Preface 13

Part 1: The Concept of the Ahl al-Bayt (A.S.) 17

Chapter One: Wives of the Holy Prophet and the Concept of Ahl al-Bayt(A.S.) 18

Chapter Two: The Holy Prophet's Companions and the Concept of Ahl al-Bayt(A.S.) 28

Chapter Three: Ahl al-Bayt and the Concept of Ahl al-Bayt 44

Chapter Four: Holy Prophet's Sending Salutations to Ahl al-Bayt(A.S.) and Calling Them to Prayers 54

Chapter Five: The Number of Imāms among Ahl al-Bayt 60

Chapter Six: Names of Imāms among the Ahl al-Bayt 68

Part 2: Knowing the Ahl al-Bayt (A.S.) 75

Chapter One: The Value of Knowing the Ahl al-Bayt(A.S.) 76

Chapter Two: The Status of Ahl al-Bayt(A.S.) 80

Chapter Three: Warning against Not Knowing the Ahl al-Bayt(A.S.) 88

Chapter Four: Their Status on the Day of Resurrection 96

Part 3: The Characteristics of Ahl al-Bayt (A.S.) 101

Chapter One: The Most Important Characteristics of Ahl al-Bayt(A.S.) 102

Chapter Two: Their Comprehensive Features 146

Part 4: The Knowledge of Ahl al-Bayt (A.S.) 153
Chapter One: Ahl al-Bayt's(A.S.) Scholarly Features 154
Chapter two: Doors of Knowledge of Ahl al-Bayt(A.S.) 166
Chapter Three: The Origins of the Knowledge of Ahl al-Bayt(A.S.) 180
Chapter Four: The Quiddity of the Knowledge of the Ahl al-Bayt(A.S.) 198
Part 5: The School of Ahl al-Bayt (A.S.) 203
Chapter One: The Ahl al-Bayt's (A.S.) Interpretation of the Religion 204
Chapter Two: Characteristics of the Shi'as of Ahl al-Bayt(A.S.) 212
Part 6: The Ahl al-Bayt's (A.S.) Ethics 219
Chapter One: The Ahl al-Bayt's(A.S.) Altruism 220
Chapter Two: Humbleness of the Ahl al-Bayt(A.S.) 226
Chapter Three: The Ahl al-Bayt's(A.S.) Forbearance 230
Chapter Four: The Ahl al-Bayt's(A.S.) Way of Worship 236
Chapter Five: Ahl al-Bayt of the Holy Prophet(S.A.W.), Their Conduct of Patience and Contentment 260
Chapter Six: Their Way of Earning a Living 264
Chapter Seven: The Policy of the "Ahl al-Bayt in Munificence 268
Chapter Eight: The Ahl al-Bayt's (A.S.) Behavior Towards the Servants 276
Chapter Nine: The Generalities of Noble Character of Ahl al-Bayt(A.S.) 282
Part 7: Ahl al-Bayt's (A.S.) Recommendations 295
Chapter One: Perseverance 296
Chapter Two: Sociability 300
Chapter Three: The Responsibility of the Scholars 304
Chapter Four: Comprehensive Instructions of Ahl al-Bayt(A.S.) 324
Part 8: The Rights of Ahl al-Bayt (A.S.) 345
Chapter One: Understanding the Rights of Ahl al-Bayt(A.S.) 346
Chapter Two: Encouraging to Guard the Rights of Ahl al-Bayt(A.S.) 348
Chapter Three: The Main Points of Ahl al-Bayt's (A.S.) Rights 352

Part 9: Loving the Ahl al-Bayt (A.S.) 377

Chapter One: The Virtue of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) 378

Chapter two: The Characteristics of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) 386

Chapter Three: Training (your) Children to Love Ahl al-Bayt(A.S.) 392

Chapter Four: Encouraging People to Create Affection Towards the Ahl al-Bayt(A.S.) 394

Chapter Five: The Signs of Loving the Ahl al - Bayt (A.S) 396

Chapter Six: The Outcome of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) 402

Chapter Seven: The General Effects of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) 418

Part 10: Enmity Toward the Ahl al-Bayt (A.S.) 423

Chapter One: Bewaring of the Enmity toward Ahl-al-Bayt(A.S.) 424

Chapter Two: The Effects of the Enmity Towards Ahl al-Bayt(A.S.) 426

Part 11: Oppression to the Ahl al-Bayt (A.S.) 435

Chapter One: The Holy Prophet's Warning Concerning Oppression to the Ahl al-Bayt(A.S.) 436

Chapter Two: Prohibition of Entering the Paradise for Those Who Oppress the Ahl al-Bayt(A.S.) 438

Chapter Three: Chastisement for Those Who Oppress the Ahl al-Bayt(A.S.) 440

Chapter Four: The Prophet's(S.A.W.) Prophecy of the Oppression to Ahl al-Bayt(A.S.) 442

Chapter Five: The Oppressions Done To the Ahl al-Bayt(A.S.) 450

Part 12: The Ahl al-Bayt's (A.S.) Rule 463

Chapter One: Glad Tidings about the Ahl al-Bayt's (A.S.) Rule 464

Chapter Two: Laying the Groundwork for the Rule of Ahl al-Bayt(A.S.) 470

Chapter Three: The Government of Ahl al-Bayt(A.S.) Will be the Ultimate Government 476

Chapter Four: Awaiting for the Government of the Ahl al-Bayt (A.S.) 478

Chapter Five: Prayer for the Rule of the Ahl al-Bayt(A.S.) 480

Part 13: Extremism Towards the Ahl al-Bayt (A.S.) **485**

Chapter One: Warning against Extremism **486**

Chapter Two: Loathing the Extremists **490**

Chapter Three: Infidelity of the Extremists **494**

Chapter Four: Perdition of the Extremists **498**

Chapter Five: Fabrication of Exaggerated Traditions **500**

Part 14: Those Who are Like the Members of Ahl al-Bayt (A.S.) **505**

Chapter One: Characteristics of Those who are Like the Members of Ahl al-Bayt(A.S.) **508**

Chapter Two: Characteristics of Those who are not Like the Members of Ahl al-Bayt(A.S.) **510**

TRANSLITERATION

Symbol	Transliteration	Symbol	Transliteration	Symbol	Transliteration	Symbol	Transliteration
ء	'	خ	kh	ض	ḍ	ل	l
ب	b	د	d	ط	ṭ	م	m
پ	p	ذ	dh	ظ	ẓ	ن	n
ت	t	ر	r	ع	‘	و (عربی)	w
ة(عربی)	a,ah,at	ز	z	غ	gh	و (فارسی)	v
ث	th	ژ	zh	ف	f	و (معدوله)	ʷ
ج	j	س	s	ق	q	ه ـ ـه	h
چ	ch	ش	sh	ک	k	a,ah ه (غیر ملفوظ)	
ح	ḥ	ص	ṣ	گ	g	ی	y

Vowels		Diphthongs		Diphthongs	
ـَ	a	ـَو	aw	ـَی	ay
ـِ	i	ـَوّ	aww	ـَیّ	ayy
ـُ	u	ـُو	uw(ow)	ـِی	iy
آ	ā	ـُوّ	uww(oww)	ـِیّ	iyy
اِي	ī				
او	ū				

S.A.W. صلی‌الله علیه وآله؛ A.S. *for* علیه السلام، علیها السلام، علیهما السلام و علیهم السلام

ibn (b.) *for* ابن، بن ؛ bint *for* بنت ؛ al-('l-) *for* ال-

in hadiths text:

- - = narrators comments

[ ] = translators explanations

( ) = common explanations

In the Name of Allah, The Compassionate, the Merciful

Foreword

Abstracted from hundreds of books and thousands of *ḥadiths* (traditions), the present book is for the first time presented to the world of *ḥadith* (tradition) and Islamic *ma'ārif* (studies) with a novel manifestation.

This book is an outcome of years of study and research and is the first treatise to be published independently extracted from "*Mawsū'a Mīzān al-Ḥikma*". A glance at the book's bibliography index will make the readers familiar with part of this colossal volume.

It is worth mentioning that the compiling of "*Mawsū'a Mīzān al-Ḥikma*" started from 1366/1987 with the cooperation of several scholars in Qum Seminary (*Ḥawza*) and led to the establishment of the cultural institution of Dār al-Ḥadith in 1374/1995. At present, a great portion of this great Mawsū' (encyclopedia) is organized and is expected' to be published in a near future with the grace of Allah the Almighty. Until then, however, since some of its titles are seriously required by the Islamic communities and are independently publishable, titles such as the present one will be gradually and separately printed, *inshā' Allah*.

luckily, the first book compiled at the research center of "Dār al-Ḥadith" is on knowing the honorable household of the Holy prophet of Allah (S.A.W.). I consider this first step as a good omen and present it to the sacred threshold of the Holy Prophet's daughter, Saddiqa Kubrā, Haẓrat Fāṭima Zahra(A.S.). I hope that the Beneficent Allah, through the blessings of her prayers, accept this humble service, take it as a saving for our grave and the hereafter, and ordain its impacts in introducing Ahlal-Bayt and establishing the unification of the world of Islam based on the Holy Prophet's household(A.S.) beyond what we expect it to be.

In the end, I would like to express my gratitude to all respected brothers in "The Research Center of Dār al-Ḥadith" who, in one way or another, helped me to compile this valuable collection. My special thanks are due to the revered scholar, Sayyid Rasūl Mūsavi who made the greatest efforts in this regard. May God the Almighty grant them the best of rewards through the progeny of His prophet (S.A.W.), both in this world and the world to come.

Muhammadi Rayshahri

Preface

On the verse Taṭhīr (purification):

"Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification". (33:33)

This verse was revealed when the Holy Prophet(S.A.W.), was in Umm Salama's house. Upon the revelation of this verse, the Holy Propet(S.A.W.) called ʿAli(A.S.), Fātima(A.S.), al-Haṣan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) and spread his Khaybari cloak over them, stating: "O Allah! These are my Ahl al-Bayt". Umm Salama asked: "Am I not a member of Ahl al-Bayt?" The Holy Prophet(S.A.W.) replied: "You are my wife and are on the right path and these are my Ahl al-Bayt; O Allah my Ahl al-Bayt are more meritorious". In another tradition Umm Salama enquired: "O Apostle of Allah! What is my status?", and the Holy Prophet(S.A.W.), said: "You are righteous and toward righteousness".

In another tradition it is narrated that Umm Salama said: "Am I not one of them?", and the Prophet(S.A.W.), said: "You are on the path of righteousness".

still In another tradition Umm Salama is narrated to have said: "I pulled the robe aside to sit along with them, but the Prophet pulled it

off my hand, saying: You are on the right and benevolent way".

The traditions which have directly interpreted the term Ahl al-Bayt in the sacred verse of Taṭhīr as *aṣḥab al-Kisā* are beyond *tawātur* (successive transmissions).

These texts have clearly elucidated the real applicabilities of "Ahl al-Bayt" in such a way that there remains not the slightest doubt for the fair-minded researchers.

The content and the context of the holy verse of Taṭhīr too confirm the traditions narrated on revelation occasions or interpreted Ahl al-Bayt as a specific group of the Holy Prophet's(S.A.W.) near of kin.

The Practical conduct of the Apostle of Allah(S.A.W.) in interpretation of the verse Taṭhīr, since his prevention of his noble wife, Umm Salama, from Joining the Aṣḥāb al-Kisā in order to prohibit his wives from their probable inclusion into what is known as Ahl al-Bayt, until his demise has been in such a way that during his lifetime there has been no discrepancy concerning the concept and applicability of Ahl al-Bayt, and nobody except a particular section of his near of kin who were merited to guide and lead the Islamic Ummah claimed this title (Ahl al-Bayt).

Deliberating on what was pointed out and its related details which will be presented throughout the book, will make it clear that any suspicion and doubt in the concept and applicability of "Ahl al-Bayt" in the verse Taṭhīr, is scholarly invalid. According to this noble verse, Almighty Allah has, out of his wisdom, ordained that a specific group of His Prophet's near of kin be guarded against various kinds of ideological, moral and practical impurities; and since Allah's eternal will is not separate from the willed, it can explicitly be concluded that the Ahl al-Bayt of the Holy Prophet(S.A.W.), like the Holy

Prophet(S.A.W.) himself, are immune from all impurities.

The absolute ideological, moral, and practical purity is a feature above all features, or better to say, is the foundation of all the features which make the Ahl al-Bayt(A.S.) of the Apostle of Allah(S.A.W.) worthy of guiding and leading the Islamic community. Thus, the third section of this invaluable book which is dedicated to the features of Ahl al-Bayt(A.S.), involves the prior feature mentioned above.

Symbol of Muslims' Glory and Greatness

The traditions brought up in this book on familiarization with Ahl al-Bayt, their features, knowledge, rights, and friendship and enmity to them clearly indicate that the Holy Prophet of Islam(S.A.W.), has introduced to the people a specific group of his near of kin for the political, scholarly, and moral leadership of the Muslim world with the most expressive words. They also indicate that the Muslims in order to achieve the pure Islam, to prevent any deviation, to establish a monotheistic rule in its real and perfect sense, and to realize the glory and magnificence of the Islamic rule, should appeal to Ahl al-Bayt(A.S.) beside the Book of Allah; and unless these two *thiql* (weight) are employed side by side, the Muslims will not achieve the high status that Islam has foreseen for them.

Disgust with the Extremists

The true followers of Ahl al-Bayt(A.S.) complying with their divine teachigs do not go beyond due bonds about them and express disgust at the extemists (*ghulāt*) and praise Ahl al-Bayt(A.S.) as they deserve it, maintaining the same rights for them that the Book of Allah and authentic traditions imply. In order to remove any ambiguity in this

regard, a part of the book is dedicated to this subject.

The Sorrowful Afflictions of Ahl al-Bayt

Regretfully, contrary to the explicit ordain enjoined by the Qur'an and by the Holy Prophet's(S.A.W.) repeated enjoinments, the Ahl al-Bayt(A.S.) suffered so many griefs and cruelties that are beyond description. Maybe if the Holy Prophet(S.A.W.) had enjoined to oppress his Ahl al-Bayt(A.S.), practically no more than what befell them would have been possible.

Anyway, Ahl al-Bayt's sorrowful afflictions are embodied concepts of grief, bitterness and remorse which are apt to shed blood tears upon, and if the incidents and sufferings inflicted on them were analyzed with the slightest fairness, the secret of the Qur'an's being forlorn and the decadence of the Islamic communities would have been revealed.

In fact, this painful story of Ahl al-Bayt's afflictions is also the sorrowful story of the Qur'an's isolation and remoteness.

Awareness of the World of Islam

Thanks to the victory of the Islamic Revolution in Iran and the increasing awareness of the Islamic world, at the present age more than ever before, the ground has been paved for taking advantage of the limpid fountainhead of Ahl al-Bayt's knowledge, and hope in unity among Muslims in the light of practice to Allah's Book and His Messenger's tradition as well as appealing to the *Thaqalayn* and ending of the sad story of the Qur'an and Ahl al-Bayt(A.S.) being isolated, had been emphatically building up. The present collection is a humble step in line with the above trend.

part 1

The Concept of the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

Wives of the Holy Prophet and the Concept of Ahl al-Bayt(A.S.)

1 / 1

Umm Salama

1. ʿAṭā ibn Yasār quoting Umm Salama: the Following verse from the Holy Qur'ān was revealed in my house. "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification"(33:33).

   She then says: The Holy Prophet(S.A.W.) called Alī, Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan and al-Ḥusayn(A.S.)and said: These are members of my family.

2. Shahr ibn Haushab quotes Umm Salama as saying: The Holy Prophet(S.A.W.) put a robe on ʿAli(A.S.) al-Ḥasan(A.S.) al-Ḥusayn(A.S.) and Fāṭima(A.S.) and said: O Allah! These are the special members of my family O Allah keep them away from all kinds of uncleanness and thoroughly purify them. Umm Salama asked: Am I considered as among them too?

   The Holy Prophet replied: You are on the path of righteousness.

2 / 1

ʿĀ'isha

3. ʿAwwām ibn Ḥaushab quoting Tamīmī: I entered ʿĀ'isha's house

الفَصْلُ الأوَّلُ

أزواجُ النَّبِيِّ ومَعنىٰ أهلِ البَيتِ

١ / ١

أُمُّ سَلَمَةَ

١ . عَطاءُ بنُ يَسارٍ عَن أُمِّ سَلَمَةَ : في بَيتي نَزَلَت : ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾. قالَت : فَأَرسَلَ رَسولُ اللهِ ﷺ إلىٰ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ ، فَقالَ : هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي .[١]

٢ . شَهرُ بنُ حَوشَبٍ عَن أُمِّ سَلَمَةَ : إنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَلَّلَ عَلىٰ عَلِيٍّ وحَسَنٍ وحُسَينٍ وفاطِمَةَ كِساءً ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي وخاصَّتي ، اللّٰهُمَّ أذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا . فَقالَت أُمُّ سَلَمَةَ : وأنَا مِنهُم ؟ قالَ : إنَّكِ إلىٰ خَيرٍ .[٢]

٢ / ١

عائِشَةُ

٣ . العَوّامُ بنُ حَوشَبٍ عَنِ التَّميمِيِّ قالَ : دَخَلتُ عَلىٰ عائِشَةَ فَحَدَّثَتنا أنَّها رَأت

---

١. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٥٨ / ٤٧٠٥ ، السنن الكبرى : ٢ / ٢١٤ / ٢٨٦١ .

٢. مسند ابن حنبل : ١٠ / ١٩٧ / ٢٦٦٥٩ ، سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٩٩ / ٣٨٧١ .

and she told us that she's seen the Prophet calling ʿAli(A.S.) Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and saying O Allah! These are members of my family, so keep them away from all kinds of uncleanness and purify them.

4. Ṣafiyyah daughter of Shaiba quotes: ʿĀ'isha said: The Holy Prophet(S.A.W.) left the house in the morning, cloaked in a woollen garment of black hair. Then al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) came in and the Holy Prophet(S.A.W.) placed him under the cloak.

   After that al-Ḥusayn ibn-ʿAli(A.S.) arrived and the Holy Prophet(S.A.W.) covered him with his cloak too. Then Fāṭima(A.S.) came in and the Holy Prophet(S.A.W.) placed her too in the cloak, and finally ʿAli(A.S.) arrived and joined his family under the cloak. Then the Holy prophet(S.A.W.) recited the āyah "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

رَسولَ اللهِ ﷺ دَعا عَلِيًّا وفاطِمَةَ وَالحَسَنَ وَالحُسَينَ عليهم السلام فَقالَ: اللّٰهُمَّ هٰـؤُلاءِ أهلُ بَيتي فَأَذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا.[1]

٤. صَفِيَّةُ بِنتُ شَيبَةَ: قالَت عائِشَةُ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ غَداةً وعَلَيهِ مِرطٌ مُرَحَّلٌ مِن شَعرٍ أسوَدَ، فَجاءَ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ فَأَدخَلَهُ، ثُمَّ جاءَ الحُسَينُ فَدَخَل مَعَهُ، ثُمَّ جاءَت فاطِمَةُ فَأَدخَلَها، ثُمَّ جاءَ عَلِيٌّ فَأَدخَلَهُ، ثُمَّ قالَ: ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾.[2]

---

١. أمالي الصدوق: ٣٨٢ / ٥.

٢. صحيح مسلم: ٤ / ١٨٨٣ / ٢٤٢٤، المستدرك على الصحيحين: ٣ / ١٥٩ / ٤٧٠٧.

A Glance at the Ḥadith of Kisā[1]

The (event) of "Kisā" is one of the most important incidents occurred in the lifetime of the Holy Prophet(S.A.W.) casting light on this life history as well as introducing highlights and the virtues of the revered family of the Prophet(S.A.W.) In order to acquire a minute knowledge about this event we should pay attention to the following points.

1 - Chain of the narrators of Kisā incident:

As far as the narrators are concerned, this incident is beyond any doubt. Great traditionists have recorded it in their authentic works. This tradition is Mostafiḍ, [which means two or three narrators have quoted it].

If we could do a pervasive research about it, we could claim **Tavator**[2] for this tradition. Anyhow, many indications exist that remove even the slightest shadow of doubt about this incident for anyone who is familiar with the Islamic history.

This incident became so well-known in the Islamic community that the day of its happening was named "Kisā" and the five immaculate persons who were included in this special Divine blessing were entitled "the privileged ones of the cloak"

2 - How the incident happend:

None of the traditions which have reached us about the Kisā incident is complete, each tradition highlights one aspect of the incident, so here we shall try to give you a clear picture of this event by taking benefit

---

1- literally meaning: the tradition of the cloak.

2 - Tavator is a tradition qouted by many narrators.

from all these traditions.

One day the Holy Prophet(S.A.W.) came to the house of his dear spouse Umm Salama. On this day he was supposed to receive an important message from Allah concerning his close family, so he bade his wife not to let anyone come into the house.

On the same day Fāṭima(A.S.) the Holy Prophet's daughter decided to prepare a suitable food, named Aṣīda[1] for her dear father. She cooked the food in a small stone cauldrone, put it on a tray and took it to his father.

Umm Salama says: I couldn't stop Fāṭima(A.S.) from entering into the house. How could she do that!?

It was only for her, her husband and her sons' sake that the Holy Prophet(S.A.W.) wanted the house to be without other people's presence.

When Fāṭima(A.S.) took the **Kachi** to his father, he asked her to invite her husband and sons too. Not long after that, Fāṭima accompanied by her two children, who were very little and her husband arrived in his father's house. Beckoned from the Allah's Messenger(S.A.W.) Umm Salama 'stood up to start her prayers in a corner. The family circle became very private, a holy and intimate one: The Holy Prophet(S.A.W.), 'Ali(A.S.) whom he called his own soul, Fāṭima, whom he called a part of himself, her sons, al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) whom the Prophet used to call them two flowers, all sat at the Fāṭima's food cloth.

The Holy Prophet(S.A.W.) used to eat with his spouse, but that day the situation was different. If Umm Salama had sat at this meal, later on a misunderstanding concerning the commentary of this verse might have arisen. That day the Holy Prophet(S.A.W.) did not invite his spouse to

1 - Aṣīda, or kkachi is a kind of soup made with oil, sugar and saffron

join them. The trustworthy Gabriel descended and read this verse: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification."

The messenger of Allah(S.A.W.) covered his son-in-law, his daughter and their children with a Khaybari cloak and pointed out to the sky with his right hand and said: These are members of my family, so keep off all kinds of uncleanness from them and purify them with a thorough purification. In another tradition, the Holy Prophet(S.A.W.) is quoted as saying "O Allah, these are my specific Ahl al-Bayt. O Allah, keep off all kinds of uncleanness from them and purify them with a thorough purification".

Up to now Umm Salama was only witnessing this luminous incident from a corner in the room. But at this moment, she could not bear to be just a witness. She came closer and wanted to lift a part of the cloak to have some share of this luminous atmosphere, but the Holy Prophet(S.A.W.) severely pulled the cloak and sent her away.

Apparently umm Salama became a little bit annoyed and said: Am I not one of your close family members? Allah,s Messenger(S.A.W.) replied: You are on the path of righteousness, you are one of the prophet's wives.

3. The atmosphere of the incident:

Pondering on the incident of Kisā and the traditions related to it, clearly shows that this incident is not an ordinary one, as some writers have supposed it to be, but is one of the most exceptional ones in the life history of the Holy Prophet of Islam(S.A.W.). It is a very important incident because it is related to the revelation of āyah of Taṭhīr as well as introducing the leaders and those who can guide the Islamic community in later times. The text of the Holy Prophet's(S.A.W.) prayer

and many traditions which have related the Kisā incident clearly shows that this incident has happened right after the revelation of the "Āyah of Taṭhīr" and is a kind of commentary on it. It has been quoted that the Holy Prophet(S.A.W.) till the end of his blessed life used to pray daily for the Aṣḥāb-i Kisā till dawn and used to address them as his Ahl al-Bayt which is the proof of the importance of this event.

4. The incident of Kisā at Umm Salama's house

Although in some traditions shown in the text, the incident is quoted to have taken place in the house of some other wives of the Holy Prophet(S.A.W.) but upon pondering and deliberating about the collection of the traditions which have been quoted, we can be sure that this verse has been revealed and the incident has taken place at Umm Salama's house. ʿĀ'isha confirms this fact too. Abū ʿAbd Allah Jadali has been quoted as saying: I entered into the ʿĀ'isha's house and asked: where has the verse: "And Allah only wishes to keep off (Āyah of Taṭhīr)... been reveald? And she answered: At Umm Salama's house. In another tradition Umm Salama says: If you ask ʿĀ'isha, she will tell you that this verse has been revealed in my house.

Abū ʿAbd Allah Muḥammad ibn Muḥammad Nuʿmān nick-named as Mufīd says: The traditionists have quoted that: When people asked Umar about this verse, he said ask ʿĀ'isha: And she replied: This verse has been revealed in my sister's house, Umm Salama. If you ask her, you'll find her much more aware of this verse than me.

So if we accept the authenticity of these traditions, we should say that other people like ʿĀ'isha and Zaynab were witnessing the incident and have requested the same thing as Umm Salama had, and that the Holy Prophet(S.A.W.) has refused to comply with their wishes. Contrary to what some traditionists believe, it is very improbable that this incident has been repeated several times.

5. A discussion concerning what has been known as Ḥadith of Kisā

It's quite clear so far that the Ḥadith of Kisā is authentic and doubtlessly an indication of one of the most important traits of the family of the Holy Prophet,(S.A.W.) namely purity and infallibility. But recently a tradition has been circulated as the Ḥadith of Kisā which is quite baseless. The Famous traditionist who first announced the baselessness of this tradition was the late Muḥaddith Qummī(R.A.).

He is also the author of **Mafātiḥ-al-Jinān** (The keys to the paradises). It's strange and noteworthy that he didn't allow anybody to add to the book and even cursed who would do that. But we see that this tradition is nonetheless added to the book.

The reasons for the baselessness of this tradition are numerous. Here We shall point out some of them:

1. This tradition is not mentioned in any authentic tradition books of the two religious sects of Islam. Even books like **Biḥār al-Anvār** (the oceans of the lights), the purpose of which has been the gathering and compiling of the traditions, lack this tradition.

The late traditonist Qummi in his book *Muntahal-Āmāl*[1] believes that the tradition is basically a widely-transmitted one and writes about the widely circulated tradition: But the famous tradition which today is known as Ḥadith of Kisā has not been found in any famous authentic tradition books and none of the trustworthy traditionists has quoted it. We can say that all the traditions mentioned in "*Muntakhab*"[2] are of the same nature.

2. As far as we know, the first book in which this undocumented tradition is quoted is "**Muntakhab**". This means that about one thousand

---

1 literaly means "the Final End of the Desires"

2. Literally means the selected ones

years after the dawn of Islam, this tradition is not to be found in any tradition book.

3. It is strange that this undocumented tradition is documented in the marginal notes of "**ʿĀwālim**"[1] as follows:

...I've heard Fāṭima saying: One day my father, the messenger of Allah came to my house and greeted me thus: Peace be upon you O Fāṭima...

And now a few points about this document:

A - Sayyid Hāshim Baḥrānī, to whom this document is related hasn't mentioned this tradition in his books "*Ghāyat al-Marām*"[2] and "*Alburhān*"[3],a commentary on the Qur'an, although he has just tried to collect the traditions and not to correct them but what has been related to him contradicts its chain and text.

B - Many great traditionists such as Kulaynī, Tusī, Mufīd, Ṭabarsī, and Ibn Shahrāshūb who are mentioned in this chain of transmission have mentioned Ḥadith of Kisā as is presented in this book; and is contrary to the text which is now popular as "Ḥadith of Kisā".

C - The chain of documents which is mentioned in the marginal notes of "ʿAwālim" is so erroneous that anyone who is slightly aware of the knowledge of "Rijāl"[4] will recognize the falsity of it.

D - The text of the tradition has some shortcomings which are not hidden from those who ponder over and scrutinize it.

---

1. literally means "the world"

2 - "the final end of the quest"

3. the Proof.

4 - authorities (in religious matters)

CHAPTER TWO

The Holy Prophet's Companions and the Concept of Ahl al-Bayt(A.S.)

1/2

Abū Sa'īd Khudri

5. The Holy Prophet(S.A.W.) said: This verse has been revealed concerning five persons: Me, 'Ali(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.), and Fāṭima(A.S.):

«انما يُريد الله ليذهِبَ عنكُمُ الرِّجسَ اهل البيت و يُطهِّرَكُمْ تطهيراً»

"Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification" (33:33).

2/2

Abū Barzah

6. Abū Barzah: I said my prayers for seventeen months with the Holy Prophet(S.A.W.). Whenever he left home he would go to Fāṭima's(A.S.) doorway and say: Prayer! May Allah's Mercy be upon you,

«انما يُريدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنكُمُ الرجْسَ»

الفَصْلُ الثَّاني

أصحابُ النَّبيِّ ومَعنىٰ أهلِ البَيتِ

١ / ٢

أبو سَعيدٍ الخُدرِيُّ

٥ . عَطِيَّةُ عَن أبي سَعيدٍ الخُدرِيِّ : قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ: نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ في خَمسَةٍ : فِيَّ ، وفي عَلِيٍّ ، وحَسَنٍ ، وحُسَينٍ ، وفاطِمَةَ : ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ وَيُطَهِّرَكُم تطهيرًا﴾ .[١]

٢ / ٢

أبو بَرزَةَ

٦ . أبو بَرزَةَ : صَلَّيتُ مَعَ رَسولِ اللهِ ﷺ سَبعَةَ عَشَرَ شَهرًا ، فَإذا خَرَجَ مِن بَيتِهِ أتىٰ بابَ فاطِمَةَ فَقالَ : الصَّلاةَ رَحِمَكُمُ اللهُ ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ﴾ .[٢]

---

١. تفسير الطبريّ : ١٢ / الجزء ٢٢ / ٦ ، تفسير الدّر المنثور : ٦ / ٦٠٤ ، العمدة : ٣٩ / ٢١ .

٢. مجمع الزوائد : ٩ / ٢٦٧ / ١٤٩٨٦ .

3/2

Abūl Ḥamrā'

7. Abū Dāwūd quotes Abūl Ḥamrā': In the time of the Holy Prophet(S.A.W.) I kept guard over Madina for seven months. He goes on to say: I used to see the Holy Prophet(S.A.W.) that, whenever dawn broke, he would go to 'Ali(A.S.) and Fāṭima's(A.S.) doorway and say: Prayer! Prayer!

«انما يُريدُ الله لِيُذْهِبَ عَنكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ البيتِ و يُطَهِّرَكُمْ تطهيراً»

4/2

Abū Laylā Anṣārī

8. 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Laylā quotes his father who quotes the Holy Prophet as telling 'Ali(A.S.): "I am the first one who enters paradise and you, al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.), and Faṭima(A.S.) follow me into paradise. O Allah! they are my household, so keep away any abomination from them and make them completely pure. O Allah! Protect them and guard them and be on their side and assist them and make them honorable and do not make them despised and be my vicegerent among them, for thou art all-powerful over everything.

5/2

Anas Ibn Mālik

9. Anas: For six months the Apostle of Allah(S.A.W.) regularly would pass by Fāṭima's(A.S.) doorway whenever he left home for the morning prayer and would say: Pay heed to prayers o Ahl al-Bayt!:

«انما يُريدُ الله لِيُذْهِبَ عَنكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ البيتِ و يُطَهِّرَكُمْ تطهيراً»

6/2

Barā' ibn 'Āzib

10. Barā' ibn Āzib: 'Ali(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) went to the doorway of the Holy Prophet(S.A.W.).

٣ / ٢

أبُو الحَمراء

٧ . أبو داوُدَ عَن أبِي الحَمراءِ : رابَطتُ المَدينَةَ سَبعَةَ أشهُرٍ عَلىٰ عَهدِ النَّبِيِّ ﷺ ، قالَ : رَأَيتُ النَّبِيَّ ﷺ إذا طَلَعَ الفَجرُ جاءَ إلىٰ بابِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ فَقالَ : الصَّلاةَ الصَّلاةَ ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ .[١]

٤ / ٢

أبو لَيلَى الأَنصارِيُّ

٨ . عَبدُالرَّحمٰنِ بنُ أبي لَيلىٰ عَن أبيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أنَّهُ قالَ لِعَلِيٍّ ﷺ : أنَا أوَّلُ مَن يَدخُلُ الجَنَّةَ وأنتَ بَعدي تَدخُلُها وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ وفاطِمَةُ ... اللّٰهُمَّ إنَّهُم أهلي فَأَذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ و طَهِّرهُم تَطهيرًا ، اللّٰهُمَّ اكلَأهُم وَارعَهُم وكُن لَهُم ، وَانصُرهُم وأعِنهُم ، وأعِزَّهُم ولا تُذِلَّهُم ، وَاخلُفني فيهِم ، إنَّكَ عَلىٰ كُلِّ شَيءٍ قَديرٌ .[٢]

٥ / ٢

أنَسُ بنُ مالِكٍ

٩ . أنَسٌ : إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ يَمُرُّ بِبابِ فاطِمَةَ سِتَّةَ أشهُرٍ إذا خَرَجَ إلىٰ صَلاةِ الفَجرِ يَقولُ : الصَّلاةَ يا أهلَ البَيتِ ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ .[٣]

---

١. تفسير الطبريّ : ١٢ / الجزء ٢٢ / ٦.

٢. أمالي الطوسيّ : ٣٥١ / ٧٢٦، المناقب للخوارزميّ : ٦٢ / ٣١.

٣. سنن الترمذيّ : ٥ / ٣٥٢ / ٣٢٠٦، مسند ابن حنبل : ٤ / ٥١٦ / ١٣٧٣٠.

The Holy Prophet(S.A.W.) took his cloak and spread it over them, saying: O Allah! these are my household.

7/2

Thawbān

11. Sulaymān al-Munabbihī quoted thawban, the Prophet's(S.A.W.) retainer, as saying: Whenever the Holy Prophet(S.A.W.) went on a trip, Fāṭima(A.S.) was the last one of his family whom he visited and the first one to see when he returned.

Once when the Holy Prophet (S.A.W.) returned from battle, Faṭima(A.S.) had formerly hung a curtain over her room's door and had ornamented al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) with two silver bracelets. This time the Holy Prophet(S.A.W.) did not go to visit Faṭima(A.S.). Prompting her to think that the things he had seen actually averted him from going to her house; so she tore off the curtain and took the bracelet away from the two children to break between them. The two ran crying to the Holy Prophet(S.A.W.), who took the bracelets from them and called Thawban to go and give these to such and such a family living in Madina. I do not like that my family use up their good wealth in their worldly life. O Thawban! Buy for my daughter, Faṭima, a necklace made of ʿaṣab[1] and two ivory Bracelets.

8/2

Jābir ibn ʿAbd Allah

12. Ibn Abi ʿAtīq quoted Jābir ibn ʿAbd Aliah as saying: "The Messenger of Allah(S.A.W.) called Fāṭima(A.S.), ʿAli(A.S.), and

1 - The smooth tip of bone on *halal* animals cut round and finished to be stringed as a necklace.

٦/٢

البَراءُ بنُ عازِبٍ

١٠ . البَراءُ بنُ عازِبٍ : جاءَ عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ إلىٰ بابِ النَّبِيِّ ﷺ ، فَقامَ بِرِدائِهِ وطَرَحَهُ عَلَيهِم ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ عِترَتي .[١]

٧/٢

ثَوبانُ

١١ . سُلَيمانُ المُنَبِّهِيُّ ، عَن ثَوبانَ مَولىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ قالَ : كانَ رَسولُ اللهِ ﷺ إذا سافَرَ كانَ آخِرُ عَهدِهِ بِإِنسانٍ مِن أهلِهِ فاطِمَةَ ، وأوَّلُ مَن يَدخُلُ عَلَيها إذا قَدِمَ فاطِمَةَ ، فَقَدِمَ مِن غَزاةٍ لَهُ وقد عَلَّقَت مِسحًا أو سِترًا عَلىٰ بابِها ، وحَلَّتِ الحَسَنَ وَالحُسَينَ قُلبَينِ مِن فِضَّةٍ ، فَقَدِمَ فَلَم يَدخُل ، فَظَنَّت أنَّ ما مَنَعَهُ أن يَدخُلَ ما رَأىٰ ، فَهَتَكَتِ السِّترَ وفَكَكَتِ القُلبَينِ عَنِ الصَّبِيَّينِ وقَطَّعَتهُ بَينَهُما ، فَانطَلَقا إلىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ وهُما يَبكِيانِ ، فَأَخَذَهُ مِنهُما ، وقالَ : يا ثَوبانُ ، اِذهَب بِهٰذا إلىٰ آلِ فُلانٍ ـ أهلِ بَيتٍ بِالمَدينَةِ ـ إنَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي أكرَهُ أن يَأكُلوا طَيِّباتِهِم في حَياتِهِمُ الدُّنيا . يا ثَوبانُ ، اِشتَرِ لِفاطِمَةَ قِلادَةً مِن عَصَبٍ ، وسِوارَينِ مِن عاجٍ .[٢]

٨/٢

جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ

١٢ . اِبنُ أبي عَتيقٍ عَن جابِرِ بنِ عَبدِ اللهِ : إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ دَعا عَلِيًّا وَابنَيهِ وفاطِمَةَ

---

١ . تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ عليه السلام» : ٢ / ٤٣٧ / ٩٤٤ ، شواهد التنزيل : ٢ / ٢٦ / ٦٤٥ .

٢ . سنن أبي داود : ٤ / ٨٧ / ٤٢١٣ ، مسند ابن حنبل : ٨ / ٣٢٠ / ٢٢٤٢٦ .

their two sons and put his cloak on them, saying: "O Allah! These are [members of] my household, these are my household.

9/2

Zayd ibn Arqam

13. Yazīd ibn Ḥayyān says when Zaid ibn Arqam cited the Ḥadith of Thaqalayn: "I leave among you two weights as reminders, the Book of Allah... and my Ahl al-Bayt", we asked him: Who are his Ahl al-Bayt? His wives?..

He said: No, I swear by Allah; many a time a woman lives for a while with a man then gets her divorce and goes back to her father and folks. His (the Holy Prophet's) Ahl al-Bayt(A.S.) are his roots and his group are those to whom granting alms is forbidden.

10/2

Zaynab Bint Abī Salama

14. Ibn Lahi'a quotes: 'Umar ibn Shu'ayb told me that he visited Zaynab, daughter of Abi Salama who told him that the Holy Prophet(S.A.W.) was at Umm Salama's home when he brought al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and Fāṭima(A.S.) to Umm Salama seating al-Ḥasan(A.S.) on one side, al-Ḥusayn(A.S.) on the other and Fāṭima(A.S.) on her knees, and then said: May Allah's Mercy and Blessings be on you, that He is the Praised and Noble.

11/2

Sa'd ibn Abī Waqqāṣ

15. 'Āmir ibn Sa'd ibn Abī Waqqās quoting his father: When the *āyah* "Say: Come! Let us gather together our sons and your sons", was

فَأَلبَسَهُم مِن ثَوبِهِ ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلي ، هٰؤُلاءِ أهلي .[1]

٩ / ٢

زَيدُ بنُ أرقَمَ

١٣ . يَزيدُ بنُ حَيّانَ عَن زَيدِ بنِ أرقَمَ ـ بَعدَ ذِكرِ حَديثِ الثَّقَلَينِ ـ : إنّي تارِكٌ فيكُمُ الثَّقَلَينِ كتابَ اللهِ ... وأهلَ بَيتي ، فَقُلنا : مَن أهلُ بَيتِهِ ؟ نِساؤُهُ ؟ قالَ : لا ، وأيمُ اللهِ ، إنَّ المَرأَةَ تَكونُ مَعَ الرَّجُلِ العَصرَ مِنَ الدَّهرِ ، ثُمَّ يُطَلِّقُها فَتَرجِعُ إلىٰ أبيها وقَومِها . أهلُ بَيتِهِ أصلُهُ ، وعَصَبَتُهُ الَّذينَ حُرِمُوا الصَّدَقَةَ بَعدَهُ .[2]

١٠ / ٢

زَينَبُ بِنتُ أبي سَلَمَةَ

١٤ . اِبنُ لَهيعَةَ : حَدَّثَني عَمرُو بنُ شُعَيبٍ أنَّهُ دَخَلَ عَلىٰ زَينَبَ بِنتِ أبي سَلَمَةَ ، فَحَدَّثَتهُم أنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ عِندَ أُمِّ سَلَمَةَ فَدَخَلَ عَلَيها بِالحَسَنِ وَالحُسَينِ وفاطِمَةَ ، فَجَعَلَ الحَسَنَ مِن شِقٍّ ، وَالحُسَينَ مِن شِقٍّ ، وفاطِمَةَ في حِجرِهِ ، ثُمَّ قالَ : ﴿رَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ عَلَيكُم أهلَ البَيتِ إنَّهُ حَميدٌ مَجيدٌ﴾ .[3]

١١ / ٢

سَعدُ بنُ أبي وَقّاصٍ

١٥ . عامِرُ بنُ سَعدِ بنِ أبي وَقّاصٍ عَن أبيهِ : لَمّا نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ : ﴿فَقُل تَعالَوا نَدعُ

---

١. شواهدالتنزيل : ٢ / ٢٨ / ٦٤٧ و ٢٩ / ٦٤٨ ، تفسير مجمع البيان : ٨ / ٥٦٠ .

٢. صحيح مسلم : ٤ / ١٨٧٤ / ٣٧ .

٣. المعجم الكبير : ٢٤ / ٢٨١ / ٧١٣ والآية ٧٣ من سورة هود .

revealed, the Holy Prophet(S.A.W.) called ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) and said: These are my household.

12/2

Ṣubayḥ, Retainer of Umm Salama

16. Ibrāhīm ibn ʿAbd al-Rahmān ibn Ṣubayḥ, Umm Salamah's retainer quoting his grandfather: "I was at the doorway of the Apostle of Allah(S.A.W.) when ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) entered and sat in a corner. Then the Holy Prophet of Allah(S.A.W.) turned toward us, and said: "You are on the right path". His Holiness had a Khaybari robe on, with which he covered them, saying: I am the enemy of those who may conflict with you; and with those who are in peace and concord with you, I will be in peace and concord.

13.2

ʿAbd Allah ibn Jaʿfar

17. Ismāʿīl ibn ʿAbd Allah ibn Jaʿfar ibn Abī Ṭālib quoting his father: When the Messenger of Allah(S.A.W.) saw Jibraʿīl descending he said: Call them to me, call them to me. Ṣafiyyah asked: Whom[to call] O Rasūl Allah? He replied: My Ahl al-Bayt: ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.). They were brought in. The Holy Prophet(S.A.W.) cast his robe over them and then raised his two hands and said: O Allah! These are my household, so bless Muḥammad(S.A.W.) and the household of Muḥammad(S.A.W.). And Allah revealed this āyah:

"Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification". (33:33)

أبنَاءَنا وأبناءَكُم﴾[1] دَعا رَسولُ اللهِ ﷺ عَلِيًّا وفاطِمَةَ وحَسَنًا وحُسَينًا، فَقالَ: اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلي.[2]

١٢/٢

صُبَيحٌ مَولىٰ أُمِّ سَلَمَةَ

١٦. إبراهيمُ بنُ عَبدِ الرَّحمٰنِ بنِ صُبَيحٍ مَولىٰ أُمِّ سَلَمَةَ، عَن جَدِّهِ صُبَيحٍ: كُنتُ بِبابِ رَسولِ اللهِ ﷺ، فَجاءَ عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ، فَجَلَسوا ناحِيَةً، فَخَرَجَ رَسولُ اللهِ ﷺ إلَينا، فَقالَ: إنَّكُم عَلىٰ خَيرٍ، وعَلَيهِ كِساءٌ خَيبَرِيٌّ، فَجَلَّلَهُم بِهِ وقالَ: أنَا حَربٌ لِمَن حارَبَكُم، سِلمٌ لِمَن سالَمَكُم.[3]

١٣/٢

عَبدُاللهِ بنُ جَعفَرٍ

١٧. إسماعيلُ بنُ عَبدِاللهِ بنِ جَعفَرِ بنِ أبي طالِبٍ عَن أبيهِ: لَمّا نَظَرَ رَسولُ اللهِ ﷺ إلَى الرَّحمَةِ هابِطَةً قالَ: اُدعوا إلَيَّ، اُدعوا إلَيَّ، فَقالَت صَفِيَّةُ: مَن يا رَسولَ اللهِ؟ قالَ: أهلَ بَيتي، عَلِيًّا وفاطِمَةَ وَالحَسَنَ وَالحُسَينَ، فَجيءَ بِهِم فَأَلقىٰ عَلَيهِمُ النَّبِيُّ ﷺ كِساءَهُ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيهِ ثُمَّ قالَ: اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ آلي، فَصَلِّ عَلىٰ مُحَمَّدٍ وعَلىٰ آلِ مُحَمَّدٍ. وأنزَلَ اللهُ ﷻ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾.[4]

---

١. آل عمران: ٦١.

٢. صحيح مسلم: ٤/١٨٧١/٣٢، سنن الترمذيّ: ٥/٢٢٥/٢٩٩٩، مسند ابن حنبل: ١/٣٩١/١٦٠٨.

٣. المعجم الأوسط: ٣/ ١٧٩/ ٢٨٥٤، أُسد الغابة: ٣/ ٧/ ٢٤٨١.

٤. المستدرك على الصحيحين: ٣/ ١٦٠/ ٤٧٠٩، شواهد التنزيل: ٢/ ٥٥/ ٦٧٥.

14.2
ʿAbd Allah ibn ʿAbbās

18. ʿAmr ibn Maymūn quotes: I was sitting with ibn ʿAbbās when nine groups came in to him and said, "O ibn ʿAbbās! Either you come with us or send away this gathering and retire to us. Ibn ʿAbbās replied: I will come with you. On that day he was not blinded yet.

ʿAmr ibn Maymūn says: They started to talk and we did not know what they were saying. We saw him (Ibn ʿAbbās) coming while shaking down his clothes saying: Fie! and hundred of woes to those who speak ill of one who has over ten merits which nobody possesses except him; they taunt someone about whom the Holy Prophet(S.A.W.) has said:

I will send a man whom Allah never makes shamefaced, he loves Allah and His Apostle-proceeding to the point where he said-and the Apostle of Allah(S.A.W.) took off his own mantle and put it on ʿAli(A.S.), Fātima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) saying: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

19. Saʿīd ibn Musayyib quoting ibn ʿAbbās: One day the Apostle of Allah(S.A.W.) was sitting while ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) were with him. Then the Holy Prophet(S.A.W.) said: "O Allah! You know these are my Ahl al-Bayt,and they are the most honorable to me. Love whomever loves them and detest those who hate them; accompany whomever accompanies them and be hostile to those who are their enemies; and assist whomever asists them, and keep them away from any impurity, make them infallible of any sins and reinforce them with your Holy spirit. Then he raised his hand toward sky and prayed: O Allah! You be my witness that I love everyone who loves them and I hate anyone who hates them; I will be in peace with anyone who is in peace with them, and I will fight the one who fights them and will be enemy to the one who is their enemy and will be a companion to the one who accompanies them.

١٤ / ٢

عَبدُ اللهِ بنُ عَبّاسٍ

١٨ . عَمرُو بنُ مَيمونٍ: إنّي لَجالِسٌ إلَى ابنِ عَبّاسٍ إذ أتاهُ تِسعَةُ رَهطٍ فَقالوا: يَابنَ عَبّاسٍ، إمّا أن تَقومَ مَعَنا وإمّا أن تَخلُوَ بِنا مِن بَينِ هٰؤُلاءِ، فَقالَ ابنُ عَبّاسٍ: بَل أنَا أقومُ مَعَكُم، وهُوَ يومَئِذٍ صَحيحٌ قَبلَ أن يَعمىٰ.

قالَ: فَابتَدَؤوا فَتَحَدَّثوا، فَلا نَدري ما قالوا، قالَ: فَجاءَ يَنفُضُ ثَوبَهُ ويَقولُ: أُفٍّ وتُفٍّ! وَقَعوا في رَجُلٍ لَهُ بِضعَ عَشرَةَ فَضائِلَ لَيسَت لِأَحَدٍ غَيرِهِ، وَقَعوا في رَجُلٍ قالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: لَأَبعَثَنَّ رَجُلاً لا يُخزيهِ اللهُ أبَدًا، يُحِبُّ اللهَ ورَسولَهُ ـ إلىٰ أن قال: ـ وأخَذَ رَسولُ اللهِ ﷺ ثَوبَهُ فَوَضَعَهُ عَلىٰ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ وحَسَنٍ وحُسَينٍ وقالَ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾.[1]

١٩ . سَعيدُ بنُ المُسَيِّبِ عَنِ ابنِ عَبّاسٍ: إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ جالِسًا ذاتَ يَومٍ وعِندَهُ عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ عليهم السلام فَقالَ: اللّٰهُمَّ إنَّكَ تَعلَمُ أنَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي، وأكرَمُ النّاسِ عَلَيَّ، فَأَحِبَّ مَن أحَبَّهُم وأبغِض مَن أبغَضَهُم، ووالِ مَن والاهُم وعادِ مَن عاداهُم، وأعِن مَن أعانَهُم، وَاجعَلهُم مُطَهَّرينَ مِن كُلِّ رِجسٍ، مَعصومينَ مِن كُلِّ ذَنبٍ، وأيِّدهُم بِروحِ القُدُسِ مِنكَ... ثُمَّ رَفَعَ ﷺ يَدَهُ إلَى السَّماءِ فَقالَ: اللّٰهُمَّ إنّي أُشهِدُكَ أنّي مُحِبٌّ لِمَن أحَبَّهُم، ومُبغِضٌ لِمَن أبغَضَهُم، وسِلمٌ لِمَن سالَمَهُم، وحَربٌ لِمَن حارَبَهُم، وعَدُوٌّ لِمَن عاداهُم، ووَلِيٌّ لِمَن والاهُم.[2]

---

١. المستدرك على الصحيحين: ٣ / ١٤٣ / ٤٦٥٢، مسند ابن حنبل: ١ / ٧٠٨ / ٣٠٦٢.

٢. أمالي الصدوق: ٣٩٣ / ١٨، بشارة المصطفى: ١٧٧، الفقيه: ٤ / ١٧٩ / ٥٤٠٤.

20. Ibn ʿAbbās in a ḥadith about the marriage of Fāṭima(A.S.) and ʿAli(A.S.): The Apostle of Allah(S.A.W.) embraced them and prayed: "O Allah! these are mine and I am theirs; as you kept away from me any abomination and purified me, O Allah! purify them too.

15/2
ʿUmar ibn Abī Salama

21. ʿAṭāʾ ibn Abī Rabāḥ quoting ʿUmar ibn Abī Salama the Prophet's(S.A.W.) stepson: The verse "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification", was revealed in Umm Salama's house where the Holy Prophet(S.A.W.) called Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) and covered them with a cloak and took ʿAli(A.S.) who was behind him under the clock too. Then prayed: O Lord! These are my Ahl al-Bayt, so keep them away from any abomination and make them pure and spotless. Umm Salama Said: O Messenger of Allah! Do I too belong to them? The Holy Prophet(S.A.W.) said: You have your own status and are on the right path.

16/2
ʿUmar Ibn al-Khaṭṭāb

22. ʿIsa ibn ʿAbd Allah ibn Mālik quoting ʿUmar ibn al-Khaṭṭāb: I heard from the Apostle of Allah(S.A.W.) who said: O people! I am your pioneer and you will reach me by the pond of Kawthar; a pond which extends from Ṣanʿā to Buṣra and there are as many silver goblets as the number of stars; when you reach me, I will ask you about the Thaqalayn, so look how you will act as successors to me in these two. The larger string [weight] is the Book of Allah whose one end is in Allah's Hand and the other is in your hand; hence cling to it and do

٢٠ . اِبنُ عَبّاسٍ في حَديثِ زَواجِ فاطِمَةَ وعَلِيٍّ عليهما السلام : ثُمَّ التَزَمَهُما [رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله] فَقالَ : اللّٰهُمَّ إنَّهُما مِنّي وأنَا مِنهُما ، اللّٰهُمَّ كَما أذهَبتَ عَنِّي الرِّجسَ وطَهَّرتَني فَطَهِّرهُما .[1]

١٥/٢

عُمَرُ بنُ أبي سَلَمَةَ

٢١ . عَطاءُ بنُ أبي رَباحٍ عَن عُمَرَ بنِ أبي سَلَمَةَ ـ رَبيبِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله ـ : نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله : ﴿إنَّمَا يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ في بَيتِ أُمِّ سَلَمَةَ ، فَدَعَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله فاطِمَةَ وحَسَنًا وحُسَينًا ، فَجَلَّلَهُم بِكِساءٍ ، وعَلِيٌّ خَلفَ ظَهرِهِ فَجَلَّلَهُ بِكِساءٍ ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي ، فَأَذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا . قالَت أُمُّ سَلَمَةَ : وأنَا مَعَهُم يا نَبِيَّ اللهِ ؟ قالَ : أنتِ عَلىٰ مَكانِكِ ، وأنتِ إلىٰ خَيرٍ .[2]

١٦/٢

عُمَرُ بنُ الخَطّابِ

٢٢ . عيسَى بنُ عَبدِاللهِ بنِ مالِكٍ عَن عُمَرَ بنِ الخَطّابِ : سَمِعتُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله يَقولُ : أيُّهَا النّاسُ ، إنّي فَرَطٌ لَكُم وإنَّكُم وارِدونَ عَلَيَّ الحَوضَ ، حَوضًا عَرضُهُ ما بَينَ صَنعاءَ إلىٰ بُصرىٰ ، فيهِ قِدحانٌ عَدَدَ النُّجومِ مِن فِضَّةٍ ، وإنّي سائِلُكُم حينَ تَرِدونَ عَلَيَّ عَنِ الثَّقَلَينِ ، فَانظُروا كَيفَ تَخلُفوني فيهِما ، السَّبَبُ الأَكبَرُ كِتابُ اللهِ طَرَفُهُ بِيَدِ اللهِ وطَرَفُهُ بِأَيديكُم ، فَاستَمسِكوا بِهِ ولا تُبدِّلوا ، وعِترَتي

---

١. المعجم الكبير : ٢٤ / ١٣٤ / ٣٦٢ و ٢٢ / ٤١٢ / ١٠٢٢ ، المصنّف لعبد الرزّاق : ٥ / ٤٨٩ / ٩٧٨٢ .

٢. سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٦٣ / ٣٧٨٧ و ٥ / ٣٥١ / ٣٢٠٥ ، أُسد الغابة : ٢ / ١٧ .

not change [It means don't choose anything instead of it!]. My 'Itrat [household] are truly my Ahl al-Bayt about whom the All-Knowing and Benevolent Allah has made me aware that these two [the Qur'ān and the 'Itrat] will never get detached until they join me at the pond of Kawthar. I asked him: O Rasūl Allah! Who are your 'Itrat? He replied: "My Ahl al-Bayt from the children of 'Ali(A.S.), Fāṭima (A.S.), and nine of their progeny from al-Ḥusayn(A.S.) who are virtuous Imāms who are my 'Itrat and belong to my flesh and blood."

17/2

Wāthila ibn Asqa'

23. Abū 'Ammār quoting Wāthila ibn Asqa': I went to 'Ali's(A.S.) place but could not find him there. Fāṭima(A.S.) told me: The Apostle of Allah(S.A.W.) has summoned him and he is with him now. 'Ali(A.S.) accompanied the Holy Prophet(S.A.W.) returned home and I entered too. The Messenger of Allah(S.A.W.) called al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.) and seated them both on his knees and drew Fāṭima (A.S.) and her spouse to his sides and covered them with a garment and said: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

Then he said: These are indeed my Ahl al-Bayt, O Allah! My Ahl al-Bayt are more deserving.

24. Abu 'Ammār Shaddād quoting Wāthila ibn Asqa' :The Holy Prophet(S.A.W.) seated 'Ali(A.S.) on his right, Fāṭima(A.S.) on his left, and al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) before himself and spread a mantle over them, Saying: O Lord! These are my Ahl al-Bayt and my Ahl al-Bayt have come toward you, not toward Fire.

أهلُ بَيتي، فَإِنَّهُ قَد نَبَّأَنِيَ اللَّطيفُ الخَبيرُ أَنَّهُما لَن يَفتَرِقا حَتّىٰ يَرِدا عَلَيَّ الحَوضَ. فَقُلتُ: يا رَسولَ اللهِ، مَن عِترَتُكَ؟ قالَ: أهلُ بَيتي مِن وُلدِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ، وتِسعَةٌ مِن صُلبِ الحُسَينِ، أئِمَّةٌ أبرارٌ، هُم عِترَتي مِن لَحمي ودَمي.[1]

١٧/٢

واثِلَةُ بنُ الأَسقَعِ

٢٣. أبو عَمّارٍ عَن واثِلَةَ بنِ الأَسقَعِ: أتَيتُ عَلِيًّا فَلَم أجِدهُ، فَقالَت لي فاطِمَةُ: اِنطَلَقَ إلىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ يَدعوهُ. فَجاءَ مَعَ رَسولِ اللهِ ﷺ فَدَخَلا ودَخَلتُ مَعَهُما، فَدَعا رَسولُ اللهِ ﷺ الحَسَنَ وَالحُسَينَ، فَأَقعَدَ كُلَّ واحِدٍ مِنهُما عَلىٰ فَخِذَيهِ، وأدنىٰ فاطِمَةَ مِن حِجرِهِ وزَوجَها، ثُمَّ لَفَّ عَلَيهِم ثَوبًا وقالَ: ﴿إِنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾. ثُمَّ قالَ: هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي، اللّٰهُمَّ أهلُ بَيتي أحَقُّ.[2]

٢٤. أبو عَمّارٍ شَدّادٌ عَن واثِلَةَ بنِ الأَسقَعِ: أقعَدَ النَّبِيُّ ﷺ عَلِيًّا عَن يَمينِهِ وفاطِمَةَ عَن يَسارِهِ وحَسَنًا وحُسَينًا بَينَ يَدَيهِ، وغَطّىٰ عَلَيهِم بِثَوبٍ وقالَ: اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي، وأهلُ بَيتي أتَوا إلَيكَ لا إلَى النّارِ.[3]

---

١. كفاية الأثر: ٩١، تفسير البرهان: ١/ ٩.

٢. المستدرك على الصحيحين: ٣/ ١٥٩/ ٤٧٠٦، مسند ابن حنبل: ٦/ ٤٥/ ١٦٩٨٥.

٣. مسند أبي يعلىٰ: ٦/ ٤٧٩/ ٧٤٤٨، نثر الدرّ: ١/ ٢٣٦، السنن الكبرى: ٢/ ٢١٧/ ٢٨٧٠.

CHAPTER THREE

Ahl al-Bayt and the Concept of Ahl al-Bayt

25. Al-Imām ʿAli(A.S.): The Holy Prophet of Islam(S.A.W.) laid down and had me, my wife Fāṭima(A.S.) and my two sons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) lay down as well and spread a striped mantle over us and the following verse was revealed about us: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification"(33:33).

Jibraʾīl(A.S.) then said: Am I with you too? So Jibraʾīl(A.S.) was the sixth among us.

26. Al-Imām al-Ḥasan(A.S.): When the āyah Tāṭhīr was revealed the Holy Prophet(S.A.W.) gathered us under a Khaybari robe which belonged to Umm Salama and prayed to Allah: O Lord! these are my Ahl al-Bayt and ʿItrat, so keep off from them every kind of uncleanness and make them quite pure and immaculate.

27. Upon martyrdom of al-Imām ʿAli(A.S.), Al-Imām al-Ḥasan said in a sermon following praise of Allah: I am the son of a man of glad tidings and warning; the son of one who calls to Him by His permission. I am the son of that luminous lamp; I belong to a household to whom Jibraʾīl(A.S.) descended and from whom ascended. I belong to a household whom Allah has kept off from them every kind of uncleanness and made them pure and immaculate.

الفَصلُ الثَّالِثُ

أهلُ البَيتِ ومَعنىٰ أهلِ البَيتِ

٢٥ . الإمام عليّ عليه السلام : إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله نامَ ونَوَّمَني وزَوجَتي فاطِمَةَ وَابنَيَّ الحَسَنَ وَالحُسَينَ ، وألقىٰ عَلَينا عَباءَةً قَطَوانِيَّةً ، فَأَنزَلَ اللهُ تَبارَكَ وتَعالىٰ فينا : ﴿إِنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ . وقالَ جَبرَئيلُ عليه السلام : أنَا مِنكُم يا مُحَمَّدُ ؟ فَكانَ سادِسُنا جَبرَئيلَ عليه السلام .[١]

٢٦ . الإمام الحسن عليه السلام : لَمّا نَزَلَت آيَةُ التَّطهيرِ جَمَعَنا رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله في كِساءٍ لِأُمِّ سَلَمَةَ خَيبَرِيٍّ ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي وعِترَتي ، فَأَذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا .[٢]

٢٧ . عنه عليه السلام ـ في خُطبَةٍ حينَ قُتِلَ عَلِيٌّ عليه السلام ـ فَحَمِدَ اللهَ وأثنىٰ عَلَيهِ ، ثُمَّ قالَ ـ : أنَا ابنُ البَشيرِ وأنَا ابنُ النَّذيرِ ، وأنَا ابنُ الدّاعي إلَى اللهِ بِإِذنِهِ ، وأنَا ابنُ السِّراجِ المُنيرِ ، وأنَا مِن أهلِ البَيتِ الَّذي كانَ جِبريلُ يَنزِلُ إلَينا و يَصعَدُ مِن عِندِنا ، وأنَا مِن أَهلِ البَيتِ الَّذي أذهَبَ اللهُ عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهَّرَهُم تَطهيرًا .[٣]

---

١. الخصال : ٥٨٠ / ١ .

٢. المناقب لابن المغازليّ : ٣٠٢ / ٣٤٦ ، أمالي الطوسيّ : ٥٥٩ / ١١٧٣ .

٣. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٨٨ / ٤٨٠٢ ؛ الإرشاد : ٢ / ٧ ، بشارة المصطفى : ٢٤٠ .

28. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) said: - in a debate between him and Marwān ibn Ḥakam-: Get away from me that you are vile and we are a household of purity and cleanliness about whom Allah has revealed the āyah: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification."
29. Mūsa ibn ʿAbd Rabbih said: I heard from al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.) in the Masjid al-Nabi during the lifetime of his father ʿAli(A.S.) who said: Behold! My Ahl al-Bayt are admonishers to you, so love them to acquire my love and cling to them to avoid going astray. He was asked: Who are your Ahl al-Bayt, O Rasūl Allah? He Said: ʿAli(A.S.), two of my grandsons and nine of al-Ḥusayn's progeny who are trusted and infallible Imāms; be aware that they are my Ahl al-Bayt and ʿItrat and are of my own flesh and blood.
30. Abū Nuʿīm quoting a group accompanying the captives of Karbalā: When we arrived in Damascus, the women and the captives were brought in at daytime without the veil on their faces. The stone-hearted *Shāmīs* (Syrians) said: We have not seen such noble captives; who are you? Sukayna, daughter of Al-Ḥusayn said: We are the captives of Muḥammad's(S.A.W.) household. They were kept on the platform of the mosque where captives are kept, among whom was ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) who was a youth at that time. A man from among the Syrians stepped forward and said: I praise Allah who slayed and annihilated you and uprooted the tree of sedition. When he stopped his talk, ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) told him: Have you read Allah's Book? The man said yes. The Imām(A.S.) ask: Have you read the verse "No reward do I ask of you for this except the love of those near of kin"? He answered yes. His Holiness said: we are them [the family]. Then he asked the man: Have you read the verse" And render to the kindred their due right"? He said yes. His Holiness(S.A) said: We are them too. Then he added: Have you read the verse, "Verily, Allah intends to keep off from you

٢٨ . الإمام الحسين عليه السلام ـ فيما جَرىٰ بَينَهُ وبَينَ مَروانَ بنِ الحَكَمِ ـ: إلَيكَ عَنّي، فَإنَّكَ رِجسٌ، وإنّي مِن أهلِ بَيتِ الطَّهارَةِ، قَد أنزَلَ اللهُ فينا: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾.[1]

٢٩ . موسَى بنُ عَبدِ رَبِّهِ: سَمِعتُ الحُسَينَ بنَ عَلِيٍّ عليه السلام يَقولُ في مَسجِدِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله ـ وذٰلِكَ في حَياةِ أبيهِ عَلِيٍّ عليه السلام ـ: سَمِعتُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله يَقولُ: ألا إنَّ أهلَ بَيتي أمانٌ لَكُم، فَأَحِبّوهُم لِحُبّي، وتَمَسَّكوا بِهِم لَن تَضِلّوا. قيلَ: فَمَن أهلُ بَيتِكَ يا نَبِيَّ اللهِ؟ قالَ: عَلِيٌّ وسِبطايَ، وتِسعَةٌ مِن وُلدِ الحُسَينِ أئِمَّةٌ أُمَناءُ مَعصومونَ، ألا إنَّهُم أهلُ بَيتي وعِترَتي مِن لَحمي ودَمي.[2]

٣٠ . أبو نُعيمٍ عَن جَماعَةٍ خَرَجوا في صُحبَةِ أُسارىٰ كَربَلاءَ: قالوا: فَلَمّا دَخَلنا دِمَشقَ أُدخِلَ بِالنِّساءِ وَالسَّبايا بِالنَّهارِ مُكَشَّفاتِ الوُجوهِ، فَقالَ أهلُ الشّامِ الجُفاةُ: ما رَأَينا سَبايا أحسَنَ مِن هٰؤُلاءِ، فَمَن أنتُم؟ فَقالَت سُكَينَةُ ابنَةُ الحُسَينِ: نَحنُ سَبايا آلِ مُحَمَّدٍ. فَأُقيموا عَلىٰ دَرَجِ المَسجِدِ حَيثُ يُقامُ السَّبايا، وفيهِم عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام، وهُوَ يَومَئِذٍ فَتًى شابٌّ، فَأَتاهُم شَيخٌ مِن أشياخِ أهلِ الشّامِ، فَقالَ لَهُم: الحَمدُ لِلّهِ الَّذي قَتَلَكُم وأهلَكَكُم وقَطَعَ قَرنَ الفِتنَةِ. فَلَم يَألُ عَن شَتمِهِم، فَلَمّا انقَضىٰ كلامُهُ قالَ لَهُ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام: أما قَرَأتَ كِتابَ اللهِ عزوجل؟ قالَ: نَعَم، قالَ: أما قَرَأتَ هٰذِهِ الآيَةَ: ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلَّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾[3]؟ قالَ: بَلىٰ. قالَ: فَنَحنُ أُولٰئِكَ. ثُمَّ قالَ: أما قَرَأتَ ﴿وآتِ ذَا القُربىٰ حَقَّهُ﴾[4]؟ قالَ: بَلىٰ، قالَ: فَنَحنُ هُم. قالَ:

---

١. مقتل الحسين للخوارزميّ: ١ / ١٨٥، الفتوح: ٥ / ١٧.

٢. كفاية الأثر: ١٧١.

٣. الشورىٰ: ٢٣.

٤. الإسراء: ٢٦.

(every kind of) uncleanness, O you people of the house, and purify you (with) a thorough purification."? He answered: Yes. Imām said: We are them.

At this moment the Syrian raised his hands toward the sky and said: O Allah! I repent at your threshold(thrice); I disassociate from the enemies and the killers of Muḥammad's(S.A.W.) household at your threshold; I had read the Qur'an but not until today had I found out these facts.

31. Abul Jārūd quoting al-Imām al-Bāqir(A.S.) of Taṭhīr "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification": this āyah has been revealed concerning Holy Prophet of Allah(S.A.W.) ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.). This āyah was revealed in Umm Salama's house where the Holy Propet(S.A.W.) called ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) and spread a Khaybari robe over them, went under the robe with them, and then said: O Lord! These are members of my Ahl al-Bayt about whom you promised to keep off all abomination from them. O Lord! keep off any abomination from them and make them pure and immaculate. This āyah was revealed. Umm Salama said: Am I as among them O Rasūl Allah? The Holy Prophet(S.A.W.) said glad tidings to you O Umm Salama! You are on the path of righteousness.

Abuljārūd quoting Zayd ibn ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) has said: The ignorant among the people suppose that in this āyah Allah means the prophet's spouses. They have lied and committed a sin. If Allah had meant prophet's spouses, He would have said: "To remove all abomination from you (women) and make you (women) pure and spotless", and the addressees would have been female, as is evident in these verses: "And recite what is rehearsed to you in your homes, of the Signs of Allah and His wisdom"; "And make not a dazzling display", "you are not like any of (other) women".

فَهَل قَرَأتَ هٰذِهِ الآيَةَ ، ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أَهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ ؟ قال : بَلىٰ ، قالَ : فَنَحنُ هُم فَرَفَعَ الشّامِيُّ يَدَهُ إلَى السَّماءِ ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ إنّي أتوبُ إلَيكَ ـ ثَلاثَ مَرّاتٍ ـ اللّٰهُمَّ إنّي أبرَأُ إلَيكَ مِن عَدُوِّ آلِ مُحَمَّدٍ ، ومِن قَتَلَةِ أهلِ بَيتِ مُحَمَّدٍ ، لَقَد قَرَأتُ القُرآنَ فَما شَعَرتُ بِهٰذا قَبلَ اليَومِ .[1]

٣١ . أبُوالجارودِ عَن أبي جَعفَرٍ عليه السلام ـ في قَولِهِ : ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ ـ : نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ في رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وعَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ وفاطِمَةَ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ عليهم السلام ، وذٰلِكَ في بَيتِ أُمِّ سَلَمَةَ زَوجَةِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله ، فَدَعا رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله عَلِيًّا وفاطِمَةَ وَالحَسَنَ وَالحُسَينَ عليهم السلام ، ثُمَّ ألبَسَهُم كِساءً خَيبَرِيًّا ، ودَخَلَ مَعَهُم فيهِ ، ثُمَّ قالَ : اللّٰهُمَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتِيَ الَّذينَ وَعَدتَني فيهِم ما وَعَدتَني ، اللّٰهُمَّ أذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا . نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ ، فَقالَت أُمُّ سَلَمَةَ : وأنَا مَعَهُم يا رَسولَ اللهِ ؟ قالَ : أبشِري يا أُمَّ سَلَمَةَ ، إنَّكِ إلىٰ خَيرٍ .

وقالَ أبُو الجارودِ : قالَ زَيدُ بنُ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليه السلام : إنَّ جُهّالاً مِنَ النّاسِ يَزعُمونَ أنَّما أرادَ بِهٰذِهِ الآيَةِ أزواجَ النَّبِيِّ ، وقَد كَذَبوا وأثِموا ، لو عَنىٰ بِها أزواجَ النَّبِيِّ لَقالَ : لِيُذهِبَ عَنكُنَّ الرِّجسَ ويُطَهِّرَكُنَّ تَطهيرًا ، ولَكانَ الكَلامُ مُؤَنَّثًا كَما قالَ : ﴿واذكُرنَ ما يُتلىٰ في بُيوتِكُنَّ﴾[2] و ﴿لا تَبَرَّجنَ﴾[3] و ﴿لَستُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّساءِ﴾[4] .[5]

---

١. أمالي الصدوق : ١٤١ / ٣ ، الاحتجاج : ٢ / ١٢٠ / ١٧٢ ، الملهوف : ١٧٦ .

٢. الأحزاب : ٣٤ .

٣. الأحزاب : ٣٣ .

٤. الأحزاب : ٣٢ .

٥. تفسير القمّيّ : ٢ / ١٩٣ .

32. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) quoting the Holy Prophet of Allah(S.A.W.) through his forefathers(A.S.): I leave among you two weighty things as reminders: The Book of Allah and my 'Itrat, i.e., my Ahl al-Bayt. These two will never separate until they arrive upon me at the Fountain of Kawthar, Just like these two - putting his two forefingers side by side to exemplify being close together - . Jābir ibn 'Abd Allah Ansārī rose to his feet and said: O Messenger of Allah! who are your 'Itrat? He answered: 'Ali(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.) and the Imāms from among al-Ḥusayn's progeny until the Day of Resurrection.

33. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said in a lengthy ḥadith: What was meant by the verse: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification", is 'Ali(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.) and Fāṭima(A.S.) The Holy Prophet of Allah(S.A.W.) put them under a robe in Umm Salama's house and then said; O Allah! Every prophet has a family and a precious treasure and these are my Ahl al-Bayt and precious treasure. Umm Salama said: Am I of your Ahl al-Bayt? The Holy Prophet(S.A.W.) said: You are on the path of righteousness, but my Ahl al-Bayt and precious treasure are these.

34. Al-Rayyan ibn al-Ṣalt relates: Imām Riḍā(A.S.) was present in Ma'mūn's assembly in Marv. A group from Iraq and Khorasan were gathered there.... Ma'mun asked: Who are the pure 'Itrat? Al-Imām al-Ridā(A.S.) replied: Those whom God has described in His Book with these words: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of)uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification", and those about whom the Holy Prophet(S.A.W.) said: I leave among you two weighty things as reminder; the Book of Allah and my 'Itrat who are my Ahl al-Bayt. These two will not separate until they Join me by the Fountain of Kawthar. Look how you succeed me in treating these two. Do not

٣٢ . الإمام الصادق عليه السلام ـ عَن آبائِهِ عليهم السلام ـ: قالَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله: إنّي مُخَلِّفٌ فيكُمُ الثَّقَلَينِ: كِتابَ اللهِ، وعِترَتي أهلَ بَيتي، فَإنَّهُما لَن يَفتَرِقا حَتّىٰ يَرِدا عَلَيَّ الحَوضَ كَهاتَينِ ـ وضَمَّ بَينَ سَبّابَتَيهِ ـ. فَقامَ إلَيهِ جابِرُ بنُ عَبدِاللهِ الأَنصارِيُّ وقالَ: يا رَسولَ اللهِ، مَن عِترَتُكَ؟ قالَ: عَلِيٌّ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ وَالأَئِمَّةُ مِن وُلدِ الحُسَينِ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ.[1]

٣٣ . عنه عليه السلام ـ في حَديثٍ طَويلٍ ـ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾، فَكانَ عَلِيٌّ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ وفاطِمَةُ عليهم السلام، فَأَدخَلَهُم رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله تَحتَ الكِساءِ في بَيتِ أُمِّ سَلَمَةَ، ثُمَّ قالَ: اللّٰهُمَّ إنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ أهلاً وثَقَلاً، وهٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي وثَقَلي. فَقالَت أُمُّ سَلَمَةَ: ألَستُ مِن أهلِكَ؟ فَقالَ: إنَّكِ إلىٰ خَيرٍ، ولٰكِن هٰؤُلاءِ أهلي وثَقَلي.[2]

٣٤ . الرَّيّانُ بنُ الصَّلتِ: حَضَرَ الرِّضا عليه السلام مَجلِسَ المَأمونِ بِمَروَ، وقَدِ اجتَمَعَ في مَجلِسِهِ جَماعَةٌ مِن أهلِ العِراقِ وخُراسانَ ـ إلى أن قال: ـ فَقالَ المَأمونُ: مَنِ العِترَةُ الطّاهِرَةُ؟ فَقالَ الرِّضا عليه السلام: الَّذينَ وَصَفَهُمُ اللهُ في كِتابِهِ فَقالَ جَلَّ وعَزَّ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾، وهُمُ الَّذينَ قالَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله: إنّي مُخَلِّفٌ فيكُمُ الثَّقَلَينِ كِتابَ اللهِ وعِترَتي أهلَ بَيتي، وإنَّهُما لَن يَفتَرِقا حَتّىٰ يَرِدا عَلَيَّ الحَوضَ، وَانظُروا كَيفَ تَخلُفوني فيهِما. أيُّهَا النّاسُ، لا تُعَلِّموهُم فَإنَّهُم أعلَمُ مِنكُم.

---

١. كمال الدين: ٢٤٤، معاني الأخبار: ٩١ / ٥.

٢. الكافي: ١ / ٢٨٧ / ١.

teach them, for they are wiser than you.

The scholars (present in the assembly) said: O Abu al-Ḥasan! Tell us about 'Itrat. Are they among the *Āl* [progeny] or apart from them? al-Imām al-Riḍā(A.S.) said: They are the *Āl*. The scholars said: But it is quoted from the Prophet(S.A.W.) as saying: My *Ummah* are my *Āl*. And his companions have said in an off-quoted tradition which can not be rejected (for it is narrated by many) that *Āl*-i Muḥammad(S.A.W.) and his *Ummah* are the same.

Al-Imām al-Riḍā(A.S.) said: Tell me if giving alms to *Āl* is unlawful. They said: Yes. His Holiness(A.S.) said: Then it should be so to the *Ummah* too. They said: No. Al-Imām(A.S.) said: Here lies the difference between *Āl* and *Ummah*.

قالَتِ العُلَماءُ: أخبِرنا يا أبَا الحَسَنِ عَنِ العِترَةِ، أهُـمُ الآلُ أو غَـيرُ الآلِ؟ فَقالَ الرِّضا عليه السلام: هُمُ الآلُ، فَقالتِ العُلَماءُ: فَهٰذا رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله يُؤثَرُ عَنهُ أنَّهُ قالَ: أُمَّتي آلي، وهٰؤُلاءِ أصحابُهُ يَقولونَ بِالخَبَرِ المُستَفاضِ الَّذي لا يُمكِنُ دَفعُهُ: آلُ مُحَمَّدٍ أُمَّتُهُ، فَقالَ أبُو الحَسَنِ عليه السلام: أخبِروني هَل تَحرُمُ الصَّدَقَةُ عَلَى الآلِ؟ قالوا: نَعَم، قالَ: فَتَحرُمُ عَلَى الأُمَّةِ؟ قالوا: لا، قالَ: هٰذا فَرقٌ مـا بَـينَ الآلِ والأُمَّةِ.[1]

١. أمالي الصدوق: ٤٢٢ / ١، عيون أخبار الرضا عليه السلام: ١ / ٢٢٩ / ١.

CHAPTER FOUR

Holy Prophet's Sending Salutations to Ahl al-Bayt(A.S.) and Calling Them to Prayers

35. Abū al-Ḥamrā, the retainer of the Holy Prophet(S.A.W.): When dawn broke, the prophet(S.A.W.) would pass by the house of ʿAli(A.S.) and Fāṭima(A.S.) and say: Greetings to you, O Ahl al-Bayt; prayer, prayer: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

36. Al-Imām ʿAlī(A.S.): The Messenger of Allah(S.A.W.) would come to us every morning and say: May God's mercy be upon you, it is time for prayers." "verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

37. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Quoted his father, on the authority of his father, on the authority of his grandfather Zayn al-ʿĀbidīn, on the authority of al-Ḥasan(A.S.) who said in his argument with Muʿāwiyya during the peace deal: After that (the revelation at the āyah of Taṭhīr) The Holy Prophet(S.A.W.) till he was alive would come to us at dawn and say: May God's Mercy be on you, it is time for prayer. "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind

الفَصلُ الرّابِعُ

تَسليمُ النَّبِيِّ عَلىٰ أهلِ البَيتِ

وتَخصيصُهُم بِالأَمرِ بِالصَّلاةِ

٣٥ . أبُو الحَمراءِ خادِمُ رَسولِ اللهِ ﷺ : إنَّ النَّبِيَّ ﷺ كانَ إذا طَلَعَ الفَجرُ يَمُرُّ بِبَيتِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ عليهما السلام ، فَيَقولُ : السَّلامُ عَلَيكُم أهلَ البَيتِ ، الصَّلاةَ الصَّلاةَ ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ .[1]

٣٦ . الإمام عليّ عليه السلام : كانَ رَسولُ اللهِ ﷺ يَأتينا كُلَّ غَداةٍ فَيَقولُ : الصَّلاةَ رَحِمَكُمُ اللهُ الصَّلاةَ ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾ .[2]

٣٧ . الإمام الصادق عَن أبيهِ عَن جَدِّهِ زَينِ العابِدينَ عَنِ الحَسَنِ عليه السلام ـ فِي احتِجاجِهِ عَلىٰ مُعاوِيَةَ عِندَ الصُّلحِ ـ : ثُمَّ مَكَثَ رَسولُ اللهِ ﷺ بَعدَ ذٰلِكَ بَقِيَّةَ عُمرِهِ حَتّىٰ قَبَضَهُ اللهُ إلَيهِ، يَأتينا كُلَّ يَومٍ عِندَ طُلوعِ الفَجرِ، فَيَقولُ: الصَّلاةَ

---

١. أُسد الغابة : ٦ / ٧٤ / ٥٨٢٧ .

٢. أمالي المفيد : ٣١٨ / ٤ ، أمالي الطوسيّ : ٨٩ / ١٣٨ ، بشارة المصطفى : ٢٦٤ .

of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification".

Refer to:

- Tafsīr al-Ṭabariyy/vol XII/chapter XXII/PageVII.
- Tafsīr al-Durr al-Manthūr/vol VI/Page 403.
- Tārīkh Dimashq on Imām al-Husain/Page 60.

Traditions on Ayah Tathir's descendance:

- Kanz al-'Ummāl / vol XII / Page 645.
- Shawāhid al-Tanzīl/vol II/ Page 18.
- Yanābī' al-Mawaddah / Vol I / Page 329 / chapter XXXV.

Tafsirs on Ayah Tathir:

- Tafsīr al-Qummiyy / vol II / Page 67.
- Tafsīr Furāt al-Kūfiyy / Page 331.
- Amāli al-Sadūq / vol XIV / Page 124.
- Kashf al-Ghummah / vol I / Page 40.
- Iḥqaq al-Ḥaqq / vol II / Page 501 - 562, vol III / Page 513 - 531, vol IX / Page 1 - 69, vol XIV/ Page 40 - 105, vol XVIII / Page 359 - 382.
- al-Bihār / vol XXXV / Page 206.

يَـرحَـمُكُمُ اللهُ ﴿إِنَّـما يُـريدُ اللهُ لِـيُذهِبَ عَـنكُمُ الرِّجسَ أهـلَ البَـيتِ ويُـطَهِّرَكُـم تَطهيرًا﴾.[1]

راجع:

تفسير الطبريّ: ١٢ / الجزء ٢٢ / ٧.

تفسير الدّر المنثور: ٦ / ٤٠٣.

تاريخ دمشق «ترجمة الإمام الحسين عليه السلام»: ٦٠ الأخبار الواردة في نزول آية التطهير.

كنز العمّال: ١٣ / ٦٤٥.

شواهد التنزيل: ٢ / ١٨.

ينابيع المودّة: ١ / ٢٢٩ باب ٣٥ في تفسير آية التطهير.

تفسير القمّيّ: ٢ / ٦٧.

تفسير فرات الكوفيّ: ٣٣١.

أمالي الصدوق: ١٢٤ / ١٤.

كشف الغمّة: ١ / ٤٠ فصل في تفسير الآل والأهل.

إحقاق الحقّ: ٢/ ٥٠١ـ٥٦٢، و ٣/ ٥١٣ـ٥٣١، و ٩ / ١ـ٦٩، و ١٤ / ٤٠ـ١٠٥، و ١٨ / ٣٥٩ـ٣٨٢.

البحار: ٣٥ / ٢٠٦ باب في آية التطهير.

---

١. أمالي الطوسيّ: ٥٦٥ / ١١٧٤، ينابيع المودّة: ٣ / ٣٨٦.

A Research on Salutation (Taslim) Ḥadith (An explanation):

Great traditionists of the world of Islam have narrated in different ways from Ahl al-Bayt(A.S.) and great companions like Abū Sa'īd al-Khudri, Anas ibn Mālik, 'Abd Allah ibn al-Abbās, Abul Hamrā' and others. Accordingly, the event itself is genuine and certain. As for the number of traditions in this regard, however, three groups are distinguished: First group: The traditions which imply that whenever the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) wanted to go to the mosque for morning prayers, he would go to 'Ali(A.S.) and Fāṭima's (A.S.) house and call them to prayers by salutation and reciting the āyah of Taṭhīr.

Second group: The traditions according to which the narrator has personally seen the above mentioned event. Third group: The traditions which apparently denote that the event had not happened every day and that they differ with each other and with the first group of ḥadith in the number of days.

The first and the second groups have no discompatibility with each other and, accordingly, it becomes obvious that in the third group, the narrators have related their own observations which are strengthened by validity-provided that they are all flawless in origin and free from any interpolation.

Thus, to sum up the present chapter, after the revelation of the āyah of Taṭhīr the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) would -in order to clarify the meaning of Ahl al-Bayt in the āyah of Taṭhīr and that of Ahlak in the ayah: "Enjoin prayer on your people" (20:132)- go to 'Ali(A.S.) and Fāṭima's(A.S.) doorstep at morning prayer time every day and call them to prayer by salutation and reciting the āyah Taṭhīr.

All the ḥadiths mentioning a certain number [of days] in relating this

event represent the narrator's observation and no exclusivity is understood; however some *Ḥadiths* imply that the Holy Prophet's(S.A.W.) action has been taken after the revelation of the āyah, "Enjoin prayer on your people".

Abū Sa'īd al-Khudri: when the verse, "Enjoin prayer on your people" was revealed, the Holy Prophet(S.A.W.) would go to 'Ali's(A.S.) house every morning for eight months and say: May God's Mercy be on you, it is time to perform, prayer" "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness, O you the people of the house, and purify you (with) a thorough purification"

'Allāmah Ṭabāṭabā'i(R.A.) commented on Abū Saīd's narration as follows: The tradition implies that this āyah was revealed in Madina and as far as I remember nobody has objected to this view yet. However it may mean that to act as commanded by this āyah, the Holy Prophet(S.A.W.) would go to 'Ali's house in Madina, even though it had been revealed in Makka, which is improbable.

CHAPTER FIVE

The Number of Imāms Among Ahl al-Bayt

38. Jābir ibn Samura: At the twilight of the Friday when Aslami was stoned, I heard the Messenger of God (S.A.W.) say: This religion will perpetuate until either the Resurrection comes about or twelve caliphs who are all from the Quraysh rule over you.

39. I heard the Holy Prophet(S.A.W.) said: People's affairs will move on as long as twelve men have *Walāya* (mastership) over them. Then the Holy Prophet(S.A.W.) said something which was unclear to me. I asked my father what the Holy Prophet(S.A.W.) said. My father said that the Prophet said: They are all from Quraysh.

40. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): The Holy Prophet (S.A.W.) has said: Of my children, twelve will be pioneers who are highborn, Muhaddath, (the divine personalities connected to the angels and the angels speak with him) and discerning.

The last one of them is the rightful Qā'im (the one who will rise) who will prevail justice all over the world after it had been filled up with oppression.

41. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) : Quoting his father who quoted from al-Ḥusayn(A.S.): I and my brother went to see my grandfather the Apostle of Allah(S.A.W.). The Holy Prophet(S.A.W.) seated me on one side of his lap and al-Ḥasan on the other, then kissed us and

الفَصلُ الخامِسُ

عَدَدُ الأَئِمَّةِ مِن أهلِ البَيتِ

٣٨ . جابِرُ بنُ سَمُرَةَ : سَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَومَ جُمُعَةٍ عَشِيَّةَ رُجِمَ الأَسلَمِيُّ يَقولُ : لا يَزالُ الدّينُ قائِمًا حَتّىٰ تَقومَ السّاعَةُ ، أو يَكونَ عَلَيكُمُ اثنا عَشَرَ خَليفَةً ، كُلُّهُم مِن قُرَيشٍ[١] .

٣٩ . جابِرُ بنُ سَمُرَةَ : سَمِعتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقولُ : لا يَزالُ أمرُ النّاسِ ماضِيًا ما وَلِيَهُمُ اثنا عَشَرَ رَجُلاً . ثُمَّ تَكَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ بِكَلِمَةٍ خَفِيَت عَلَيَّ ، فَسَأَلتُ أبي : ماذا قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ ؟ فَقالَ : كُلُّهُم مِن قُرَيشٍ .[٢]

٤٠ . الإمام الباقر عليه السلام : قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ : مِن وُلدِي اثنا عَشَرَ نَقيبًا ، نُجَباءُ مُحَدَّثونَ مُفَهَّمونَ ، آخِرُهُمُ القائِمُ بِالحَقِّ ، يَملَؤُها عَدلاً كَما مُلِئَت جَورًا .[٣]

٤١ . الإمام الباقر عَن أبيهِ عَنِ الحُسَينِ عليهما السلام : دَخَلتُ أنا وأخي عَلىٰ جَدّي رَسولِ اللهِ ﷺ ، فَأَجلَسَني عَلىٰ فَخِذِهِ ، وأجلَسَ أخِيَ الحَسَنَ عَلىٰ فَخِذِهِ الأُخرىٰ ، ثُمَّ قَبَّلَنا وقالَ : بِأَبي أنتُما مِن إمامَينِ صالِحَينِ ، اختارَكُمَا اللهُ مِنّي ،

---

١. صحيح مسلم : ٣ / ١٤٥٣ / ١٠ ، مسند ابن حنبل : ٧ / ٤١٠ / ٢٠٨٦٩ .

٢. صحيح مسلم : ٣ / ١٤٥٢ / ٦ ، الخصال : ٤٧٣ / ٢٧ .

٣. الكافي : ١ / ٥٣٤ / ١٨ .

said: May my father be sacrificed to you two benevolent Imāms. Allah has selected you through me and your parents and has chosen through your progeny O Ḥusayn the nine Imām whose last one will be their Qā'im and you are all considered equal in virtuity and status by Allah.

42. Imām Bāqir(A.S.): The twelve Imāms who are from among the progeny of Muḥammad(S.A.W.) are all Muhaddath. They are the children of the Apostle of Allah(S.A.W.) and the children of 'Ali(A.S.); the Prophet(S.A.W.) and 'Ali(A.S.) being considered as fathers.

Refer to:

- al-Kāfiy / vol I / Page 525.
- Kamāl al-Dīn / Page 256 / chapter 24.
- al-Irshād / vol II / Page 345 - 347.
- Kifāyat al-Athar / Page 69.
- I'lām al-Warā / chapter I / page 361.
- al-ghaibah / page 127 - 134.
- al-Yaqīn wa al-Tahsīn / page 244, 375, 488, 570.
- Farād al-Simṭain / vol II / page 329, 579.
- Bishārat al-Muṣṭafā / page 192.
- Jāmi' al-Akhbār / page 61.
- Iḥqāq al-Ḥaqq / vol II / page 353 , vol IV / page 94, 103, 356, vol V / page 93, vol VII / page 477, vol XIII / page 1 - 74, vol XIX / page 628, vol XX / page 538.

ومِن أبيكُما وأُمِّكُما، واختارَ مِن صُلبِكَ يا حُسينُ تِسعَةَ أئِمَّةٍ، تاسِعُهُم قائِمُهُم، وكُلُّكُم فِي الفَضلِ وَالمَنزِلَةِ عِندَ اللهِ تَعالىٰ سَواءٌ.[1]

٤٢ . عنه عليه السلام: الاِثنا عَشَرَ الإمامَ مِن آلِ مُحَمَّدٍ عليهم السلام كُلُّهُم مُحَدَّثٌ، مِن وُلدِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله ومِن وُلدِ عَلِيٍّ، ورَسولُ اللهِ وعَلِيٌّ عليهما السلام هُمَا الوالِدانِ.[2]

راجع:

الكافي: ١ / ٥٢٥ ما جاء في الاثني عشر والنصّ عليهم.

كمال الدين: ٢٥٦ باب ٢٤ ما روي عن النبيّ صلى الله عليه وآله في النصّ على القائم عليه السلام وأنّه الثاني عشر من الأئمّة عليهم السلام.

الإرشاد: ٢ / ٣٤٥ ـ ٣٤٧.

كفاية الأثر: ٦٩.

إعلام الورى: ٣٦١ الفصل الأوّل.

الغيبة للطوسيّ: ١٢٧ ـ ١٣٤.

اليقين والتحصين لابن طاووس: ٢٤٤ و ٣٧٥ و ٤٨٨، ٥٧٠.

فرائد السمطين: ٢ / ٣٢٩ / ٥٧٩.

بشارة المصطفىٰ: ١٩٢.

جامع الأخبار: ٦١ الفصل السابع في فضائل الأئمّة الاثني عشر عليهم السلام.

إحقاق الحقّ: ٣٥٣/٢، ٤ / ٩٤ و ١٠٣ و ٣٥٦، ٥ / ٩٣، ٧ / ٤٧٧، ١٣ / ١ ـ ٧٤، ١٩ / ٦٢٨، ٢٠ / ٥٣٨.

---

١. كمال الدين: ٢٦٩ / ١٢.

٢. الكافي: ١ / ٥٣١ / ٧.

A Research on Traditions Regarding the Number of Imāms

The content of this chapter's *traditions* is repeated with different wordings in many Sunni sources as well as in some Shi'i *ḥadith* sources. The textual difference in these *ḥadiths* denotes some serious political considerations in relating them. Thus in some, the word "next" is omitted and "caliph" is replaced with "Amīr" and is some instances "caliph" is replaced with "qayyim (custodian)" or "malak (king)". Still in some, the quintessence of Islam is associated till Resurrection with the Holy Prophet's(S.A.W.) twelve Caliphs, but in others there is no sign of this relation. In some *ḥadiths*, the Islamic community's expediencies are intertwined to their *Walāya* (mastership) and in some they are not; as it is also true with the natural current affairs.

The significant and noteworthy point is that these traditions are common in two basic issues, in spite of their inconsistencies:

1. The Prophet of Islam(S.A.W.) has introduced to people the best ones who could lead the Islamic community for long years after him.

2. The number of Imāms whose leadership has been confirmed by the Holy Prophet(S.A.W.) is twelve. This fact is further elucidated when we refer to the traditions narrated by the advocates of Ahl al-Bayt. Thereby, we can see that besides confirming the above mentioned content, these *traditions* elaborate more exactly on the names and

specifications of the prophets'(S.A.W.) caliphs. These elaborations are presented in *ḥadiths* 92-95 as well as in chapter six. It will also become clear that whenever the narrator did not hear the prophet's(S.A.W.) voice, His Holiness(S.A.W.) had said "All of them are from Banī Hashim" as is pointed out in some traditions; or he had said something implying the above. Similarly, ʿAli(A.S.) is quoted as saying: "Verily the Imāms and religious leaders are from the Quraysh which came into existence from Hashim (and emerged through Fāṭima's(A.S.) progeny); Imāmate and caliphate is not valid except for them and caliphs other than them are not qualified."

Undoubtedly, political considerations have caused elimination of the detailed specifications of the Holy Prophet's(S.A.W.) twelve caliphs, but so much of what has remained intact suffices to bring light to the reality, for according to some researchers who say: "Ḥadiths implying that the number of caliphs after the Holy Prophet(S.A.W.) are twelve, have become famous in many ways", and by explaining the time and defining the status quo and geographical situation, it is understood that the Holy Prophet's(S.A.W.) intention of this *ḥadith* is twelve Imāms from his Ahl al-Bayt and ʿItrat and it can not be applied to caliphs from the Ṣaḥābah (the companions) since their number is lesser than twelve.[1] Of these

1 - Some of the researchers had said: The tradition can not be applied to the Umawid caliphs either, since their number exceeded twelve and that they have all except Umar ibn ʿAbd al-ʿAziz been despotic; nor have they been from Bani Hashim which contradicts the Holy Prophet (S.A.W.) who said: "They are all from the Bani Hashim". This tradition can not be applied to Bani Abbās either, because their number exeeded twelve too, and they were heedless of the āyah, "Say: No reward do I ask of you for this except the love of those near of kin", and the Ḥadith of Kisā. So, perforce this ḥadith should be related to the twelve Imāms of Ahl al-Bayt, for they →

traditions are considered along with the widely transmitted Ḥadith of Thaqalayn and other traditions presented in this book introducing the Ahl al-Bayt and the necessity of appealing to them, it will be clear that the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) abovc all, had exactly and clearly talked about the future leader ship of Islam and the Imām after him.

← were the most learned, the noblest, the purest, the most pious people among the people of their time. They were also of the noblest descent and were the most esteemed ones with God; their knowledge was inherited through their fathers from their ancestor (S.A.W.) as inspired *(ladunni)* knowledge. That is how the learned and scholars as well as people of intuition and deliberation come to know them. Ḥadith of thaqalayn and numerous other traditions introduced in this book and others confirm and prefer the notion of the number of Imāms as being twelve from among Ahl al-Bayt. (see : Yanābīʿ al-Mawaddah: 2.292 and Nafahāt al-Azhār fi khulāṣat al-Anwār: 2.328)

CHAPTER SIX

Names of Imāms among the Ahl al-Bayt

43. Jābir ibn ʿAbd Allah al-Anṣārī: When I entered upon Fāṭima(A.S.), there was a tablet before her containing the name of guardians *(Wasis)* from among her progeny. I counted them to be twelve, one of whom being the Qā'im, three of them Muḥammad and four of them ʿAli.

44. Jābir ibn ʿAbd Allah al - Anṣārī: When Almighty God revealed the āyah, "O ye who believe! Obey God, and obey the Apostle, and those charged with authority among you", to His prophet, Muḥammad (S.A.W.), I told him: O Rasul Allah! We have come to know God and the Apostle, but who are *Ulul Amr* (those charged with authority) whose obedience is enjoined by God besides obeing you? The Holy Prophet(S.A.W.) replied: O Jabir! They are my successors and the Muslims' leaders [Imāms] after me. The first of them is ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.) and then al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) followed by ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) and after him Muḥammad ibn ʿAli(A.S.) who is known in Torah as Bāqir: O Jābir! you will meet him, whenever you see him give my regards to him; next is Ṣādiq Jaʿfar ibn Muḥammad(A.S.); then Mūsā ibn Jaʿfar(A.S.), ʿAli ibn Mūsā(A.S.), Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), ʿAli Ibn Muḥammad(A.S.), al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), and finally the one

الفَصْلُ السَّادِسُ

أسماءُ الأَئِمَّةِ مِن أهلِ البَيتِ

٤٣ . جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ الأَنصاريُّ : دَخَلتُ عَلىٰ فاطِمَةَ عليها السلام ، وبَينَ يَدَيها لَوحٌ فيهِ أسماءُ الأَوصياءِ مِن وُلدِها ، فَعَدَّدتُ اثنَي عَشَرَ ، أحَدُهُمُ القائِمُ ، ثَلاثَةٌ مِنهُم مُحَمَّدٌ وأربَعَةٌ مِنهُم عليٌّ .[1]

٤٤ . جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ الأَنصارِيُّ : لَمّا أنزَلَ اللهُ عزوجل عَلىٰ نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وآله ﴿يا أيُّهَا الَّذينَ آمَنوا أطيعُوا اللهَ وأطيعُوا الرَّسولَ وأُولِي الأَمرِ مِنكُم﴾[2] قُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، عَرَفنَا اللهَ ورَسولَهُ فَمَن أُولُو الأَمرِ الَّذينَ قَرَنَ اللهُ طاعَتَهُم بِطاعَتِكَ ؟ فَقالَ صلى الله عليه وآله : هُم خُلَفائي يا جابِرُ ، وأئِمَّةُ المُسلِمينَ [مِن] بَعدي ، أوَّلُهُم عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ ، ثُمَّ الحَسَنُ وَالحُسَينُ ، ثُمَّ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ المَعروفُ فِي التَّوراةِ بـ«الباقِرِ» ، وستُدرِكُهُ يا جابِرُ ، فَإذا لَقيتَهُ فَأقرِئهُ مِنِّي السَّلامَ ، ثُمَّ الصّادِقُ جَعفَرُ بنُ مُحَمَّدٍ ، ثُمَّ موسَى بنُ جَعفَرٍ ، ثُمَّ عَلِيُّ بنُ موسىٰ ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ ، ثُمَّ عَلِيُّ بنُ مُحَمَّدٍ ، ثُمَّ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ ، ثُمَّ سَمِيّي وكَنِيّي ،

---

١. الفقيه : ٤ / ١٨٠ / ٥٤٠٨ ، الكافي : ١ / ٥٣٢ / ٩ ، مرآة العقول : ٦ / ٢٢٧ / ٩ .

٢. النساء : ٥٩ .

having the same name and patronymic as mine, Hujjah of Allah on earth and His Remainder among His servants, will be al-Ḥasan ibn ʻAli's son. The one in whose capable hands the Almighty Allah will open up the east and west of the globe; the one who will be concealed from his shiʻas and lovers and in that time nobody will remain consistent in believing in his Imāmate except those whose hearts have been faithfully purified by Allah.

45. Al-Naḍr ibn Suwayd: Quoting ʻAmr ibn Abi al-Miqdām as saying: On the day of ʻArafah I saw al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) shouting most clearly in the plain of ʻArafat: O people! The Apostle of Allah(S.A.W.) was an Imām and after him was ʻAli ibn Abi Ṭālib(A.S.), and then al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.), ʻAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), Muḥammad ibn ʻAli(A.S.), and then "hah" , repeating it three times to his right, left and back in twelve tones.

ʻAmr said: Upon arriving in Mina, I inquired Arabic language experts about the meaning of "hah". They said: Hah is the dialect of such and such a clan (Bani Hashim) meaning I, so ask me.

ʻAmr further said: I asked other Arabic language experts, they replied the same.

Refer to:

Ahl al-Bayt fi al-Qur'ān wa al-Sunnah / part III / chapter I / successor of the Holy Prophet.

- al-Kāfiy / vol I / page 286.
- al-Faqīh / vol IV / page 174.
- Kamāl al-Dīn / vol I / page 250 - 285.
- al-Ghaibah by al-Nu'maniyy / chapter 4 / page 57.
- Ihqāq al-Haqq / vol IV / page 83, vol XIII / page 49.

حُجَّةُ اللهِ في أرضِهِ، وبَقِيَّتُهُ في عِبادِهِ، ابنُ الحَسَنِ بنِ عَلِيٍّ، ذاكَ الَّذي يَفتَحُ اللهُ ـ تَعالىٰ ذِكرُهُ ـ عَلىٰ يَدَيهِ مَشارِقَ الأَرضِ ومَغارِبَها، ذاكَ الَّذي يَغيبُ عَن شيعَتِهِ وأولِيائِهِ غَيبَةً لا يَثبُتُ فيها عَلَى القَولِ بِإِمامَتِهِ إلّا مَنِ امتَحَنَ اللهُ قَلبَهُ للإِيمانِ.[1]

٤٥. النَّضرُ بنُ سُوَيدٍ عَن عَمرِو بنِ أبِي المِقدامِ: رَأَيتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام يَومَ عَرَفَةَ بِالمَوقِفِ، وهُوَ يُنادي بِأَعلىٰ صَوتِهِ: أيُّهَا النّاسُ، إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله كانَ الإِمامَ، ثُمَّ كانَ عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ، ثُمَّ الحَسَنُ، ثُمَّ الحُسَينُ، ثُمَّ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ عليهم السلام، ثُمَّ هَه، فَيُنادي ثَلاثَ مَرّاتٍ لِمَن بَينَ يَدَيهِ، وعَن يَمينِهِ، وعَن يَسارِهِ، ومِن خَلفِهِ اثنَي عَشَرَ صَوتًا.

وقالَ عَمرٌو: فَلَمّا أتَيتُ مِنىٰ سَأَلتُ أصحابَ العَرَبِيَّةِ عَن تَفسيرِ «هَه» فَقالوا: هَه لُغَةُ بَني فُلانٍ: أنَا فَاسأَلوني. قالَ: ثُمَّ سَأَلتُ غَيرَهُم أيضًا مِن أصحابِ العَرَبِيَّةِ فَقالوا مِثلَ ذٰلِكَ.[2]

راجع:

القسم الثالث / الفصل الأوّل / أوصياء النبيّ صلى الله عليه وآله.

الكافي: ١ / ٢٨٦ باب ما نصّ الله عزّ وجلّ ورسوله على الأئمّة عليهم السلام.

الفقيه: ٤ / ١٧٤ باب الوصيّة من لدن آدم عليه السلام.

كمال الدين: ١ / ٢٥٠ ـ ٢٨٥ أبواب النصوص على القائم وأنّه الثاني عشر من الأئمّة عليهم السلام.

الغيبة للنعمانيّ: ٥٧ باب ٤ ما روي في أنّ الأئمة اثنا عشر إمامًا.

إحقاق الحقّ: ٤ / ٨٣ و ١٣ / ٤٩.

---

١. كمال الدين: ٢٥٣ / ٣، المناقب لابن شهرآشوب: ١ / ٢٨٢، تأويل الآيات الظاهرة: ١٤١.

٢. الكافي: ٤ / ٤٦٦ / ١٠.

Summing up the Hadiths of Section one

The ḥadiths that have directly and indirectly stated what Ahl al-Bayt meant by āyah of Taṭhīr are divided into five categories:

First group: Ḥadiths narrated on the revelation occasion of the āyah ṭathīr. These traditions distinctly and clearly introduce a particular group of the Holy Prophet's near of kin, i.e., ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusain(A.S.) as proof of "Ahl al-Bayt", disclaiming all his other relatives of this title.

The Sunni traditionists have narrated this group of traditions from four of the Holy Prophet's(S.A.W.) relations, i.e., ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.), al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.), and ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) two of his spouses, Umm Salama and ʿĀ'ishah as well as seven of his companions: Abu Saʿīd al-Khudri, Bara' ibn ʿAzib, Jabīr ibn Abd ʿAllah Anṣārī, Zinat daughter of Abu Salama, Saʿd ibn Abi Waqqās, Ṣubayḥ a retainer to Umm Salama and ʿAbd Allah ibn Jaʿfar.

The Shiʿa traditionists, however, relate these traditions from seven of Ahl al-Bayt of Rasul Allah(S.A.W.): Imām ʿAli(A.S.), al-Imām al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), al-Imām al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.), al-Imām ʿAli ibn Al-Ḥusayn(A.S.), Imām muḥammad ibn ʿAli al-Baqir(A.S.) Imām Jaʿfar ibn Muḥammad al-Ṣādiq(A.S.), and ʿAli ibn Mūsa al-Riḍā(A.S.) as well as two of the Holy Prophet's(S.A.W.) spouses, Umm Salama and ʿĀ'ishah and two of his companions,i.e., Jābir ibn ʿAbd Allah and Saʿd ibn Abi Waqqās.

Second group: Traditions related as about scholarly interpretation of the ayah of Taṭhīr by the Holy Prophet(S.A.W.) among which are *ḥadiths* asserting that after the revelation of this ayah the Holy Prophet would stop at ʿAli(A.S.) and Fāṭima's(A.S.) house every day at morning

prayer time for months to recite the āyah of Taṭhīr upon sending salutations and calling them to prayers.

Great traditionists from both sects have narrated this event from some well-known companions and Ahl al-Bayt of the prophet(S.A.W.).

Third group: Traditions mentioning proofs for Ahl al-Bayt in accord with what was said in the first and second groups, without referring to the āyah of Taṭhīr. The number of this group of traditions is much greater than that of the first and the second groups.

Fourth group: Traditions which bring up virtues or rights for the title "Ahl al-Bayt" without giving any proofs on the title; and other *ḥadiths* which make no reference to this title but bring up the same virtues and rights as proofs of Ahl al-Bayt(A.S.).

For instance, the Holy Prophet(S.A.W.) says: "whoever loves us the Ahl al-Bayt for the sake of Allah, they will be roused with us and we will take them to paradise with us." In another ḥadith his holiness took his grandsons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and said: "whoever loves me and these two and their parents, they will be ranked equally with me on the Day of Resurrection". Still in another tradition he said: "I swear you by God into observing the Ahl al-Bayts' rights".

The number of this category of traditions exceeds the three groups stated before, which will be abundantly presented to the reader throughout the various sections of this book.

Fifth group: Traditions which when compared they will clarify that al-Ḥusayn's(A.S.) descendants up to Imām al-Mahdi(A.S.) are all regarded as the People of Kisā and are included in ayah of Taṭhīr and these are similar to traditions in chapter five and six of section one as well as the majority of traditions of section two to twelve.

Summing up the Hadiths of Section one

The ḥadiths that have directly and indirectly stated what Ahl al-Bayt meant by āyah of Taṭhīr are divided into five categories:

First group: Ḥadiths narrated on the revelation occasion of the āyah ṭathīr. These traditions distinctly and clearly introduce a particular group of the Holy Prophet's near of kin, i.e., ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusain(A.S.) as proof of "Ahl al-Bayt", disclaiming all his other relatives of this title.

The Sunni traditionists have narrated this group of traditions from four of the Holy Prophet's(S.A.W.) relations, i.e., ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.), al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.), and ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) two of his spouses, Umm Salama and ʿĀ'ishah as well as seven of his companions: Abu Saʿīd al-Khudri, Bara' ibn ʿAzib, Jabīr ibn Abd ʿAllah Anṣārī, Zinat daughter of Abu Salama, Saʿd ibn Abi Waqqās, Ṣubayḥ a retainer to Umm Salama and ʿAbd Allah ibn Jaʿfar.

The Shiʿa traditionists, however, relate these traditions from seven of Ahl al-Bayt of Rasul Allah(S.A.W.): Imām ʿAli(A.S.), al-Imām al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), al-Imām al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.), al-Imām ʿAli ibn Al-Ḥusayn(A.S.), Imām muḥammad ibn ʿAli al-Baqir(A.S.) Imām Jaʿfar ibn Muḥammad al-Ṣādiq(A.S.), and ʿAli ibn Mūsa al-Riḍā(A.S.) as well as two of the Holy Prophet's(S.A.W.) spouses, Umm Salama and ʿĀ'ishah and two of his companions,i.e., Jābir ibn ʿAbd Allah and Saʿd ibn Abi Waqqās.

Second group: Traditions related as about scholarly interpretation of the ayah of Taṭhīr by the Holy Prophet(S.A.W.) among which are *ḥadiths* asserting that after the revelation of this ayah the Holy Prophet would stop at ʿAli(A.S.) and Fāṭima's(A.S.) house every day at morning

prayer time for months to recite the āyah of Taṭhīr upon sending salutations and calling them to prayers.

Great traditionists from both sects have narrated this event from some well-known companions and Ahl al-Bayt of the prophet(S.A.W.).

Third group: Traditions mentioning proofs for Ahl al-Bayt in accord with what was said in the first and second groups, without referring to the āyah of Taṭhīr. The number of this group of traditions is much greater than that of the first and the second groups.

Fourth group: Traditions which bring up virtues or rights for the title "Ahl al-Bayt" without giving any proofs on the title; and other *ḥadiths* which make no reference to this title but bring up the same virtues and rights as proofs of Ahl al-Bayt(A.S.).

For instance, the Holy Prophet(S.A.W.) says: "whoever loves us the Ahl al-Bayt for the sake of Allah, they will be roused with us and we will take them to paradise with us." In another ḥadith his holiness took his grandsons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and said: "whoever loves me and these two and their parents, they will be ranked equally with me on the Day of Resurrection". Still in another tradition he said: "I swear you by God into observing the Ahl al-Bayts' rights".

The number of this category of traditions exceeds the three groups stated before, which will be abundantly presented to the reader throughout the various sections of this book.

Fifth group: Traditions which when compared they will clarify that al-Ḥusayn's(A.S.) descendants up to Imām al-Mahdi(A.S.) are all regarded as the People of Kisā and are included in ayah of Taṭhīr and these are similar to traditions in chapter five and six of section one as well as the majority of traditions of section two to twelve.

part 2

Knowing the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

The Value of Knowing the Ahl al-Bayt(A.S.)

46. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whomever Allah has bestowed the knowing and the love of my Ahl al-Bayt, has actually been granted the whole benevolence.

47. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Those who have known Allah and their Imām who is of our Ahl al-Bayt, has truly known Allah the Almighty and worshipped him.

48. Zurārah: Addressing al-Imām al-Bāqir(A.S.): I humbly ask you to let me know whether knowing Imāms of your household is incumbent on all people? The Imām(A.S.) replied: Verily, the Almighty Allah appointed Muḥammad(S.A.W.) as His Messenger and Divine Authority *(Hujjah)* for all his creatures on earth. So those who believe in Allah and Muḥammad(S.A.W.), the Messenger of Allah, and follow him and approve of him are obliged to know the Imām among our household.

49. Sālim: I asked al-Imām al-Bāqir(A.S.) about the āyah: "Then we have given the Book for inheritance to our servants as we have chosen: But there are among them some who wrong their own souls; some who follow a middle course; and some who are, by Allah's allowanle foremost in good deeds"(35:52). His Holiness(A.S.)

الفَصلُ الأوَّلُ

قيمَةُ مَعرِفَتِهِم

٤٦ . رسول الله ﷺ : مَن مَنَّ اللهُ عَلَيهِ بِمَعرِفَةِ أهلِ بَيتي وولايَتِهِم فَقَد جَمَعَ اللهُ لَهُ الخَيرَ كُلَّهُ .[١]

٤٧ . الإمام الباقر ﷺ : إنَّما يَعرِفُ اللهَ ﷻ ويَعبُدُهُ مَن عَرَفَ اللهَ وعَرَفَ إمامَهُ مِنّا أهلَ البَيتِ .[٢]

٤٨ . زُرارَةُ : قُلتُ لِأَبي جَعفَرٍ ﷺ : أخبِرني عَن مَعرِفَةِ الإمامِ مِنكُم واجِبَةٌ عَلىٰ جَميعِ الخَلقِ ؟ فَقالَ : إنَّ اللهَ ﷻ بَعَثَ مُحَمَّداً ﷺ إلَى النّاسِ أجمَعينَ رَسولاً وحُجَّةً لِلّهِ عَلىٰ جَميعِ خَلقِهِ في أرضِهِ ، فَمَن آمَنَ بِاللهِ وبِمُحَمَّدٍ رَسولِ اللهِ وَاتَّبَعَهُ وصَدَّقَهُ فَإنَّ مَعرِفَةَ الإمامِ مِنّا واجِبَةٌ عَلَيهِ .[٣]

٤٩ . سالِمٌ : سَأَلتُ أبا جَعفَرٍ ﷺ عَن قَولِ اللهِ ﷻ : ﴿ثُمَّ أورَثنَا الكِتابَ الَّذينَ اصطَفَينا مِن عِبادِنا فَمِنهُم ظالِمٌ لِنَفسِهِ ومِنهُم مُقتَصِدٌ ومِنهُم سابِقٌ بِالخَيراتِ بِإذنِ

---

١. أمالي الصدوق : ٣٨٣ / ٩ ، بشارة المصطفى : ١٧٦ .

٢. الكافي : ١ / ١٨١ / ٤ ، علل الشرائع : ٩ / ١ .

٣. الكافي : ١ / ١٨٠ / ٣ .

explained: The one who is foremost in good deeds is the Imām, the one who follows a middle course is the knower of the Imām, and the one who wrongs his own soul is the one who does not know the Imām.

50. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said: We are the ones whose obedience has been made incumbent by Allah. It is obligatory on people to get to know us and are not excused otherwise... And anyone who neither gets to know us nor denies us is misled unless he returns to the guidance that Allah has made incumbent on him,i.e. necessity of obeying us, and if he dies misled, Allah will do with him what He wills.

51. Al-Imām al-Riḍa(A.S.) quotes in the Ziarah (visitation to holy shrines) of al-Imāms(A.S.): Salutations to the stations of Divine knowledge... whoever knows them has known Allah and whoever does not has not known Allah.

اللهِ﴾[1] قالَ: السّابِقُ بِالخَيراتِ الإمامُ، وَالمُقتَصِدُ العارِفُ لِلإمامِ، وَالظّالِمُ لِنَفسِهِ الَّذي لا يَعرِفُ الإمامَ.[2]

٥٠. الإمام الصادق عليه السلام: نَحنُ الَّذينَ فَرضَ اللهُ طاعَتَنا، لا يَسَعُ النّاسَ إلّا مَعرِفَتُنا، ولا يُعذَرُ النّاسُ بِجَهالَتِنا ... ومَن لَم يَعرِفنا ولم يُنكِرنا كانَ ضالّاً حَتّىٰ يَرجِعَ إلَى الهُدَى الَّذي افتَرَضَ اللهُ عَلَيهِ مِن طاعَتِنَا الواجِبَةِ، فَإن يَمُت عَلىٰ ضَلالَتِهِ يَفعَلُ اللهُ بِهِ ما يَشاءُ.[3]

٥١. الإمام الرضا عليه السلام ـ في زِيارَةِ قُبورِ الأَئِمَّةِ عليهم السلام ـ: السَّلامُ عَلىٰ مَحالِّ مَعرِفَةِ اللهِ ... مَن عَرَفَهُم فَقَد عَرَفَ اللهَ، ومَن جَهِلَهُم فَقَد جَهِلَ اللهَ.[4]

---

١. فاطر: ٣٢.

٢. الكافي: ١ / ٢١٤ / ١.

٣. الكافي: ١ / ١٨٧ / ١١.

٤. الكافي: ٤ / ٥٧٨ / ٢، كامل الزيارات: ٣١٥

CHAPTER TWO

The Status of Ahl al-Bayt(A.S.)

1/2

Ahl al-Bayt as the Ark of Noah

52. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: My Ahl al-Bayt among you are as the Ark of Noah on which whoever got board was salvaged and whoever missed it, was thrown into the Fire.

53. Hanash al-Kinani: I heard Abu Dharr introducing himself while holding the door of Ka'ba and saying: I heard from the Prophet(S.A.W.) say: Lo! My Ahl al-Bayt among you is like the Ark of Noah among his folk; whoever got on board was salvaged and the one who left behind was drowned.

54. Al-Imām 'Ali(A.S.) said: O Kumail! Once after saying the evening prayer on mid-Ramadan, the Holy Prophet(S.A.W.) told me while standing on his feet upon the *Minbar* (Pulpit) with the *Muhajirin* (emigrants) and the Anṣārs (the helpers) gathered around: 'Ali(A.S.) and my two grandsons from him who are immaculate are of me [my light] and I am of them; they are pure, only second to their mother; they are as an Ark, whoever gets on board will be rescued and the

الفَصلُ الثّاني

مَكانَتُهُم

١ / ٢

مَثَلُهُم مَثَلُ سَفينَةِ نوحٍ

٥٢ . رسول الله ﷺ : مَثَلُ أهلِ بَيتي فيكُم كَمَثَلِ سَفينةِ نوحٍ مَن رَكِبَها نَجا، ومَن تَخَلَّفَ عَنها زُجَّ فِي النّارِ.[١]

٥٣ . حَنَشُ الكِنانِيُّ : سَمِعتُ أبا ذَرٍّ ﷺ يَقولُ ـ وهُوَ آخِذٌ بِبابِ الكَعبَةِ ـ : مَن عَرَفَني فَأَنَا مَن عَرَفَني ، ومَن أنكَرَني فَأَنَا أبو ذَرٍّ ، سَمِعتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقولُ : ألا إنَّ مَثَلَ أهلِ بَيتي فيكُم مَثَلُ سَفينَةِ نوحٍ مِن قَومِهِ، مَن رَكِبَها نَجا، ومَن تَخَلَّفَ عَنها غَرِقَ.[٢]

٥٤ . الإمام عليّ ﷺ : يا كُمَيلُ ، قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ لي قَولاً وَالمُهاجِرونَ وَالأَنصارُ مُتَوافِرونَ يَومًا بَعدَ العَصرِ ، يَومَ النِّصفِ مِن شَهرِ رَمَضانَ ، قائِمًا عَلىٰ قَدَمَيهِ فَوقَ مِنبَرِهِ : عَلِيٌّ وَابنايَ مِنهُ الطَّيِّبونَ مِنّي وأنَا مِنهُم ، وهُمُ الطَّيِّبونَ بَعدَ اُمِّهِم ،

---

١. عيون أخبار الرضا ﷺ : ٢ / ٢٧ / ١٠ ، صحيفة الإمام الرضا ﷺ : ٥٧ / ٧٦ .

٢. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٦٣ / ٤٧٢٠ ، تاريخ بغداد : ١٢ / ٩١ .

one who misses it will fall down, the salvaged will abide in Paradise and the one left behind will fall into the Fire.

2 / 2

Ahl al-Bayt as Bāb Ḥiṭṭah

55. The messenger of Allah(S.A.W.) said: My Ahl al-Bayt among you are as "Bāb Ḥiṭṭah" (the Gate of Hiṭṭah) among Sons of Israel. Whoever enters through it will be absolved.

56. Al-Imām ʿAli(A.S.): We are the "Bāb Ḥiṭṭah", and that is the "Bāb al-Salām', whoever enters through it will be absolved and whoever passes it by will be annihilated.

57. Al-Imām ʿAli(A.S.) said: Lo! The knowledge which Adam brought down and whatever the prophets - up to their last one - are preferred, lies in the ʿItrat (progeny) of the last of the prophets and messengers. Where are you, then, misled to and wandering about? They [the ʿItrat] are among you as the "The People of the Cave" and as the "Bāb Ḥiṭṭah". They are the Gates to safety. "Allah says: O ye who believe! Enter into Islam wholeheartedly; and do not follow the footsteps of the evil one."

3/2

Ahl al-Bayt as the House of Allah

58. The Messenger of Allah(S.A.W.) to ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.): O ʿAli! You are like Allah's house of sanctity, whoever enters will be secured. So, whoever loves and advocates you will be secure from the Fire and whoever expresses hatred at you will be cast in the Fire. O ʿAli, "Pilgrimage is a duty men owe to Allah-those who can afford the Journey,"(3:97), then, those who are excused have their excuse; those who are short of provisions, are excused for

وهُم سَفينَةٌ، مَن رَكِبَها نَجا، ومَن تَخَلَّفَ عَنها هَوىٰ، النّاجي فِي الجَنَّةِ وَالهاوي في لَظىٰ.[1]

٢/٢

مَثَلُهُم مَثَلُ بابِ حِطَّةٍ

٥٥ . رسول الله ﷺ: إنَّما مَثَلُ أهلِ بَيتي فيكُم مَثَلُ بابِ حِطَّةٍ في بَني إسرائيلَ، مَن دَخَلَهُ غُفِرَ لَهُ.[2]

٥٦ . الإمام عليّ ﷺ: نَحنُ بابُ حِطَّةٍ وهُوَ بابُ السَّلامِ، مَن دَخَلَهُ نَجا، ومَن تَخَلَّفَ عَنهُ هَوىٰ.[3]

٥٧ . عنه ﷺ: ألا إنَّ العِلمَ الَّذي هَبَطَ بِهِ آدَمُ وجَميعَ ما فُضِّلَت بِهِ النَّبِيّونَ إلىٰ خاتَمِ النَّبِيِّينَ في عِترَةِ خاتَمِ النَّبِيِّينَ، فَأَينَ يُتاهُ بِكُم وأينَ تَذهَبونَ؟ وإنَّهُم فيكُم كَأَصحابِ الكَهفِ، ومَثَلُهُم بابُ حِطَّةٍ، وهُم بابُ السِّلم، في قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿يا أَيُّهَا الَّذينَ آمَنُوا ادخُلوا فِي السِّلمِ كافَّةً ولا تَتَّبِعوا خُطُواتِ الشَّيطانِ﴾.[4]

٣/٢

مَثَلُهُم مَثَلُ بَيتِ اللهِ

٥٨ . رسول الله ﷺ ـ لِعَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ ﷺ ـ: مَثَلُكُم يا عَلِيُّ مَثَلُ بَيتِ اللهِ الحَرامِ،

---

١. بشارة المصطفى: ٣٠.

٢. المعجم الأوسط: ٦/ ٨٥/ ٥٨٧٠، المعجم الصغير: ٢/ ٢٢، الصواعق المحرقة: ١٥٢.

٣. الخصال: ٦٢٦/ ١٠، تفسير فرات الكوفيّ: ٣٦٧/ ٤٩٩، غرر الحكم: ١٠٠٠٢.

٤. ينابيع المودّة: ١/ ٣٣٢/ ٤، تفسير العيّاشيّ: ١/ ١٠٢/ ٣٠٠.

having little provision; and those who are sick are excused for their sickness.

However Allah will neither excuse the rich, the poor, the sick nor the healthy, and neither the blind nor the seeing for their negligence of advocating and loving you.

4/2

The Ahl-al-Bayt(A.S.) as the Stars

59. The Messenger of Allah(S.A.W.): They (my Ahl al-Bayt) among my Ummah are like the stars in the sky, when one of them disappears another will emerge. They are Imāms, guiding and guided. Neither hatred of the hateful toward them will harm them, nor will withdrawal of assistance by those who refnse their assistance; but Allah will inflict harm on those who harbor hatred toward them and refuse assistance to them. They are Allah's proofs and authorities on earth and His witnesses to creatures; whoever takes their commands has taken Allah's commands and whoever is disobedient to them has disobeyed Allah. They are with the Qur'an and the Qur'an is with them. Neither they will be separated from the Qur'an nor the Qur'an will be separated from them until they join me by the Hawd (the pond) of Kawthar. The first Imām is my brother ʿAli(A.S.) who is the best of them, then my son al-Ḥasan(A.S.) and after him my son al-Ḥusayn(A.S.) followed by nine of al-Ḥusayn's(A.S.) sons.

60. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): There exists no *ʿĀlim* (scholar) who dies leaving behind a successor, except us. That is, whenever an *ʿĀlim* departs from among us, another one will appear to take his position. We are as stars in the sky.

مَن دَخَلَهُ كانَ آمِناً، فَمَن أحَبَّكُم ووالاكُم كانَ آمِنًا مِن عَذابِ النّارِ، ومَن أبغَضَكُم أُلقِيَ فِي النّارِ. يا عَلِيُّ ﴿وللهِ عَلَى النّاسِ حِجُّ البَيتِ مَنِ استَطاعَ إلَيهِ سَبيلاً﴾[1] ومَن كانَ لَهُ عُذرٌ فَلَهُ عُذرُهُ، ومَن كانَ فَقيرًا فَلَهُ عُذرُهُ، ومَن كانَ مَريضًا فَلَهُ عُذرُهُ، وإنَّ اللهَ لا يَعذِرُ غَنِيًّا ولا فَقيرًا، ولا مَريضًا ولا صَحيحًا، ولا أعمىٰ ولا بَصيرًا في تَفريطِهِ في مُوالاتِكُم ومَحَبَّتِكُم.[2]

٤ / ٢

مَثَلُهُم مَثَلُ النُّجومِ

٥٩. رسول الله ﷺ: مَثَلُهُم [أهلِ بَيتي] في أُمَّتي كَمَثَلِ نُجومِ السَّماءِ، كُلَّما غابَ نَجمٌ طَلَعَ نَجمٌ، إنَّهُم أئِمَّةٌ هُداةٌ مَهدِيّونَ، لا يَضُرُّهُم كَيدُ مَن كادَهُم، ولا خِذلانُ مَن خَذَلَهُم، بَل يَضُرُّ اللهُ بِذٰلِكَ مَن كادَهُم وخَذَلَهُم، هُم حُجَجُ اللهِ في أرضِهِ، وشُهَداؤُهُ عَلىٰ خَلقِهِ، مَن أطاعَهُم أطاعَ اللهَ، ومَن عَصاهُم عَصَى اللهَ. هُم مَعَ القُرآنِ وَالقُرآنُ مَعَهُم، لا يُفارِقُهُم ولا يُفارِقونَهُ حَتّىٰ يَرِدوا عَلَيَّ حَوضي. وأوَّلُ الأَئِمَّةِ أخي عَلِيٌّ خَيرُهُم، ثُمَّ ابني حَسَنٌ، ثُمَّ ابني حُسَينٌ، ثُمَّ تِسعَةٌ مِن وُلدِ الحُسَينِ.[3]

٦٠. الإمام الصادق ﷺ: لَيسَ مِن عالِمٍ يَموتُ ويَترُكُ خَلَفًا إلّا نَحنُ، كُلَّما ذَهَبَ مِنّا عالِمٌ طَلَعَ مَكانَهُ عالِمٌ، نَحنُ النُّجومُ فِي السَّماءِ.[4]

---

١. آل عمران: ٩٧.

٢. خصائص الأئمّة ﷺ: ٧٧.

٣. الغيبة للنعمانيّ: ٨٤ / ١٢، كتاب سُليم بن قيس: ٢ / ٦٨٦ / ١٤، الفضائل لشاذان بن جبرئيل: ١١٤.

٤. جامع الأحاديث للقمّيّ: ٢٤٩، نهج البلاغة: الخطبة ١٠٠.

5/2

Ahl al-Bayt(A.S.) as the Two Eyes

61. The Messenger of Allah(S.A.W.): Consider my Ahl al-Bayt as head to the body and the two eyes to the head; for the body will not find the way without the head and the head will not be guided without the eyes.

٥ / ٢

مَثَلُهُم مَثَلُ العَينَينِ

٦١ . رسول الله ﷺ : اِجعَلوا أهلَ بَيتي مِنكُم مَكانَ الرَّأسِ مِنَ الجَسَدِ ومَكانَ العَينَينِ مِنَ الرَّأسِ ، فَإِنَّ الجَسَدَ لا يَهتَدي إلّا بِالرَّأسِ ولا يَهتَدِي الرَّأسُ إلّا بِالعَينَينِ .[١]

١. أمالي الطوسيّ : ٤٨٢ / ١٠٥٣ ، كشف الغمّة : ٢ / ٣٥ .

CHAPTER THREE

Warning against Not Knowing the Ahl al-Bayt(A.S.)

62. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever dies without [having] an Imām, he dies like the ones who died in pre-Islamic paganism (*Jāhiliyyah*).

63. The Messenger of Allah(S.A.W.): He who dies without having a pledge on him, (has died) as in pre-Islamic Paganism.

64. ʿIsa ibn Sarri: I said to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Make me aware of what the foundations of Islam are based on, to which if I cling, my deeds will be purified and ignorance will not harm me. Al-Imām(A.S.) said: Profession to "La ilāha illa - Allāh' Muḥammadan Rasūl Allah" (there is no god but Allah and Muḥammad[S.A.W.] is the Messenger of Allah) and to what is sent to him by Allah and that there are shares in your possessions for Zakāt (poor alms) as well as walāya of the family of Muḥammad(S.A.W.) ordered by Allah the Almighty. The Messenger of Allah(S.A.W.) has said: Whoever dies, without knowing his Imām has died as in pre-Islamic paganism. Allah says: "Obey Allah, and obey the Messenger and those charged with authority among you "(4:59). So, ʿAli(A.S.) is the Imām and after him is ḥasan(A.S.), then

الفَصلُ الثَّالِثُ

التَّحذيرُ مِن عَدَمِ مَعرِفَتِهِم

٦٢ . رسول الله ﷺ : مَن ماتَ بِغَيرِ إمامٍ ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً .[١]

٦٣ . عنه ﷺ : مَن ماتَ ولَيسَ في عُنُقِهِ بَيعَةٌ ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً .[٢]

٦٤ . عيسَى بنُ السَّرِيِّ : قُلتُ لِأَبي عَبدِالله ﷺ : حَدِّثني عَمّا بُنِيَت عَلَيهِ دَعائِمُ الإسلامِ ، إذا أنَا أخَذتُ بِها زَكا عَمَلي ، ولَم يَضُرَّني جَهلُ ما جَهِلتُ بَعدَهُ ، فَقالَ : شَهادَةُ أن لا إلٰهَ إلَّا اللهُ ، وأنَّ مُحَمَّدًا رَسولُ اللهِ ﷺ ، وَالإقرارُ بِما جاءَ بِهِ مِن عِندِ اللهِ ، وحَقٌّ فِي الأَموالِ مِنَ الزَّكاةِ ، وَالوَلايَةُ الَّتي أمَرَ اللهُ ﷻ بِها وَلايَةُ آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ ، فَإنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ قالَ : مَن ماتَ ولا يَعرِفُ إمامَهُ ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً ، قالَ اللهُ ﷻ : ﴿أطيعُوا اللهَ وأطيعُوا الرَّسولَ وأُولِي الأَمرِ مِنكُم﴾[٣] فَكانَ عَلِيٌّ ﷺ ، ثُمَّ صارَ مِن بَعدِهِ حَسَنٌ ، ثُمَّ مِن بَعدِهِ حُسَينٌ ، ثُمَّ مِن بَعدِهِ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ ، ثُمَّ مِن بَعدِهِ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ ، ثُمَّ هٰكَذا يَكونُ الأَمرُ . إنَّ الأَرضَ

---

١. مسند ابن حنبل : ٦ / ٢٢ / ١٦٨٧٦ ، المعجم الكبير : ١٩ / ٣٨٨ / ٩١٠ ، الملاحم والفتن : ١٥٣ .

٢. صحيح مسلم : ٣ / ١٤٧٨ / ١٨٥١ ، السنن الكبرى : ٨ / ٢٧٠ / ١٦٦١٢ .

٣. النساء : ٥٩ .

Ḥusayn(A.S.), and then followed by ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), then Muḥammad ibn ʿAli(A.S.) and so forth. The earth will not be in proper order except with the existence of an Imām and whoever died not knowing his Imām he has died as in pre-Islamic paganism.

65. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) : Anyone among this Ummah who dies and has no distinct about Just Imām sent to him by the Exalted and Almighty Allah, he has died in *Kufr*, disbelief and hypocrisy.

66. Imām Riḍā(A.S.): Everyone who dies and does not know them-the Ahl al-Bayt(A.S.)-has died as in pre-Islamic paganism.

Refer to:

- al-Kāfiy / vol I / 376, vol V / 371, vol II / 378, vol I / 397, vol VIII / 146/123.
- al-Mahāsin / vol I / 251
- al- Bihār / vol XXIII / 76

A Research on the Hadiths of Warning

The ḥadiths that consider dying without having an Imām as dying in Jāhiliyyah are agreed upon by all Muslims. Nobody can ever question the issuance of this remark by the Holy Prophet of Islam(S.A.W.). Although there is difference of opinion in what is meant by it, the popularity and the authenticity of these ḥadiths is to the extent that the despotic leaders have failed to deny them, therefore they have misused it with distortions.

Allāmah Amīnī having quoted these *ḥadiths* from authentic traditions and documents of the Sunnis:

"It is an eternal fact that the Sunnis' authentic traditions and documents have proved and there is no choice but to surrender to it, and the Islam of any man will not be settled unless through accepting its concept and content. No one came to disagree concerning this, and not even a single person has been doubtful about it. This concept indicates

لا تَصلُحُ إلّا بِإمامٍ، ومَن ماتَ لا يَعرِفُ إمامَهُ ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً.[1]

٦٥ . الإمام الباقر عليه السلام: مَن أصبَحَ مِن هٰذِهِ الأُمَّةِ لا إمامَ لَهُ مِنَ اللهِ جَلَّ وعَزَّ ظاهِرًا عادِلاً أصبَحَ ضالّاً تائِهًا، وإن ماتَ عَلىٰ هٰذِهِ الحالِ ماتَ ميتَةَ كُفرٍ ونِفاقٍ.[2]

٦٦ . الإمام الرضا عليه السلام: مَن ماتَ ولَم يَعرِفهُم [أي الأَئِمَّةَ مِن أهلِ البَيتِ عليهم السلام] ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً.[3]

راجع:

الكافي: ١/٣٧٦ باب من مات وليس له إمام من أئمّة الهدى و ٥/٣٧١ و ٢ / ٣٧٨ و ١/٣٩٧، و ٨/١٤٦/ ١٢٣.

المحاسن: ١ / ٢٥١ باب ٢٢ من لا يعرف إمامه.

البحار: ٢٣ / ٧٦ باب ٤ وجوب معرفة الإمام والقسم الخامس / مذهب أهل البيت عليهم السلام / الفصل الأوّل.

---

١. الكافي: ٢ / ٢١ / ٩، تفسير العيّاشيّ: ١ / ٢٥٢ / ١٧٥ .

٢. الكافي: ١ / ٣٧٥ / ٢ .

٣. عيون أخبار الرضا عليه السلام: ٢ / ١٢٢ / ١ .

the dire end of those who die having no Imām and that such person is far from salvation and deliverance. Death in the age of ignorance is the most horrible death, a death with atheism and disbelief".

To interpret the noble ḥadith, the meaning of the *Jāhiliyyah* or the age of ignorance must be clarified.

From the viewpoint of the Holy Qur'an and the Islamic ḥadith the age of the Holy Prophet's(S.A.W.) prophethood is the age of knowledge and before his mission is the age of ignorance (Jāhiliyyah), that is, before the Holy Prophet's(S.A.W.) mission people knew no way to recognize the realities of existence due to the aberrations made in the revealed religions and what prevailed over various human societies in the name of religion was nothing than superstitions and illusions. In fact, the perverted religions and illusory beliefs had turned into tools for the domination of wealth and power over people, a reality confirmed by the pre-Islamic history.

The holy mission of the Messenger of Allah(S.A.W.) was the beginning of the age of knowledge. His most fundamental duty was to combat superstitions and distortions and to clarify the truth to the people.

He regarded himself to be as a father to the people whom he would train and educate. He used to say: I am truly as a father to you, who teaches you.

His Holiness introduced his prophethood as a phenomenon in line with rational and scholarly criteria, which if sought to be studied by scientists his honesty in claiming to have relations with the origin of being could have been appreciated: "And those to whom knowledge has come see that the (Revelation) sent down to thee from thy lord-that is the truth" (34:6).

He would also discourage people from following what knowledge (*'ilm*) does not confirm and read them the āyah: "And pursue not that of which thou hast no knowledge" (17:36).

Considering the above lines, it becomes obvious that what is intended

in the ḥadith of the necessity of knowing the Imām of any era, is beyond an individual issue and is not just that if a Muslim does not know his Imām and leader he is not viewed as a true Muslim and thus his Islam equals disbelief. However the more important issue that this ḥadith warns about is that: The age of knowledge-started at the time of the Holy prophet's(S.A.W.) mission-can continue only if the Muslims of any age be familiar with their Imām of that age and follow him. Briefly put: Imāmate is the supporter and guarantee for the continuation of the age of knowlege or the age of true Islam, without which the Islamic community will regress to the age of pre-Islamic ignorance.

This ḥadith is inspired by the futurity outlook of the noble ayah: "Muḥammad(S.A.W.) is no more than a Messenger: Many were the Messengers who passed away before him. If he died or were slain, will you then turn back on your heels" (3:144).

The Holy Prophet of Islam(S.A.W.) said in a ḥadith confirming the necessity of knowing the Imām: How is it possible for the Muslim community to regress to the Jāhiliyyah of the pre-Islam? This indicates the fact that eliminating the issue of Imāmate and Leadership, the above hazardous phenomenon would be imminent.

Knowing Which Imām?

A slight deliberation on the content of this ḥadith particularly with consideration of what was said above - will leave us no doubt to search for the answer to this question: Which Imām's Imāmate will guarantee the continuation of the true Islam, and the elimination of which Imāmate from the Islamic community is a regression to Jāhiliyyah?

Can it be supposed that the Holy Prophet(S.A.W.) meant that obeying anyone who has the authority to run the society is necessary and incumbent on all Muslims, and not knowing such leader will lead to dying as in the age of *Jāhiliyyah* , regardless of the fact that such leader may be despotic or as the Holy Qur'an puts it, he may be among the "imāms inviting to the Fire"?!

It is evident for all the corrupt rulers of the history of Islam to appeal to this firm ḥadith to prove the necessity of people's odedience to them and to solidify the foundations of their rule. Thus, it is seen that Muʿāwiyyah, the son of Abū Sufyān, considers himself as among the narrators of this ḥadith! It is also natural that the court mullās and the preachers in kings' palaces interpret the words of the Messenger of Allah(S.A.W.) and apply them to the Imāmate of the despotic leaders, but it is obvious that this is mere wordplay rather than misunderstanding the concept of the ḥadith.

It can never be believed, as mentioned in the interpretation of Nahj al-Balāgha *by Ibn Abi al-Ḥadid,* that ʿAbd Allah ibn ʿUmar refused to pledge allegiance to Imām ʿAli(A.S.) due to misunderstanding and lack of insight, but clinging to the ḥadith"Whoever dies without an Imām..." which is narrated by himself, he went to meet Hajjāj Ibn Yūsuf overnight to pledge allegiance to ʿAbdul Malik Marwān, the then caliph!, for he did not want to spend a night without having an Imām! Ibn Abi al-Ḥadid writes:

ʿAbd Allah ibn ʿUmar refused to pledge allegiance to ʿAli(A.S.) [During Imām ʿAli's caliphate] and nightly went to Hajjāj's house to pledge allegiance with ʿAbd al-Malik to avoid spending a night without an Imām.

He presumed that he had to do this for it had been narrated by himself from the Holy Prophet(S.A.W.) that: Whoever dies and does not have an Imām he dies the death of *Jāhiliyyah*. Hajjāj reproached and humiliated him to the extent that he stretched his foot out of his bed and said to ʿUmar: "pledge allegiance to my foot!

Anyhow, every one who does not admit to Amir al-Muʿminin ʿAli(A.S.) as Imām and does not pledge allegiance to him should inevitably view ʿAbd al-Malik al-Marwān as an Imām, breaking whose allegiance would be tantamount to paganism and regression to Jāhiliyyah, and should abjectly pledge allegiance during night to his brutal agent's (Hajjāj ibn Yusuf) foot! ʿAbd Allah Umar went to the

point that he declared Yazīd the son of Mu'āwiyyah with all his crimes and adversities against Islam and the household of the Holy Propeht as an Imām and a proof of the ḥadith "Whoever dies without an Imām..." and regarded opposition against him as disbelief and apostasy.

It is reported that following the tragedy of 'Āshura, the people of Medina revolted in 63 A.H., which led to the Harrah incidence. 'Abd Allah ibn 'Umar went to 'Abd Allah ibn Muṭī' who commanded this uprising. The latter ordered cushions to be brought for 'Abd Allah and beckoned him to be seated. Ibn 'Umar said: I did not come here to sit, but I came to relate to you the ḥadith I heard from the Messenger of Allah(S.A.W.). I heard the Messenger of Allah(S.A.W.) say: The one who fails to obey an Imām, he will face Allah in a state having no hujjah and proof,and anyone who dies and has not pledged allegiance to an Imām, he has died the death of *Jāhiliyyah*.

Look how skillfully they have applied the words of the Holy Prophet(S.A.W.) contrary to what he had intended by them! It is the same dangerous phenomenon which the Holy Prophet(S.A.W.) has warned in this and dozens of other ḥadiths to be prevented and has called people to obeying the rightful Imāms. The Messenger of Allah's(S.A.W.) warning is perverted by pseudo-Muslim politicians and their proxies; thus ḥadith is used against ḥadith and Islam against Islam. And finally, negligence of Imām's status in the Islamic community and oblivion of the Holy Prophet's(S.A.W.) instructions bring about the end of the age of knowledge and Islam in the Islamic community, and thus the return to paganism and Jāhiliyyah ensues.

Therefore, what is meant by "dying without having an Imām is like dying the death in *Jāhiliyyah*,"is undoubtedly admonishing against failing recourse to love of Ahl al-Bayt whose significance is related to people in such ḥadiths as Thaqalayn, Ghadīr, etc.

CHAPTER FOUR

Their Status on the Day of Resurrection

67. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: The first who will join me by the Hawḍ of Kawthar are my Ahl al-Bayt and those of my Ummah who love me.

68. Al-Imām ʿAli(A.S.): The Holy Prophet(S.A.W.) informed me that among the first who will enter the Paradise are me along with Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.). I asked, O Rasūl Allah! How about my followers and lovers? He replied: They will follow you into the Paradise.

69. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: There is a place in the Paradise called *Wasīlah* (means); whenever you ask Allah for something ask for *Wasīlah* for me too. He was asked: O Rasūl Allah! Who will be with you there? He replied: ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.).

70. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: The center of Paradise will belong to me and to my Ahl al-Bayt.

71. Ḥutḍayfah said: My mother asked me: How long is it that you have not seen the Holy Prophet(S.A.W.)? I told her from such and such a time. She reproached me and called me names.

الفَصلُ الرّابِعُ

مكانَتُهم يَومَ القِيامَةِ

٦٧ . رسول الله ﷺ : أوَّلُ مَن يَرِدُ عَلَيَّ الحَوضَ أهلُ بَيتي ومَن أحَبَّني مِن أُمَّتي .[١]

٦٨ . الإمام عليّ عليه السلام : أخبَرَني رَسولُ اللهِ ﷺ : أنَّ أوَّلَ مَن يَدخُلُ الجَنَّةَ أنَا وفاطِمَةُ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ ، قُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، فَمُحِبّونا ؟ قالَ : مِن وَرائِكُم .[٢]

٦٩ . رسول الله ﷺ : فِي الجَنَّةِ دَرَجَةٌ تُدعَى «الوَسيلَةَ» فَإذا سَأَلتُمُ اللهَ فَسَلوا لِيَ الوَسيلَةَ ، قالوا : يا رَسولَ اللهِ ، مَن يَسكُنُ مَعَكَ فيها ؟ قالَ : عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ .[٣]

٧٠ . عنه ﷺ : وَسَطُ الجَنَّةِ لي ولِأَهلِ بَيتي .[٤]

٧١ . حُذَيفَةُ : سَأَلَتني أُمّي : مُنذُ مَتىٰ عَهدُكَ بِالنَّبِيِّ ﷺ ؟ فَقُلتُ لَها : مُنذُ كَذا وكَذا ، فَنالَت مِنّي وسَبَّتني ، فَقُلتُ لَها : دَعيني ، فَإنّي آتِي النَّبِيَّ ﷺ فَأُصَلّي مَعَهُ

---

١. السنّة لابن أبي عاصم : ٣٣٤ / ٧٤٨ ، كنزالعمّال : ١٢ / ١٠٠ / ٣٤١٧٨ .

٢. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٦٤ / ٤٧٢٣ ، بشارة المصطفى : ٤٦ ، ذخائر العقبى : ١٢٣ .

٣. كنزالعمّال : ١٢ / ١٠٣ / ٣٤١٩٥ وج ١٣ / ٦٣٩ / ٣٧٦١٦ ، تفسير ابن كثير : ٢ / ٦٨ .

٤. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٦٨ / ٣١٤ .

I said: Let me go to the Holy Prophet(S.A.W.) to perform the evening prayer with him, and I will not leave him until he ask Allah forgiveness for you and me. Huḍayfah goes on saying: I took audience with his Holiness(S.A.W.) and performed evening prayer with him, and the Holy Prophet(S.A.W.) performed the night prayer too. The Holy Prophet(S.A.W.), then, returned and on his way someone ran into him, whispered something to him and went away. I followed His Holiness(S.A.W.) and when he heard me he asked: Who are you? I said: Ḥuḍayfah. He asked: What do you want? I told him the story. Then His Holiness(S.A.W.) said: May Allah forgive you and your mother. Then added: Did you see the one who ran into me a while ago? I said: Yes. He said: He was an angel who had not descended on earth before tonight, and who had asked Allah to send greetings to me and give me the glad tidings that al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) are the princes of the youth of Paradise and Fāṭima(A.S.) is the lady of the ladies of Paradise; May Allah be pleased with them.

المَغرِبَ، ثُمَّ لا أدَعُهُ حَتّىٰ يَستَغفِرَ لي ولَكِ، قالَ: فَأَتَيتُ النَّبِيَّ ﷺ فَصَلَّيتُ مَعَهُ المَغرِبَ، فَصَلَّى النَّبِيُّ ﷺ العِشاءَ، ثُمَّ انفَتَلَ فَتَبِعتُهُ فَعَرَضَ لَهُ عارِضٌ فَناجاهُ، ثُمَّ ذَهَبَ، فَأَتبَعتُهُ فَسَمِعَ صَوتي، فَقالَ: مَن هٰذا؟ فَقُلتُ: حُذَيفَةُ، قالَ: ما لَكَ؟ فَحَدَّثتُهُ بِالأَمرِ، فَقالَ: غَفَرَ اللهُ لَكَ ولِأُمِّكَ، ثُمَّ قالَ: أما رَأَيتَ العارِضَ الَّذي عَرَضَ لي قُبَيلُ؟ قُلتُ: بَلىٰ، قالَ: فَهُوَ مَلَكٌ مِنَ المَلائِكَةِ لَم يَهبِطِ الأَرضَ قَبلَ هٰذِهِ اللَّيلَةِ فَاستَأذَنَ رَبَّهُ أن يُسَلِّمَ عَلَيَّ ويُبَشِّرَني أنَّ الحَسَنَ وَالحُسَينَ سَيِّدا شَبابَ أهلِ الجَنَّةِ، وأنَّ فاطِمَةَ سَيِّدَةُ نِساءِ أهلِ الجَنَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنهُم.[1]

١. مسند ابن حنبل: ٩ / ٩١ / ٢٣٣٨٩، سنن الترمذيّ: ٥ / ٣٢٦ / ٣٨٧٠.

part 3

The Characteristics of Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

The Most Important Characteristics of Ahl al-Bayt(A.S.)

1/1

Purity

72. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: Allah the Almighty has divided people into two groups, holding us as the best of the two, for He has talked of *Aṣḥāb al-Yamīn* (the companions of the right hand) and Aṣḥāb al-Shimāl (the companions of the left hand). I am of the Aṣḥab al-Yamīn and of the best of them. Then Allah divided these two groups into many one thirds and held me as the best of the three, by these words: "And companions of the right hand", "And those Foremost (in faith) will be Foremost (in the Hereafter)." I am among the Foremost and the best of them. Allah has further divided these many one thirds into tribes and placed me in the best tribe; and here is what he said: "And made you into nations and tribes, that ye may know each other. Verily the most honoured of you in the sight of Allah is the most righteous of you. And Allah has full knowledge and is well-acquainted (with all things)"(49:13). And I am the most righteous and the dearest with Allah without feeling any conceit. Then Allah comparted the tribes and put me in the best

الفَصلُ الأوَّلُ

أهَمُّ خَصائِصِهِم

١ / ١

الطَّهارَةُ

٧٢ . رسول الله ﷺ : إنَّ اللهَ ﷻ قَسَّمَ الخَلقَ قِسمَينِ ، فَجَعَلَنِي في خَيرِهِما قِسمًا ، وذٰلِكَ قَولُهُ : ﴿وأصحابُ اليَمينِ﴾ و﴿أصحابُ الشِّمالِ﴾ فَأَنَا مِن أصحابِ اليَمينِ ، وأنَا خَيرُ أصحابِ اليَمينِ . ثُمَّ جَعَلَ القِسمَينِ أثلاثًا ، فَجَعَلَني في خَيرِها ثُلُثاً ، فَذٰلِكَ قَولُهُ تَعالىٰ : ﴿فَأَصحَابُ المَيمَنَةِ﴾ ﴿والسّابِقونَ السّابِقونَ﴾[1] فَأَنَا مِنَ السّابِقينَ ، أنَا خَيرُ السّابِقينَ . ثُمَّ جَعَلَ الأَثلاثَ قَبائِلَ ، فَجَعَلَني في خَيرِها قَبيلَةً ، وذٰلِكَ قَولُ اللهِ تَعالىٰ : ﴿وجَعَلناكُم شُعوباً وقَبائِلَ لِتَعارَفوا إنَّ أكرَمَكُم عِندَ اللهِ أتقاكُم إنَّ اللهَ عَليمٌ خَبيرٌ﴾[2] وأنَا أتقىٰ وُلدِ آدَمَ وأكرَمُهُم عَلَى اللهِ ولا فَخرَ . ثُمَّ جَعَلَ القَبائِلَ بُيوتًا فَجَعَلَني في خَيرِها بَيتًا ، وذٰلِكَ قَولُهُ ﷻ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم

---

١. الواقعة : ٢٧ و ٤١ و ٨ و ١٠ .

٢. الحُجرات : ١٣ .

compartment; and this is what the Lord said:"And Allah only wishes to keep away all abomination from you, ye members of the family, and to purify you with thorough purification"(33:33). So, I and my Ahl al-Bayt are always away from sins.

73. Al-Imām 'Ali(A.S.) said: Allah has ordered obedience of the Messenger of Allah(A.S.) since he is infallible and pure and does not enjoin Allah's disobedience. Allah has ordered obedience of those charged with authority, for they are infallible and pure and do not enjoin His disobedience.

74. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) said: We can not be described; How can a group be recognized whom Allah has kept away abomination-i.e. doubtfulness-from?

75. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): The Almighty Allah has bestowed Imāmate on Ibrahīm the Khalīl as the third in rank after prophethood and friendship and made it a nobility granted to him and praised him saying "I will make thee an Imām to the nations." Ibrāhīm said Jubilantly: "And also (Imāms) from my offspring?" And Allah replied: "But my promise is not within the reach of evildoers(2:124)." Thus, this āyah excludes the Imāmate of any evildoer up to the Day of Resurrection, and it will only be given to the chosen ones. Then Allah honored him by ordaining Imāmate in his pure and chosen offspring and said: "And We bestowed on him Isaac and, as an additional gift, (a grandson), Jacob, and We made righteous men of every one (of them). And We made the leaders, guiding (men) by our Command, and We sent them inspiration to do good deeds, to establish regular prayers, and to practice regular charity; and they constantly served us(21:72,73)".

تَطهيرًا﴾ فَأَنَا وأهلُ بَيتي مُطَهَّرونَ مِنَ الذُّنوبِ.[1]

٧٣ . الإمام عليّ ﷺ : إنَّما أمَرَ اللهُ ﷻ بِطاعَةِ الرَّسولِ لِأَنَّهُ مَعصومٌ مُطَهَّرٌ، لا يَأمُرُ بِمَعصِيَتِهِ . وإنَّما أمَرَ بِطاعَةِ أُولِي الأَمرِ لِأَنَّهُم مَعصومونَ مُطَهَّرونَ، لا يَأمُرونَ بِمَعصِيَتِهِ.[2]

٧٤ . الإمام الباقر ﷺ : إنّا لا نوصَفُ، وكَيفَ يوصَفُ قَومٌ رَفَعَ اللهُ عَنهُمُ الرِّجسَ، وهُوَ الشَّكُّ ؟ !.[3]

٧٥ . الإمام الرضا ﷺ : إنَّ الإمامَةَ خَصَّ اللهُ ﷻ بِها إبراهيمَ الخَليلَ ﷺ بَعدَ النُّبُوَّةِ وَالخُلَّةِ، مَرتَبَةً ثالِثَةً، وفَضيلَةً شَرَّفَهُ بِها وأشادَ بِها ذِكرَهُ، فَقالَ: ﴿إنّي جاعِلُكَ لِلنّاسِ إمامًا﴾، فَقالَ الخَليلُ ﷺ سُرورًا بِها: ﴿ومِن ذُرِّيَّتي﴾ ؟ قالَ اللهُ تَبارَكَ وتَعالىٰ: ﴿لا يَنالُ عَهدِي الظّالِمينَ﴾.[4] فَأَبطَلَت هٰذِهِ الآيَةُ إمامَةَ كُلِّ ظالِمٍ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ، وصارَت فِي الصَّفوَةِ. ثُمَّ أكرَمَهُ اللهُ تَعالىٰ بِأَن جَعَلَها في ذُرِّيَّتِهِ أهلِ الصَّفوَةِ وَالطَّهارَةِ، فَقالَ: ﴿ووَهَبنا لَهُ إسحاقَ ويَعقوبَ نافِلَةً وكُلًّا جَعَلنا صالِحينَ * وجَعَلناهُم أَئِمَّةً يَهدونَ بِأَمرِنا وأوحَينا إلَيهِم فِعلَ الخَيراتِ وإقامَ الصَّلاةِ وإيتاءَ الزَّكاةِ وكانوا لَنا عابِدينَ﴾[5].[6]

٧٦ . الإمام الهادي ﷺ ـ فِي الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُزارُ بِهَا الأَئِمَّةُ ـ: أشهَدُ أَنَّكُمُ

---

١. دلائل النبوّة للبيهقيّ: ١ / ١٧٠، البداية والنهاية: ٢ / ٢٥٧، تفسير الدّر المنثور: ٦ / ٦٠٥.

٢. الخصال: ١٣٩ / ١٥٨، علل الشرايع: ١٢٣، كتاب سليم بن قيس: ٢ / ٨٨٤ / ٥٤.

٣. الكافي: ٢ / ١٨٢ / ١٦ .

٤. البقرة: ١٢٤.

٥. الأنبياء: ٧٢ و ٧٣.

٦. الكافي: ١ / ١٩٩ / ١، أمالي الصدوق: ٥٣٧ / ١، عيون أخبار الرضا ﷺ: ١ / ٢١٧ / ١ .

76. Al-Imām al-Hādī(A.S.) - in Ziyārat-i Jāmi'ah by reading which visitation of Holy Imāms is performed: I bear witness that you are rightly guided Imāms and infallible and honored guided ones whom Allah has secured from any slippery; safeguarded against sedition; kept you away from abomination; purified you, and made you quite spotless.

الأَئِمَّةُ الرّاشِدونَ، المَهدِيّونَ المَعصومونَ المُكَرَّمونَ ... عَصَمَكُمُ اللهُ مِنَ الزَّلَلِ، وآمَنَكُم مِنَ الفِتَنِ، وطَهَّرَكُم مِنَ الدَّنَسِ، وأذهَبَ عَنكُمُ الرِّجسَ وطَهَّرَكُم تَطهيرًا.[1]

١. التهذيب: ٦ / ٩٧ / ١٧٧، الفقيه: ٢ / ٦١١ / ٣٢١٣، فرائد السمطين: ٢ / ١٨٠.

Reasoning on the Characteristic State of Purity

It was pointed out before that purity *(ṭahārah)* is the absolute feature of the Ahl al-Bayt(A.S.) underlying characteristics which make them competent for guiding and leading the Islamic community. Thus being rated as on top of all their other features and frequently referred to as reasoning for proving their rightfulness against those who had violated their rights.

In the event of Saqīfah and refusing to pledge allegiance to Abū Bakr, al-Imām ʿAli(A.S.) while enumerating his own virtues addressed the former: I swear you to Allah [to admit] whether on the day of Kisā I and my family were included in the Holy Prophet's(S.A.W.) supplication or you, when he said, "These are my family, may they be on the path toward You, not toward the Fire. "Abū Bakr said in reply: you and your sons.

Similarly, in the event of Fadak to prove Fāṭima's(A.S.) rightfulness, ʿAli(A.S.) addresses Abu Bakr: Tell me for whom the noble āyah: "And Allah only wishes to keep away all abomination from you, ye Ahl al-Bayt and make you pure and spotless," was revealed concerning; us or others? Concerning you, said Abū Bakr.

Also, when a council was formed by the order of ʿUmar to select a Caliph after him, al-Imām ʿAli(A.S.)referred to āyah of Taṭhīr to prove his competence and addressed the council as follows: I swear you by Allah! Is there anybody among you about whom the āyah of Ṭathir has been revealed? They replied: No.

During the Caliphate of 'Uthman a group of Muhājir and Anṣār gathered in the Mosque of the Holy Prophet(S.A.W.) telling their own virtues. They asked al-Imām 'Ali(A.S.) too to relate something. Confirming their contributions to Islam, he made a reference to the event of Kisā and the āyah of Taṭhīr.

Also in the event of the Nākithīn revolt and the Jamal war-mongers, when al-Imām 'Ali(A.S.) called them to renew their allegiance, he referred to the trait of purity while counting his virtues to prove his rightfulness and said: Lo! We are the Ahl al-Bayt whom Allah has kept away any abomination from and made quite pure and spotless.

He also asserts the same feature in a letter to Mu'awiya ibn. Abi Sufyan: We are a family from whom Allah has kept away all abomination and has made pure and spotless. And in the event of Battle of Ṣiffin, when the two armies arrayed before one another, al-Imām 'Ali(A.S.) made a reference to the event of Kisā.

Similarly, his noble children, both those who were present in the event of Kisā like al-Imām al-Ḥasan(A.S.) and al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) and the ones who were not, like al-Imām Zayn al-'Abidīn(A.S.), al-Imām al-Bāqir(A.S.) and al-Imām al-Riḍā(A.S.), have referred to the event of Kisā and the ayah of Taṭhīr in proving the rightfuless of Ahl al-Bayt. The Holy Prophet's(S.A.W.) noble wife and a group of his companions such as Ibn Abbās, Sa'd ibn Abī Waqqās, and Wāthilat ibn Asqa' have in various instances referred to the purity of Ahl al-Bayt.

2 / 1

The Peer of the Qur'ān

77. Zayd ibn Arqam said: One day the Messenger of Allah(S.A.W.) rose to preach among us near a ditch called Khum in midway between Mecca and Medina. He praised and adored Allah, gave admonitions, preached, and then said: O people! I am a man too, to whom will soon come a herald from my Lord and I too will have to follow. I leave among you two "Weights": The first is the Book of Allah in which lies guidance and light, so take hold of the Book of Allah and cling to it firmly. Then having recommended and encouraged the Book of Allah, The Holy Prophet(S.A.W.) said: And my Ahl al-Bayt, I remind you of Allah for my Ahl al-Bayt, I remind you of Allah for my Ahl al-Bayt, I remind you of Allah for my Ahl al-Bayt.

78. The messenger of Allah(S.A.W.) : I have left among you something to which as long as you cling, you will never be astrayed after me: one is greater than the other: The Book of Allah which is a string hung from the heaven to the earth, and my 'Itrat, my Ahl al-Bayt. These two will never separate from each other until they join me at the pond of Kawthar: so be careful as to how you behave toward them in my absence.

79. Al-Imām 'Ali(A.S.) said: Verily the Exalted Allah made us pure and infallible, held us witness to his creatures, assigned us as his authority on the earth, placed us next to the Holy Qur'an and the Holy Qur'an next to us, neither do we separate from it, nor it will separate from us.

80. Zayd ibn 'Ali quoting al-Imām 'Ali(A.S.) on the autority of his ancestors: As the Holy Prophet's(S.A.W.) illness became more serious and the house was crowded with people, he said: Bring

٢/١

عِدلُ القُرآنِ

٧٧ . زَيدُ بنُ أرقَمَ : قامَ رَسولُ اللهِ ﷺ يَومًا فينا خَطيبًا بِماءٍ يُدعىٰ «خُمًّا» بَينَ مَكَّةَ وَالمَدينَةِ ، فَحَمِدَ اللهَ وأثنىٰ عَلَيهِ ووَعَظَ وذَكَّرَ ، ثُمَّ قالَ : أمّا بَعدُ ، ألا أيُّها النّاسُ ، فَإِنَّما أنَا بَشَرٌ يوشِكُ أن يَأتِيَ رَسولُ رَبّي فَأُجيبَ ، وأنَا تارِكٌ فيكُم ثَقَلَينِ : أوَّلُهُما كتابُ اللهِ فيهِ الهُدىٰ وَالنّورُ ، فَخُذوا بِكتابِ اللهِ وَاستَمسِكوا بِهِ . فَحَثَّ عَلىٰ كِتابِ اللهِ ورَغَّبَ فيهِ ، ثُمَّ قالَ : وأهلُ بَيتي ، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي ، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي ، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي .[١]

٧٨ . رسول الله ﷺ : إنّي تارِكٌ فيكُم ما إن تَمَسَّكتُم بِهِ لَن تَضِلّوا بَعدي ، أحدُهُما أعظَمُ مِنَ الآخَرِ : كتابُ اللهِ حَبلٌ مَمدودٌ مِنَ السَّماءِ إلَى الأَرضِ ، وعِترَتي أهلُ بَيتي ، ولَن يَتَفَرَّقا حَتّىٰ يَرِدا عَلَيَّ الحَوضَ ، فَانظُروا كَيفَ تَخلُفوني فيهِما .[٢]

٧٩ . الإمام عليّ ﷺ : إنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ طَهَّرَنا وعَصَمَنا ، وجَعَلَنا شُهَداءَ عَلىٰ خَلقِهِ ، وحُجَّتَهُ في أرضِهِ ، وجَعَلَنا مَعَ القُرآنِ ، وجَعَلَ القُرآنَ مَعَنا ، لا نُفارِقُهُ ولا يُفارِقُنا .[٣]

٨٠ . زيدُ بنُ عَلِيٍّ عَن آبائِهِ عَن عَلِيٍّ ﷺ : لَمّا ثَقُلَ رَسولُ اللهِ ﷺ في مَرَضِهِ ، وَالبَيتُ غاصٌّ بِمَن فيهِ قالَ : أُدعوا لِيَ الحَسَنَ وَالحُسَينَ ، فَدَعَوتُهُما ، فَجَعَلَ يَلثِمُهُما

---

١. صحيح مسلم : ٤ / ١٨٧٣ / ٢٤٠٨ ، مسند ابن حنبل : ٧ / ٧٥ / ١٩٢٨٥ .

٢. سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٦٣ / ٣٧٨٨ ، الكافي : ١ / ٢٩٤ / ٣ .

٣. الكافي : ١ / ١٩١ / ٥ ، كمال الدين : ٢٤٠ / ٦٣ ، بصائر الدرجات : ٨٣ / ٦ .

al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) to me. I called them in. The Holy Prophet(S.A.W.) kissed them so much that he fell unconscious. Zayd ibn ʿAli says: Al-Imām ʿAli(A.S.) took the two off the Holy Prophet's(S.A.W.) face. He adds: The Holy Prophet(S.A.W.) opened his eyes and said: Let these two take benefit from me and I from them; after my demise these two will receive atrocities. Then he said: O people! I leave among you the Book of Allah, my tradition, my ʿItrat and my Ahl al-Bayt [as reminders], whoever ruins the book of Allah, has actually ruined my tradition and whoever ruins my tradition has ruined my ʿItrat, take heed that these never separate from each other until they join me at the pond of Kawthar.

81. Hishām ibn Hassān: I heard al-Imām al-Ḥasan Mujtabā(A.S.) recite a sermon *(khutbah)* after his allegiance for caliphate and said: We are the dominant party of Allah and the close household to the Holy Prophet(S.A.W.) and his pure and spotless Ahl al-Bayt and one of the two weights which the Messenger of Allah(S.A.W.) has left among his Ummah, the second being the Book of Allah in which details of everything are brought up and no falsity has way into it at all. In its interpretation, certainty is with us, and in its *taʿwil* we are in no doubt, rather certain about its facts.

حَتّىٰ أُغمِيَ عَلَيهِ . قالَ : فَجَعَلَ عَلِيٌّ ﷺ يَرفَعُهُما عَن وَجهِ رَسولِ اللهِ ﷺ . قالَ : فَفَتَحَ عَينَيهِ فَقالَ : دَعهُما، يَتَمَتَّعانِ مِنّي وأَتَمَتَّعُ مِنهُما ، فَإِنَّهُ سَيُصيبُهُما بَعدي أُثرَةٌ . ثُمَّ قالَ : يا أَيُّهَا النّاسُ ، إنّي خَلَّفتُ فيكُم كِتابَ اللهِ وسُنَّتي وعترَتي أهلَ بَيتي ، فَالمُضَيِّعُ لِكِتابِ اللهِ كَالمُضَيِّعِ لِسُنَّتي ، وَالمُضَيِّعُ لِسُنَّتي كَالمُضَيِّعِ لِعِترَتي ، أما إنَّ ذٰلِكَ لَن يَفتَرِقا حَتّىٰ أَلقاهُ عَلَى الحَوضِ .[1]

٨١ . هِشامُ بنُ حَسّانٍ : سَمِعتُ أبا مُحَمَّدٍ الحَسَنَ بنَ عَلِيٍّ ﷺ يَخطُبُ النّاسَ بَعدَ البَيعَةِ لَهُ بِالأَمرِ فَقالَ : نَحنُ حِزبُ اللهِ الغالِبونَ ، وعِترَةُ رَسولِهِ الأَقرَبونَ، وأهلُ بَيتِهِ الطَّيِّبونَ الطّاهِرونَ ، وأحَدُ الثَّقَلَينِ اللَّذَينِ خَلَّفَهُما رَسولُ اللهِ ﷺ في أُمَّتِهِ ، وَالثّاني كِتابُ اللهِ فيهِ تَفصيلُ كُلِّ شَيءٍ ، لا يَأتيهِ الباطِلُ مِن بَينِ يَدَيهِ ولا مِن خَلفِهِ ، فَالمُعَوَّلُ عَلَينا في تَفسيرِهِ ، لا نَتَظَنّىٰ تَأويلَهُ بَل نَتَيَقَّنُ حَقائِقَهُ .[2]

---

١. مسند زيد : ٤٠٤ .

٢. أمالي الطوسيّ : ١٢١ / ١٨٨ ، أمالي المفيد : ٣٤٩ / ٤ ، بشارة المصطفى : ١٠٦ .

A Survey on the Hadith Thaqalayn

A. The Document of Ḥadith Thaqalayn:

The Ḥadith Thaqalayn by which the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) introduced his Ahl al-Bayt as a peer and equal to the Holy Qur'an, encouraging the Ummah emphatically to cling to them, is widely transmitted and unanimously agreed upon by narrators and *Muhaddiths* throughout the world of Islam. Based on studies made so far, this ḥadith has been narrated from the Messenger of Allah(S.A.W.) by thirty three of his companions whose names are respectively as follows: Abū Ayyūb Anṣārī, Abū Dharr al-Ghāffarī, Abū Rāfi' retainer of the Holy Prophet(S.A.W.), Abū Sa'id Khudrī, Abū Shurayh Khuzā'i, Abu Qudamah Anṣārī, Abu Layla Anṣārī, Abu al-Haytham ibn al-Tayyahān, Abū Hurayra, Umm Salama, Umm Hānī, Anas Ibn Mālik, Brā' ibn 'Azīb, Jābir ibn 'Abd Allah Anṣārī, Jābir ibn Muṭ'am, Hudhayfat ibn usayd Ghaffāri, Hudhayfat ibn al-Yamān, Khuzaymat ibn Thābit Dhul Shahādatayn, Zaid ibn Arqam, Zaid ibn Thābit, Sa'd ibn Abi Waqqāṣ, Salmān Fārsi Saḥl ibn Sa'd Ḍamrat al-Aslami, Talhat ibn 'Ubayd Allah Tamīmī' Amir ibn Laylā 'Abd al-Rahmān ibn 'Awf, 'Abd Allah ibn Hanṭab, 'Abd Allah ibn Abbās, Udayy ibn Ḥātam, 'Aqabat ibn 'Amir, 'Umar ibn Khattāb, 'Amr ibn al-'As these Ḥadiths are additional to the Hadiths quoted from the Holy Prophet(S.A.W.) by al-Imām 'Ali(A.S.) and other members of Ahl al-Bayt.

Similarly, the author of 'Abaqāt al-Anwār has mentioned the names of nineteen of the followers *(Tābi'un)* and over three hundred scholars

and renowned memorizers of Ḥadith from among the Sunnis from second to fourteenth centuries respectively and according to their collection of biographies who have all narrated this ḥadith.

B. the Date and the Occasion on Which the Ḥadith was Stated:

Research on the date of stating and the occasion on which the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) stated this ḥadith indicated the Holy Prophet of Islam(S.A.W.) had on various occasions emphasized on this important socio-political issue to which the fate of the Islamic community is related. These occasions are as follows:

First: on the Hajj al-Widā' (Farewell Pilgrimage) on the Day of Arafah.

Second: In the Mosque of Kheef.

Third: On the Hajj al-Widā' in Ghadir Khumm.

Fourth: In a sermon his holiness delivered on the Minbar (pulpit)

Fifth: At his [the Holy Prophet's(S.A.W.)] ailment while the room was packed with people.

Ibn Hajar says: Be informed that the ḥadith of Tamassuk [Thaqalayn] has been quoted from over twenty companions in numerous ways which have formerly been discussed in details; some having reported that it was stated on the Hajj al-Wida' and on the Day of 'Arafah, and others contending it was expressed on his sickbed in Medina while his room was packed with his companions; still others believe that the ḥadith was told in Ghadir-i Khumm, but some others assert that it was related in a sermon upon his return from Ṭā'if. As it was said, none of the above refutes the others, because there is no objection to it that the Holy Messenger(S.A.W.) had reiterated the ḥadith on these occasions to highlight the dignity of the noble Book and the pure 'Itrat.

3/1

The Vicegerents of Allah

82. Kumayl ibn Ziyād said: 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.) held my hand and took me to the desert, when we reached the outskirts he sighed and said : ....O Allah! Ye, certainly the earth will not remain empty of the ones who, by authority and guidance, establish Allah's Religion; the ones who are either visible or fearing and hidden so that Allah's clear authorities and guidances are not demolished. How many and where are they? By Allah, they are few in number and they are so honored by Allah in value and status. Allah preserves His clear authorities and guidances by them to be delivered to their peers for being cultured in the latter's hearts. Scholarship and knowledge come to them at once and insightfully which they apply with ease and certitude and optimism; they find the hardships and difficulties suffered by the pampered people as easy and convenient; they feel intimate with what the ignorant are away from; and they live in the world with the bodies whose souls are settled on lofty heights. They are Allah's vicegerents and representatives on the earth who call to His religion; Oh! Oh! So eager and wishful am I to meet them.

83. Al-Imām al-Sajjād(A.S.) - in his supplication on the day of Arafah-: "Allah! Send greetings to the purest of his Ahl al-Bayt whom You chose for your cause and selected them as treasures of your knowledge, guardians of your faith, your vicegerents on the earth and authorities for your servants; you made them spotless and thoroughly clean of all abomination and made them means toward Yourself and toward Your Paradise."

84. al-Imām al-Riḍā(A.S.) said: The Imāms are Allah the Almighty's vicegerents on the earth.

٣/١

خُلَفاءُ اللهِ

٨٢ . كُمَيلُ بنُ زِيادٍ : أخَذَ بِيَدي أميرُ المُؤمِنينَ عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ عليه السلام ، فَأَخرَجَني إلَى الجَبّانِ ، فَلَمّا أصحَرَ تَنَفَّسَ الصُّعَداءَ ، ثُمَّ قالَ : ... اللّـهُمَّ بَـلىٰ ! لا تَـخلُو الأَرضُ مِن قائِمٍ لِلّهِ بِحُجَّةٍ ، إمّا ظاهِرًا مَشهورًا ، وإمّا خائِفًا مَغمورًا ، لِئَلّا تَبطُلَ حُجَجُ اللهِ وبَيِّناتُهُ ، وكَم ذا وأينَ أُولـئِكَ ؟! أُولـئِكَ ـ وَاللهِ ـ الأَقَـلّونَ عَـدَدًا ، وَالأَعظَمونَ عِندَ اللهِ قَدرًا ، يَحفَظُ اللهُ بِهِم حُجَجَهُ وبَـيِّناتِهِ ، حَـتّىٰ يـودِعوها نُظَراءَهُم ، ويَزرَعوها في قُلوبِ أشباهِهِم . هَـجَمَ بِـهِمُ العِـلمُ عَـلىٰ حَـقيقَةِ البَصيرَةِ ، وباشَروا روحَ اليَقينِ ، وَاستَلانوا مَا استَعوَرَهُ المُترَفونَ ، وأنِسوا بِمَا استَوحَشَ مِنهُ الجاهِلونَ ، وصَحِبُوا الدُّنيا بِأَبدانٍ أرواحُـها مُـعَلَّقَةٌ بِـالمَحَلِّ الأَعلىٰ . أُولـئِكَ خُلَفاءُ اللهِ في أرضِـهِ ، وَالدُّعـاةُ إلى ديـنِهِ ، آه آه شَـوقًا إلىٰ رُؤيَتِهِم !.[١]

٨٣ . الإمام زين العابدين عليه السلام ـ في دعائِهِ يَومَ عَرَفَةَ ـ : رَبِّ صَـلِّ عَـلىٰ أطـائِبِ أهلِ بَيتِهِ الَّذينَ اختَرتَهُم لِأَمرِكَ ، وجَعَلتَهُم خَزَنَةَ عِـلمِكَ ، وحَـفَظَةَ ديـنِكَ ، وخُلَفاءَكَ في أرضِكَ ، وحُـجَجَكَ عَـلىٰ عِـبادِكَ ، وطَـهَّرتَهُم مِـنَ الرِّجسِ وَالدَّنَسِ تَطهيرًا بِإرادَتِكَ ، وجَعَلتَهُمُ الوَسيلَةَ إلَيكَ ، وَالمَسلَكَ إلىٰ جَنَّتِكَ .[٢]

٨٤ . الإمام الرضا عليه السلام : الأَئِمَّةُ خُلَفاءُ اللهِ صلى الله عليه وآله في أرضِهِ .[٣]

---

١. نهج البلاغة : الحكمة ١٤٧ ، الخصال : ١٨٦ / ٢٥٧ ، تاريخ اليعقوبيّ : ٢ / ٢٠٦ .

٢. الصحيفة السجّاديّة : الدعاء ٤٧ ص ١٩٠ .

٣. الكافي : ١ / ١٩٣ / ١ .

85. Al-Imām Al-Hādī(A.S.) in the Ziyarat al-Jami'ah by reading which we pay homage to the Imāms' holy shrines:
I bear witness that you are the achieved and guided Imāms...He has approved of you with His soul and selected you as His vicegerents on the earth.

4/1

Successors to the Holy Prophet(S.A.W.)

86. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: My successors and legatees and Allah's authorities to the people after me are twelve in number; the first one is my brother and the last one will be my son. He was asked: O Rasūl Allah! Who is your brother? He replied: 'Ali ibn Abī Ṭālib(A.S.). They asked : Who is your Son? He said: Mahdi who will spread justice in the world as it will have been filled with tyranny and injustice.

87. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said: The Imāms are like the messenger of Allah(S.A.W.) except that they are not prophets, and regarding women what is lawful for the Holy Prophet(S.A.W.) is not lawful for them; except that, they are considered as ranked with the Messenger of Allah(S.A.W.).

5/1

The Holy Prophet's(S.A.W.) Successors

88. The Messenger of Allah(S.A.W.) I am the chief of the prophets and 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.) is the chief of the successors (wasīs). My successors after me are twelve in number whose first is 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.) and the last one is the Qā'im.

٨٥ . الإمام الهادي عليه السلام ـ فِي الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُـزارُ بِـهَا الأَئِـمَّةُ عليهم السلام ـ: أشـهَدُ أَنَّكُمُ الأَئِمَّةُ الرّاشِدونَ المَهدِيّونَ ... أيَّدَكُم بِـروحِهِ، ورَضِـيَكُم خُـلَفاءَ فـي أرضِهِ.[١]

١ / ٤

خُلَفاءُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله

٨٦ . رسول الله صلى الله عليه وآله: إنَّ خُلَفائي وأوصِيائي وحُجَجَ اللهِ عَلَى الخَلقِ بَـعدِي اثـنا عَشَرَ، أوَّلُهُم أخي وآخِرُهُم وَلَدي، قيلَ: يا رَسولَ اللهِ، ومَن أخوكَ؟ قالَ: عَلِيُّ ابنُ أبي طالِبٍ. قيلَ: فَمَن وَلَدُكَ؟ قالَ: المَهدِيُّ الَّذي يَـملَؤُها قِسـطًا وعَدلاً كَما مُلِئَت جَورًا وظُلمًا.[٢]

٨٧ . الإمام الصادق عليه السلام: الأَئِمَّةُ بِمَنزِلَةِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله إلّا أنَّهُم لَـيسوا بِأَنـبِياءَ، ولا يَحِلُّ لَهُم مِنَ النِّساءِ ما يَحِلُّ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وآله، فَأَمّا ما خَـلا ذٰلِكَ فَـهُم فـيهِ بِـمَنزِلَةِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله.[٣]

١ / ٥

أوصِياءُ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله

٨٨ . رسول الله صلى الله عليه وآله: أنَا سَيِّدُ النَّبِيّينَ، وعَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ سَـيِّدُ الوَصِـيّينَ، وإنَّ أوصِيائي بَعدِي اثنا عَشَرَ، أوَّلُهُم عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ وآخِرُهُمُ القائِمُ.[٤]

---

١. التهذيب: ٦ / ٩٧ / ١٧٧، الفقيه: ٢ / ٦٠٨ / ٣٢١٢، كامل الزيارات: ٣١٥.

٢. كمال الدين: ٢٨٠ / ٢٧، فرائد السـطين: ٢ / ٣١٢ / ٥٦٢.

٣. الكافي: ١ / ٢٧٠ / ٧.

٤. كمال الدين: ٢٨٠ / ٢٩، عيون أخبار الرضا عليه السلام: ١ / ٦٤ / ٣١، فرائد السمطين: ٢ / ٣١٣ / ٥٦٤.

89. Salman : I said: O Rasul Allah! Every Prophet has a successor; who is your successor? The Holy Prophet(S.A.W.) kept silent. Later on when he visited me he said: O Salman! And I hastily said: Yes. He continued: Do you know who the successor of Moses was? I said yes it was Joshua ʿson of Nun. He asked: Why? I said: Because he was the wisest of all. He confirmed: My successor and confidant, and the best one whom I will leave behind after me who will actualize my promise and will pay back my debt is ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.).

90. The Messenger of Allah(S.A.W.) - in the ḥadith of Miʿraj (Ascension) - : O Allah! who are my successors? There came a voice saying: "O Muḥammad(S.A.W.)! The names of your successors are written on the base of My Throne".

While standing before the Almighty Allah, I looked at the base of the Throne and saw twelve lights in each one there was a green line bearing the name of one of my successors. The First of them was ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.) and the last one was Mahdi of my Ummah. I asked: O Allah! Are they the susccessors after me? The voice said: O Muḥammad(S.A.W.)! These are my saints, friends, chosen ones, and Hujjahs to the people after you, and they are your legatees and successors and the best of my servants after you.

91. Al-Imām al-Hādī(A.S.) -In the Ziyārat al-Jāmiʿah with which we pay homage to the Imāms' Holy Shrines-: May Allah's greetings, mercy, and blessings be upon the stations of Divine Knowledge and positions of Allah's blessings and Allah's mines of wisdom, and the confidants of Allah's secrets, and bearers of the Book of Allah and the successors of the Messenger of Allah(S.A.W.) and the generation of Rasūl Allah.

Explanation: The ḥadiths implying that the Imāms from

٨٩ . سَلمانُ : قُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، لِكُلِّ نَبِيٍّ وَصِيٌّ فَمَن وَصِيُّكَ ؟ فَسَكَتَ عَنّي ، فَلَمّا كانَ بَعدُ رَآني فَقالَ : يا سَلمانُ ، فَأَسرَعتُ إلَيهِ قُلتُ : لَبَّيكَ ، قالَ : تَعلَمُ مَن وَصِيُّ موسىٰ ؟ قُلتُ : نَعَم ، يوشَعُ بنُ نونٍ ، قالَ : لِمَ ؟ قُلتُ : لِأَنَّهُ كانَ أعلَمَهُم ، قالَ : فَإِنَّ وَصِيّي ومَوضِعَ سِرّي وخَيرَ مَن أترُكُ بَعدي ويُنجِزُ عِدَتي ويَقضي دَيني عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ .[1]

٩٠ . رسول الله ﷺ ـ في حَديثِ المِعراجِ ـ : يا رَبِّ ، ومَن أوصِيائي ؟ فَناديتُ : يا مُحَمَّدُ ، أوصِياؤُكَ المَكتوبونَ عَلىٰ ساقِ عَرشي ، فَنَظَرتُ وأنَا بَينَ يَدَي رَبّي جَلَّ جَلالُهُ إلىٰ ساقِ العَرشِ ، فَرَأَيتُ اثنَي عَشَرَ نورًا ، في كُلِّ نورٍ سَطرٌ أخضَرُ مَكتوبٌ عَلَيهِ اسمُ وَصِيٍّ مِن أوصِيائي ، أوَّلُهُم عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ ، وآخِرُهُم مَهدِيُّ أُمَّتي .

فَقُلتُ : يا رَبِّ ، هٰؤُلاءِ أوصِيائي مِن بَعدي ؟ فَناديتُ : يا مُحَمَّدُ ، هٰؤُلاءِ أولِيائي وأحِبّائي وأصفِيائي وحُجَجي بَعدَكَ عَلىٰ بَرِيَّتي ، وهُم أوصِياؤُكَ وخُلَفاؤُكَ وخَيرُ خَلقي بَعدَكَ .[2]

٩١ . الإمام الهادي عليه السلام ـ في الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُزارُ بِهَا الأَئِمَّةُ عليهم السلام ـ : السَّلامُ عَلىٰ مَحالِّ مَعرِفَةِ اللهِ ، ومَساكِنِ بَرَكَةِ اللهِ ، ومَعادِنِ حِكمَةِ اللهِ ، وحَفَظَةِ سِرِّ اللهِ ، وحَمَلَةِ كِتابِ اللهِ ، وأوصِياءِ نَبِيِّ اللهِ ، وذُرِّيَّةِ رَسولِ اللهِ ﷺ ، ورَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ .[3]

---

١ . المعجم الكبير : ٦ / ٢٢١ / ٦٠٦٣ ، كشف الغمّة : ١ / ١٥٧ .

٢ . علل الشرائع : ٦ / ١ .

٣ . التهذيب : ٦ / ٩٦ / ١٧٧ .

Ahl al-Bayt are the successors to the Holy Prophet(S.A.W.), are plentiful in number. ʿAbū Jaʿfar Muḥammad ibn ʿAli ibn al-Ḥusayn ibn Babawaih Qummi says: The sound traditions with inviolable references suggest that the Messenger of Allah(S.A.W.) chose ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.) as his successor by Allah's command, and ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.) chose al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥasan(A.S.) chose al-Ḥusayn(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) chose ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), and he chose Muḥammad ibn ʿAli al-Bāqir(A.S.), and he chose Jaʿfar ibn Muḥammad al-Ṣādiq(A.S.), and he chose Mūsā ibn Ja'far(A.S.) and he chose his son ʿAli ibn Mūsa al-Riḍā(A.S.), and he chose his son Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), and he chose his son ʿAli ibn Muḥammad(A.S.), and he chose his son al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.), and he chose his son Hujjat Allah al-Qā'im(A.S.) who if only one day is left of world's life Allah will extend it so long as he will revolt and fill the earth with justice as it has been filled with tyranny and oppression. May Allah's greetings be upon him and his pure ancestors.

6/1

The Most Beloved People of the Holy Prophet(S.A.W.)

92. Umm Salama: One day the Holy Prophet(S.A.W.) was seated when Fāṭima(A.S.) brought in a pot of *kachi* (a dish made of flour, sugar, fat, and spices). The Holy Prophet(S.A.W.) asked: Where is ʿAli(A.S.) and his two sons? Fāṭima(A.S.) replied: At home. The Holy Prophet(S.A.W.) said: Call them to me.

ʿAli(A.S.), walking behind al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.), and Fāṭima(A.S.) walking before them, came to the Holy Prophet(S.A.W.). As soon as the Holy Prophet(S.A.W.) saw them he took his *Khaybari* robe lying on the bed and coverd himself along

أقول: إنّ الأحاديث التي تدلّ على أنّ الأئمّة من أهل البيت عليهم السلام هم أوصياء النبيّ صلى الله عليه وآله كثيرة جدًّا. قال أبو جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ: قد وردت الأخبار الصحيحة بالأسانيد القويّة أنّ رسول الله صلى الله عليه وآله أوصى بأمر الله تعالى إلى عليّ بن أبي طالب عليه السلام، وأوصى عليّ بن أبي طالب الى الحسن، وأوصى الحسن إلى الحسين، وأوصى الحسين إلى عليّ بن الحسين، وأوصى عليّ بن الحسين إلى محمّد بن عليّ الباقر، وأوصى محمّد بن عليّ الباقر إلى جعفر بن محمّد الصادق، وأوصى جعفر بن محمّد الصادق إلى موسى بن جعفر، وأوصى موسى بن جعفر إلى ابنه عليّ بن موسى الرضا، وأوصى عليّ بن موسى الرضا إلى ابنه محمّد بن عليّ، وأوصى محمّد بن عليّ إلى ابنه عليّ بن محمّد، وأوصى عليّ بن محمّد إلى ابنه الحسن بن عليّ، وأوصى الحسن بن عليّ إلى ابنه حجّة الله القائم بالحقّ، الذي لو لم يبق من الدنيا إلّا يوم واحد لطوّل الله ذلك اليوم حتّى يخرج فيملأها عدلاً وقسطًا كما ملئت جورًا وظلمًا، صلوات الله عليه وعلى آبائه الطاهرين.[1]

٦/١

أَحَبُّ الخَلقِ إلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله

٩٢. أُمُّ سَلَمَةَ: إنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وآله بَينا هُوَ ذاتَ يَومٍ جالِسًا إذ أتَتهُ فاطِمَةُ عليها السلام بِبُرمَةٍ فيها عَصيدَةٌ، فَقالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله: أينَ عَلِيٌّ وَابناهُ؟ قالَت: فِي البَيتِ، قالَ: ادعيهِم لي. فَأَقبَلَ عَلِيٌّ وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ بَينَ يَدَيهِ وفاطِمَةُ أمامَهُ، فَلَمّا بَصُرَ بِهِمُ

---

١. الفقيه: ٤ / ١٧٧.

with ʿAli(A.S.) , Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) and then said: O Allah! These are my Ahl al-Bayt and the most beloved of me, so keep away abomination from them and make them quite spotless. At this time Allah Almighty revealed this āyah: "And Allah only wishes to keep away..."

93. Jumaiʿ ibnʿUmayr Taymi: My aunt and I entered upon ʿAyisha. She was asked: Who was the most beloved of the Holy Prophet(S.A.W.)? She answered: Fāṭima(A.S.). She was again asked: And from among men? She said: Her husband ʿAli(A.S.), who as far as I know had always been fasting and staying up praying most of the night.

7/1

The Best People

94. The Messenger of Allah(S.A.W.): O Fāṭima! we are a household upon whom Allah has bestowed seven traits which has not bestowed on others neither before nor next to us: I am the seal of the prophets and the most noble person and the most beloved one of the Almighty Allah. I am your father and my successor is the best successor and the most beloved of them near Allah, the one who is your husband. Our martyr is the best and the most beloved martyr of Allah, who is your uncle Ḥamzah ibn ʿabd al-Muṭṭalib, and is your father's uncle and your husband's uncle. Of us is the one who will fly in the Paradise with two green wings together with the angels wherever he wishes, who is your father's cousin and your husband's brother. Of us are two grand children of this Ummah, who are your two sons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) who are the master of the youth in the paradise and their father is - I swear by the one who rightfully gave me the mission of prophethood - better than the two. O Fāṭima! I Swear by the one who rightfully gave me the mission of prophethood, the Mahdi of this Ummah is from these very two.

النَّبيُّ ﷺ تَناوَلَ كِساءً كانَ عَلَى المَنامَةِ خَيبَرِيًّا، فَجَلَّلَ بِهِ نَفسَهُ وعَلِيًّا وَالحَسَنَ وَالحُسَينَ وفاطِمَةَ، ثُمَّ قالَ: اللّٰهُمَّ إنَّ هٰؤُلاءِ أهلُ بَيتي، وأحَبُّ الخَلقِ إلَيَّ، فَأَذهِب عَنهُمُ الرِّجسَ وطَهِّرهُم تَطهيرًا. فَأَنزَلَ اللهُ تَعالىٰ: ﴿إنَّما يُريدُ اللهُ لِيُذهِبَ...﴾.[1]

٩٣. جُمَيعُ بنُ عُمَيرٍ التَّيمِيُّ: دَخَلتُ مَعَ عَمَّتي عَلىٰ عائِشَةَ، فَسُئِلَت: أيُّ النّاسِ كانَ أحَبَّ إلىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ؟ قالَت: فاطِمَةُ، فَقيلَ: مِنَ الرِّجالِ؟ قالَت: زَوجُها، إن كانَ ما عَلِمتُ صَوّامًا قَوّامًا.[2]

٧/١

أفضَلُ الخَلقِ

٩٤. رسول الله ﷺ: يا فاطِمَةُ، ونَحنُ أهلُ بَيتٍ قَد أعطانَا اللهُ سَبعَ خِصالٍ لَم يُعطَ أحَدٌ قَبلَنا ولا يُعطىٰ أحَدٌ بَعدَنا: أنَا خاتِمَةُ النَّبِيّينَ وأكرَمُ النَّبِيّينَ عَلَى اللهِ وأحَبُّ المَخلوقينَ إلَى اللهِ، وأنَا أبوكِ ووَصِيّي خَيرُ الأَوصِياءِ وأحَبُّهُم إلَى اللهِ وهُوَ بَعلُكِ، وشَهيدُنا خَيرُ الشُّهَداءِ وأحَبُّهُم إلَى اللهِ، وهُوَ عَمُّكِ حَمزَةُ بنُ عَبدِ المُطَّلِبِ وهُوَ عَمُّ أبيكِ وعَمُّ بَعلِكِ، ومِنّا مَن لَهُ جَناحانِ أخضَرانِ يَطيرُ فِي الجَنَّةِ مَعَ المَلائِكَةِ حَيثُ يَشاءُ وهُوَ ابنُ عَمِّ أبيكِ وأخو بَعلِكِ، ومِنّا سِبطا هٰذِهِ الأُمَّةِ وهُمَا ابناكِ الحَسَنُ وَالحُسَينُ وهُما سَيِّدا شَبابِ أهلِ الجَنَّةِ، وأبوهُما ـ وَالَّذي بَعَثَني بِالحَقِّ ـ خَيرٌ مِنهُما. يا فاطِمَةُ ـ وَالَّذي بَعَثَني بِالحَقِّ ـ إنَّ مِنهُما مَهدِيُّ هٰذِهِ الأُمَّةِ.[3]

---

١. كشف الغمّة: ١ / ٤٥.

٢. سنن الترمذيّ: ٥ / ٧٠١ / ٣٨٧٤، أمالي الطوسي: ٤٥٢ / ١٠٠.

٣. المعجم الكبير: ٣ / ٥٧ / ٢٦٧٥، أمالي الطوسيّ: ١٥٤ / ٢٥٦، الخصال: ٤١٢ / ١٦.

95. The Messenger of Allah(S.A.W.) : I am the master of the prpohets and ʿAli ibn abi Ṭālib(A.S.) is the chief of the Wasis successors and al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) are the Masters of the youth of Paradise, and the Imāms after them are the leaders of the pious. Our friend is the friend of Allah, and our enemy is the enemy of Allah. Obedience to us is the obedience to Allah and disobedience to us is the disobedience to Allah Almighty, Allah suffices us and is the best Guardian.

96. O ʿAli(A.S.)! I and you and the Imāms from among your ancestors are the masters of the world and the kings of the hereafter. Whoever knows us knows Allah and whoever does not know us does not know Allah the Almighty.

97. Al-Imām ʿAli(A.S.) - in a sermon describing the Noble Prophet(S.A.W.): His household is the best of Households and his family is the best of the families and his kindred is the best of the kindred.

8/1

Holy Prophet's(S.A.W.) Mubāhalah[1] *Accompanied by the Ahl al-Bayt(A.S.).*

98. ʿAbd al-Rahmān ibn Kathīr quoted Jaʿfar ibn Muḥammad on the authority of his ancestor, on the authority of al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) - stating about the noble āyah of "Let us gather together our sons and your sons..." (3:61): The Holy Prophet(S.A.W.) came out, while of the "-selves", my father was with him and of the sons, I and my brother, and of the women of the people, my mother, Fāṭima(A.S.). We are his household and from his blood and flesh and soul, we are of him and he is of us.

99. Jābir: ʿĀqib and Ṭayyib came to the Holy Prophet(S.A.W.). He

1 - A solemn meeting, in which both sides should summon not only their men, but their women and children, earnestly pray to Allah, and invoke the curse of allah on those who should lie.

٩٥ . عنه ﷺ: أنَا سَيِّدُ النَّبِيّينَ، وعَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ سَيِّدُ الوَصِيِّينَ، وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ سَيِّدا شَبابِ أهلِ الجَنَّةِ، وَالأَئِمَّةُ بَعدَهُما ساداتُ المُتَّقينَ، وَلِيُّنا وَلِيُّ اللهِ، وعَدُوُّنا عَدُوُّ اللهِ، وطاعَتُنا طاعَةُ اللهِ، ومَعصِيَتُنا مَعصِيَةُ اللهِ ﷻ، وحَسبُنَا اللهُ ونِعمَ الوَكيلُ.[١]

٩٦ . عنه ﷺ: يا عَلِيُّ أنَا وأنتَ وَالأَئِمَّةُ مِن وُلدِكَ سادَةٌ فِي الدُّنيا ومُلوكٌ فِي الآخِرَةِ، مَن عَرَفَنا فَقَد عَرَفَ اللهَ، ومَن أنكَرَنا فَقَد أنكَرَ اللهَ ﷻ.[٢]

٩٧ . الإمام عليّ ﷺ ـ في خُطبَةٍ يَصِفُ بِهَا النَّبِيَّ الأَعظَمَ ﷺ ـ: عِترَتُهُ خَيرُ العِترَ، وأُسرَتُهُ خَيرُ الأُسَرِ، وشَجَرَتُهُ خَيرُ الشَّجَرِ.[٣]

٨/١

مُباهَلَةُ النَّبِيِّ ﷺ بِهِم

٩٨ . عَبدُالرَّحمٰنِ بنُ كَثيرٍ عَن جَعفَرِ بنِ مُحَمَّدٍ عَن أبيهِ عَن جَدِّهِ عَنِ الحَسَنِ بنِ عَلِيٍّ ﷺ ـ فِي بَيانِ قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿نَدعُ أبناءَنا وأبناءَكُم...﴾ ـ: أخرَجَ رَسولُ اللهِ ﷺ مِنَ الأَنفُسِ مَعَهُ أبي، ومِنَ البَنينَ إيّايَ وأخي، ومِنَ النِّساءِ أُمّي فاطِمَةَ مِنَ النّاسِ جَميعًا، فَنَحنُ أهلُهُ ولَحمُهُ ودَمُهُ ونَفسُهُ، ونَحنُ مِنهُ وهُوَ مِنّا.[٤]

٩٩ . جابِرٌ: قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ العاقِبُ وَالطَّيِّبُ فَدَعاهُما إلَى الإسلامِ، فَقالا:

---

١. أمالي الصدوق: ٤٤٨ / ١٦.

٢. أمالي الصدوق: ٥٢٣ / ٦، عيون أخبار الرضا ﷺ: ٢ / ٥٧ / ٢١٠.

٣. نهج البلاغة: الخطبة ٩٤.

٤. أمالي الطوسيّ: ٥٦٤ / ١١٧٤، ينابيع المودّة: ١ / ١٦٥ / ١.

called them to Islam. They said O Muḥammad(S.A.W.)! We have converted to Islam before you! The Holy Prophet(S.A.W.) said: you are telling lies and if you want, I can tell you what is preventing you of being Muslims. They said: tell us. The Holy Prophet(S.A.W.) declared: love of the cross and drinking wine and eating pork. Jābir proceeds to say: The Holy Prophet(S.A.W.) called the two to cursing each other and made an appointment with them for the early next morning. Early in the morning the Holy Prophet(S.A.W.) set off holding the hands of ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and sent for the two [to Join them for cursing] but they refused to come and professed to the Holy Prophet's(S.A.W.) rightfulness. The Holy Prophet(S.A.W.) said: I swear by the One who missioned me to the truth, if they had done what they had said, this valley would have poured fire over them. Jābir says: This āyah was revealed about them: "Say: come let us gather together-our sons and your sons, our women and your women, ourselves and yourselves"(3:61).

Shaʿbī quotes Jābir as saying: By "ourselves", the Holy Prothet(S.A.W.) and ʿAli(A.S.), and by "our sons" al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and by "our women" Fāṭima(A.S.) are meant.

9/1

Those Charged with authority (Ulul Amr)

100. Al-Imām ʿAli(A.S.): The Holy Prophet(S.A.W.) said: My partners are those whom Allah associated to Himself and to me and revealed this āyah about them: "O ye who believe, obey Allah and obey the Messenger..."(4:59). So if you differ in affairs among yourselves refer it to Allah, His Messenger and the authorities. I asked o Messenger of Allah! Who are they? He replied: You are the first of them.

101. Hishām ibn Hassān: Upon people's allegiance to him in caliphate, al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) delivered a sermon, saying: Obey us, that

أسلَمنا يا مُحَمَّدُ قَبلَكَ ! قالَ : كَذَبتُما ، إن شِئتُما أخبَرتُكُما ما يَـمنَعُكُما مِـنَ الإسلامِ . قالوا : فَهاتِ أنبِئنا . قالَ : حُبُّ الصَّليبِ وشُربُ الخَمرِ وأكلُ لَـحمِ الخِنزيرِ ، قالَ جابِرٌ : فَدَعاهُما إلَى المُلاعَنَةِ ، فَواعَداهُ عَلىٰ أن يُغادِياهُ بِالغَداةِ ، فَغَدا رَسولُ اللهِ ﷺ وأخَذَ بِيَدِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ عليهم السلام ، ثُمَّ أرسَلَ إلَيهِما فَأَبَيا أن يُجيباهُ وأقَرّا لَهُ ، فَقالَ رَسولُ اللهِ ﷺ : وَالَّذي بَعَثَني بِالحَقِّ ، لَو فَعَلا لَأَمطَرَ الوادِي عَلَيهِما نارًا . قالَ جابِرٌ : فيهِم نَـزَلَت : ﴿فَـقُل تَـعالَوا نَـدعُ أبناءَنا وأبناءَكُم ونِساءَنا ونِساءَكُم وأنفُسَنا وأنفُسَكُم...﴾ .[1]

قالَ الشَّعبِيُّ : قالَ جـابِرٌ : ﴿أنـفُسَنا وأنـفُسَكُم﴾ رَسـولُ اللهِ ﷺ وعَـلِيٌّ عليه السلام ، ﴿وأبناءَنا وأبناءَكُم﴾ الحَسَنُ والحُسَينُ عليهما السلام ، ﴿ونِساءَنا ونِساءَكُم﴾ فاطِمَةُ عليها السلام .[2]

٩ / ١
أُولُو الأَمرِ

١٠٠ . الإمام عليّ عليه السلام : قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ : شُرَكائِيَ الَّذينَ قَرَنَهُمُ اللهُ بِنَفسِهِ وبي وأنزَلَ فيهِم : ﴿يا أيُّهَا الَّذينَ آمَنوا أطيعُوا اللهَ وأطيعُوا الرَّسـولَ﴾ ، فَإن خِفتُم تَنازُعًا في أمرٍ فَأَرجِعوهُ إلَى اللهِ وَالرَّسولِ وأُولِي الأَمرِ ، قُلتُ : يا نَبِيَّ اللهِ ، مَن هُم ؟ قالَ : أنتَ أوَّلُهُم .[3]

١٠١ . هِشامُ بنُ حَسّانٍ : خَطَبَ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ عليه السلام بَعدَ بَيعَةِ النّاسِ لَهُ بِالأَمرِ فَقالَ : ... أطيعونا فَإنَّ طاعَتَنا مَفروضَةٌ ، إذ كانَت بِطاعَةِ اللهِ عزّ وجلّ ورَسولِهِ مَقرونَةً ؛ قالَ

---

١. آل عمران : ٦١ .

٢. دلائل النبوّة لأبي نعيم : ٢ / ٣٥٣ / ٢٤٤ ، المناقب لابن المغازليّ : ٢٦٣ / ٣١٠ .

٣. شواهد التنزيل : ١ / ١٨٩ / ٢٠٢ ، الاعتقادات وتصحيح الاعتقادات : ٥ / ١٢١ .

obeying us is obligatory, for obeying us is associated to obeying the Allah the Almighty and His prophet. Allah says: "O ye who believe, obey Allah and obey the Messenger and those vested with authority from among you. And then if you quarrel concerning any matters, refer it to Allah and his Messenger," (4:59). If they had referred it to the Messenger and (to) those vested with authority amongst them, then they, who could discover the truth would have known it" (4:83).

102. Al-Imām al-Baqir(A.S.) - on the holy verse," O ye who believe, obey Allah, and obey the Messenger and those vested with authority": What is meant by the ayah is only addressed to us. Allah has commanded all believers to obey us up to the Day of Resurrection.

10/1

Those Who Possess the Message

103. The Messenger of Allah(S.A.W.): On the words of Allah "If ye realize not, ask of those who possess the Message"(16:43), by the "Message", I am intended and by "those who possess the Message" the Imāms are intended.

104. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): On the noble verse of "If ye realize not, ask those who possess the Message": We are those who possess the Message.

105. Al-Imām al-Sādiq(A.S.): The "Message" has two meanings: The Holy Qur'an and Muḥammad(S.A.W.) and in both meanings, "those to whom we revealed our Message", we are the addressees; as for the Message meaning the Holy Qur'an, Allah says," We sent

اللهُ ﷻ: ﴿يا أيُّهَا الَّذينَ آمَنوا أطيعُوا اللهَ وأطيعُوا الرَّسولَ وأُولِي الأَمرِ مِنكُم فَإن تَنازَعتُم في شَيءٍ فَرُدّوهُ إلَى اللهِ والرَّسولِ﴾، ﴿ولَو رَدّوهُ إلَى الرَّسولِ وإلىٰ أُولِي الأَمرِ مِنهُم لَعَلِمَهُ الَّذينَ يَستَنبِطونَهُ مِنهُم﴾[1].[2]

١٠٢ . الإمام الباقر ﷺ ـ في قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿يا أيُّهَا الَّذينَ آمَنوا أطيعُوا اللهَ وأطيعُوا الرَّسولَ وأُولِي الأَمرِ مِنكُم﴾ ـ: إيّانا عَنىٰ خَاصَّةً، أمَرَ جَميعَ المُؤمِنينَ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ بِطاعَتِنا.[3]

١٠ / ١
أهلُ الذِّكرِ

١٠٣ . رسول الله ﷺ ـ في قَولِ اللهِ ﷻ: ﴿فَاسأَلوا أهلَ الذِّكرِ إن كُنتُم لا تَعلَمونَ﴾[4] ـ: الذِّكرُ أنا، وَالأَئِمَّةُ أهلُ الذِّكرِ.[5]

١٠٤ . الإمام الباقر ﷺ ـ في قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿فَاسأَلوا أهلَ الذِّكرِ إن كُنتُم لا تَعلَمونَ﴾ ـ: نَحنُ أهلُ الذِّكرِ.[6]

١٠٥ . الإمام الصادق ﷺ: لِلذِّكرِ مَعنَيانِ: القُرآنُ ومُحَمَّدٌ ﷺ، ونَحنُ أهلُ الذِّكرِ بِكِلا مَعنَيَيهِ، أمّا مَعناهُ القُرآنُ فَقَولُهُ تَعالىٰ: ﴿وأنزَلنا إلَيكَ الذِّكرَ لِتُبَيِّنَ لِلنّاسِ ما نُزِّلَ

---

١. النساء: ٨٣.

٢. أمالي المفيد: ٣٤٩ / ٤، أمالي الطوسيّ: ١٢٢ / ١٨٨، الاحتجاج: ٢ / ٩٤ / ١٦٥.

٣. الكافي: ١ / ٢٧٦ / ١.

٤. النحل: ٤٣.

٥. الكافي: ١ / ٢١٠ / ١، تأويل الآيات الظاهرة: ٢٥٩.

٦. تفسير الطبريّ: ١٠ / الجزء ١٧ / ٥، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ١٧٨.

to you the dhikr, (the reminder of the Quran) so that you may make clear to mankind what has been sent down to them and so they may reflect" and also says, "Verily it (the Qur'an) is a reminder to you and your people, and you shall soon be questioned about it"(43:44) and as for its meaning Muḥammad(S.A.W.), it is said in the surah al-Ṭalāq: "So you men of understanding-who have believed! Fear (the wrath of) Allah, Allah hath indeed sent down a reminder to you... that Allah may bring those who believe and do good deeds out of darkness into Light"(65:10-11).

106. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.)-In a letter to his companions-: O group of the blessed and delivered ones! Verily Allah has completed his Grace to you by having bestowed the benevolence on you. Know that if any creature of Allah act arbitrarily and based on opinion and analogy, he has neither achieved Divine knowledge nor His authority. Allah has sent down the Holy Qur'an and has left in it the explanation for all things. Allah has appointed [certain] people for the Holy Qur'an and teaching it, and it is not within their option, whom Allah has bestowed the 'Ilm of the Holy Qur'an, to act arbitrarily and based on opinion and analogy. By giving them His Knowledge, Allah has made them free from doing so, and has given it especially to them and has left the knowledge with them; this is the Grace by which Allah has exalted them. These are verily the ones who possess the Message that Allah has commanded this Ummah to ask from.

11/1

The Guardian of the Faith

107. The Messenger of Allah(S.A.W.) said to 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.): O 'Ali(A.S.)! I and you and your two sons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and al-Ḥusayn's nine sons are foundations and cornerstones of Islam; whoever follows us will be delivered and

إلَيهِم﴾[1] وقَولُهُ تَعالىٰ: ﴿وإنَّهُ لَذِكرٌ لَكَ ولِقومِكَ وسَوفَ تُسأَلونَ﴾[2] وأمّا مَعناهُ مُحَمَّدٌ ﷺ فَالآيَةُ في سورَةِ الطَّلاقِ: ﴿فَاتَّقُوا اللهَ يا أُولِي الأَلبابِ الَّذينَ آمَنوا قَد أنزَلَ اللهُ إلَيكُم ذِكرًا * رَسولاً يَتلو عَلَيكُم آياتِ اللهِ مُبَيِّناتٍ لِيُخرِجَ الَّذينَ آمَنوا وعَمِلُوا الصّالِحاتِ مِنَ الظُّلُماتِ إلَى النّورِ﴾[3].[4]

١٠٦ . الإمام الصادق ﷺ ـ في رِسالةٍ إلىٰ أصحابِهِ ـ: أيَّتُهَا العِصابَةُ المَرحومَةُ المُفلِحَةُ، إنَّ اللهَ أتَمَّ لَكُم ما آتاكُم مِنَ الخَيرِ، وَاعلَموا أنَّهُ لَيسَ مِن عِلمِ اللهِ ولا مِن أمرِهِ أن يَأخُذَ أحَدٌ مِن خَلقِ اللهِ في دينِهِ بِهَوًى ولا رَأيٍ ولا مَقاييسَ، قَد أنزَلَ اللهُ القُرآنَ، وجَعَلَ فيهِ تِبيانَ كُلِّ شَيءٍ، وجَعَلَ لِلقُرآنِ ولِتَعَلُّمِ القُرآنِ أهلاً، لا يَسَعُ أهلَ عِلمِ القُرآنِ الَّذينَ آتاهُمُ اللهُ عِلمَهُ أن يَأخُذوا فيهِ بِهَوًى ولا رَأيٍ ولا مَقاييسَ، أغناهُمُ اللهُ عَن ذٰلِكَ بِما آتاهُم مِن عِلمِهِ، وخَصَّهُم بِهِ، ووَضَعَهُ عِندَهُم، كَرامَةً مِنَ اللهِ أكرَمَهُم بِها، وهُم أهلُ الذِّكرِ الَّذينَ أمَرَ اللهُ هٰذِهِ الأُمَّةَ بِسُؤالِهِم.[5]

١١/١

حَفَظَةُ الدّينِ

١٠٧ . رسول الله ﷺ ـ لِعَليِّ بنِ أبي طالِبٍ ﷺ ـ: يا عَلِيُّ، أنا وأنتَ وَابناكَ الحَسَنُ وَالحُسَينُ وتِسعَةٌ مِن وُلدِ الحُسَينِ أركانُ الدّينِ ودَعائِمُ الإسلامِ، مَن تَبِعَنا

---

١. النحل: ٤٤.

٢. الزخرف: ٤٤.

٣. الطلاق: ١٠ و ١١.

٤. ينابيع المودّة: ١/ ٣٥٧/ ١٤.

٥. الكافي: ٨/ ٥/ ١، الكافي: ١/ ٢١٠، البحار: ٢٣/ ١٧٢ باب ٩، إحقاق الحقّ: ٢/ ٤٨٢ و ٤٨٣.

whoever keeps aloof from us will face the Fire.

108. The Messenger of Allah(S.A.W.): In any generation of my Ummah there will exist a practicer of Justice from my Ahl al-Bayt who will remove from this religion the distortions inflicted by the extremists and those who pretend to be religious and the interpretations of the impostors. And your Imāms are verily your leaders toward the Almighty Allah; so look whom you are following in your Faith and prayers.

109. Al-Imām al-Riḍā(A.S.) -Describing the Imām-: He is the benevolent of Allah's servants and the guardian of the Divine Faith.

12/1
Divine Gates

110. The Messenger of Allah(S.A.W.): We are the gates to Allah through which the seekers of Guidance pass and by us the seekers of Guidance will be rightly guided.

111. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The successors*(wasis)* are verily the Gates to Allah through which people enter, and had they not existed, Allah Almighty would not have been known. The exalted Allah sends down evidence on his creatures through them.

13/1
Allah's Chieftains

112. The Messenger af Allah(S.A.W.) said -to 'Ali(A.S.)- : There are three things by whose rightfulness I swear: That you and the successors after you are the chieftains who unless through knowing you Allah will not be known; who except through knowing you (chieftains) and being known by you will not enter the paradise; and who unless by not knowing you (chieftains) and not being known by you will enter the Hell.

نَجا، ومَن تَخَلَّفَ عَنّا فَإلَى النّارِ.[1]

١٠٨ . عنه ﷺ: إنَّ في كُلِّ خَلَفٍ مِن أُمَّتي عَدلاً مِن أهلِ بَيتي، يَنفي عَن هٰذَا الدّينِ تَحريفَ الغالينَ وَانتِحالَ المُبطِلينَ وتَأويلَ الجاهِلينَ. وإنَّ أئِمَّتَكُم قادَتُكُم إلَى اللهِ ﷻ، فَانظُروا بِمَن تَقتَدونَ في دينِكُم وصَلاتِكُم.[2]

١٠٩ . الإمام الرضا ﷺ ـ في صِفَةِ الإمامِ ـ: ناصِحٌ لِعِبادِ اللهِ، حافِظٌ لِدينِ اللهِ.[3]

١٢/١

أبوابُ اللهِ

١١٠ . رسول الله ﷺ: نَحنُ بابُ اللهِ الَّذي يُؤتىٰ مِنهُ، بِنا يَهتَدِي المُهتَدونَ.[4]

١١١ . الإمام الصادق ﷺ: الأَوصِياءُ هُم أبوابُ اللهِ ﷻ الَّتي يُؤتىٰ مِنها، ولَولاهُم ما عُرِفَ اللهُ ﷻ، وبِهِمُ احتَجَّ اللهُ تَبارَكَ وتَعالىٰ عَلىٰ خَلقِهِ.[5]

١٣/١

عُرفاءُ اللهِ

١١٢ . رسول الله ﷺ ـ لِعَلِيٍّ ﷺ ـ: ثَلاثٌ أُقسِمُ أنَّهُنَّ حَقٌّ: إنَّكَ وَالأَوصِياءَ مِن بَعدِكَ عُرفاءُ لا يُعرَفُ اللهُ إلّا بِسَبيلِ مَعرِفَتِكُم، وعُرفاءُ لا يَدخُلُ الجَنَّةَ إلّا مَن عَرَفَكُم وعَرَفتُموهُ، وعُرفاءُ لا يَدخُلُ النّارَ إلّا مَن أنكَرَكُم وأنكَرتُموهُ.[6]

---

١. أمالي المفيد: ٢١٧ / ٤، بشارة المصطفى: ٤٩.

٢. كمال الدين: ٢٢١ / ٧، الكافي: ١ / ٣٢ / ٢، بصائر الدرجات: ١٠ / ١.

٣. الكافي: ١ / ٢٠٢ / ١.

٤. فضائل الشيعة: ٥٠ / ٧، تأويل الآيات الظاهرة: ٤٩٨.

٥. الكافي: ١ / ١٩٣ / ٢.

٦. الخصال: ١٥٠ / ١٨٣، إرشاد القلوب: ٢٩٨، ودعائم الإسلام: ١ / ٢٥.

113. Al-Imām ʿAli(A.S.): -Describing the Resurrection- : The successors are the possessors (in charge of) the Path (Ṣirāṭ) and standing on it; no one will enter the Paradise unless he knows them and they know him, and no one will enter the Fire unless he does not know them and they do not know him, for they are Allah's whom Allah has introduced the successors to when he took a covenant from them and has introduced them in His Book: "And on the Heights will be men who would know everyone by his marks"(7:46). They are the witnesses to their friends and the Holy Prophet(S.A.W.) is witness over them.

14/1
The Pillars of the Earth

114. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Verily the Messenger of Allah(S.A.W.) is the Gate to (knowing) Allah which is the only gate to pass through and it is his path on which whoever travels will reach Allah the Almightly. After him, Amīr al-Mu'minīn ʿAli(A.S.) is such, and so are each Imām after the previous one. Allah Almightly has made them the pillars of the earth so that it does not cause to tremble its inhabitants, and has made them the foundations of Islam and the frontiers to its salvation path to which no one will find his way unless by their guidance, and the misled will not go astray except by failing to appeal to them.

They are Allah's trustees in knowledge, and proofs and warnings that He has sent down. They are explicit guides for the earthling, the last of whom being as treated by Allah as the first of them. And no one will reach this hight status unless by Allah's assistance.

15/1
The Pillars of the World

115. The Messenger of Allah(S.A.W.) -describing the Imāms

١١٣ . الإمام عليّ عليه السلام ـ في أحوالِ القِيامَةِ ـ: الأَوصياءُ أصحابُ الصِّراطِ، وُقوفٌ عَلَيهِ، لا يَدخُلُ الجَنَّةَ إلّا مَن عَرَفَهُم وعَرَفوهُ، ولا يَدخُلُ النّارَ إلّا مَن أنكَرَهُم وأنكَروهُ، لِأَنَّهُم عُرَفاءُ اللهِ، عَرَّفَهُم عَلَيهِم عِندَ أخذِ المَواثيقِ عَلَيهِم، ووَصَفَهُم في كِتابِهِ فَقالَ جَلَّ وعَزَّ: ﴿وعَلَى الأعرافِ رِجالٌ يَعرِفونَ كُلّاً بِسيماهُم﴾[1] هُمُ الشُّهداءُ عَلىٰ أولِيائِهِم، وَالنَّبِيُّ الشَّهيدُ عَلَيهِم.[2]

١٤/١

أركانُ الأَرضِ

١١٤ . الإمام الباقر عليه السلام: إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله بابُ اللهِ الَّذي لا يُؤتىٰ إلّا مِنهُ، وسَبيلُهُ الَّذي مَن سَلَكَهُ وَصَلَ إلَى اللهِ عزّ وجلّ، وكَذٰلِكَ كانَ أميرُ المُؤمِنينَ عليه السلام مِن بَعدِهِ، وجَرىٰ لِلأَئِمَّةِ عليهم السلام واحِدًا بَعدَ واحِدٍ، جَعَلَهُمُ اللهُ عزّ وجلّ أركانَ الأَرضِ أن تَميدَ بِأَهلِها، وعُمُدَ الإِسلامِ، ورابِطَةً عَلىٰ سَبيلِ هُداهُ، لا يَهتَدي هادٍ إلّا بِهُداهُم، ولا يَضِلُّ خارِجٌ مِنَ الهُدىٰ إلّا بِتَقصيرٍ عَن حَقِّهِم، أُمَناءُ اللهِ عَلىٰ ما أهبَطَ مِن عِلمٍ أو عُذرٍ أو نُذرٍ، وَالحُجَّةُ البالِغَةُ عَلىٰ مَن فِي الأَرضِ، يَجري لِآخِرِهِم مِنَ اللهِ مِثلُ الَّذي جَرىٰ لِأَوَّلِهِم، ولا يَصِلُ أحدٌ إلىٰ ذٰلِكَ إلّا بِعَونِ اللهِ.[3]

١٥/١

أركانُ العالَمِ

١١٥ . رسول الله صلى الله عليه وآله ـ في صِفَةِ الأَئِمَّةِ مِن وُلدِ عَلِيٍّ عليه السلام ـ: خُلَفائي وأوصِيائي

---

١. الأعراف: ٤٦.

٢. بصائر الدرجات: ٤٩٨ / ٩، تفسير العيّاشي: ٢ / ١٨ / ٤٣، البحار: ٢٤ / ٢٥٢ / ١٣.

٣. الكافي: ١ / ١٩٨ / ٣، الاختصاص: ٢١، بصائر الدرجات: ١٩٩ / ١.

descending from 'Ali(A.S.)-: They are my vicegerents, successors descendants and household... the Almighty Allah has held up the heaven by them, not to fall on the earth but by His leave, and has by them prevented the earth from trembling its inhabitants.

16/1

The Asylum of the Earthlings

116. The Messenger of Allah(S.A.W.): The stars secure the heavenly creatures and once the stars disappear, the heavenly beings will vanish too; and my Ahl al-Bayt shelter the People of Earth and when my Ahl al-Bayt depart, the People of Earth will be gone too.

17/1

The Mine of Messengership

117. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) - To 'Utbah ibn Abi Sufyān - : We are the household of dignity, the Mine of Prophethood, and the signs of the Truth which Allah Has trusted to us and Has made our tongues eloquent with.

118. The Messenger of Allah(S.A.W.) : We are the household of the Prophethood tree and the Messengership Mine and nobody except me would gain superioity over my Ahl al-Bayt.

119. Al-Imām al-Riḍā(S.A.W.) - in a sermon -: Praise be to Allah, Who has lauded Himself in His Book...And Allah's blessings be on Muḥammad(S.A.W.), the Seal of the Prophets and the best of the people, and on his Ahl al-Bayt who are the household of Mercy and the Tree of Bounty and the Mine of Messengership, and a station frequented by the angels.

وأولادي وعِترَتي ... بِهِم يُمسِكُ اللهُ ﷻ السَّماءَ أن تَقَعَ عَلَى الأَرضِ إلّا بِإِذنِهِ، وبِهِم يَحفَظُ اللهُ الأَرضَ أن تَميدَ بِأَهلِها.[1]

١٦/١

أمانُ أهلِ الأَرضِ

١١٦ . رسول الله ﷺ: النُّجومُ أمانٌ لِأَهلِ السَّماءِ، إذا ذَهَبَتِ النُّجومُ ذَهَبَ أهلُ السَّماءِ، وأهلُ بَيتي أمانٌ لِأَهلِ الأَرضِ، فَإِذا ذَهَبَ أهلُ بَيتي ذَهَبَ أهلُ الأَرضِ.[2]

١٧/١

مَعدِنُ الرِّسالَةِ

١١٧ . الإمام الحسين ﷺ ـ لِعُتبَةَ بنِ أبي سُفيانَ ـ: إنّا أهلُ بَيتِ الكَرامَةِ، ومَعدِنُ الرِّسالَةِ، وأعلامُ الحَقِّ الَّذينَ أودَعَهُ اللهُ ﷻ قُلوبَنا، وأنطَقَ بِهِ ألسِنَتَنا.[3]

١١٨ . رسول الله ﷺ: نَحنُ أهلُ بَيتِ شَجَرَةِ النُّبُوَّةِ، ومَعدِنُ الرِّسالَةِ، لَيسَ أحَدٌ مِنَ الخَلائِقِ يَفضُلُ أهلَ بَيتي غَيري.[4]

١١٩ . الإمام الرضا ﷺ ـ في خُطبَةٍ لَهُ ـ: الحَمدُ لِلّهِ الَّذي حَمِدَ فِي الكِتابِ نَفسَهُ ... وصَلَّى اللهُ عَلىٰ مُحَمَّدٍ خاتَمِ النُّبُوَّةِ، وخَيرِ البَرِيَّةِ، وعَلىٰ آلِهِ آلِ الرَّحمَةِ، وشَجَرَةِ النِّعمَةِ، ومَعدِنِ الرِّسالَةِ، ومُختَلَفِ المَلائِكَةِ.[5]

---

١. كمال الدين: ٢٥٨ / ٣، الاحتجاج: ١ / ١٦٨ / ٣٤، كفاية الأثر: ١٤٥.

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل: ٢ / ٦٧١ / ١١٤٥، الفردوس: ٤ / ٣١١ / ٦٩١٣.

٣. أمالي الصدوق: ١٣٠ / ١.

٤. أمالي الشجريّ: ١ / ١٥٤، إحقاق الحقّ: ٩ / ٣٧٨.

٥. الكافي: ٥ / ٣٧٣ / ٧، عوالي اللآلي: ٣ / ٢٩٧ / ٧٧.

18/1

The Foundations of the Truth

120. The Messenger of Allah(S.A.W.)-describing the Imāms(A.S.)-: They are benevolent Imāms; they are with the truth, and the truth is with them.

121. Al-Imām ʿAli(A.S.): Know that the Exalted Allah has appointed certain people for benevolence, certain foundations for the truth, and certain holders for obedience.

122. Al-Imām ʿAli(A.S.): Do not deviate from the truth and the ones related to it as, whoever takes others for us (the Ahl al-Bayt,) they will be (perished) and will lose this world and the hereafter.

123. Al-Imām al-Hādi(A.S.) - In the Ziyarah of Jāmaʿah in which the Imāms are paid homage to-: The Truth is with you and among you and from you and toward you; you are the the people of the Truth and it is yours.

19/1

Commanders of Speech

124. Al-Imām ʿAli(A.S.): We are the commanders of speech which is rooted in us and has let down its branches hanging around from us.

125. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) - describing the Imāms(A.S.)- : Allah has appointed them as the cause of people's lives, the light in the darkness, and the keys to speech.

١٨/١

دَعائِمُ الحَقِّ

١٢٠ . رسول الله ﷺ ـ في صِفَةِ الأَئِمَّةِ عليهم السلام ـ: أئِمَّةٌ أبرارٌ، هُم مَعَ الحَقِّ وَالحَقُّ مَعَهُم.[١]

١٢١ . الإمام عليّ عليه السلام: ألا وإنَّ اللهَ سُبحانَهُ قَد جَعَلَ لِلخَيرِ أهلاً، ولِلحَقِّ دَعائِمَ، ولِلطّاعَةِ عِصَمًا.[٢]

١٢٢ . عنه عليه السلام: لا تَزِلّوا عَنِ الحَقِّ وأهلِهِ، فَإِنَّهُ مَنِ استَبدَلَ بِنا أهلَ البَيتِ هَلَكَ وفاتَتهُ الدُّنيا وَالآخِرَةِ.[٣]

١٢٣ . الإمام الهادي عليه السلام ـ فِي الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُزارُ بِهَا الأَئِمَّةُ عليهم السلام ـ: الحَقُّ مَعَكُم وفيكُم، ومِنكُم وإلَيكُم، وأنتُم أهلُهُ ومَعدِنُهُ.[٤]

١٩/١٠

أُمَراءُ الكَلامِ

١٢٤ . الإمام عليّ عليه السلام: إنّا لَأُمَراءُ الكَلامِ، وفينا تَنَشَّبَت عُروقُهُ، وعَلَينا تَهَدَّلَت غُصونُهُ.[٥]

١٢٥ . الإمام الصادق عليه السلام ـ فِي صِفَةِ الأَئِمَّةِ عليهم السلام ـ: جَعَلَهُمُ اللهُ حَياةً لِلأَنامِ، ومَصابيحَ لِلظَّلامِ، ومَفاتيحَ لِلكَلامِ.[٦]

---

١. كفاية الأثر: ١٧٧.

٢. نهج البلاغة: الخطبة ٢١٤، مختصر بصائر الدرجات: ١٩٥.

٣. غرر الحكم: ١٠٤١٣، الخصال: ٦٢٦/ ١٠.

٤. التهذيب: ٦/ ٩٧/ ١٧٧، و ص ١٢٢/ ١٦٩ من كتابنا هذا.

٥. نهج البلاغة: الخطبة ٢٣٣، غرر الحكم: ٢٧٧٤.

٦. الكافي: ١/ ٢٠٤/ ٢.

20/1

Peace with them [Ahl al-Bayt] is peace with the Holy Prophet(S.A.W.) and war with them[Ahl al-Bayt] is war with the Holy Prophet(S.A.W.)

126. Zayd ibn Arqam: The Holy Prophet(S.A.W.) said to ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.): I am at war with whomever is at war with you, and at peace and reconciliation with anyone who is at peace with you.

127. Abu Hurayra said: The Holy Prophet(S.A.W.) looked at ʿAli(A.S.), al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.), and Fāṭima(A.S.) and said: I am at war with whomever is at war with you and at peace and reconciliation with whomever is at peace with you.

21/1

The Faith Begins with Them and Ends with Them

128. The Messenger of Allah(A.S.) - to ʿAli(A.S.)- : O ʿAli! Allah has finalized the Faith [religion] by us as He has begun it by us and has, in our light, made their hearts intimate, after [being filled with] enmity and hatred.

129. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): O people! Where are you going and where are you taken to? By us, Allah has guided the first of you, and by us the last of you will be guided.

22/1

No one is compared with Them

130. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: We are a family with whom no one can be compared.

٢٠ / ١

سِلمُهُم سِلمُ النَّبِيِّ وحَربُهُم حَربُهُ

١٢٦ . زَيدُ بنُ أرقَمَ : إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ قالَ لِعَلِيٍّ وفاطِمَةَ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ عليهم السلام : أنَا حَربٌ لِمَن حارَبتُم ، وسِلمٌ لِمَن سالَمتُم .[١]

١٢٧ . أبو هُرَيرَةَ : نَظَرَ النَّبِيُّ ﷺ إلىٰ عَلِيٍّ وحَسَنٍ وحُسَينٍ وفاطِمَةَ عليهم السلام فَقالَ : أنَا حَربٌ لِمَن حارَبَكُم ، وسِلمٌ لِمَن سالَمَكُم .[٢]

٢١ / ١

بِهِم فُتِحَ الدّينُ وبِهِم يُختَمُ

١٢٨ . رسول الله ﷺ ـ لِعَلِيٍّ عليه السلام ـ : يا عَلِيُّ ، إنَّ بِنا خَتَمَ اللهُ الدّينَ كَما بِنا فَتَحَهُ ، وبِنا يُؤَلِّفُ اللهُ بَينَ قُلوبِكُم بَعدَ العَداوَةِ وَالبَغضاءِ .[٣]

١٢٩ . الإمام الباقر عليه السلام : أيُّهَا النّاسُ ، أينَ تَذهَبونَ وأينَ يُرادُ بِكُم ؟ بِنا هَدَى اللهُ أوَّلَكُم ، وبِنا يَختِمُ آخِرَكُم .[٤]

٢٢ / ١

لا يُقاسُ بِهِم أحَدٌ

١٣٠ . رسول الله ﷺ : نَحنُ أهلُ بَيتٍ لا يُقاسُ بِنا أحَدٌ .[٥]

---

١. سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٩٩ / ٣٨٧٠ ، سنن ابن ماجة : ١ / ٥٢ / ١٤٥ .

٢. مسند ابن حنبل : ٣ / ٤٤٦ / ٩٧٠٤ ، المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٦١ / ٤٧١٣ .

٣. أمالي المفيد : ٢٥١ / ٤ ، أمالي الطوسيّ : ٢١ / ٢٤ .

٤. الكافي : ١ / ٤٧١ / ٥ ، المناقب لابن شهرآشوب : ٤ / ١٨٩ و ١٩٠ .

٥. الفردوس : ٤ / ٢٨٣ / ٦٨٣٨ ، فرائد السمطين : ١ / ٤٥ ، ذخائر العقبى : ١٧ .

131. Al-Imām ʿAli(A.S.): No one of this ummah is comparable to the Family of Muḥammad(S.A.W.) and anyone who is enjoying the blessings of this holy household can never be considered equal to them.

132. Al-Imām ʿAli(A.S.): We are the nobles and our pioneers are the pioneers of the Prophets. Our party is the party of Allah, and the rebellious party is the party of Satan; he who regards us equal to our enemies is not of us.

١٣١ . الإمام عليّ ﷺ : لا يُقاسُ بِآلِ مُحَمَّدٍ ﷺ مِن هٰذِهِ الأُمَّةِ أحَدٌ ، ولا يُسَوّىٰ بِهِم مَن جَرَت نِعمَتُهُم عَلَيهِ أبَدًا .[١]

١٣٢ . عنه ﷺ : نَحنُ النُّجَباءُ ، وأفراطُنا أفراطُ الأَنبِياءِ ، حِزبُنا حِزبُ اللهِ ، وَالفِئَةُ الباغِيَةُ حِزبُ الشَّيطانِ ، مَن ساوىٰ بَينَنا وبَينَ عَدُوِّنا فَلَيسَ مِنّا .[٢]

---

١. نهج البلاغة : الخطبة ٢ ، غرر الحكم : ١٠٩٠٢ .

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل : ٢ / ٦٧٩ / ١١٦٠ ، تاريخ دمشق : ٣ / ١٤٤ / ١١٨٩ .

CHAPTER TWO

Their Comprehensive Features

133. The Messenger of Allah(S.A.W.): Allah, the Almighty has bestowed ten traits on us which He has bestowed neither on the ones living in the past nor on the others: In us is placed the command, wisdom, tolerance, knowledge, prophethood, forgiveness, bravery, modesty, truthfulness, purity and chastity.

We are in fact the concept of "*taqwā*" (piety) and we are also the path to guidance, excellent examples, the best authority, the firmly set handle, and strong cord; and we are the ones whom Allah has commanded to be loved: "Apart from the truth, what (remains) but error. How then are you turned away?" (10:32).

134. Al-Imām al-Sajjād(A.S.) - in a sermon in Yazīd's assembly-: O people! We are bestowed six features and seven priorities [over others]. We are bestowed knowlegde *('ilm)*, wisdom, forgiveness, eloquence, bravery, and love in the hearts of the faithful; and we are given priority in that the chosen prophet, Muḥammad(S.A.W.), and the honest, the flying*(Ṭayyār)*, and Lion of Allah and Lion of the Prophet; and the princess of the women of the world, Fāṭimah(A.S.), and her two sons, the Masters of the youth in the

الفَصلُ الثّاني

جَوامِعُ خَصائِصِهِم

١٣٣ . رسول الله ﷺ : جَمَعَ اللهُ ﷻ لَنا عَشرَ خِصالٍ لَم يَجمَعها لِأَحَدٍ قَبلَنا ولا تَكونُ في أحَدٍ غَيرِنا : فينَا الحُكمُ ، وَالحِلمُ ، وَالعِلمُ ، وَالنُّبُوَّةُ ، وَالسَّماحَةُ ، وَالشَّجاعَةُ ، وَالقَصدُ ، وَالصِّدقُ ، وَالطَّهورُ ، وَالعَفافُ . ونَحنُ كَلِمَةُ التَّقوىٰ ، وسَبيلُ الهُدىٰ ، وَالمَثَلُ الأَعلىٰ ، وَالحُجَّةُ العُظمىٰ ، وَالعُروَةُ الوُثقىٰ ، وَالحَبلُ المَتينُ ، ونَحنُ الَّذينَ أمَرَ اللهُ لَنا بِالمَوَدَّةِ ﴿فَماذا بَعدَ الحَقِّ إلَّا الضَّلالُ فَأَنّىٰ تُصرَفونَ﴾[1] .[2]

١٣٤ . الإمام زين العابدين ﷺ ـ مِن خُطبَةٍ لَهُ في مَجلِسِ يَزيدَ ـ : أيُّهَا النّاسُ ، أُعطينا ستًّا ، وفُضِّلنا بِسَبعٍ : أُعطينَا العِلمَ ، وَالحِلمَ ، وَالسَّماحَةَ ، وَالفَصاحَةَ ، وَالشَّجاعَةَ ، وَالمَحَبَّةَ في قُلوبِ المُؤمِنينَ . وفُضِّلنا بِأَنَّ مِنَّا النَّبِيَّ المُختارَ مُحَمَّدًا ﷺ ، ومِنَّا الصِّدّيقُ ، ومِنَّا الطَّيّارُ ، ومِنّا أسدُ اللهِ وأسَدُ الرَّسولِ ، ومِنّا سَيِّدَةُ نِساءِ العالَمينَ فاطِمَةُ البَتولُ ، ومِنّا سِبطا هٰذِهِ الأُمَّةِ وسَيِّدا شَبابِ

---

١. يونس : ٣٢.

٢. الخصال : ١٤/٤٣٢ ، تفسير فرات الكوفيّ : ٢٠٣/١٧٨ و : ٣٠٧ / ٤١٢.

Paradise are of us.

135. Al-Imām al-Baqir(A.S.): We are the proof of Allah, the gate of Allah, the tongue of Allah, the face of Allah, the eye of Allah among the people, and the undertakers of Allah's affair among his servants.

136. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): We are the tree of Prophethood, the house of Mercy, the keys to wisdom, the mine of knowledge, the station of Messengership, the frequented abode of angels and the position of Divine mysteries. We are the deposits of Allah among His servants; we are his sanctuaries and his covenants. Thus,anyone who fulfils commitment to us has actually fulfilled commitment to Allah and whoever upholds it has upheld Allah's covenant.

137. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): We are the source of any goodness and all benevolence come from our tree leaves and branches. Among the benevolence are: monotheism, prayer, fasting, suppression of anger, forgiveness of the evildoer, compassion to those with scanty provision, attending to the neighbor's affairs, and admitting to the virtues of the virtuous. And our enemy is the root of each evil; any indecency and abomination come from their tree leaves and branches, among which are telling lies, avarice, talebearing, breaking bonds, usury, unlawful appropriation of the orphans' property, violation of the limits that Allah has commanded to, implicit and explicit committing of evils, adultery, theft, and any evil deed in line with these. Thus those who suppose that they are with us while clinging to others' branches, are liars.

138. Mūsā ibn ʿAbd Allah al-Nakhaʿi: I said to ʿAli ibn Muḥammad ibn ʿAli ibn Mūsā ibn Jaʿfar ibn Muḥammad ibn ʿAli ibn al-Ḥusayn ibn ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.): O son of the Messenger of Allah! Teach me eloquent and complete words so that whenever I visit [the shrine of] any one of you, I should express them. He replied: When you get to the gate, stop and profess the two Shahādah [bearing witness to the oneness of Allah and the Messengership of

أهلِ الجَنَّةِ.[1]

١٣٥ . الإمام الباقر عليه السلام: نَحنُ حُجَّةُ اللهِ، ونَحنُ بابُ اللهِ، ونَحنُ لِسانُ اللهِ، ونَحنُ وَجهُ اللهِ، ونَحنُ عَينُ اللهِ في خَلقِهِ، ونَحنُ وُلاةُ أمرِ اللهِ في عِبادِهِ.[2]

١٣٦ . الإمام الصادق عليه السلام: نَحنُ شَجَرَةُ النُّبُوَّةِ، وبَيتُ الرَّحمَةِ، ومَفاتيحُ الحِكمَةِ، ومَعدِنُ العِلمِ، ومَوضِعُ الرِّسالَةِ، ومُختَلَفُ المَلائِكَةِ، ومَوضِعُ سِرِّ اللهِ، ونَحنُ وَديعَةُ اللهِ في عِبادِهِ، ونَحنُ حَرَمُ اللهِ الأَكبَرُ، ونَحنُ ذِمَّةُ اللهِ، ونَحنُ عَهدُ اللهِ. فَمَن وَفىٰ بِعَهدِنا فَقَد وَفىٰ بِعَهدِ اللهِ، ومَن خَفَرَها فَقَد خَفَرَ ذِمَّةَ اللهِ وعَهدَهُ.[3]

١٣٧ . عنه عليه السلام: نَحنُ أصلُ كُلِّ خَيرٍ، ومِن فُروعِنا كُلُّ بِرٍّ، فَمِنَ البِرِّ: التَّوحيدُ، وَالصَّلاةُ، وَالصِّيامُ، وكَظمُ الغَيظِ، وَالعَفوُ عَنِ المُسيءِ، ورَحمَةُ الفَقيرِ، وتَعَهُّدُ الجارِ، وَالإِقرارُ بِالفَضلِ لِأَهلِهِ. وعَدُوُّنا أصلُ كُلِّ شَرٍّ، ومِن فُروعِهِم كُلُّ قَبيحٍ وفاحِشَةٍ، فَمِنهُمُ: الكَذِبُ، وَالبُخلُ، وَالنَّميمَةُ، وَالقَطيعَةُ، وأكلُ الرِّبا، وأَكلُ مالِ اليَتيمِ بِغَيرِ حَقِّهِ، وتَعَدِّي الحُدودِ الَّتي أمَرَ اللهُ، ورُكوبُ الفَواحِشِ ما ظَهَرَ مِنها وما بَطَنَ، وَالزِّنا، وَالسَّرِقَةُ، وكُلُّ ما وافَقَ ذٰلِكَ مِنَ القَبيحِ. فَكَذَبَ مَن زَعَمَ أنَّهُ مَعَنا وهُوَ مُتَعَلِّقٌ بِفُروعِ غَيرِنا.[4]

١٣٨ . موسَى بنُ عَبدِ اللهِ النَّخَعِيُّ: قُلتُ لِعَلِيِّ بنِ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيِّ بنِ موسَى بنِ جَعفَرِ ابنِ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ بنِ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليهم السلام: عَلِّمني يَابنَ رَسولِ اللهِ قَولاً أقولُهُ بَليغًا كامِلاً إذا زُرتُ واحِدًا مِنكُم، فَقالَ: إذا صِرتَ إلَى

---

١. مقتل الحسين للخوارزميّ: ٢ / ٦٩.

٢. الكافي: ١ / ١٤٥ / ٧، بصائر الدرجات: ٦١ / ١، البحار: ٢٥ / ٣٨٤ / ٤٠.

٣. الكافي: ١ / ٢٢١ / ٣، بصائر الدرجات: ٥٧ / ٦.

٤. الكافي: ٨ / ٢٤٢ / ٣٣٦، تأويل الآيات الظاهرة: ٢٢.

Muḥammad(S.A.W.)] while being bodily clean... Then say: Peace be upon you, O the household of the Prophet(S.A.W.) and the mine of Messengership! and the abode frequented by angels and the bases of Divine Revelation, and the mine of Mercy and the repositories of knowledge and the utmost of forbearance and the sources of generosity and the pioneers of communities and the patrons of Allah's bounties and the exponents of righteousness and bases of benevolence and guides of the servants of Allah and the foundations of the lands and the portals of faith and trustees of the Merciful Allah and the progeny of the prophets and chosen ones by the messengers and the (progeny) of the most favorite of the Lord of the world; and May Allah's Mercy and blessings be upon you.

Note: See the full text of this Ziyarah Jāmi'ah which includes the most comprehensive words in expressing the Ahl al-Bayt's features.

139. Al-Imām al-Mahdi(A.S.) - describing the inviolable successors-: Allah revived his faith by them and has perfected his light with them and has made a clear distinction between them and their brothers, cousins, and near of kins, by the proof of which they will be distinguished from the one to whom proof is brought and the leader will be recognized from the follower, and this is because Allah the Almighty has immuned them from any abomination and kept them away from deficiencies and has purified them from impurity and has transcended them from obscurity, making them treasurers of his knowledge, the reservoirs of his wisdom, and the stations of his secrets.

Allah has confirmed them with his proofs; were it not so, people would all be equal and anyone would claim Allah's command [to be assigned by Him] and no longer the true from the false and the knowledgeable from the ignorant would be recognized.

البابِ فَقِف وَاشهَدِ الشَّهادَتَين، وأنتَ عَلىٰ غُسلٍ ... ثُمَّ قُل: السَّلامُ عَلَيكُم يا أهلَ بَيتِ النُّبُوَّةِ، ومَعدِنَ الرِّسالَةِ، ومُختَلَفَ المَلائِكَةِ، ومَهبَطَ الوَحيِ، ومَعدِنَ الرَّحمَةِ، وخُزّانَ العِلمِ، ومُنتَهَى الحِلمِ، وأُصولَ الكَرَمِ، وقادَةَ الأُمَمِ، وأولياءَ النِّعَمِ، وعناصِرَ الأَبرارِ، ودَعائِمَ الأَخيارِ، وساسَةَ العِبادِ، وأركانَ البِلادِ، وأبوابَ الإيمانِ، وأُمَناءَ الرَّحمٰنِ، وسُلالَةَ النَّبِيّينَ، وصَفوَةَ المُرسَلينَ، وعِترَةَ خِيَرَةِ رَبِّ العالَمينَ، ورَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ ....[1]

أقول: راجع تمام الزيارة، فإنّها من جوامع الكلم في خصائص أهل البيت عليهم السلام.

١٣٩. الإمام المهديّ عليه السلام ـ في صِفَةِ الأَوصِياءِ ـ: أحيىٰ بِهِم دينَهُ، وأتَمَّ بِهِم نورَهُ، وجَعَلَ بَينَهُم وبَينَ إخوانِهِم وبَني عَمِّهِم وَالأَدنَينَ فَالأَدنَينَ مِن ذَوي أرحامِهِم فُرقانًا بَيِّنًا، يُعرَفُ بِهِ الحُجَّةُ مِنَ المَحجوجِ، وَالإِمامُ مِنَ المَأمومِ، بِأَن عَصَمَهُم مِنَ الذُّنوبِ، وبَرَّأَهُم مِنَ العُيوبِ، وطَهَّرَهُم مِنَ الدَّنَسِ، ونَزَّهَهُم مِنَ اللَّبسِ، وجَعَلَهُم خُزّانَ عِلمِهِ، ومُستَودَعَ حِكمَتِهِ، ومَوضِعَ سِرِّهِ، وأيَّدَهُم بِالدَّلائِلِ، ولَولا ذٰلِكَ لَكانَ النّاسُ عَلىٰ سَواءٍ، ولَادَّعىٰ أمرَ اللهِ عزوجل كُلُّ أحَدٍ، ولَما عُرِفَ الحَقُّ مِنَ الباطِلِ، ولا العالِمُ مِنَ الجاهِلِ.[2]

---

١. التهذيب: ٦/ ٩٥/ ١٧٧.

٢. الغيبة للطوسيّ: ٢٨٨/ ٢٤٦، الاحتجاج: ٢/ ٥٤٠/ ٣٤٣.

part 4

The Knowledge of Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

Ahl al-Bayt's(A.S.) Scholarly Features

1/1

Treasurers of Divine knowledge

140. The Messenger of Allah(S.A.W.): The exalted and Almighty Allah describes the Ahl al-Bayt(A.S.) and says: They are treasurers of My knowledge after you.

141. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): We are the treasurers of Divine knowledge and relators of Divine Revelation.

142. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Allah the Almighty has a special 'Ilm (knowledge) and a general one. His special knowledge is what even the angels close to Him and the Apostles sent by Him are not aware of; His general knowledge is that which the angels and the Apostles of Allah are aware of and has been bequeathed to us by the Messenger of Allah(S.A.W.).

143. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): We are the tree of knowledge and the Ahl al-Bayt of the Prophet(S.A.W.); Gabriel's descending place is in our house; we are the treasurers of Divine knowledge and the mine of Divine Revelation. Whoever follows us will be delivered and whoever turns away from us will be annihilated, and it is most

الفَصلُ الأوَّلُ

خَصائِصُهُم فِي العِلمِ

١ / ١

خَزَنَةُ عِلمِ اللهِ

١٤٠ . رسول الله صلى الله عليه وآله ـ قالَ اللهُ تَبارَكَ وتَعالىٰ في صِفَةِ أهلِ البَيتِ عليهم السلام ـ: هُم خُزّاني عَلىٰ عِلمي مِن بَعدِكَ .[١]

١٤١ . الإمام الباقر عليه السلام : نَحنُ خُزّانُ عِلمِ اللهِ ، ونَحنُ تَراجِمَةُ وَحيِ اللهِ .[٢]

١٤٢ . عنه عليه السلام : إنَّ لِلّهِ تَعالىٰ عِلمًا خاصًّا ، وعِلمًا عامًّا ، فَأَمَّا العِلمُ الخاصُّ فَالعِلمُ الَّذي لَم يُطلِع عَلَيهِ مَلائِكَتَهُ المُقَرَّبينَ وأنبِياءَهُ المُرسَلينَ ، وأمّا عِلمُهُ العامُّ فَإِنَّهُ عِلمُهُ الَّذي أطلَعَ عَلَيهِ مَلائِكَتَهُ المُقَرَّبينَ وأنبِياءَهُ المُرسَلينَ ، وقَد وَقَعَ إلَينا مِن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله .[٣]

١٤٣ . الإمام الصادق عليه السلام : نَحنُ شَجَرَةُ العِلمِ ، ونَحنُ أهلُ بَيتِ النَّبِيِّ ، وفي دارِنا مَهبَطُ جَبرائيلَ ، ونَحنُ خُزّانُ عِلمِ اللهِ ، ونَحنُ مَعادِنُ وَحيِ اللهِ . مَن تَبِعَنا نَجا ، ومَن

---

١. الكافي : ١ / ١٩٣ / ٤ ، بصائر الدرجات : ١٠٥ / ١٢ .

٢. الكافي : ١ / ١٩٢ / ٣ ، إعلام الورى : ٢٧٧ .

٣. التوحيد : ١٣٨ / ١٤ ، بصائر الدرجات : ١١١ / ١٢ .

expected from Allah to do so.

2/1

Containers of Divine Knowledge

144. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): We are the Executors of Divine commands, the treasurers of Allah's knowledge and the containers of the Divine Revelation.

145. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Allah, the Almighty selected us for Himself and then ordained us the elected ones from the people, we are the trustees on the Revelation, the treasurers of the earth, the stations of secrets and the containers of His knowledge.

3/1

Inheritors of the prophets' Knowledge

146. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): The Messenger of Allah(S.A.W.) stated: The first inheritor on earth was Ḥabat Allah, the son of Ādam; and no prophet demised without leaving a successor; and the number of all prophets has been one hundred and twenty thousand of whom five ones, that is Noah, Abraham, Moses, Jesus , and Muḥammad(S.A.W.) have been Possessors of determination (Ulul'Azm); and 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.) is a gift to Muḥammad(S.A.W.) by Allah and he has inherited the knowledge existing before him, but Muḥammad (S.A.W.) has inherited the knowledge of the previous prophets and Allah's messengers.

147. Imām 'Ali(A.S.) said: Be aware that the knowledge that Ādam brought down and whatever the prophets up to the last one have been bestowed upon exist in the household of the last of the perophets and messengers, his Holiness Muḥammad(S.A.W.). So in which crooked way are you going along? and to which direction are

تَخَلَّفَ عَنّا هَلَكَ، حَقًّا عَلَى اللهِ ﷻ.[1]

٢/١

عَيبَةُ عِلمِ اللهِ

١٤٤ . الإمام الصادق ﷺ: نَحنُ وُلاةُ أمرِ اللهِ، وخَزَنَةُ عِلمِ اللهِ، وعَيبَةُ وَحيِ اللهِ.[2]

١٤٥ . عنه ﷺ: إنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالَى انتَجَبَنا لِنَفسِهِ، فَجَعَلَنا صَفوَتَهُ مِن خَلقِهِ، وأُمَناءَهُ عَلىٰ وَحيِهِ، وخُزّانَهُ في أرضِهِ، ومَوضِعَ سِرِّهِ، وعَيبَةَ عِلمِهِ.[3]

٣/١

وَرَثَةُ عِلمِ الأَنبِياءِ

١٤٦ . الإمام الباقر ﷺ: قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ: إنَّ أوَّلَ وَصِيٍّ كانَ عَلىٰ وَجهِ الأَرضِ هِبَةُ اللهِ بنُ آدَمَ، وما مِن نَبِيٍّ مَضىٰ إلّا ولَهُ وَصِيٌّ، وكانَ جَميعُ الأَنبِياءِ مِائَةَ ألفِ نَبِيٍّ وعِشرينَ ألفَ نَبِيٍّ، مِنهُم خَمسَةٌ أُولُو العَزمِ: نوحٌ، وإبراهيمُ، وموسىٰ، وعيسىٰ، ومُحَمَّدٌ ﷺ. وإنَّ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ كانَ هِبَةَ اللهِ لِمُحَمَّدٍ، ووَرِثَ عِلمَ الأَوصِياءِ وعِلمَ مَن كانَ قَبلَهُ، أما إنَّ مُحَمَّدًا وَرِثَ عِلمَ مَن كانَ قَبلَهُ مِنَ الأَنبِياءِ وَالمُرسَلينَ.[4]

١٤٧ . الإمام عليّ ﷺ: ألا إنَّ العِلمَ الَّذي هَبَطَ بِهِ آدَمُ وجَميعُ ما فُضِّلَت بِهِ النَّبِيّونَ إلىٰ خاتَمِ النَّبِيّينَ في عِترَةِ خاتَمِ النَّبِيّينَ وَالمُرسَلينَ مُحَمَّدٍ ﷺ، فَأَينَ يُتاهُ بِكُم

---

١. أمالي الصدوق: ٢٥٢ / ١٥، بشارة المصطفى: ٥٤، روضة الواعظين: ٢٩٩.

٢. الكافي: ١ / ١٩٢ / ١، بصائر الدرجات: ٦١ / ٣.

٣. بصائر الدرجات: ٦٢ / ٧.

٤. الكافي: ١ / ٢٢٤ / ٢، بصائر الدرجات: ١٢١ / ١، أعلام الدين: ٤٦٤.

you hasting?

148. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): We are the inheritors of the Holy Prophet(S.A.W.). The Holy Prophet(S.A.W.) wrapped ʿAli(A.S.) in a garment and then taught him a thousand words each one of which was an initiator of another thousand words.

4/1

Their Traditions are the same Traditions of the Messenger of Allah(S.A.W.)

149. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): If we narrate traditions on our own views and opinions we are misled, like those who lived prior to us; but we quote traditions out of clear proof and evidence from allah who expounded them to His Messenger(S.A.W.) and he expounded them to us.

150. Jābir: I said to Abū Jaʿfar Muḥammad ibn ʿAli al-Bāqir(A.S.): Whenever you relate a tradition to me tell me its authority too. His Holines(A.S.) replied: My father has quoted traditions on the authority of my ancestors on the authority of the Messenger of Allah(S.A.W.) on the authority of Jibrāʾīl on the authority of Allah, the Almighty. Whatever I relate to you is based on those authorities.

151. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): My Tradition is my father's Tradition and my father's tradition is my grandfather's Tradition and my grandfahers' Tradition is al-Ḥusayn's tradition and al-Ḥusayn's Tradition is al-Ḥasan's Tradition and al-Ḥasan's Tradition is Amir al-Mu'minin's Tradition and Amir al-Mu'minin's Tradition is the Messenger of Allah's(S.A.W.) Tradition, whose Tradition is Allah's (subhanahu wa ta'ala) Tradition.

152. Al-Imām al-Kāzim(A.S.)-in response to al-Khalaf ibn Hammād al-Kufī who asked a difficult question from the Imām-: I swear to Allah that I make you not aware unless by quoting the Messenger of Allah(S.A.W.) who quotes Jibrāʾīl who quotes Allah, the Almighty.

وأينَ تَذهَبونَ؟!.[1]

١٤٨ . الإمام الصادق عليه السلام : نَحنُ وَرَثَةُ الأَنبياءِ ، جَلَّلَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله عَلىٰ عَلِيٍّ عليه السلام ثَوبًا ، ثُمَّ عَلَّمَهُ ألفَ كَلِمَةٍ ، كُلُّ كَلِمَةٍ تَفتَحُ ألفَ كَلِمَةٍ .[2]

١ / ٤

حَديثُهُم حَديثُ رَسولِ اللهِ

١٤٩ . الإمام الباقر عليه السلام : لَو أنَّنا حَدَّثنا بِرَأينا ضَلَلنا كَما ضَلَّ مَن كانَ قَبلَنا ، ولٰكِنّا حَدَّثنا بِبَيِّنَةٍ مِن رَبِّنا بَيَّنَها لِنَبِيِّهِ صلى الله عليه وآله فَبَيَّنَها لَنا .[3]

١٥٠ . جابِرٌ : قُلتُ لِأَبي جَعفَرٍ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيٍّ الباقِرِ عليه السلام : إذا حَدَّثتَني بِحَديثٍ فَأَسنِدهُ لي ، فَقالَ : حَدَّثَني أبي عَن جَدّي عَن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله عَن جَبرَئيلَ عليه السلام عَنِ اللهِ عزوجل . وكُلُّ ما اُحَدِّثُكَ بِهٰذَا الإسنادِ .[4]

١٥١ . الإمام الصادق عليه السلام : حَديثي حَديثُ أبي ، وحَديثُ أبي حَديثُ جَدّي ، وحَديثُ جَدّي حَديثُ الحُسَينِ ، وحَديثُ الحُسَينِ حَديثُ الحَسَنِ ، وحَديثُ الحَسَنِ حَديثُ أميرِ المُؤمِنينَ عليه السلام ، وحَديثُ أميرِ المُؤمِنينَ حَديثُ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله ، وحَديثُ رَسولِ اللهِ قَولُ اللهِ عزوجل .[5]

١٥٢ . الإمام الكاظم عليه السلام ـ في جَوابِ خَلَفِ بنِ حَمّادٍ الكوفِيِّ لَمّا سَأَلَهُ عَن مَسأَلَةٍ مُشكِلَةٍ ـ : وَاللهِ ، إنّي ما اُخبِرُكَ إلّا عَن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله عَن جَبرَئيلَ عَنِ اللهِ عزوجل .[6]

---

١. الإرشاد : ١ / ٢٣٢ ، تفسير العيّاشيّ : ١ / ١٠٢ / ٣٠٠ ، تفسير القمّيّ : ١ / ٣٦٧ .

٢. الخصال : ٦٥١ / ٤٩ عن ذريح المحاربيّ .

٣. إعلام الورى : ٢٩٤ ، الاختصاص : ٢٨١ .

٤. أمالي المفيد : ٤٢ / ١٠ ، حلية الأبرار : ٢ / ٩٥ .

٥. الكافي : ١ / ٥٣ / ١٤ ، روضة الواعظين : ٢٣٣ .

٦. الكافي : ٣ / ٩٤ / ١ .

5/1

The Most knowledgeable People

153. The Messenger of Allah(S.A.W.): I bequeath two things to you that if you cling to them you will never be misled, namely the Book of Almighty Allah and my Ahl al-Bayt who are verily my 'Itrat. O people! Harken! I have been informed that you will meet me by the Hawz of Kawthar and I will ask you how you behaved toward these two great entities. The two great entities are the book of Allah (the exalted and the most High) and My Ahl al-Bayt; so do not leave them behind that you will be turned into naught, and do not teach them that they are more learned than you.

154. Jabalah daughter of al-Muṣaffaḥ quoting her father as saying: 'Ali(A.S.) told me: O Bani 'Āmiri man! Ask me about what Allah and His Messenger have stated, as we the Ahl al-Bayt are more knowledgeable of what Allah and His Messenger have stated.

155. Al-Imām al-Bāqir(A.S.)-to Salama ibn Kuhayl and al-Ḥakam ibn 'Utaybah-: Neither in the east nor in the west will you be able to find the true knowledge except that which is given out by us the Ahl al-Bayt.

156. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.)-while a group of Kufans were in his audience-: Strange are the people who obtained all their knowledge from the Holy Prophet(S.A.W.) and acted accordingly and found their way, imagining that the Ahl al-Bayt have not obtained his knowledge, whereas we are his Ahl al-Bayt and progeny, Revelation occurred in our houses and 'ilm was transmitted to them through us. Do they suppose they have become aware and attained the path and we are not aware and misguided? It is something impossible.

157. Al-Imām al-Riḍa(A.S.): Allah has contributed to the Prophets and Imāms, Peace Be Upon Them, and bestowed upon them from His treasury of 'Ilm and Wisdom, what He has not given to others. The

٥ / ١

أعلَمُ النّاسِ

١٥٣ . رسول الله ﷺ : إنّي تارِكٌ فيكُم أمرَينِ إن أخَذتُم بِهِما لَن تَضِلّوا : كِتابَ اللهِ ﷻ، وأهلَ بَيتي عِترَتي . أيُّهَا النّاسُ ، اِسمَعوا وقَد بَلَّغتُ أنَّكُم سَتَرِدونَ عَلَيَّ الحَوضَ ، فَأَسأَلُكُم عَمّا فَعَلتُم فِي الثَّقَلَينِ ، وَالثَّقَلانِ كِتابُ اللهِ جَلَّ ذِكرُهُ وأهلُ بَيتي ، فَلا تَسبِقوهُم فَتَهلِكوا ، ولا تُعَلِّموهُم فَإِنَّهُم أعلَمُ مِنكُم .[١]

١٥٤ . جَبَلَةُ بِنتُ المُصَفَّحِ عَن أبيها : قالَ لي عَلِيٌّ : يا أخا بَني عامِرٍ ، سَلني عَمّا قالَ اللهُ ورَسولُهُ ، فَإِنّا نَحنُ أهلَ البَيتِ أعلَمُ بِما قالَ اللهُ ورَسولُهُ .[٢]

١٥٥ . الإمام الباقر ﷺ ـ لِسَلَمَةَ بنِ كُهَيلٍ وَالحَكَمِ بنِ عُتَيبَةَ ـ : شَرِّقا وغَرِّبا ، فَلا تَجِدانِ عِلمًا صَحيحًا إلّا شَيئًا خَرَجَ مِن عِندِنا أهلَ البَيتِ .[٣]

١٥٦ . الإمام الصادق ﷺ ـ وعِندَهُ أُناسٌ مِن أهلِ الكوفَةِ ـ : عَجَبًا لِلنّاسِ ، إنَّهُم أخَذوا عِلمَهُم كُلَّهُ عَن رَسولِ اللهِ ﷺ فَعَمِلوا بِهِ وَاهتَدَوا ، ويَرَونَ أنَّ أهلَ بَيتِهِ لَم يَأخُذوا عِلمَهُ ! ونَحنُ أهلُ بَيتِهِ وذُرِّيَّتُهُ ، في مَنازِلِنا نَزَلَ الوَحيُ ، ومِن عِندِنا خَرَجَ العِلمُ إلَيهِم ، أفَيَرَونَ أنَّهُم عَلِموا وَاهتَدَوا وجَهِلنا نَحنُ وضَلَلنا ؟! إنَّ هٰذا مُحالٌ .[٤]

١٥٧ . الإمام الرضا ﷺ : إنَّ الأَنبِياءَ وَالأَئِمَّةَ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِم يُوَفِّقُهُمُ اللهُ ويُؤتيهِم مِن مَخزونِ عِلمِهِ وحُكمِهِ ما لا يُؤتيهِ غَيرَهُم ، فَيَكونُ عِلمُهُم فَوقَ عِلمِ

---

١. الكافي : ١ / ٢٩٤ / ٣ ، تفسير العيّاشيّ : ١ / ٢٥٠ / ١٦٩ .

٢. الطبقات الكبرى : ٦ / ٢٤٠ .

٣. الكافي : ١ / ٣٩٩ / ٣ ، بصائر الدرجات : ١٠ / ٤ .

٤. الكافي : ١ / ٣٩٨ / ١ ، أمالي المفيد : ١٢٢ / ٦ ، بصائر الدرجات : ١٢ / ٣ .

former's knowledge is superior to the knowledge of their contemporaries, for Allah Says: "Is then he who gives guidance to the truth more worthy to be followed, or he who finds not guidance (himself) unless he is guided? What then is the matter with you? How then do you judge?(10:35)"and "And he to whom wisdom is granted receiveth indeed a benefit overflowings" (2:269).

And His words about Ṭālūt(Saul): "Allah hath chosen him above you and hath gifted him abundantly with knowledge and bodily prowess: Allah granted His authority to whom He pleaseth. Allah is All-Embracing, and He knoweth All things" (2:242).

6/1

Those Firmly Grounded in Knowledge

158. Burayd ibn Mu'āwiyah: I enquired al-Imām al-Bāqir(A.S.) about the meaning of the statement of Allah that, "But no one knows its true meanings except Allah and those who are firmly grounded in knowledge" (3:7). His Holiness(A.S.) replied: That means no one knows the true meanings of the Holy Qur'an except Allah and those firmly grounded in knowledge. Thus the Messenger of Allah is the best of those firmly grounded in knowledge whom Allah, the Almighty, has taught whatever He has revealed to him, and has taught them its Ta'wil [true meaning], and his successors all know it. Those who know not said: Now that we do not know its ta'wil, what should we say? Allah replied to them: "Those firmly grounded in knowledge say: We believe in the book; the whole of it is from our Lord". The Holy Qur'an contains special as well as general [meanings], the abrogating as well as the abrogated, and the unequivocal as well as the ambiguous [verses]; and those firmly grounded in knowledge know them.

159. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The firmly grounded in knowledge are Amir al-Mu'minīn(A.S.) and the Imāms next to him.

أهلِ الزَّمانِ في قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿أفَمَن يَهدي إلَى الحَقِّ أحَقُّ أن يُتَّبَعَ أمَّن لا يَهِدِّي إلّا أن يُهدىٰ فَما لَكُم كَيفَ تَحكُمونَ﴾[1] وقَولِهِ تَبارَكَ وتَعالىٰ: ﴿ومَن يُؤتَ الحِكمَةَ فَقَد أُوتِيَ خَيرًا كَثيرًا﴾[2] وقَولِهِ في ظالوتَ: ﴿إنَّ اللهَ اصطَفاهُ عَلَيكُم وزادَهُ بَسطَةً فِي العِلمِ وَالجِسمِ وَاللهُ يُؤتي مُلكَهُ مَن يَشاءُ وَاللهُ واسِعٌ عَليمٌ﴾[3].[4]

٦/١

الرّاسِخونَ فِي العِلمِ

١٥٨ . بُرَيدُ بنُ مُعاوِيَةَ: قُلتُ لِأَبي جَعفَرٍ عليه السلام قَولُ اللهِ: ﴿وما يَعلَمُ تَأويلَهُ إلّا اللهُ والرّاسِخونَ فِي العِلمِ﴾ قالَ: يَعني [لا يَعلَمُ] تَأويلَ القُرآنِ كُلَّهُ إلّا اللهُ وَالرّاسِخونَ فِي العِلمِ، فَرَسولُ اللهِ أفضَلُ الرّاسِخينَ، قَد عَلَّمَهُ اللهُ جَميعَ ما أنزَلَ عَلَيهِ مِنَ التَّنزيلِ وَالتَّأويلِ، وما كانَ اللهُ مُنزِلاً عَلَيهِ شَيئًا لَم يُعَلِّمهُ تَأويلَهُ، وأوصِياؤُهُ مِن بَعدِهِ يَعلَمونَهُ كُلَّهُ، فَقالَ الَّذينَ لا يَعلَمونَ: ما نَقولُ إذا لَم نَعلَم تَأويلَهُ؟ فَأَجابَهُمُ اللهُ: ﴿يَقولونَ آمَنّا بِهِ كُلٌّ مِن عِندِ رَبِّنا﴾. وَالقُرآنُ لَهُ خاصٌّ وعامٌّ، وناسِخٌ ومَنسوخٌ، ومُحكَمٌ ومُتَشابِهٌ، فَالرّاسِخونَ فِي العِلمِ يَعلَمونَهُ.[5]

١٥٩ . الإمام الصادق عليه السلام: الرّاسِخونَ فِي العِلمِ: أميرُ المُؤمِنينَ وَالأَئِمَّةُ عليهم السلام مِن بَعدِهِ.[6]

---

١. يونس: ٣٥.

٢. البقرة: ٢٦٩.

٣. البقرة: ٢٤٧.

٤. الكافي: ١/ ٢٠٢/ ١، كمال الدين: ٦٨٠/ ٣١، أمالي الصدوق: ٥٤٠/ ١.

٥. تفسير العيّاشيّ: ١/ ١٦٤/ ٦، الكافي: ١/ ٢١٣/ ٢، تأويل الآيات الظاهرة: ١٠٧.

٦. الكافي: ١/ ٢١٣/ ٣.

7/1

The Mine of Knowledge

160. The Messenger of Allah(S.A.W.): We, the Ahl al-Bayt, are the keys to mercy, the station of Messengership, the abode frequented by angels, and the mine of knowledge.

161. Humaid ibn Abd Allah ibn Yazid al-Madani: In the presence of the Holy Prophet(S.A.W.) one of ʿAli ibn Abi Talib's Judgements was brought up. The Holy Prophet(S.A.W.) said with amazement: Praise be to Allah who bestowed hikmah (wisdom) upon us, the Ahl al-Bayt.

162. Imām al-Ṣādiq(A.S.): At the falling of the noontime, ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) would perform his prayer and then would express supplication (duʿā) and finally would praise the Holy prophet(S.A.W.)as follows: O Allah! send your peace upon Muḥammad(S.A.W.) and his family who are the tree of Prophethood, the station of Messengership, the abode frequented by angels, the mine of knowledge and gnosis, and the Ahl al-Bayt of the Revelation.

8/1

Revivalists of Knowledge

163. Al - Imām ʿAli (A.S.) -in a sermon describing Muḥammad's (S.A.W.) household-: They are the revivalists of knowlegde and the demolishers of ignorance and negligence. Their tolerance depicts their knowledge, their exterior implies their interior, and their silence reveals the wisdom in their speech. They are not against the truth and do not dispute with each other over it.

٧/١

مَعدِنُ العِلمِ

١٦٠ . رسول الله ﷺ : نَحنُ أهلَ البَيتِ مَفاتيحُ الرَّحمَةِ ، ومَوضِعُ الرِّسالَةِ ، ومُختَلَفُ المَلائِكَةِ ، ومَعدِنُ العِلمِ .[١]

١٦١ . حُمَيدُ بنُ عَبدِ اللهِ بنِ يَزيدَ المَدَنِيُّ أنَّهُ ذَكَرَ عِندَ النَّبِيِّ ﷺ قَضاءً قَضىٰ بِهِ عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ ، فَأعجَبَ النَّبِيَّ ﷺ فَقالَ : الحَمدُ لِلّهِ الَّذي جَعَلَ فينَا الحِكمَةَ أهلَ البَيتِ .[٢]

١٦٢ . الإمام الصادق عليه السلام : كانَ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام إذا زالَتِ الشَّمسُ صَلّىٰ ، ثُمَّ دَعا ، ثُمَّ صَلّىٰ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ : اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمَّدٍ وآلِ مُحَمَّدٍ ، شَجَرَةِ النُّبُوَّةِ ، ومَوضِعِ الرِّسالَةِ ، ومُختَلَفِ المَلائِكَةِ ، ومَعدِنِ العِلمِ ، وأهلِ بَيتِ الوَحيِ .[٣]

٨/١

عَيشُ العِلمِ

١٦٣ . الإمام عليّ عليه السلام ـ مِن خُطبَةٍ لَهُ يَذكُرُ فيها آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ ـ : هُم عَيشُ العِلمِ ، ومَوتُ الجَهلِ ، يُخبِرُكُم حِلمُهُم عَن عِلمِهِم ، وظاهِرُهُم عَن باطِنِهِم ، وصَمتُهُم عَن حُكمِ مَنطِقِهِم ، لا يُخالِفونَ الحَقَّ ولا يَختَلِفونَ فيهِ .[٤]

---

١. فرائد السمطين : ١ / ٤٤ / ٩ .

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل : ٢ / ٦٥٤ / ١١١٣ ، شرح الأخبار : ٢ / ٣٠٩ / ٦٣١ .

٣. جمال الأسبوع : ٢٥٠ ، مصباح المتهجّد : ٣٦١ .

٤. نهج البلاغة : الخطبة ٢٣٩ ، الكافي : ٨ / ٣٩٠ / ٥٨٦ ، تحف العقول : ٢٢٧ .

CHAPTER TWO

Doors of knowledge of Ahl al-Bayt(A.S.)

1/2

The knowledge of the Book

164. Abū Sa'īd al-Khudrī: I asked the Messenger of Allah(S.A.W.) about the noble Ayah, "And such as have knowledge of the Book" (13: 43). His Holiness(S.A.W.) replied: It implies my brother ʿAli ibn Abi Ṭālib.

165. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): What is the concept of the noble Ayah "Say: Enough for a witness between me and you is Allah, and who has knowledge of the book" (13:43) is us [the Ahl al-Bayt]. ʿAli(A.S.), next to the Holy Prophet(S.A.W.), is the first, the superior, and the best of us all.

166. Abu'l Ḥasan Muḥammad ibn Yaḥyā al-Fārsi: One day Abu Nuās encountered Abu'l Ḥasan ʿAli ibn Mūsā al- Riḍa(A.S.) while his Holiness(A.S.) was riding on a mule returning from al-Ma'mūn. Abū Nuās approached him, greeted and said: O son of the Holy Prophet(S.A.W.)! I have written down some couplets concerning you and I request you to hear them from me. His Holiness(A.S.) said: Take out what you have written. Then he read as follows:

These are the pure ones whose garments are clean, and when they are recalled, greetings will be sent to them.

الفَصلُ الثّاني
أبوابُ عُلومِهِم

١ / ٢
عِلمُ الكِتابِ

١٦٤ . أبو سَعيدٍ الخُدرِيُّ : سَأَلتُ رَسولَ اللهِ ﷺ عَن قَولِ اللهِ تَعالىٰ : ﴿ومَن عِندَهُ عِلمُ الكِتابِ﴾[١] قالَ : ذاكَ أخي عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ .[٢]

١٦٥ . الإمام الباقر عليه السلام ـ في قَولِهِ تَعالىٰ : ﴿قُل كَفىٰ بِاللهِ شَهيدًا بَيني وبَينَكُم ومَن عِندَهُ عِلمُ الكِتابِ﴾ ـ : إيّانا عَنىٰ ، وعَلِيٌّ أوَّلُنا وأفضَلُنا وخَيرُنا بَعدَ النَّبِيِّ ﷺ .[٣]

١٦٦ . أبُو الحَسَنِ مُحَمَّدُ بنُ يَحيَى الفارِسِيُّ : نَظَرَ أبو نُواسٍ إلىٰ أبِي الحَسَنِ عَلِيِّ بنِ موسَى الرِّضا عليه السلام ذاتَ يَومٍ وقَد خَرَجَ مِن عِندِ المَأمونِ عَلىٰ بَغلَةٍ لَهُ ، فَدَنا مِنهُ أبو نُواسٍ ، فَسَلَّمَ عَلَيهِ وقالَ : يَا بنَ رَسولِ اللهِ ، قَد قُلتُ فيكَ أبياتًا فَأُحِبُّ أن تَسمَعَها مِنّي ، قالَ : هاتِ ، فَأَنشَأَ يَقولُ :

مُطَهَّرونَ نَقِيّاتٌ ثِيابُهُمُ تَجري الصَّلاةُ عَلَيهِم أينَما ذُكِروا

---

١. الرعد : ٤٣ .

٢. شواهد التنزيل : ١ / ٤٠٠ / ٤٢٢ .

٣. الكافي : ١ / ٢٢٩ / ٦ ، تفسير العيّاشيّ : ٢ / ٢٢٠ / ٧٦ ، بصائر الدرجات : ٢١٤ / ٧ .

Whoever is not an ʿAlawi in his relation, does not have an honor from the ancient time.

When Allah created the creatures and organized them, O Mankind! He picked you out and selected.

You are the superior species and with you are, the knowledge of the Book and what the chapters of the Qur'an have brought dowm.

Al-Imām al-Riḍa(A.S.) said: You cited couplets which nobody has taken precedence of you in composing.

2/2

Ta'wīl of the Holy Qur'ān

167. The Messenger of Allah (S.A.W.): After me [after my demise] ʿAli will teach people the ta'wil of what they do not know of the Holy Qur'ān.

168. Al-Imām ʿAlī(A.S.): Ask me about the Book of Allah, the Almighty, that by Allah there has not been revealed a verse of it at night or in the daytime, on the way or somewhere, except that the Holy Prophet(S.A.W.)taught me reading it as well as its Ta'wil. Ibn al-Kawwā' asked: O Amīr al-Mu'minīn! What do you say about the verses revealed to the Holy Prophet(S.A.W.) when you were not present? The Imām(A.S.) replied: When I was not present, the Holy Prophet used to memorize the verses revealed to him so that when I took audience with him the Prophet would teach me its reading and would say: O ʿAli(A.S.)! After you left, Allah revealed these verses to me and their Ta'wil is so and so. Thus he would teach me on their Revelation (Tanzil) and Ta'wil.

169. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Nobody but the successors can claim that he knows the Holy Qur'an completely, neither the exterior nor the interior.

مَن لَم يَكُن عَلَوِيًّا حينَ تَنسِبُهُ فَما لَهُ مِن قَديمِ الدَّهرِ مُفتَخَرُ

فَاللهُ لَمّا بَرا خَلقًا فَأَتقَنَهُ صَفّاكُمُ وَاصطَفاكُم أَيُّهَا البَشَرُ

فَأَنتُمُ المَلَأُ الأَعلىٰ وعِندَكُمُ عِلمُ الكِتاب وما جاءَت بِهِ السُّوَرُ

فَقالَ الرِّضا عليه السلام : قَد جِئتَنا بِأَبياتٍ ما سَبَقَكَ إلَيها أحَدٌ.[1]

٢/٢
تَأويلُ القُرآنِ

١٦٧ . رسول الله صلى الله عليه وآله : عَلِيٌّ يُعَلِّمُ النّاسَ بَعدي مِن تَأويلِ القُرآنِ ما لا يَعلَمونَ.[2]

١٦٨ . الإمام عليّ عليه السلام : سَلوني عَن كِتابِ اللهِ عزوجل، فَوَاللهِ ما نَزَلَت آيَةٌ مِنهُ في لَيلٍ أو نَهارٍ ولا مَسيرٍ ولا مُقامٍ إلّا وقَد أقرَأَنيها رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله وعَلَّمَني تَأويلَها. فَقالَ ابنُ الكَوّاءِ: يا أميرَ المُؤمِنينَ، فَما كانَ يَنزِلُ عَلَيهِ وأنتَ غائِبٌ عَنهُ؟ قالَ: كانَ يَحفَظُ عَلَيَّ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله ما كانَ يَنزِلُ عَلَيهِ مِنَ القُرآنِ وأنَا عَنهُ غائِبٌ حَتّىٰ أقدَمَ عَلَيهِ فَيُقرِئَنيهِ ويَقولَ لي: يا عَلِيُّ، أنزَلَ اللهُ عَلَيَّ بَعدَكَ كَذا وكَذا وتَأويلُهُ كَذا وكَذا، فَيُعَلِّمُني تَنزيلَهُ وتَأويلَهُ.[3]

١٦٩ . الإمام الباقر عليه السلام : ما يَستَطيعُ أحَدٌ أن يَدَّعِيَ أنَّ عِندَهُ جَميعَ القُرآنِ كُلَّهُ ظاهِرَهُ وباطِنَهُ غَيرَ الأَوصِياءِ.[4]

---

١. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ١٤٣ / ١٠، المناقب لابن شهرآشوب : ٤ / ٣٦٦ .

٢. شواهد التنزيل : ١ / ٣٩ / ٢٨ .

٣. أمالي الطوسيّ : ٥٢٣ / ١١٥٨، بشارة المصطفى : ٢١٩ ، الاحتجاج : ١ / ٦١٧ / ١٤٠ .

٤. الكافي : ١ / ٢٢٨ / ٢، بصائر الدرجات : ١٩٣ / ١ كلاهما عن جابر .

170. Abū al-Ṣabbāḥ: I swear by Allah, al-Imām Ja'far al-Ṣādiq(A.S.) told me: Allah taught the Revelation and Ta'wil to His Holy messenger(S.A.W.) and the Holy Prophet (S.A.W.) taught it to 'Ali(A.S.) and he, I swear by Allah, taught it to us.

3/2

Allah's Grand Name

171. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Allah's grand name has seventy three letters and Āṣif only knew one of out those letters so that when he uttered it the earth devoured what was between him and the throne of Bilqīs (Queen of sheeba) and Āṣif was able to take the throne with his hand; then in less than a blink of an eye the earth turned back into its former shape. And seventy two letters of the grand name are with us and one secret letter is with Allah the Almighty which He has by His prescience dedicated to Himself; and there is no power and might except with the Exalted and Almighty Allah.

4/2

Familiarity with all Languages

172. Abū Baṣīr: I said to Imām Kāẓim(A.S.): I may be sacrificed to you, how is an Imām recognized? He replied: By certain characteristics. The first of them is that there has already been a reference to him by his father, so that this may be a proof to people. He is asked and he replies and if they are silent in a certain instance he proceeds to talk (and gives the answer to the question they have had in mind) and he foretells about future and speaks to people in any language necessary. Then he said to me: O Aba Muḥammad! Before you stand up I let you know of a sign. Shortly afterwards, a man from Khorasan entered upon us. He talked to the Imām in

١٧٠ . أبُو الصَّباحِ : وَاللهِ ، لَقَد قالَ لي جَعفَرُ بنُ مُحَمَّدٍ عليه السلام : إنَّ اللهَ عَلَّمَ نَبِيَّهُ التَّنزيلَ وَالتَّأويلَ ، فَعَلَّمَهُ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله عَلِيًّا عليه السلام ، قالَ : وعَلَّمَنا وَاللهِ .[١]

٣ / ٢

اِسمُ اللهِ الأَعظَمُ

١٧١ . الإمام الباقر عليه السلام : إنَّ اسمَ اللهِ الأَعظَمَ عَلىٰ ثَلاثَةٍ وسَبعينَ حَرفًا ، وكانَ عِندَ آصَفَ مِنها حَرفٌ واحِدٌ فَتَكَلَّمَ بِهِ فَخَسَفَ بِالأَرضِ ما بَينَهُ وبَينَ سَريرِ بِلقيسَ ، حَتّىٰ تَناوَلَ السَّريرَ بِيَدِهِ ، ثُمَّ عادَتِ الأَرضُ كَما كانَت أسرَعَ مِن طَرفَةِ عَينٍ . ونَحنُ عِندَنا مِنَ الاِسمِ الأَعظَمِ اثنانِ وسَبعونَ حَرفًا ، وحَرفٌ واحِدٌ عِندَ اللهِ عزّ وجلّ استَأثَرَ بِهِ في عِلمِ الغَيبِ عِندَهُ ، ولا حَولَ ولا قُوَّةَ إلّا بِاللهِ العَلِيِّ العَظيمِ .[٢]

٤ / ٢

جَميعُ اللُّغاتِ

١٧٢ . أبو بَصيرٍ : قُلتُ لِأَبِي الحَسَنِ عليه السلام : جُعِلتُ فِداكَ ، بِمَ يُعرَفُ الإمامُ ؟ فَقالَ : بِخِصالٍ : أمّا أوَّلُها فَإِنَّهُ بِشَيءٍ قَد تَقَدَّمَ مِن أبيهِ فيهِ بِإِشارَةٍ إلَيهِ لِتَكونَ عَلَيهِم حُجَّةً ، ويُسأَلُ فَيُجيبُ ، وإن سُكِتَ عَنهُ ابتَدَأَ ، ويُخبِرُ بِما في غَدٍ ، ويُكَلِّمُ النّاسَ بِكُلِّ لِسانٍ . ثُمَّ قالَ لي : يا أبا مُحَمَّدٍ ، أُعطيكَ عَلامَةً قَبلَ أن تَقومَ ، فَلَم أَلبَث أن دَخَلَ عَلَينا رَجُلٌ من أهلِ خُراسانَ ، فَكَلَّمَهُ الخُراسانِيُّ

---

١. الكافي : ٧ / ٤٤٢ / ١٥ ، التهذيب : ٨ / ٢٨٦ / ١٠٥٢ ، تفسير العيّاشيّ : ١ / ١٧ / ١٣ .

٢. الكافي : ١ / ٢٣٠ / ١ .

Arabic, and the Imām answered him in persian. The man from Khorasan said to the Imām: I may be sacrificed to you, by Allah what impeded me from talking to you in Persian was that I supposed you do not speak it well enough. The Imām(A.S.) said: Glory be to Allah! If I could not answer you all right, then what would my superiority be over you? Then he said to me: O Aba Muḥammad! None of the people's speech nor that of any bird or animal or every living thing is hidden to the Imāms. Any one who does not have these characteristics is not an Imām.

173. Abū Ḥamza Nasīr, the retainer of the Imām: I frequently heard al-Imām al-'Askari(A.S.) speak to his retainers in their own languages, including Turkish, Roman, and Slovic. I got bewildered and asked: This man has been born in Medina and was not shown up until the demise of Abu'l Ḥasan(A.S.); nor has anybody seen him, how is this possible? I was talking to myself when his Holiness(A.S.) came toward me and said: The Exalted and Almighty Allah has distinguished His hujjah from His other creatures in every aspect and has bestowed on him the familiarity with various languages and genealogy and death moments and other happenings, otherwise there would have been no difference between the hujjah and those over whom the hujjah is appointed and incumbent.

5/2

Familiarity with the Language of the Birds and Any other Animal.

174. Al-Imām 'Ali(A.S.): Like Soloman, the son of David, we too are acquainted with the language of the birds and any sea and land animal.

175. Al-Imām 'Ali(A.S.): We have become familiar with the language of the birds and enjoyed everything which is in itself a great virtue.

فِداكَ ما مَنَعَني أن أكَلِّمَكَ بِالخُراسانِيَّةِ غَيرُ أنّي ظَنَنتُ أنَّكَ لا تُحسِنُها، فَقالَ: سُبحانَ اللهِ! إذا كُنتُ لا أُحسِنُ أُجيبُكَ فَما فَضلي عَلَيكَ؟ ثُمَّ قالَ لي: يا أبا مُحَمَّدٍ، إنَّ الإمامَ لا يَخفىٰ عَلَيهِ كَلامُ أحَدٍ مِنَ النّاسِ ولا طَيرٍ ولا بَهيمَةٍ ولا شَيءٍ فيهِ الرّوحُ، فَمَن لَم يَكُن هٰذِهِ الخِصالُ فيهِ فَلَيسَ هُوَ بِإمامٍ.[1]

١٧٣. أبو حَمزَةَ نَصيرٌ الخادِمُ: سَمِعتُ أبا مُحَمَّدٍ [العَسكَرِيَّ عليه السلام] غَيرَ مَرَّةٍ يُكَلِّمُ غِلمانَهُ بِلُغاتِهِم: تُركٍ وروم وصَقالِبَةَ، فَتَعَجَّبتُ مِن ذٰلِكَ وقُلتُ: هٰذا وُلِدَ بِالمَدينَةِ ولَم يَظهَر لِأَحَدٍ حَتّىٰ مَضىٰ أبُو الحَسَنِ عليه السلام ولا رَآهُ أحَدٌ، فَكَيفَ هٰذا؟ أحَدِّثُ نَفسي بِذٰلِكَ، فَأَقبَلَ عَلَيَّ فَقالَ: إنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ بَيَّنَ حُجَّتَهُ مِن سائِرِ خَلقِهِ بِكُلِّ شَيءٍ، ويُعطيهِ اللُّغاتِ ومَعرِفَةَ الأَنسابِ والآجالِ والحَوادِثِ، ولَولا ذٰلِكَ لَم يَكُن بَينَ الحُجَّةِ والمَحجوجِ فَرقٌ.[2]

٢ / ٥

مَنطِقُ الطَّيرِ وكُلِّ دابَّةٍ

١٧٤. الإمام عليّ عليه السلام: عُلِّمنا مَنطِقَ الطَّيرِ كَما عُلِّمَهُ سُلَيمانُ بنُ داودَ، وكُلِّ دابَّةٍ في بَرٍّ أو بَحرٍ.[3]

١٧٥. عنه عليه السلام: عُلِّمنا مَنطِقَ الطَّيرِ، وأُوتينا مِن كُلِّ شَيءٍ، إنَّ هٰذا لَهُوَ الفَضلُ العَظيمُ.[4]

---

١. الكافي: ١ / ٢٨٥ / ٧، الإرشاد: ٢ / ٢٢٤، دلائل الإمامة: ٣٣٧ / ٢٩٤.

٢. الكافي: ١ / ٥٠٩ / ١١، روضة الواعظين: ٢٧٣، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ٤٢٨.

٣. المناقب لابن شهرآشوب: ٢ / ٥٤، بصائر الدرجات: ٣٤٣ / ١٢.

٤. إثبات الوصيّة: ١٦٠، الاختصاص: ٢٩٣.

6/2

Awareness of What Has Been and Will Be

176. Al-Imām ʿAlī(A.S.): Had there not been a verse in the Book of Allah, I would have informed you about what has existed and will exist until the Day of Resurrection; and that noble verse is as follows: "Allah doth blot out or confirm what He pleaseth; with Him is the Mother of the Book" (13:39).

177. Sayf al-Tammār: Together with a group of the shiʿas, we were in the company of al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) in Hijr. His Holiness(A.S.) said: I swear to the Lord of Kaʿbah and the House of Allah-repeating it three times-that if I were with Moses and Khiḍr, I would tell them that I was more learned than them, and would inform them of the things they did not have access to, since Moses and Khiḍr had been given awareness of the past and not of the present and the future up to the Resurrection Day; whereas we have inherited such awareness from the Holy Prophet(S.A.W.) in a perfect manner.

178. Al-Imām al-Riḍa(A.S.): Is it not true that Allah says: "He (alone) knows the unseen, nor does He make anyone acquainted with His mysteries, except a Messenger whom He has chosen" (72: 26,27) and the Holy Messenger(S.A.W.) is Allah's chosen one and we are inheritors of the Holy Prophet(S.A.W.) whom Allah lets know of whatever of His mysteries that He wishes, and he has taught us of whetever that has been and will be until the Resurrection Day?

٦/٢

ما كانَ وما يَكونُ

١٧٦ . الإمام عليّ عليه السلام : لَولا آيَةٌ في كِتابِ اللهِ لَأَخبَرتُكُم بِما كانَ وبِما يَكونُ وما هُوَ كائِنٌ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ ، وهِيَ هٰذِهِ الآيَةُ : ﴿يَمحُو اللهُ ما يَشاءُ ويُثبِتُ وعِندَهُ أُمُّ الكِتابِ﴾[١] .[٢]

١٧٧ . سَيفُ التَّمّارُ : كُنّا مَعَ أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام جَماعَةً مِنَ الشّيعَةِ فِي الحِجرِ... ، فَقالَ : ورَبِّ الكَعبَةِ ، ورَبِّ البَنِيَّةِ ـ ثَلاثَ مَرّاتٍ ـ لَو كُنتُ بَينَ موسىٰ وَالخِضرِ لَأَخبَرتُهُما أنّي أعلَمُ مِنهُما ، ولَأَنبَأتُهُما بِما لَيسَ في أيديهِما ، لِأَنَّ موسىٰ وَالخِضرَ عليهما السلام أُعطِيا عِلمَ ما كانَ ولَم يُعطَيا عِلمَ ما يَكونُ وما هُوَ كائِنٌ حَتّىٰ تَقومَ السّاعَةُ ، وقَد وَرِثناهُ مِن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وراثَةً .[٣]

١٧٨ . الإمام الرضا عليه السلام : أوَلَيسَ اللهُ يَقولُ : ﴿عالِمُ الغَيبِ فَلا يُظهِرُ عَلىٰ غَيبِهِ أحَدًا * إلّا مَنِ ارتَضىٰ مِن رَسولٍ﴾[٤] ؟ فَرَسولُ اللهِ عِندَ اللهِ مُرتَضىً ، ونَحنُ وَرَثَةُ ذٰلِكَ الرَّسولِ الَّذي أطلَعَهُ اللهُ عَلىٰ ما شاءَ مِن غَيبِهِ ، فَعَلَّمَنا ما كانَ وما يَكونُ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ .[٥]

---

١. الرعد : ٣٩ .

٢. التوحيد : ٣٠٥ / ١ ، أمالي الصدوق : ٢٨٠ / ١ ، الاختصاص : ٢٣٥ ، الاحتجاج : ١ / ٦١٠ .

٣. الكافي : ١/٢٦٠ ، بصائر الدرجات : ١/١٢٩ ، دلائل الإمامة : ٢٨٠/٢١٨ .

٤. الجنّ : ٢٦ و ٢٧ .

٥. الخرائج والجرائح : ١ / ٣٤٣ .

7/2

Awareness of Mortalities and Calamities

179. Al-Imām ʿAli(A.S.): We from a family whose members are taught awareness of mortalities, calamities and genealogies: I swear by Allah if one of us stands at a bridge and this nation parade before him he will tell them their names and lineages.

180. Al-Imām al-Riḍā(A.S.)-in a letter to ʿAbd Allah ibn Jundab-: And then, Muḥammad(S.A.W.) was Allah's trustee among the people and when he passed away we, the Ahl al-Bayt, became his inheritors and now we are Allah's trustees on the earth and are aware of mortalities and calamities and the geneologies of Arabs and the birthplace of Islam is with us.

8/2

Awareness of What is in the Heavens and on the Earth

181. The Messenger of Allah(S.A.W.): No bird's wings will flap in the air of which we are not aware.

182. Abū Ḥamzah: I heard al-Imām al-Bāqir(A.S.) say: Nay, I swear by Allah, it is never likely that a scholar be ignorant, having knowlege on something and being ignorant on another. Then he said: Allah is too Great, Noble, and Honorable to ordain as obligatory the obedience of a servant [the Imām] who is not aware of the heavens and the earth. Then he added: These are not hidden to him[the Imām].

٧/٢

المَنايا والبَلايا

١٧٩ . الإمام عليّ عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ عُلِّمنا عِلمَ المَنايا وَالبَلايا وَالأَنسابِ . وَاللهِ، لَو أنَّ رَجُلاً مِنّا قامَ عَلىٰ جِسرٍ ثُمَّ عُرِضَت عَلَيهِ هٰذِهِ الأُمَّـةُ لَـحَدَّثَهُم بِأَسـمائِهِم وأنسابِهِم .[١]

١٨٠ . الإمام الرضا عليه السلام ـ فيما كَتَبَ إلىٰ عَبدِاللهِ بنِ جُندَبٍ ـ : أمّا بَعدُ، فَإِنَّ مُحَمَّدًا كانَ أمينَ اللهِ في خَلقِهِ، فَلَمّا قُبِضَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله كُنّا أهلَ البَيتِ وَرَثَـتَهُ، فَـنَحنُ أُمَناءُ اللهِ في أرضِهِ، عِندَنا عِلمُ المَنايا وَالبَلايا، وأنسـابُ العَـرَبِ، ومَـولِدُ الإِسلامِ .[٢]

٨/٢

ما فِي الأَرضِ والسَّماءِ

١٨١ . رسول الله صلى الله عليه وآله : ما يَنقَلِبُ جَناحُ طائِرٍ فِي الهَواءِ إلّا وعِندَنا فيهِ عِلمٌ .[٣]

١٨٢ . أبو حَمزَةَ : سَمِعتُ أبا جَعفَرٍ عليه السلام يَقولُ : لا وَاللهِ لا يَكونُ عالِمٌ جـاهِلاً أبَـدًا، عالِمًا بِشَيءٍ جاهِلاً بِشَيءٍ . ثُمَّ قالَ : اللهُ أجَلُّ وأعَزُّ وأكرَمُ مِن أن يَـفرِضَ طاعَةَ عَبدٍ يَحجُبُ عَنهُ عِلمَ سَمائِهِ وأرضِـهِ . ثُـمَّ قـالَ : لا يَـحجُبُ ذٰلِكَ عَنهُ .[٤]

---

١. بصائر الدرجات : ٢٦٨ / ١٢ .

٢. تفسير القمّيّ : ٢ / ١٠٤ ، مختصر بصائر الدرجات : ١٧٤ .

٣. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٣٢ / ٥٤ ، صحيفة الرضا عليه السلام : ٦٢ / ١٠٠ .

٤. الكافي : ١ / ٢٦٢ / ٦ .

9/2

Awareness of what Allah Creates at Night and Daytime

183. Salama ibn Muḥriz: I heard al-Imām al-Bāqir(A.S.) say:Among the sciences that are granted to us are the interpretation of the Holy Qur'ān and its ordinances, the science of changes of time, and its adversities. Whenever Allah wills goodness for a folk He makes them hear it and if someone fails to hear he turns his face away as if he has not heard at all. The Imām(A.S.) remained silent for a while and then said: If we found a confidant [of our secrets] or a trusted person we would certainly tell him (the truths), and it is Allah that all are seeking assistance from.

184. Ḥumrān ibn A'yan: I said to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Are Torah and Bible and Psalm and whatever existed in the early Scriptures, namely, those of Ibrāhīm and Mūsā with you? The Imām(A.S.) said: Yes. I asked: Is it the very Great knowledge *(al-'Ilm al-Akbar)*? He replied: O Ḥumrān, yes if it were restricted to this, but our knowledge to what Allah brings up at night and in daytime is greater.

٩ / ٢

ما يُحدِثُ اللهُ بِاللَّيلِ والنَّهارِ

١٨٣ . سَلَمَةُ بنُ مُحرِزٍ : سَمِعتُ أبا جَعفَرٍ عليه السلام يَقولُ : إنَّ مِن عِلمِ ما أُوتينا تَفسيرَ القُرآنِ وأحكامَهُ ، وعِلمَ تَغييرِ الزَّمانِ وحَدَثانِهِ . إذا أرادَ اللهُ بِقَومٍ خَيرًا أسمَعَهُم ، ولَو أسمَعَ مَن لَم يَسمَع لَوَلّىٰ مُعرِضًا كَأَن لَم يَسمَع . ثُمَّ أمسَكَ هُنَيئَةً . ثُمَّ قالَ : ولَو وَجَدنا أوعِيَةً أو مُستَراحًا لَقُلنا ، وَاللهُ المُستعانُ .[1]

١٨٤ . حُمرانُ بنُ أعيَنَ : قُلتُ لِأَبي عَبدِ اللهِ عليه السلام : عِندَكُمُ التَّوراةُ وَالإنجيلُ وَالزَّبورُ وما فِي الصُّحُفِ الأُولىٰ صُحُفِ إبراهيمَ وموسىٰ ؟ قالَ : نَعَم ، قُلتُ : إنَّ هٰذا لَهُوَ العِلمُ الأَكبَرُ ، قالَ : يا حُمرانُ ، لَو لَم يَكُن غَيرُ ما كانَ ، ولٰكِن ما يُحدِثُ اللهُ بِاللَّيلِ وَالنَّهارِ عِلمُهُ عِندَنا أعظَمُ .[2]

---

١. الكافي : ١ / ٢٢٩ / ٣ ، بصائر الدرجات : ١٩٤ / ١ .

٢. بصائر الدرجات : ١٤٠ / ٥ .

CHAPTER THREE

The Origins of the Knowledge of Ahl al-Bayt(A.S.)

1/3

The Qur'ān

185. Al-Ḥārith ibn al-Mughayrah quoting al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) as saying: Undoubtedly I am aware of what are in heavens, in the earth, paradise, and hell, as well as of what has been actualized and what is going to be actualized. The Imām(A.S.), then, paused for a while and, finding out that this statement sounded a bit too heavy to the audience, continued: I have found all this from the Book of Allah, the Almighty, for Allah says: "In it there is the explanation of all things".

186. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): I am the son of the Messenger of Allah(S.A.W.). I am aware of the Book of Allah; the Book in which lies the [account of] outset of creation and whatever to be created up to the Resurrection Day, as well as the information about the heavens, and the earth, paradise and hell, and that of the past and future. I know these matters as clearly as seeing my palm. Allah says: "In it there is the explanation of all things".

الفَصلُ الثّالِثُ

مَبادِئُ عُلومِهِم

١/٣

القُرآنُ

١٨٥ . الحارِثُ بنُ المُغيرَةِ عَنِ الإمامِ الصّادِقِ عليه السلام : إنّي لَأَعلَمُ ما فِي السَّماواتِ وما فِي الأَرضِ ، وأعلَمُ ما فِي الجَنَّةِ ، وأعلَمُ ما فِي النّارِ ، وأعلَمُ ما كانَ وما يَكونُ . ثُمَّ مَكَثَ هُنَيئَةً فَرَأىٰ أنَّ ذٰلِكَ كَبُرَ عَلىٰ مَن سَمِعَهُ مِنهُ ، فَقالَ : عَلِمتُ ذٰلِكَ مِن كِتابِ اللهِ عزّ وجلّ ، إنَّ اللهَ عزّ وجلّ يَقولُ : فيهِ تِبيانُ كُلِّ شَيءٍ .[١]

١٨٦ . الإمام الصادق عليه السلام : قَد وَلَدَني رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله وأنَا أعلَمُ كِتابَ اللهِ وفيهِ بَدءُ الخَلقِ ، وما هُوَ كائِنٌ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ ، وفيهِ خَبَرُ السَّماءِ وخَبَرُ الأَرضِ ، وخَبَرُ الجَنَّةِ وخَبَرُ النّارِ ، وخَبَرُ ما كانَ (وخَبَرُ) ما هُوَ كائِنٌ ، أعلَمُ ذٰلِكَ كَما أنظُرُ إلىٰ كَفّي ، إنَّ اللهَ يَقولُ : فيهِ تِبيانُ كُلِّ شَيءٍ .[٢]

---

١. الكافي : ١ / ٢٦١ / ٢ ، بصائر الدرجات : ١٢٨ / ٥ ، المناقب لابن شهرآشوب : ٤ / ٢٤٩ .

٢. الكافي : ١ / ٦١ / ٨ ، بصائر الدرجات : ١٩٧ / ٢ ، ينابيع المودّة : ١ / ٨٠ / ٢٠ .

2/3

Teachings of the Holy Prophet(S.A.W.)

187. Al-Imām al-'Alī(A.S.): Whenever I inquired something from the Holy Prophet(S.A.W.) he would let me know the answer and if I kept silent, he would start talking.

188. Al-Imām al-Alī(A.S.): In response to one of his companions who had asked him," O Amīr al-Mu'minīn! you have been bestowed the knowledge of the unseen", laughed and said to the man who was from the Kalb tribe: O Kalbī man! What I said is not the knowledge of the unseen but is a teaching and can be learned from the master of science and knowledge, and the knowledge of the unseen is restricted to the time of the Judgement Day and what the Exalted Allah has enumerated in his words: "Verily the knowledge of the Hour is with Allah (alone). It is He who sends down rain, and He who knows what is in the wombs. Nor does anyone know what it is that he will earn on the morrow; nor does anyone know in what land he is to die" (31:34). So the Exalted Allah knows what is in the wombs is a boy or a girl, is ugly or comely, is generous or miser, is wretched or fortunate, and He knows who is the firewood of the Hell and who abides in paradise with the Prophets. These are, therefore, enumerated as the knowledge of the Unseen which nobody possesses except Allah. Besides these issues, however, there is knowledge that Allah has taught to His Holy prophet(S.A.W.)and he has taught it to me and has prayed that my chest keep it and my ribs surround it.

189. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): We are a household whose knowledge is from Allah's Knowledge; and we have adopted from His Wisdom and heard a speaker of truth; so if you follow us you will be rightly guided.

190. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): 'Ali ibn Abī Ṭalib's(A.S.) knowledge is

٢/٣

تَعليمُ النَّبيِّ ﷺ

١٨٧ . الإمام عليّ عليه السلام : كُنتُ إذا سَأَلتُ رَسولَ اللهِ ﷺ أعطاني ، وإذا سَكَتُّ ابتَدَأَني .[١]

١٨٨ . عنه عليه السلام ـ لَمّا قالَ لَهُ بَعضُ أصحابِهِ : لَقَد أُعطيتَ يا أميرَ المُؤمِنينَ عِلمَ الغَيبِ ! فَضَحِكَ عَلَيهِ السَّلامُ وقالَ لِلرَّجُلِ ، وكانَ كَلبِيًّا ـ : يا أخا كَلبٍ ، لَيسَ هُوَ بِعِلمِ غَيبٍ ، وإنَّما هُوَ تَعَلُّمٌ مِن ذي عِلمٍ . وإنَّما عِلمُ الغَيبِ عِلمُ السّاعَةِ ، وما عَدَّدَهُ اللهُ سُبحانَهُ بِقَولِهِ : ﴿إِنَّ اللهَ عِندَهُ عِلمُ السَّاعَةِ ويُنَزِّلُ الغَيثَ ويَعلَمُ ما فِي الأَرحامِ وما تَدري نَفسٌ ماذا تَكسِبُ غَدًا وما تَدري نَفسٌ بِأَيِّ أَرضٍ تَموتُ...﴾[٢] ، فَيَعلَمُ اللهُ سُبحانَهُ ما فِي الأَرحامِ مِن ذَكَرٍ أو أُنثىٰ ، وقَبيحٍ أو جَميلٍ ، وسَخِيٍّ أو بَخيلٍ ، وشَقِيٍّ أو سَعيدٍ ، ومَن يَكونُ فِي النّارِ حَطَبًا ، أو فِي الجِنانِ لِلنَّبِيّينَ مُرافِقًا . فَهٰذا عِلمُ الغَيبِ الَّذي لا يَعلَمُهُ أَحَدٌ إلَّا اللهُ ، وما سِوىٰ ذٰلِكَ فَعِلمٌ عَلَّمَهُ اللهُ نَبِيَّهُ فَعَلَّمَنيهِ ، ودَعا لي بِأَن يَعِيَهُ صَدري ، وتَضطَمَّ عَلَيهِ جَوانِحي .[٣]

١٨٩ . الإمام الباقر عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ مِن عِلمِ اللهِ عُلِّمنا ، ومِن حُكمِهِ أُخِذنا ، وقَولَ صادِقٍ سَمِعنا ، فَإِن تَتَّبِعونا تَهتَدوا .[٤]

١٩٠ . الإمام الصادق عليه السلام : إنَّ عِلمَ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام (مِن) عِلمِ رَسولِ اللهِ ﷺ

---

١. سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٣٧ / ٣٧٢٢ ، المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٣٥ / ٤٦٣٠ .

٢. لقمان : ٣٤ .

٣. نهج البلاغة : الخطبة ١٢٨ .

٤. مختصر بصائر الدرجات : ٦٣ ، بصائر الدرجات : ٥١٤ / ٣٤ .

from that of the Messenger of Allah(S.A.W.). Thus, what we know is what he has taught us.

191. Al-Hārith ibn al-Mughayrah asked al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Let us know about the knowledge of your learned ones. The Imām(A.S.) replied: It is inherited from the Messenger of Allah(S.A.W.) and ʿAli(A.S.). I said: We believe that it is inspired to your hearts and whispered in your ears. The Imām(A.S.) replied: That is true too.

3/3

The Principles of knowledge

192. Al-Imām ʿAlī(A.S.): With us are the keys to knowledge, the doors of wisdom, the clarity of the events, and the sound judgment.

193. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): If we passed judgements according to our whims and desires, we would undoubtedly be annihilated. We pass judgements based on traditions left over by the Messenger of Allah(S.A.W.) and according to scholarly principles which are with us and any noble inherits another noble; and we save them as the community of people save their gold and silver.

4/3

The Prophets' Books

194. Abū Baṣīr quotes al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) as asking him: O Abā Muhammad! Allah, the Almighty has bestowed upon Muḥammad(S.A.W.) every piece of information and knowledge granted to his predecessors. The Imām(A.S.) added: Allah has bestowed upon Muḥammad(S.A.W.) whatever He had bestowed on the prophets; and also with us are the Scriptures which Allah introduces as: "The scriptures of Ibrāhīm and Mūsā". I said: May I

فَعَلِمناهُ نَحنُ فيما عَلِمناهُ.[1]

١٩١ . الحارِثُ بنُ المُغيرَةِ عَنِ الإمامِ الصّادِقِ عليه السلام ، قُلتُ : أخبِرني عَن عِلمِ عالِمِكُم. قالَ : وِراثَةٌ من رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله ومِن عَلِيٍّ عليه السلام . قُلتُ : إنّا نَتَحَدَّثُ أنَّهُ يُقذَفُ في قُلوبِكُم ويُنكَتُ في آذانِكُم ! قالَ : أو ذاكَ.[2]

٣/٣

أُصولُ العِلمِ

١٩٢ . الإمام عليّ عليه السلام : عِندَنا أهلَ البَيتِ مَفاتيحُ العِلمِ ، وأبوابُ الحِكمَةِ ، وضِياءُ الأَمرِ ، وفَصلُ الخِطابِ.[3]

١٩٣ . الإمام الباقر عليه السلام : لو كُنّا نُفتي النّاسَ بِرَأيِنا وهَوانا لَكُنّا مِنَ الهالِكينَ ، ولٰكِنّا نُفتيهِم بِآثارٍ مِن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وأُصولِ عِلمٍ عِندَنا نَتَوارَثُها كابِرًا عَن كابِرٍ ، نَكنِزُها كَما يَكنِزُ هٰؤُلاءِ ذَهَبَهُم وفِضَّتَهُم.[4]

٤/٣

كُتُبُ الأَنبِياءِ

١٩٤ . أبو بَصيرٍ عَن أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام : قالَ لي : يا أبا مُحَمَّدٍ ، إنَّ اللهَ عزّ وجلّ لَم يُعطِ الأَنبِياءَ شَيئًا إلّا وقَد أعطاهُ مُحَمَّدًا صلى الله عليه وآله . قالَ : وقَد أعطىٰ مُحَمَّدًا جَميعَ ما أعطَى

---

١. الاختصاص : ٢٧٩ ، بصائر الدرجات : ٢٩٥ / ١ .

٢. الكافي : ١ / ٢٦٤ / ٢ ، بصائر الدرجات : ٣٢٧ / ٥ .

٣. المحاسن : ١ / ٣١٦ / ٦٢٩ ، بصائر الدرجات : ٣٦٤ / ١٠ .

٤. بصائر الدرجات : ٣٠٠ / ٤ ، الاختصاص : ٢٨٠ .

be sacrificed to you, then I asked him: The same Tablets? He replied: yes.

195. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.)" The Scriptures (Muṣḥaf) of Ibrāhīm and of Mūsa reached the Messenger of Allah(S.A.W.) and the Holy Prophet(S.A.W.) trusted them with ʿAlī(A.S.), and ʿAlī(A.S.) trusted them with al-Ḥasan(A.S.), and al-Ḥasan(A.S.) with his brother al-Ḥusayn(A.S.), and al-Ḥusayn(A.S.) with ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) with Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), and my father trusted them with me; they were with me until I trusted with my son who is still a child, and at present they are with him.

5/3

The Muṣḥaf (Book) of Imām ʿAli(A.S.)

196. Umm Salama said: The Messenger of Allah(S.A.W.) seated ʿAlī(A.S.) in his house and ordered a sheep's skin to be brought in, then he wrote all over it down to its trotters.

197. Umm Salama said: The Messenger of Allah(S.A.W.) ordered a skin to be brought in while ʿAlī ib Abī Ṭalib(A.S.) was present there and the Holy Prophet(S.A.W.) would dictate and ʿAlī(A.S.) would write until the skin's belly, back and trotters were all covered with written words.

198. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) the Holy Prophet(S.A.W.) said to ʿAlī(A.S.): Write down what I dictate to you. ʿAlī(A.S.) said: O Rasūl Allah are you afraid I may forget something? the Holy Prophet(S.A.W.) replied: I am not Worried about you forgetting, I have prayed to the Omnipresence of Allah to strengthen your memory and keep you away from forgetfulness; write it, however, for your partners. ʿAlī(A.S.) asked: Who are my partners O Rasūl Allah!? He replied: Those of your sons who are Imāms; it is for their blessings that it rains over my Ummah, and in the light of their

الأَنبياءَ، وعِندَنَا الصُّحُفُ الَّتي قالَ اللهُ ﷻ: ﴿صُحُفِ إبراهيمَ وموسىٰ﴾.[1]
قُلتُ: جُعِلتُ فِداكَ، هِيَ الأَلواحُ؟ قالَ: نَعَم.[2]

١٩٥ . الإمام الصادق ﷺ: إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ أُفضِيَت إلَيهِ صُحُفُ إبراهيمَ وموسىٰ فَائتَمَنَ عَلَيها عَلِيًّا، ثُمَّ ائتَمَنَ عَلَيها عَلِيٌّ الحَسَنَ، ثُمَّ ائتَمَنَ عَلَيها الحَسَنُ الحُسَينَ أخاهُ، وَائتَمَنَ الحُسَينُ عَلَيها عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ، ثُمَّ ائتَمَنَ عَلَيها عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ مُحَمَّدَ بنَ عَلِيٍّ، وَائتَمَنَني عَلَيها أبي فَكانَت عِندي، وقَد ائتَمَنتُ ابني هٰذا عَلَيها عَلىٰ حَداثَتِهِ وهِيَ عِندَهُ.[3]

٥/٣

كِتابُ الإمامِ عَلِيٍّ ﷺ

١٩٦ . أُمُّ سَلَمَةَ: أقعَدَ رَسولُ اللهِ ﷺ عَلِيًّا ﷺ في بَيتِهِ، ثُمَّ دَعا بِجِلدِ شاةٍ، فَكَتَبَ فيهِ حَتّىٰ أكارِعِهِ.[4]

١٩٧ . أُمُّ سَلَمَةَ: دَعا رَسولُ اللهِ ﷺ بِأَديمٍ وعَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ ﷺ عِندَهُ، فَلَم يَزَل رَسولُ اللهِ ﷺ يُملي وعَلِيٌّ يَكتُبُ حَتّىٰ مَلَأَ بَطنَ الأَديمِ وظَهرَهُ وأكارِعَهُ.[5]

١٩٨ . الإمام الباقر ﷺ: قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ لِأَميرِ المُؤمِنينَ ﷺ: اُكتُب ما اُملي عَلَيكَ، فَقالَ: يا نَبِيَّ اللهِ، أتَخافُ عَلَيَّ النِّسيانَ؟ قالَ ﷺ: لَستُ أخافُ عَلَيكَ النِّسيانَ، وقَد دَعَوتُ اللهَ لَكَ أن يُحَفِّظَكَ ولا يُنسِيَكَ، ولٰكِنِ اكتُب

---

١. الأعلى: ١٩.
٢. الكافي: ١/ ٢٢٥/ ٥، بصائر الدرجات: ١٣٦/ ٥.
٣. الغيبة للنعمانيّ: ٣٢٥/ ٢، رجال الكشّيّ: ٢/ ٦٤٣/ ٦٦٣.
٤. الإمامة والتبصرة: ١٧٤/ ٢٨، مدينة المعاجز: ٢/ ٢٤٨/ ٥٢٩، بصائر الدرجات: ١٦٣/ ٤.
٥. أدب الإملاء والاستملاء للسمعانيّ: ١٢.

presence the prayer of them [the Ummah] is answered; and Allah fends off calamities from the Ummah for their sake; and with the blessings of their presence, Mercy is showered from the heavens; and he is the first of them, pointing with his hand to al-Ḥasan ibn ʿAlī(A.S.), then pointing to al-Ḥusayn(A.S.) he continued: and his sons who are Imāms.

199. Abū al-Jārūd quoting al-Imām al-Bāqir(A.S.) as saying: when al-Ḥusayn ibn ʿAlī(A.S.) was inflicted with what was supposed to inflict upon him, he called his eldest daughter, Fāṭima Bint al-Ḥusayn and gave her a sealed book and an open letter of testament, and ʿAlī ibn al-Ḥusayn(A.S.) was suffering from such a painful stomachache that he was suspected to die. Fāṭima Bint al-Ḥusayn handed the book to ʿAlī ibn al-Ḥusayn(A.S.). [Imām Bāqir said:] O Ziyād[1]! I swear by Allah that this book was transferred to us. I said: May I be sacrificed to you, what was brought up in this book? He said: I swear to Allah, whatever the offspring of ʿAdam, since the time of the creation of ʿAdam to the end of the world, require; I swear to Allah, in it are included the penalties, even the blood money for the slightest scratch.

200. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): With us is something with which we have no need of people and it is people who need us. With us is a book which the Messenger of Allah(S.A.W.) has dictated and ʿAlī(A.S.) has written in his own handwriting. It is a book in which every lawful and unlawful is mentioned.

201. Muʿall ibn Khunays said: I was with al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) when Muḥammad ibn ʿAbd Allah came in, greeted, and left. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) felt pity for him and his tears flowed down. I humbly said: I see you do for him what you did not use to do before! He said: I feel pity for him because he is attributed to something which does not belong to him. In ʿAlī's(A.S.) book, his name is neither seen as the successor of this Ummah nor as its ruler.

---

1 - I.e., Abu al-Jarud

لِشُرَكائِكَ. قالَ: قُلتُ: ومَن شُرَكائي يا نَبِيَّ اللهِ؟ قالَ: الأَئِمَّةُ مِن وُلدِكَ، بِهِم تُسقىٰ أُمَّتِي الغَيثَ، وبِهِم يُستَجابُ دُعاؤُهُم، وبِهِم يَصرِفُ اللهُ عَنهُمُ البَلاءَ، وبِهِم يُنزِلُ الرَّحمَةَ مِنَ السَّماءِ، وهٰذا أَوَّلُهُم، وأومَأَ بِيَدِهِ إلَى الحَسَنِ بنِ عَلِيٍّ عليه السلام، ثُمَّ أومَأَ بِيَدِهِ إلَى الحُسَينِ عليه السلام، ثُمَّ قالَ: الأَئِمَّةُ مِن وُلدِهِ.[1]

١٩٩. أبُو الجارودِ عَن أبي جَعفَرٍ عليه السلام: إنَّ الحُسَينَ بنَ عَلِيٍّ عليه السلام لَمّا حَضَرَهُ الَّذي حَضَرَهُ، دَعَا ابنَتَهُ الكُبرىٰ فاطِمَةَ بِنتَ الحُسَينِ عليه السلام فَدَفَعَ إلَيها كِتابًا مَلفوفًا ووَصِيَّةً ظاهِرَةً، وكانَ عَلِيُّ بنُ الحُسينِ عليه السلام مَبطونًا مَعَهُم لا يَرَونَ إلّا أنَّهُ لِما بِهِ، فَدَفَعَت فاطِمَةُ الكِتابَ إلىٰ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليه السلام، ثُمَّ صارَ وَاللهِ ذٰلِكَ الكِتابُ إلَينا يا زِيادُ، قُلتُ: ما في ذٰلِكَ الكِتابِ جَعَلَنِي اللهُ فِداكَ؟ قالَ: فيهِ واللهِ ما يَحتاجُ إلَيهِ وُلدُ آدَمَ مُنذُ خَلَقَ اللهُ آدَمَ إلىٰ أن تَفنَى الدُّنيا، وَاللهِ إنَّ فيهِ الحُدودَ، حَتّىٰ إنَّ فيهِ أرشَ الخَدشِ.[2]

٢٠٠. الإمام الصادق عليه السلام: إنَّ عِندَنا ما لا نَحتاجُ مَعَهُ إلَى النّاسِ، وإنَّ النّاسَ لَيَحتاجونَ إلَينا. وإنَّ عِندَنا كِتابًا إملاءُ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وخَطُّ عَلِيٍّ عليه السلام، صَحيفَةً فيها كُلُّ حَلالٍ وحَرامٍ.[3]

٢٠١. مُعَلَّى بنُ خُنَيسٍ: كُنتُ عِندَ أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام إذ أقبَلَ مُحَمَّدُ بنُ عَبدِ اللهِ فَسَلَّمَ ثُمَّ ذَهَبَ، فَرَقَّ لَهُ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام ودَمَعَت عَيناهُ، فَقُلتُ لَهُ: لَقَد رَأَيتُكَ صَنَعتَ بِهِ ما لَم تَكُن تَصنَعُ! قالَ: رَقَقتُ لَهُ لِأَنَّهُ يُنسَبُ إلىٰ أمرٍ لَيسَ لَهُ، لَم أجِدهُ في كِتابِ عَلِيٍّ عليه السلام مِن خُلَفاءِ هٰذِهِ الأُمَّةِ ولا مِن مُلوكِها.[4]

---

١. أمالي الصدوق: ٣٢٧ / ١، كمال الدين: ٢٠٦ / ٢١، بصائر الدرجات: ١٦٧ / ٢٢.

٢. الكافي: ١ / ٣٠٣ / ١، بصائر الدرجات: ١٤٨ / ٩، الإمامة والتبصرة: ١٩٧ / ٥١.

٣. الكافي: ١ / ٢٤١ / ٦.

٤. الكافي: ٨ / ٣٩٥ / ٥٩٤، بصائر الدرجات: ١٦٨ / ١.

6/3

Fāṭima's Muṣḥaf

202. Abū Baṣīr quoting al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) as saying: The Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.) is with us and how do they know what her Muṣḥaf is. I asked: What is the Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.)? He replied: It is a Muṣḥaf in which exists three times as much as in the Qur'ān. I swear to Allah, there is not a single letter of the Qur'an in it.

203. Ḥammād ibn Uthmān: I heard al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) Saying: the heretics *(Zindiqs)* will appear in the year 128(A.H.), which I found out by looking at the Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.). I asked: What is the Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.)? He replied: when the Almighty Allah took Muḥammad's(S.A.W.) life, Fāṭima(A.S.) was so sorrowful of his demise that nobody except Allah was aware of it. Allah sent an angel to her to appease her and talk to her. Fāṭima(A.S.) related the event to Amīr al-Mu'minīn(A.S.) and he told her: Once you feel the contact and hear his [the angel's] voice let me know. Fāṭima(A.S.) did so and told him what she heard. He would write down what he heard from Fāṭima(A.S.) to the extent that a Muṣḥaf was compiled. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) went on saying: In this Muṣḥaf nothing of the lawful and the unlawful is mentioned, except the knowledge of the future incidents.

7/3

Al-Jāmi'a

204. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The knowledge of ibn Shubruma comparing Al-Jāmi'a, which is dictated by the Messenger of Allah(S.A.W.) and written down by 'Alī(A.S.), is nought. Al-Jāmi'a is a complete text by itself and it contains the knowledge of the lawful and the unlawful.

٦/٣

مُصحَفُ فاطِمَةَ عليها السلام

٢٠٢ . أبو بَصيرٍ عَنِ الإمامِ الصّادِقِ عليه السلام : إنَّ عِندَنا لَمُصحَفَ فاطِمَةَ عليها السلام ، وما يُدريهِم ما مُصحَفُ فاطِمَةَ عليها السلام ؟! قُلتُ : وما مُصحَفُ فاطِمَةَ عليها السلام ؟ قالَ : مُصحَفٌ فيهِ مِثلُ قُرآنِكُم هٰذا ثَلاثَ مَرّاتٍ ، وَاللهِ ما فيهِ مِن قُرآنِكُم حَرفٌ واحِدٌ .[١]

٢٠٣ . حَمّادُ بنُ عُثمانَ : سَمِعتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام يَقولُ : تَظهَرُ الزَّنادِقَةُ في سَنَةِ ثَمانٍ وعِشرينَ ومِائَةٍ ، وذٰلِكَ أنّي نَظَرتُ في مُصحَفِ فاطِمَةَ عليها السلام . قُلتُ : وما مُصحَفُ فاطِمَةَ ؟ قالَ : إنَّ اللهَ تَعالىٰ لَمّا قَبَضَ نَبِيَّهُ صلى الله عليه وآله دَخَلَ عَلىٰ فاطِمَةَ عليها السلام مِن وَفاتِهِ مِنَ الحُزنِ ما لا يَعلَمُهُ إلّا اللهُ عزوجل ، فَأَرسَلَ اللهُ إلَيها مَلَكًا يُسَلّي غَمَّها ويُحَدِّثُها ، فَشَكَت ذٰلِكَ إلىٰ أميرِ المُؤمِنينَ عليه السلام فَقالَ : إذا أحسَستِ بِذٰلِكَ وسَمِعتِ الصَّوتَ قولي لي ، فَأَعلَمَتهُ بِذٰلِكَ فَجَعَلَ أميرُ المُؤمِنينَ عليه السلام يَكتُبُ كُلَّ ما سَمِعَ حَتّىٰ أثبَتَ مِن ذٰلِكَ مُصحَفًا . ثُمَّ قالَ : أما إنَّهُ لَيسَ فيهِ شَيءٌ مِنَ الحَلالِ وَالحَرامِ ، ولٰكِن فيهِ عِلمُ ما يَكونُ .[٢]

٧/٣

الجامِعَةُ

٢٠٤ . الإمام الصادق عليه السلام : ضَلَّ عِلمُ ابنِ شُبرُمَةَ عِندَ الجامِعَةِ ، إملاءِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وخَطِّ عَلِيٍّ عليه السلام بِيَدِهِ . إنَّ الجامِعَةَ لَم تَدَع لِأَحَدٍ كَلامًا ، فيها عِلمُ الحَلالِ وَالحَرامِ .[٣]

---

١. الكافي : ١ / ٢٣٩ / ١ .

٢. الكافي : ١ / ٢٤٠ / ٢ ، بصائر الدرجات : ١٥٧ / ١٨ ، بصائر الدرجات : ص ١٤٢ .

٣. الكافي : ١ / ٥٧ / ١٤ ، بصائر الدرجات : ١٤٦ / ٢٣ ، الاحتجاج : ٢ / ٦٣ .

Notice: The characteristics pointed out in traditions on Al-Jāmi'a' such as, "the dictation by the Holy Prophet(S.A.W.)", "'Alī's(A.S.) handwriting", are all in line with "the Kitāb al-Imām 'Alī(A.S.)". Therefore, Al-Jāmi'a is meant to be the very Kitāb al-Imām 'Alī(A.S.); And Allah knows best.

8/3

Numerology (Jafr)

205. Al-Ḥusayn ibn Abī al-'Alā: I heard al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) saying: the white numerology [numerical symbolism of the letters of the Arabic alphabet] is with me. What is it? I asked. He said: The Psalms of David, the Torah of Moses, the Bible of Jesus, the Ṣuḥuf of Abraham(A.S.), the lawful and the unlawful, and the Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.); I am not saying there is something of the Qur'ān in it (but) there are things in it which make people need us and we do not need anyone; there are in it even (the punishment for) a lash, half a lash, and one fourth of a lash as well as the blood money for the slightest scratch.

206. Al-Imām al-Riḍa(A.S.) -describing the signs of the Imām-: with him are the greater and the lesser Jafr- [two boxes made of skin] the skin of goat and the skin of ram in which exists all knowledge, even the blood money of the slightest scratch and [the punishment for] a lash, half a lash and one third of a lash as well as the Muṣḥaf of Fāṭima(A.S.).

أقول: إنّ ما ورد في الروايات من مواصفات الجامعة كإملاء رسول الله وخطّ عليّ تنطبق بمجملها على كتاب الإمام عليّ عليه السلام. وعلى هذا فإنّ الجامعة ـ كما قيل ـ[1] هي نفس كتاب عليّ على الظاهر، والله العالم.

٨/٣

الجَفرُ

٢٠٥. الحُسَينُ بنُ أبي العَلاءِ: سَمِعتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام يَقولُ: إنَّ عِندِيَ الجَفرَ الأَبيَضَ. قُلتُ: فَأَيُّ شَيءٍ فيهِ؟ قالَ: زَبورُ داودَ وتَوراةُ موسىٰ وإنجيلُ عيسىٰ وصُحُفُ إبراهيمَ عليه السلام، وَالحَلالُ وَالحَرامُ، ومُصحَفُ فاطِمَةَ. ما أزعُمُ أنَّ فيهِ قُرآناً، وفيهِ ما يَحتاجُ النّاسُ إلَينا ولا نَحتاجُ إلىٰ أحَدٍ، حَتّىٰ فيهِ الجَلدَةُ ونِصفُ الجَلدَةِ ورُبعُ الجَلدَةِ وأرشُ الخَدشِ.[2]

٢٠٦. الإمام الرضا عليه السلام ـ في بَيانِ عَلاماتِ الإمامِ ـ: يَكونُ عِندَهُ الجَفرُ الأَكبَرُ وَالأَصغَرُ ـ إهابُ ماعِزٍ وإهابُ كَبشٍ ـ فيهِما جَميعُ العُلومِ حَتّىٰ أرشُ الخَدشِ، وحَتّىٰ الجَلدَةِ ونِصفِ الجَلدَةِ وثُلُثِ الجَلدَةِ، ويَكونُ عِندَهُ مُصحَفُ فاطِمَةَ عليها السلام.[3]

---

١. مكاتيب الرسول للأحمديّ الميانجيّ: ١ / ٨٩، تدوين السنّة الشريفة: ١ / ٦٢ ـ ٧٧.

٢. الكافي: ١ / ٢٤٠ / ٣، بصائر الدرجات: ١٥٠ / ١.

٣. الفقيه: ٤ / ٤١٩ / ٥٩١٤.

What is Jafr?

There are various opinions on what Jafr is, it is not necessary to deal with them here. However, what is summed up by different traditions on its meaning as one of the origins of the knowledge of the Holy Prophet's(S.A.W.) successors is that "Jafr" refers to two skin boxes in which were kept various books of the past Prophets and the books inherited from the Holy Prophet of Islam(S.A.W.), Imām 'Ali(A.S.) and from Haḍrat Fāṭima(A.S.) to the Ahl al-Bayt, as well as the armour of the Holy Prophet(S.A.W.). In other words, "Jafr" as well as "Al-Jafr al-Abyaḍ" (the white Jafr), and al-Jafr al-Aḥmar", (the red Jafr), refer to the Ahl al-Bayt's(A.S.) mobile library and museum which had been handed down among the Imāms, and is at present with the Imām of the Age (May Allah Hasten His Reappearance).

9/3

Inspiration

207. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): Whenever Allah appoints a servant for the affairs of His servants, He opens up the former's chest for this task, leads to his heart the springs of wisdom, inspires knowledge to him to perfection, and he is no longer desperate in giving responses, nor is he confused in recognizing the right. He is infallible and confirmed (by Allah), and guided, and immunized from any flaw, slip, and failure. Allah has assigned him to these affairs so that he is the proof to His servants and evidence to His creation; "Such is the Bounty of Allah, which He bestows on whom He will: And Allah is Lord of the highest bounty"(62:4).

208. Al-Ḥārith ibn al-Mughayra: I said to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): What is the knowledge of your scholar like?Is it a sentence cast in his heart or revealed to him by inspiration? He replied: Is it an inspiration like the Inspiration to Moses' Mother.

209. Al-Mufaḍḍal ibn'Umar: I said to al-Imām Mūsā ibn Ja'far(A.S.): We are told that al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) has said: Our knowledge is either based on the past or it is written or inspired to the heart or whispered in the ears. Then the Imām(A.S.) explained: As for the past, it is our revealed knowledge, and the written is that which comes up, the inspired is that which settles in the heart, and the whispered in the ears is that which is ordered by the angels.

٩/٣

الإلهامُ

٢٠٧ . الإمام الرضا عليه السلام : إنَّ العَبدَ إذَا اختارَهُ اللهُ عزّوجلّ لِأُمورِ عِبادِهِ شَرَحَ لِذٰلِكَ صَدرَهُ، وأودَعَ قَلبَهُ يَنابيعَ الحِكمَةِ، وألهَمَهُ العِلمَ إلهامًا، فَلَم يَعيَ بَعدَهُ بِجَوابٍ، ولايَحيرُ فيهِ عَنِ الصَّوابِ، فَهُوَ مَعصومٌ مُؤَيَّدٌ، مُوَفَّقٌ مُسَدَّدٌ، قَد أمِنَ الخَطايا وَالزَّلَلَ وَالعِثارَ، يَخُصُّهُ اللهُ بِذٰلِكَ لِيَكونَ حُجَّتَهُ عَلىٰ عِبادِهِ، وشاهِدَهُ عَلىٰ خَلقِهِ، و ﴿ذٰلِكَ فَضلُ اللهِ يُؤتيهِ مَن يَشاءُ وَاللهُ ذُو الفَضلِ العظيمِ﴾[١] .[٢]

٢٠٨ . الحارِثُ بنُ المُغيرَةِ : قُلتُ لِأَبي عَبدِاللهِ عليه السلام : ما عِلمُ عالِمِكُم ، أجُملَةٌ يُقذَفُ في قَلبِهِ أو يُنكَتُ في أُذُنِهِ ؟ فَقالَ : وَحيٌ كَوَحيِ أُمِّ موسىٰ .[٣]

٢٠٩ . المُفَضَّلُ بنُ عُمَرَ : قُلتُ لِأَبِي الحَسَنِ عليه السلام : رُوِّينا عَن أبي عَبدِاللهِ عليه السلام أنَّهُ قالَ : إنَّ عِلمَنا غابِرٌ ومَزبورٌ ونَكتٌ فِي القُلوبِ ونَقرٌ فِي الأَسماعِ ، فَقالَ : أمَّا الغابِرُ فَما تَقَدَّمَ مِن عِلمِنا ، وأمَّا المَزبورُ فَما يَأتينا ، وأمَّا النَّكتُ فِي القُلوبِ فَإلهامٌ ، وأمَّا النَّقرُ فِي الأَسماعِ فَأَمرُ المَلَكِ .[٤]

---

١. الجمعة : ٤ ، الحديد : ٢١ .

٢. الكافي : ١ / ٢٠٢ / ١ ، عيون أخبار الرضا عليه السلام : ١ / ٢٢١ / ١ ، الاحتجاج : ٢ / ٤٤٦ .

٣. الاختصاص : ٢٨٦ ، بصائر الدرجات : ٣١٧ / ١٠ .

٤. الكافي : ١ / ٢٦٤ / ٣ ، بصائر الدرجات : ٣١٨ / ٢ ، الكافي : ١ / ٢٧١ وص ٢٧٣ .

CHAPTER FOUR

The Quiddity of the Knowledge of the Ahl al- Bayt(A.S.)

1/4

They Know Whenever they Want

210. ʿAmmar al-Sabāṭī: I asked al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) if the Imām possesses the knowledge of the unseen. He replied: No, but whenever he wants to find out about something, Allah makes him aware of it.

211. Al-Imām al-Hādī(A.S.): Allah does not reveal His unseen to anyone except to the messenger that He choses. What is with the Messenger is with the scholar too, and what the Messenger is aware of, his successors are aware of too, so that the earth would not be lacking a *Hujjah*, and there is a science with him which testifies his words and certifies his justice.

2/4

For the Ahl al-Bayt(A.S.), Knowledge Contracts and Expands

212. Muʿammar ibn Khallād: An Iranian man asked al-Imām Mūsā al-Kāẓim(A.S.): Do you know of the Unseen? He replied: Al-Imām al-Bāqir(A.S.) has said: Knowledge opens up to us and we become aware or it closes down and we don't become aware.

الفَصلُ الرّابِعُ

صِفَةُ عُلومِهِم

١ / ٤

يَعلَمونَ إذا شاؤوا

٢١٠ . عَمّارٌ السّاباطِيُّ : سَأَلتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام عَنِ الإمامِ يَعلَمُ الغَيبَ ؟ فَقالَ : لا ، ولٰكِن إذا أرادَ أن يَعلَمَ الشَّيءَ أعلَمَهُ اللهُ ذٰلِكَ .[١]

٢١١ . الإمام الهادي عليه السلام : إنَّ اللهَ لم يُظهِر عَلىٰ غَيبِهِ أحَدًا إلّا مَنِ ارتَضىٰ مِن رَسولٍ ، فَكُلُّ ما كانَ عِندَ الرَّسولِ كانَ عِندَ العالِمِ ، وكُلُّ مَا اطَّلَعَ عَلَيهِ الرَّسولُ فَقَدِ اطَّلَعَ أوصِياؤُهُ عَلَيهِ ، لِئَلّا تَخلُوَ أرضُهُ مِن حُجَّةٍ ، يَكونُ مَعَهُ عِلمٌ يَدُلُّ عَلىٰ صِدقِ مَقالَتِهِ وجَوازِ عَدالَتِهِ .[٢]

٢ / ٤

يُبسَطُ لَهُمُ العِلمُ ويُقبَضُ عَنهُم

٢١٢ . مُعَمَّرُ بنُ خَلّادٍ : سَأَلَ أبَا الحَسَنِ رَجُلٌ مِن أهلِ فارِسَ فَقالَ لَهُ : أتَعلَمونَ

---

١. الكافي : ١ / ٢٥٧ / ٤ ، بصائر الدرجات : ٣١٥ / ٤ ، الاختصاص : ٢٨٦ .

٢. كشف الغمّة : ٣ / ١٧٧ .

The Imām(A.S.) said: Allah trusts Divine secret to Jibra'īl, and Jibra'il trusts it to Muḥammad(S.A.W.) and he [Muḥammad(S.A.W.)] trusts it to whomever Allah wishes.

3/4

The Knowledge of Ahl al-Bayt(A.S.) Increases

213. Zurarah: I heard al-Imām al-Bāqir(A.S.) saying: If our knowledge did not increase, it would be exhausted. I asked: Is something added to you that the Messenger of Allah(S.A.W.) did not know? He replied: If this happens (increase of knowledge) it is first presented to the Messenger of Allah(S.A.W.), then through the Imāms to us.

214. Sulaymān al-Daylami: I said to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): I heard you frequently saying if your knowledge did not increase it would be exhausted in any moment. He then said: As for the knowledge about the lawful and the unlawful, Allah sends it down in its fullest form to His Prophet(S.A.W.); and in the lawful and the unlawful nothing is added to the Imām. I asked him: Then what does increase? He said: It is in other things than the lawful and the unlawful. I asked: Is something added to you that is hidden to the Messenger of Allah(S.A.W.) and he does not know it? He answered: No, knowledge comes from Allah and handed over to the Messenger of Allah(S.A.W.) by Jibra'īl who says to him: O Muḥammad(S.A.W.)! Allah gives you such and such commands and says: Take this to 'Ali(A.S.); He takes it to 'Ali(A.S.) and says to him: Give it to al-Ḥasan(A.S.) and so on , given to one after another until it reaches us [me], and it is unlikely that the Imām knows something the Holy Prophet(S.A.W.) and the preceding Imām do not know.

الغَيبَ ؟ فَقالَ : قالَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام : يُبسَطُ لَنَا العِلمُ فَنَعلَمُ ، ويُقبَضُ عَنّا فَلا نَعلَمُ . وقالَ : سِرُّ اللهِ عزوجل أسَرَّهُ إلىٰ جَبرَئيلَ ، وأسَرَّهُ جَبرَئيلُ إلىٰ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وآله ، وأسَرَّهُ مُحَمَّدٌ إلىٰ مَن شاءَ اللهُ .[1]

٣/٤

يَزدادُ عِلمُهُم

٢١٣ . زُرارَةُ : سَمِعتُ أبا جَعفَرٍ عليه السلام يَقولُ : لَولا أنّا نَزدادُ لَأَنفَدنا . قُلتُ : تَزدادونَ شَيئًا لا يَعلَمُهُ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله ؟ قالَ : أما إنَّهُ إذا كانَ ذٰلِكَ عُرِضَ عَلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله ثُمَّ عَلَى الأَئِمَّةِ ثُمَّ انتَهَى الأَمرُ إلَينا .[2]

٢١٤ . سُلَيمانُ الدَّيلَمِيُّ : سَأَلتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام فَقُلتُ لَهُ : سَمِعتُكَ وأنتَ تَقولُ غَيرَ مَرَّةٍ : لَولا أنّا نَزدادُ لَأَنفَدنا ، فَقالَ : أمَّا الحَلالُ وَالحَرامُ فَقَد أنزَلَ اللهُ عَلىٰ نَبِيِّهِ صلى الله عليه وآله بِكَمالِهِ ، وما يُزادُ الإمامُ في حَلالٍ ولا حَرامٍ . قُلتُ لَه : فَما هٰذِهِ الزِّيادَةُ ؟ فَقالَ : في سائِرِ الأَشياءِ سِوَى الحَلالِ وَالحَرامِ . قُلتُ : تَزدادونَ شَيئًا يَخفىٰ عَلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله ولا يَعلَمُهُ ؟ فَقالَ : لا ، إنَّما يَخرُجُ العِلمُ مِن عِندِ اللهِ فَيَأتي بِهِ المَلَكُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله فَيَقولُ : يا مُحَمَّدُ ، رَبُّكَ يَأمُرُكَ بِكَذا وكَذا ، فَيَقولُ : اِنطَلِق بِهِ إلىٰ عَلِيٍّ ، فَيَأتي بِهِ عَلِيًّا عليه السلام فَيَقولُ : اِنطَلِق بِهِ إلَى الحَسَنِ ، فَلا يَزالُ هٰكَذا يَنطَلِقُ بِهِ إلىٰ واحِدٍ بَعدَ واحِدٍ ، حَتّىٰ يَخرُجَ إلَينا ، ومُحالٌ أن يَعلَمَ الإمامُ شَيئًا لَم يَعلَمهُ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله والإمامُ مِن قَبلِهِ .[3]

---

١. الكافي : ١ / ٢٥٦ / ١ .

٢. الكافي : ١ / ٢٥٥ / ٣ ، الاختصاص : ٣١٢ ، بصائر الدرجات : ٣٩٤ / ٨ .

٣. الاختصاص : ٣١٣ ، بصائر الدرجات : ٣٩٣ / ٥ ، الكافي : ١ / ٢٥٤ ، البحار : ٢٦ / ٨٦ .

part 5

The School of
Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

The Ahl al-Bayt's (A.S.) Interpretation of the Religion

215. ʿAmr ibn Hurayth: I entered upon al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) as he was in his brother's house, ʿAbd Allah ibn Muḥammad. I asked the Imām: May I be sacrificed to you, what made you come to this house? The Imām(A.S.) replied: In order to rest. I said: May I be sacrificed to you, shall I profess my Faith to you? He said: Yes. I professed: I worship Allah, through witnessing that there is no god save "Allah" and he is alone and does not have a partner, and Muḥammad(S.A.W.) is His Servant and Messenger, and the Resurrection will come without any doubt; and Allah will raise whomever lying in grave; and also through performing prayers, paying *Zakāt*, and the fasting in the month of Ramaḍān, the Hajj of the House of Allah, the Wilayah (love) of Amir al-Mu'minin(A.S.), after professing the Wilayah of the Messenger of Allah(S.A.W.), the Wilayah of al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.), and ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), and Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), and you [Imām al-Ṣāiq(A.S.)] next to him, and that you are my Imāms, and I live and die to this doctrine by which I worship Allah. The Imām(A.S.) said: O Amr! By Allah, this is the religion of Allah and of my ancestors by which I worship Allah in secret and in the openness..

216. It is related that al-Ma'mūn sent Faḍl ibn Sahl Dhu al-Riāsatayn to al-Imām al-Riḍa(A.S.). He said to the Imām(A.S.): I would like you to compile for me (the precepts of) the lawful and the

الفَصلُ الأوَّلُ

تَفسيرُ الدّينِ عِندَهُم

٢١٥ . عَمرُو بنُ حُرَيثٍ : دَخَلتُ عَلىٰ أبي عَبدِاللهِ عليه السلام وهُوَ في مَنزِلِ أخيهِ عَبدِاللهِ بنِ مُحَمَّدٍ ، فَقُلتُ لَهُ : جُعِلتُ فِداكَ ، ما حَوَّلَكَ إلىٰ هٰذَا المَنزِلِ ؟ قالَ : طَلَبُ النُّزهَةِ ، فَقُلتُ : جُعِلتُ فِداكَ ، ألا أقُصُّ عَلَيكَ دِيني ؟ فَقالَ : بَلىٰ ، قُلتُ : أدينُ اللهَ بِشَهادَةِ أن لا إلٰهَ إلَّا اللهُ وَحدَهُ لا شَريكَ لَهُ وأنَّ مُحَمَّدًا عَبدُهُ ورَسولُهُ وأنَّ السّاعَةَ آتِيَةٌ لا رَيبَ فيها وأنَّ اللهَ يَبعَثُ مَن فِي القُبورِ ، وإقامِ الصَّلاةِ وإيتاءِ الزَّكاةِ وصَومِ شَهرِ رَمَضانَ وحَجِّ البَيتِ وَالوَلايَةِ لِعَلِيٍّ أميرِ المُؤمِنينَ بَعدَ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وَالوَلايَةِ لِلحَسَنِ وَالحُسَينِ وَالوَلايَةِ لِعَلِيِّ ابنِ الحُسَينِ وَالوَلايَةِ لِمُحَمَّدِ بنِ عَلِيٍّ ولَكَ مِن بَعدِهِ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِم أجمَعينَ وأنَّكُم أئِمَّتي ، عَلَيهِ أحيا وعَلَيهِ أموتُ وأدينُ اللهَ بِهِ ، فَقالَ : يا عَمرُو ، هٰذا وَاللهِ دينُ اللهِ ودينُ آبائِيَ الَّذي أدينُ اللهَ بِهِ فِي السِّرِّ وَالعَلانِيَةِ .[1]

٢١٦ . رُوِيَ أنَّ المَأمونَ بَعَثَ الفَضلَ بنَ سَهلٍ ذَا الرِّياسَتَينِ إلَى الرِّضا عليه السلام فَقالَ لَهُ : إنّي أُحِبُّ أن تَجمَعَ لي مِنَ الحَلالِ وَالحَرامِ وَالفَرائِضِ وَالسُّنَنِ ، فَإنَّكَ حُجَّةُ اللهِ

---

١. الكافي : ٢ / ٢٣ / ١٤ .

unlawful, obligatory rules, and traditions in one place, for you are Hujjah of Allah for the people and mine of the Knowledge. Al-Imām al-Riḍa(A.S.) asked for paper and pen and told al-Faḍl to write:

In The Name of Allah the compassionate, the Merciful

It suffices us to bear witness that there is no God but Allah, who is the One and Only, and the Eternal, Absolute; He has neither a spouse nor children; He is Self-subsistent and Sighted; He is Powerful and Perpetual, and an Everlasting Light; He is an ʿĀlim not an ignorant; He is a Powerful One from whom powerlessness is away; He is a the Rich One who has no needs; He is a Judge who does no injustice; He has created everything, nothing is similar to Him; and nothing is contrary to Him nor is there anyone like unto Him.

Muḥammad(S.A.W.) is His servant and Messenger, His trusted and chosen one among His servants, and the Master of the Messengers and the Seal of the Prophets. He is the superior of all worlds after whom there will come no prophet; his doctrine will not change nor transform, and whatever he has brought is evident truth. We confirm whatever Muḥammad(S.A.W.) has brought and acknowledge the previous Divine Prophets and Messengers and Allah's Proofs (Hujjahs), and confirm his truthful Book: "No falsehood can approach it from before or behind it: It is sent down by One full of Wisdom, Worthy of all Praise" (41:42). And that the Qur'ān is the guardian of all other revealed books, and it is pure truth from the beginning to the end. We believe in its unequivalent and ambiguous verses, its specific and generic, its promises and admonitions, its abrogating and abrogated, and its information, and none of the creatures can bring its like; and that the guide and the proof next to him for the believers and the authority to the Muslims and the talking Qur'ān and the learned in ordinances, and his [the Prophet's(S.A.W.)] brother, successor, and legatee, namely Amir al-Mu'minīn(A.S.) who

عَلىٰ خَلقِهِ ومَعدِنُ العِلمِ. فَدَعَا الرِّضاﷺ بِدَواةٍ وقِرطاسٍ وقالَ ﷺ لِلفَضلِ: اُكتُب:

بِسمِ اللهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ

حَسبُنا شَهادَةُ أن لا إلٰهَ إلَّا اللهُ، أحَدًا صَمَدًا، لَم يَتَّخِذ صاحِبَةً ولا وَلَدًا، قَيّومًا، سَميعًا بَصيرًا، قَوِيًّا قائِمًا، باقِيًا نورًا، عالِمًا لا يَجهَلُ، قادِرًا لا يَعجَزُ، غَنِيًّا لا يَحتاجُ، عَدلاً لا يَجورُ، خَلَقَ كُلَّ شَيءٍ، لَيسَ كَمِثلِهِ شَيءٌ، لا شِبهَ لَهُ ولا ضِدَّ ولا نِدَّ ولا كُفوَ.

وأنَّ مُحَمَّدًا عَبدُهُ ورَسولُهُ وأمينُهُ وصَفوَتُهُ مِن خَلقِهِ، سَيِّدُ المُرسَلينَ وخاتَمُ النَّبِيّينَ، وأفضَلُ العالَمينَ، لا نَبِيَّ بَعدَهُ، ولا تَبديلَ لِمِلَّتِهِ ولا تَغييرَ. وأنَّ جَميعَ ما جاءَ بِهِ مُحَمَّدٌﷺ أنَّهُ هُوَ الحَقُّ المُبينُ، نُصَدِّقُ بِهِ وبِجَميعِ مَن مَضىٰ قَبلَهُ مِن رُسُلِ اللهِ وأنبِيائِهِ وحُجَجِهِ. ونُصَدِّقُ بِكِتابِهِ الصّادِقِ ﴿لا يَأتيهِ الباطِلُ مِن بَينِ يَدَيهِ ولا مِن خَلفِهِ تَنزيلٌ مِن حَكيمٍ حَميدٍ﴾.[1]

وأنَّهُ كِتابُهُ المُهَيمِنُ عَلَى الكُتُبِ كُلِّها، وأنَّهُ حَقٌّ مِن فاتِحَتِهِ إلىٰ خاتِمَتِهِ، نُؤمِنُ بِمُحكَمِهِ ومُتَشابِهِهِ، وخاصِّهِ وعامِّهِ، ووَعدِهِ ووَعيدِهِ، وناسِخِهِ ومَنسوخِهِ وأخبارِهِ، لا يَقدِرُ واحِدٌ مِنَ المَخلوقينَ أن يَأتِيَ بِمِثلِهِ.

وأنَّ الدَّليلَ وَالحُجَّةَ مِن بَعدِهِ عَلَى المُؤمِنينَ وَالقائِمَ بِأُمورِ المُسلِمينَ، وَالنّاطِقَ عَنِ القُرآنِ وَالعالِمَ بِأَحكامِهِ، أخوهُ وخَليفَتُهُ ووَصِيُّهُ وَالَّذي كانَ مِنهُ بِمَنزِلَةِ هارونَ مِن موسىٰ: عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍﷺ، أميرُالمُؤمِنينَ، وإمامُ المُتَّقينَ، وقائِدُ الغُرِّ المُحَجَّلينَ، يَعسوبُ المُؤمِنينَ، وأفضَلُ الوَصِيّينَ بَعدَ

---

١. فصّلت: ٤٢.

was for his Holiness (S.A.W.) like Aaron to Moses. He was the Imām of the Pious, pioneer of the fair- faced and the fair-handed and the fair - footed, and leader of the faithful, and the best of the successors next to any Prophet; and followed by him are al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) [and others] one after another continued up to the present, and all are from the household of the Holy Prophet(S.A.W.), who are the most aware of the whole Book and the Tradition, and are the most Just in Judgement in every age, and the most meritorious of all to Imāmate. They are the most firm handle, the Imāms of guidance, and the authorities to the people of the world until Allah inherits the world and whatever in it, for He is the best of the inheritors. And [I bear witness] that anyone who contradicts them (the Ahl al-Bayt) is a misled robber who had put aside the truth and guidance. It is only they who are the expositors of the Qur'ān and the preachers of the Holy Prophet's(S.A.W.) words. Anyone who dies and does not get to know them and does not practice love and affection towards them in the name of them and their fathers, he will die as a pagan.

217. ʿAbd al-ʿAẓīm ibn ʿAbd Allah al-Ḥasani: I entered my master, ʿAli ibn Muḥammad ibn ʿAli ibn Mūsā ibn Ja'far ibn Muḥammad ibn ʿAli ibn al-Ḥusayn ibn ʿAli ibn Abi Ṭālib(A.S.). When he saw me he said: O Abu al-Qāsim! Welcome! You are indeed devoted to us. I said: O son of the Messenger of Allah! I want to profess my faith to you so that if it is approved I persist in it until meeting Allah, the Almighty. The Imām(A.S.) said: profess it O Abu al-Qasim. I said: I believe that: The Almighty Allah is One and there is none like Him; He transcends both refutation and anthropomorphism; neither has he a body nor a form nor accidence nor substance. Rather, He is the One who grants corporeality to the bodies, and image to the forms, and creates accidences and substances; He is the Sustainer, Lord, Creator, and Maker of every phenomena; and that Muḥammad(S.A.W.) is His

النَّبيّينَ، وبَعدَهُ الحَسَنُ وَالحُسَينُ عليهما السلام، واحِدًا بَعدَ واحِدٍ إلىٰ يَومِنا هٰذا، عِترَةُ الرَّسولِ، وأعلَمُهُم بِالكِتابِ وَالسُّنَّةِ، وأعدَلُهُم بِالقَضِيَّةِ، وأولاهُم بِالإمامَةِ في كُلِّ عَصرٍ وزَمانٍ، وأنَّهُمُ العُروَةُ الوُثقىٰ، وأئِمَّةُ الهُدىٰ، وَالحُجَّةُ عَلىٰ أهلِ الدُّنيا، حَتّىٰ يَرِثَ اللهُ الأَرضَ ومَن عَلَيها وهُوَ خَيرُ الوارِثينَ. وأنَّ كُلَّ مَن خَالَفَهُم ضالٌّ مُضِلٌّ، تارِكٌ لِلحَقِّ وَالهُدىٰ. وأنَّهُمُ المُعَبِّرونَ عَنِ القُرآنِ، النّاطِقونَ عَنِ الرَّسولِ بِالبَيانِ، مَن ماتَ لا يَعرِفُهُم ولا يَتَوَلّاهُم بِأَسمائِهِم وأسماءِ آبائِهِم ماتَ ميتَةً جاهِلِيَّةً.[1]

٢١٧. عَبدُ العَظيمِ بنُ عَبدِ اللهِ الحَسَنِيُّ: دَخَلتُ عَلىٰ سَيِّدي عَلِيِّ بنِ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيِّ ابنِ موسَى بنِ جَعفَرِ بنِ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ بنِ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليهم السلام، فَلَمّا بَصُرَني (بَصُرَ بي) قالَ لي: مَرحَبًا بِكَ يا أبَا القاسِمِ، أنتَ وَلِيُّنا حَقًّا. فَقُلتُ لَهُ: يَابنَ رَسولِ اللهِ، إنّي أُريدُ أن أعرِضَ عَلَيكَ ديني، فَإن كانَ مَرضِيًّا ثَبَتُّ عَلَيهِ حَتّىٰ ألقَى اللهَ عزوجل، فَقالَ: هاتِ يا أبَا القاسِمِ، فَقُلتُ: إنّي أقولُ: إنَّ اللهَ تَعالىٰ واحِدٌ لَيسَ كَمِثلِهِ شَيءٌ، خارِجٌ مِنَ الحَدَّينِ: حَدِّ الإبطالِ وحَدِّ التَّشبيهِ، وإنَّهُ لَيسَ بِجِسمٍ ولا صورَةٍ ولا عَرَضٍ ولا جَوهَرٍ، بَل هُوَ مُجَسِّمُ الأَجسامِ ومُصَوِّرُ الصُّوَرِ، وخالِقُ الأَعراضِ وَالجَواهِرِ، ورَبُّ كُلِّ شَيءٍ ومالِكُهُ وجاعِلُهُ ومُحدِثُهُ وأنَّ مُحَمَّدًا عَبدُهُ ورَسولُهُ خاتَمُ النَّبيّينَ، فَلا نَبِيَّ بَعدَهُ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ، وأنَّ شَريعَتَهُ خاتِمَةُ الشَّرائِعِ فَلا شَريعَةَ بَعدَها إلىٰ يَومِ القِيامَةِ.

وأقولُ: إنَّ الإمامَ وَالخَليفَةَ ووَلِيَّ الأَمرِ بَعدَهُ أميرُ المُؤمِنينَ عَلِيُّ بنُ أبي

---

١. تحف العقول: ٤١٥.

Servant and Messenger, the Seal of the Prophets after whom there will come no other Prophet until the Resurrection Day; his Doctrine is the final one, and after that will not come any other doctrine until the Day of Judgement.

I believe that the Imām and the successor and the authority next to him [the Holy Prophet(A.S.W.)] is Amir al-Mu'minīn ʿAli ibn AbīṬālib(A.S.), followed by al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.), ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), Ja'far ibn Muḥammad(A.S.), Mūsā ibn Ja'far(A.S.), ʿAli ibn Mūsā(A.S.), Muḥammad ibn ʿAli(A.S.), and then you, o my master! Imām Hādī(A.S.) said: After me my son, al-Ḥasan, will succeed me; but how will his successor be among people? I asked : How will it be my master? He said: He will not be seen personally, and it is not proper to utter his name until he revolts and fills the Earth with justice as it has been filled with injustice and oppression. I said: I acknowledge all that.

I believe: Their friend is the friend of Allah, and their enemy is the enemy of Allah; obedience to them is obedience to Allah and rebellion against them is rebellion against Allah. I assert that Miʿraj [nightly ascension of the Holy Prophet(S.A.W.)], questioning and answering in the grave, the Paradise and the Hell and the Resurrection are true and there is no doubt in them and Allah will raise everyone who is lying in the grave.

I believe, obligatory duties next to wilāyah are prayer, zakāt, fasting, hajj, jihad, and enjoining the good and prohibiting the evil. ʿAli ibn Muḥammad(A.S.) said: O Abu al-Qāsim! I Swear by Allah this is the Faith chosen by Allah for His servants. Stand firm on it; may Allah keep you steadfast on this belief and stable in the world and Hereafter.

طالِبٍ، ثُمَّ الحَسَنُ ثُمَّ الحُسَينُ ثُمَّ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ ثُمَّ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ ثُمَّ جَعفَرُ بنُ مُحَمَّدٍ ثُمَّ موسَى بنُ جَعفَرٍ ثُمَّ عَلِيُّ بنُ موسىٰ ثُمَّ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ ثُمَّ أنتَ يا مَولايَ. فَقالَ عَلِيٌّ عليه السلام: ومِن بَعدِيَ الحَسَنُ ابني، فَكَيفَ لِلنّاسِ بِالخَلَفِ مِن بَعدِهِ؟ فَقُلتُ: وكَيفَ ذاكَ يا مَولايَ؟ قالَ: لِأَنَّهُ لا يُرىٰ شَخصُهُ ولا يَحِلُّ ذِكرُهُ بِاسمِهِ حَتّىٰ يَخرُجَ فَيَملَأَ الأَرضَ قِسطًا وعَدلاً كَما مُلِئَت ظُلمًا وجَورًا. فَقُلتُ: أقَرَرتُ.

وأقولُ: إنَّ وَلِيَّهُم وَلِيُّ اللهِ، وعَدُوَّهُم عَدُوُّ اللهِ، وطاعَتَهُم طاعَةُ اللهِ، ومَعصِيَتَهُم مَعصِيَةُ اللهِ.

وأقولُ: إنَّ المِعراجَ حَقٌّ، وَالمُساءَلَةَ فِي القَبرِ حَقٌّ، وإنَّ الجَنَّةَ حَقٌّ، وَالنّارَ حَقٌّ، وَالصِّراطَ حَقٌّ، وَالميزانَ حَقٌّ، وإنَّ السّاعَةَ آتِيَةٌ لا رَيبَ فيها، وإنَّ اللهَ يَبعَثُ مَن فِي القُبورِ.

وأقولُ: إنَّ الفَرائِضَ الواجِبَةَ بَعدَ الوَلايَةِ: الصَّلاةُ وَالزَّكاةُ وَالصَّومُ وَالحَجُّ وَالجِهادُ وَالأَمرُ بِالمَعروفِ وَالنَّهيُ عَنِ المُنكَرِ.

فَقالَ عَلِيُّ بنُ مُحَمَّدٍ عليه السلام: يا أبَا القاسِمِ، هٰذا وَاللهِ دينُ اللهِ الَّذي ارتَضاهُ لِعِبادِهِ، فَاثبُت عَلَيهِ أثبَتَكَ اللهُ بِالقَولِ الثّابِتِ فِي الحَياةِ الدُّنيا وفِي الآخِرَةِ.[1]

---

١. أمالي الصدوق: ٢٧٨ / ٢٤، روضة الواعظين: ٣٩، كفاية الأثر: ٢٨٢، صفات الشيعة: ١٢٧ / ٦٨.

CHAPTER TWO

Characteristics of the Shi'as of Ahl al-Bayt(A.S.)

218. Al-Imām ʿAli(A.S.): Our Shi'as are generous to one another within the intimacy towards us. They love each other in the light of attachment to us, and rush to visit each other in order to perpetuate our memory; they are the ones who, when outraged, would not inflict oppression and when pleased, would not practice extravagance. They are sources of blessing for their neighbors and will follow conciliation once they mingle with others.

219. Nawf ibn ʿAbd Allah al-Bikālī: Al-Imām ʿAli(A.S.) said to me: O Nawf! We have been created of a pure nature and our Shiʿas created from our nature; so they will join us on the Resurrection Day.

I said: O Amir al-Mu'minīn! Describe your Shiʿas to me. As I uttered the name of his Shiʿa, he wept and said: O Nawf! I swear by Allah that my Shi'as are patient, aware of Allah and his Faith, they are engaged in obedience and worship of Allah, and find their ways in the light of His love; they are overtasked by worship and prayers and are adherents of austerity; they have mournful and lean faces due to the observance of nocturnal devotions; their eyes are shrinked out of weeping, their lips tend to dry up because of dhikr (rememberance), and their stomachs are thin-skinned due to hunger, Divine color is evident on their faces, and piety is

الفَصلُ الثّاني

صِفَةُ شيعَتِهِم

٢١٨ . الإمام عليّ عليه السلام : شيعَتُنَا المُتَباذِلونَ في وَلايَتِنا ، المُتَحابّونَ في مَوَدَّتِنا ، المُتَزاوِرونَ في إحياءِ أمرِنا ، الَّذينَ إن غَضِبوا لَم يَظلِموا ، وإن رَضوا لَم يُسرِفوا ، بَرَكَةٌ عَلىٰ مَن جاوَروا ، سِلمٌ لِمَن خالَطوا .[1]

٢١٩ . نَوفُ بنُ عَبدِاللهِ البِكاليُّ : قال لي عَلِيٌّ عليه السلام : يا نَوفُ ، خُلِقنا مِنْ طينَةٍ طَيِّبَةٍ ، وخُلِقَ شيعَتُنا مِن طينَتِنا ، فَإذا كانَ يَومُ القِيامَةِ أُلحِقوا بِنا .

فَقُلتُ : صِف لي شيعَتَكَ يا أميرَ المُؤمِنينَ . فَبَكىٰ لِذِكري شيعَتَهُ ، ثُمَّ قالَ : يا نَوفُ ، شيعَتي وَاللهِ الحُلَماءُ العُلَماءُ بِاللهِ ودينِهِ ، العامِلونَ بِطاعَتِهِ وأمرِهِ ، المُهتَدونَ بِحُبِّهِ ، أنضاءُ عِبادَةٍ ، أحلاسُ زَهادَةٍ ، صُفرُ الوُجوهِ مِنَ التَّهَجُّدِ ، عُمشُ العُيونِ مِنَ البُكاءِ ، ذُبُلُ الشِّفاهِ مِنَ الذِّكرِ ، خُمصُ البُطونِ مِنَ الطَّوىٰ ، تُعرَفُ الرَّبّانِيَّةُ في وُجوهِهِم ، وَالرَّهبانِيَّةُ في سَمتِهِم . مَصابيحُ كُلِّ ظُلمَةٍ ، ورَيحانُ كُلِّ قَبيحٍ ، لا يَثنونَ مِنَ المُسلِمينَ سَلَفًا ، ولا يَقفونَ لَهُم خَلَفًا . شُرورُهُم مَكنونَةٌ ، وقُلوبُهُم مَحزونَةٌ ، وأنفُسُهُم عَفيفَةٌ ، وحَوائِجُهُم خَفيفَةٌ ،

---

١ . الكافي : ٢ / ٢٣٦ / ٢٤ ، صفات الشيعة : ٩١ / ٢٣ ، تحف العقول : ٣٠٠ ، مشكاة الأنوار : ٦ .

apparent in their countenace. They are lights to any darkness and like flowers they cover up every ugliness; they neither adore the Muslims of the past nor do they pursue the ones coming later on. The evil is suppressed in them, their hearts are gloomy, they are chaste, their wants are scanty, their souls are habituated with difficulties and people are at ease with them. They are intelligent and wise, honest and noble; and are very smart in setting their faith free. When they appear somewhere they will not be recognized; and in their absence they will not be questioned. These are the purest of My shi'as and the noblest of my brothers. Oh! How eager am I to see them!

220. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Try my Shi'as on three occasions: At the exact time of prayers(they pray on time), concerning secrets as how they keep them hidden from our enemies, and regarding their wealth as how they share it with their brothers.

221. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The true Ja'farī Shi'a is one who abstains from gluttony and lust, who is hard-working and works for his Creator, being hopeful of His rewards, and is fearful of His Punishment. Whenever you see such people, they are indeed Ja'fari Shi'as.

222. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Our Shi'a is the one who takes hold of what he deems good, and gives up what he views evil, reveals beauty and rushes into good deeds hopeful of Divine mercy. Such a person is with us, is in line with us wherever we are.

223. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Our Shi'as are chaste, hardworking, loyal, trustworthy, and austere. They daily perform fifty one rak'ahs of prayers; they observe prayers at night and fast during daytime; they pay up the Zakah of their property, perform the pilgrimage of Hajj and withdraw from any unlawful action.

أنفُسُهُم مِنهُم في عَناءٍ، وَالنّاسُ مِنهُم في راحَةٍ، فَهُمُ الكاسَةُ الأَلِبّاءُ، وَالخالِصَةُ النُّجَباءُ، وهُمُ الرَّوّاغونَ فِرارًا بِدينِهِم. إن شَهِدوا لَم يُعرَفوا، وإن غابوا لَم يُفتَقَدوا، أُولٰئِكَ شيعَتِيَ الأَطيَبونَ، وإخوانِيَ الأَكرَمونَ، ألا هاهِ شَوقًا إلَيهِم![1]

٢٢٠. الإمام الصادق عليه السلام: اِمتَحِنوا شيعَتَنا عِندَ ثَلاثٍ: عِندَ مَواقيتِ الصَّلاةِ كَيفَ مُحافَظَتُهُم عَلَيها، وعِندَ أسرارِهِم كَيفَ حِفظُهُم لَها عَن عَدُوِّنا، وإلىٰ أموالِهِم كَيفَ مُواساتُهُم لِإِخوانِهِم فيها.[2]

٢٢١. عنه عليه السلام: إنَّما شيعَةُ جَعفَرٍ مَن عَفَّ بَطنُهُ وفَرجُهُ، وَاشتَدَّ جِهادُهُ، وعَمِلَ لِخالِقِهِ، ورَجا ثَوابَهُ، وخافَ عِقابَهُ. فَإِذا رَأَيتَ أُولٰئِكَ فَأُولٰئِكَ شيعَةُ جَعفَرٍ.[3]

٢٢٢. عنه عليه السلام: شيعَتُنا مَن قَدَّمَ مَا استَحسَنَ، وأمسَكَ مَا استَقبَحَ، وأظهَرَ الجَميلَ، وسارَعَ بِالأَمرِ الجَليلِ رَغبَةً إلىٰ رَحمَةِ الجَليلِ، فَذاكَ مِنّا وإلَينا ومَعَنا حَيثُ ما كُنّا.[4]

٢٢٣. عنه عليه السلام: شيعَتُنا أهلُ الوَرَعِ وَالاِجتِهادِ، وأهلُ الوَفاءِ وَالأَمانَةِ، وأهلُ الزُّهدِ وَالعِبادَةِ، أصحابُ إحدىٰ وخَمسينَ رَكعَةً فِي اليَومِ وَاللَّيلَةِ، القائِمونَ بِاللَّيلِ، الصّائِمونَ بِالنَّهارِ، يُزَكّونَ أموالَهُم، ويَحُجّونَ البَيتَ، ويَجتَنِبونَ كُلَّ مُحَرَّمٍ.[5]

---

١. أمالي الطوسيّ: ٥٧٦ / ١١٨٩.

٢. الخصال: ١٠٣ / ٦٢، مشكاة الأنوار: ٧٨، قرب الإسناد: ٧٨ / ٢٥٣.

٣. صفات الشيعة: ٨٩ / ٢١، الكافي: ٢ / ٢٣٣ / ٩.

٤. صفات الشيعة: ٩٥ / ٣٢.

٥. صفات الشيعة: ٨١ / ١.

224. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Our shi'as are recognized by various characteristics: Munificence, sacrificing for their brothers, and daily performing fifty rak'as of prayers.

225. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Our followers include three groups: Those who are our friends and express their love to us such people are of us; those who adorn themselves with us, and we make beautiful those who adorn themselves with us; and those who usurp people's property in our name, and whoever usurps people's property in our name will become poor.

٢٢٤ . عنه ﷺ : إنَّما شيعَتُنا يُعرَفونَ بِخِصالٍ شَتّىٰ : بِالسَّخاءِ ، وَالبَذلِ لِلإِخوانِ ، وبِأَن يُصَلُّوا الخَمسينَ لَيلاً ونَهارًا .[1]

٢٢٥ . عنه ﷺ : الشّيعَةُ ثَلاثٌ : مُحِبٌّ وادٌّ فَهُوَ مِنّا ، ومُتَزَيِّنٌ بِنا ونَحنُ زَينٌ لِمَن تَزَيَّنَ بِنا ، ومُستَأكِلٌ بِنَا النّاسَ ومَنِ استَأكَلَ بِنَا افتَقَرَ .[2]

---

١. تحف العقول : ٣٠٣.

٢. الخصال : ١٠٣ / ٦١ ، أعلام الدين : ١٣٠ ، مشكاة الأنوار : ٧٨.

part 6

The Ahl al-Bayt's (A.S.) Ethics

CHAPTER ONE

The Ahl al-Bayt's(A.S.) Altruism

And they feed, for the love of Allah, the indigent, the orphan, and the captive- (saying), we feed you for the sake of Allah alone: No reward do we desire from you, nor thanks" (76:8,9).

"But give them preference over themselves, even though poverty was their (own lot) - they are the ones that achieve prosperity. (59:9)"

226. Ibn ʿAbbās: Al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) fell sick and the Holy Prophet(S.A.W.) accompanied by several others went to visit them. Addressing ʿAli(A.S.) they said: O Abul-Ḥasan! You had better make a vow for your sons.

ʿAli(A.S.), Fāṭima(A.S.), and Fiḍḍa - their woman retainer - had vowed to fast for three days if al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) would have recovered. They did recover, whereas the family was out of sustenance. ʿAli(A.S.) borrowed three ṣāʿ[1] of barley from the Jewish Shamʿūn al-Khaybarī, and Fāṭima(A.S.) ground one third of it and baked five loaves of bread -to the number of the family. They placed the bread before them to break their fast. At this moment a beggar came to the door and said: Greetings to you Ahl al-Bayt of the Prophet, I am a Muslim needy, give me some food so that Allah gives you of the foods in Paradise. They gave him preference over themselves,[gave him their own food] and spent the night only drinking water and kept fasting through the

---

1. Each Saʿ weighs about 1.6 kg.

الفَصلُ الأوَّلُ

إيثارُهُم

﴿ويُطعِمونَ الطَّعامَ عَلىٰ حُبِّهِ مِسكينًا ويَتيمًا وأسيرًا * إنَّما نُطعِمُكُم لِوَجهِ اللهِ لا نُريدُ مِنكُم جَزاءً ولا شُكورًا﴾.[1]

﴿ويُؤثِرونَ عَلىٰ أنفُسِهِم ولَو كانَ بِهِم خَصاصَةٌ ومَن يوقَ شُحَّ نَفسِهِ فَأُولٰئِكَ هُمُ المُفلِحونَ﴾.[2]

٢٢٦. ابنُ عَبّاسٍ: إنَّ الحَسَنَ وَالحُسَينَ مَرِضا، فَعادَهُما رَسولُ اللهِ ﷺ في ناسٍ مَعَهُ، فَقالوا: يا أبَا الحَسَنِ، لَو نَذَرتَ عَلىٰ وَلَدِكَ. فَنَذَرَ عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وفِضَّةُ ـ جارِيَةٌ لَهُما ـ إن بَرِئا مِمّا بِهِما أن يَصوموا ثَلاثَةَ أيّامٍ، فَشُفِيا وما مَعَهُم شَيءٌ، فَاستَقرَضَ عَلِيٌّ مِن شَمعونَ الخَيبَرِيِّ اليَهودِيِّ ثَلاثَ أصوُعٍ مِن شَعيرٍ، فَطَحَنَت فاطِمَةُ صاعًا وَاختَبَزَت خَمسَةَ أقراصٍ عَلىٰ عَدَدِهِم، فَوَضَعوها بَينَ أيديهِم لِيُفطِروا، فَوَقَفَ عَلَيهِم سائِلٌ فَقالَ: السَّلامُ عَلَيكُم أهلَ بَيتِ مُحَمَّدٍ، مِسكينٌ مِن مَساكينِ المُسلِمينَ، أطعِموني أطعَمَكُمُ اللهُ

---

١. الإنسان: ٨ و ٩.

٢. الحشر: ٩.

next day. Then as the evening call to prayer was heard, they placed the bread before them to break their fast, at this time an orphan appeared at the door, and they gave him preference over themselves; the third day too a captive came to them and made the same demand they gave their bread to him.

In the following morning, ʿAli(A.S.) took the hands of al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and went to the Messenger of Allah(A.S.). When the Holy Prophet(S.A.W.) saw them shivering with hunger like little birds, the prophet(S.A.W.) said: "How distressful is to me what I see in you"! His Holiness(S.A.W.) set out with them back to Fāṭima(A.S.) whom he found in her prayer niche emaciated of hunger, with her eyes being sunken. The Holy Prophet(S.A.W.) became distressed to see this. At this time Jibra'il descended and said: O Muḥammad! Take the surah of Insān (man), Allah felicitates you for such a household.

Then he read the surah of Insan to him.

227. Abū Hurayra: A man came to the Holy Prophet(S.A.W.) and complained of hunger. The Holy Prophet(S.A.W.) sent someone to his spouses' [for food], and they all said nothing but water was found in the house. The Holy Prophet(S.A.W.) called out: "Who will host this man tonight?" ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.) replied I, O Rasūl Allah! Then he went to fāṭima(A.S.) and asked: O daughter of Rasūl Allah! What is there in the house? She replied: Nothing except the children's food and we will give it to our guest. ʿAli(A.S.) said: "O daughter of Muḥammad(S.A.W.) put the children to sleep and put out the lamp. When the morning came, ʿAli(A.S.) went to the Holy Prophet(S.A.W.) and informed him of the event, shortly after which the following verse was revealed. "But gave them preference over themselves, even though poverty was their (own lot) they are the ones that achieve prosperity" (59:9).

228. Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ibrāhīm al-Thaʿlabī the interpreter: I read in a book that when the Messenger of Allah(S.A.W.) decided

مِن مَوائِدِ الجَنَّةِ، فَآثَروهُ، وباتوا لَم يَذوقوا إلّا الماءَ، وأصبَحوا صِيامًا. فَلَمّا أمسَوا ووَضَعُوا الطَّعامَ بَينَ أيديهِم وَقَفَ عَلَيهِم يَتيمٌ، فَآثَروهُ. ووَقَفَ عَلَيهِم أسيرٌ فِي الثّالِثَةِ، فَفَعَلوا مِثلَ ذٰلِكَ.

فَلَمّا أصبَحوا أخَذَ عَلِيٌّ عليه السلام بِيَدِالحَسَنِ وَالحُسَينِ وأقبَلوا إلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله، فَلَمّا أبصَرَهُم وهُم يَرتَعِشونَ كَالفِراخِ مِن شِدَّةِ الجوعِ قالَ: ما أشَدَّ ما يَسوؤُني ما أرىٰ بِكُم! وقامَ فَانطَلَقَ مَعَهُم فَرَأىٰ فاطِمَةَ في مِحرابِها قَدِ التَصَقَ ظَهرُها بِبَطنِها وغارَت عَيناها، فَساءَهُ ذٰلِكَ، فَنَزَلَ جَبرَئيلُ وقالَ: خُذها يا مُحَمَّدُ هَنَّأَكَ اللهُ في أهلِ بَيتِكَ، فَأَقرَأَهُ السّورَةَ.[1]

٢٢٧. أبو هُرَيرَةَ: جاءَ رَجُلٌ إلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله فَشَكا إلَيهِ الجوعَ، فَبَعَثَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله إلىٰ بُيوتِ أزواجِهِ، فَقُلنَ: ما عِندَنا إلّا الماءُ، فَقالَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله: مَن لِهٰذَا الرَّجُلِ اللَّيلَةَ؟ فَقالَ عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ عليه السلام: أنَا لَهُ يا رَسولَ اللهِ. وأتىٰ فاطِمَةَ عليها السلام فَقالَ: ما عِندَكِ يَابنَةَ رَسولِ اللهِ؟ فَقالَت: ما عندَنا إلّا قوتُ الصِّبيَةِ لٰكِنّا نُؤثِرُ ضَيفَنا، فَقالَ عَلِيٌّ عليه السلام: يَابنَةَ مُحَمَّدٍ، نَوِّمِي الصِّبيَةَ وأطفِئي المِصباحَ، فَلَمّا أصبَحَ عَلِيٌّ عليه السلام غَدا عَلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله فَأَخبَرَهُ الخَبَرَ، فَلَم يَبرَح حَتّىٰ أنزَلَ اللهُ عز وجل: ﴿ويُؤثِرونَ عَلىٰ أنفُسِهِم ولَو كانَ بِهِم خَصاصَةٌ ومَن يوقَ شُحَّ نَفسِهِ فَأُولٰئِكَ هُمُ المُفلِحونَ﴾.[2]

٢٢٨. أحمَدُ بنُ مُحَمَّدِ بنِ إبراهيمَ الثَّعلَبِيُّ المُفَسِّرُ: رَأَيتُ في بَعضِ الكُتُبِ أنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله لَمّا أرادَ الهِجرَةَ خَلَّفَ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ بِمَكَّةَ لِقَضاءِ دُيونِهِ

---

١. الكشّاف: ٤ / ١٦٩، كشف الغمّة: ١ / ٣٠٢.

٢. أمالي الطوسيّ: ٣٠٩/١٨٥، تأويل الآيات الظاهرة: ٦٥٣، شواهد التنزيل: ٩٧٢/٣٣١/٢.

to emigrate, he appointed 'Ali ibn Abī Ṭālib(A.S.) as his successor in Mecca to pay back his Holiness'(S.A.W.) debts and return the deposits trusted with him to their owners. The night when the Holy Prophet(S.A.W.) went to the cave-his house being besieged-he ordered 'Ali(A.S.) to lie in his bed telling him: Cover yourself with my Ḥaḍrami *Burd* (striped cloth) so that - if Allah wills-no harm befalls you. 'Ali(A.S.) did so. Allah revealed to Jibrā'il and Mīkā'īl that He had established brotherhood between them and made the life of one longer than the other, then which one would choose life for his brother? Both selected life. Allah Revealed to them: Are you not like 'Ali ibn Abī Ṭālib?! I established brotherhood between him and my Messenger, Muḥammad(S.A.W.), and 'Ali(A.S.) lay in Muḥammad's bed and sacrificed himself for him and gave him preference over his life. Now descend to the earth and protect him from his enemies; they obeyed, coming down with Jibrā'īl standing by the head of his Holiness 'Ali(A.S.), and Mī'kā'īl at his feet. Jibrā'īl called out: Blessed are you! O 'Ali ibn Abī Ṭālib(A.S.)! Who is like you in whom Allah, the Almighty, takes a pride over His angels?! When the Holy Prophet(S.A.W.) was on his way to Medina, Allah, The Almighty revealed the following verse to him concerning 'Ali(A.S.): "And there is the type of man who gives his life to earn the pleasure of Allah; And Allah is full of kindness to (His) devotees" (2:207).

ورَدِّ الوَدائِعِ الَّتي كانَت عِندَهُ، وأمَرَهُ لَيلَةَ خَرَجَ إلَى الغارِ ـ وقَد أحاطَ المُشرِكونَ بِالدّارِ ـ أن يَنامَ عَلىٰ فِراشِهِ، وقالَ لَهُ: اِتَّشِح بِبُردِيَ الحَضرَمِيِّ الأَخضَرِ، فَإِنَّهُ لا يَخلُصُ إلَيكَ مِنهُم مَكروهٌ إن شاءَ اللهُ تَعالىٰ فَفَعَلَ ذٰلِكَ، فَأَوحَى اللهُ إلىٰ جَبرَئيلَ وميكائيلَ عليهما السلام أنّي آخَيتُ بَينَكُما، وجَعَلتُ عُمُرَ أحَدِكُما أطوَلَ مِن عُمُرِ الآخَرِ، فَأَيُّكُما يُؤثِرُ صاحِبَهُ بِالحَياةِ؟ فَاختارا كِلاهُمَا الحَياةَ، فَأَوحَى اللهُ عزّ وجلّ إلَيهِما: أفَلا كُنتُما مِثلَ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ؟! آخَيتُ بَينَهُ وبَينَ نَبِيّي مُحَمَّدٍ، فَباتَ عَلىٰ فِراشِهِ يَفديهِ بِنَفسِهِ ويُؤثِرُهُ بِالحَياةِ؟! اِهبِطا إلَى الأَرضِ فَاحفَظاهُ مِن عَدُوِّهِ. فَنَزَلا، فَكانَ جَبرَئيلُ عِندَ رَأسِ عَلِيٍّ، وميكائيلُ عِندَ رِجلَيهِ، وجَبرَئيلُ يُنادي: بَخٍ بَخٍ! مَن مِثلُكَ يا بنَ أبي طالِبٍ يُباهِي اللهُ عزّ وجلّ بِهِ المَلائِكَةَ؟! فَأَنزَلَ اللهُ عزّ وجلّ عَلىٰ رَسولِهِ وهُوَ مُتَوَجِّهٌ إلَى المَدينَةِ ـ في شَأنِ عَلِيٍّ ـ: ﴿ومِنَ النّاسِ مَن يَشري نَفسَهُ ابتِغاءَ مَرضاتِ اللهِ﴾[1].[2]

---

١. البقرة: ٢٠٧.

٢. أُسد الغابة: ٤ / ٩٨، العمدة: ٢٣٩ / ٣٦٧، تذكرة الخواصّ: ٣٥، شواهد التنزيل: ١ / ١٢٣.

CHAPTER TWO

Humbleness of the Ahl al-Bayt(A.S.)

229. The Messenger of Allah(S.A.W.): An angel came down to me who had neither descended on any prophet before me nor will descend on anyone after me. He was the Isrāfīl and was accompanied by Jibrā'īl. He said: Peace be upon you o Muḥammad(S.A.W.)! Then he went on to say: "I am an envoy from your lord to you; He ordered me to appoint you a prophet as a servant of Allah if you wish or a king prophet". I looked at Jibrā'īl who was signalling me to keep humble, and I said: I prefer to be a prophet as a servant of Allah.

230. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Jibrā'īl came to the Holy Prophet(S.A.W.), and let him be free, singnalling him to choose humility. Jibrā'īl was benovolent to the Holy Prophet(S.A.W.). The Holy Prophet(S.A.W.), being humble before the exalted Allah, would eat like servants and would be seated as they did.

231. Zādhān: I would see ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.) holding in his hand a lost shoe-lace and searching in the market until he could find its owner, or guiding a lost traveller, or helping a porter to carry his load, while reciting the verse: "That House of the Hereafter we shall give to those who intend not high-handeness or mischief on

الفَصْلُ الثَّاني

تَواضُعُهُم

٢٢٩ . رسول الله ﷺ : لَقَد هَبَطَ عَلَيَّ مَلَكٌ مِنَ السَّماءِ ما هَبَطَ عَلىٰ نَبِيٍّ قَبلي، ولا يَهبِطُ عَلىٰ أحَدٍ مِن بَعدي، وهُوَ إسرافيلُ وعِندَهُ جِبريلُ، فَقالَ: السَّلامُ عَلَيكَ يا مُحَمَّدُ، ثُمَّ قالَ: أنَا رَسولُ رَبِّكَ إلَيكَ، أمَرَني أن اُخيِّرَكَ إن شِئتَ نَبِيًّا عَبدًا، وإن شِئتَ نَبِيًّا مَلِكًا؟ فَنَظَرتُ إلىٰ جِبريلَ، فَأَومَأَ جِبريلُ إلَيَّ أن تَواضَع، فَقُلتُ: نَبِيًّا عَبدًا.[١]

٢٣٠ . الإمام الصادق ﷺ : إنَّ جَبرَئيلَ ﷺ أتىٰ رَسولَ اللهِ ﷺ فَخَيَّرَهُ، وأشارَ عَلَيهِ بِالتَّواضُعِ، وكانَ لَهُ ناصِحًا، فَكانَ رَسولُ اللهِ ﷺ يأكُلُ إكلَةَ العَبدِ، ويَجلِسُ جِلسَةَ العَبدِ، تَواضُعًا لِلهِ تَبارَكَ وتَعالىٰ.[٢]

٢٣١ . زاذانُ: رَأَيتُ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ يُمسِكُ الشُّسوعَ بِيَدِهِ، يَمُرُّ فِي الأَسواقِ فَيُناوِلُ الرَّجُلَ الشِّسعَ ويُرشِدُ الضّالَّ ويُعينُ الحَمّالَ عَلَى الحُمولَةِ، وهُوَ يَقرَأُ هٰذِهِ الآيَةَ: ﴿تِلكَ الدّارُ الآخِرَةُ نَجعَلُها لِلَّذينَ لا يُريدونَ عُلُوًّا فِي الأَرضِ

---

١. المعجم الكبير: ١٢ / ٢٦٧ / ١٣٣٠٩ .

٢. الكافي: ٨ / ١٣١ / ١٠١، المحاسن: ٢ / ٢٤٤.

earth; and the end is (best) for the righteous"(28:83). Then he would say: This verse is revealed about the administrators and the men of power.

232. It is narrated that al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) used to sit beside the poor and recite this verse: "Verily He loveth not the arrogant". (16:23).

233. Muḥammad ibn ʿAmr ibn Ḥazm: Al-Imām al-Ḥusayn(S.A.W.) was passing by a group of poor people engaged in eating on the Ṣuffah, when they offered food to his holiness. He sat with them and said: "Allah does not like the arrogant", and started eating with them. Then he told them: I accepted your invitation, and now you accept mine. They said: All right. The Imām(A.S.) took them to his house and said to Rabāb: Take out whatever you have stored [to feed the poor].

234. Abū Baṣīr: Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) went to a bath. The bath-keeper asked him: Shall I reserve the bath for your use only? The Imām(A.S.) said: There is no need to do this; the way of the faithful is far easier than this [formality] affair.

235. Ibn Shahrāshūb in al-Manāqib: It is related that al-Imām al-Riḍa(A.S.) went to the bath. There a man told him: O man! Rub my body with the bath-glove. His Holiness(A.S.) did so. The People who were present there introduced the Imām(A.S.) to that man. He apologized to the Imām(A.S.), and His Holiness(A.S.) appeased his anxiety and at the same time kept rubbing his body with the bath-gloves.

ولا فَسادًا وَالعاقِبَةُ لِلمُتَّقينَ﴾.[1] ثُمَّ يَقولُ: هٰذِهِ الآيَةُ أُنزِلَت فِي الوُلاةِ وذَوِي القُدرَةِ مِنَ النّاسِ.[2]

٢٣٢. رُوِيَ أنَّ الحَسَنَ بنَ عَلِيٍّ عليه السلام كانَ يَجلِسُ إلَى المَساكينِ، ثُمَّ يَقولُ: ﴿إنَّهُ لا يُحِبُّ المُستَكبِرينَ﴾[3].[4]

٢٣٣. مُحَمَّدُ بنُ عَمرِو بنِ حَزمٍ: مَرَّ الحُسَينُ بِمَساكينَ يَأكُلونَ فِي الصُّفَّةِ فَقالوا: الغَداءَ، فَنَزَلَ وقالَ: إنَّ اللهَ لا يُحِبُّ المُتَكَبِّرينَ، فَتَغَدّىٰ مَعَهُم ثُمَّ قالَ لَهُم: قَد أجَبتُكُم فَأَجيبوني. قالوا: نَعَم. فَمَضىٰ بِهِم إلىٰ مَنزِلِهِ، فَقالَ لِلرَّبابِ: أخرِجي ما كُنتِ تَدَّخِرينَ.[5]

٢٣٤. أبو بَصيرٍ: دَخَلَ أبو عَبدِاللهِ عليه السلام الحَمّامَ، فَقالَ لَهُ صاحِبُ الحَمّامِ: أُخليهِ لَكَ؟ فَقالَ: لا حاجَةَ لي في ذٰلِكَ، المُؤمِنُ أخَفُّ مِن ذٰلِكَ.[6]

٢٣٥. اِبنُ شَهرآشوبَ فِي المَناقِبِ: دَخَلَ [الرِّضا عليه السلام] الحَمّامَ فَقالَ لَهُ بَعضُ النّاسِ: دَلِّكني يا رَجُلُ، فَجَعَلَ يُدَلِّكُهُ، فَعَرَّفوهُ، فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَستَعذِرُ مِنهُ وهُوَ يُطَيِّبُ قَلبَهُ ويُدَلِّكُهُ.[7]

---

١. القصص: ٨٣.

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل: ٢ / ٦٢١ / ١٠٦٤.

٣. النحل: ٢٣.

٤. تفسير الطبريّ: ٨ / الجزء ١٤ / ٩٤، العمدة: ٤٠٠ / ٨١٢.

٥. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام الحسين عليه السلام»: ١٥١ / ١٩٦، تفسير العيّاشيّ: ٢ / ٢٥٧ / ١٥.

٦. الكافي: ٦ / ٥٠٣ / ٣٧.

٧. المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ٣٦٢.

CHAPTER THREE

The Ahl al-Bayt's(A.S.) Forgiveness

236. The Messenger of Allah(S.A.W.): Our (Ahl al-Bayt's) manliness is in forgiving the one who has oppressed us and granting to the one who has refrained from us.

237. 'Abd Allah: It is as though I am looking at the Holy Prophet(S.A.W.) who was a prophet among the prophets whose folk used to beat him and injured him, and he, while wiping blood off his face, prayed: Allah! Forgive my folk as they know not.

238. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): The Jewish woman who had poisoned a sheep's flesh for the Holy Prophet(S.A.W.) was brought to him. The Holy Prophet(S.A.W.) told her: What caused you to do that? She replied: I told myself if he is truly a prophet this will not harm him and in case he is a sultan, I have thereby liberated people from him. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) says: The Holy Prophet(S.A.W.) forgave her sin.

239. Al-Balādhurī in Ansāb al-Ashrāf: When 'Ali(A.S.) triumphed over the Jamal people [the people who fought against al-Imām 'Ali(A.S.) near Basra] , he stood up and delivered a sermon as follows: O people of Basra! I forgive you. However, do withdraw from sedition as you are the first people who broke the allegiance and dispersed the united Ummah.

الفَصلُ الثَّالِثُ

عَفوُهُم

٢٣٦ . رسول الله ﷺ : مُروءَتُنا أهلَ البَيتِ العَفوُ عَمَّن ظَلَمَنا وإعطاءُ مَن حَرَمَنا .[١]

٢٣٧ . عَبدُ اللهِ : كَأَنّي أنظُرُ إلَى النَّبِيِّ ﷺ يَحكي نَبِيًّا مِنَ الأَنبياءِ ، ضَرَبَهُ قَومُهُ فَأَدمَوهُ ، وهُوَ يَمسَحُ الدَّمَ عَن وَجهِهِ ويَقولُ : اللّهُمَّ اغفِر لِقَومي فَإِنَّهُم لا يَعلَمونَ .[٢]

٢٣٨ . الإمام الباقر ﷺ : إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ أُتِيَ بِاليَهودِيَّةِ الَّتي سَمَّتِ الشّاةَ لِلنَّبِيِّ ﷺ ، فَقالَ لَها : ما حَمَلَكِ عَلىٰ ما صَنَعتِ ؟ فَقالَت : قُلتُ : إن كانَ نَبِيًّا لَم يَضُرَّهُ وإن كانَ مَلِكًا أَرَحتُ النّاسَ مِنهُ ، قالَ : فَعَفا رَسولُ اللهِ ﷺ عَنها .[٣]

٢٣٩ . البَلاذُرِيُّ في أنسابِ الأَشرافِ : قامَ عَلِيٌّ ﷺ حينَ ظَهَرَ وظَفِرَ (عَلَى القَومِ) خَطيبًا فَقالَ : يا أهلَ البَصرَةِ ، قَد عَفَوتُ عَنكُم ، فَإِيّاكُم وَالفِتنَةَ ، فَإِنَّكُم أَوَّلُ الرَّعِيَّةِ نَكَثَ البَيعَةَ وشَقَّ عَصَا الأُمَّةِ .[٤]

---

١. تحف العقول : ٣٨ .

٢. صحيح البخاريّ : ٣ / ١٢٨٢ / ٣٢٩٠ صحيح مسلم : ٣/١٤١٧/١٧٩٢ .

٣. الكافي : ٢ / ١٠٨ / ٩ .

٤. أنساب الأشراف : ٢ / ٢٦٤ / ٣٣٧ ، الإرشاد : ١ / ٢٥٧ ، الجمل : ٤٠٧ .

240. Al-Imām al-Sajjād(A.S.): I entered upon Marwān ibn al-Ḥakam. He said: When triumphed, I found no one nobler than your father. He was the one who chased us in the Battle of Jamal and his herald was calling out: No fugitive will be killed and no wounded will be killed by us.

241. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Upon being struck by ibn Muljam, ʿAli(A.S.) said about him: Give him food and drink and treat him kindly in his captivity; if I live on, I will have the option to either forgive him or take revenge on him; but if I die and you kill him, do not mutilate him.

242. It is narrated that the retainer of al-Ḥasan ibn ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.) committed a sin which deserved punishment. His Holiness(A.S.) ordered to lash him. He said: My master! Those who restrain anger", His Holiness(A.S.) said: Spare him! He said: My master! "And those who pardon (all) men-" , His Holiness(A.S.) said: I forgave you - he said : my master! "For Allah loves those who do good"(3:134). His Holiness(A.S.): you are set free in way of Allah, and you will receive twice the amount which I used to give you.

243. Al-Ḥurr ibn Yazīd said to Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) on the day of ʿĀshūrā: May Allah sacrifice me to you , o son of the Messenger of Allah! I am the one who stopped you from returning, and came along with you step by step, and stopped you at this place. I swear to Allah except Whom there is no god, that I never supposed this group would reject your proposal...I have come to you in a state to repent to Allah of what I did, and to assist you to the point of giving up my soul before you. Will you consider this action of mine as repentance? His Holiness(A.S.) said: Yes, Allah will forgive and excuse you. What is your name? He replied: Al-Ḥurr ibn Yazīd. His Holiness(A.S.) said: You are al-Ḥurr [i.e, the liberated one] as

٢٤٠ . الإمام زين العابدين ﷺ : دَخَلتُ عَلىٰ مَروانَ بنِ الحَكَمِ فَقالَ : ما رَأَيتُ أحَدًا أكرَمَ غَلَبَةً مِن أبيكَ ، ما هُوَ إلّا أن وَلِيَنا يَومَ الجَمَلِ ، فَنادىٰ مُنادِيهِ : لا يُقتَلُ مُدبِرٌ ولا يُذَفَّفُ عَلىٰ جَريحٍ .[١]

٢٤١ . الإمام الباقر ﷺ : إنَّ عَلِيًّا ﷺ قالَ فِي ابنِ مُلجَمٍ بَعدَما ضَرَبَهُ : أطعِموهُ وَاسقوهُ ، أحسِنوا إسارَهُ ، فَإن عِشتُ فَأَنَا وَلِيُّ دَمي ، أعفو إن شِئتُ وإن شِئتُ استَقَدتُ ، وإن مُتُّ فَقَتَلتُموهُ فَلا تُمَثِّلوا .[٢]

٢٤٢ . رُوِيَ أنَّهُ جَنىٰ غُلامٌ لِلحَسَنِ بنِ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ ﷺ جِنايَةً توجِبُ العِقابَ ، فَأَمَرَ بِهِ أن يُضرَبَ ، فَقالَ : يا مَولايَ ﴿والكاظِمينَ الغَيظَ﴾. قالَ : خَلّوا عَنهُ . قالَ : يا مَولايَ ﴿والعافينَ عَنِ النّاسِ﴾. قالَ : قَد عَفَوتُ عَنكَ . قالَ : يا مَولايَ ﴿واللهُ يُحِبُّ المُحسِنينَ﴾ .[٣] قالَ : أنتَ حُرٌّ لِوَجهِ اللهِ ، ولَكَ ضِعفُ ما كُنتُ أُعطيكَ .[٤]

٢٤٣ . الحُرُّ بنُ يَزيدَ ـ في يَومِ عاشوراءَ لِلحُسَينِ ﷺ ـ : جَعَلَنِي اللهُ فِداكَ يَابنَ رَسولِ اللهِ ، أنَا صاحِبُكَ الَّذي حَبَستُكَ عَنِ الرُّجوعِ ، وسايَرتُكَ فِي الطَّريقِ ، وجَعجَعتُ بِكَ في هٰذَا المَكانِ . وَاللهِ الَّذي لا إلٰهَ إلّا هُوَ ما ظَنَنتُ أنَّ القَومَ يَرُدّونَ عَلَيكَ ما عَرَضتَ عَلَيهِم أبَدًا ... وإنّي قَد جِئتُكَ تائِبًا مِمّا كانَ مِنّي إلىٰ رَبّي ، ومُواسِيًا لَكَ بِنَفسي حَتّىٰ أموتَ بَينَ يَدَيكَ ، أفَتَرىٰ ذٰلِكَ لي تَوبَةً ؟ قالَ : نَعَم ، يَتوبُ اللهُ عَلَيكَ ، ويَغفِرُ لَكَ ، مَا اسمُكَ ؟ قالَ : أنَا الحُرُّ بنُ يَزيدَ .

---

١. السنن الكبرى : ٨ / ٣١٤ / ١٦٧٤٦ .

٢. السنن الكبرى : ٨ / ٣١٧ / ١٦٧٥٩ ، تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ ﷺ» : ٣ / ٢٩٧ / ١٣٩٨ .

٣. آل عمران : ١٣٤ .

٤. الفرج بعد الشدّة : ١ / ١٠١ .

your mother has named you; if Allah wills, you are liberated in this abode and in the Hereafter; dismount your horse!

He said: O Imām! I would be more helpful to you if I be mounted rather than dismounted. I will battle with them for an hour, and my dismounting will be the end of my endeavor.

Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) said: May Allah's Mercy be upon you, do whatever you wish.

244. ʿAbd Allah ibn Muḥammad: I heard ʿAbd al-Razzāq says: The woman retainer of ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) would pour water on his hands to prepare him for prayers. Suddenly the water container fell off the retainer's hand and cut the Imām's(A.S.) face. ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) held up his head toward the woman retainer. She said: The exalted Allah says: "Those who restrain anger". His Holiness(A.S.) told her: I restrained my anger. She said: "and[those who] pardon (all) men" . His Holiness(A.S.) said: May Allah forgive you. She said: "For Allah loves those who do good"(3:134). His Holiness(A.S.) added: Go! you are free.

قالَ: أنتَ الحُرُّ كَما سَمَّتكَ أُمُّكَ، أنتَ الحُرُّ إن شاءَ اللهُ فِي الدُّنيا وَالآخِرَةِ، اِنزِل. قالَ: أنَا لَكَ فارِسًا خَيرٌ مِنّي راجِلاً، أُقاتِلُهُم عَلىٰ فَرَسي ساعَةً، وإلَى النُّزولِ ما يَصيرُ آخِرُ أمري. قالَ الحُسَينُ: فَاصنَع يَرحَمكَ اللهُ ما بَدا لَكَ.[1]

٢٤٤ . عَبدُ اللهِ بنُ مُحَمَّدٍ: سَمِعتُ عَبدَ الرَّزّاقِ يَقولُ: جَعَلَت جارِيَةٌ لِعَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليه السلام تَسكُبُ عَلَيهِ الماءَ يَتَهَيَّأُ لِلصَّلاةِ، فَسَقَطَ الإبريقُ مِن يَدِ الجارِيَةِ عَلىٰ وَجهِهِ فَشَجَّهُ، فَرَفَعَ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام رَأسَهُ إلَيها، فَقالَتِ الجارِيَةُ: إنَّ اللهَ عزّ وجلّ يَقولُ: ﴿الكاظِمينَ الغَيظَ﴾، فَقالَ لَها: قَد كَظَمتُ غَيظي. قالَت: ﴿والعافينَ عَنِ النّاسِ﴾. قالَ: قَد عَفَا اللهُ عَنكِ. قالَت: ﴿واللهُ يُحِبُّ المُحسِنينَ﴾. قالَ: فَاذهَبي فَأَنتِ حُرَّةٌ.[2]

---

١. تاريخ الطبريّ: ٥ / ٤٢٧، إعلام الورى: ٢٣٩ .

٢. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام زين العابدين عليه السلام»: ٥٨ / ٨٩، أمالي الصدوق: ١٦٨ / ١٢ .

CHAPTER FOUR

The Ahl al-Bayt's(A.S.) Way of Worship

1/4

The Ahl al-Bayt's(A.S.) Sincerity in Worship

245. Al-Imām ʿAli(A.S.): O Allah! I worshipped you neither out of greed for the Paradise nor as a result of fearing your Hell Fire, but I found you praiseworthy and worshipped you.

246. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Servants consist of three groups: One group worship Allah out of fear which is the worship of the slaves; the next are seeking reward, which is the worship of the hirelings, and finally the group who worship Allah out of love and affection towards Him which is the worship of the nobles, and this is the best of worships.

2/4

The Ahl al-Bayt's(A.S.) Assiduity in Worship

247. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): The Holy Prophet(S.A.W.) was with ʿĀ'isha the night when he was supposed to be with her. ʿĀ'isha said: O Messenger of Allah! Why do you make yourself tired, whereas Allah has forgiven all your sins, of past and future? His Holiness(S.A.W.) replied: O ʿĀ'isha, should I not be a grateful

الفَصلُ الرّابِعُ

سيرَتُهُم فِي العِبادَةِ

١ / ٤

إخلاصُهُم فِي العِبادَةِ

٢٤٥ . الإمام عليّ عليه السلام : ما عَبَدتُكَ طَمَعًا في جَنَّتِكَ، ولا خَوفًا مِن نارِكَ ، ولٰكِن وَجَدتُكَ أهلاً لِلعِبادَةِ فَعَبَدتُكَ .[١]

٢٤٦ . الإمام الصادق عليه السلام : (إنَّ) العُبّادَ ثَلاثَةٌ : قَومٌ عَبَدُوا اللهَ عزّ وجلّ خَوفًا فَتِلكَ عِبادَةُ العَبيدِ ، وقَومٌ عَبَدُوا اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ طَلَبَ الثَّوابِ فَتِلكَ عِبادَةُ الأُجَراءِ ، وقَومٌ عَبَدُوا اللهَ عزّ وجلّ حُبًّا لَهُ فَتِلكَ عِبادَةُ الأَحرارِ ، وهِيَ أفضَلُ العِبادَةِ .[٢]

٢ / ٤

اِجتِهادُهُم فِي العِبادَةِ

٢٤٧ . الإمام الباقر عليه السلام : كانَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله عِندَ عائِشَةَ لَيلَتَها ، فَقالَت : يا رَسولَ اللهِ ، لِمَ تُتعِبُ نَفسَكَ وقَد غَفَرَ اللهُ لَكَ ما تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وما تَأَخَّرَ؟ فَقالَ: ياعائِشَةُ،

---

١. عوالي اللآلي : ١ / ٤٠٤ / ٦٣ ، شرح مائة كلمة لأمير المؤمنين عليه السلام : ٢٣٥ .

٢. الكافي : ٢ / ٨٤ / ٥ ، نهج البلاغة : الحكمة ٢٣٧ ، تحف العقول : ٢٤٦ .

servant?! Al-Imām al-Bāqir(A.S.) says: While praying, the Holy Prophet(S.A.W.) would stand on his tiptoes when Allah sent down the āyah addressing him: "Ṭā Hā. We have not sent down the Qur'ān to thee to be (an occasion) for thy distress" (20:1,2).

248. ʿĀ'isha: The Holy Prophet(S.A.W.) was so much engaged in nocturnal devotion that his legs were swollen. I asked him: O Rasūl Allah! Why do you do this whereas Allah has forgiven your sins, of past and future? He replied: Should I not like to become a grateful servant?

249. ʿĀ'isha: The Holy Prophet(S.A.W.) would in any situation remember Allah.

250. ʿUrwah ibn al-Zubayr: We were sitting in the mosque of Rasūl Allah(S.A.W.) talking about the enterprises of the people of Badr and pledge of Riḍwān. Abul Dardā' said: O people Shall I introduce to you someone whose wealth is less than all and whose chastity is above all and whose worship is the most assiduous? They asked who that was. He replied: ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.).

251. Abū Ṣāliḥ: Ḍirār ibn Ḍamra al-Kināni called on Muʿāwiya. The latter told him: Describe ʿAli(A.S.) to me.

He said: O Amir al-Mu'minīn, would you excuse me? Muʿawiya said: No, I would not excuse you. Ḍirār said: If it is inevitable... I call Allah to witness that in some conditions while the night had spread and stars were dispersed, he would walk to and fro in his miḥrāb(niche), would grasp his beard, would twist his body in agony like one stung by a snake, and would weep like the bereaved. It is as if I hear him saying now: O Allah! O Allah! - while lamenting to His Omnipresence- and then he would say to the world: Are you deceiving me? Or are you waiting for me? Far be it ! Far! Go and deceive someone else! I have abandoned you forever. Your life is too short, association with you is short - lived,

ألا أكونُ عَبدًا شَكورًا ؟! قالَ: وكانَ رَسولُ اللهِ ﷺ يَقومُ عَلىٰ أطرافِ أصابعِ رِجلَيهِ، فَأَنزَلَ اللهُ سُبحانَهُ وتَعالىٰ: ﴿طه * ما أنزَلنا عَلَيكَ القُرآنَ لِتَشقىٰ﴾.[1]

٢٤٨ . عائِشَةُ: إنَّ نَبِيَّ اللهِ ﷺ كانَ يَقومُ مِنَ اللَّيلِ حَتّىٰ تَتَفَطَّرَ قَدَماهُ، فَقُلتُ: لِمَ تَصنَعُ هٰذا يا رَسولَ اللهِ وقَد غَفَرَ اللهُ لَكَ ما تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وما تَأَخَّرَ؟ قالَ: أفَلا أُحِبُّ أن أكونَ عَبدًا شَكورًا؟![2]

٢٤٩ . عائِشَةُ: كانَ النَّبِيُّ ﷺ يَذكُرُ اللهَ عَلىٰ كُلِّ أحيانِهِ.[3]

٢٥٠ . عُروَةُ بنُ الزُّبَيرِ: كُنّا جُلوسًا في مَجلِسٍ في مَسجِدِ رَسولِ اللهِ ﷺ، فَتَذاكَرنا أعمالَ أهلِ بَدرٍ وبَيعَةِ الرِّضوانِ، فَقالَ أبُو الدَّرداءِ: يا قَومِ، ألا اُخبِرُكُم بِأَقَلِّ القَومِ مالاً وأكثَرِهِم وَرَعًا وأشَدِّهِم اجتِهادًا فِي العِبادَةِ؟ قالوا: مَن؟ قالَ: عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ عليه السلام.[4]

٢٥١ . أبو صالِحٍ: دَخَلَ ضِرارُ بنُ ضَمرَةَ الكِنانِيُّ عَلىٰ مُعاوِيَةَ، فَقالَ لَهُ: صِف لي عَلِيًّا، فَقالَ: أوَ تُعفيني يا أميرَ المُؤمِنينَ؟ قالَ: لا اُعفيكَ. قالَ: أمّا إذ لابُدَّ... فَأَشهَدُ بِاللهِ لَقَد رَأَيتُهُ في بَعضِ مَواقِفِهِ وقَد أرخَى اللَّيلُ سُدولَهُ، وغارَت نُجومُهُ، يَميلُ في مِحرابِهِ قابِضاً عَلىٰ لِحيَتِهِ، يَتَمَلمَلُ تَمَلمُلَ السَّليمِ، ويَبكي بُكاءَ الحَزينِ، فَكَأَنّي أسمَعُهُ الآنَ وهُوَ يَقولُ: يا رَبَّنا يا رَبَّنا ـ يَتَضَرَّعُ إلَيهِ ـ ثُمَّ يَقولُ لِلدُّنيا: إلَيَّ تَغَرَّرتِ؟! إلَيَّ تَشَوَّفتِ؟! هَيهاتَ هَيهاتَ، غُرّي غَيري، قَد بَتَتُّكِ ثَلاثًا، فَعُمُرُكِ قَصيرٌ، ومَجلِسُكِ حَقيرٌ، وخَطَرُكِ يَسيرٌ، آهِ

---

١. الكافي: ٢ / ٩٥ / ٦، الاحتجاج: ١ / ٥٢٠، والآية ١ و ٢ من سورة طه.

٢. صحيح البخاريّ: ٤ / ١٨٣٠ / ٤٥٥٧، صحيح مسلم: ٤ / ٢١٧٢ / ٢٨٢٠.

٣. صحيح مسلم: ١ / ٢٨٢ / ١١٧، سنن الترمذيّ: ٥ / ٤٦٣ / ٣٣٨٤، سنن أبي داود: ١ / ٥ / ١٨.

٤. أمالي الصدوق: ٧٢ / ٩، روضة الواعظين: ١٢٥، المناقب لابن شهرآشوب: ٢ / ١٢٤.

and your hazard arrives easily. Alas! Little is the provision, long is the trip, and scaring is the way . At this moment, Mu'āwiya's drops of tears were flowing down on his cheeks through his beard, while he was wiping them with his sleeve, and causing the people present there to weep too. Mu'āwiya said: Ay, Abul-Ḥasan was like this. O Ḍirār! How was your sorrow toward him? He replied: The sorrow of a woman whose only child is decapitated in her own bosom, whose drops of tears are shed unceasingly , and his sorrow would not end. Then he stood up and left.

252. Al-Imām al-Ḥasan(A.S.): I saw my mother Fāṭima(A.S.) in her niche on thursday night engaged in praying. She kept on bowing down [in rukū'] until dawn. I heard her praying for the men and women belivers, calling their names and abundantly prayed for them without praying for herself. I asked: Mother: Why do you not pray for yourself as you pray for others? She replied: My Son! First the neighbor, then the [people of the] house.

253. Al-Ḥasan al-Baṣri: Among the Ummah, there has been no one more devoted than Fāṭima(A.S.); she would stand so long [for prayer and worship] that both her feet would swell.

254. 'Abd Allah ibn al-Zubayr-when he heard the news of al-Ḥusayn's(S.A.W.) martyrdom-said: Lo! I Swear to Allah, he was killed?! The one who stood long time at night praying and was frequently fasting in day time.

255. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): When 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) took the codex of 'Ali(A.S.), he looked at it and said: Who has such capabiltiy? Who has such capability? Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) says: Ever after, 'Ali ibn Al-Ḥusayn(A.S.) acted according to the codex and whenever he would get up for prayers the color of his face would change to the extent that the change was evident in his face. None of 'Ali's(A.S.) children had as much power to act as 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.).

آهِ مِن قِلَّةِ الزّادِ، وبُعدِ السَّفَرِ، ووَحشَةِ الطَّريقِ. فَوَكَفَت دُموعُ مُعاوِيَةَ عَلىٰ لِحيَتِهِ ما يَملِكُها، وجَعَلَ يُنَشِّفُها بِكُمِّهِ وقَدِ اختَنَقَ القَومُ بِالبُكاءِ، فَقالَ: كَذا كانَ أبُو الحَسَنِ؛ كَيفَ وَجدُكَ عَلَيهِ يا ضِرارُ؟ قالَ: وَجدُ مَن ذُبِحَ واحِدُها في حِجرِها، لا ترقَأُ دَمعَتُها ولا يَسكُنُ حُزنُها. ثُمَّ قامَ فَخَرَجَ.[1]

٢٥٢. الإمام الحسن عليه السلام: رَأَيتُ أُمّي فاطِمَةَ عليها السلام قائِمَةً في مِحرابِها لَيلَةَ الجُمُعَةِ، فَلَم تَزَل راكِعَةً ساجِدَةً حَتّى انفَجَرَ عَمودُ الصُّبحِ، وسَمِعتُها تَدعو لِلمُؤمِنينَ والمُؤمِناتِ وتُسَمّيهِم وتُكثِرُ الدُّعاءَ لَهُم ولا تَدعو لِنَفسِها بِشَيءٍ، فَقُلتُ: يا أُمّاه، لِمَ لا تَدعينَ لِنَفسِكِ كَما تَدعينَ لِغَيرِكِ؟ فَقالَت: يا بُنَيَّ، الجارَ ثُمَّ الدّارَ.[2]

٢٥٣. الحَسَنُ البَصرِيُّ: ما كانَ في هٰذِهِ الأُمَّةِ أعبَدُ مِن فاطِمَةَ، كانَت تَقومُ حَتّىٰ تَوَرَّمَت قَدَماها.[3]

٢٥٤. عَبدُ اللهِ بنُ الزُّبَيرِ ـ لَمّا سَمِعَ بِمَقتَلِ الحُسَينِ عليه السلام ـ: أمَا وَاللهِ لَقَد قَتَلوهُ! طَويلاً باللَّيلِ قِيامُهُ، كَثيرًا فِي النَّهارِ صِيامُهُ.[4]

٢٥٥. الإمام الصادق عليه السلام: كانَ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليهما السلام إذا أخَذَ كِتابَ عَلِيٍّ عليه السلام فَنَظَرَ فيهِ قالَ: مَن يُطيقُ هٰذا؟ مَن يُطيقُ ذا؟ قالَ: ثُمَّ يَعمَلُ بِهِ، وكانَ إذا قامَ إلَى الصَّلاةِ تَغَيَّرَ لَونُهُ حَتّىٰ يُعرَفُ ذٰلِكَ في وَجهِهِ، وما أطاقَ أحَدٌ عَمَلَ عَلِيٍّ عليه السلام مِن وُلدِهِ مِن بَعدِهِ إلّا عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ عليهما السلام.[5]

---

١. حلية الأولياء: ١ / ٨٤، الصواعق المحرقة: ١٣١، مروج الذهب: ٢ / ٤٣٣.

٢. دلائل الإمامة: ١٥٢ / ٦٥، علل الشرائع: ١٨١ / ١، كشف الغمّة: ٢ / ٩٤، ضيافة الإخوان: ٢٦٥.

٣. المناقب لابن شهرآشوب: ٣ / ٣٤١، ربيع الأبرار: ٢ / ١٠٤.

٤. تاريخ الطبريّ: ٥ / ٤٧٥، مقتل الحسين لأبي مخنف: ٢٤٧.

٥. الكافي: ٨ / ١٦٣ / ١٧٢.

256. 'Amr ibn 'Abd Allah ibn Hind al-Jamali quoted al-Imām al-Bāqir(A.S.) as saying: When Fāṭima, daughter of 'Ali ibn Abī Ṭālib(A.S.) noticed the assiduity of her nephew ('Ali ibn al-Ḥusayn-A.S.) in worship, went to Jābir ibn 'Abd Allah ibn 'Amr ibn Ḥizam al-Anṣārī and told him: O companion of Rasūl Allah! We have certain rights on you, among which is that when you see one of us doing harm to himself by hardworking, remind Allah to him and ask him to save his life. This is 'Ali ibn al- Ḥusayn(A.S.) who , out of extreme worship, has injured his nose, and made his forehead, knees and palms calloused.

Jābir ibn 'Abd Allah went to 'Ali ibn al-Ḥusayn's(A.S.) house and saw near the door Abu Ja'far Muḥammad ibn 'Ali(A.S.) among a group of Banī Hashim youth who had gathered there. Going toward them, Jābir Said: This is Rasūl Allah's gait and disposition; O young man! Who are you? He replied: I am Muḥammad ibn 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.). Drops of tears flowed down Jābir's cheeks, and then he said: By Allah you are rightfully the one who splits knowledge (making it clear and understandable); come near me, may my father and mother be sacrificed to you. Al-Imām(A.S.) went to him; Jābir embraced him, placed his hand on his own chest, kissed it, and put his face to the Imām's(A.S.) face and hand and told him: I convey your ancestor Rasūl Allah's(S.A.W.) greetings to you; he has ordered me to give you his greetings; and to do with you what I did. The Holy Prophet(S.A.W.) told me: May you live long enough to visit one of my descendents whose name is Muḥammad and who splits knowledge to perfection. The Holy Prophet(S.A.W.) told me: You will live so long that you will turn blind and then sight will return to your eyes. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) says: He told me: Ask permission from your father for me to visit him. Abū Ja'far [Al-Imām Muḥammad al-Bāqir(A.S.)] went to his father and informed him of the event. His Holiness(A.S.) said: My son! He is Jābir Ibn 'Abd Allah, and proceeded to say: did he talk so and did he address you from among all the kin children? Al-Imām al-Bāqir(A.S.) Said: Ay, we belong to Allah, He has not intended you any evil but(through

٢٥٦ . عَمرُو بنُ عَبدِ اللهِ بنِ هِندٍ الجَمَلِيُّ عَنِ الإمامِ الباقِرِ عليه السلام : إنَّ فاطِمَةَ بِنتَ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ لَمّا نَظَرَت إلىٰ ما يَفعَلُ ابنُ أخيها عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ بِنَفسِهِ مِنَ الدَّأبِ فِي العِبادَةِ أتَت جابِرَ بنَ عَبدِاللهِ بنِ عَمرِو بنِ حِزامٍ الأَنصارِيَّ فَقالَت لَهُ : يا صاحِبَ رَسولِ اللهِ ، إنَّ لَنا عَلَيكُم حُقوقًا ، ومِن حَقِّنا عَلَيكُم أن إذا رَأَيتُم أحَدَنا يُهلِكُ نَفسَهُ اجتِهادًا أن تُذَكِّروهُ اللهَ وتَدعوهُ إلَى البُقيا عَلىٰ نَفسِهِ ، وهٰذا عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ بَقِيَّةُ أبيهِ الحُسَينِ قَدِ انخَرَمَ أنفُهُ وثَفِنَت جَبهَتُهُ ورُكَبتاهُ وراحَتاهُ دَأبًا مِنهُ لِنَفسِهِ فِي العِبادَةِ .

فَأَتىٰ جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ بابَ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليهما السلام ، وبِالبابِ أبو جَعفَرٍ مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ عليه السلام في أُغَيلِمَةٍ مِن بَني هاشِمٍ قَدِ اجتَمَعوا هُناكَ ، فَنَظَرَ جابِرٌ إلَيهِ مُقبِلاً فَقالَ : هٰذِهِ مِشيَةُ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وسَجِيَّتُهُ ، فَمَن أنتَ يا غُلامُ ؟ فَقالَ : أنَا مُحَمَّدُ بنُ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ ، فَبَكىٰ جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ رضي الله عنه ، ثُمَّ قالَ : أنتَ وَاللهِ الباقِرُ عَنِ العِلمِ حَقّاً ، اُدنُ مِنّي بِأَبي أنتَ وأُمّي ، فَدَنا مِنهُ فَحَلَّ جابِرٌ إزارَهُ ووَضَعَ يَدَهُ في صَدرِهِ فَقَبَّلَهُ وجَعَلَ عَلَيهِ خَدَّهُ ووَجهَهُ وقالَ لَهُ : أُقرِئُكَ عَن جَدِّكَ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله السَّلامَ ، وقَد أمَرَني أن أفعَلَ بِكَ ما فَعَلتُ ، وقالَ لي : يوشِكُ أن تَعيشَ وتَبقىٰ حَتّىٰ تَلقىٰ مِن وُلدِي مَن اسمُهُ مُحَمَّدٌ يَبقَرُ العِلمَ بَقرًا ، وقالَ لي : إنَّكَ تَبقىٰ حَتّىٰ تَعمىٰ ثُمَّ يُكشَفُ لَكَ عَن بَصَرِكَ .

ثُمَّ قالَ لي : إئذَن لي عَلىٰ أبيكَ ، فَدَخَلَ أبو جَعفَرٍ عَلىٰ أبيهِ فَأَخبَرَهُ الخَبَرَ وقالَ : إنَّ شَيخًا بِالبابِ وقَد فَعَلَ بي كَيتَ وكَيتَ ، فَقالَ : يا بُنَيَّ ، ذٰلِكَ جابِرُ ابنُ عَبدِ اللهِ . ثُمَّ قالَ : أمِن بَينِ وِلدانِ أهلِكَ قالَ لَكَ ما قالَ وفَعَلَ بِكَ ما فَعَلَ؟ قالَ: نَعَم، [قالَ :] إنّا لِلّهِ، إنَّهُ لَم يَقصُدكَ فيهِ بِسوءٍ ولَقَد أشاطَ بِدَمِكَ .

ثُمَّ أذِنَ لِجابِرٍ فَدَخَلَ عَلَيهِ ، فَوَجَدَهُ في مِحرابِهِ قَد أنضَتهُ العِبادَةُ ، فَنَهَضَ

making you known) He has jeopardized you. Al-Imām Zayn al-'Abidīn(A.S.) permitted Jābir to enter. When he came in he saw his Holiness(A.S.) in his Miḥrāb, worn out as a result of much devotional practice('ibādah). Standing up, the Imām(A.S.) warmly greeted him and seated him beside himself. Jābir addressed the Imām(A.S.) saying: O son of Rasūl Allah! Do you not know that Allah has created the Paradise for you and your devotees, and has created the Hell Fire for your malevolent enemies? So what is so much endeavor that you have committed yourself to? 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) replied: O companion of Rasul Allah! Do you not know that Allah has forgiven my ancestors' [Tark al-Awlā (neglect in performing greater deeds)], past and present? But, yet the Holy Prophet(S.A.W.) did not give up assiduity in the way of Allah and went on worshipping Him-May my father and mother be sacrificed to him-as much as his legs and soles got swollen. When his Holiness(S.A.W.) was asked: You are taking it so hard on yourself, whereas Allah has forgiven your past and future Tark al-Awlā?! He replied: Should not I be a grateful servant?

As Jābir observed 'Ali ibn al Ḥusayn(A.S.) and noticed that his words to prevent the Imām(A.S.) from assiduity and severe practices, and to convince him to adopt moderation had no impact on him, he told him: O son of Rasul Allah! Preserve yourself, that you belong to a household in the light of whom calamity is fended off and hardship and distress are dissolved, a household for the sake of whom it rains. The Imām(A.S.) said: O Jābir! I will remain in the way of my father and ancestor and I view both of them as my paradigm until I meet them.

Jābir addressed the audience saying: I Swear by Allah, I have seen no one like 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) among children of the Prophets, except Josef the son of Jacob. I Swear to Allah the progeny of 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) are superior to the progeny of Josef the son of Jacob, since from them (the former) is the one who will spread Justice all over the world when it is filled with injustice.

257. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): My father would perform prayers in the middle of the night and would keep his prostration (Sajdah) so

عَلِيٌّ عليه السلام فَسَأَلَهُ عَن حالِهِ سُؤالاً حَفِيًّا ثُمَّ أجلَسَهُ بِجَنبِهِ، فَأَقبَلَ جابِرٌ عَلَيهِ يَقولُ: يَا بنَ رَسولِ اللهِ، أما عَلِمتَ أنَّ اللهَ تَعالىٰ إنَّما خَلَقَ الجَنَّةَ لَكُم ولِمَن أحَبَّكُم وخَلَقَ النّارَ لِمَن أبغَضَكُم وعاداكُم، فَما هٰذَا الجَهدُ الَّذي كَلَّفتَهُ نَفسَكَ؟ قالَ لَهُ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام: يا صاحِبَ رَسولِ اللهِ، أما عَلِمتَ أنَّ جَدّي رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله قَد غَفَرَ اللهُ لَهُ ما تَقَدَّمَ مِن ذَنبِهِ وما تَأَخَّرَ فَلَم يَدَعِ الاِجتِهادَ لَهُ، وتَعَبَّدَ ـ بِأَبي هُوَ وأُمّي ـ حَتّى انتَفَخَ السّاقُ ورَمَ القَدَمُ، وقيلَ لَهُ: أتَفعَلُ هٰذا وقَد غُفِرَ لَكَ ما تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وما تَأَخَّرَ؟ قالَ: أفَلا أكونُ عَبدًا شَكورًا؟!

فَلَمّا نَظَرَ جابِرٌ إلىٰ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليه السلام ولَيسَ يُغني فيهِ مِن قَولٍ يَستَميلُهُ مِنَ الجَهدِ وَالتَّعَبِ إلَى القَصدِ قالَ لَهُ: يَابنَ رَسولِ اللهِ، البُقيا عَلىٰ نَفسِكَ، فَإِنَّكَ لَمِن أُسرَةٍ بِهِم يُستَدفَعُ البَلاءُ وتُستَكشَفُ اللَّأواءُ وبِهِم تُستَمطَرُ السَّماءُ. فَقالَ: يا جابِرُ، لا أزالُ عَلىٰ مِنهاجِ أبَوَيَّ مُؤتَسِيًا بِهِما صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِما حَتّىٰ ألقاهُما.

فَأَقبَلَ جابِرٌ عَلىٰ مَن حَضَرَ فَقالَ لَهُم: وَاللهِ، ما أرىٰ في أولادِ الأَنبِياءِ مِثلَ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ إلّا يوسُفَ بنَ يَعقوبَ عليه السلام. وَاللهِ لَذُرِّيَّةُ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليه السلام أفضَلُ مِن ذُرِّيَّةِ يوسُفَ بنِ يَعقوبَ، إنَّ مِنهُم لَمَن يَملَأُ الأَرضَ عَدلاً كَما مُلِئَت جَورًا.[1]

٢٥٧. الإمام الصادق عليه السلام: كانَ أبي عليه السلام يُصَلّي في جَوفِ اللَّيلِ، فَيَسجُدُ السَّجدَةَ فَيُطيلُ حَتّىٰ نَقولُ: إنَّهُ راقِدٌ.[2]

---

١. أمالي الطوسيّ: ٦٣٦ / ١٣١٤، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ١٤٨، بشارة المصطفى: ٦٦.

٢. قرب الإسناد: ٥ / ١٥.

long as we supposed he had fallen asleep.

258. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): My father would abundantly say dhikr (remembrance of Allah). I would walk with him while he was busy uttering the dhikr of Allah; I would eat with him, while he was busy saying dhikr of Allah; he would talk to people and this would not distract him from Divine remembrance. I noticed his tongue stuck to his palate due to frequent saying of the dhikr "Lā ilaha Illallāh".

He would gather us and wanted us to say dhikr until sunrise. Any of us who was able to recite the Qur'ān was ordered to recite it, and those who did not recite were told to say the dhikr.

259. Yahya al-Alawī: Because of assiduity in worship, al-Imām Mūsa ibn Ja'far(A.S.) is known as 'Abd al-Ṣalih (the pious servant). Our companions have related that he once entered the Mosque of Rasul Allah(S.A.W.) in the evening and performed a Sajdah (prostration) while saying: My sins are abundant, so your forgiveness is to be plentiful, O most Reverent and most Forgiveful! He repeated this sentence until the day broke.

260. 'Abd al-Salām ibn Ṣaliḥ al-Hirawi: I went to the door of a house in Sarakhs where Imām al-Riḍā(A.S.) was incarcerated. I asked the Jailer permission to enter. He said: You cannot visit him. I asked why. He replied: Because he says a thousand rak'as of prayers daily. He only retreats at the beginning of the day , before noon, and just before the sunset for an hour, and at this moment he is sitting in his place of prayer engaged in supplication to his Creator.

3/4

The Prayers of Ahl al-Bayt(A.S.)

261. 'Abd Allah ibn Mas'ūd: No praisers of Allah were there among whom the Holy Prophet(S.A.W.) was not present; and no prayer performers were there that the Holy Prophet(S.A.W.) would not say more prayers than all of them.

٢٥٨ . عنه عليه السلام : كانَ أبي عليه السلام كَثيرَ الذِّكرِ ، لَقَد كُنتُ أمشي مَعَهُ وإنَّهُ لَيَذكُرُ اللهَ ، وآكُلُ مَعَهُ الطَّعامَ وإنَّهُ لَيَذكُرُ اللهَ ، ولَقَد كانَ يُحَدِّثُ القَومَ وما يَشغَلُهُ ذٰلِكَ عَن ذِكرِ اللهِ ، وكُنتُ أرىٰ لِسانَهُ لازِقًا بِحَنَكِهِ يَقولُ : لا إلٰهَ إلَّا اللهُ ، وكانَ يَجمَعُنا فَيَأمُرُنا بِالذِّكرِ حَتّىٰ تَطلُعَ الشَّمسُ ، ويَأمُرُ بِالقِراءَةِ مَن كان يَقرَأُ مِنّا ، ومَن كانَ لا يَقرَأُ مِنّا أمَرَهُ بِالذِّكرِ .[1]

٢٥٩ . يَحيَى العَلَوِيُّ : كانَ موسَى بنُ جَعفَرٍ عليه السلام يُدعَى العَبدَ الصّالِحَ مِن عِبادَتِهِ وَاجتِهادِهِ . رَوىٰ أصحابُنا أنَّهُ دَخَلَ مَسجِدَ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله فَسَجَدَ سَجدَةً في أوَّلِ اللَّيلِ ، وسُمِعَ وهُوَ يَقولُ في سُجودِهِ : عَظيمُ الذَّنبِ عِندي فَليَحسُنِ العَفوُ عِندَكَ ، يا أهلَ التَّقوىٰ ويا أهلَ المَغفِرَةِ . فَجَعَلَ يُرَدِّدُها حَتّىٰ أصبَحَ .[2]

٢٦٠ . عَبدُ السلامِ بنُ صالِحٍ الهَرَوِيُّ : جِئتُ إلىٰ بابِ الدّارِ الَّتي حُبِسَ فيهَا الرِّضا عليه السلام بِسَرَخسَ وقَد قُيِّدَ عليه السلام ، فَاستَأذَنتُ عَلَيهِ السَّجّانَ فَقالَ : لا سَبيلَ لَكَ إلَيهِ عليه السلام ، قُلتُ : ولِمَ ؟ قالَ : لِأَنَّهُ رُبَّما صَلّىٰ في يَومِهِ ولَيلَتِهِ ألفَ رَكعَةٍ ، وإنَّما يَنفَتِلُ مِن صَلاتِهِ ساعَةً في صَدرِ النَّهارِ وقَبلَ الزَّوالِ وعِندَ اصفِرارِ الشَّمسِ ، فَهُوَ في هٰذِهِ الأَوقاتِ قاعِدٌ في مُصَلّاهُ ويُناجي رَبَّهُ .[3]

٣/٤

صَلاتُهُم

٢٦١ . عَبدُ اللهِ بنُ مَسعودٍ : كانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله لا يَكونُ ذاكِرونَ إلّا كانَ مَعَهُم ، ولا مُصَلّونَ إلّا كانَ أكثَرَهُم صَلاةً .[4]

---

١. الكافي : ٢ / ٤٩٩ / ١ .

٢. تاريخ بغداد : ١٣ / ٢٧ .

٣. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ١٨٣ / ٦ .

٤. حلية الأولياء : ٧ / ١١٢ ، تاريخ بغداد : ١٠ / ٩٤ .

262. Al-Imām ʿAli(A.S.) while engaged in battle in Ṣiffin he was also taking into consideration the sun movement too. Ibn Abbās Asked him: O Amir al-Mu'minin! What are you doing? His Holiness(A.S.) replied: I am looking to see when the noon-time comes up to say my prayers. Ibn Abbās told the Imām(A.S.): Is it now time for prayers?! Battle has thwarted us from prayers. The Imām(A.S.) said: Why do we fight with them?! Our conflict with them is just over [performing] prayers.

263. It is related that: when the prayers time came, ʿAli's(A.S.) face would turn pale and he would start trembling. When he was asked what had become of him, he replied: Now has come the time to pay back the trust (amānah) that Allah, the Almighty offered it to the heavens and the earth and the mountains, but they refused to undertake it, and man undertook it [cf.33: 72, 73], and I, with all my helplessness, do not know whether I can undertake this trust.

264. The Messenger of Allah(S.A.W.): As for my daughter Fātima(A.S.)...

She would stand before her Exalted Allah, while her light was as brilliantly evident for the angels of the heavens as the stars were for the people on earth, and Allah would say to the angels: O My angels! Look how My slave-maid, Fāṭima(A.S.), the princess of My slave-maids, is trembling before me out of fearing Me , and is whole-heartedly worshipping me.

265. Al-Imām al-Sajjād(A.S.): Al-Ḥasan ibn ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.) was the most devoted, the most abstemious, and the most virtuous of all in his own era; whenever he went on Hajj, he would go on foot and sometimes he would travel barefooted.Whenever he remembered death and grave he would weep; and as he remembered the Resurrection and being revived drops of tears would flow down his cheeks; when passing the Ṣirāṭ would come to

٢٦٢ . الإمام عليّ عليه السلام ـ إنَّهُ كانَ يَوماً في حَربِ صِفّينَ مُشتَغِلاً بِالحَربِ وَالقِتالِ وهُوَ مَعَ ذٰلِكَ بَينَ الصَّفَّينِ يَرقُبُ الشَّمسَ ، فَقالَ لَهُ ابنُ عَبّاسٍ : يا أميرَ المُؤمِنينَ ما هٰذَا الفِعلُ ؟ ـ : أنظُرُ إلَى الزَّوالِ حَتّىٰ نُصَلِّيَ ، فَقالَ لَهُ ابنُ عَبّاسٍ : وهَل هٰذا وَقتُ صَلاةٍ ؟! إنَّ عِندَنا لَشُغلاً بِالقِتالِ عَنِ الصَّلاةِ ! فَقالَ عليه السلام : عَلىٰ ما نُقاتِلُهُم ؟! إنَّما نُقاتِلُهُم عَلَى الصَّلاةِ .[1]

٢٦٣ . رُوِيَ أنَّهُ كانَ عَلِيٌّ عليه السلام إذا حَضَرَهُ وَقتُ الصَّلاةِ تَلَوَّنَ وتَزَلزَلَ ، فَقيلَ لَهُ : ما لَكَ ؟ فَيَقولُ : جاءَ وَقتُ أمانَةٍ عَرَضَهَا اللهُ تَعالىٰ عَلَى السَّماواتِ وَالأَرضِ وَالجِبالِ فَأَبَينَ أن يَحمِلنَها وحَمَلَهَا الإنسانُ ، في ضَعفي ، فَلا أدري أُحسِنُ إذاً ما حَمَلتُ أم لا .[2]

٢٦٤ . رسول الله صلى الله عليه وآله : أمَّا ابنَتي فاطِمَةُ ... مَتىٰ قامَت في مِحرابِها بَينَ يَدَي رَبِّها جَلَّ جَلالُهُ ، ظَهَرَ نورُها لِمَلائِكَةِ السَّماءِ كَما يَظهَرُ نورُ الكَواكِبِ لِأَهلِ الأَرضِ ، ويَقولُ اللهُ عزّ وجلّ لِمَلائِكَتِهِ : يا مَلائِكَتي ، أُنظُروا إلىٰ أَمَتي فاطِمَةَ سَيِّدَةِ إمائي قائِمَةً بَينَ يَدَيَّ تَرتَعِدُ فَرائِصُها مِن خيفَتي ، وقَد أقبَلَت بِقَلبِها عَلىٰ عِبادَتي .[3]

٢٦٥ . الإمام زين العابدين عليه السلام : إنَّ الحَسَنَ بنَ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام كانَ أعبَدَ النّاسِ في زَمانِهِ وأزهَدَهُم وأفضَلَهُم ، وكانَ إذا حَجَّ حَجَّ ماشِيًا ورُبَّما مَشىٰ حافِيًا ، وكانَ إذا ذَكَرَ المَوتَ بَكىٰ ، وإذا ذَكَرَ القَبرَ بَكىٰ ، وإذا ذَكَرَ البَعثَ وَالنُّشورَ بَكىٰ ، وإذا ذَكَرَ المَمَرَّ عَلَى الصِّراطِ بَكىٰ ، وإذا ذَكَرَ العَرضَ عَلَى اللهِ

---

١. إرشاد القلوب : ٢١٧ .

٢. المناقب لابن شهرآشوب : ٢ / ١٢٤ ، عوالي اللآلي : ١ / ٣٢٤ / ٦٣ ، إحقاق الحقّ : ١٨ / ٤ .

٣. أمالي الصدوق : ١٠٠ / ٢ ، الفضائل لشاذان بن جبرئيل : ٨ .

his mind he would start crying; whenever he remembered the presentation [of actions] to the Almighty Allah, he would let out a yell which made him unconscious; and when he stood up to say prayers his body would start trembling; when he remembered Paradise and Hell his body would get twisted restlessly as someone stung by a snake; and would ask for Paradise from Allah, and took refuge in Him from the Hell Fire. Any time he read the phrase, "O those who believe", from the Qur'an he would say: Here I am, O Allah! Here I am. He was always seen glorifying and praising Allah.

266. Al-Sabzīvārī in Jami'al Akhbār: Whenever al-Ḥusayn ibn 'Ali(A.S.) performed ablution, his face would turn pale and his joints would start trembling. When being asked the reason, he would answer: It is true for someone who stands before the Almighty Allah to turn pale and his joints start to tremble.

267. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): When my father, 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) was saying prayers, his skin would wrinkle, his face would turn pale, his body would tremble, and his hair would stand on end, and while drops of tears were flowing down his cheeks he would say: If a servant knows to whom he is supplicating, he would not give up his prayers.

268. Abū Ayyūb: Whenever al-Imām al-Bāqir(A.S.) and al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) stood in prayers their faces would at times turn red and at times pale, as if they were talking to someone they witnessed.

4/4

The Late-Night Supererogatory Prayers

269. 'Ā'isha: The Holy Prophet(S.A.W.) would sleep early at night and stayed up all through its later parts [until dawn].

تَعالىٰ ذِكرُهُ شَهَقَ شَهقَةً يُغشىٰ عَلَيهِ مِنها، وكانَ إذا قامَ في صَلاتِهِ تَرتَعِدُ فَرائِصُهُ بَينَ يَدَي رَبِّهِ ﷻ، وكانَ إذا ذَكَرَ الجَنَّةَ وَالنّارَ اضطَرَبَ اضطِرابَ السَّليمِ، ويَسأَلُ اللهَ الجَنَّةَ ويَعوذُ بِهِ مِنَ النّارِ، وكانَ عليه السلام لا يَقرَأُ مِن كِتابِ اللهِ ﷻ: ﴿يا أَيُّهَا الَّذينَ آمَنوا﴾ إلّا قالَ: لَبَّيكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيكَ. ولَم يُرَ في شَيءٍ مِن أحوالِهِ إلّا ذاكِرًا لِلهِ سُبحانَهُ.[1]

٢٦٦ . السَّبزَوارِيُّ في جامِعِ الأَخبارِ: كانَ الحُسَينُ بنُ عَلِيٍّ عليه السلام إذا تَوَضَّأَ تَغَيَّرَ لَونُهُ وَارتَعَدَت مَفاصِلُهُ، فَقيلَ لَهُ في ذٰلِكَ، فَقالَ: حَقٌّ لِمَن وَقَفَ بَينَ يَدَيِ اللهِ المَلِكِ الجَبّارِ أن يَصفَرَّ لَونُهُ وتَرتَعِدَ مَفاصِلُهُ.[2]

٢٦٧ . الإمام الباقر عليه السلام: كانَ أبي عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام إذا حَضَرَتِ الصَّلاةُ يَقشَعِرُّ جِلدُهُ، ويَصفَرُّ لَونُهُ، وتَرتَعِدُ فَرائِصُهُ، ويَقِفُ شَعرُهُ، ويَقولُ ودُموعُهُ تَجري عَلىٰ خَدَّيهِ: لَو عَلِمَ العَبدُ مَن يُناجي مَا انفَتَلَ.[3]

٢٦٨ . أبو أيّوبَ: كانَ أبو جَعفَرٍ وأبو عَبدِاللهِ عليهما السلام إذا قاما إلَى الصَّلاةِ تَغَيَّرَت أَلوانُهُما حُمرَةً ومَرَّةً صُفرَةً، وكَأَنَّما يُناجِيانِ شَيئًا يَرَيانِهِ.[4]

٤ / ٤

صَلاتُهُم بِاللَّيلِ

٢٦٩ . عائِشَةُ: إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله كانَ يَنامُ أَوَّلَ اللَّيلِ ويُحيي آخِرَهُ.[5]

---

١. أمالي الصدوق: ١٥٠ / ٨، فلاح السائل: ٢٦٨، عدّة الداعي: ١٢٣.

٢. جامع الأخبار: ١٦٦ / ٣٩٧، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ١٤.

٣. مقتل الحسين عليه السلام للخوارزميّ: ٢ / ١٢٤.

٤. فلاح السائل: ١٦١، دعائم الإسلام: ١ / ١٥٩.

٥. صحيح مسلم: ١ / ٥١٠ / ٧٣٩، سنن النسائي: ٣ / ٢١٨، سنن ابن ماجة: ١ / ٤٣٤ / ١٣٦٥.

270. ʿAbd Allah ibn ʿAbbās: One night I stayed with the Holy Prophet(S.A.W.). Then, when he woke up, he brought his water container, took his toothbrush and brushed his teeth and recited the verse: "Behold! In the creation of the heavens and the earth, and the alteration of night and day there are indeed signs for men of understanding...." almost up to the end of the Surah. Then he performed his ablution and went to his place of prayer, performed two rakʿas of prayers, and then returned to his bed resting as much as Allah ordained, then he woke up, repeated the same, then he went back to sleep, again woke up, did the same, went back to sleep, woke up followed the same procedure again, each time brushing his teeth and saying two rakʿas of prayers; and [at the final time] he performed the Witr.[1]

271. Al-Imām ʿAli(A.S.): Since I heard the Holy Prophet(S.A.W.) say "the late-night prayer is light", I never quit it. Ibn al-Kuwwā, asked: Even at the night of Harīr?[2] The Imām replied: Even at the night of Harīr.

272. Al-Ṣadūq in al-Faqīh: ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.), the master of the worshippers would say, "al-ʿafw, al-ʿafw"(forgiveness) three hundred times during the Witr prayer at dawn.

273. Ibrāhim Ibn al-ʿAbbās: Al-Imām al-Riḍā(A.S.) during night would sleep little and stay up long.

274. It is related that al-Imām al-Hādī(A.S.) would sit towards the qiblah at night and would rest very little, there was a woollen cloak on him and a straw mat under him as his prayer rug.

---

1. It also includes the two rakʿa shafʿ prayer and the one rakʿa final prayer.
2. It is the fateful night during the battle of Ṣiffin in which the fiercest battle took place between the belligerents.

٢٧٠ . عَبدُ اللهِ بنُ عَبّاسٍ : بِتُّ لَيلَةً عِندَ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمّا استَيقَظَ مِن مَنامِهِ أتىٰ طَهورَهُ فَأَخَذَ سِواكَهُ فَاستاكَ ، ثُمَّ تَلا هٰذِهِ الآياتِ : ﴿إنَّ في خَلقِ السَّماواتِ وَالأَرضِ واختِلافِ اللَّيلِ وَالنَّهارِ لَآياتٍ لِأُولِي الأَلبابِ﴾[1] حَتّىٰ قارَبَ أن يَختِمَ السّورَةَ أو خَتَمَها ، ثُمَّ تَوَضَّأَ فَأَتىٰ مُصَلّاهُ فَصَلّىٰ رَكعَتَينِ ، ثُمَّ رَجَعَ إلىٰ فِراشِهِ فَنامَ ما شاءَ اللهُ ، ثُمَّ استَيقَظَ فَفَعَلَ مِثلَ ذٰلِكَ ، ثُمَّ رَجَعَ إلىٰ فِراشِهِ فَنامَ ، ثُمَّ استَيقَظَ فَفَعَلَ مِثلَ ذٰلِكَ ، ثُمَّ رَجَعَ إلىٰ فِراشِهِ فَنامَ ، ثُمَّ استَيقَظَ فَفَعَلَ مِثلَ ذٰلِكَ ، كُلُّ ذٰلِكَ يَستاكُ ويُصَلّي رَكعَتَينِ ، ثُمَّ أوتَرَ .[2]

٢٧١ . الإمام عليّ عليه السلام : ما تَرَكتُ صَلاةَ اللَّيلِ مُنذُ سَمِعتُ قَولَ النَّبِيِّ ﷺ : صَلاةُ اللَّيلِ نورٌ . فَقالَ ابنُ الكَوّاءِ : ولا لَيلَةَ الهَريرِ ؟ قالَ : ولا لَيلَةَ الهَريرِ .[3]

٢٧٢ . الصَّدوقُ فِي الفَقيهِ : كانَ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليه السلام سَيِّدُ العابِدينَ يَقولُ : «العَفوَ العَفوَ» ثَلاثَمِائَةِ مَرَّةٍ فِي الوِترِ فِي السَّحَرِ .[4]

٢٧٣ . إبراهيمُ بنُ العَبّاسِ : كانَ [الرِّضا] عليه السلام قَليلَ النَّومِ بِاللَّيلِ ، كَثيرَ السَّهَرِ .[5]

٢٧٤ . رُوِيَ أنَّ الإمامَ الهادِيَ عليه السلام كانَ بِاللَّيلِ مُقبِلاً عَلَى القِبلَةِ لا يَفتُرُ ساعَةً ، عَلَيهِ جُبَّةُ صوفٍ ، وسَجّادَتُهُ عَلىٰ حَصيرٍ .[6]

---

١. آل عمران : ١٩٠.

٢. سنن أبي داود : ١ / ١٥ / ٥٨ ، مسند ابن حنبل : ١ / ٧٩٨ / ٣٥٤١.

٣. المناقب لابن شهرآشوب : ٢ / ١٢٣.

٤. الفقيه : ١ / ٤٨٩ / ١٤٠٨.

٥. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ١٨٤ / ٧ ، إعلام الورى : ٣١٤.

٦. الخرائج والجرائح : ٢ / ٩٠١.

5/4

The Fasting of Ahl al-Bayt(A.S.)

275. Abū Salama: I asked ʿĀ'isha: How was the Holy Prophet(S.A.W.) fasting? She answered: He was fasting so frequently that we thought he would never quit fasting, and would not fast for such a long time that we thought he would never fast again; I did not see him fast more than he fasted in the month of Shaʿbān. He would fast the whole month of Shaʿban except a few days, or rather he would fast the whole month.

276. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Amir al-Mu'minīn(A.S.) would come home and say: Is there any food at home, or shall I fast? If something was found with them, it was brought to the Imām(A.S.), otherwise, he would fast.

277. Al-Imām al Ṣādiq(A.S.): On the day he fasted, ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) would have a sheep slaughtered, butchered and cooked. When the time for iftār (breaking the fast) arrived, he would inspect the pots so as to have the aroma of the prepared broth smelled. Then he would order the food to be served in the bowls and handed over to such and such families. After that munificence some bread and dates were brought in and the Imām(A.S.) would break his fast with them.

278. Ibrahīm ibn al-ʿAbbās: Al-Imām al-Riḍā(A.S.) would fast a lot and would not give up the three-days-a-month[1] fast, about which he would say: This is the perpetual fasting(Ṣawm al-Dahr).

6/4

The Hajj of Ahl-al-Bayt(A.S.)

279. ʿAbd Allah ibn ʿUbaid ibn ʿUmair: Al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.)

1. Including the first, the middle and the end of the lunar months.

٥/٤

صَومُهُم

٢٧٥ . أبو سَلَمَةَ : سَأَلتُ عائِشَةَ كَيفَ كانَ رَسولُ اللهِ ﷺ يَصومُ ؟ فَقالَت : كانَ يَصومُ حَتّىٰ نَقولُ لا يُفطِرُ، ويُفطِرُ حَتّىٰ نَقولُ لا يَصومُ . ولَم أرَهُ في شَهرٍ أكثَرَ صِيامًا مِنهُ في شَعبانَ، كانَ يَصومُ شَعبانَ كُلَّهُ إلّا قَليلاً، بَل كانَ يَصومُ شَعبانَ كُلَّهُ .[١]

٢٧٦ . الإمام الصادق عليه السلام : كانَ أميرُ المُؤمِنينَ عليه السلام يَدخُلُ إلىٰ أهلِهِ ويَقولُ : عِندَكُم شَيءٌ وإلّا صُمتُ ؟ فَإن كانَ عِندَهُم شَيءٌ أتَوهُ بِهِ وإلّا صامَ .[٢]

٢٧٧ . عنه عليه السلام : كانَ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ عليهما السلام إذا كانَ اليَومُ الَّذي يَصومُ فيهِ أمَرَ بِشاةٍ فَتُذبَحُ وتُقطَعُ أعضاءً وتُطبَخُ ، فَإذا كانَ عِندَ المَساءِ أكَبَّ عَلَى القُدورِ حَتّىٰ يَجِدَ ريحَ المَرَقِ وهُوَ صائِمٌ ، ثُمَّ يَقولُ : هاتُوا القِصاعَ، إغرِفوا لِآلِ فُلانٍ وَاغرِفوا لِآلِ فُلانٍ ، ثُمَّ يُؤتىٰ بِخُبزٍ وتَمرٍ فَيَكونُ ذٰلِكَ عَشاءَهُ، صَلَّى اللهُ عَلَيهِ وعَلىٰ آبائِهِ .[٣]

٢٧٨ . إبراهيمُ بنُ العَبّاسِ : كانَ [الرِّضا عليه السلام] كَثيرَ الصِّيامِ فَلا يَفوتُهُ صِيامُ ثَلاثَةِ أيّامٍ فِي الشَّهرِ ، ويَقولُ : ذٰلِكَ صَومُ الدَّهرِ .[٤]

٦/٤

حَجُّهُم

٢٧٩ . عَبدُ اللهِ بنُ عُبَيدِ بنِ عُمَيرٍ : لَقَد حَجَّ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ عليهما السلام خَمسًا وعِشرينَ حَجَّةً

---

١. مسند ابن حنبل : ٩ / ٤٧٤ / ٢٥١٥٥، صحيح مسلم : ٢ / ٨١٠ / ١١٥٦ .

٢. التهذيب : ٤ / ١٨٨ / ٥٣١، عوالي اللآلي : ٣ / ١٣٥ / ١٥ .

٣. الكافي : ٤ / ٦٨ / ٣، المحاسن : ٢ / ١٥٨ / ١٤٣٢ .

٤. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ١٨٤ / ٧، إعلام الورى : ٣١٤ .

performed the pilgrimage of Hajj on foot twenty -five times, while well-bred horses were at his disposal.

280. Sufyān ibn ʿUyaynah: ʿAli ibn al-Ḥusayn ibn ʿAli ibn Abī ṭālib (A.S.) was performing the pilgrimage of Hajj, and when put on the ihrām (the pilgrimage garment) and his animal was ready to ride, his face got pale, his body started to tremble, and he was not able to say labbayk (here am I). He was asked: Why do you not say labbayk? He replied: I fear to say labbayk lest Allah Say: No labbayk. He was told: But you should say labbayk. Sufyān says: When he said labbayk, he fainted and fell off the animal he was riding, and that was his state until he fulfilled his hajj.

281. Aflah, the retainer of al-Imām al-Bāqir(A.S.): We set off for Hajj with our master. When the Imām(A.S.) entered the [Sacred] Mosque and looked at the House of Allah, he burst into tears so loudly and uncontrollably. I said: May my father and mother be sacrificed to you, will you bring down your voice, as the people are watching you. His Holiness went on crying and said: Surprising! Why should I not cry? May Allah look at me with His Mercy and grant me salvation. Then he circumambulated the Kaʿba and said prayer at the "Maqam Ibrāhīm". When he took his forehead off the ground (from sajdah), his tears was all over the spot.

282. Mālik ibn Anas: When I would visit al-Imām al-Ṣādiq Ja'far ibn Muḥammad(A.S.) he would bring me cushion and respect me highly, saying: "O Mālik! I like you". I would get cheerful and thank Allah for that. His Holiness(A.S.) was not out of one of the three states: He was either fasting or engaged in worship or remembering Allah [saying dhikr]. The Imām(A.S.) was one of the greatest worshippers and pious persons who fear Allah, the Almighty. He used to narrate ḥadith plentifully, was the most pleasant company, and much helpful. Whenever he uttered the phrase: "The Holy Prophet(S.A.W.) has said", his skin color would turn so pale and

ماشِيًا ، وإنَّ النَّجائِبَ لَتُقادُ مَعَهُ .[1]

٢٨٠ . سُفيانُ بنُ عُيَينَةَ : حَجَّ عَلِيُّ بنُ الحُسَينِ بنِ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام ، فَلَمّا أحرَمَ وَاستَوَت بِهِ راحِلَتُهُ اصفَرَّ لَونُهُ وَانتَفَضَ [ووَقَعَ] عَلَيهِ الرِّعدَةُ ولَم يَستَطِع أن يُلَبِّيَ ، فَقيلَ لَهُ : ما لَكَ لا تُلَبّي ؟ فَقالَ : أخشىٰ أن أقولَ : لَبَّيكَ فَيَقولُ : لا لَبَّيكَ . فَقيلَ لَهُ : لابُدَّ مِن هٰذا . قالَ : فَلَمّا لَبّىٰ غُشِيَ عَلَيهِ وسَقَطَ مِن راحِلَتِهِ ، فَلَم يَزَل يَعتَريهِ ذٰلِكَ حَتّىٰ قَضىٰ حَجَّهُ .[2]

٢٨١ . أفلَحُ مَولَى الإمامِ الباقِرِ عليه السلام : خَرَجتُ مَعَ مَولايَ حاجًّا ، فَلَمّا دَخَلَ المَسجِدَ نَظَرَ إلَى البَيتِ فَبَكىٰ حَتّىٰ عَلا صَوتُهُ ، فَقُلتُ : بِأَبي وأُمّي ، إنَّ النّاسَ يَنظُرونَ إلَيكَ فَلَو رَفَعتَ [رَفَعتَ] بِصَوتِكَ قَليلاً ، فَبَكىٰ وقالَ : وَيحَكَ ! لِمَ لا أبكي ؟! لَعَلَّ اللهَ أن يَنظُرَ إلَيَّ بِرَحمَةٍ مِنهُ ، فَأَفوزَ بِها عِندَهُ . ثُمَّ طافَ بِالبَيتِ ورَكَعَ عِندَ المَقامِ ورَفَعَ رَأسَهُ مِن سُجودِهِ ، فَإِذا مَوضِعُهُ مُبتَلٌّ مِن دُموعِهِ .[3]

٢٨٢ . مالِكُ بنُ أنَسٍ : كُنتُ أدخُلُ عَلَى الصّادِقِ جَعفَرِ بنِ مُحَمَّدٍ عليه السلام فَيُقَدِّمُ لي مِخَدَّةً ويَعرِفُ لي قَدرًا ويَقولُ : يا مالِكُ ، إنّي أُحِبُّكَ ، فَكُنتُ أُسَرُّ بِذٰلِكَ وأحمَدُ اللهَ عَلَيهِ . وكانَ عليه السلام لا يَخلو مِن إحدىٰ ثَلاثِ خِصالٍ : إمّا صائِمًا وإمّا قائِمًا وإمّا ذاكِرًا ، وكانَ مِن عُظَماءِ العُبّادِ وأكابِرِ الزُّهّادِ الَّذين يَخشَونَ اللهَ عزوجل ، وكانَ كَثيرَ الحَديثِ ، طَيِّبَ المُجالَسَةِ ، كَثيرَ الفَوائِدِ ، فَإِذا قالَ : قالَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله اخضَرَّ مَرَّةً وَاصفَرَّ أُخرىٰ حَتّىٰ يُنكِرَهُ مَن يَعرِفُهُ . ولَقَد حَجَجتُ مَعَهُ سَنَةً ، فَلَمّا استَوَت بِهِ راحِلَتُهُ عِندَ الإحرامِ كانَ كُلَّما هَمَّ بِالتَّلبِيَةِ انقَطَعَ الصَّوتُ في

---

١. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٨٥ / ٤٧٨٨ .

٢. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام زين العابدين عليه السلام» : ٤٠ / ٦٣ ، كفاية الطالب : ٤٥٠ .

٣. تذكرة الخواصّ : ٣٣٩ ، صفة الصفوة : ٢ / ٦٤ ، الفصول المهمّة : ٢٠٩ ، مطالب السؤول : ٨٠ .

drawn that those who knew him could hardly recognize his face. One year I performed Hajj at his service, when upon wearing Iḥrām he mounted his riding animal, whenever he intended to say labbayk his larynx failed to let out any voice and he was about to collapse. I said: Go on O son of Rasūl Allah! You are to say labbayk. The Holy Imām said: O son of Abi ʿĀmir! How would I dare say: labbayk, Allahumma labbayk whereas I fear Allah would respond: No labbayk and no sa'dayk (glad to be here).

283. Muḥammad ibn ʿUthman al-ʿAmrī: I swear by Allah, the Master of this affair [Haḍrat Walī ʿAṣr-May Allah hasten his reappearance] takes part in Hajj Pilgrimage every year and sees people and knows them and people see him too but do not identify him.

حَلقِهِ وكادَ يَخِرُّ مِن راحِلَتِهِ، فَقُلتُ: قُل يَابنَ رَسولِ اللهِ، فَـلابُدَّ لَكَ مِـن أن تَقولَ. فَقالَ ﷺ: يَابنَ أبي عامِرٍ، كَيفَ أجسُرُ أن أقولَ: لَبَّيكَ اللّـهُمَّ لَـبَّيكَ، وأخشىٰ أن يَقولَ ﷻ [لي]: لا لَبَّيكَ ولا سَعدَيكَ.[1]

٢٨٣ . مُحَمَّدُ بنُ عُثمانَ العَمرِيُّ ﷺ: وَاللهِ إنَّ صاحِبَ هٰذَا الأَمرِ لَيَحضُرُ المَوسِمَ كُلَّ سَنَةٍ، فَيَرَى النّاسَ ويَعرِفُهُم ويَرَونَهُ ولا يَعرِفونَهُ.[2]

١. الخصال: ١٦٧ / ٢١٩، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ٢٧٥ .

٢. الفقيه: ٢ / ٥٢٠ / ٣١١٥، الغيبة للطوسيّ: ٣٦٣ / ٣٢٩، إثبات الهداة: ٣ / ٤٥٢ / ٦٨.

CHAPTER FIVE

Ahl al-Bayt of the Holy Prophet(S.A.W.), Their Conduct of Patience and Contentment

284. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) in his sermon when he decided to leave for Iraq said: Glory and gratitude be to Allah and what will be happening is exactly what He willeth and there exists no power and force coming from other sources but from Allah. May all greetings of Allah be to his Messenger. Death is an ornament for the offspring of Adam like necklaces round the girls' necks. How much I am desirous to visit those who have passed away! The same desire that Jacob had to see Joseph. A site of martyrdom has been chosen for me. I can see the desert wolves tearing up my body into pieces between Navavis and Karbalā, and by my corpse the hunger-stricken and empty stomachs are being filled up. There is no escape from Allah's decree and ordinance.

We the household of the Holy Prophet(S.A.W.) are happy and pleased with what is pleasing to Allah. We remain patient and he will reward us with the full reward for the patient.

A piece of the Prophet's body(S.A.W.) should not be separated from him; and these will all be gathered together, in the sanctuary yard and the Prophet(S.A.W.) will be comforted by looking at them, and will keep his promise to them. Whoever is ready to sacrifice his life for our cause and wishes to meet Allah, should be ready to depart, if Allah willeth tomorrow morning.

285. Al-Imām al-Sajjād(A.S.) has recounted: When the situation became very grave with Al-Ḥusayn ibn Ali ibn Abi Ṭālib, his

الفَصلُ الخامِسُ

سيرَتُهُم فِي الصَّبرِ والرِّضا

٢٨٤ . الإمام الحسين عليه السلام ـ مِن خُطبَتِهِ لَمّا عَزَمَ عَلَى الخُروجِ إلَى العِراقِ ـ: الحَمدُ للهِ وما شاءَ اللهُ ولا حَولَ ولا قُوَّةَ إلّا بِاللهِ، صَلَّى اللهُ عَلىٰ رَسولِهِ وسَلَّمَ، خُطَّ المَوتُ عَلىٰ وُلدِ آدَمَ مَخَطَّ القِلادَةِ عَلىٰ جيدِ الفَتاةِ، وما أولَهَنِي إلىٰ أسلافِي اشتِياقَ يَعقوبَ إلىٰ يوسُفَ، وخِيرَ لي مَصرَعٌ أنَا لاقيهِ، كَأَنّي بِأَوصالٍ يَتَقَطَّعُها عَسَلانُ الفَلَواتِ بَينَ النَّواويسِ وكَربَلاءَ، فَيَملَأُنَّ مِنّي أكراشًا جَوفىٰ وأجرِبَةً سَغبىٰ، لا مَحيصَ عَن يَومٍ خُطَّ بِالقَلَمِ، رِضَا اللهِ رِضانا أهلَ البَيتِ، نَصبِرُ عَلىٰ بَلائِهِ ويُوَفّينا أُجورَ الصّابِرينَ، لَن تَشِذَّ عَن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله لُحمَتُهُ، وهِيَ مَجموعَةٌ لَهُ في حَظيرَةِ القُدسِ تَقَرُّ بِهِم عَينُهُ، ويَتَنَجَّزُ لَهُم وَعدُهُ. مَن كانَ فينا باذِلاً مُهجَتَهُ ومُوَطِّنًا عَلىٰ لِقائِنا (لقاءِ اللهِ ـ خ ل) نَفسَهُ فَليَرحَل، فَإِنّي راحِلٌ مُصبِحًا إن شاءَ اللهُ.[1]

٢٨٥ . الإمام زين العابدين عليه السلام : لَمَّا اشتَدَّ الأَمرُ بِالحُسَينِ بنِ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليهم السلام نَظَرَ إلَيهِ مَن كانَ مَعَهُ فَإِذا هُوَ بِخِلافِهِم؛ لِأَنَّهُم كُلَّمَا اشتَدَّ الأَمرُ تَغَيَّرَت أَلوانُهُم

---

١. كشف الغمّة: ٢ / ٢٤١، الملهوف: ١٢٦، نثر الدرّ: ١ / ٣٣٣.

companions saw his face glittering, whereas theirs were turning pale and they were trembling out of fear. Those who were very close to al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) were telling to each other: Look! He is not afraid of death at all! And al-Ḥusiyn(A.S.) told them: Patience! O noble men. Death is nothing but a bridge which will lead you to the eternal blessings and vast paradises. Which one of you does not wish to be free from a prison and enter a palace?! Whereas for your enemies death is nothing but going from a palace to a prison and place of torture. My father quoting the Holy Prophet(S.A.W.) said: "This world is like a prison for a true believer; and resembles paradise to the unbelievers, and death is like a bridge which will lead this group to their Hell and the former to their heaven. I myself say the truth and what has been told to me is the truth too.

286. Ibrāhīm ibn Sa'd says: 'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) heard the lamentation from his household, while many people were present. He went to his house and returned. Someone asked him: Is that cry for the one who has Just died? He replied: "Yes" All who were present gave him consolation and were astonished at Imām's patience. The Imām(A.S.) said: We are from a household who obey Allah in what we do like; and thank Him for what we dislike.

287. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) has said: "We pray to Allah for what we want; and if something befalls on us which we do not like, we do not disobey what Allah the Almighty and Glorious has destined for us.

288. 'Alā ibn Kāmil said: I was sitting in al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) presence and Suddenly a cry of a woman from his household was heard. The Imām stood up and sat down and said: "Verily we belong to Allah and verily unto him shall we return", and then resumed his discourse and continued till the end, then he added: We do like our well-being, health and fortune for our familly, but when the Divine decree would be set on something, then we won't like anything that He does not like for us.

وَارتَعَدَت فَرائِصُهُم ووَجَبَت قُلوبُهُم. وكانَ الحُسَينُ عليه السلام وبَعضُ مَن مَعَهُ مِن خَصائِصِهِ تُشرِقُ ألوانُهُم وتَهدَأُ جَوارِحُهُم وتَسكُنُ نُفوسُهُم، فَقالَ بَعضُهُم لِبَعضٍ: اُنظُروا، لا يُبالي بِالمَوتِ! فَقالَ لَهُمُ الحُسَينُ عليه السلام: صَبرًا بَنِي الكِرامِ، فَمَا المَوتُ إلّا قَنطَرَةٌ تَعبُرُ بِكُم عَنِ البُؤسِ وَالضَّرّاءِ إلَى الجِنانِ الواسِعَةِ وَالنَّعيمِ الدّائِمَةِ، فَأَيُّكُم يَكرَهُ أن يَنتَقِلَ مِن سِجنٍ إلىٰ قَصرٍ؟! وما هُوَ لِأَعدائِكُم إلّا كَمَن يَنتَقِلُ مِن قَصرٍ إلىٰ سِجنٍ وعَذابٍ. إنَّ أبي حَدَّثَني عَن رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله أنَّ الدُّنيا سِجنُ المُؤمِنِ وجَنَّةُ الكافِرِ، وَالمَوتُ جِسرُ هٰؤُلاءِ إلىٰ جَنّاتِهِم وجِسرُ هٰؤُلاءِ إلىٰ جَحيمِهِم، ما كَذَبتُ ولا كُذِبتُ.[1]

٢٨٦. إبراهيمُ بنُ سَعدٍ: سَمِعَ عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ ناعِيَةً في بَيتِهِ وعِندَهُ جَماعَةٌ، فَنَهَضَ إلىٰ مَنزِلِهِ ثُمَّ رَجَعَ إلىٰ مَجلِسِهِ، فَقيلَ لَهُ: أمِن حَدَثٍ كانَتِ النّاعِيَةُ؟ قالَ: نَعَم، فَعَزَّوهُ وتَعَجَّبوا مِن صَبرِهِ، فَقالَ: إنّا أهلُ بَيتٍ نُطيعُ اللهَ فيما نُحِبُّ، ونَحمَدُهُ فيما نَكرَهُ.[2]

٢٨٧. الإمام الباقر عليه السلام: نَدعُو اللهَ فيما نُحِبُّ، فَإذا وَقَعَ الَّذي نَكرَهُ لَم نُخالِفِ اللهَ عزوجل فيما أحَبَّ.[3]

٢٨٨. عَلاءُ بنُ كامِلٍ: كُنتُ جالِسًا عِندَ أبي عَبدِاللهِ عليه السلام فَصَرَخَت صارِخَةٌ مِنَ الدّارِ، فَقامَ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام ثُمَّ جَلَسَ فَاستَرجَعَ وعادَ في حَديثِهِ حَتّىٰ فَرَغَ مِنهُ، ثُمَّ قالَ: إنّا لَنُحِبُّ أن نُعافىٰ في أنفُسِنا وأولادِنا وأموالِنا، فَإذا وَقَعَ القَضاءُ فَلَيسَ لَنا أن نُحِبَّ ما لَم يُحِبَّ اللهُ لَنا.[4]

---

١. معاني الأخبار: ٢٨٨ / ٣.

٢. حلية الأولياء: ٣ / ١٣٨، تاريخ دمشق «ترجمة الإمام زين العابدين عليه السلام»: ٥٧ / ٨٨.

٣. حلية الأولياء: ٣ / ١٨٧، كشف الغمّة: ٢ / ٣٦٣.

٤. الكافي: ٣ / ٢٢٦ / ١٣.

CHAPTER SIX

Their Way of Earning a Living

289. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said: Do not be idle in earning your living. Our fathers were eagerly working to earn their living.

290. Al-Imām al-Sādiq(A.S.) said: Muḥammad ibn al-Munkadir said: I didn't reckon that ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) would have assigned someone higher than himself as successor till I saw his son Muḥammad ibn ʿAli(A.S.). I wanted to give him some advice, but he advised me instead. Munkadir's friends asked: How did the Imām(A.S.) give you some advice? He answered: I went to one of Madina's regions in a hot hour of the day, and Abū Jaʿfar Muḥammad ibn ʿAli(A.S.) who was very bulky and heavy saw me. He was leaning on two black slaves. I told myself: "Glory be to Allah: A great personality from Quraysh is seeking the worldly gains at this time of the day: I'd better give him some advice. I approached and greeted him. He was sweating and responded very quickly. I said: May Allah bestow his favor upen you! An honorable man from Quraysh is after worldly gains at such a time! Do you have any idea of what you will do if you die when you are in this condition?' He replied: If I would die now it would be in a state that I'm obeying Allah's commands. And by doing this, I'll prevent

الفَصْلُ السّادِسُ

سيرَتُهُم في طَلَبِ المَعاشِ

٢٨٩ . الإمام الصادق عليه السلام : لا تَكسَلوا في طَلَبِ مَعايِشِكُم ؛ فَإِنَّ آباءَنا كانوا يَركُضونَ فيها ويَطلُبونَها .[١]

٢٩٠ . عنه عليه السلام : إنَّ مُحَمَّدَ بنَ المُنكَدِرِ كانَ يَقولُ : ما كُنتُ أرىٰ أنَّ عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ عليهما السلام يَدَعُ خَلَفًا أفضَلَ مِنهُ حَتّىٰ رَأَيتُ ابنَهُ مُحَمَّدَ بنَ عَلِيٍّ عليهما السلام ، فَأَرَدتُ أن أعِظَهُ فَوَعَظَني ، فَقالَ لَهُ أصحابُهُ : بِأَيِّ شَيءٍ وَعَظَكَ ؟ قالَ : خَرَجتُ إلىٰ بَعضِ نَواحِي المَدينَةِ في ساعَةٍ حارَّةٍ ، فَلَقِيَني أبو جَعفَرٍ مُحَمَّدُ ابنُ عَلِيٍّ ـ وكانَ رَجُلاً بادِنًا ثَقيلاً ـ وهُوَ مُتَّكِئٌ عَلىٰ غُلامَينِ أسوَدَينِ أو مَولَيَينِ ، فَقُلتُ في نَفسي : سُبحانَ اللهِ ! شَيخٌ مِن أشياخِ قُرَيشٍ في هٰذِهِ السّاعَةِ عَلىٰ هٰذِهِ الحالِ في طَلَبِ الدُّنيا ! أما لَأَعِظَنَّهُ ، فَدَنَوتُ مِنهُ فَسَلَّمتُ عَلَيهِ ، فَرَدَّ عَلَيَّ السَّلامَ بِنَهرٍ وهُوَ يَتَصابُّ عَرَقًا ، فَقُلتُ : أصلَحَكَ اللهُ ، شَيخٌ مِن أشياخِ قُرَيشٍ في هٰذِهِ السّاعَةِ عَلىٰ هٰذِهِ الحالِ في طَلَبِ الدُّنيا ! أرَأَيتَ لَو جاءَ أجَلُكَ وأنتَ عَلىٰ هٰذِهِ الحالِ ما كُنتَ تَصنَعُ ؟ فَقالَ : لَو جاءَني المَوتُ

---

١ . الفقيه : ٣ / ١٥٧ / ٣٥٧٦ .

myself and my family members from needing you and others. My fear is that what should I do, if I would die while I'm disobeying Him. I told him: May Allah's Compassion be bestowed upon you. I wanted to give you a piece of advice whereas you've given me some instead.

291. ʿAbū ʿAmr al-Shaybāni said: I saw al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) holding a spade in his hands and wearing a coarse garment and was working in his garden and sweating profusely. I said: My I be sacrificed to you! Let me do this for you. He replied I like men who suffer the heat of the sun, in order to earn their living.

292. ʿAli Ibn abi Ḥamza recounted: I saw Abū al-Ḥasan (al-Imām al-Kāẓim-A.S.), who was working on his land, his feet were covered up with drops of perspiration. I said: "May I be sacrificed to you! Where are your working men?" He replied: "O ʿAli, two men have worked on their lands with bare hands who were better than I and my father are. I said: "Who were they? He said:"The Messenger of Allah(S.A.W.) and al-Imām ʿAli(A.S.), and all my ancestors(A.S.) were working with their own hands. This is what the prophets, apostles, vicegerents and the virtuous used to do.

الحالِ، جاءَني وأنَا في (طاعَةٍ مِن) طاعَةِ اللهِ، أكُفُّ بِها نَفسي وعِيالي عَنكَ وعَنِ النّاسِ، وإنَّما كُنتُ أخافُ أن لَو جاءَنِي المَوتُ وأنَا عَلىٰ مَعصِيَةٍ مِن مَعاصِي اللهِ، فَقُلتُ: صَدَقتَ يَرحَمُكَ اللهُ، أرَدتُ أن أعِظَكَ فَوَعَظتَني.[1]

٢٩١. أبو عَمرٍو الشَّيبانِيُّ: رَأَيتُ أبا عَبدِاللهِ عليه السلام وبِيَدِهِ مِسحاةٌ وعَلَيهِ إزارٌ غَليظٌ يَعمَلُ في حائِطٍ لَهُ وَالعَرَقُ يَتَصابُّ عَن ظَهرِهِ، فَقُلتُ: جُعِلتُ فِداكَ، أعطِني أكفِكَ. فَقالَ لي: إنّي اُحِبُّ أن يَتَأَذَّى الرَّجُلُ بِحَرِّ الشَّمسِ في طَلَبِ المَعيشَةِ.[2]

٢٩٢. عَلِيُّ بنُ أبي حَمزَةَ: رَأَيتُ أبَا الحَسَنِ عليه السلام يَعمَلُ في أرضٍ لَهُ قَدِ استَنقَعَت قَدَماهُ فِي العَرَقِ، فَقُلتُ لَهُ: جُعِلتُ فِداكَ، أينَ الرِّجالُ؟ فَقالَ: يا عَلِيُّ، قَد عَمِلَ بِاليَدِ مَن هُوَ خَيرٌ مِنّي في أرضِهِ ومِن أبي، فَقُلتُ لَهُ: ومَن هُوَ؟ فَقالَ: رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله وأميرُ المُؤمِنينَ، وآبائي عليهم السلام كُلُّهُم كانوا قَد عَمِلوا بِأَيديهِم، وهُوَ مِن عَمَلِ النَّبِيّينَ وَالمُرسَلينَ وَالأَوصِياءِ وَالصّالِحينَ.[3]

---

١. الكافي: ٥ / ٧٣ / ١، التهذيب: ٦ / ٣٢٥ / ٨٩٤، الإرشاد: ٢ / ١٦١.

٢. الكافي: ٥ / ٧٦ / ١٣.

٣. الكافي: ٥ / ٧٥ / ١٠، الفقيه: ٣ / ١٦٢ / ٣٥٩٣، عوالي اللآلي: ٣ / ٢٠٠.

CHAPTER SEVEN

The Policy of the "Ahl al-Bayt in Munificence

293. Allah's Messenger(S.A.W.) said: We give gifts even to those who do not deserve them lest we might neglect the ones who may really need them.

294. Muḥammad Ibn al-Ḥanafiyya said: My father [ʿAli(A.S.)] summoned Qanbar at nights and took some flour and dates to the houses where he knew needy people lived. Nobody was aware of that beneficence. I told him: My dear father! Why don't you give them at day time?

He replied: My son! The Alms secretly given will extinguish Allah's wrath the Almighty and Glorious.

295. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) quotes: Al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) divided all that was in his possession for the sake of Allah among the poor and needy people, (thrice) including his shoes, shirts, and gold coins.

296. Al-Ḥasan al-Basri said: Al-Ḥusayn ibn ʿAli(A.S.) was a pious master, he was chaste, beneficent and gentle. One day the Imām(A.S.) went to his garden with his entourage. A retainer named Ṣāfi was working in the garden. When the Imām(A.S.) approached the garden, he noticed that the retainer was sitting and eating bread. Al-Ḥusayn(A.S.) glanced at him and sat beneath a date palm which covered him in such a way that his retainer could not see his Holiness(A.S.). The retainer divided a loaf of bread into

الفَصْلُ السَّابِعُ

سيرَتُهم فِي العَطاءِ وَالصِّلَةِ

٢٩٣ . رسول الله ﷺ : إنّا لَنُعطي غَيرَ المُستَحِقِّ حَذَرًا مِن رَدِّ المُستَحِقِّ .[١]

٢٩٤ . مُحَمَّدُ بنُ الحَنَفِيَّةِ : كانَ أبي يَدعو قَنبَرًا بِاللَّيلِ فَيَحمِلُ دَقيقًا وتَمرًا فَيَمضي بِهِ إلىٰ أبياتٍ قَد عَرَفَها فَيَصِلُهُم ولا يَطَّلِعُ عَلَيهِ أحَدٌ ، فَقُلتُ لَهُ : يا أبَه ، مايَمنَعُكَ أن تَدفَعَهُ إلَيهِم نَهارًا ؟ قالَ : يا بُنَيَّ ، إنَّ صَدَقَةَ السِّرِّ تُطفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ ﷻ .[٢]

٢٩٥ . الإمام الصادق ﷺ : إنَّ الحَسَنَ بنَ عَلِيٍّ ﷺ قاسَمَ رَبَّهُ ثَلاثَ مَرّاتٍ ، نَعلاً ونَعلاً ، وثَوبًا وثَوبًا ، ودينارًا ودينارًا .[٣]

٢٩٦ . الحَسَنُ البَصرِيُّ : كانَ الحُسَينُ بنُ عَلِيٍّ سَيِّدًا زاهِدًا وَرِعًا صالِحًا ناصِحًا حَسَنَ الخُلُقِ ، فَذَهَبَ ذاتَ يَومٍ مَعَ أصحابِهِ إلىٰ بُستانِهِ ، وكانَ في ذٰلِكَ البُستانِ غُلامٌ لَهُ اسمُهُ صافي ، فَلَمّا قَرُبَ مِنَ البُستانِ رَأَى الغُلامَ قاعِدًا يَأكُلُ خُبزًا ، فَنَظَرَ الحُسَينُ إلَيهِ وجَلَسَ عِندَ نَخلَةٍ مُستَتِرًا لا يَراهُ ، فَكانَ يَرفَعُ

---

١. عدّة الداعي : ٩١ .

٢. مناقب الإمام أمير المؤمنين ﷺ للكوفيّ : ٢ / ٦٩ / ٥٥٢ ، ربيع الأبرار : ٢ / ١٤٨ .

٣. التهذيب : ٥ / ١١ / ٢٩ ، حلية الأبرار : ٣ / ٥٦ / ٥ .

two halves, threw one half to his dog and himself ate the other half. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) was astonished at what the retainer was doing. Having finished his eating, he said: Thanks to the Lord of heavens and earth. O Lord! Forgive my master and me and give him the blessings as you've granted his parents. O The Most Merciful.

At this time al-Ḥusayn(A.S.) stood up and said: O Ṣāfi! The retainer stood up surprised, and said: O my master! and the master of all believers! Forgive me! I didn't see you. Al- Ḥusayn(A.S.) said:

You should forgive me! Because I entered your garden without your permission. Ṣāfi said: This is of your virtues and your generosity that you are uttering these words. my master. Al-Ḥusayn(A.S.) said: I saw that you gave a half your loaf of bread to your dog and you ate the other half. Why did you do that? The slave said: When I was eating the bread, this dog was looking at me, I was ashamed of its looking at me. After all, this is your dog too, which watches your orchard against the enemies. I am your slave and it is your dog. We both have eaten from what has been given to us from your side.

Al-Ḥusayn(A.S.) cried and said: You are set free for Allah from now on; and I'll give you two thousand gold coins willingly. The retainer said: If you would set me free I still wish to take care of your garden. Al-Ḥusayn(A.S.) said: Whenever a man says something, he should endorse it by his actions. I said that I've come to your garden without your permission; but these people who are my friends and followers have come here to have some fruits and dates. Let them be your guests for my sake and honor them, so that Allah would honor you on the Day of Judgement and would make you bountiful. The retainer said: Now that you want to give me your garden, I'll endow it to your followers. Al-Ḥasan [al-Basri] says: a true believer deserves to be like the grandson of the Holy prophet(S.A.W.).

الرَّغيفَ فَيَرمي بِنِصفِهِ إلَى الكَلبِ ويَأكُلُ نِصفَهُ الآخَرَ. فَتَعَجَّبَ الحُسَينُ مِن فِعلِ الغُلامِ، فَلَمّا فَرَغَ مِن أكلِهِ قالَ: الحَمدُ لِلّهِ رَبِّ العالَمينَ، اللّهُمَّ اغفِر لي، وَاغفِر لِسَيِّدي، وبارِك لَهُ كَما بارَكتَ عَلىٰ أبَوَيهِ، بِرَحمَتِكَ يا أرحَمَ الرّاحِمينَ.

فَقامَ الحُسَينُ وقالَ: يا صافي، فَقامَ الغُلامُ فَزِعًا وقالَ: يا سَيِّدي وسَيِّدَ المُؤمِنينَ، إنّي ما رَأَيتُكَ، فَاعفُ عَنّي. فَقالَ الحُسَينُ: اِجعَلني في حِلٍّ يا صافي، لِأَنّي دَخَلتُ بُستانَكَ بِغَيرِ إذنِكَ. فَقالَ صافي: بِفَضلِكَ يا سَيِّدي وكَرَمِكَ وسُؤدُدِكَ تَقولُ هٰذا. فَقالَ الحُسَينُ: رَأَيتُكَ تَرمي بِنِصفِ الرَّغيفِ لِلكَلبِ وتَأكُلُ النِّصفَ الآخَرَ، فَما مَعنىٰ ذٰلِكَ؟ فَقالَ الغُلامُ: إنَّ هٰذَا الكَلبَ يَنظُرُ إلَيَّ حينَ آكُلُ، فَأَستَحي مِنهُ يا سَيِّدي لِنَظَرِهِ إلَيَّ، وهٰذا كَلبُكَ يَحرُسُ بُستانَكَ مِنَ الأَعداءِ، فَأَنَا عَبدُكَ، وهٰذا كَلبُكَ، فَأَكَلنا رِزقَكَ مَعًا.

فَبَكَى الحُسَينُ وقالَ: أنتَ عَتيقٌ لِلّهِ، وقَد وَهَبتُ لَكَ أَلفَي دينارٍ بِطيبَةٍ مِن قَلبي. فَقالَ الغُلامُ: إن أعتَقتَني فَأَنَا اُريدُ القِيامَ بِبُستانِكَ. فَقالَ الحُسَينُ: إنَّ الرَّجُلَ إذا تَكَلَّمَ بِكَلامٍ فَيَنبَغي أن يُصَدِّقَهُ بِالفِعلِ، فَأَنَا قَد قُلتُ: دَخَلتُ بُستانَكَ بِغَيرِ إذنِكَ، فَصَدَّقتُ قَولي، ووَهَبتُ البُستانَ وما فيهِ لَكَ، غَيرَ أنَّ أصحابي هٰؤُلاءِ جاؤوا لِأكلِ الثِّمارِ وَالرُّطَبِ فَاجعَلهُم أضيافًا لَكَ وأكرِمهُم مِن أجلي، أكرَمَكَ اللهُ يَومَ القِيامَةِ وبارَكَ لَكَ في حُسنِ خُلقِكَ وأدَبِكَ. فَقالَ الغُلامُ: إن وَهَبتَ لي بُستانَكَ فَأَنَا قَد سَبَّلتُهُ لِأَصحابِكَ وشيعَتِكَ. قالَ الحَسَنُ [البَصريُّ]: فَيَنبَغي لِلمُؤمِنِ أن يَكونَ كَنافِلَةِ رَسولِ اللهِ ﷺ.[1]

---

١. مقتل الحسين عليه السلام للخوارزميّ: ١ / ١٥٣.

297. Salmā, al-Imām al-Bāqir's woman retainer said: Al-Imām al-Baqir's(A.S.) brothers used to come to his house, and they would not leave the house, unless the Imām fed them well, clothed them with sumptuous garments, and gave them a few silver coins. I would ask him to reduce his beneficence but the Imām said: O Salmā! In this world nothing equals generosity and kindness to one's brethren.

298. Mu'allā ibn Khunays said : Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) decided to go to Saqifa Bani Sā'ida[1] in a night it was drizzling. I was following him too. Suddenly something dropped from his hands. al-Imām(A.S.) said: In the name of Allah! O God please return it to us. I approached and greeted him. He said: are you Mu'allā? I answered yes sir. May I be sacrificed to you! He said: Touch the ground and give me whatever you find. Mu'allā says: I suddenly noticed that a lot of bread was scattered on the ground. Mu'alla said: I picked up whatever I found and gave them to his Holiness(A.S.) Thus a leather bag was filled up.

It was too heavy for me to carry. I said: May I be sacrificed to you! Shall I carry it on my head?

His holiness(A.S.) replied: No! I'm more deserving to do it, but come with me. Mu'alla says: We reached Saqifa Bani Sā'ida and saw a group of people who were sleeping. His Holiness(S.A.W.) put one or two loaves of bread next to each one until we reached the last person, then we returned. I said: May I be sacrificed to you! Do they know the truth and are they on the right path? He replied: If they knew the truth , we would whole-heartedly help them with salt and stew as well.

299. Al-Imām al-Kāẓim(A.S.): We are equals concerning Knowledge and bravery but in generosity we do as we are ordered.

300. Al-Yasa' ibn Hamza: I was in al-Imām al-Riḍa's presence speaking to him. Many groups were in his presence too and were asking questions concerning what is religiously lawful and what is unlawful.

---

1 - Saqifa Bani Sā'ida is a name of a shady recess in domain of Bani sā'ida tribe in Madina. (yāqūt Ḥamavi: *mu'jam al-Buldān*) vol. 3, p.228.

٢٩٧ . سَلمىٰ مَولاةُ أبي جَعفَرٍ عليه السلام : كانَ يَدخُلُ عَلَيهِ إخوانُهُ فَلا يَخرُجونَ مِن عِندِهِ حَتّىٰ يُطعِمَهُمُ الطَّعامَ الطَّيِّبَ ويَكسُوَهُمُ الثِّيابَ الحَسَنَةَ ويَهَبَ لَهُمُ الدَّراهِمَ ، فَأَقولُ لَهُ في ذٰلِكَ لِيُقِلَّ مِنهُ ، فَيَقولَ : يا سَلمىٰ ، ما حَسَنَةُ الدُّنيا إلّا صِلَةُ الإِخوانِ وَالمَعارِفِ .[1]

٢٩٨ . مُعَلّى بنُ خُنَيسٍ : خَرَجَ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام في لَيلَةٍ قَد رَشَّت وهُوَ يُريدُ ظُلَّةَ بَني ساعِدَةَ ، فَأَتبَعتُهُ فَإِذا هُوَ قَد سَقَطَ مِنهُ شَيءٌ ، فَقالَ : بِسمِ اللهِ ، اللّٰهُمَّ رُدَّ عَلَينا ، فَأَتَيتُهُ فَسَلَّمتُ عَلَيهِ ، فَقالَ : مُعَلّىٰ ؟ قُلتُ : نَعَم جُعِلتُ فِداكَ ، فَقالَ لي : اِلتَمِس بِيَدِكَ ، فَما وَجَدتَ مِن شَيءٍ فَادفَعهُ إلَيَّ . قالَ : فَإِذا أنَا بِخُبزٍ مُنتَشِرٍ كَثيرٍ ، فَجَعَلتُ أدفَعُ إلَيهِ ما وَجَدتُ ، فَإِذا أنَا بِجِرابٍ أعجَزُ عَن حَملِهِ مِن خُبزٍ ، فَقُلتُ : جُعِلتُ فِداكَ ، أحمِلُهُ عَلىٰ رَأسي ؟ فَقالَ : لا ، أنَا أولىٰ بِهِ مِنكَ ولٰكِن امضِ مَعي . قالَ : فَأَتَينا ظُلَّةَ بَني ساعِدَةَ ، فَإِذا نَحنُ بِقَومٍ نِيامٍ فَجَعَلَ يَدُسُّ الرَّغيفَ وَالرَّغيفَينِ حَتّىٰ أتىٰ عَلىٰ آخِرِهِم ثُمَّ انصَرَفنا ، فَقُلتُ : جُعِلتُ فِداكَ ، يَعرِفُ هٰؤُلاءِ الحَقَّ ؟ فَقالَ : لَو عَرَفوا لَواسَيناهُم بِالدِّقَّةِ .[2]

٢٩٩ . الإمام الكاظم عليه السلام : نَحنُ فِي العِلمِ وَالشَّجاعَةِ سَواءٌ ، وفِي العَطايا عَلىٰ قَدرِ ما نُؤمَرُ .[3]

٣٠٠ . اليَسَعُ بنُ حَمزَةَ : كُنتُ في مَجلِسِ أبِي الحَسَنِ الرِّضا عليه السلام أُحَدِّثُهُ ، وقَدِ اجتَمَعَ إلَيهِ خَلقٌ كَثيرٌ يَسأَلونَهُ عَنِ الحَلالِ وَالحَرامِ ، إذ دَخَلَ عَلَيهِ رَجُلٌ طُوالٌ آدَمُ فَقالَ : السَّلامُ عَلَيكَ يَا بنَ رَسولِ اللهِ ، رَجُلٌ مِن مُحِبّيكَ ومُحِبّي آبائِكَ

---

١. كشف الغمّة : ٢ / ٣٣٠ ، الفصول المهمّة : ٢١٢ .

٢. الكافي : ٤ / ٨ / ٣ ، ثواب الأعمال : ١٧٣ / ٢ ، المناقب لابن شهرآشوب : ٢ / ٧٥ .

٣. الكافي : ١ / ٢٧٥ / ٢ ، بصائر الدرجات : ٤٨٠ / ٣ .

A tall and tawny person Joined the group and said: "greet in to you! O descendant of the Messenger of Allah! (S.A.W.) I am the one who likes you, your father, and ancestors. I'm returning from a pilgrimage to Mecca, and I have lost my money. I have no means to get me to some place. If you deem it necessary please arrange my return to my city. I'm rich as a result of Allah's bounty. Whenever I reach my home-town, I shall recompense what you've given me, by giving alms for you, as I myself am not eligible to recieve the alms. The Imām(A.S.) said: Sit down may Allah's mercy be upon you.

Then the Imām(A.S.) continued his speech and talked to the people till all were dispersed. Only that person, Sulaymān al-J'afarī, Khaythama, and I remained. The Imām(A.S.) said: Will you allow me to go inside? Sulayman said: My Allah make you superiour. The Imām(A.S.) stood up, went inside, stayed for a while and closed the door. Then he stretched his hand over the door and asked: Where's that man from khorasan?" The man replied: I'm here" The Imām(A.S.) said: Take this two hundred Dinars [Gold coins] and spend it on your travelling back to your city and ask for abundance from Allah. Do not give alms for me either. Go and let's not see each other face to face. That person went away. Sulayman said to the Imām(A.S.) You've given him generously and showed mercy on him, but why did you hide your face from him? The Imām(A.S.) said: Because I didn't want to see him ashamed for his demand. Haven't you heard this saying from the Holy Prophet(S.A.W.) that performing good deeds secretly equals going to Mecca for pilgrimage seventy times. And a man who unveils some wrong doing, he is left alone, companionless; and the person who does not disclose a wrong-doing he will be forgiven?

301. 'Ali inb'Isā: A man came to al-Imām al-Jawād(A.S.) and said: Give something to me worthy of your generosity. The Imām(A.S.) said: I won't be able to do that.

The man said. Give me something worthy of my generosity then. The Imām(A.S.) said: This can be done and then ordered his retainer to give him one hundred gold coins (Dinars).

وأجدادِكَ، مَصدَري مِنَ الحَجِّ، وقَدِ افتَقَدتُ نَفَقَتي وما مَعِيَ ما أبلُغُ مَرحَلَةً، فَإن رَأَيتَ أن تُنهِضَني إلىٰ بَلَدي ولِلّهِ عَلَيَّ نِعمَةٌ، فَإذا بَلَغتُ بَلَدي تَصَدَّقتُ بِالَّذي توليني عَنكَ فَلَستُ مَوضِعَ صَدَقَةٍ، فقالَ لَهُ: اِجلِس رَحِمَكَ اللهُ.

وأقبَلَ عَلَى النّاسِ يُحَدِّثُهُم حَتّىٰ تَفَرَّقوا، وبَقِيَ هُوَ وسُلَيمانُ الجَعفَرِيُّ وخَيثَمَةُ وأنَا، فَقالَ: أتَأذَنونَ لي فِي الدُّخولِ؟ فَقالَ لَهُ سُلَيمانُ: قَدَّمَ اللهُ أمرَكَ. فَقامَ فَدَخَلَ الحُجرَةَ وبَقِيَ ساعَةً، ثُمَّ خَرَجَ ورَدَّ البابَ وأخرَجَ يَدَهُ مِن أعلَى البابِ وقالَ: أينَ الخُراسانِيُّ؟ فَقالَ: ها أنَا ذا، فَقالَ: خُذ هٰذِهِ المِائَتَي دينارٍ وَاستَعِن بِها في مَؤونَتِكَ ونَفَقَتِكَ، وتَبَرَّك بِها ولا تَصَدَّق بِها عَنّي، وَاخرُج فَلا أراكَ ولا تَراني. ثُمَّ خَرَجَ، فَقالَ لَهُ سُلَيمانُ: جُعِلتُ فِداكَ، لَقَد أجزَلتَ ورَحِمتَ فَلِماذا سَتَرتَ وَجهَكَ عَنهُ؟ فَقالَ: مَخافَةَ أن أرىٰ ذُلَّ السُّؤالِ في وَجهِهِ لِقَضائي حاجَتَهُ، أما سَمِعتَ حَديثَ رَسولِ اللهِ ﷺ: المُستَتِرُ بِالحَسَنَةِ يَعدِلُ سَبعينَ حَجَّةً، وَالمُذيعُ بِالسَّيِّئَةِ مَخذولٌ وَالمُستَتِرُ بِها مَغفورٌ لَهُ؟ أما سَمِعتَ قَولَ الأوَّلِ:

مَتىٰ آتِهِ يَومًا لِأطلُبَ حاجَةً رَجَعتُ إلىٰ أهلي ووَجهي بِمائِهِ[1]

٣٠١. عَلِيُّ بنُ عيسىٰ: أتاهُ [أي الإمامَ الجَوادَ] عليه السلام رَجُلٌ فَقالَ لَهُ: أعطِني عَلىٰ قَدرِ مُرُوَّتِكَ، فَقالَ: لا يَسَعُني. فَقالَ: عَلىٰ قَدري، قالَ: أمّا ذا فَنَعَم، يا غُلامُ أعطِهِ مِائَةَ دينارٍ.[2]

---

١. الكافي: ٤ / ٢٣ / ٣.

٢. كشف الغمّة: ٣ / ١٥٨، المناقب لابن شهر آشوب: ٤ / ٣٦٠.

CHAPTER EIGHT

The Ahl al-Bayt's (A.S.) Behavior Towards the Servants

302. Anas said: The Messenger of Allah(S.A.W.) came to Medina with no servants. Abu Ṭalḥa took me to the Messenger of Allah(A.S.) and said: O Messenger of Allah(S.A.W.) Anas is a clever retainer to be at your service. Anas says:I served him both in travel and presence. Never the Holy Prophet of Allah(S.A.W.) told me "Why did you do that?" or if I failed to do my duty, he never said: "Why didn't you do that?"

303. Abū Maṭar al-Baṣri says: ʿAli ibn Abi ṭālib(A.S.) came to the canvas sellers' market and saw a good looking man and asked him: Do you have two shirts with a price of five Dirhams?: The man jumped up immidiately and said: Yes O commander of the Believers. al-Imām ʿAli(A.S.) left him, because he wanted to be unknown to the seller. He went close to a young man and asked him: Do you have two shirts with a price of five Dirham? The young man answered: Yes I do have. One of them which is better costs three and the other one costs two Dirhams. The Imām(A.S.) asked the seller to bring them both. Then he said: O Qanbar! You take the three Dirham one. Qanbar said: O commander of the Believers! It's more appropraite for you to have it, as you give sermons on the mosque pulpit. The Imām(A.S.) said: O Qanbar! You're young and full of youthful fervor, and I'm ashamed of my Lord to seek superiority over you, as I've heard from the

الفَصْلُ الثّامِنُ

سيرَتُهم مَعَ الخَدَمِ

٣٠٢ . أنَسٌ : قَدِمَ رَسولُ اللهِ ﷺ المَدينَةَ لَيسَ لَهُ خادِمٌ ، فَأَخَذَ أبو طَلحَةَ بِيَدي ، فَانطَلَقَ بي إلىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ فَقالَ : يا رَسولَ اللهِ ، إنَّ أنَسًا غُلامٌ كَيِّسٌ فَليَخدِمكَ . قالَ : فَخَدَمتُهُ فِي السَّفَرِ وَالحَضَرِ ، ما قالَ لي لِشَيءٍ صَنَعتُهُ : لِمَ صَنَعتَ هٰذا هٰكَذا ؟ ولا لِشَيءٍ لَم أصنَعهُ : لِمَ لَم تَصنَع هٰذا هٰكَذا ؟[1]

٣٠٣ . أبو مَطَرٍ البَصرِيُّ : أتىٰ [عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ عليه السلام] سوقَ الكَرابيسِ فَإذا هُوَ بِرَجُلٍ وَسيمٍ ، فَقالَ : يا هٰذا ، عِندَكَ ثَوبانِ بِخَمسَةِ دَراهِمَ ؟ فَوَثَبَ الرَّجُلُ فَقالَ : نَعَم يا أميرَ المُؤمِنينَ ، فَلَمّا عَرَفَهُ مَضىٰ عَنهُ وتَرَكَهُ ، فَوَقَفَ عَلىٰ غُلامٍ فَقالَ لَهُ : يا غُلامُ ، عِندَكَ ثَوبانِ بِخَمسَةِ دَراهِمَ ؟ قالَ : نَعَم عِندي ثَوبانِ ، أحَدُهُما أخيَرُ مِنَ الآخَرِ ، واحِدٌ بِثَلاثَةٍ وَالآخَرُ بِدِرهَمَينِ . قالَ : هَلُمَّهُما ، فَقالَ : يا قَنبَرُ ، خُذِ الَّذي بِثَلاثَةٍ ، قالَ : أنتَ أولىٰ بِهِ يا أميرَ المُؤمِنينَ ، تَصعَدُ المِنبَرَ وتَخطُبُ النّاسَ . فَقالَ : يا قَنبَرُ ، أنتَ شابٌّ ولَكَ شِرَّةُ الشَّبابِ وأنَا أستَحيي مِن رَبّي أن أتَفَضَّلَ عَلَيكَ ، لِأَنّي سَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَقولُ : ألبِسوهُم مِمّا تَلبَسونَ

---

١. صحيح البخاريّ : ٣ / ١٠١٨ / ٢٦١٦ ، صحيح مسلم : ٤ / ١٨٠٥ / ٢٣٠٩ .

Messenger of Allah(S.A.W.) who said: Clothe them with what you wear and feed them from what you eat. The Imām(S.A.W.) then wore the shirt, but the sleeves were longer than his arms and covered the fingers. The Imām(A.S.) said [to the vendor]: Cut the extra part. The young man did so and wanted to sew the sleeves too. But the Imām(A.S.) said: Let it be as it is, time is passing too rapidly.

304. Abū Maṭar Al-Baṣri said: ʿAli(A.S.) called his retainer several times. The retainer did not answer. The Imām(A.S.) came out and found him next to the door. The Imām(A.S.) said: What made you not to answer me?

He replied: I was lethargic and I was sure that you will not punish me. The Imām(A.S.) said: Thanks God that included me among those people whom people feel safe and secure from them. Go! you are free for the sake of Allah.

305. Anas said: When I was in al-Ḥusayn's(A.S.) presence, a woman retainer came in. She held a bunch of flowers in her hand and presented it to the Imām(A.S.) and praised him. The Imām(A.S.) said to her: You are free for the sake of Allah. I said: She is praising you and giving you a small bunch of flowers, which is valueless, and you are setting her free?! The Imām(A.S.) said: Allah has ordered that: "When you receive greetings, give the reply equal to it or better than what you've received". What was better than that bunch of flowers was to set her free.

306. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said: The Messenger of Allah(S.A.W.) has written in a letter that whenever you assign a task for your servants which is difficult for them, help them with the work too. Whenever my father [al-Imām al-Baqir(A.S.)] gave them orders, he said: However you want to do. Then he came to watch them. If the task was too heavy for them to do, he said: "In the Name of Allah", and started to work with them. If the task was not too difficult for them to do, he left them by themselves.

307. Ḥafṣ-Ibn Abi ʿĀ'isha said: Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) sent out his

وأطعِموهُم مِمّا تَأكُلونَ، ثُمَّ لَبِسَ القَميصَ ومَدَّ يَدَهُ في رُدنِهِ فَإذا هُوَ يَفضُلُ عَن أصابِعِهِ، فَقالَ: يا غُلامُ، اِقطَع هٰذَا الفَضلَ، فَقَطَعَهُ، فَقالَ الغُلامُ: هَلُمَّهُ أكُفُّهُ يا شَيخُ، فَقالَ: دَعهُ كَما هُوَ فَإنَّ الأَمرَ أسرَعُ مِن ذٰلِكَ.[1]

٣٠٤. أبو مَطَرٍ البَصرِيُّ: دَعا [عَلِيٌّ عليه السلام] غُلامًا لَهُ مِرارًا فَلَم يُجِبهُ، فَخَرَجَ فَوَجَدَهُ عَلىٰ بابِ البَيتِ، فَقالَ: ما حَمَلَكَ عَلىٰ تَركِ إجابَتي؟ قالَ: كَسِلتُ عَن إجابَتِكَ وأمِنتُ عُقوبَتَكَ، فَقالَ: الحَمدُ لِلّهِ الَّذي جَعَلَني مِمَّن تَأمَنُهُ خَلقُهُ، اِمضِ فَأَنتَ حُرٌّ لِوَجهِ اللهِ.[2]

٣٠٥. أنَسٌ: كُنتُ عِندَ الحُسَينِ عليه السلام فَدَخَلَت عَلَيهِ جارِيَةٌ بِيَدِها طاقَةُ رَيحانٍ، فَحَيَّتهُ بِها فَقالَ لَها: أنتِ حُرَّةٌ لِوَجهِ اللهِ تَعالىٰ. فَقُلتُ: تُحَيّيكَ بِطاقَةِ رَيحانٍ لا خَطَرَ لَها فَتُعتِقُها؟! قالَ: كَذا أدَّبَنَا اللهُ تَعالىٰ، قالَ: ﴿وإذا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٍ فَحَيّوا بِأَحسَنَ مِنها أو رُدّوها﴾[3] فَكانَ أحسَنُ مِنها عِتقَها.[4]

٣٠٦. الإمام الصادق عليه السلام: في كِتابِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله: إذَا استَعمَلتُم ما مَلَكَت أيمانُكُم في شَيءٍ يَشُقُّ عَلَيهِم فَاعمَلوا مَعَهُم فيهِ، وإن كانَ أبي لَيَأمُرُهُم فَيَقولُ: كَما أنتُم، فَيَأتي فَيَنظُرُ فَإن كانَ ثَقيلاً قالَ: بِسمِ اللهِ، ثُمَّ عَمِلَ مَعَهُم، وإن كانَ خَفيفًا تَنَحّىٰ عَنهُم.[5]

٣٠٧. حَفصُ بنُ أبي عائِشَةَ: بَعَثَ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام غُلامًا لَهُ في حاجَةٍ فَأَبطَأَ، فَخَرَجَ

---

١. الغارات: ١ / ١٠٦.

٢. المناقب لابن شهرآشوب: ٢ / ١٣٣، الفخريّ: ١٩.

٣. النساء: ٨٦.

٤. نثر الدرّ: ١ / ٣٣٥، نزهة الناظر: ٨٣ / ٨، كشف الغمّة: ٢ / ٢٤٣، إحقاق الحقّ: ١١ / ٤٤٤.

٥. الزهد للحسين بن سعيد: ٤٤ / ١١٧.

retainer on an errand. The retainer did not come back. After a while al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) went out and found him asleep. The Imām(A.S.) sat close to his head and started to fan him till the retainer woke up.

Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) said to him: O such and such person! You're not supposed to sleep both days and nights. I swear to Allah. The nights are for you [to rest] and we're to take benefits from you in the days' time.

308. Nādir al-Khādim [the servant] says: Whenever one of us [the servants] was busy eating, al-Imām al-Riḍā(A.S.) did not ask him to do some work until he was finished with his eating.

309. 'Abd al-Allah ibn al Ṣalt quoting someone from Balkh: I accompanied al-Imām al-Riḍā(A.S.) on his Journey to Khorasan. One day he ordered to spread the cloth on the floor and gathered together all his retainers, black and white. I told him: May I be sacrificed to you!" I wish that you would separate the eating places of blacks and whites. The Imām(A.S.) said: "Silence!" Allah, the Blessed and the High is One, our father and our mother are the same, and the reward is for good deeds.

أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام عَلىٰ أثَرِهِ لَمّا أبطَأَ عَلَيهِ فَوَجَدَهُ نائِمًا، فَجَلَسَ عِندَ رَأسِهِ يُرَوِّحُهُ حَتّىٰ انتَبَهَ، فَلَمّا انتَبَهَ قالَ لَهُ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام: يا فُلانُ، وَاللهِ ما ذاكَ لَكَ تَنامُ اللَّيلَ وَالنَّهارَ، لَكَ اللَّيلُ ولَنا مِنكَ النَّهارُ.[1]

٣٠٨. نادِرٌ الخادِمُ: كانَ أبُو الحَسَنِ عليه السلام إذا أكَلَ أحَدُنا لا يَستَخدِمُهُ حَتّىٰ يَفرُغَ مِن طَعامِهِ.[2]

٣٠٩. عَبدُ اللهِ بنُ الصَّلتِ عَن رَجُلٍ مِن أهلِ بَلخَ: كُنتُ مَعَ الرِّضا عليه السلام في سَفَرِهِ إلىٰ خُراسانَ، فَدَعا يَومًا بِمائِدَةٍ لَهُ، فَجَمَعَ عَلَيها مَوالِيَهُ مِنَ السّودانِ وغَيرِهِم، فَقُلتُ: جُعِلتُ فِداكَ، لَو عَزَلتَ لِهٰؤُلاءِ مائِدَةً، فَقالَ: مَه! إنَّ الرَّبَّ تَبارَكَ وتَعالىٰ واحِدٌ وَالاُمَّ واحِدَةٌ وَالأَبَ واحِدٌ، وَالجَزاءَ بِالأَعمالِ.[3]

---

١. الكافي: ٨ / ٨٧ / ٥٠، المناقب لابن شهرآشوب: ٤ / ٢٧٤.

٢. الكافي: ٦ / ٢٩٨ / ١١.

٣. الكافي: ٨ / ٢٣٠ / ٢٩٦.

CHAPTER NINE

The Generalities of Noble Character of Ahl al-Bayt(A.S.)

310. Al-Imām al-Ḥasan(A.S.): I asked my uncle, Hind ibn Abi Ḥālah al-Tamimi (who was well-versed in describing) about the appearance of the Holy prophet(S.A.W.) and his way of speaking. He said: The Holy Prophet(S.A.W.) was always sad and pensive. He was not idle, and he spoke only when it was necessary. He was silent most of the time. When he was talking he did not open his mouth wide and his discourse was comprehensive and exact. He didn't utter a word being unnecessary. He was meek and gentle and was free from harshness and rudeness. He thought highly of what had Allah granted to him, regardless of how small it was.

He never expressed his likings or dislikings in whatever he was eating. The worldly affairs never aroused his anger. When something was preventing the establishment of the truth, he became excessively angry, until he managed things in the right order. He never became angry for his own self and he didn't seek superiority over others. Whenever he pointed to something, he did it with his hand wide open [and not with a single finger!]; and when he became astonished, he turned his hand. And whenever he was talking, he entwined his fingers and hit the thumb of his left hand to the palm of his right hand. Whenever he became angry, he turned his face a way and frowned; and whenever he became happy, he cast down his eyes. He mostly smiled instead of laughing loudly. Whenever he smiled, his teeth were revealed like the beads of pearls.

311. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.): "I asked my father about the way the Messenger of Allah(S.A.W.)used to sit. Then he replied: The Prophet(S.A.W.) was always saying dhikr (rememberance of Allah), he did not have a special place for sitting down, and advised others against

الفَصْلُ التَّاسِعُ

جَوامِعُ مَكارِمِ أخلاقِهِم

٣١٠ . الإمام الحسن عليه السلام : سَأَلتُ خالي هِندَ بنَ أبي هالَةَ التَّميمِيَّ ـ وكانَ وَصّافًا ـ عَن حِليَةِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله : صِف لي مَنطِقَهُ . قالَ : كانَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله مُتَواصِلَ الأَحزانِ ، دائِمَ الفِكرَةِ ، لَيسَت لَهُ راحَةٌ ، لا يَتَكَلَّمُ في غَيرِ حاجَةٍ ، طَويلَ السَّكتَةِ ، يَفتَتِحُ الكَلامَ ويَختِمُهُ بِأَشداقِهِ ، ويَتَكَلَّمُ بِجَوامِعِ الكَلِمِ ، فَصلٌ لا فُضولٌ ولا تَقصيرٌ ، دَمِثٌ لَيسَ بِالجافي ولَا المَهينِ ، يُعَظِّمُ النِّعمَةَ وإن دَقَّت ، لا يَذُمُّ مِنها شَيئًا ، لا يَذُمُّ ذَواقًا ولا يَمدَحُهُ ، لا يَقومُ لِغَضَبِهِ إذا تَعَرَّضَ الحَقَّ شَيءٌ حَتّىٰ يَنتَصِرَ لَهُ ، لا يَغضَبُ لِنَفسِهِ ولا يَنتَصِرُ لَها . إذا أشارَ أشارَ بِكَفِّهِ كُلِّها ، وإذا تَعَجَّبَ قَلَبَها ، وإذا تَحَدَّثَ اتَّصَلَ بِها ، يَضرِبُ بِراحَتِهِ اليُمنىٰ باطِنَ إبهامِهِ اليُسرىٰ ، وإذا غَضِبَ أعرَضَ وأشاحَ ، وإذا فَرِحَ غَضَّ طَرفَهُ . جُلُّ ضِحكِهِ التَّبَسُّمُ ، ويَفتَرُّ عَن مِثلِ حَبِّ الغَمامِ .[1]

٣١١ . الإمام الحسين عليه السلام : سَأَلتُ أبي عليه السلام عَن ... مَجلِسِهِ [أي رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله] فَقالَ : كانَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله لا يَجلِسُ ولا يَقومُ إلّا عَلىٰ ذِكرٍ ، ولا يوطِنُ الأَماكِنَ ،

---

١. دلائل النبوّة للبيهقيّ : ١ / ٢٨٦ ، شُعب الإيمان : ٢ / ١٥٤ / ١٤٣٠ ، الطبقات الكبرى : ١ / ٤٢٢ .

it [sitting in a special place]. Whenever he went to a gathering, he used to sit near the entrance and advised others to do the same. He treated his companions equally, so as no one would think that he was closer to the Messenger of Allah(S.A.W.) than others. Whenever someone was in his presence, or was doing a collective Task His Holiness was patient, until the person would leave. Whoever requested something from him, he either assented to the request or said pleasing words. His good manner encompassed all and was like a father for them, and all were treated equally in regards to their rights. His gatherings and sessions reflected the spirit of patience, modesty and trust. Never a loud voice or a fowl word was heard there and no one criticized the others. All were equal and all were humble; and only the virtuous were considered superior. They respected the elderly and were compassionate to the younger ones. They gave the needy priority over themselves and kindly paid special attention to the strangers.

I asked my father: How did the Propeht(S.A.W.) treat his companions? He replied: The Messenger of Allah(S.A.W.) was lenient, kind and had good manners, he never insulted a person, and never raised his voice, nor shouted. He did not play tricks. He ignored whatever he disliked, and never encouraged or discouraged others on these matters. He avoided three things: Stubbornness, garrulousness, and idleness. He didn't blame anyone' nor reproached him or tried to find fault with him. He never talked unless he hoped to gain some heavenly rewards. Whenever he started to speak; his companions remained still and silent as though a bird has perched on their heads. When the Holy prophet(S.A.W.) was silent, they started to speak. They never quarrelled in his presence. When somebody was speaking, all were listening to him until the end of his speech. He would answer to each person at his turn. He was laughing when the others were laughing; and what was astonishing to the others, made the Holy Prophet(S.A.W.) astonished too. He was patient when a stranger was talking to him harshly. He used to tell his companions to help anyone who needed help. He accepted praises only from a true Muslim, and never interrupted a speaker, unless the person was talking too much. Then he either ordered him to stop talking or himself stood up and left the place.

ويَنهىٰ عَن إيطانِها، وإذَا انتَهىٰ إلىٰ قَومٍ جَلَسَ حَيثُ يَنتَهي بِهِ المَجلِسُ ويَأمُرُ بِذٰلِكَ، يُعطي كُلَّ جُلَسائِهِ نَصيبَهُ، لا يَحسِبُ جَليسُهُ أنَّ أحَدًا أكـرَمُ عَـلَيهِ (مِنهُ)، مَن جالَسَهُ أو قاوَمَهُ في حاجَةٍ صابَرَهُ حَتّىٰ يَكونَ هُوَ المُـنصَرِفَ، ومَن سَأَلَهُ حاجَةً لَم يَرُدَّهُ إلّا بِها أو بِمَيسورٍ مِنَ القَولِ، قَد وَسِعَ النّاسَ مِنهُ بَسطُهُ وخُلُقُهُ، فَصارَ لَهُم أبًا وصاروا عِندَهُ فِي الحَقِّ سَواءً، مَجلِسُهُ مَجلِسُ حِلمٍ وحَياءٍ وصَبرٍ وأمانَةٍ، لا تُرفَعُ فيهِ الأَصواتُ، ولا تُؤبَنُ فيهِ الحُرَمُ، ولا تُنثىٰ فَلَتاتُهُ، مُتعادِلينَ يَتَفاضَلونَ فيهِ بِالتَّقوىٰ، مُتَواضِعينَ، يُـوَقِّرونَ فـيهِ الكَبيرَ، ويَرحَمونَ فيهِ الصَّغيرَ، ويُؤثِرونَ ذَا الحاجَةِ، ويَحفَظونَ الغَريبَ.

قُلتُ: كَيفَ كانَ سيرَتُهُ في جُلَسائِهِ؟ فَـقالَ: كـانَ رَسـولُ اللهِ ﷺ دائِـمَ البِشرِ، سَهلَ الخُلُقِ، لَيِّنَ الجانِبِ، لَيسَ بِفَظٍّ ولا غَـليظٍ، ولا سَـخّابٍ ولا فَحّاشٍ ولا عَيّابٍ ولا مَزّاحٍ، يَتَغافَلُ عَمّا لا يَشتَهي، ولا يُـؤيِسُ مِـنهُ ولا يُحَبِّبُ فيهِ، قد تَرَكَ نَفسَهُ مِن ثَلاثٍ: المِراءِ، وَالإكثارِ، وما لا يَعنيهِ، وتَرَكَ النّاسَ مِن ثَلاثٍ: كانَ لا يَذُمُّ أحَدًا ولا يُعَيِّرُهُ، ولا يَطلُبُ عَورَتَهُ، ولا يَتَكَلَّمُ إلّا فيما رَجا ثَوابَهُ. إذا تَكَلَّمَ أطرَقَ جُلَساؤُهُ كَأَنَّما عَلىٰ رُؤوسِهِمُ الطَّيرُ، فَإذا سَكَتَ تَكَلَّموا ولا يَتَنازَعونَ عِندَهُ، مَن تَكَلَّمَ أنصَتوا لَهُ حَتّىٰ يَفرُغَ. حَديثُهُم عِندَهُ حَديثُ أوَّلِهِم، يَضحَكُ مِمّا يَضحَكونَ مِنهُ، ويَتَعَجَّبُ مِـمّا يَـتَعَجَّبونَ مِنهُ، ويَصبِرُ لِلغَريبِ عَلَى الجَفوَةِ في مَنطِقِهِ ومَسأَلَتِهِ حَتّىٰ إذا كانَ أصحابُهُ لَيَستَجلِبونَهُم، ويَقولُ: إذا رَأَيتُم طالِبَ الحاجَةِ يَطلُبُها فَأَرفِدوهُ. ولا يَقبَلُ الثَّناءَ إلّا مِن مُكافِئٍ، ولا يَقطَعُ عَلىٰ أحَدٍ حَديثَهُ حَتّىٰ يَجوزَ فَيَقطَعَهُ بِنَهيٍ أو قِيامٍ.[1]

---

١. دلائل النبوة للبيهقيّ: ١ / ٢٩٠.

312. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): From the time Allah the Almighty and Glorious assigned prophethood to our Holy Prophet(S.A.W.) till when he returned to Allah, he never ate anything while reclining and never sat cross-legged when he was among the people. Whenever he shook hands with someone he would wait until that man would pull back his hand first. The Holy Prophet(S.A.W.) never retaliated the bad manners of other people. Allah, the Blessed and Exalted has ordered him to "repel evil with that which is best" (23:96). He never sent away a beggar. He used to either give away whatever he had, or ask Allah to give him.

The Holy Prophet(S.A.W.) never gave away anything without Allah's permission, even though it would be paradise itself.

313. Al-Imām ʻAli(A.S.) : We form a family which has been ordered to feed [the hungry], give presents to the people, and perform prayers when the people are asleep.

314. Muṣā'b ibn-ʻAbd Allah: When the people gathered around al-Imām al-Ḥusayn(A.S.), he mounted on his horse and asked people to listen to him. He praised Allah and then said: "Lo! this base-born who is begotten from another base-born, has forced me to choose between servility and fight. Far from me and far from my family to degrade us to such a state. Allah, His Messenger, believers and our pure parents refused to make such a decision; to prefer servility to a noble death.

315. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) : We belong to a family that If we see goodness in someone, people's idle talking will not make us disregard it.

٣١٢ . الإمام الصادق عليه السلام : ما أكَلَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله مُتَّكِئًا مُنذُ بَعَثَهُ اللهُ عزّ وجلّ إلىٰ أن قَبَضَهُ تَواضُعًا لِلهِ عزّ وجلّ، وماأرىٰ رُكبَتَيهِ أمامَ جَليسِهِ في مَجلِسٍ قَطُّ ، ولا صافَحَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله رَجُلاً قَطُّ فَنَزَعَ يَدَيهِ مِن يَدِهِ حَتّىٰ يَكونَ الرَّجُلُ هُوَ الَّذي يَنزِعُ يَدَهُ، ولا كافَأَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله بِسَيِّئَةٍ قَطُّ ، قالَ اللهُ تَعالىٰ لَهُ : ﴿اِدفَع بِالَّتي هِيَ أحسَنُ السَّيِّئَةَ﴾[1] فَفَعَلَ ، وما مَنَعَ سائِلاً قَطُّ ، إن كانَ عِندَهُ أعطىٰ وإلّا قالَ : يَأتِي اللهُ بِهِ . ولا أعطىٰ عَلَى اللهِ عزّ وجلّ شَيئًا قَطُّ إلّا أجازَهُ اللهُ، إن كانَ لَيُعطِي الجَنَّةَ فَيُجيزُ اللهُ عزّ وجلّ لَهُ ذٰلِكَ .[2]

٣١٣ . الإمام عليّ عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ اُمِرنا أن نُطعِمَ الطَّعامَ، ونُؤَدِّيَ فِي النّاسِ البائِنَةَ ، ونُصَلِّيَ إذا نامَ النّاسُ .[3]

٣١٤ . مُصعَبُ بنُ عَبدِ اللهِ : لَمّا استَكَفَّ النّاسُ بِالحُسَينِ عليه السلام رَكِبَ فَرَسَهُ وَاستَنصَتَ النّاسَ ، فَحَمِدَ اللهَ وأثنىٰ عَلَيهِ ، ثُمَّ قالَ : ... ألا وإنَّ الدَّعِيَّ ابنَ الدَّعِيِّ قَد تَرَكَني بَينَ السِّلَّةِ وَالذِّلَّةِ ، وهَيهاتَ لَهُ ذٰلِكَ مِنّي ، هَيهاتَ مِنّا الذِّلَّةُ ، أبَى اللهُ ذٰلِكَ لَنا ورَسولُهُ وَالمُؤمِنونَ وحُجورٌ طَهُرَت وجُدودٌ طابَت أن نُؤثِرَ طاعَةَ اللِّئامِ عَلىٰ مَصارِعِ الكِرامِ .[4]

٣١٥ . الإمام الصادق عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ إذا عَلِمنا مِن أحَدٍ خَيرًا لَم تُزِل ذٰلِكَ عَنهُ مِنّا أقاويلُ الرِّجالِ .[5]

---

١. المؤمنون: ٩٦.

٢. الكافي: ٨ / ١٦٤ / ١٧٥ .

٣. الكافي: ٤ / ٥٠ / ٤.

٤. الاحتجاج: ٢ / ٩٧ / ١٦٧.

٥. بصائر الدرجات: ٣٦٢ / ٣ .

316. Ḥammād ibn-Othman: The people of Medina were suffering from famine and high cost of living. Even the rich people mixed the wheat with barley to eat. They bought only a part of their food. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) had some good quality wheat which he had bought at the beginning of the year.

He ordered one of his retainer: "Buy some barley and mix it with wheat or sell the wheat. We do not wish to consume good foods while others would eat foods of lower quality".

317. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): We belong to a family that have inherited forgiveness from the family of Jacob, and gratitude from the family of David.

318. Al-Imām al-Riḍā (A.S.) In his letter to Faḍl-Ibn Sahl: Chastity, truthfulness, striving, returning what was entrusted to them, either from the good people or from the wicked; long prostration; nightly worshipping, avoidance from what is religiously unlawful, expecting patiently, their problems will be solved good companionship, good neighbouring behaviour, avoidance of persecuting people, benevolence, cheerfulness and mercy for the believers are parts of their [al-Imāms(A.S.)] religion.

319. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): We belong to a family, that, like the Messenger of Allah(S.A.W.), feel obliged to keep their promises.

320. Ibrāhīm Ibn al-Abbās: I've never seen that al-Imām al-Riḍā(A.S.) saying harsh words to others or interrupt a speaker. He never refused to help people, if he was capable to do so. He never Stretched his legs in front of others and never leaned on a cushion. I have never seen him insulting his retainers or those who were close to him; he was never seen to spit or laugh boisterously.

٣١٦ . حَمّادُ بنُ عُثمانَ : أصابَ أهلَ المَدينَةِ غَلاءٌ وقَحطٌ ، حَتّىٰ أقبَلَ الرَّجُلُ الموسِرُ يَخلِطُ الحِنطَةَ بِالشَّعيرِ ويَأكُلُهُ ويَشتَري بِبَعضِ الطَّعامِ . وكانَ عِندَ أبي عَبدِاللهِ عليه السلام طَعامٌ جَيِّدٌ قَدِ اشتَراهُ أوَّلَ السَّنَةِ ، فَقالَ لِبَعضِ مَواليهِ : اِشتَرِ لَنا شَعيرًا فَاخلِط بِهٰذَا الطَّعامِ أو بِعهُ ، فَإِنّا نَكرَهُ أن نَأكُلَ جَيِّدًا ويَأكُلَ النّاسُ رَدِيًّا .[1]

٣١٧ . الإمام الرضا عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ وَرِثنَا العَفوَ مِن آلِ يَعقوبَ ، ووَرِثنَا الشُّكرَ مِن آلِ داودَ .[2]

٣١٨ . عنه عليه السلام ـ في كِتابِهِ لِلفَضلِ بنِ سَهلٍ ـ : إنَّ مِن دينِهِم [أي الأَئِمَّةِ عليهم السلام] الوَرَعَ وَالعِفَّةَ ، وَالصِّدقَ وَالصَّلاحَ وَالاِجتِهادَ ، وأداءَ الأَمانَةِ إلَى البَرِّ وَالفاجِرِ ، وطولَ السُّجودِ ، وَالقِيامَ بِاللَّيلِ ، وَاجتِنابَ المَحارِمِ ، وَانتِظارَ الفَرَجِ بِالصَّبرِ ، وحُسنَ الصُّحبَةِ ، وحُسنَ الجِوارِ ، وبَذلَ المَعروفِ ، وكَفَّ الأَذىٰ ، وبَسطَ الوَجهِ ، وَالنَّصيحَةَ ، وَالرَّحمَةَ لِلمُؤمِنينَ .[3]

٣١٩ . عنه عليه السلام : إنّا أهلُ بَيتٍ نَرىٰ وَعدَنا عَلَينا دَينًا كَما صَنَعَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله .[4]

٣٢٠ . إبراهيمُ بنُ العَبّاسِ : مارَأَيتُ أبَا الحَسَنِ الرِّضا عليه السلام جَفا أحَدًا بِكَلِمَةٍ قَطُّ ، ولا رَأَيتُهُ قَطَعَ عَلىٰ أحَدٍ كَلامَهُ حَتّىٰ يَفرُغَ مِنهُ ، وما رَدَّ أحَدًا عَن حاجَةٍ يَقدِرُ عَلَيها ، ولا مَدَّ رِجلَهُ بَينَ يَدَي جَليسٍ لَهُ قَطُّ ، ولا اتَّكَأَ بَينَ يَدَي جَليسٍ لَهُ قَطُّ ، ولا رَأَيتُهُ شَتَمَ أحَدًا مِن مَواليهِ ومَماليكِهِ قَطُّ ، ولا رَأَيتُهُ تَفَلَ ، ولا رَأَيتُهُ

---

١. الكافي : ٥ / ١٦٦ / ١ .

٢. الكافي : ٨ / ٣٠٨ / ٤٨٠ .

٣. تحف العقول : ٤١٦ .

٤. تحف العقول : ٤٤٦ ، مشكاة الأنوار : ١٧٣ .

He only smiled, and whenever he was by himself and the food cloth was spread for eating he had all the retainers and even the door-keeper and the groom to sit near him for eating. He slept very little and was awake much of the nights till dawn. He fasted a lot and in each month he never failed to go on fasting three days. He said: "This is the perpetual fasting". He was often benevolent and gave alms secretly, mostly at dark nights. Do not believe if a person thinks [and claims] that he has seen someone more virtuous than he was.

321. Al-Imām al-Hādī-in Ziarat-i Jāma'ah which is addressed to the Holy Imāms(A.S.):

"Your speech is light, your order is guidance, and your advice is piety, your action is good, and your habit is benevolence. Generosity is in your nature, and your status is truthfulness and leniency."

يُقَهقِهُ في ضِحكِهِ قَطُّ، بَل كانَ ضِحكُهُ التَّبَسُّمَ. وكانَ إذا خَلا ونَصَبَ مائِدَتَهُ أجلَسَ مَعَهُ عَلىٰ مائِدَتِهِ مَماليكَهُ ومَوالِيَهُ حَتَّى البَوّابَ [و] السّائِسَ. وكانَ عليه السلام قَليلَ النَّومِ بِاللَّيلِ كَثيرَ السَّهَرِ، يُحيي أكثَرَ لَيالِيهِ مِن أوَّلِها إلَى الصُّبحِ، وكانَ كَثيرَ الصِّيامِ، فَلا يَفوتُهُ صِيامُ ثَلاثَةِ أيّامٍ فِي الشَّهرِ، ويَقولُ: ذٰلِكَ صَومُ الدَّهرِ. وكانَ عليه السلام كَثيرَ المَعروفِ وَالصَّدَقَةِ فِي السِّرِّ، وأكثَرُ ذٰلِكَ يَكونُ مِنهُ فِي اللَّيالي المُظلِمَةِ، فَمَن زَعَمَ أنَّهُ رَأىٰ مِثلَهُ في فَضلِهِ فَلا تُصَدِّق.[1]

٣٢١. الإمام الهادي عليه السلام ـ فِي الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُزارُ بِهَا الأَئِمَّةُ عليهم السلام ـ: كَلامُكُم نورٌ، وأمرُكُم رُشدٌ، ووَصِيَّتُكُمُ التَّقوىٰ، وفِعلُكُمُ الخَيرُ، وعادَتُكُمُ الإحسانُ، وسَجِيَّتُكُمُ الكَرَمُ، وشَأنُكُمُ الحَقُّ وَالصِّدقُ وَالرِّفقُ.[2]

---

١. عيون أخبار الرضا عليه السلام: ٢ / ١٨٤ / ٧.

٢. التهذيب: ٦ / ١٠٠ / ١٧٧.

Notice

before reviewing the traditions of this section, it is necessary to point out, that what has been recorded here is not a comprehensive selection. To compile all their pieces of advice and admonitions requires a separate book. What you will see in this section is the most outstanding moral, political, and social guidelines which the family of the Holy Prophet(S.A.W.) has given to the Islamic Ummah, their followers, and the scientists with regard to the prevailing conditions of the Islamic world. These guidelines will be presented in the next four chapters.

part 7

Ahl al-Bayt's (A.S.) Recommendations

CHAPTER ONE

Perseverance

322. Al-Imām ʿAli(A.S.): O my followers (shiʿīts)! Be patient in doing what you are expecting its rewards; and be steadfast in doing actions which you can not endure the enacted punishment. We've found patience in obeying Allah's orders easier than enduring His punishment. Know that you have a limited life-span, long lasting wishes and numerable breaths. You will eventually die and your breaths will be numbered. Eventually your life would come to an end and the wishes would turn to disappointment, and the breathes would be numbered. Then he shed tears and read this verse: "But verily over you (are appointed angels) to protect you, kind and honorable. They know (and understand) what ye do . (82:10/11/12)

323. Al-Imām al-Ṣājjad(A.S.) said: O my followers! I do recommend you about the hereafter. I do not recommend you to this world, because you've been already recommended to it and die eagerly clutching to it. O my followers and companions! This world is transient and the next one is everlasting.

So prepare the provision for your eternal abode; and do not act rudely in the presence of the One who knows all your secrets; and detach yourselves from worldy affairs before you die.

الفَصلُ الأوَّلُ

الاِجتِهادُ فِي العَمَلِ

٣٢٢ . الإمام عليّ عليه السلام : مَعاشِرَ شيعَتِي ، اِصبِروا عَلىٰ عَمَلٍ لا غِنىً بِكُم عَن ثَوابِهِ ، وَاصبِروا عَن عَمَلٍ لا صَبرَ لَكُم عَلىٰ عِقابِهِ ، إنّا وَجَدنَا الصَّبرَ عَلىٰ طاعَةِ اللهِ أهوَنَ مِنَ الصَّبرِ عَلىٰ عَذابِ اللهِ عزّ وجلّ. اِعلَموا أنَّكُم في أجَلٍ مَحدودٍ وأمَلٍ مَمدودٍ ونَفَسٍ مَعدودٍ ، ولابُدَّ لِلأَجَلِ أن يَتَناهىٰ ولِلأَمَلِ أن يُطوىٰ ولِلنَّفَسِ أن يُحصىٰ . ثُمَّ دَمَعَت عَيناهُ وقَرَأ: ﴿وإنَّ عَلَيكُم لَحافِظينَ * كِرامًا كاتِبينَ * يَعلَمونَ ما تَفعَلونَ﴾[1] .[2]

٣٢٣ . الإمام زين العابدين عليه السلام : معاشِرَ أصحابي، أُوصيكُم بِالآخِرَةِ ولَستُ أُوصيكُم بِالدُّنيا ، فَإنَّكُم بِها مُستَوصَونَ وعَلَيها حَريصونَ وبِها مُستَمسِكونَ . معاشِرَ أصحابي ، إنَّ الدُّنيا دارُ مَمَرٍّ وَالآخِرَةَ دارُ مَقَرٍّ ، فَخُذوا مِن مَمَرِّكُم لِمَقَرِّكُم ، ولا تَهتِكوا أستارَكُم عِندَ مَن لا يَخفىٰ عَلَيهِ أسرارُكُم ، وأخرِجوا مِنَ الدُّنيا قُلوبَكُم قَبلَ أن تَخرُجَ مِنها أبدانُكُم .[3]

---

١. الانفطار : ١٠ ـ ١٢ .

٢. أمالي الصدوق : ٩٦ / ٥ ، روضة الواعظين : ٥٣٥ .

٣. أمالي الصدوق : ١٨٢ / ٥ .

CHAPTER ONE

Perseverance

322. Al-Imām ʿAli(A.S.): O my followers (shiʿīts)! Be patient in doing what you are expecting its rewards; and be steadfast in doing actions which you can not endure the enacted punishment. We've found patience in obeying Allah's orders easier than enduring His punishment. Know that you have a limited life-span, long lasting wishes and numerable breaths. You will eventually die and your breaths will be numbered. Eventually your life would come to an end and the wishes would turn to disappointment, and the breathes would be numbered. Then he shed tears and read this verse: "But verily over you (are appointed angels) to protect you, kind and honorable. They know (and understand) what ye do . (82:10/11/12)

323. Al-Imām al-Ṣājjad(A.S.) said: O my followers! I do recommend you about the hereafter. I do not recommend you to this world, because you've been already recommended to it and die eagerly clutching to it. O my followers and companions! This world is transient and the next one is everlasting.

So prepare the provision for your eternal abode; and do not act rudely in the presence of the One who knows all your secrets; and detach yourselves from worldy affairs before you die.

الفَصلُ الأوَّلُ

الاِجتِهادُ فِي العَمَلِ

٣٢٢ . الإمام عليّ عليه السلام : مَعاشِرَ شيعَتِي ، اِصبِروا عَلىٰ عَمَلٍ لا غِنىً بِكُم عَن ثَوابِهِ ، وَاصبِروا عَن عَمَلٍ لا صَبرَ لَكُم عَلىٰ عِقابِهِ ، إنّا وَجَدنَا الصَّبرَ عَلىٰ طاعَةِ اللهِ أهوَنَ مِنَ الصَّبرِ عَلىٰ عَذابِ اللهِ عزّ وجلّ. اِعلَموا أنَّكُم في أجَلٍ مَحدودٍ وأمَلٍ مَمدودٍ ونَفَسٍ مَعدودٍ ، ولابُدَّ لِلأَجَلِ أن يَتَناهىٰ ولِلأَمَلِ أن يُطوىٰ ولِلنَّفَسِ أن يُحصىٰ . ثُمَّ دَمَعَت عَيناهُ وقَرَأَ: ﴿وإنَّ عَلَيكُم لَحافِظينَ * كِرامًا كاتِبينَ * يَعلَمونَ ما تَفعَلونَ﴾[1] .[2]

٣٢٣ . الإمام زين العابدين عليه السلام : معاشِرَ أصحابي، أُوصيكُم بِالآخِرَةِ ولَستُ أُوصيكُم بِالدُّنيا ، فَإنَّكُم بِها مُستَوصَونَ وعَلَيها حَريصونَ وبِها مُستَمسِكونَ . معاشِرَ أصحابي ، إنَّ الدُّنيا دارُ مَمَرٍّ وَالآخِرَةَ دارُ مَقَرٍّ ، فَخُذوا مِن مَمَرِّكُم لِمَقَرِّكُم ، ولا تَهتِكوا أستارَكُم عِندَ مَن لا يَخفىٰ عَلَيهِ أسرارُكُم ، وأخرِجوا مِنَ الدُّنيا قُلوبَكُم قَبلَ أن تَخرُجَ مِنها أبدانُكُم .[3]

---

١. الانفطار : ١٠ ـ ١٢ .

٢. أمالي الصدوق : ٩٦ / ٥ ، روضة الواعظين : ٥٣٥ .

٣. أمالي الصدوق : ١٨٢ / ٥ .

324. 'Amr ibn Sa'īd ibn-Hilāl: A group of people and I went to al-Imām al-Bāqir(A.S.). He said: "You should be middle supports (moderat mayfarers) so that: Those who walk too fast would return to you and those who are slow would join you. O followers of the Holy Prephet's family! Know that there is no family relationship between Allah and us. I swear to Allah we have no proof against Him and one cannot come near Him except by worshipping Him. Whoever obeys Allah will take benefit from our love and whoever disobeys Him will take no benefit. The Imām added: Don't be arrogant, and do not act sluggishly. I asked: What is the middle support?" He replied: Don't you see that when someone enters a room full of carpets and bolsters, he prefers the bolster placed in the middle of the row".

325. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): O Son of Jundab! Convey this message to our followers and tell them: Never go astray on different roads, because, I swear to Allah that our friendship cannot be obtained, unless through piety and endeavor in this world; and through the cooperation and sympathy with the faithful brethren. Whoever oppresses the people, is not among our followers.

326. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Attract people [to your religion] by things other than your tongues [i.e., by your actions], so that they would see piety and endeavor in your behavior, they would also see your good behavior and daily prayers, too. These are the best ways of propagation.

٣٢٤ . عَمرُو بنُ سَعيدِ بنِ هِلالٍ : دَخَلتُ عَلىٰ أبي جَعفَرٍ عليه السلام ونَحنُ جَماعَةٌ فَقالَ : كونُوا النُّمرُقَةَ الوُسطىٰ يَرجِعُ إلَيكُمُ الغالي ، ويَلحَقُ بِكُمُ التّالي ، وَاعمَلوا يا شيعَةَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَاللهِ ما بَينَنا وبَينَ اللهِ مِن قَرابَةٍ ولا لَنا عَلَى اللهِ حُجَّةٌ ، ولا يُتَقَرَّبُ إلَى اللهِ إلّا بِالطّاعَةِ ، مَن كانَ مُطيعًا نَفَعَتهُ وَلايَتُنا ، ومَن كانَ عاصِيًا لَم تَنفَعهُ وَلايَتُنا . قالَ : ثُمَّ التَفَتَ إلَينا وقالَ : لا تَغتَرّوا ولا تَفتُروا ، قُلتُ : ومَا النُّمرُقَةُ الوُسطىٰ ؟ قالَ : ألا تَرَونَ أهلاً تَأتونَ أن تَجعَلوا لِلنَّمَطِ الأَوسَطِ فَضلَهُ .[١]

٣٢٥ . الإمام الصادق عليه السلام : يَابنَ جُندَبٍ ، بَلِّغ معاشِرَ شيعَتِنا وقُل لَهُم : لا تَذهَبَنَّ بِكُمُ المَذاهِبُ ، فَوَاللهِ لا تُنالُ وَلايَتُنا إلّا بِالوَرَعِ وَالاِجتِهادِ فِي الدُّنيا ، ومُواساةِ الإِخوانِ فِي اللهِ ، ولَيسَ مِن شيعَتِنا مَن يَظلِمُ النّاسَ .[٢]

٣٢٦ . عنه عليه السلام : كونوا دُعاةً لِلنّاسِ بِغَيرِ أَلسِنَتِكُم ، لِيَرَوا مِنكُمُ الوَرَعَ وَالاِجتِهادَ وَالصَّلاةَ وَالخَيرَ ، فَإِنَّ ذٰلِكَ داعِيَةٌ .[٣]

---

١. مشكاة الأنوار : ٦٠ ، شرح الأخبار : ٣ / ٥٠٢ / ١٤٤٠ .

٢. تحف العقول : ٣٠٣ .

٣. الكافي : ٢ / ٧٨ / ١٤ .

CHAPTER TWO

Sociability

327. Al-Imām ʻAli(A.S.) in his testament to his children on his death-bed: My children! Associate with people in such a way that whenever you were not present they would be eager to see you, and when you pass away, they would shed tears.

328. Al-Imām al-Ḥasan al-ʻAskari(A.S.) to his followers: I recommend you regarding piety, Fear of Allah, truthfulness and to work for the sake of Allah. Also I recommend you to be trustful both to the good and to the wicked, long prostration and having good relationships with the neighbors. Muḥammad(S.A.W.) has come for [administrating] these affairs. Perform daily prayers among their tribes, and take part in their funeral processions, visit their sick people, and give them what's due to each person; because whenever one of you is pious and truthful, and give back to people what's been entrusted to him and behave in good-nature toward other people it will be said about him that he is truly our Shiʻa (follower) and that will make me happy. Take heed of Allah and be the source of pride for us and not the source of shame. Bring all kinds of cordiality to us and separate from us all which is wrong. Whatever goodness is said about us is true, and whatever badness is said about us is not true.

We have some rights according to the Book of Allah, and we

الفَصْلُ الثّاني

حُسنُ العِشرَةِ

٣٢٧ . الإمام عليّ عليه السلام ـ في وَصِيَّتِهِ لِبَنيهِ عِندَ احتِضارِهِ ـ: يا بَنِيَّ، عاشِرُوا النّاسَ عِشرَةً إن غِبتُم حَنّوا إلَيكُم، وإن فُقِدتُم بَكَوا عَلَيكُم.[١]

٣٢٨ . الإمام العسكريّ عليه السلام ـ لِشيعَتِهِ ـ: اُوصيكُم بِتَقوَى اللهِ، وَالوَرَعِ في دينِكُم، وَالاِجتِهادِ لِلّهِ، وصِدقِ الحَديثِ، وأداءِ الأَمانَةِ إلىٰ مَنِ ائتَمَنَكُم مِن بَرٍّ أو فاجِرٍ، وطولِ السُّجودِ، وحُسنِ الجِوارِ، فَبِهٰذا جاءَ مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وآله. صَلّوا في عَشائِرِهِم، وَاشهَدوا جَنائِزَهُم، وعودوا مَرضاهُم، وأدّوا حُقوقَهُم، فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنكُم إذا وَرَعَ في دينِهِ وصَدَقَ في حَديثِهِ وأدّى الأَمانَةَ وحَسَّنَ خُلُقَهُ مَعَ النّاسِ قيلَ: هٰذا شيعِيٌّ، فَيَسُرُّني ذٰلِكَ. اِتَّقُوا اللهَ وكونوا زَيِّنًا ولا تَكونوا شَيِّنًا، جُرّوا إلَينا كُلَّ مَوَدَّةٍ وَادفَعوا عَنّا كُلَّ قَبيحٍ، فَإِنَّهُ ما قيلَ فينا مِن حَسَنٍ فَنَحنُ أهلُهُ، وما قيلَ فينا مِن سوءٍ فَما نَحنُ كَذٰلِكَ. لَنا حَقٌّ في كِتابِ اللهِ وقَرابَةٌ مِن رَسولِ اللهِ وتَطهيرٌ مِنَ اللهِ، لا يَدَّعيهِ أحَدٌ غَيرُنا إلّا كَذّابٌ. أكثِروا ذِكرَ اللهِ وذِكرَ المَوتِ وتِلاوَةَ القُرآنِ وَالصَّلاةَ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله،

---

١. أعلام الدين: ٢١٥، تنبيه الخواطر: ٢ / ٧٥.

are relatives of the Messenger of Allah and He considers us pure, and whoever else claims to have this position is a liar. Remember Allah and the death often, and read the Holy Qur'an frequently and recite benediction for the Holy Prophet(S.A.W.); reciting benediction for the Holy Prophet(S.A.W.) has the reward of ten good deeds. Take heed of whatever I have instructed. May Allah Protect you, and I bid farewell to you.

فَإِنَّ الصَّلاةَ عَلىٰ رَسولِ اللهِ عَشرُ حَسَناتٍ. اِحفَظوا ما وَصَّيتُكُم بِهِ، وأستَودِعُكُمُ اللهَ، وأقرَأُ عَلَيكُمُ السَّلامَ.[1]

١. تحف العقول: ٤٨٧.

CHAPTER THREE

The Responsibility of the Scholars

329. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.), concerning enjoining the good deeds and forbiding from the evil acts: O people! Take advice from what Allah has said unfavorably about the Rabbis, when He says: "Why do not the Rabbis and Monks forbid them from their habit of uttering sinful words and eating things forbidden"(5:63), He also says: "Curses were pronounced on those among the children of Israel who rejected faith", and He goes on saying that: "Evil is indeed their work"(5:78,79).

Allah has reproached them because they saw that the oppressors among them were wicked and did evil acts, but, did not forbid them to commit evil deeds because they were willing to get benefit from them and they were afraid of them; whereas Allah says: "Yet Fear them not, but fear Me.(5:44). And again: "The believers, men and women, are protectors, of one another: they enjoin what is just, and forbid what is evil" (5:71). Allah has begun enjoining what is just and forbidding what is evil as His decree, since He knew that if this canonical obligation would be met, all other duties, simple or hard would be fulfilled. Because enjoining to do good deeds and forbidding to do the evil ones is equal to calling people to Islam which is based on returning the rights of oppressed people, opposing the cruel, distributing the booties and public treasury rightly and collecting and spending the Zakāt properly too.

الفَصلُ الثَّالِثُ

مَسؤولِيَّةُ العُلَماءِ

٣٢٩ . الإمام الحسين عليه السلام ـ فِي الأَمرِ بِالمَعروفِ وَالنَّهيِ عَنِ المُنكَرِ ـ: إعتَبِروا أَيُّهَا النّاسُ بِما وَعَظَ اللهُ بِهِ أَولِياءَهُ مِن سوءِ ثَنائِهِ عَلَى الأَحبارِ إذ يَقولُ: ﴿لَولا يَنهاهُمُ الرَّبّانِيّونَ وَالأَحبارُ عَن قَولِهِمُ الإِثمَ﴾[1] وقالَ: ﴿لُعِنَ الَّذينَ كَفَروا مِن بَني إسرائيلَ ـ إلى قوله: ـ لَبِئسَ ما كانوا يَفعَلونَ﴾.[2] وإنَّما عابَ اللهُ ذٰلِكَ عَلَيهِم لِأَنَّهُم كانوا يَرَونَ مِنَ الظَّلَمَةِ الَّذينَ بَينَ أَظهُرِهِمُ المُنكَرَ وَالفَسادَ فَلا يَنهَونَهُم عَن ذٰلِكَ؛ رَغبَةً فيما كانوا يَنالونَ مِنهُم، ورَهبَةً مِمّا يَحذَرونَ، وَاللهُ يَقولُ: ﴿فَلا تَخشَوُا النّاسَ وَاخشَونِ﴾[3] وقالَ: ﴿المُؤمِنونَ وَالمُؤمِناتُ بَعضُهُم أَولِيَاءُ بَعضٍ يَأمُرونَ بِالمَعروفِ وَيَنهَونَ عَنِ المُنكَرِ﴾[4]، فَبَدَأَ اللهُ بِالأَمرِ بِالمَعروفِ وَالنَّهيِ عَنِ المُنكَرِ فَريضَةً مِنهُ؛ لِعلمِهِ بِأَنَّها إذا أُدِّيَت وأُقيمَتِ استَقامَتِ الفَرائِضُ كُلُّها هَيِّنُها وصَعبُها، وذٰلِكَ أَنَّ الأَمرَ بِالمَعروفِ

---

١. المائدة: ٦٣.

٢. المائدة: ٧٨ و ٧٩.

٣. المائدة: ٤٤.

٤. التوبة: ٧١.

Anyhow, you are a group of people who are famous for your knowledge and renowned for your benevolence; and with the grace of Allah, are regarded people with awe and respect. The great men fear you while you are held dear by the weak even those over whom you have no superiority and are not indebted to you, prefer you over themselves. The needy come to you whenever they became disappointed of meeting their demands. You walk in the streets and the alleys like glorious kings and the honorable. Now you've reached to a status that you are expected to uphold the truth, but why do you fail to do so? You've failed to give the Imāms their due rights and oppressed the weak, but asked for what you were thinking was your right. You've neither given away any property nor jeopardized your life and fought with a clan for the sake of Allah, but you desire to go to heaven and be associated with the prophets and be secure from Allah's chastisements.

O People who desire such things from Allah! I fear a retribution would befall you; because, with Allah's grace, you've reached to a state in which you surpass others. You do not respect those who know and fear Allah, whereas you are respected by the people. You observe that Allah's covenants are broken, and you are not afraid, but when you see some of your father's contracts are broken, you'll be panic stricken and worried. You see that the Holy Prophet's admonitions are neglected and the blind people the dumb and the sick ones are not taken care of in the cities. You neither care nor do something for these people. You do not even help those who help them. You flatter the oppressors and by doing so you feel comforted. Allah has given order that you should refrain from doing such acts, and prevent the others too. But you neglect [your mission]. If you had some sense you would find out that your affliction is greater than that of the others, because you've lost the status of the learned. This is because those who know Allah and are aware of what it is religiously lawful or

وَالنَّهيَ عَنِ المُنكَرِ دُعاءٌ إلَى الإسلامِ مَعَ رَدِّ المَظالِمِ ومُخالَفَةِ الظّالِمِ وقِسمَةِ الفَيءِ وَالغَنائِمِ وأخذِ الصَّدَقاتِ مِن مَواضِعِها ووَضعِها في حَقِّها.

ثُمَّ أنتُم أيَّتُهَا العِصابَةُ عِصابَةٌ بِالعِلمِ مَشهورَةٌ، وبِالخَيرِ مَذكورَةٌ، وبِالنَّصيحَةِ مَعروفَةٌ، وبِاللهِ في أنفُسِ النّاسِ مُهابَةٌ، يَهابُكُمُ الشَّريفُ، ويُكرِمُكُمُ الضَّعيفُ، ويُؤثِرُكُم مَن لا فَضلَ لَكُم عَلَيهِ ولا يَدَ لَكُم عِندَهُ، تَشفَعونَ فِي الحَوائِجِ إذَا امتَنَعَت مِن طُلّابِها، وتَمشونَ فِي الطَّريقِ بِهَيبَةِ (بِهَيئَةِ ـ خ ل) المُلوكِ وكَرامَةِ الأكابِرِ، أليسَ كُلُّ ذٰلِكَ إنَّما نِلتُموهُ بِما يُرجىٰ عِندَكُم مِنَ القِيامِ بِحَقِّ اللهِ وإن كُنتُم عَن أكثَرِ حَقِّهِ تُقَصِّرونَ ؟! فَاستَخفَفتُم بِحَقِّ الأَئِمَّةِ، فَأَمّا حَقَّ الضُّعَفاءِ فَضَيَّعتُم، وأمّا حَقَّكُم بِزَعمِكُم فَطَلَبتُم، فَلا مالاً بَذَلتُموهُ، ولا نَفسًا خاطَرتُم بِها لِلَّذي خَلَقَها، ولا عَشيرَةً عادَيتُموها في ذاتِ اللهِ، أنتُم تَتَمَنَّونَ عَلَى اللهِ جَنَّتَهُ ومُجاوَرَةَ رُسُلِهِ وأمانًا مِن عَذابِهِ.

لَقَد خَشيتُ عَلَيكُم أيُّهَا المُتَمَنّونَ عَلَى اللهِ أن تَحُلَّ بِكُم نَقِمَةٌ مِن نَقِماتِهِ؛ لِأَنَّكُم بَلَغتُم مِن كَرامَةِ اللهِ مَنزِلَةً فُضِّلتُم بِها، ومَن يُعرَفُ بِاللهِ لا تُكرِمونَ وأنتُم بِاللهِ في عِبادِهِ تُكرَمونَ، وقَد تَرَونَ عُهودَ اللهِ مَنقوضَةً فَلا تَفزَعونَ، وأنتُم لِبَعضِ ذِمَمِ آبائِكُم تَفزَعونَ، وذِمَّةُ رَسولِ اللهِ ﷺ مَحقورَةٌ (مَخفورَةٌ ـ خ ل)، وَالعُميُ وَالبُكمُ وَالزَّمنىٰ فِي المَدائِنِ مُهمَلَةٌ، لا تَرحَمونَ، ولا في مَنزِلَتِكُم تَعمَلونَ، ولا مَن عَمِلَ فيها تُعينونَ، وبِالإدِّهانِ وَالمُصانَعَةِ عِندَ الظَّلَمَةِ تَأمَنونَ، كُلُّ ذٰلِكَ مِمّا أمَرَكُمُ اللهُ بِهِ مِنَ النَّهيِ وَالتَّناهي وأنتُم عَنهُ غافِلونَ. وأنتُم أعظَمُ النّاسِ مُصيبَةً لِما غُلِبتُم عَلَيهِ مِن مَنازِلِ العُلَماءِ لَو كُنتُم تَشعُرونَ (تَعنونَ ـ خ ل). ذٰلِكَ بِأَنَّ مَجارِيَ الأُمورِ وَالأَحكامِ عَلىٰ أيدِي

forbidden by Him, are the leaders.

You've lost your status only because of your different views about the Holy prophet's traditions which were clear. If you were patient with the persecutions, you would have become trusted and hold authority concerning rules of Allah for all people, but you yourselves caused the oppressors to dominate you; and gave the authority to those who act according to their dubious whims and selfish interests. What has made them capable of reaching this status is your fear of death which eventually will meet you, and your clinging to the worldy affairs. You left the miserables alone, some of them were gripped in the claws of the oppressors, and some were toiling to earn their living. In the affairs of the state they act wilfully, and their capriciousness is apparent to all, that is because they've followed the wicked and have become rude to Allah the Almighty. They have eloquent orators in all cities where they can say whatever they want on the pulpit. The people have become their obedient servants and slaves, and cannot defend themselves. Some of them are harsh and oppressive and treat the weak people badly. Some of them are rulers who do not know the Creator Whom they shall meet soon.

Strange! How shouldnot I be surprised whereas a deceitful oppressor unlawfully rules over the believers who feel no pity for them. In the struggle and the argument which exist between us, only Allah is the arbitrator.

O Allah! You know that what we've done was neither out of the rivalry to gain power, nor to obtain wordly possessions; but rather it was to manifest the signs of Thy religion and to uphold righteousnoss on the earth. Thus the oppressed will find security and comfort and obey Thy rules. If you people would not help us and not be on our side, the oppressors would dominate you and would try to extinguish the light of your Prophet. Allah suffices us, we put our trust in Him, and we will return to Him.

العُلَماءِ بِاللهِ الأُمَناءِ عَلىٰ حَلالِهِ وحَرامِهِ، فَأَنتُمُ المَسلوبونَ تِلكَ المَنزِلَةَ، وما سُلِبتُم ذٰلِكَ إلّا بِتَفَرُّقِكُم عَنِ الحَقِّ وَاختِلافِكُم فِي السُّنَّةِ بَعدَ البَيِّنَةِ الواضِحَةِ. ولَو صَبَرتُم عَلَى الأَذىٰ وتَحَمَّلتُمُ المَؤونَةَ في ذاتِ اللهِ كانَت أُمورُ اللهِ عَلَيكُم تَرِدُ وعَنكُم تَصدُرُ وإلَيكُم تَرجِعُ، ولٰكِنَّكُم مَكَّنتُمُ الظَّلَمَةَ مِن مَنزِلَتِكُم، وأسلَمتُم أُمورَ اللهِ في أيديهِم، يَعمَلونَ بِالشُّبُهاتِ ويَسيرونَ فِي الشَّهَواتِ، سَلَّطَهُم عَلىٰ ذٰلِكَ فِرارُكُم مِنَ المَوتِ وإعجابُكُم بِالحَياةِ الَّتي هِيَ مُفارِقَتُكُم، فَأَسلَمتُمُ الضُّعَفاءَ في أيديهِم، فَمِن بَينِ مُستَعبَدٍ مَقهورٍ وبَينَ مُستَضعَفٍ عَلىٰ مَعيشَتِهِ مَغلوبٍ، يَتَقَلَّبونَ فِي المُلكِ بِآرائِهِم (بآرائِكُم ـ خ ل) ويَستَشعِرونَ الخِزيَ بِأَهوائِهِمُ، اقتِداءً بِالأَشرارِ وجُرأَةً عَلَى الجَبّارِ. في كُلِّ بَلَدٍ مِنهُم عَلىٰ مِنبَرِهِ خَطيبٌ يَصقَعُ، فَالأَرضُ لَهُم شاغِرَةٌ، وأيديهِم فيها مَبسوطَةٌ، وَالنّاسُ لَهُم خَوَلٌ، لا يَدفَعونَ يَدَ لامِسٍ، فَمِن بَينِ جَبّارٍ عَنيدٍ وذي سَطوَةٍ عَلَى الضَّعَفَةِ شَديدٍ، مُطاعٍ لا يَعرِفُ المُبدِئَ المُعيدَ.

فَيا عَجَبًا! وما لِيَ (لا) أعجَبُ وَالأَرضُ مِن غاشٍّ غَشومٍ، ومُتَصَدِّقٍ ظَلومٍ، وعامِلٍ عَلَى المُؤمِنينَ بِهِم غَيرِ رَحيمٍ، فَاللهُ الحاكِمُ فيما فيهِ تَنازَعنا، وَالقاضي بِحُكمِهِ فيما شَجَرَ بَينَنا.

اللّٰهُمَّ إنَّكَ تَعلَمُ أَنَّهُ لَم يَكُن ما كانَ مِنّا تَنافُسًا في سُلطانٍ ولَا التِماسًا مِن فُضولِ الحُطامِ، ولٰكِن لِنُرِيَ المَعالِمَ مِن دينِكَ، ونُظهِرَ الإِصلاحَ في بِلادِكَ، ويَأمَنَ المَظلومونَ مِن عِبادِكَ، ويُعمَلَ بِفَرائِضِكَ وسُنَنِكَ وأحكامِكَ، فَإِن لَم تَنصُرونا وتُنصِفونا قَوِيَ الظَّلَمَةُ عَلَيكُم وعَمِلوا في إطفاءِ نورِ نَبِيِّكُم. وحَسبُنَا اللهُ، وعَلَيهِ تَوَكَّلنا وإلَيهِ أَنَبنا وإلَيهِ المَصيرُ.[1]

---

١. تحف العقول: ٢٣٧.

330. Al-Imām al-Sajjad(A.S.) in his advising letter to Muḥammad Ibn Muslim al-Zuhri: May Allah keep the calamity far from me and you and have mercy on you and keep you away from the fire of Hell, because you are entangled in a state that you need mercy. Allah's bounties are so much for you that you are healthy and have lived a long life. Your responsibilites are more serious because [the Holy Qur'ān] and the Holy Prophet(S.A.W.) are well known to you and you are also aware of the religion. You do have a duty to perform for each of his bounties and have a responsibility. He wishes no more than trying your gratitude and reveal His kindness to you. He has said: "If ye are grateful, I will add more (favours) unto you, but if you show ingratitude, truly My punishment is terrible indeed"(14:7).

Behold then what sort of a person you will be on Resurrection Day, when you would stand in Allah's presence and He would ask you about His bounties and about how you performed your duties toward Him. Never suspect that Allah will accept your excuses or will consent to your shortcomings well. Away! Far from it! He has taken vow from the learned in the Holy Qur'an when He says: "And remember Allah took a covenant from the people of the Book to make it known and clear to mankind, and not to hide it"(3:187).

Remember that the heaviest burden you carry, and the slightest truth you've concealed is your approaching the tyrant and accepting his invitation when he was alone. You accompanied him to help him to go astray. Vow! How much I fear that you will be punished with the treacherous and will be reckoned for your actions. You have received the things which were not yours, and have been close to those who did not give the people what was due to them. When you were close to such people, you've not prevented any wrong-doing. You've taken for friends people who were against Allah. Is it not that their inviting you was to pave

٣٣٠ . الإمام زين العابدين ﷺ ـ في كِتابِهِ إلىٰ مُحَمَّدِ بنِ مُسلِمٍ الزُّهرِيِّ يَعِظُهُ ـ: كَفانَا اللهُ وإيّاكَ مِنَ الفِتَنِ ورَحِمَكَ مِنَ النّارِ ، فَقَد أصبَحتَ بِحالٍ يَنبَغي لِمَن عَرَفَكَ بِها أن يَرحَمَكَ ، فَقَد أثقَلَتكَ نِعَمُ اللهِ بِما أصَحَّ من بَدَنِكَ وأطالَ مِن عُمُرِكَ ، وقامَت عَلَيكَ حُجَجُ اللهِ بِما حَمَّلَكَ مِن كِتابِهِ ، وفَقَّهَكَ فيهِ مِن دينِهِ ، وعَرَّفَكَ مِن سُنَّةِ نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ ﷺ، فَرَضِيَ لَكَ في كُلِّ نِعمَةٍ أنعَمَ بِها عَلَيكَ ، وفي كُلِّ حُجَّةٍ اِحتَجَّ بِها عَلَيكَ الفَرضَ بِما قَضىٰ ، فَما قَضىٰ إلّا ابتَلىٰ شُكرَكَ في ذٰلِكَ وأبدىٰ فيهِ فَضلَهُ عَلَيكَ ، فَقالَ : ﴿لَئِن شَكَرتُم لَأَزيدَنَّكُم ولَئِن كَفَرتُم إنَّ عَذابي لَشَديدٌ﴾ .[1]

فَانظُر أيَّ رَجُلٍ تَكونُ غَدًا إذا وَقَفتَ بَينَ يَدَيِ اللهِ فَسَأَلَكَ عَن نِعَمِهِ عَلَيكَ كَيفَ رَعَيتَها ؟ وعَن حُجَجِهِ عَلَيكَ كَيفَ قَضَيتَها ؟ ولا تَحسَبَنَّ اللهَ قابِلاً مِنكَ بِالتَّعذيرِ ولا راضِيًا مِنكَ بِالتَّقصيرِ ، هَيهاتَ هَيهاتَ ! لَيسَ كَذٰلِكَ ، أخَذَ عَلَى العُلَماءِ في كِتابِهِ إذ قالَ : ﴿لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنّاسِ ولا تَكتُمونَهُ﴾ .[2]

وَاعلَم أنَّ أدنىٰ ما كَتَمتَ وأخَفَّ مَا احتَمَلتَ أن آنَستَ وَحشَةَ الظّالِمِ وسَهَّلتَ لَهُ طَريقَ الغَيِّ بِدُنُوِّكَ مِنهُ حينَ دَنَوتَ وإجابَتِكَ لَهُ حينَ دُعيتَ ، فَما أخوَفَني أن تَكونَ تَبوءُ بِإِثمِكَ غَدًا مَع الخَوَنَةِ ، وأن تُسأَلَ عَمّا أخَذتَ بِإِعانَتِكَ عَلىٰ ظُلمِ الظَّلَمَةِ ، إنَّكَ أخَذتَ ما لَيسَ لَكَ مِمَّن أعطاكَ ، ودَنَوتَ مِمَّن لَم يَرُدَّ عَلىٰ أحَدٍ حَقًّا ولَم تَرُدَّ باطِلاً حينَ أدناكَ ، وأحبَبتَ (وأجَبتَ ـ خ ل) مَن حادَّ اللهَ . أوَلَيسَ بِدُعائِهِ إيّاكَ حينَ دَعاكَ جَعَلوكَ قُطبًا أداروا بِكَ

---

١. إبراهيم : ٧.

٢. آل عمران : ١٨٧.

their ways to cruelties they committed? With your help they have done something that Muslims look at the true learned men with suspicion and doubt; and you caused the ignorants follow them. [Even] their strongest friends and their most powerful companions couldn't justify their wrong -doings as effectively as you did. How little you've gained from them compared to what they've taken from you. How unworthy are the things you've received in return to what they have taken from you [your faith].

Be constantly attentive to your soul! No other person would do that for you, and attend to your soul like a responsible person. See how you thank the One who brought you up from childhood to maturity. How much I fear that you would be among those people about whom Allah has said in His Book: "After them succeeded an (evil) generation: They inherited the book, but they choose (for themselves) the vanities of this world, saying (for excuse) everything will be forgiven"(7:167). You do not live in a long-lasting abode; you are in an abode from which you shall be departing soon. How much longer one lives after his fellow creatures?! Blessed is a man who lives in this world fearfully, and woe to a man who would die unrepentant. Beware, as you've been informed, therefore make haste as your time is limited. You deal with the One who is not unaware and is always watchful on you. Be prepared as you will have a long journey soon, and find a remedy for your sins, as you have come down with a serious disease.

Do not suspect that I have the intention of reproaching you, but I wish that Allah would give you back your lost faith, and revive your thinking faculty, and remind you of the words of Allah the Exalted when He says in His Book: "But remind (them); for remembrance benefits the believers" (51:55).

You've forgotten your lost companions, and are like a ram with one broken horn. See if the others have been subjected to the same calamity as you have; or do you think that you know some

رَحىٰ مَظالِمِهِم، وجِسرًا يَعبُرونَ عَلَيكَ إلى بَلاياهُم، وسُلَّمًا إلىٰ ضَلالَتِهِم ؟! داعِيًا إلىٰ غَيِّهِم، سالِكًا سَبيلَهُم، يُدخِلونَ بِكَ الشَّكَّ عَلَى العُلَماءِ، ويَقتادونَ بِكَ قُلوبَ الجُهّالِ إلَيهِم، فَلَم يَبلُغ أخَصُّ وُزَرائِهِم ولا أقوىٰ أعوانِهِم إلّا دونَ ما بَلَغتَ مِن إصلاحِ فَسادِهِم وَاختِلافِ الخاصَّةِ وَالعامَّةِ إلَيهِم، فَما أقَلَّ ما أعطَوكَ في قَدرِ ما أخَذوا مِنكَ ؟! وما أيسَرَ ما عَمَروا لَكَ فَكَيفَ ما خَرَّبوا عَلَيكَ ؟!

فَانظُر لِنَفسِكَ فَإِنَّهُ لا يَنظُرُ لَها غَيرُكَ، وحاسِبها حِسابَ رَجُلٍ مَسؤولٍ. وَانظُر كَيفَ شُكرُكَ لِمَن غَذّاكَ بِنِعَمِهِ صَغيرًا وكَبيرًا ؟ فَما أخوَفَني أن تَكونَ كَما قالَ اللهُ في كِتابِهِ: ﴿فَخَلَفَ مِن بَعدِهِم خَلفٌ وَرِثُوا الكِتابَ يَأخُذونَ عَرَضَ هٰذَا الأَدنىٰ ويَقولونَ سَيُغفَرُ لَنا﴾.[1] إنَّكَ لَستَ في دارِ مُقامٍ، أنتَ في دارٍ قَد آذَنَت بِرَحيلٍ، فَما بَقاءُ المَرءِ بَعدَ قُرَنائِهِ ؟! طوبىٰ لِمَن كانَ فِي الدُّنيا عَلىٰ وَجَلٍ، يا بُؤسَ لِمَن يَموتُ وتَبقىٰ ذُنوبُهُ مِن بَعدِهِ!

اِحذَر فَقَد نُبِّئتَ. وبادِر فَقَد أُجِّلتَ. إنَّكَ تُعامِلُ مَن لا يَجهَلُ. وإنَّ الَّذي يَحفَظُ عَلَيكَ لا يَغفُلُ. تَجَهَّز فَقَد دَنا مِنكَ سَفَرٌ بَعيدٌ، وداوِ ذَنبَكَ فَقَد دَخَلَهُ سُقمٌ شَديدٌ.

ولا تَحسَب أنّي أرَدتُ تَوبيخَكَ وتَعنيفَكَ وتَعييرَكَ، لٰكِنّي أرَدتُ أن يَنعَشَ اللهُ ما (قَد) فاتَ مِن رَأيِكَ ويَرُدَّ إلَيكَ ما عَزَبَ مِن دينِكَ، وذَكَرتُ قَولَ اللهِ تَعالىٰ في كِتابِهِ: ﴿وذَكِّر فَإِنَّ الذِّكرىٰ تَنفَعُ المُؤمِنينَ﴾.[2]

---

١. الأعراف: ١٦٩.

٢. الذاريات: ٥٥.

thing which they did not know? You've benefited a status and position that made people love you and follow your ways and obey your orders. If you consider something legitimate, others will consider it legitimate too, whereas you are not merited for this.

But their love is towards what you do posses [knowledge] their scholars have gone and the dominance of ignorance is on you and them your and their love of the world make them follow you as well. Haven't you seen that how much you, yourself are unaware, and ignorant; and how much the people are seditious and are entangled in calamity? There is no doubt that you've caused such calamities; and prevented the people from doing their routine daily works. All these people are eager to reach the status equal to that of yours, or reach to whatever you've reached. It is because of you that they've fallen into a fathomless sea and are thus in trouble. May Allah come to our relief; and it is only from him that we should seek help.

Now divert your attention from the situation you are in, so as you might join the worthy people who are hidden in their shabby and worn out clothes. [Because of hunger and fasting] they are on the verge of starving to death and there is no veil between them and Allah. The world would not deceive them and they would not be infatuated with the world either. They asked and required [heavenly rewards] and it didn't take a long time for them to attain it. When the world deals with you who are learned and approaching your death, how can a young person who has not the knowledge and his thinking and reasoning faculties are not matured, be immune?! "To Allah we belong, and to Him is our return(2:150). Where should we find support? And whom should we apologize? We complain to Allah of our sorrows and sufferings which you've made for us. We expect a reward from Him for all those sufferings.

See how you express your gratitude toward the One who has nurtured you in your early years and when you were grown up?

أغفَلتَ ذِكرَ مَن مَضىٰ مِن أسنانِكَ وأقرانِكَ، وبَقيتَ بَعدَهُم كَقَرنٍ أعضَبَ. أُنظُر هَلِ ابتُلوا بِمِثلِ مَا ابتُليتَ؟ أم هَل وَقَعوا في مِثلِ ما وَقَعتَ فيهِ؟ أم هَل تَراهُم ذَكرتَ خَيرًا أهمَلوهُ وعَلِمتَ شَيئًا جَهِلوهُ؟ بَل حَظيتَ بِما حَلَّ مِن حالِكَ في صُدورِ العامَّةِ وكَلَفِهِم بِكَ، إذ صاروا يَقتَدونَ بِرَأيِكَ ويَعمَلونَ بِأَمرِكَ؛ إن أحلَلتَ أحَلّوا وإن حَرَّمتَ حَرَّموا، ولَيسَ ذٰلِكَ عِندَكَ، ولٰكِن أظهَرَهُم عَلَيكَ رَغبَتُهُم فيما لَدَيكَ، [و] ذَهابُ عُلَمائِهِم وغَلَبَةُ الجَهلِ عَلَيكَ وعَلَيهِم، وحُبُّ الرِّئاسَةِ وطَلَبُ الدُّنيا مِنكَ ومِنهُم. أما تَرىٰ ما أنتَ فيهِ مِنَ الجَهلِ وَالغِرَّةِ ومَا النّاسُ فيهِ مِنَ البَلاءِ وَالفِتنَةِ؟! قَدِ ابتَلَيتَهُم وفَتَنتَهُم بِالشُّغلِ عَن مَكاسِبِهِم مِمّا رَأَوا، فَتاقَت نُفوسُهُم إلىٰ أن يَبلُغوا مِنَ العِلمِ ما بَلَغتَ، أو يُدرِكوا بِهِ مِثلَ الَّذي أدرَكتَ، فَوَقَعوا مِنكَ في بَحرٍ لايُدرَكُ عُمقُهُ، وفي بَلاءٍ لايُقدَرُ قَدرُهُ، فَاللهُ لَنا ولَكَ وهُوَ المُستَعانُ.

أمّا بَعدُ، فَأَعرِض عَن كُلِّ ما أنتَ فيهِ حَتّىٰ تَلحَقَ بِالصّالِحينَ، الَّذينَ دُفِنوا في أسمالِهِم، لاصِقَةً بُطونُهُم بِظُهورِهِم، لَيسَ بَينَهُم وبَينَ اللهِ حِجابٌ، ولا تَفتِنُهُمُ الدُّنيا ولا يُفتَنونَ بِها، رَغِبوا فَطَلَبوا فَما لَبِثوا أن لَحِقوا. فَإِذا كانَتِ الدُّنيا تَبلُغُ مِن مِثلِكَ هٰذَا المَبلَغَ ـ مَعَ كِبَرِ سِنِّكَ ورُسوخِ عِلمِكَ وحُضورِ أجَلِكَ ـ فَكَيفَ يَسلَمُ الحَدَثُ في سِنِّهِ، الجاهِلُ في عِلمِهِ، المَأفونُ في رَأيِهِ، المَدخولُ في عَقلِهِ؟! إنّا لِلهِ وإنّا إلَيهِ راجِعونَ. عَلىٰ مَنِ المُعَوَّلُ؟ وعِندَ مَنِ المُستَعتَبُ؟ نَشكو إلَى اللهِ بَثَّنا وما نَرىٰ فيكَ، ونَحتَسِبُ عِندَ اللهِ مُصيبَتَنا بِكَ.

فَانظُر كَيفَ شُكرُكَ لِمَن غَذّاكَ بِنِعَمِهِ صَغيرًا وكَبيرًا؟ وكَيفَ إعظامُكَ لِمَن

And how do you revere the One who has made you well reputed among the people? And how do you keep the robe of honor which protects you? And how is your relation to the One who has ordered you to be close to Him and be humble and obedient to Him? What has happened to you that you do not awake and repent of your sins and offences and say: "I swear to Allah that I've not taken even one step to revive a religious law, or to prevent doing a wrong action". This, in itself, is a form of gratitude to the One who has given you this knowledge. How much I fear that you would be considered one of those about whom Allah has said "But after them there followed a posterity who missed prayers and followed after lusts, soon then will they face destruction" (19:59). Allah has entrusted His book and knowledge to you, but you failed to do your responsibility. Praise be to Allah that has kept us safe from what has befallen on you. Wassalām.

331. Yazīd ibn Abd Allah quoting a tradition: Al-Imām al-Bāqir(A.S.) wrote to sa'd al-Khayr: In the name of Allah, the Compassionate, the Merciful; I instruct you to practice piety, because piety makes one immune from corruption; and provides gaining benefit in the next World. Allah, the Glorious and Majestic, keeps away dangers from a pious person, of which he himself has no idea and because of piety He removes his ignorance and blind-heartedness too. It was because of piety that Prophet Noah and his companions in the ship were rescued from the Deluge, and Prophet Ṣāliḥ and his followers were not harmed by the thunderbolt. Because of piety, the patient ones were saved, those noble and selected people [Prophet Noah and prophet Ṣāliḥ and their followes and all those people who were patient] were saved. [Now] they have brothers who follow the same path and seek the same virtue. Because of hearing of the punishments of the sinfuls, they controlled their passions and praised Allah for what has destined for them, because He is worthy of praise. They reproached themselves for their shortcomings as they always feel that they deserve reproaches. They knew that Allah, the Blessed the High, knowing and patient gets angry with those who were not living for His satisfaction.

جَعَلَكَ بِدينِهِ فِي النّاسِ جَميلاً ؟ وكَيفَ صِيانَتُكَ لِكِسوَةِ مَن جَعَلَكَ بِكِسوَتِهِ فِي النّاسِ سَتيرًا ؟ وكَيفَ قُربُكَ أو بُعدُكَ مِمَّن أمَرَكَ أن تَكونَ مِنهُ قَريبًا ذَليلاً ؟ ما لَكَ لا تَنتَبِهُ مِن نَعسَتِكَ وتَستَقيلُ مِن عَثرَتِكَ ؟! فَتَقولَ : وَاللهِ ما قُمتُ لِلّهِ مَقامًا واحِدًا أحيَيتُ بِهِ لَهُ دينًا أو أمَتُّ لَهُ فيهِ باطِلاً ، فَهٰذا شُكرُكَ مَنِ استَحمَلَكَ (استَعمَلَكَ ـ خ ل) ! ما أخوَفَني أن تَكونَ كَمَن قالَ اللهُ تَعالىٰ في كِتابِهِ : ﴿أضاعُوا الصَّلاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَواتِ فَسَوفَ يَلقَونَ غَيًّا﴾[1] اِستَحمَلَكَ كِتابَهُ وَاستَودَعَكَ عِلمَهُ فَأَضَعتَها ، فَنَحمَدُ اللهَ الَّذي عافانا مِمَّا ابتَلاكَ بِهِ ، وَالسَّلامُ.[2]

٣٣١ . يَزيدُ بنُ عَبدِ اللهِ عَمَّن حَدَّثَهُ : كَتَبَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام إلىٰ سَعدِ الخَيرِ : بِسمِ اللهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ ، أمّا بَعدُ ، فَإِنّي أُوصيكَ بِتَقوَى اللهِ فَإِنَّ فيهَا السَّلامَةَ مِنَ التَّلَفِ وَالغَنيمَةَ فِي المُنقَلَبِ ، إنَّ اللهَ عزّ وجلّ يَقي بِالتَّقوىٰ عَنِ العَبدِ ما عَزُبَ عَنهُ عَقلُهُ ، ويَجلي بِالتَّقوىٰ عَنهُ عَماهُ وجَهلَهُ ، وبِالتَّقوىٰ نَجا نوحٌ ومَن مَعَهُ فِي السَّفينَةِ وصالِحٌ ومَن مَعَهُ مِنَ الصّاعِقَةِ ، وبِالتَّقوىٰ فازَ الصّابِرونَ ونَجَت تِلكَ العُصَبُ مِنَ المَهالِكِ ، ولَهُم إخوانٌ عَلىٰ تِلكَ الطَّريقَةِ يَلتَمِسونَ تِلكَ الفَضيلَةَ ، نَبَذوا طُغيانَهُم مِنَ الإيرادِ بِالشَّهَواتِ لِما بَلَغَهُم فِي الكِتابِ مِنَ المَثُلاتِ ، حَمِدوا رَبَّهُم عَلىٰ مارَزَقَهُم وهُوَ أهلُ الحَمدِ ، وذَمّوا أنفُسَهُم عَلىٰ مافَرَّطوا وهُم أهلُ الذَّمِّ ، وعَلِموا أنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ الحَليمَ العَليمَ ، إنَّما غَضَبُهُ عَلىٰ مَن لَم يَقبَل مِنهُ رِضاهُ ، وإنَّما يَمنَعُ مَن لَم يَقبَل مِنهُ عَطاهُ ، وإنَّما

---

١. مريم : ٥٩.

٢. تحف العقول : ٢٧٤.

He denies His Divine mercy from those who would reject His bounty and let go astray only those people who would reject His guidance. He gave them opportunity to repent by replacing their bad deeds with good actions, and repeatedly invited His servants to do this, and made no limitation for their prayer. Allah's damnation be upon those who deny what has been sent by Him. Allah has made it incumbent on Himself to be Merciful, so His mercy precedes His wrath, thus his justice became manifest. So he does not become angry with them unless they would arouse His anger. This is clear enough to those who are pious, learned and faithful. Whenever a nation denied the knowledge of the Book, Allah made them deprived of it too. He also made their enemies rule over them, when they themselves accepted their rule.

One of the signs of ignoring the Book is to give too much attention to the words and accents and distort their meanings. They recite the verses, but do not apply them to their lives. The ignorant are happy with mere memorizing; but the learned people are sorrowful of seeing that the verses are not put into practice.

Another sign of ignoring the Book is that a group of ignorant persons are chosen responsible for the Book of Allah, and they direct people toward whims and lusts and thus paved their way to destruction, they changed the religion's guidelines and left it behind to a group of ignorant and stupid people. Thus the "Ummah" refer to men's commands and follow them whereas they must refer to the commands of Allah the Blessed and the Most High.

Woe to the cruel persons who substituted men's mastership for Allah's and are expecting men's rewards and seek men's gratification instead of obeying Allah's orders. Among the Ummah are people who are devout practicioners of Islamic rules, but are gone astray. They are enchanted by the Satan and their worship is a source of confusion and sedition, both for themselves and for those who follow them.

There are pieces of advice and lessons for the worshippers of

يُضِلُّ مَن لَم يَقبَل مِنهُ هُداهُ. ثُمَّ أمكَنَ أهلَ السَّيِّئاتِ مِنَ التَّوبَةِ بِتَبديلِ الحَسَناتِ، دَعا عِبادَهُ فِي الكِتابِ إلىٰ ذٰلِكَ بِصَوتٍ رَفيعٍ لَم يَنقَطِع ولَم يَمنَع دُعاءَ عِبادِهِ، فَلَعَنَ اللهُ الَّذينَ يَكتُمونَ ما أنزَلَ اللهُ، وكَتَبَ عَلىٰ نَفسِهِ الرَّحمَةَ فَسَبَقَت قَبلَ الغَضَبِ، فَتَمَّت صِدقًا وعَدلاً. فَلَيسَ يَبتَدِئُ العِبادَ بِالغَضَبِ قَبلَ أن يُغضِبوهُ، وذٰلِكَ مِن عِلمِ اليَقينِ وعِلمِ التَّقوىٰ. وكُلُّ أُمَّةٍ قَد رَفَعَ اللهُ عَنهُم عِلمَ الكِتابِ حينَ نَبَذوهُ ووَلّاهُم عَدُوَّهُم حينَ تَوَلَّوهُ.

وكانَ مِن نَبذِهِمُ الكِتابَ أن أقاموا حُروفَهُ وحَرَّفوا حُدودَهُ، فَهُم يَروونَهُ ولا يَرعَونَهُ، وَالجُهّالُ يُعجِبُهُم حِفظُهُم لِلرِّوايَةِ، وَالعُلَماءُ يَحزُنُهُم تَركُهُم لِلرِّعايَةِ.

وكانَ مِن نَبذِهِمُ الكِتابَ أن وَلَّوهُ الَّذينَ لايَعلَمونَ، فَأَوردوهُمُ الهَوىٰ، وأصدَروهُم إلَى الرَّدىٰ، وغَيَّروا عُرَى الدّينِ، ثُمَّ وَرَّثوهُ فِي السَّفَهِ وَالصِّبا، فَالأُمَّةُ يَصدُرونَ عَن أمرِ النّاسِ بَعدَ أمرِ اللهِ تَبارَكَ وتَعالىٰ وعَلَيهِ يَرِدونَ، فَبِئسَ لِلظّالِمينَ بَدَلاً وَلايَةُ النّاسِ بَعدَ وَلايَةِ اللهِ، وثَوابُ النّاسِ بَعدَ ثَوابِ اللهِ، ورِضَا النّاسِ بَعدَ رِضَا اللهِ، فَأَصبَحَتِ الأُمَّةُ كَذٰلِكَ وفيهِمُ المُجتَهِدونَ فِي العِبادَةِ عَلىٰ تِلكَ الضَّلالَةِ، مُعجَبونَ مَفتونونَ، فَعِبادَتُهُم فِتنَةٌ لَهُم ولِمَنِ اقتَدىٰ بِهِم.

وقَد كانَ فِي الرُّسُلِ ذِكرىٰ لِلعابِدينَ، إنَّ نَبِيًّا مِنَ الأَنبِياءِ كانَ يَستَكمِلُ الطّاعَةَ، ثُمَّ يَعصِي اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ فِي البابِ الواحِدِ، فَخَرَجَ بِهِ مِنَ الجَنَّةِ. و يُنبَذُ بِهِ في بَطنِ الحوتِ، ثُمَّ لا يُنجيهِ إلّا الاِعتِرافُ وَالتَّوبَةُ. فَاعرِف أشباهَ الأَحبارِ وَالرُّهبانِ الَّذينَ ساروا بِكِتمانِ الكِتابِ وتَحريفِهِ، فَما رَبِحَت تِجارَتُهُم وما كانوا مُهتَدينَ.

Allah [in the sayings of] Allah's Messengers. A prophet obeys Allah in each and every aspect, but when in one case disobeys Him then Allah cast him away from the Paradise, or throws another prophet into the whale's belly, and saves him only after he has repented. Then you[O sa'd] know these pseudo scholars and pseudo priests who have concealed and falsified what was in Allah's Book. They were not led to the right path and their transactions incurred nothing for them but loss.

Know then their similar ones among the *Ummah*' those who watched the words in the Holy Qur'an, but distorted their meanings and commentaries. These people are always walking behind the superiors of the society, and when these latter ones are dispersed they follow those who have more and better worldy means. Their ultimate knowledge is not further than this. They always wallow in greed and infamy; and always talk vain words and the voice of satan is heard from their mouths. The true learned men are patient with them when they hear harsh and offensive words from them. These people criticize the learned men, when they advise them to perform what has been ordered by Allah. whereas the learned men feel treacherous if they leave guiding the people, or lead the ones who go astray or not revive one who is spiritually dead. How they go tbad! Allah the Blessed and the most High has taken the pledge from them in the Holy Quran to enjoin the good and to prohibit doing what is forbidden, and cooperate with each other in doing what is good and virtuous, and not to help them in doing what is sinful and transgression. The learned men are put out of patience in harassment by these ignorant people. Because if they give a piece of advice, the ignorant persons will say they have become rebellious and if they teach the truth which is left unknown, they say that they are against the truth; if they lead the life of a recluse, people say they've separated themselves from the "*ummah*" If they ask for the reasons, they say they've become hypocrites; and if they follow and obey them they say: They've disobeyed Allah the Supreme and High.

ثُمَّ اعرِف أشباهَهُم مِن هٰذِهِ الأُمَّةِ الَّذينَ أقاموا حُروفَ الكِتابِ وحَرَّفوا حُدودَهُ، فَهُم مَعَ السّادَةِ وَالكَبَرَةِ (وَالكَثرَةِ ـ خ ل)، فَإِذا تَفَرَّقَت قادَةُ الأَهواءِ كانوا مَعَ أكثَرِهِم دُنيا، وذٰلِكَ مَبلَغُهُم مِنَ العِلمِ. لايَزالونَ كَذٰلِكَ في طَبَعٍ وطَمَعٍ، لايَزالُ يُسمَعُ صَوتُ إبليسَ عَلىٰ ألسِنَتِهِم بِباطِلٍ كَثيرٍ. يَصبِرُ مِنهُمُ العُلَماءُ عَلَى الأَذىٰ وَالتَّعنيفِ، ويَعيبونَ عَلَى العُلَماءِ بِالتَّكليفِ. وَالعُلَماءُ في أنفُسِهِم خانَةٌ إن كَتَمُوا النَّصيحَةَ، إن رَأَوا تائِهًا ضالّاً لايَهدونَهُ أو مَيِّتًا لا يُحيونَهُ، فَبِئسَ ما يَصنَعونَ! لِأَنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ أخَذَ عَلَيهِمُ الميثاقَ فِي الكِتابِ أن يَأمُروا بِالمَعروفِ وبِما اُمِروا بِهِ، وأن يَنهَوا عَمّا نُهوا عَنهُ، وأن يَتَعاوَنوا عَلَى البِرِّ وَالتَّقوىٰ ولايَتَعاوَنوا عَلَى الإِثمِ وَالعُدوانِ، فَالعُلَماءُ مِنَ الجُهّالِ في جَهدٍ وجِهادٍ؛ إن وَعَظَت قالوا: طَغَت، وإن عَلِموا (عَمِلوا ـ خ ل) الحَقَّ الَّذي تَرَكوا قالوا: خالَفَت، وإنِ اعتَزَلوهُم قالوا: فارَقَت، وإن قالوا: هاتوا بُرهانَكُم عَلىٰ ما تُحَدِّثونَ قالوا: نافَقَت، وإن أطاعوهُم قالوا: عَصَتِ اللهَ ﷻ، فَهَلَكَ جُهّالٌ فيما لايَعلَمونَ، اُمِّيّونَ فيما يَتلونَ، يُصَدِّقونَ بِالكِتابِ عِندَ التَّعريفِ ويُكَذِّبونَ بِهِ عِندَ التَّحريفِ، فَلا يُنكَرونَ. اُولٰئِكَ أشباهُ الأَحبارِ وَالرُّهبانِ، قادَةٌ فِي الهَوىٰ، سادَةٌ فِي الرَّدىٰ.

وآخَرونَ مِنهُم جُلوسٌ بَينَ الضَّلالَةِ وَالهُدىٰ، لايَعرِفونَ إحدَى الطّائِفَتَينِ مِنَ الأُخرىٰ، يَقولونَ ما كانَ النّاسُ يَعرِفونَ هٰذا ولا يَدرونَ ما هُوَ، وصَدَقوا، تَرَكَهُم رَسولَ اللهِ ﷺ عَلَى البَيضاءِ لَيلُها مِن نَهارِها، لَم يَظهَر فيهِم بِدعَةٌ ولَم يُبَدَّل فيهِم سُنَّةٌ، لا خِلافَ عِندَهُم ولَا اختِلافَ، فَلَمّا غَشِيَ النّاسَ ظُلمَةُ خَطاياهُم صاروا إمامَينِ: داعٍ إلَى اللهِ تَبارَكَ وتَعالىٰ وداعٍ إلَى النّارِ،

May these ignorant pepole be annihilated! They don't have a clear understanding of what they read in the Book of Allah, they deny the Book and only half heartedly accept what's written in it and distort its meanings and do not think that what they do is immoral. They are similiar to the priests, forerunners in pursuing their caprices and whims and the great men of the land of destruction. There is another group which is standing at the junction of guidance and misleading, who do not recognize the saved ones from those who go astray. They say that people did not have different ideas concerning the religion [at the time of the Holy prophet(S.A.W.)]. They are right. When the Messenger of Allah(S.A.W.) passed away, he left behind him a clear and distinct shari'ah. Not even a tradition was changed then and not an evil innovation appeared among them. They were not against one another. But when the darkness of sins enveloped the people, two Imāms (leaders) appeared: One leading to Allah the Magnificient and High; and the other to the Hell Fire.

At this time Satan started to speak and his voice was heard by his followers who were increasing and entered into the partnership with him in wealth and offspring. Thus they neglected the Book and the *sunnah* and the heretical practices were increasing. But Allah's friends clung to the Book and wisdom and started reasoning with their opponents. From that day on the followers of the right path and the evil doers separated their ways and those who were guided refused to cooperate and were reluctant to take side with the righteous ones, but those who had gone astray supported one another, in a way the mob inclined toward such-and-such. So know well this group.

There is another group, observe them delicately, the noble ones, and do not separate from them, so that you would join these who dwell in the Paradise because: "Truly, those in loss are those who loose their own souls and their relatives on the Day of Judgement: Ah! that is indeed the (real and) evident loss!" (39:15).

فَعِندَ ذٰلِكَ نَطَقَ الشَّيطانُ، فَعَلا صَوتُهُ عَلىٰ لِسانِ أولِيائِهِ، وكَثُرَ خَيلُهُ ورَجِلُهُ، وشارَكَ فِي المالِ وَالوَلَدِ مَن أشرَكَهُ، فَعَمِلَ بِالبِدعَةِ وتَرَكَ الكِتابَ وَالسُّنَّةَ. ونَطَقَ أولِياءُ اللهِ بِالحُجَّةِ وأخَذوا بِالكِتابِ وَالحِكمَةِ، فَتَفَرَّقَ مِن ذٰلِكَ اليَومِ أهلُ الحَقِّ وأهلُ الباطِلِ، وتَخاذَلَ وتَهادَنَ أهلُ الهُدىٰ، وتَعاوَنَ أهلُ الضَّلالَةِ، حَتّىٰ كانَتِ الجَماعَةُ مَعَ فُلانٍ وأشباهِهِ، فَاعرِف هٰذَا الصِّنفَ.

وصِنفٌ آخَرُ، فَأَبصِرهُم رَأيَ العَينِ نُجَباءَ، وَالزَمهُم حَتّىٰ تَرِدَ أهلَكَ، فَ﴿إِنَّ الخاسِرينَ الَّذينَ خَسِروا أنفُسَهُم وأهليهِم يَومَ القِيامَةِ ألا ذٰلِكَ هُوَ الخُسرانُ المُبينُ﴾[1].[2]

---

١. الزمر: ١٥.

٢. الكافي: ٨/ ٥٢/ ١٦.

CHAPTER FOUR

Comprehensive Instructions of Ahl al-Bayt(A.S.)

332. ʿAbd al-Rahman ibn al-Hajjāj said: Abu'l Ḥasan Mūsa al-Kāẓim(A.S.) sent me the testament of al-Imām ʿAli(A.S.). It is as follows:

In the name of Allah, the Compassionate, the Merciful

This is what ʿAli ibn Abi ṭālib(A.S.) recommends. He professes that there is no deity except Allah, the one and companionless; and that Muḥammad(S.A.W.) is His servant and His Messenger. He sent him with clear guidance and rightful religion so that he would overcome and surpass all other religions despite what the polytheists like. Divine greetings of Allah be upon him and his family. All my prayers, my worship, my life and death are for the sake of Allah Who is Companionless and Sustainer of the worlds. I have been thus ordered, and I am obedient. After this I enjoin you O Ḥasan(A.S.) and all the members of my family and those who would read this will, to fear Allah and to leave this world as Muslims and to cling to the rope of Allah, and not to be divided because I have heard from the Messenger of Allah(S.A.W.) saying: "Reconciliation and agreement Surpass all daily prayers and fastings; and what really is uprooting and destroying the religion is the differences and dispersions and there is no power except what comes from Allah the Magnifcent and Great. Take heed to your relatives so that Allah would be Merciful to you on the Reckoning Day.

الفَصلُ الرّابِعُ

جَوامِعُ وَصاياهُم

٣٣٢ . عَبدُ الرَّحمٰنِ بنُ الحَجّاجِ : بَعثَ إلَيَّ أبُو الحَسَنِ موسىٰ عليه السلام بِوَصِيَّةِ أميرِ المُؤمِنينَ عليه السلام وهِيَ :

بِسمِ اللهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ

هٰذا ما أوصىٰ بِهِ عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ، أوصىٰ أنَّهُ يَشهَدُ أن لا إلٰهَ إلّا اللهُ وَحدَهُ لا شَريكَ لَهُ، وأنَّ مُحَمَّدًا عَبدُهُ ورَسولُهُ، أرسَلَهُ بِالهُدىٰ ودينِ الحَقِّ لِيُظهِرَهُ عَلَى الدّينِ كُلِّهِ ولَو كَرِهَ المُشرِكونَ، صَلَّى اللهُ عَلَيهِ وآلِهِ، ثُمَّ إنَّ صَلاتي ونُسُكي ومَحيايَ ومَماتي لِلّهِ رَبِّ العالَمينَ لا شَريكَ لَهُ وبِذٰلِكَ أُمِرتُ وأنَا مِنَ المُسلِمينَ.

ثُمَّ إنّي أُوصيكَ يا حَسَنُ وجَميعَ أهلِ بَيتي ووُلدي ومَن بَلَغَهُ كِتابي بِتَقوَى اللهِ رَبِّكُم، ولا تَموتُنَّ إلّا وأنتُم مُسلِمونَ، وَاعتَصِموا بِحَبلِ اللهِ جَميعًا ولا تَفَرَّقوا، فَإنّي سَمِعتُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله يَقولُ:

صَلاحُ ذاتِ البَينِ أفضَلُ مِن عامَّةِ الصَّلاةِ وَالصِّيامِ، و إنَّ المُبيرَةَ الحالِقَةَ لِلدّينِ فَسادُ ذاتِ البَينِ، ولاقُوَّةَ إلّا بِاللهِ العَلِيِّ العَظيمِ، أنظُروا ذَوي

Keep Allah in view for the matter of rights of the orphans. Let it not happen that you would not give them food regularly and make them starving because I heard from the Messenger of Allah(S.A.W.) saying: Whoever would take care of an orphan until he would become free from need, Allah the Glorious and High makes it obligatory for Himself to take the benefactor into the paradise while, on the contrary Allah has promised to send to Hell those who misappropriate the orphan's possessions.

Keep Allah in view of the Qur'an, let not others take precedence over you in following its orders. Keep Allah in view concerning the rights of the neighbours; because the Holy Prophet(S.A.W.) has always given orders regarding them, so as we thought a share of our inheritance would be allocated to them.

Keep Allah in view in the matter of the House of Allah! Do not let it be without the pilgrims as long as you live. Because if you would do that you will lose the opportunity. [You'll suffer Allah's punishment]. The least gain for the one who decides to go on a pilgrimage is that all his past sins will be forgiven.

Keep Allah in view in the matter of the daily prayers, as it is the best deed, and is the pillar of your religion.

Keep Allah in view concerning the *Zakat*, as it quells the wrath of Allah.

Keep Allah in view in the matter of the month of Ramaḍan, as it protects you from the Fire of Hell. Keep Allah in view in the matter of the rights of the poor and the needy make them partners in your life.

Keep Allah in view in the matter of the holy war (Jihād) with the help of your wealth, soul, and speech; Because two persons wage the Jihad: The leader of the right path, and the person who follows him on the right path.

Keep Allah in view in the matter of your Prophets' posterity and they should never suffer oppression in your presence when you are in a position to defend them.

Keep Allah in view in the matter of those companions of the Holy Prophet(S.A.W.) who did not make any religious innovation; and did not support innovators either; because the Messenger of Allah(S.A.W.) has given orders concerning them, and has cursed those (companions) who make innovations in the religion and are among them and support the innovators.

أرحامِكُم فَصِلوهُم يُهَوِّنِ اللهُ عَلَيكُمُ الحِسابَ.

اللهَ اللهَ فِي الأَيتامِ، فَلا تُغِبّوا أفواهَهُم ولا يَضيعوا بِحَضرَتِكُم، فَقَد سَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَقولُ: مَن عالَ يَتيمًا حَتّىٰ يَستَغنِيَ أوجَبَ اللهُ ﷻ لَهُ بِذٰلِكَ الجَنَّةَ، كَما أوجَبَ لِآكِلِ مالِ اليَتيمِ النّارَ.

اللهَ اللهَ فِي القُرآنِ، فَلا يَسبِقكُم إلَى العَمَلِ بِهِ أحَدٌ غَيرُكُم.

اللهَ اللهَ في جيرانِكُم، فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أوصىٰ بِهِم، وما زالَ رَسولُ اللهِ ﷺ يوصي بِهِم حَتّىٰ ظَنَنّا أنَّهُ سَيُوَرِّثُهُم.

اللهَ اللهَ في بَيتِ رَبِّكُم، فَلا يَخلُ مِنكُم ما بَقيتُم، فَإِنَّهُ إن تُرِكَ لَم تُناظَروا، وأدنىٰ ما يَرجِعُ بِهِ مَن أمَّهُ أن يُغفَرَ لَهُ ما سَلَفَ.

اللهَ اللهَ فِي الصَّلاةِ، فَإِنَّها خَيرُ العَمَلِ، إنَّها عَمودُ دينِكُم.

اللهَ اللهَ فِي الزَّكاةِ، فَإِنَّها تُطفِئُ غَضَبَ رَبِّكُم.

اللهَ اللهَ في شَهرِ رَمَضانَ، فَإِنَّ صِيامَهُ جُنَّةٌ مِنَ النّارِ.

اللهَ اللهَ فِي الفُقَراءِ وَالمَساكينِ، فَشارِكوهُم في مَعايِشِكُم.

اللهَ اللهَ فِي الجِهادِ بِأَموالِكُم وأنفُسِكُم وألسِنَتِكُم، فَإِنّما يُجاهِدُ رَجُلانِ: إمامُ هُدًى، أو مُطيعٌ لَهُ مُقتَدٍ بِهُداهُ.

اللهَ اللهَ في ذُرِّيَّةِ نَبِيِّكُم، فَلا يُظلَمُنَّ بِحَضرَتِكُم وبَينَ ظَهرانَيكُم وأنتُم تَقدِرونَ عَلَى الدَّفعِ عَنهُم.

اللهَ اللهَ في أصحابِ نَبِيِّكُمُ الَّذينَ لَم يُحدِثوا حَدَثًا ولَم يُؤوُوا مُحدِثًا، فَإِنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ أوصىٰ بِهِم، ولَعَنَ المُحدِثَ مِنهُم ومِن غَيرِهِم وَالمُؤوِيَ لِلمُحدِثِ.

Keep Allah in view in matter of your wives and those who are in your possession;[1] because the last words of your Holy Prophet(S.A.W.) were: "I advise you concerning two weak creatures: women and those who are in your possession.

Keep Allah in view in the matter of prayer. Do not be afraid of any reproaches, so that Allah would protect you from any oppressor. Speak with the people in good words as Allah the Glorious and the Magnificent has ordered and do not quit enjoining the good actions and prohibiting the evil ones. [otherwise] Allah makes the wicked to rule over you and then all your curses on them will be unanswered.

O my children! May that you would get united and be munificent and kind to one another; and keep away from turning your back to one another. Cooperate with one another in doing good actions; and do not cooperate in doing evil actions. Fear Allah because His punishment is very severe. May Allah protect you O the family of the Prophet. And keep you [respectful] of your Holy Prophet(S.A.W.). I bid farewell to you and entrust you to Allah and wish that His mercy and blessings be upon you.

333. On advising some of his followers al-Imām al-Bāqir(A.S.) said: O group of our followers (shi'ites): Listen carefully to what we recommend to our friends; be truthful, and keep your promises to friends and foes, help one another with your fortunes and love deeply one another. Help the poor and be united in what you are doing, and be not treacherous to others. After you reached the certitude of our [legitimate] rights let no doubt overcome you. Do not retreat out of fear, after you have made advances. None of you should turn his back to his friend. Beware, Do not let lusts lead you to love people who are not like you [in beliefs]. Your works should only be for Allah and your belief and trust should only be in your Holy Prophet(S.A.W.). Be patient and ask Allah for help because: "verily my righteous servants shall inherit the earth and whatsoever is on it belongs to the righteous" (21:105). The

1 - servants and slaves

اللهَ اللهَ فِي النِّساءِ وفيما مَلَكَت أيمانُكُم، فَإِنَّ آخِرَ ماتَكَلَّمَ بِهِ نَبِيُّكُمﷺ أن قالَ: أُوصيكُم بِالضَّعيفَينِ: النِّساءِ وما مَلَكَت أيمانُكُم.

الصَّلاةَ الصَّلاةَ الصَّلاةَ، لا تَخافوا فِي اللهِ لَومَةَ لائِمٍ، يَكفِكُمُ اللهُ مَن آذاكُم وبَغىٰ عَلَيكُم، قولوا لِلنّاسِ حُسنًا كَما أَمَرَكُمُ اللهُ ﷻ، ولا تَترُكُوا الأَمرَ بِالمَعروفِ وَالنَّهيَ عَنِ المُنكَرِ فَيُوَلِّيَ اللهُ أمرَكُم شِرارَكُم، ثُمَّ تَدعونَ فَلا يُستَجابُ لَكُم عَلَيهِم.

وعَلَيكُم يا بُنَيَّ بِالتَّواصُلِ وَالتَّباذُلِ وَالتَّبارِّ، وإيّاكُم وَالتَّقاطُعَ وَالتَّدابُرَ وَالتَّفَرُّقَ، وتَعاوَنوا عَلَى البِرِّ وَالتَّقوىٰ ولاتَعاوَنوا عَلَى الإِثمِ وَالعُدوانِ، وَاتَّقُوا اللهَ إنَّ اللهَ شَديدُ العِقابِ، حَفِظَكُمُ اللهُ مِن أهلِ بَيتٍ، وحَفِظَ فيكُم نَبِيَّكُم، أستَودِعُكُمُ اللهَ وأقرَأُ عَلَيكُمُ السَّلامَ ورَحمَةَ اللهِ وبَرَكاتِهِ.[1]

٣٣٣. الإمام الباقر ﷺ ـ في وَصِيَّتِهِ لِبَعضِ شيعَتِهِ ـ: يا مَعشَرَ شيعَتِنا؛ إسمَعوا وَافهَموا وَصايانا وعَهدَنا إلىٰ أولِيائِنا، أُصدُقوا في قَولِكُم، وبَرّوا في أيمانِكُم لِأَولِيائِكُم وأعدائِكُم، وتَواسَوا بِأَموالِكُم، وتَحابّوا بِقُلوبِكُم، وتَصَدَّقوا عَلىٰ فُقَرائِكُم، وَاجتَمِعوا عَلىٰ أمرِكُم، ولا تُدخِلوا غِشًّا ولا خِيانَةً عَلىٰ أحَدٍ، ولا تَشُكّوا بَعدَ اليَقينِ، ولا تَرجِعوا بَعدَ الإِقدامِ جُبنًا، ولا يُوَلِّ أحَدٌ مِنكُم أهلَ مَوَدَّتِهِ قَفاهُ، ولا تَكونَنَّ شَهوَتُكُم في مَوَدَّةِ غَيرِكُم، ولا مَوَدَّتُكُم فيما سِواكُم، ولا عَمَلُكُم لِغَيرِ رَبِّكُم، ولا إيمانُكُم وقَصدُكُم لِغَيرِ نَبِيِّكُم، وَاستَعينوا بِاللهِ وَاصبِروا، ﴿إنَّ الأَرضَ لِلّٰهِ يورِثُها مَن يَشاءُ مِن عِبادِهِ وَالعاقِبَةُ لِلمُتَّقينَ﴾[2]، وإنَّ الأَرضَ لِلّٰهِ يورِثُها عِبادَهُ الصّالِحينَ.

---

١. الكافي: ٧ / ٥١ / ٧.

٢. الأعراف: ١٢٨.

earth belongs to Allah and He shall inherit it to His righteous servants.

He then added: Among our followers only those who tell the truth and keep their promises love Allah and His messenger and if a deposit is submitted to him he shall return it; he would carry it and give every one what is rightly due to him. He also would perform what is religiously right.

Our follower is the person who would keep our secrets, and would not praise those who try to find our faults. He is the one who does not go into the relationship with our enemies and if he faces a believer he will respect him; and if he encounters an ignorant person keeps a distance from him. Our follower does not bark like a dog [in the hard times] and is not greedy as a raven and does not make any requests except from his brethren even if he would starve to death; Our follower is the one who believes in what we believe, leaves his friends for our sake, and makes friends with those who love us even though they would be far from them, and keeps away from those who are our enemies, even if they would be his relatives.

334. Ismā'īl-Ibn Jābir says: Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) wrote this letter to his companions and gave them order to study it constantly and think about what is mentioned in it and put it in action. So they put it where they used to say the daily prayers and we were always pondering on it:

In the Name of Allah; the Compassionate, the merciful

Ask Allah to give you good health; and be calm, dignified. Do not lose modesty, and refrain from actions which the pious men have refrained in the past. Never defile your tongues with lies, calumny, and transgression because it is better for you to keep your tongues from the utterances which Allah prohibits. As defiling your tongue with what is forbidden by Allah would cause the destruction of a servant, and the Allah's wrath will be

ثُمَّ قالَ: إنَّ أولياءَ اللهِ وأولياءَ رَسولِهِ مِن شيعَتِنا: مَن إذا قالَ صَدَقَ، وإذا وَعَدَ وفىٰ، وإذَا ائتُمِنَ أدّىٰ، وإذا حُمِّلَ فِي الحَقِّ احتَمَلَ، وإذا سُئِلَ الواجِبَ أعطىٰ، وإذا أُمِرَ بِالحَقِّ فَعَلَ. شيعَتُنا مَن لا يَعدو عِلمَهُ سَمعُهُ، شيعَتُنا مَن لا يَمدَحُ لَنا مُعَيِّبًا، ولا يُواصِلُ لَنا مُبغِضًا، ولا يُجالِسُ لَنا قالِيًا، إن لَقِيَ مُؤمِنًا أكرَمَهُ، وإن لَقِيَ جاهِلاً هَجَرَهُ. شيعَتُنا مَن لا يَهِرُّ هَريرَ الكَلبِ، ولا يَطمَعُ طَمَعَ الغُرابِ، ولا يَسأَلُ أحَدًا إلّا مِن إخوانِهِ وإن ماتَ جوعًا. شيعَتُنا مَن قالَ بِقَولِنا وفارَقَ أحِبَّتَهُ فينا، وأدنَى البُعَداءَ في حُبِّنا، وأبعَدَ القُرَباءَ في بُغضِنا.[1]

٣٣٤. إسماعيلُ بنُ جابِرٍ عَن أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام أنَّهُ كَتَبَ بِهٰذِهِ الرِّسالَةِ إلىٰ أصحابِهِ وأمَرَهُم بِمُدارَستِها وَالنَّظَرِ فيها وتَعاهُدِها وَالعَمَلِ بِها، فَكانوا يَضَعونَها في مَساجِدِ بُيوتِهِم، فَإذا فَرَغوا مِنَ الصَّلاةِ نَظَروا فيها:

بِسمِ اللهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ

أمّا بَعدُ، فَاسأَلوا رَبَّكُمُ العافِيَةَ، وعَلَيكُم بِالدَّعَةِ وَالوَقارِ وَالسَّكينَةِ، وعَلَيكُم بِالحَياءِ وَالتَّنَزُّهِ عَمّا تَنَزَّهَ عَنهُ الصّالِحونَ قَبلَكُم... وإيّاكُم أن تَزِلِقوا ألسِنَتَكُم بِقَولِ الزّورِ وَالبُهتانِ وَالإثمِ وَالعُدوانِ، فَإنَّكُم إن كَفَفتُم ألسِنَتَكُم عَمّا يَكرَهُهُ اللهُ مِمّا نَهاكُم عَنهُ كانَ خَيرًا لَكُم عِندَ رَبِّكُم مِن أن تَزِلِقوا ألسِنَتَكُم بِهِ، فَإنَّ زَلَقَ اللِّسانِ فيما يَكرَهُ اللهُ وما (يَ)نهىٰ عَنهُ مَرداةٌ لِلعَبدِ عِندَ اللهِ ومَقتٌ مِنَ اللهِ وصَمٌّ وعَمًى وبَكَمٌ يورِثُهُ اللهُ إيّاهُ يَومَ القِيامَةِ فَتَصيروا كَما قالَ اللهُ: ﴿صُمٌّ بُكمٌ عُميٌ فَهُم لا يَرجِعونَ﴾[2] يَعني لا يَنطِقون ﴿ولا يُؤذَنُ لَهُم

---

١. دعائم الإسلام: ١ / ٦٤.

٢. البقرة: ١٨.

directed on him and he will be raised deaf, blind, and dumb on the Day of Judgment and is included as one of those mentioned in the Holy Qur'an: "Deaf, dumb, blind, so they do not understand" (2:18). That is to say that they do not speak, "and are not allowed to give excuses" (77:36).

Never commit acts which Allah has prohibited. I advise you to be silent except when you want to say something which is related to the next world, and you shall be rewarded. Say "there is no god but Allah" sanctify and glorify and praise Him; and lament at His Divine threshold, and express your eagerness for the infinite goodness which is with Him and no one can appreciate it. Refrain from uttering words which Allah has forbidden; words which bring eternal fire to those who do so and who die unrepented.

I advise you to supplicate: Because nothing is better than supplication and imploring for gaining what one desires from Allah.

Show eagerness for what Allah has encouraged you to do, and answer to His call so that you might be saved and be delivered from the Fire of Hell. Beware of your own carnal desires which are after what Allah has made religiously forbidden to you. Because if anyone ignores what Allah has forbidden for him, Allah would deny His paradise and its everlasting joys to him.

Know that the evil is the share of the one who forsakes obeying Allah and commits sins and seeks worldly pleasures which are ephemeral and would prefer these to the everlasting bounties of the paradise. Woe to these people! How disappointed are these people and what a loss they will face on the Resurrection Day! Take refuge in Allah so that you might not be among these people. There is no [support and] power for us except from Allah.

Invoke Allah, as He likes prayings of His servants who are actually true believers; and He has promised to answer them. Allah will change the true believer's prayers to actions which will cause

فَيَعتَذِرونَ﴾.[1]

وإيّاكُم وما نَهاكُمُ اللهُ عَنهُ أن تَركَبوهُ، وعَلَيكُم بِالصَّمتِ إلّا فيما يَنفَعُكُمُ اللهُ بِهِ مِن أمرِ آخِرَتِكُم ويَأجُرُكُم عَلَيهِ. وأكثِروا مِنَ التَّهليلِ وَالتَّقديسِ وَالتَّسبيحِ وَالثَّناءِ عَلَى اللهِ، وَالتَّضَرُّعِ إلَيهِ، وَالرَّغبَةِ فيما عِندَهُ مِنَ الخَيرِ الَّذي لا يَقدِرُ قَدرَهُ ولا يَبلُغُ كُنهَهُ أحَدٌ، فَاشغَلوا ألسِنَتَكُم بِذٰلِكَ عَمّا نَهَى اللهُ عَنهُ مِن أقاويلِ الباطِلِ الَّتي تُعقِبُ أهلَها خُلودًا فِي النّارِ، مَن ماتَ عَلَيها ولَم يَتُب إلَى اللهِ ولَم يَنزِع عَنها.

وعَلَيكُم بِالدُّعاءِ فَإنَّ المُسلِمينَ لَم يُدرِكوا نَجاحَ الحَوائِجِ عِندَ رَبِّهِم بِأَفضَلَ مِنَ الدُّعاءِ وَالرَّغبَةِ إلَيهِ وَالتَّضَرُّعِ إلَى اللهِ وَالمَسأَلَةِ (لَهُ)، فَارغَبوا فيما رَغَّبَكُمُ اللهُ فيهِ، وأجيبُوا اللهَ إلىٰ ما دَعاكُم إلَيهِ لِتُفلِحوا وتَنجوا مِن عَذابِ اللهِ، وإيّاكُم أن تَشرَهَ أنفُسُكُم إلىٰ شَيءٍ مِمّا حَرَّمَ اللهُ عَلَيكُم، فَإنَّهُ مَنِ انتَهَكَ ما حَرَّمَ اللهُ عَلَيهِ هاهُنا فِي الدُّنيا حالَ اللهُ بَينَهُ وبَينَ الجَنَّةِ ونَعيمِها ولَذّاتِها وكَرامَتِها القائِمَةِ الدّائِمَةِ لِأَهلِ الجَنَّةِ أبَدَ الآبِدينَ.

وَاعلَموا أنَّهُ بِئسَ الحَظُّ الخَطَرُ لِمَن خاطَرَ اللهَ بِتَركِ طاعَةِ اللهِ ورُكوبِ مَعصِيَتِهِ، فَاختارَ أن يَنتَهِكَ مَحارِمَ اللهِ في لَذّاتِ دُنيا مُنقَطِعَةٍ زائِلَةٍ عَن أهلِها عَلىٰ خُلودِ نَعيمٍ فِي الجَنَّةِ ولَذّاتِها وكَرامَةِ أهلِها، وَيلٌ لِأُولٰئِكَ! ما أخيَبَ حَظَّهُم وأخسَرَ كَرَّتَهُم وأسوَأَ حالَهُم عِندَ رَبِّهِم يَومَ القِيامَةِ! إستَجيرُوا اللهَ أن يُجيرَكُم في مِثالِهِم أبَدًا وأن يَبتَلِيَكُم بِمَا ابتَلاهُم بِهِ، ولا قُوَّةَ لَنا ولَكُم إلّا بِهِ...

---

١. المرسلات: ٣٦.

increasing bounties found in the paradise. Remember Allah as much as you can, in every hour of the day-time, and at nights as well, because Allah has ordained that He should often be remembered, and Allah is remindful of a believer who remembers Him. Know that none of Allah's true believers remebers Him unless Allah praised him. Be steadfast in obeying Allah's orders then; because one cannot reach the slightest good, unless one obeys Allah and refrains from doing what are religiously unlawful and are mentioned in the Holy Qur'an either explicitly or implicitly. Allah the Blessed and the High has said in His Book: "Keep away from all sin, open and secret"(6: 121). Know that whatever Allah has ordered you to keep away from, is undoubtedly religiously unlawful. Follow the way of the Messenger of Allah(S.A.W.) and be steadfast and do not go after what you desire and think it right; because the most misled people near Allah are those who follow their own opinion and Allah would not guide them. Do good as much as you can to your own selves because "if you do good, you do good to your own selves; and if you do evil, it is to your own selves"(7:17).

O you the group of people whom Allah takes care of your affairs! May that you follow the *sunnah* of the Holy Prophet(S.A.W.) and the traditions quoted from him and those of his family members.

Because whoever clings to them is undoubtedly on the right path, and whoever turns away from them would go astray, because these are the ones that Allah has ordered people to obey them. Our father, the Messenger of Allah(S.A.W.) has said:

Perseverance in doing good actions along with the *sunnah* make Allah happier and will be more beneficial in the next world, even though it would be in a small scale, than trying to worship mixed with innovations and following one's selfish whims. Know that following the innovations and not having guidance from Allah is aberration and each aberration is innovation, and each innovator's dwelling place is Fire. One cannot reach good things which is from

أكثِروا مِن أن تَدعُوا اللهَ فَإنَّ اللهَ يُحِبُّ مِن عِبادِهِ المُؤمِنينَ أن يَدعوهُ، وقَد وَعَدَ اللهُ عِبادَهُ المُؤمِنينَ بِالاِستِجابَةِ، وَاللهُ مُصَيِّرُ دُعاءَ المُؤمِنينَ يَومَ القِيامَةِ لَهُم عَمَلاً يَزيدُهُم بِهِ فِي الجَنَّةِ، فَأكثِروا ذِكرَ اللهِ مَا استَطَعتُم في كُلِّ ساعَةٍ مِن ساعاتِ اللَّيلِ وَالنَّهارِ، فَإنَّ اللهَ أمَرَ بِكَثرَةِ الذِّكرِ لَهُ، وَاللهُ ذاكِرٌ لِمَن ذَكَرَهُ مِنَ المُؤمِنينَ. وَاعلَموا أنَّ اللهَ لَم يَذكُرهُ أحَدٌ مِن عِبادِهِ المُؤمِنينَ إلّا ذَكَرَهُ بِخَيرٍ، فَأعطُوا اللهَ مِن أنفُسِكُمُ الاِجتِهادَ في طاعَتِهِ، فَإنَّ اللهَ لا يُدرَكُ شَيءٌ مِنَ الخَيرِ عِندَهُ إلّا بِطاعَتِهِ وَاجتِنابِ مَحارِمِهِ الَّتي حَرَّمَ اللهُ في ظاهِرِ القُرآنِ وباطِنِهِ، فَإنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ قالَ في كِتابِهِ وقَولُهُ الحَقُّ: ﴿وذَروا ظاهِرَ الإثمِ وباطِنَهُ﴾.[1] وَاعلَموا أنَّ ما أمَرَ اللهُ بِهِ أن تَجتَنِبوهُ فَقَد حَرَّمَهُ. وَاتَّبِعوا آثارَ رَسولِ اللهِ ﷺ وسُنَّتَهُ فَخُذوا بِها، ولا تَتَّبِعوا أهواءَكُم وآراءَكُم فَتَضِلّوا، فَإنَّ أضَلَّ النّاسِ عِندَ اللهِ مَنِ اتَّبَعَ هَواهُ ورَأيَهُ بِغَيرِ هُدًى مِنَ اللهِ. وأحسِنوا إلىٰ أنفُسِكُم مَا استَطَعتُم، فَ﴿إن أحسَنتُم أحسَنتُم لِأنفُسِكُم وإن أسَأتُم فَلَها﴾[2]....

أيَّتُهَا العِصابَةُ الحافِظُ اللهُ لَهُم أمرَهُم عَلَيكُم بِآثارِ رَسولِ اللهِ ﷺ وسُنَّتِهِ وآثارِ الأَئِمَّةِ الهُداةِ مِن أهلِ بَيتِ رَسولِ اللهِ ﷺ مِن بَعدِهِ وسُنَّتِهِم، فَإنَّهُ مَن أخَذَ بِذٰلِكَ فَقَدِ اهتَدىٰ ومَن تَرَكَ ذٰلِكَ ورَغِبَ عَنهُ ضَلَّ، لِأنَّهُم هُمُ الَّذينَ أمَرَ اللهُ بِطاعَتِهِم ووَلايَتِهِم، وقَد قالَ أبونا رَسولُ اللهِ ﷺ: المُداوَمَةُ عَلَى العَمَلِ فِي اتِّباعِ الآثارِ وَالسُّنَنِ وإن قَلَّ أرضىٰ لِلّهِ وأنفَعُ عِندَهُ فِي العاقِبَةِ مِنَ الاِجتِهادِ فِي البِدَعِ وَاتِّباعِ الأَهواءِ. ألا إنَّ اتِّباعَ الأَهواءِ وَاتِّباعَ البِدَعِ بِغَيرِ هُدًى مِنَ اللهِ ضَلالٌ، وكُلُّ ضَلالَةٍ بِدعَةٌ وكُلُّ بِدعَةٍ فِي النّارِ. ولَن يُنالَ شَيءٌ

---

١. الأنعام: ١٢٠.

٢. الإسراء: ٧.

Allah except by praying, patience, and contentment because patience and contentment are like obeying Allah.

Know that never a believer truly believes unless he would be happy and content with whatever Allah has destined for him; and Allah would not befall him anything, be it pleasant or unpleasant, unless it would be good for him.

I advise you concerning the daily prayers, especially, the middle one; and stand in front of Allah humbly as Allah has ordered you, and thus were the believers before you.

Do like the needy Muslims, because whoever humiliates them and be arrogant has deviated from Allah's way, and He becomes hateful of him. Our father, the Messenger of Allah(S.A.W.) has said: "My Lord has given the order to like [and be kind to] the needy Muslims. Know that if anyone would degrade a Muslim, Allah will direct His hatred and contempt towards him, until other people would hate and despise him, surely the hatred of Allah is stronger. Fear Allah in what is related to your needy Muslim brethren because they deserve to be liked. Allah has given the order to His Messenger to like them. Anyone who does not like those whom Allah has ordered to like, has undoubtedly disobeyed Allah and His Messenger; and whoever leaves this would while disobeying Allah be among those who go astray.

Beware of arrogance and pride, as pride is Allah's cloak. (Magnificent and High) and whoever fights with Allah over this cloak, He would break him and make him degraded on Resurrection Day. Beware of oppressing and transgressing one another, as these qualities are not the qualities of the pious.

O whoever would oppress and transgress, Allah would return them to himself and Allah would help the oppressed one and would make him victorious, and whoever receives help from Allah would be victorious. Beware to envy one another as it is the root of idolatry. Beware of helping the one who oppresses a Muslim, because if the Muslim would curse you, it would be

مِنَ الخَيرِ عِندَ اللهِ إلّا بِطاعَتِهِ وَالصَّبرِ وَالرِّضا؛ لِأَنَّ الصَّبرَ وَالرِّضا مِن طاعَةِ اللهِ.

وَاعلَموا أَنَّهُ لَن يُؤمِنَ عَبدٌ مِن عَبيدِهِ حَتّىٰ يَرضىٰ عَنِ اللهِ فيما صَنَعَ اللهُ إلَيهِ وصَنَعَ بِهِ، عَلىٰ ما أَحَبَّ وكَرِهَ. ولَن يَصنَعَ اللهُ بِمَن صَبَرَ ورَضِيَ عَنِ اللهِ إلّا ما هُوَ أهلُهُ وهُوَ خَيرٌ لَهُ مِمّا أَحَبَّ وكَرِهَ.

وعَلَيكُم بِالمُحافَظَةِ عَلَى الصَّلواتِ وَالصَّلاةِ الوُسطىٰ، وقوموا لِلّهِ قانِتينَ كَما أَمَرَ اللهُ بِهِ المُؤمِنينَ في كِتابِهِ مِن قَبلِكُم وإيّاكُم.

وعَلَيكُم بِحُبِّ المَساكينِ المُسلِمينَ، فَإِنَّهُ مَن حَقَّرَهُم وتَكَبَّرَ عَلَيهِم فَقَد زَلَّ عَن دينِ اللهِ، وَاللهُ لَهُ حاقِرٌ ماقِتٌ، وقَد قالَ أبونا رَسولُ اللهِ ﷺ: أَمَرَني رَبّي بِحُبِّ المَساكينِ المُسلِمينَ (مِنهُم). وَاعلَموا أَنَّ مَن حَقَّرَ أَحَدًا مِنَ المُسلِمينَ أَلقَى اللهُ عَلَيهِ المَقتَ مِنهُ وَالمَحقَرَةَ حَتّىٰ يَمقُتَهُ النّاسُ وَاللهُ لَهُ أَشَدُّ مَقتًا. فَاتَّقُوا اللهَ في إخوانِكُمُ المُسلِمينَ المَساكينَ، فَإِنَّ لَهُم عَلَيكُم حَقًّا أن تُحِبّوهُم، فَإِنَّ اللهَ أَمَرَ رَسولَهُ ﷺ بِحُبِّهِم، فَمَن لَم يُحِبَّ مَن أَمَرَ اللهُ بِحُبِّهِ فَقَد عَصَى اللهَ ورَسولَهُ، ومَن عَصَى اللهَ ورَسولَهُ ومات عَلىٰ ذٰلِكَ ماتَ وهُوَ مِنَ الغاوينَ.

وإيّاكُم وَالعَظَمَةَ وَالكِبرَ؛ فَإِنَّ الكِبرَ رِداءُ اللهِ ﷻ، فَمَن نازَعَ اللهَ رِداءَهُ قَصَمَهُ اللهُ وأَذَلَّهُ يَومَ القِيامَةِ. وإيّاكُم أن يَبغِيَ بَعضُكُم عَلىٰ بَعضٍ، فَإِنَّها لَيسَت مِن خِصالِ الصّالِحينَ، فَإِنَّهُ مَن بَغىٰ صَيَّرَ اللهُ بَغيَهُ عَلىٰ نَفسِهِ وصارَت نُصرَةُ اللهِ لِمَن بُغِيَ عَلَيهِ، ومَن نَصَرَهُ اللهُ غَلَبَ وأصابَ الظَّفَرَ مِنَ اللهِ. وإيّاكُم أن يَحسِدَ بَعضُكُم بَعضًا؛ فَإِنَّ الكُفرَ أصلُهُ الحَسَدُ.

وإيّاكُم أن تُعينوا عَلىٰ مُسلِمٍ مَظلومٍ فَيَدعُوَ اللهَ عَلَيكُم ويُستَجابَ لَهُ

answered. our father, the Messenger of Allah(S.A.W.) used to say: "The prayer of an oppressed Muslim would be Divinely answered. Help one another; because our father, the Messenger of Allah(S.A.W.) used to say: "Helping a Muslim is better and more rewarding than one month of fasting and I'tikāf (spiritual retreat) in al-Masjid al-Harām (sacred Mosque). Let there not be that you would force a poor Muslim to return the money you lent him. Because our father, the Messenger of Allah(S.A.W.) used to say: "A Muslim should not be harsh on another Muslim brother for repaying his debts, and everyone who would grant a respite to a poor debtor, Allah shall protect him on the day on which there is no protector.

Know that Islam is the submission [to Allah, His Messenger(S.A.W.) and those blessed with authority and follows their order] and the submission is Islam. Whoever surrenders is a Muslim and the one who does not submit does not profess Islam, whoever likes to do good to himself, should obey Allah, because whoever obeys Him is doubtlessly doing good to himself.

Beware of committing sins, because whoever violates what is ordered by Allah tries to do evil to himself. There is no alternative; those who do good things will go to the paradise and the evil-doers will go To Hell. So obey Allah and refrain from committing sins.

Know that none of Allah's creatures, or an angel or any Messenger can do anything for you at the presence of Allah. So whoever likes to take benefit from the intercession, should ask Allah to be happy with him. Know that none of His creatures gained His happiness except by obeying Allah, His Messenger and those in authority from the Holy Prophet's household (S.A.W.). Disobeying them equals disobeying Allah. He should not deny any of their virtues, be it great or small. Implore Allah to give you good health; and there is no power and movement apart from what comes from Allah. Make yourself patient in enduring the troubles of the world; because enduring many hardships in obeying Allah

فيكُم، فَإنَّ أبانا رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ يَقولُ: إنَّ دَعوَةَ المُسلِمِ المَظلومِ مُستَجابَةٌ. وَليُعِن بَعضُكُم بَعضًا، فَإنَّ أبانا رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ يَقولُ: إنَّ مَعونَةَ المُسلِمِ خَيرٌ وأعظَمُ أجرًا مِن صِيامِ شَهرٍ وَاعتِكافِهِ فِي المَسجِدِ الحَرامِ.

وإيّاكُم وإعسارَ أحَدٍ مِن إخوانِكُمُ المُسلِمينَ أن تُعسِروهُ بِالشَّيءِ يَكونُ لَكُم قِبَلُهُ وهُوَ مُعسِرٌ، فَإنَّ أبانا رَسولَ اللهِ ﷺ كانَ يَقولُ: لَيسَ لِمُسلِمٍ أن يُعسِرَ مُسلِمًا، ومَن أنظَرَ مُعسِرًا أظَلَّهُ اللهُ بِظِلِّهِ يَومَ لا ظِلَّ إلّا ظِلُّهُ...

وَاعلَموا أنَّ الإسلامَ هُوَ التَّسليمُ، وَالتَّسليمَ هُوَ الإسلامُ، فَمَن سَلَّمَ فَقَد أسلَمَ، ومَن لَم يُسَلِّم فَلا إسلامَ لَهُ، ومَن سَرَّهُ أن يُبلِغَ إلىٰ نَفسِهِ فِي الإحسانِ فَليُطِعِ اللهَ، فَإنَّهُ مَن أطاعَ اللهَ فَقَد أبلَغَ إلىٰ نَفسِهِ فِي الإحسانِ.

وإيّاكُم ومَعاصِيَ اللهِ أن تَركَبوها، فَإنَّهُ مَنِ انتَهَكَ مَعاصِيَ اللهِ فَرَكِبَها فَقَد أبلَغَ فِي الإساءَةِ إلىٰ نَفسِهِ. ولَيسَ بَينَ الإحسانِ وَالإساءَةِ مَنزِلَةٌ، فَلِأَهلِ الإحسانِ عِندَ رَبِّهِمُ الجَنَّةُ، ولِأَهلِ الإساءَةِ عِندَ رَبِّهِمُ النّارُ، فَاعمَلوا بِطاعَةِ اللهِ وَاجتَنِبوا مَعاصِيَهُ.

وَاعلَموا أنَّهُ لَيسَ يُغني عَنكُم مِنَ اللهِ أحَدٌ مِن خلقِهِ شَيئًا، لا مَلَكٌ مُقَرَّبٌ ولا نَبِيٌّ مُرسَلٌ ولا مَن دونَ ذٰلِكَ، فَمَن سَرَّهُ أن تَنفَعَهُ شَفاعَةُ الشّافِعينَ عِندَ اللهِ فَليَطلُب إلَى اللهِ أن يَرضىٰ عَنهُ. وَاعلَموا أنَّ أحَدًا مِن خَلقِ اللهِ لَم يُصِب رِضَا اللهِ إلّا بِطاعَتِهِ وطاعَةِ رَسولِهِ وطاعَةِ وُلاةِ أمرِهِ مِن آلِ مُحَمَّدٍ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِم، ومَعصِيَتُهُم مِن مَعصِيَةِ اللهِ، ولَم يُنكِر لَهُم فَضلاً عَظُمَ أو صَغُرَ...

سَلُوا اللهَ العافِيَةَ وَاطلُبوها إلَيهِ، ولا حَولَ ولا قُوَّةَ إلّا بِاللهِ. صَبِّرُوا النَّفسَ عَلَى البَلاءِ فِي الدُّنيا، فَإنّ تَتابُعَ البَلاءِ فيها وَالشِّدَّةَ في طاعَةِ اللهِ ووَلايَتِهِ ووَلايَةِ مَن أمَرَ بِوَلايَتِهِ خَيرٌ عاقِبَةً عِندَ اللهِ فِي الآخِرَةِ مِن مُلكِ الدُّنيا وإن

and love of His Imāms and those we have been ordered to love will result in a better end in the world to come, the pleasures and beauties of this world may last for a long time, but if it is spent in disobeying Allah and loving and obeying someone whom Allah has prohibited. Allah has given us the order to love and obey those who are mentioned in his book, and has said: "And we made them leaders to guide [the people] by our command" (21:73). These people are those that Allah has given the order to obey and love, and those that Allah has forbidden to obey and love are those who mislead people...

Know that whenever Allah would want good things for a servant, He would make him accept and endure Islamic rules easily, and if He would give this He would enable him to say the truth, believing in it, and putting it into practice, such a person would be a true Muslim. Then if he would die in such a state, he would be considered a true Muslim. But when Allah would not wish good [things] for a servant, He would leave him to himself and would make him intolerant of listening to the right words, thus Allah would not give him the reward for his actions. If he would die in such a state, he would be considered a hypocrite, and everything he has said or done would be used against him; so fear Allah and ask Him to open your hearts so that you would understand Islam and would enable you to express the truth, and would consider you as the worthly people on the day of Judgement. There is no power except that which comes from Allah, and the praise and gratitude is only for Allah, the Lord of the universe.

Whoever would like to know if Allah likes him, should obey Allah's orders and be a follower of ours. Have not you heard the words of Allah to His Messenger "say" (O Muḥammad- S.A.W.) If you love Allah, then follow me; Allah will love you and forgive your sins, verily Allah is forgiving, Merciful." (3:31). I swear to Allah, that following us is a prerequisition for obeying Allah.

طالَ تَتابُعُ نَعيمِها وزَهرَتِها وغَضارَةُ عَيشِها في مَعصِيَةِ اللهِ ووَلايَةِ مَن نَهَى اللهُ عَن وَلايَتِهِ وطاعَتِهِ، فَإِنَّ اللهَ أمَرَ بِوَلايَةِ الأَئِمَّةِ الَّذينَ سَمّاهُمُ اللهُ في كِتابِهِ في قَولِهِ: ﴿وجَعَلنَاهُم أَئِمَّةً يَهدونَ بِأَمرِنا﴾[1] وهُمُ الَّذينَ أَمَرَ اللهُ بِوَلايَتِهِم وطاعَتِهِم...

وَاعلَموا أنَّ اللهَ إذا أرادَ بِعَبدٍ خَيرًا شَرَحَ صَدرَهُ لِلإسلامِ، فَإذا أعطاهُ ذٰلِكَ أنطَقَ لِسانَهُ بِالحَقِّ وعَقَدَ قَلبَهُ عَلَيهِ فَعَمِلَ بِهِ، فَإذا جَمَعَ اللهُ لَهُ ذٰلِكَ تَمَّ لَهُ إسلامُهُ وكانَ عِندَ اللهِ ـ إن ماتَ عَلىٰ ذٰلِكَ الحالِ ـ مِنَ المُسلِمينَ حَقًّا، وإذا لَم يُرِدِ اللهُ بِعَبدٍ خَيرًا وَكَلَهُ إلىٰ نَفسِهِ وكانَ صَدرُهُ ضَيِّقًا حَرَجًا، فَإن جَرىٰ عَلىٰ لِسانِهِ حَقٌّ لَم يَعقِد قَلبَهُ عَلَيهِ، وإذا لَم يَعقِد قَلبَهُ عَلَيهِ لَم يُعطِهِ اللهُ العَمَلَ بِهِ، فَإذَا اجتَمَعَ ذٰلِكَ عَلَيهِ حَتّىٰ يَموتَ وهُوَ عَلىٰ تِلكَ الحالِ كانَ عِندَ اللهِ مِنَ المُنافِقينَ، وصارَ ما جَرىٰ عَلىٰ لِسانِهِ ـ مِنَ الحَقِّ الَّذي لَم يُعطِهِ اللهُ أن يَعقِدَ قَلبَهُ عَلَيهِ ولَم يُعطِهِ العَمَلَ بِهِ ـ حُجَّةً عَلَيهِ يَومَ القِيامَةِ. فَاتَّقُوا اللهَ وسَلوهُ أن يَشرَحَ صُدورَكُم لِلإسلامِ، وأن يَجعَلَ ألسِنَتَكُم تَنطِقُ بِالحَقِّ حَتّىٰ يَتَوَفّاكُم وأنتُم عَلىٰ ذٰلِكَ، وأن يَجعَلَ مُنقَلَبَكُم مُنقَلَبَ الصّالِحينَ قَبلَكُم، ولا قُوَّةَ إلّا بِاللهِ، وَالحَمدُ لِلّهِ رَبِّ العالَمينَ.

ومَن سَرَّهُ أن يَعلَمَ أنَّ اللهَ يُحِبُّهُ فَليَعمَل بِطاعَةِ اللهِ ولْيَتَّبِعنا، أَلَم يَسمَع قَولَ اللهِ ﷻ لِنَبِيِّهِ ﷺ: ﴿قُل إن كُنتُم تُحِبّونَ اللهَ فَاتَّبِعوني يُحبِبكُمُ اللهُ ويَغفِر لَكُم ذُنوبَكُم﴾[2]؟ وَاللهِ، لا يُطيعُ اللهَ عَبدٌ أبَدًا إلّا أدخَلَ اللهُ عَلَيهِ في طاعَتِهِ اتِّباعَنا، ولا وَاللهِ، لا يَتَّبِعُنا عَبدٌ أبَدًا إلّا أحَبَّهُ اللهُ، ولا وَاللهِ، لا يَدَعُ أحَدٌ اِتِّباعَنا أبَدًا

---

١. الأنبياء: ٧٣.

٢. آل عمران: ٣١.

I swear to Allah, all the people who follow us are loved by Allah, and those who do not follow us are our enemies. I swear Allah that whoever would be our enemy has disobeyed Allah and when he would die he would be cast into Hell Fire and be disgraced. Praise and gratitude be to Allah lord of the worlds.

335. Al-Imām al-Riḍā(A.S.) to ʿAbd al-ʿAẓīm al-Ḥasani: O ʿAbd al ʿAẓīm! send my regards to my friends and tell them not to be tempted by Satan; and instruct them to be truthful and trustful, recommend them to be silent and refrain from useless discussions and arguments and to be close to each other and to visit each other because that would make them close to me, they should not be busy in annihilating each other; because I have sworn that whoever would do that and would make one of my friends angry I would request Allah to punish him in this world very severely and would be among the losers in the hereafter. Tell them that the Beneficent Allah has forgiven their sins, except the sins of those who were polytheist, or persecute one of my friends or would have bad intentions in regard to him. In these cases Allah would not forgive him unless he would repent and stop doing evil actions. If he would not repent, he would become faithless and would lose our friendship and love. I take refuge in Allah, against that!

إلّا أبغَضَنا، ولا وَاللهِ، لا يُبغِضُنا أحَدٌ أبَدًا إلّا عَصَى اللهَ، وَمن ماتَ عاصِيًا للهِ أخزاهُ اللهُ وأكَبَّهُ عَلىٰ وَجهِهِ فِي النّارِ، وَالحَمدُ للهِ رَبِّ العالَمينَ.[1]

٣٣٥ . الإمام الرضا ﷺ ـ لِعَبدِ العَظيمِ الحَسَنِيِّ ـ: يا عَبدَ العَظيمِ، أبلِغ عَنّي أولِيائِيَ السَّلامَ، وقُل لَهُم أن لا يَجعَلوا لِلشَّيطانِ عَلىٰ أنفُسِهِم سَبيلاً، ومُرهُم بِالصِّدقِ فِي الحَديثِ وأداءِ الأَمانَةِ، ومُرهُم بِالسُّكوتِ، وتَركِ الجِدالِ فيما لا يَعنيهِم، وإقبالِ بَعضِهِم عَلىٰ بَعضٍ، وَالمُزاوَرَةِ، فَإِنَّ ذٰلِكَ قُربَةٌ إلَيَّ. ولا يَشغَلوا أنفُسَهُم بِتَمزيقِ بَعضِهِم بَعضًا؛ فَإِنّي آلَيتُ عَلىٰ نَفسي أنَّهُ مَن فَعَلَ ذٰلِكَ وأسخَطَ وَلِيًّا مِن أولِيائي دَعَوتُ اللهَ لِيُعَذِّبَهُ فِي الدُّنيا أشَدَّ العَذابِ وكانَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الخاسِرينَ. وعَرِّفهُم أنَّ اللهَ قَد غَفَرَ لِمُحسِنِهِم وتَجاوَزَ عَن مُسيئِهِم إلّا مَن أشرَكَ بِهِ أو آذىٰ وَلِيًّا مِن أولِيائي أو أضمَرَ لَهُ سوءًا فَإِنَّ اللهَ لا يَغفِرُ لَهُ حَتّىٰ يَرجِعَ عَنهُ، فَإِن رَجَعَ، وإلّا نَزَعَ روحَ الإيمانِ عَن قَلبِهِ وخَرَجَ عَن وَلايَتي، ولَم يَكُن لَهُ نَصيبًا في وَلايَتِنا، وأعوذُ بِاللهِ مِن ذٰلِكَ.[2]

---

١. الكافي: ٨ / ٢.

٢. الاختصاص: ٢٤٧.

part 8

The Rights of Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

Understanding the rights of-Ahl al-Bayt(A.S.)

336. The Messenger of Allah(S.A.W.): I swear to the One who has the control over my soul that only knowing our rights, would make good actions beneficial.

337. Jābir ibn Yazīd al-Juwfī says: I asked Abu Ja'far Muḥammad ibn 'Ali al-Bāqir(A.S.) about this statement of Allah, the Glorious and the High: "Then We gave the book as inheritance to those whom We choose from among Our servants; and of them is he who causes his soul to suffer loss, and of them is he who, by Allah's will, is foremost in goodness this is the greatest excellence" (35:32).

He said: Any one of us who would not recognize the right of the Imām is oppressive; and the one who recognizes the right of Imām is moderate and who is "foremost in goodnees" by Allah's permission, is the Imām. "Gardens of perpetual bliss in which they will enter" (13:23) means that who is the foremost in goodness and the moderate (enters the paradise).

338. Al-Imām al-Sādiq(A.S.): Allah The Glorious and the High revealed His religion through the leaders of the right path who were among the family members of our Prophet and through them revealed His way and opened His reservoir of knowledge; thus, whoever in the ummah of Muḥammad(S.A.W.) would know the right of his successors which is incumbent, would taste the sweetness of his faith and would know the value of the goodness of his faith and Islam.

الفَصلُ الأوَّلُ

مَعرِفَةُ حُقوقِهِم

٣٣٦ . رسول الله ﷺ : وَالَّذي نَفسي بِيَدِهِ لا يَنفَعُ عَبدًا عَمَلُهُ إلّا بِمَعرِفَةِ حَقِّنا .[١]

٣٣٧ . جابِرُ بنُ يَزيدَ الجُعفِيُّ عن أبي جَعفَرٍ مُحَمَّدِ بنِ عَلِيٍّ الباقِرِ عليه السلام : سَأَلتُهُ عَن قَولِ اللهِ عزّ وجلّ: ﴿ثُمَّ أورَثنَا الكِتابَ الَّذينَ اصطَفَينا مِن عِبادِنا فَمِنهُم ظالِمٌ لِنَفسِهِ ومِنهُم مُقتَصِدٌ ومِنهُم سابِقٌ بِالخَيراتِ بِإذنِ اللهِ﴾[٢]، فَقالَ : الظّالِمُ مِنّا مَن لا يَعرِفُ حَقَّ الإمامِ ، وَالمُقتَصِدُ العارِفُ بِحَقِّ الإمامِ ، وَالسّابِقُ بِالخَيراتِ بِإذنِ اللهِ هُوَ الإمامُ ﴿جَنّاتُ عَدنٍ يَدخُلونَها﴾[٣] يَعني السّابِقَ وَالمُقتَصِدَ .[٤]

٣٣٨ . الإمام الصادق عليه السلام : إنَّ اللهَ عزّ وجلّ أوضَحَ بِأَئِمَّةِ الهُدىٰ مِن أهلِ بَيتِ نَبِيِّنا عَن دينِهِ ، وأبلَجَ بِهِم عَن سَبيلِ مِنهاجِهِ ، وفَتَحَ بِهِم عَن باطِنِ يَنابيعِ عِلمِهِ ، فَمَن عَرَفَ مِن أُمَّةِ مُحَمَّدٍ ﷺ واجِبَ حَقِّ إمامِهِ وَجَدَ طَعمَ حَلاوَةِ إيمانِهِ وعَلِمَ فَضلَ طَلاوَةِ إسلامِهِ .[٥]

---

١. المعجم الأوسط : ٢ / ٣٦٠ / ٢٢٣٠ ، ينابيع المودّة : ٢ / ٢٧٢ / ٧٧٥ ، أمالي المفيد : ٤٤ / ٢ .

٢. فاطر : ٣٢ .

٣. فاطر : ٣٣ .

٤. معاني الأخبار : ١٠٤ ، الكافي : ١ / ٢١٤ .

٥. الكافي : ١ / ٢٠٣ ، الغيبة للنعمانيّ : ٢٢٤ / ٧ ، مختصر بصائر الدرجات : ٨٩ .

CHAPTER TWO

Encouraging to Guard the Rights of Ahl al-Bayt(A.S.)

339. The messenger of Allah(S.A.W.) : I remind you of Allah concerning my family, I remind you of Allah concerning my family, I remind you of Allah concerning my family.

340. The messenger of Allah(S.A.W.) : I advise you to be good to my family.

341. The messenger of Allah(S.A.W.) : The first persons who will encounter Allah the Almighty on the Day of Reckoning are me, the Book of Allah, my Ahl al-Bayt and then my *Ummah*, then I'll ask them what they had done to Allah's Book and to my family.

342. The messenger of Allah(S.A.W.) : Believers of my *Ummah* will honor and respect my family whom I have entrusted to them, till the Day of Judgment.

343. The messenger of Allah(S.A.W.) : You shall be questioned concerning my family after me.

344. Al-Imām 'Ali(A.S.) in his will: keep Allah in view in the matter of your prophet's children; let it not be that they would be oppressed

الفَصْلُ الثَّاني

الحَثُّ عَلىٰ رِعايَةِ حُقوقِهِم

٣٣٩ . رسول الله ﷺ : أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ في أهلِ بَيتي .[١]

٣٤٠ . عنه ﷺ : أُوصيكُم بِعِترَتي خَيرًا .[٢]

٣٤١ . عنه ﷺ : أنَا أوَّلُ وافِدٍ عَلَى العَزيزِ الجَبّارِ يَومَ القِيامَةِ وكِتابُهُ وأهلُ بَيتي ثُمَّ أُمَّتي ، ثُمَّ أسأَلُهُم : ما فَعَلتُم بِكِتابِ اللهِ وبِأَهلِ بَيتي[٣] ؟

٣٤٢ . عنه ﷺ : مُؤمِنو أُمَّتي يَحفَظونَ وَديعَتي في أهلِ بَيتي إلىٰ يَومِ القِيامَةِ .[٤]

٣٤٣ . عنه ﷺ : إنَّكُم سَتُبتَلَونَ في أهلِ بَيتي مِن بَعدي .[٥]

٣٤٤ . الإمام عليّ عليه السلام ـ في وَصِيَّتِهِ ـ : اللهَ اللهَ في ذُرِّيَّةِ نَبِيِّكُم ، فَلا يُظلَمُنَّ بِحَضرَتِكُم

---

١. صحيح مسلم : ٤ / ١٨٧٣ / ٢٤٠٨ ، سنن الدارميّ : ٢ / ٨٩٠ / ٣١٩٨ .

٢. المستدرك على الصحيحين : ٢ / ١٣١ / ٢٥٥٩ ، كفاية الأثر : ٤١ ، إحقاق الحقّ : ٩ / ٤٣٢ .

٣. الكافي : ٢ / ٦٠٠ / ٤ ، مختصر بصائر الدرجات : ٨٩ .

٤. الكافي : ٢ / ٤٦ / ٣ .

٥. المعجم الكبير : ٤ / ١٩٢ / ٤١١١ .

among you while you can prevent the oppression against them.

345. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Keep for us what that worthy servant [Khiḍr(A.S.)] kept for the two orphan children.[Because] their father was worthy and righteous.

وبَينَ ظَهرانَيكُم وأنتُم تَقدِرونَ عَلَى الدَّفعِ عَنهُم.[1]

٣٤٥ . الإمام الصادق عليه السلام : اِحفَظوا فينا ما حَفِظَ العَبدُ الصّالِحُ فِي اليَتيمَينِ، وكانَ أبوهُما صالِحًا.[2]

١. الكافي: ٧ / ٥٢ / ٧ ، التهذيب: ٩ / ١٧٧ / ٧١٤ ، الفقيه: ٤ / ١٩١ / ٥٤٣٣ .
٢. أمالي الطوسيّ: ٢٧٣ / ٥١٤ .

CHAPTER THREE

The Main Points of Ahl al-Bayt's (A.S.) Rights

1/3

Friendship

346. Ibn Abbās: the Messenger of Allah(S.A.W.) said:

"I do not ask of you any recompense for it [the toils of prohethood] save love of (my) relatives" means that protect my Ahl al-Bayt on my behalf and love them for my sake.

347. Ibn Abbās: When the verse: "say (o Muḥammad(S.A.W.): "I do not ask of you any recompense for it (the toils of prophethood) save love of (my) relatives" (42: 23), was revealed, people asked: "O the messenger of Allah(S.A.W.)! Who are those relatives of yours whose love have been made obligatory for us? He replied: "'Ali(A.S.) and Fāṭima(A.S.) and her two sons(A.S.).

348. The messenger of Allah(S.A.W.): Whoever likes to grip a strong handhold should cling to the friendship of 'Ali(A.S.) and my Ahl al-Bayt.

الفَصلُ الثَّالِثُ

عَناوينُ حُقوقِهِم

١/٣

المَوَدَّةُ

٣٤٦ . اِبنُ عَبّاسٍ ـ في قَولِ اللهِ ﷻ: ﴿إلّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ ـ: قالَ سَعيدُ بنُ جُبَيرٍ: قُربىٰ آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ.[١]

٣٤٧ . اِبنُ عَبّاسٍ: لَمّا نَزَلَت: ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ قالوا: يا رَسولَ اللهِ، مَن قَرابَتُكَ هٰؤُلاءِ الَّذينَ وَجَبَت عَلَينا مَوَدَّتُهُم؟ قالَ: عَلِيٌّ وفاطِمَةُ وَابناهما عليهم السلام.[٢]

٣٤٨ . رسول الله ﷺ: مَن أرادَ أن يَتَمَسَّكَ بِعُروَةِ اللهِ الوُثقَى الَّتي قالَ اللهُ تَعالىٰ في كِتابِهِ، فَليُوالِ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ وَالحَسَنَ وَالحُسَينَ عليهم السلام، فَإِنَّ اللهَ يُحِبُّهُما مِن فَوقِ عَرشِهِ.[٣]

---

١. صحيح البخاريّ: ٤ / ١٨١٩ / ٤٥٤١، سنن الترمذيّ: ٥ / ٣٧٧ / ٣٢٥١.

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل: ٢/٦٦٩/١١٤١، المعجم الكبير: ٣/٤٧/٢٦٤١، الكشّاف: ٣ / ٤٠٢.

٣. كامل الزيارات: ٥١.

349. Zādhan quoting ʿAli(A.S.): the House of Ḥa-Mīm is among us; only those who are believers, resort to our friendship, then he recited this verse: "I do not ask of you any recompense for it save love of my family".

350. Al-Imām al-Sajjād(A.S.): Al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) delivered a speech to the people when ʿAli(A.S.) was assassinated and after praising Allah he said: "I belong to a family whom Allah has made their friendship an obligation to every Muslim.

He the Blessed and the High told His Messenger: "Say I do not ask you any recompense for it save love of (my) relatives and if anyone earns any good, We shall give him an increase of good in respect thereof"(42:23). And earning any good is [indeed] love of us, the Ahl al-Bayt.

351. Salām ibn al-Mostanīr: I asked al-Imām al-Bāqir(A.S.) about this statement of Allah. "Say I do not ask you any recompense for it save love of (my) relatives".

He replied: I swear by Allah this (love) is a religious obligation for all the servants of Allah.

352. In the Elegy prayer *(Duʿā-i-Nudbah))* when in His Book you made the reward of Muḥammad(S.A.W.) the love of his family and said: "Say I do not ask you any recompense for it save love of (may) relatives" and again said: "Any recompense I ask you is for yourself" and then again said: "say (o Muammad(S.A.W.): "I do not ask any recompense of you for this (the toils of prophethood) save that he, who will take the way to his Lord" (25:57). They (Ahl-al-Bayt) are the way which you will reach and are the route to your bliss.

2/3

Appealing

353. The Holy Prophet(S.A.W.): My family and I are [like] a tree in the Paradise, the branches of which are spread in this world; so

٣٤٩ . زاذانُ عَنِ الإمامِ عَلِيٍّ عليه السلام : فينا آلُ حٰم ، إنَّهُ لا يَحفَظُ مَوَدَّتَنا إلّا كُلُّ مُؤمِنٍ ، ثُمَّ قَرَأَ ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلَّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ .[١]

٣٥٠ . الإمام زين العابدين عليه السلام : خَطَبَ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ النّاسَ حينَ قُتِلَ عَلِيٌّ ، فَحَمِدَ اللهَ وأثنىٰ عَلَيهِ ثُمَّ قالَ : ... وأنَا مِن أهلِ البَيتِ الَّذِي افتَرَضَ اللهُ مَوَدَّتَهُم عَلىٰ كُلِّ مُسلِمٍ ، فَقالَ تَبارَكَ وتَعالىٰ لِنَبِيِّهِ صلى الله عليه وآله : ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلَّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ ومَن يَقتَرِف حَسَنَةً نَزِد لَهُ فِيها حُسنًا﴾ فَاقتِرافُ الحَسَنَةِ مَوَدَّتُنا أهلَ البَيتِ .[٢]

٣٥١ . سَلامُ بنُ المُستَنيرِ : سَأَلتُ أبا جَعفَرٍ عليه السلام عَن قَولِ اللهِ تَعالىٰ : ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلَّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ ، فَقالَ : هِيَ وَاللهِ فَرِيضَةٌ مِنَ اللهِ عَلَى العِبادِ لِمُحَمَّدٍ صلى الله عليه وآله في أهلِ بَيتِهِ .[٣]

٣٥٢ . في دُعاءِ النُّدبَةِ : ثُمَّ جَعَلتَ أجرَ ـ مُحَمَّدٍ صَلَواتُكَ عَلَيهِ وآلِهِ ـ مَوَدَّتَهُم في كِتابِكَ ، فَقُلتَ : ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلَّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ ، وقُلتَ : ﴿ما سَأَلتُكُم مِن أجرٍ فَهُوَ لَكُم﴾ ، وقُلتَ : ﴿ما أسأَلُكُم عَلَيهِ مِن أجرٍ إلّا مَن شاءَ أن يَتَّخِذَ إلىٰ رَبِّهِ سَبيلاً﴾ ، فَكانوا هُمُ السَّبيلَ إلَيكَ ، وَالمَسلَكَ إلىٰ رِضوانِكَ .[٤]

٢/٣
التَّمَسُّكُ

٣٥٣ . رسول الله صلى الله عليه وآله : أنَا وأهلُ بَيتي شَجَرَةٌ فِي الجَنَّةِ وأغصانُها فِي الدُّنيا ، فَمَن

---

١. تاريخ إصبهان : ٢ / ١٣٤ / ١٣٠٩ ، كنز العمّال : ٢ / ٢٩٠ / ٤٠٣٠ ، الصواعق المحرقة : ١٧٠ .
٢. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٨٩ / ٤٨٠٢ ، مجمع الزوائد : ٩ / ٢٠٣ / ١٤٧٩٨ .
٣. المحاسن : ١ / ٢٤٠ / ٤٤١ ، دعائم الإسلام : ١ / ٦٨ .
٤. مصباح الزائر : ٤٤٧ .

whoever would cling to us, has started marching on a path which shall lead to Allah.

354. Al-Imām ʿAli(A.S.): the Messenger of Allah(S.A.W.) told me: "O ʿAli(A.S.)! you are the Divine proof for the people and a firm support, whoever would hold on to you shall be guided and whoever would leave it would go astray.

355. Al-Imām ʿAli(A.S.): Behold your prophet's Ahl-al-Bayt and follow them as they will never mislead you and cause your destruction; sit when they sit and stand up when they stand up"- and do not go faster than they walk because you will be misled and do not fall behind them because you will be destroyed.

356. Al-Imām ʿAli(A.S.): whoever would reach us and clasp our robe shall reach to the shore of deliverance and whoever would sets his feet on other ways would be misled, for our friends there is abundant Divine Bliss and for our enemies and those who are hateful to us there shall be wrath of Allah in abundance. Our way is straight and our order shall result in the deliverance and guidance.

357. Jābir quoting al-Imām al-Bāqir(A.S.): The family of Muḥammad(S.A.W.) are the cord of Allah to which we are ordered to hold fast and has said "And hold fast, all of you together to the cord of Allah, and do not become disunited" (3:103).

358. Yūnus-ibn ʿAbd al-Rahmān: I asked al-Imām Kādim(A.S.): How can I observe monotheism? He replied "O Yūnus! Do not be an innovator, whoever relys on his own opinion would be perished and whoever leaves his prophet's Ahl-al-Bayt would go astray and whoever lay down the Book of Allah and the discourse of His Messenger would become a disbeliever.

359. Suwayd-i Sāʿī: Al-Imām al-Kādim(A.S.) wrote me in a letter: "First of all I should tell you that within a few days I shall depart this world. I have no anxiety or remorse. And I have no doubts about

تَمَسَّكَ بِنَا اتَّخَذَ إلىٰ رَبِّهِ سَبيلاً.[1]

٣٥٤ . الإمام عليّ عليه السلام : قالَ لي رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله : يا عَلِيُّ ، ... أنتُم حُجَّةُ اللهِ عَلىٰ خَلقِهِ وَالعُروَةُ الوُثقىٰ ، مَن تَمَسَّكَ بِهَا اهتَدىٰ ، ومَن تَرَكَها ضَلَّ.[2]

٣٥٥ . عنه عليه السلام : أُنظُروا أهلَ بَيتِ نَبِيِّكُم ، فَالزَموا سَمتَهُم ، وَاتَّبِعوا أثَرَهُم ، فَلَن يُخرِجوكُم مِن هُدًى ، ولَن يُعيدوكُم في رَدًى ، فَإن لَبَدوا فَالبُدوا وإن نَهَضوا فَانهَضوا ، ولا تَسبِقوهُم فَتَضِلّوا ولا تَتَأَخَّروا عَنهُم فَتَهلِكوا.[3]

٣٥٦ . عنه عليه السلام : مَن تَمَسَّكَ بِنَا لَحِقَ ، ومَن سَلَكَ غَيرَ طَرِيقَتِنا غَرِقَ . لِمُحِبّينا أفواجٌ مِن رَحمَةِ اللهِ ، ولِمُبغِضينا أفواجٌ مِن غَضَبِ اللهِ . وطَرِيقُنَا القَصدُ ، وفي أمرِنَا الرُّشدُ.[4]

٣٥٧ . جابِرٌ عَنِ الإمامِ الباقِرِ عليه السلام : آلُ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وآله هُم حَبلُ اللهِ الَّذي أمَرَنا بِالاِعتِصامِ بِهِ ، فَقالَ : ﴿وَاعتَصِموا بِحَبلِ اللهِ جَميعًا ولا تَفَرَّقوا﴾.[5]

٣٥٨ . يونُسُ بنُ عَبدِ الرَّحمٰنِ : قُلتُ لِأَبِي الحَسَنِ الأَوَّلِ عليه السلام : بِمَ أُوَحِّدُ اللهَ ؟ فَقالَ : يا يونُسُ ، لا تَكونَنَّ مُبتَدِعًا ، مَن نَظَرَ بِرَأيِهِ هَلَكَ ، ومَن تَرَكَ أهلَ بَيتِ نَبِيِّهِ صلى الله عليه وآله ضَلَّ ، ومَن تَرَكَ كِتابَ اللهِ وقَولَ نَبِيِّهِ كَفَرَ.[6]

٣٥٩ . سُوَيدٌ السّائِيُّ : كَتَبَ إلَيَّ أبُو الحَسَنِ الأَوَّلُ عليه السلام في كِتابٍ : إنَّ أوَّلَ ما أنعىٰ إلَيكَ

---

١. ذخائر العقبىٰ : ١٦ ، ينابيع المودّة : ٢ / ١١٣ / ٣١٧.

٢. أمالي المفيد : ١١٠ / ٩ .

٣. نهج البلاغة : الخطبة ٩٧.

٤. الخصال : ٦٢٧ / ١٠ ، تفسير فرات الكوفيّ : ٣٦٨ / ٤٩٩ .

٥. تفسير العيّاشيّ : ١ / ١٩٤ / ١٢٣ ، والآية ١٠٣ من سورة آل عمران.

٦. الكافي : ١ / ٥٦ / ١٠.

what Allah has ordained and about what shall inevitably happen; so rely on the firm support of religion, which is the family of Muḥammad(S.A.W.), the leaders in succession and listen to what they have said with conviction and contentment.

It should be mentioned that the Ḥadith implying the necessity of relying on Ahl al-Bayt is surpassing the limits of Tawātur, one of them is the Ḥadith of "Thaqalayn" which was mentioned in the third section of the first chapter, titled "the Equivalent of the Qur'ān".

3/3

The Walāya

360. Zayd-ibn Arqam: When the Messenger of Allah(S.A.W.) returned from his "Farewell Pilgrimage'" "and stopped at Ghadir Khum, he gave an order to sweep the ground under the trees then he said "verily Allah is my benefactor and I am the guardian of every believer; he then held 'Ali's hand, raised it and said: "Whoever that I am his guardian, this man is his protector. Oh Allah love whoever loves him and be the enemy of those who are his enemies.

361. The messenger of Allah(S.A.W.): Whoever likes to live and die like me and enter the paradise to which I have been promised, should accept 'Ali ibn Abī Ṭālib's guardianship status and those of his immaculate inheritors who shall be guiding the people after me, and are as light in the darkness, as they will never let you go astray.

نَفسي في لَيالِيَّ هٰذِهِ، غَيرَ جازِعٍ ولا نادِمٍ، ولا شاكٍّ فيما هُوَ كائِنٌ مِمّا قَضَى اللهُ وحَتَمَ، فَاستَمسِك بِعُروةِ الدّينِ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِ وعَلَيهِم، وَالعُروَةُ الوُثقىٰ الوَصِيُّ بَعدَ الوَصِيِّ، وَالمُسالَمَةُ وَالرِّضا بِما قالوا.[1]

أقول: الأحاديث التي تدلّ على وجوب التمسّك بأهل البيت فوق حدّ التواتر، منها حديث الثقلين، وقد مرّ في القسم الثالث / الفصل الأوّل / عِدل القرآن، فراجع.

٣/٣

الوَلايَةُ

٣٦٠. زَيدُ بنُ أرقَمَ: لَمّا رَجَعَ رَسولُ اللهِ ﷺ مِن حَجَّةِ الوَداعِ ونَزَلَ غَديرَ خُمٍّ أمَرَ بِدَوحاتٍ فَقُمِمنَ... ثُمَّ قالَ: إنَّ اللهَ مَولايَ وأنَا وَلِيُّ كُلِّ مُؤمِنٍ. ثُمَّ أخَذَ بِيَدِ عَلِيٍّ عليه السلام فَقالَ: مَن كُنتُ وَلِيَّهُ فَهٰذا وَلِيُّهُ، اللّٰهُمَّ والِ مَن والاهُ وعادِ مَن عاداهُ.[2]

٣٦١. رسول الله ﷺ: مَن أحَبَّ أن يَحيا حَياتي ويَموتَ ميتَتي ويَدخُلَ الجَنَّةَ الَّتي وَعَدَني رَبّي فَليَتَوَلَّ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ ووَرَثَتَهُ الطّاهِرينَ، أئِمَّةَ الهُدىٰ ومَصابيحَ الدُّجىٰ مِن بَعدي، فَإنَّهُم لَن يُخرِجوكُم مِن بابِ الهُدىٰ إلىٰ بابِ الضَّلالَةِ.[3]

---

١. قرب الإسناد: ٣٣٣ / ١٢٣٥.

٢. المستدرك على الصحيحين: ٣ / ١١٨ / ٤٥٧٦، سنن الترمذيّ: ٥ / ٦٣٣ / ٣٧١٣.

٣. أمالي الشجريّ: ١ / ١٣٦ عن محمّد بن عبدالله عن الإمام الصادق عن آبائه عليهم السلام.

362. The Holy Prophet(S.A.W.) addressing ʿAli(A.S.) said: whoever would be glad to see Almighty Allah purified and secure, and be free from the big horror, should accept the guardianship of you, your two sons, al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.), and ʿAli ibn al-Ḥusayn(A.S.) and Muḥammad ibn ʿAli(A.S.) and J'afar ibn Muḥammad(A.S.) and Mūsā ibn Ja'far(A.S.) and ʿAli ibn Mūsā(A.S.) and Muḥammad(A.S.) and ʿAli(A.S.) and al-Ḥasan(A.S.) and Finally al-Mahdi(A.S.) the last one.

363. The Holy Prophet(S.A.W.): Love and devotion to me and my Ahl al-Bayt make one immune from the Hell Fire.

364. The messenger of Allah(S.A.W.): What is the matter with some people that when they hear about Ibrāhim's(A.S.) family, they become happy, but when they hear about Muḥammad's(S.A.W.) family they become annoyed?! I swear to the One who has got Muḥammad's(S.A.W.) soul in His hand; if on the Resurrection Day a believer who has good actions of seventy Prophets is presented before Allah his good actions will not be accepted if those are devoid of the love of me and my family.

365. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Islam has been based on five foundations: performing daily prayers, giving the Zakat, fasting in the holy month of Ramadan, pilgrimage to Mecca and accepting the love and guardianship of Ahl al-Bayt.

366. Abū Ḥamza: Al-Imām al-Bāqir(A.S.) told me: Verily only those who know Allah worship Allah truly, but those who do not know Allah, worship Him like the ignorants. I asked him: May I be sacrificed to you! What is the sign of knowing Allah? He replied: Believing in Allah and His Messenger and accepting the love and guardianship of al-Imām ʿAli(A.S.) and following him and following the Guided Imāms(A.S.) and taking refuge in Allah the Glorious and the High This is understanding of Allah the Glorious and the High.

367. Muḥammad ibn ʿAli al-Ḥalabi: Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) concerning

٣٦٢ . عنه ﷺ ـ لِعَلِيٍّ عليه السلام ـ: مَن سَرَّهُ أن يَلقَى اللهَ عزوجل آمِنًا مُطَهَّرًا لا يَحزُنُهُ الفَزَعُ الأَكبَرُ فَلْيَتَوَلَّكَ، وَلْيَتَوَلَّ بَنيكَ الحَسَنَ وَالحُسَينَ، وعَلِيَّ بنَ الحُسَينِ، ومُحَمَّدَ بنَ عَلِيٍّ، وجَعفَرَ بنَ مُحَمَّدٍ، وموسَى بنَ جَعفَرٍ، وعَلِيَّ بنَ موسىٰ، ومُحَمَّدًا، وعَلِيًّا، وَالحَسَنَ، ثُمَّ المَهدِيَّ وهُوَ خاتَمُهُم.[١]

٣٦٣ . عنه ﷺ: وَلايَتي ووَلايَةُ أهلِ بَيتي أمانٌ مِنَ النّارِ.[٢]

٣٦٤ . عنه ﷺ: ما بالُ أقوامٍ إذا ذُكِرَ عِندَهُم آلُ إبراهيمَ فَرِحوا وَاستَبشَروا، وإذا ذُكِرَ عِندَهُم آلُ مُحَمَّدٍ عليهم السلام اِشمَأَزَّت قُلوبُهُم ؟! وَالَّذي نَفسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَو أنَّ عَبدًا جاءَ يَومَ القِيامَةِ بِعَمَلِ سَبعينَ نَبِيًّا ما قَبِلَ اللهُ ذٰلِكَ مِنهُ حَتّىٰ يَلقاهُ بِوَلايَتي ووَلايَةِ أهلِ بَيتي.[٣]

٣٦٥ . الإمام الباقر عليه السلام: بُنِيَ الإسلامُ عَلىٰ خَمسِ دَعائِمَ: إقامِ الصَّلاةِ، وإيتاءِ الزَّكاةِ، وصَومِ شَهرِ رَمَضانَ، وحَجِّ البَيتِ، وَالوَلايَةِ لَنا أهلَ البَيتِ.[٤]

٣٦٦ . أبو حَمزَةَ: قالَ لي أبو جَعفَرٍ عليه السلام: إنَّما يَعبُدُ اللهَ مَن يَعرِفُ اللهَ، فَأَمّا مَن لا يَعرِفُ اللهَ فَإِنَّما يَعبُدُهُ هٰكَذا ضَلالاً، قُلتُ: جُعِلتُ فِداكَ، فَما مَعرِفَةُ اللهِ؟ قالَ: تَصديقُ اللهِ عزوجل وتَصديقُ رَسولِهِ ﷺ ومُوالاةُ عَلِيٍّ عليه السلام وَالاِئتِمامُ بِهِ وبِأَئِمَّةِ الهُدىٰ عليهم السلام وَالبَراءَةُ إلَى اللهِ عزوجل مِن عَدُوِّهِم، هٰكَذا يُعرَفُ اللهُ عزوجل.[٥]

٣٦٧ . مُحَمَّدُ بنُ عَلِيٍّ الحَلَبِيُّ عَنِ الإمامِ الصّادِقِ عليه السلام في قَولِهِ عزوجل: ﴿رَبِّ اغفِر لي

---

١. الغيبة للطوسيّ: ١٣٦ / ١٠٠، المناقب لابن شهرآشوب: ١ / ٢٩٣، الصراط المستقيم: ٢ / ١٥١.
٢. أمالي الصدوق: ٣٨٣ / ٨، بشارة المصطفى: ١٧٦.
٣. أمالي الطوسيّ: ١٤٠ / ٢٢٩، بشارة المصطفى: ٨١، كشف الغمّة: ٢ / ١٠.
٤. أمالي الطوسيّ: ١٢٤ / ١٩٢، الخصال: ٢٧٨ / ٢١، أمالي المفيد: ٣٥٣ / ٤، بشارة المصطفى: ٦٩.
٥. الكافي: ١ / ١٨٠ / ١، تفسير العيّاشيّ: ٢ / ١١٦ / ١٥٥.

the following verse: "O my Lord, forgive me, my parents, and him who enters my abode as a believer" (71:28) said that it means the love and guardianship, whoever accepts the love and guardianship enters the house of the prophets, and what is meant by the verse: "Verily, Allah intends to keep off from you (every kind of) uncleanness o you the people of the house and purify you (with) a thorough purification" (33: 33) is the Holy Imāms(A.S.) and their love; whoever embodies the love [of Ahl al-Bayt(A.S.)] has entered into the house of the Holy Prophet(S.A.W.).

368. Al-Imām al-Hādī(A.S.) in **Jāmi'a Supplication:** "And the earth lit up with your light and those who were saved reached this state because of you and strived to reach Allah's approval. Wrath of Allah be upon whoever denies your guardianship".

4/3

Giving High Priority

369. The Messenger of Allah(S.A.W.): O people! I have selected the guide and the leader of you after myself. He is my brother 'Ali ibn Abī Ṭālib(A.S.). He is among you as I was among you. So imitate him in religion and obey his orders in all your affairs; because all that Allah the Magnificent and the High has instructed me from the Divine wisdom, are in his possession, so learn and ask your questions from him and the successors after him and do not teach them anything and do not go before or remain behind them, because they are always with the truth and the truth is always with them, they would never separate from the truth and the truth also would not separate from them.

370. Othmān ibn Ḥunayf: I heard the Messenger of Allah(S.A.W.) saying: My Ahl-al-Bayt are like the stars among the people on the

ولِوالِدَيَّ ولِمَن دَخَلَ بَيتِيَ مُؤمِنًا﴾[1] يَعنِي الوَلايَةَ، مَن دَخَلَ فِي الوَلايَةِ دَخَلَ فِي بَيتِ الأَنبِياءِ عليهم السلام، وقَولِهِ: ﴿إنَّما يُرِيدُ اللهُ لِيُذهِبَ عَنكُمُ الرِّجسَ أهلَ البَيتِ ويُطَهِّرَكُم تَطهيرًا﴾[2] يَعنِي الأَئِمَّةَ عليهم السلام ووَلايَتَهُم، مَن دَخَلَ فيها دَخَلَ في بَيتِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله.[3]

٣٦٨. الإمام الهادي عليه السلام ـ فِي الزِّيارَةِ الجامِعَةِ الَّتي يُزارُ بِهَا الأَئِمَّةُ عليهم السلام ـ: وأشرَقَتِ الأَرضُ بِنورِكُم، وفازَ الفائِزونَ بِوَلايَتِكُم، بِكُم يُسلَكُ إلَى الرِّضوانِ، وعَلىٰ مَن جَحَدَ وَلايَتَكُم غَضَبُ الرَّحمٰنِ.[4]

٤/٣

التَّقديمُ

٣٦٩. رسول الله صلى الله عليه وآله: أيُّهَا النّاسُ، قَد بَيَّنتُ لَكُم مَفزَعَكُم بَعدي وإمامَكُم ودَليلَكُم وهادِيَكُم، وهُوَ أخي عَلِيُّ بنُ أبي طالِبٍ، وهُوَ فيكُم بِمَنزِلَتي فيكُم، فَقَلِّدوهُ دينَكُم وأطيعوهُ في جَميعِ اُمورِكُم، فَإنَّ عِندَهُ جَميعَ ما عَلَّمَنِيَ اللهُ تَبارَكَ وتَعالىٰ وحِكمَتَهُ، فَسَلوهُ وتَعَلَّموا مِنهُ ومِن أوصِيائِهِ بَعدَهُ، ولا تُعَلِّموهُم ولا تَتَقَدَّموهُم ولا تَخَلَّفوا عَنهُم، فَإنَّهُم مَعَ الحَقِّ وَالحَقَّ مَعَهُم، لا يُزايِلونَهُ ولا يُزايِلُهُم.[5]

٣٧٠. عُثمانُ بنُ حُنَيفٍ: سَمِعنا رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله يَقولُ: أهلُ بَيتي نُجومٌ لِأَهلِ الأَرضِ،

---

١. نوح: ٢٨.
٢. الأحزاب: ٣٣.
٣. الكافي: ١/ ٤٢٣/ ٥٤.
٤. التهذيب: ٦/ ١٠٠/ ١٧٧.
٥. كمال الدين: ٢٧٧/ ٢٥، كتاب سُليم بن قيس: ٢/ ٦٤٦.

earth; so do not get ahead of them, but make them your guiding lights. They are the ones who shall govern after me.

A man stood up and asked: "O messenger of Allah! Who exactly are they?" The Holy Prophet(S.A.W.) replied: 'Ali(A.S.) and his immaculate sons.

371. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would accept the guardianship of the family of Muḥammad(S.A.W.) and be devoted to them and would prefer them to others, because of their relationship with the messenger of Allah(S.A.W.), would be considered of Muḥammad's(S.A.W.) family because he is endowed with the love of Muḥammad's(S.A.W.) family. It does not mean that he is an integral part of this family but he belongs to them because he accepts their guardianship and follows them. in His book Allah has ordered: "And whosoever of you accepts their guardianship would be considered as among them. And He said: "So whoever follows me, he is surely of me, and whoever disobeys me, then verily you are the Oft-Forgiving, the Merciful"(14:36).

5/3

Following as an Example

372. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever would like to live and die as I live and die and would enter the Paradise which Allah has prepared, should love and follow 'Ali(A.S.) and the Imāms who shall live after me, because they are my "*'Itra*" and have the same nature as me, and their understanding and knowledge are the same as those of mine. Woe to those, in my *ummah* who would deny their superiority and do not respect our family bonds, Allah would not make them benefit my intercession.

373. The Messenger of Allah(S.A.W.): My Ahl al-Bayt recognize the truth from the falsehood, and those are the Imāms Who should be followed.

فَلا تَتَقَدَّموهُم وقَدِّموهُم فَهُمُ الوُلاةُ بَعدي، فَقامَ إلَيهِ رَجُلٌ، فَقالَ: يا رَسولَ اللهِ، وأيُّ أهلِ بَيتِكَ؟ فَقالَ: عَلِيٌّ وَالطّاهِرونَ مِن وُلدِهِ.[1]

٣٧١. الإمام الصادق عليه السلام: مَن تَوَلّىٰ آلَ مُحَمَّدٍ وقَدَّمَهُم عَلىٰ جَميعِ النّاسِ بِما قَدَّمَهُم مِن قَرابَةِ رَسولِ اللهِ فَهُوَ مِن آلِ مُحَمَّدٍ لِتَوَلّيهِ آلَ مُحَمَّدٍ، لا أنَّهُ مِنَ القَومِ بِأعيانِهِم وإنَّما هُوَ مِنهُم بِتَوَلّيهِ إلَيهِم وَاتِّباعِهِ إيّاهُم، وكَذٰلِكَ حُكمُ اللهِ في كِتابِهِ: ﴿ومَن يَتَوَلَّهُم مِنكُم فَإنَّهُ مِنهُم﴾[2] وقولُ إبراهيمَ: ﴿فَمَن تَبِعَني فَإنَّهُ مِنّي ومَن عَصاني فَإنَّكَ غَفورٌ رَحيمٌ﴾[3].[4]

٥/٣

الاقتِداءُ

٣٧٢. رسول الله صلى الله عليه وآله: مَن سَرَّهُ أن يَحيا حَياتي ويَموتَ مَماتي ويَسكُنَ جَنَّةَ عَدنٍ غَرَسَها رَبّي فَليُوالِ عَلِيًّا مِن بَعدي وَليُوالِ وَلِيَّهُ، وَليَقتَدِ بِالأَئِمَّةِ مِن بَعدي، فَإنَّهُم عِترَتي، خُلِقوا مِن طينَتي، رُزِقوا فَهمًا وعِلمًا، ووَيلٌ لِلمُكَذِّبينَ بِفَضلِهِم مِن أُمَّتي، القاطِعينَ فيهِم صِلَتي، لا أنالَهُمُ اللهُ شَفاعَتي.[5]

٣٧٣. عنه صلى الله عليه وآله: أهلُ بَيتي يُفَرِّقونَ بَينَ الحَقِّ وَالباطِلِ، وهُمُ الأَئِمَّةُ الَّذينَ يُقتَدىٰ بِهِم.[6]

---

١. الاحتجاج: ١ / ١٩٨ / ١١، اليقين: ٣٤١.

٢. المائدة: ٥١.

٣. إبراهيم: ٣٦.

٤. تفسير العيّاشيّ: ٢ / ٢٣١ / ٣٤.

٥. حلية الأولياء: ١ / ٨٦، تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ عليه السلام»: ٢ / ٩٥ / ٥٩٦.

٦. الخصال: ٤٦٤ / ٤، الاحتجاج: ١ / ١٩٧ / ٨، اليقين: ٣٤١، إثبات الهداة: ١ / ٧٣٠ / ٢٤٧.

374. Al-Imām al-Riḍa(A.S.): Whoever becomes happy to see Allah unveiled and Allah would see him too, should accept the guardianship of Muḥammad's(S.A.W.) family and love them, and disgust their enemies, and follow the leaders of the believers. Then, on the Resurrection Day Allah would look at him, unveiled and he would see Allah as well.

6/3

Honoring

"In houses, which Allah hath permitted to be raised to honor; for the celebration, in them, of His name: In them is He glorified in the morning and in the evening" (24:36).

375. Anas ibn Mālik and Burayda: " The Messenger of Allah(S.A.W.) recited this verse: "(this lamp is lit) in the houses which Allah has permitted to be exalted" (24:36). A man stood up and said: "O the messenger of Allah(S.A.W.)! Which houses are these?" He replied: "The houses of the propehts" Abū Bakr stood up and asked: "O Messenger of Allah(S.A.W.)! Is the house of ʿAli(A.S.) and Fāṭima(A.S.) included as one of them?" The Holy Prophet(S.A.W.) replied: "Yes, it is the best one".

376. The messenger of Allah(S.A.W.): My intercession on the Day of Judgment shall be for four groups: those who would honor and respect my family after me, those who would fulfil their requirements, when they are in need, would try to remove their troubles: and those who love them deeply and express it openly.

377. Al-Imām al-Ḥasan(A.S.): The Messenger of Allah(S.A.W.) sent for the Anṣār* when they came to him, the Holy Prophet(S.A.W.) said: O group of Anṣār! Shall I lead you to the ones which if followed after me you would never be deviated? They replied: Yes O messenger of Allah(S.A.W.). He then said: Love ʿAli(A.S.) and respect him for my sake; because jibrāʾīl has given me the order of

*- The Holy Prophet's early companions from the holy city of Madina.

٣٧٤ . الإمام الرضا عليه السلام : مَن سَرَّهُ أن يَنظُرَ إلَى اللهِ بِغَيرِ حِجابٍ ويَنظُرَ اللهُ إلَيهِ بِغَيرِ حِجابٍ ، فَليَتَوَلَّ آلَ مُحَمَّدٍ ، وَليَتَبَرَّأ مِن عَدُوِّهِم ، وَليَأتَمَّ بِإمامِ المُؤمِنينَ مِنهُم ، فَإنَّهُ إذا كانَ يَومُ القِيامَةِ نَظَرَ اللهُ إلَيهِ بِغَيرِ حِجابٍ ونَظَرَ إلَى اللهِ بِغَيرِ حِجابٍ .[1]

٦/٣

الإكرامُ

﴿في بُيوتٍ أذِنَ اللهُ أن تُرفَعَ ويُذكَرَ فِيهَا اسمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيها بِالغُدُوِّ وَالآصالِ﴾ .[2]

٣٧٥ . أنَسُ بنُ مالِكٍ وبُرَيدَةُ : قَرَأَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله هٰذِهِ الآيَةَ ﴿في بُيوتٍ أذِنَ اللهُ أن تُرفَعَ﴾ فَقامَ إلَيهِ رَجُلٌ فَقالَ : أيُّ بُيوتٍ هٰذِهِ يا رَسولَ اللهِ ؟ قالَ : بُيوتُ الأَنبِياءِ ، فَقامَ إلَيهِ أبو بَكرٍ ، فَقالَ : يا رَسولَ اللهِ ، هٰذَا البَيتُ مِنها ؟ ـ لِبَيتِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ ـ قالَ : نَعَم مِن أفاضِلِها .[3]

٣٧٦ . رسول الله صلى الله عليه وآله : أربَعَةٌ أنَا لَهُم شَفيعٌ يَومَ القِيامَةِ : المُكرِمُ لِذُرِّيَّتي مِن بَعدي ، وَالقاضِي لَهُم حَوائِجَهُم ، وَالسّاعِي لَهُم في أُمورِهِم عِندَ اضطِرارِهِم إلَيهِ ، وَالمُحِبُّ لَهُم بِقَلبِهِ ولِسانِهِ .[4]

٣٧٧ . الإمام الحسن عليه السلام : أرسَلَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله إلَى الأَنصارِ فَأَتَوهُ ، فَقالَ لَهُم : يا مَعشَرَ الأَنصارِ ، ألا أدُلُّكُم عَلىٰ ما إن تَمَسَّكتُم بِهِ لَن تَضِلّوا بَعدَهُ ؟ قالوا : بَلىٰ يا رَسولَ اللهِ . قالَ : هٰذا عَلِيٌّ ، فَأَحِبّوهُ بِحُبّي وكَرِّموهُ لِكَرامَتي ، فَإنَّ جَبرَئيلَ عليه السلام

---

١. المحاسن : ١ / ١٣٣ / ١٦٥ .

٢. النور : ٣٦.

٣. تفسير الدّر المنثور : ٦ / ٢٠٣ ، شواهد التنزيل : ١ / ٥٣٤ / ٥٦٨ ، تفسير مجمع البيان : ٧ / ٢٢٧.

٤. كنزالعمّال : ١٢ / ١٠٠ / ٣٤١٨٠ ، عيون أخبار الرضا عليه السلام : ١ / ٢٥٤ / ٢ ، بشارة المصطفى : ٣٦.

Allah, the High and the Exalted to tell you this matter.

378. Ibn Abbās: The Messenger of Allah(S.A.W.) mounted on the Mosque pulpit and delivered this lecture when people gathered around him. He said: O people! you will be gathered together and will be asked about the *thaqalayn* [1] on the Day to come, so be careful how you will deal with them after me, they are my Ahl-al-Bayt, whoever would oppress them, has oppressed me, and whoever would torment them, has tormented me and whoever would humiliate them has humiliated me and whoever would honor them has honored me, whoever would help them has helped me, and whoever would leave them alone and helpless has done the same thing to me.

379. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Allah the Glorious and the High reveres five things in His Kingdom: The Messenger of Allah(S.A.W.), his family(S.A.W.) the Book of Allah, the Glorious and the High, Ka'aba, and the true believer.

7/3

The Khums (one fifth levy)

"And know you (o believers) that whatever you acquire, a fifth of it is for Allah and for(His) messenger and for (his) near relatives, and the orphans, and the needy, and the wayfarer" (8:41).

380. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) concerning what is meant in the verse "And know you (o believers) that whatever you acquire, a fifth of it is for Allah and for (His) messenger, and..." - is the relatives of the Holy Prophet(S.A.W.), the fifth belongs to Allah and the Holy Prophet(S.A.W.) and to us.

381. Al- Imām al-Kāẓim(A.S.): Allah, in fact, allocates "the fifth to them

1 - The two heavy reliable and precious things, i.e, the Qur'an and Ahl al-Bayt

أمَرَني بِالَّذي قُلتُ لَكُم عَنِ اللهِ ﷻ.[1]

٣٧٨ . إبنُ عَبّاسٍ : صَعِدَ رَسولُ اللهِ ﷺ المِنبَرَ فَخَطَبَ وَاجتَمَعَ النّاسُ إلَيهِ فَقالَ : أيُّهَا النّاسُ ، إنَّكُم مَجموعونَ ومُساءَلونَ عَنِ الثَّقَلَينِ ، فَانظُروا كَيفَ تَخلُفونّي فيهِما . إنَّهُم أهلُ بَيتي ، فَمَن آذاهُم آذاني ، ومَن ظَلَمَهُم ظَلَمَني ، ومَن أذَلَّهُم أذَلَّني ، ومَن أعَزَّهُم أعَزَّني ، ومَن أكرَمَهُم أكرَمَني ، ومَن نَصَرَهُم نَصَرَني ، ومَن خَذَلَهُم خَذَلَني .[2]

٣٧٩ . الإمام الصادق ﷺ : للهِ ﷻ في بِلادِهِ خَمسُ حُرُمٍ : حُرمَةُ رَسولِ اللهِ ﷺ ، وحُرمَةُ آلِ رَسولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيهِم ، وحُرمَةُ كِتابِ اللهِ ﷻ ، وحُرمَةُ كَعبَةِ اللهِ ، وحُرمَةُ المُؤمِنِ .[3]

٧/٣

الخُمسُ

﴿وَاعلَموا أنَّما غَنِمتُم مِن شَيءٍ فَأَنَّ لِلهِ خُمُسَهُ ولِلرَّسولِ ولِذِي القُربىٰ وَاليَتامىٰ وَالمَساكينِ وَابنِ السَّبيلِ﴾ .[4]

٣٨٠ . الإمام الباقر ﷺ ـ في قَولِ اللهِ تَعالىٰ : ﴿وَاعلَموا أنَّما غَنِمتُم مِن شَيءٍ فَأَنَّ لِلهِ خُمُسَهُ ولِلرَّسولِ﴾ ـ : هُم قَرابَةُ رَسولِ اللهِ ﷺ ، وَالخُمسُ لِلهِ ولِلرَّسولِ ولَنا .[5]

٣٨١ . الإمام الكاظم ﷺ : وإنَّما جَعَلَ اللهُ هٰذَا الخُمسَ خاصَّةً لَهُم دونَ مَساكينِ

---

١. المعجم الكبير : ٣ / ٨٨ / ٢٧٤٩ ، حلية الأولياء : ١ / ٦٣ ، الطوسيّ : ٢٢٣ / ٣٨٦ .

٢. أمالي الصدوق : ٦٢ / ١١ ، التحصين : ٥٩٩ ، مشارق أنوار اليقين : ٥٣ .

٣. الكافي : ٨ / ١٠٧ / ٨٢ .

٤. الأنفال : ٤١ .

٥. الكافي : ١ / ٥٣٩ / ٢ .

and not to the miserable of the wayfarers of other people and it replaces the alms [which is forbidden for the sādāt (descendants of the Holy Prophet-S.A.W.] for them. This is because Allah has wished to cleanse them of the people's alms and would favor them: So Allah allocated a part of His share for them, so that they would became needless and would not be poor and humiliated.

8/3

Giving Financial Award

382. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever would be kind to a member of my family, I shall recompense it on the Resurrection Day.

383. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would not be able to give us financial award, should give it to our good friends, the same reward shall be given to him, and whoever would not be able to come and visit us, should go and pay a visit to our good friends and the same reward shall be written for him.

384. Omar-ibn-Maryam: I asked Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) concerning the verse: "And those who keep together(enjoin) what Allah Has commanded to be held together (enjoined)..." (13:21).

He said: "That is about strengthening blood kinship and its esoteric interpretation is to connect with us (Religious connection).

9/3

Reciting Salawat(Benediction)

385. ʿAbd al-Rahmān-ibn Abī Layla: Kʿab ibn ʿOjrah encountered me

النّاسِ وأبناءِ سَبيلِهِم، عِوَضًا لَهُم مِن صَدَقاتِ النّاسِ، تَنزيهًا مِـنَ اللهِ لَـهُم لِقَرابَتِهِم بِرَسولِ اللهِ ﷺ، وكَرامَةً مِنَ اللهِ لَهُم عَن أوساخِ النّاسِ، فَجَعَلَ لَـهُم خاصَّةً مِن عِندِهِ ما يُغنيهِم بِهِ عَن أن يُصَيِّرَهُم في مَوضِعِ الذُّلِّ وَالمَسكَنَةِ.[1]

٨/٣

الصِّلَةُ

٣٨٢ . رسول الله ﷺ: مَن صَنَعَ إلىٰ أحَدٍ مِن أهلِ بَيتي يَدًا كافَيتُهُ يَومَ القِيامَةِ.[2]

٣٨٣ . الإمام الصادق عليه السلام: مَن لَم يَقدِر عَلىٰ صِلَتِنا فَليَصِل صالِحي مُوالينا يُكتَب لَهُ ثَوابُ صِلَتِنا، ومَن لَم يَقدِر عَلىٰ زِيارَتِنا فلْيَزُر صالِحي مُوالينا يُكـتَب لَـهُ ثَوابُ زِيارَتِنا.[3]

٣٨٤ . عُمَرُ بنُ مَريَمَ: سَأَلتُ أبا عَبدِ اللهِ عليه السلام عَن قَولِ اللهِ تَعالىٰ ﴿الَّذينَ يَصِلونَ ما أمَرَ اللهُ بِهِ أن يوصَلَ﴾[4] قالَ: مِن ذٰلِكَ صِلَةُ الرَّحِمِ، وغايَةُ تَأويلِها صِلَتُكَ إيّانا.[5]

٩/٣

الصَّلاةُ

٣٨٥ . عَبدُ الرَّحمٰنِ بنُ أبي لَيلىٰ: لَقِيَني كَعبُ بنُ عُجرَةَ فَقالَ: ألا اُهدي لَكَ هَدِيَّةً

---

١. الكافي: ١/ ٥٤٠/ ٤.

٢. الكافي: ٤/ ٦٠/ ٨، التهذيب: ٤/ ١١٠/ ٣١٢، الفقيه: ٢/ ٦٥/ ١٧٢٥.

٣. ثواب الأعمال: ١٢٤/ ١، الفقيه: ٢/ ٧٣/ ١٧٦٥، كامل الزيارات: ٣١٩.

٤. الرعد: ٢١.

٥. تفسير العيّاشيّ: ٢/ ٢٠٨/ ٣٠.

and asked: Would you like me to give you a present which I have heard from the Holy Prophet(S.A.W.)? I said: Yes, please do so. He said: We asked the Messenger of Allah(S.A.W.): O messenger of Allah! How should we utter *Salawat*[1] as we have been instructed by Allah to say it rightly? His Holiness said: Say O Allah! Praise Muḥammad(S.A.W.) and his family as you have praised Ibrāhim(A.S.) and his family, verily Thou art The Magnificent and the Praiseworthy. O Allah! bestow belessings on Muḥammad(S.A.W.) and his family as you have blessed Ibrāhim(A.S.) and his family, verily Thou art the Magnificent and Praiseworthy.

386. Al-Imām al-Ṣādiq(S.A.W.): My father saw a man clinging to "the Ka'ba" and reciting: Allāhumma Ṣall-i ʿAlā Muḥammad(S.A.W.). My father said to him: "O servant of Allah! Do not utter that only and do not violate our rights, say: Allāhumma Ṣall-i ʿAlā Muḥammad(S.A.W.) Wa Ahl-i Baytihī".

387. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever performs a daily prayer and would not recite "*Ṣalawat*" for me and my family, his prayer will not be accepted.

10/3
Remembrance

388. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): verily remembering us [equals] remembering Allah and remembering our enemy is like remembering Satan.

389. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Some angels in the heavens watch a few people speaking of the virtues of Muḥammad's(S.A.W.) family and say: Do not you see this group who are few in numbers and having many enemies speak of the virtues of Muḥammad's(S.A.W.)

1 -"Allāhumma Ṣalli ʿAlā Muḥammad wa Ali Muḥammad

سَمِعتُها مِنَ النَّبِيِّ ﷺ ؟ فَقُلتُ : بَلىٰ ، فَأَدّاها لي ، فَقالَ : سَأَلنا رَسولَ اللهِ ﷺ فَقُلنا : يا رَسولَ اللهِ ، كَيفَ الصَّلاةُ عَلَيكُم أهلَ البَيتِ ؟ فَإِنَّ اللهَ قَد عَلَّمَنا كَيفَ نُسَلِّمُ عَلَيكُم . قالَ : قولوا : اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمَّدٍ وعَلىٰ آلِ مُحَمَّدٍ كَما صَلَّيتَ عَلىٰ إبراهيمَ وعَلىٰ آلِ إبراهيمَ ، إنَّكَ حَميدٌ مَجيدٌ . اللّٰهُمَّ بارِك عَلىٰ مُحَمَّدٍ وعَلىٰ آلِ مُحَمَّدٍ كَما بارَكتَ عَلىٰ إبراهيمَ وعَلىٰ آلِ إبراهيمَ ، إنَّكَ حَميدٌ مَجيدٌ .[1]

٣٨٦ . الإمام الصادق ﷺ : سَمِعَ أبي رَجُلاً مُتَعَلِّقًا بِالبَيتِ وهُوَ يَقولُ : اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمَّدٍ ، فَقالَ لَهُ أبي : يا عَبدَ اللهِ ، لا تَبتُرها ، لا تَظلِمنا حَقَّنا ، قُلِ : اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمَّدٍ وأهلِ بَيتِهِ .[2]

٣٨٧ . رسول الله ﷺ : مَن صَلّىٰ صَلاةً لَم يُصَلِّ فيها عَلَيَّ ولا عَلىٰ أهلِ بَيتي لَم تُقبَل مِنهُ .[3]

١٠ / ٣

الذِّكرُ

٣٨٨ . الإمام الباقر ﷺ : إنَّ ذِكرَنا مِن ذِكرِ اللهِ ، وذِكرَ عَدُوِّنا مِن ذِكرِ الشَّيطانِ .[4]

٣٨٩ . الإمام الصادق ﷺ : إنَّ مِنَ المَلائِكَةِ الَّذينَ فِي السَّماءِ لَيَطَّلِعونَ عَلَى الواحِدِ وَالاِثنَينِ وَالثَّلاثَةِ وهُم يَذكُرونَ فَضلَ آلِ مُحَمَّدٍ ، فَيَقولونَ : أما تَرَونَ إلىٰ هٰؤُلاءِ في قِلَّتِهِم وكَثرَةِ عَدُوِّهِم يَصِفونَ فَضلَ آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ ؟! فَتَقولُ الطّائِفَةُ

---

١. صحيح البخاريّ : ٣ / ١٢٣٣ / ٣١٩٠ ، صحيح مسلم : ١ / ٣٠٥ / ٤٠٦ ، سنن أبي داود : ١ / ٢٥٧ / ٩٧٦ .
٢. الكافي : ٢ / ٤٩٥ / ٢١ ، عدّة الداعي : ١٤٩ .
٣. سنن الدارقطنيّ : ١ / ٣٥٥ / ٦ ؛ عوالي اللآلي : ٢ / ٤٠ / ١٠١ ، إحقاق الحقّ : ١٨ / ٣١٠ .
٤. الكافي : ٢ / ٤٩٦ / ٢ .

Family? Another group of angels say: "This is the grace of Allah which He bestows on whomsoever He wills; and Allah is the Lord of Mighty Grace" (57:21).

11/3

Remembering the Sufferings (of Ahl al-Bayt)

390. Aḥmad ibn Yaḥyā al-Awdi on the autority of Mundhir quoted from al-Imām al-Ḥusayn(A.S.): There is none but who would shed tears for us, and Allah would place him in the Paradise [For eighty to one hundred years].

391. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would shed even a drop of tear for the blood shed from us; or for a right we have been deprived of; or for a disrespectful way we, or a follower of ours have been treated, Allah, the Almighty would place him in the Paradise [for eighty to one hundred years].

392. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): Whoever would recall our oppressions that we have been subjected to and would shed tears for us, would be at the same level with us on the Day of Judgment; and whoever would cry or make other people cry for us, would not cry on the Day that all eyes are shedding tears, and whoever would sit in a gathering which commemorates us, shall heartedly be alive and jolly on the Day when all people are depressed.

الأُخرىٰ مِـنَ المَـلائِكَةِ : ﴿ذٰلِكَ فَـضلُ اللهِ يُـؤتيهِ مَـن يَشـاءُ وَاللهُ ذُو الفَـضلِ العَظيمِ﴾ .[1]

١١/٣

ذِكرُ المَصائِبِ

٣٩٠ . أحمَدُ بنُ يَحيَى الأَودِيُّ بِسَنَدِهِ عَنِ المُنذِرِ عَنِ الإمامِ الحُسَينِ عليه السلام : ما مِن عَبدٍ قَطَرَت عَيناهُ فينا قَطرَةً أو دَمَعَت عَيناهُ فينا دَمعَةً إلّا بَوَّأَهُ اللهُ تَعالىٰ بِها فِـي الجَنَّةِ حُقبًا .[2]

٣٩١ . الإمام الصادق عليه السلام : مَن دَمَعَت عَينُهُ دَمعَةً لِدَمِ سُفِكَ لَنا ، أو حَقٍّ لَنا اُنتُقِصناهُ ، أو عِرضٍ اُنتُهِكَ لَنا أو لِأَحَدٍ مِن شيعَتِنا بَوَّأَهُ اللهُ تَعالىٰ بِها فِي الجَنَّةِ حُقبًا .[3]

٣٩٢ . الإمام الرضا عليه السلام : مَن تَذَكَّرَ مُصابَنا وبَكىٰ لِمَا ارتُكِبَ مِنّا كانَ مَعَنا في دَرَجَتِنا يَومَ القِيامَةِ . ومَن ذَكَرَ بِمُصابِنا فَبَكىٰ وأبكىٰ لَم تَبكِ عَينُهُ يَومَ تَبكِي العُيونُ . ومَن جَلَسَ مَجلِسًا يُحيي فيهِ أمرَنا لَم يَمُت قَلبُهُ يَومَ تَموتُ القُلوبُ .[4]

---

١. الكافي : ٨ / ٣٣٤ / ٥٢١ ، تأويل الآيات الظاهرة : ٦٦٧ ، والآية : ٤ من سورة الجمعة .

٢. أمالي المفيد : ٣٤٠ / ٦ ، أمالي الطوسيّ : ١١٧ / ١٨١ ، بشارة المصطفى : ٦٢ ، كامل الزيارات : ١٠٠ .

٣. أمالي الطوسيّ : ١٩٤ / ٣٣٠ ، أمالي المفيد : ١٧٥ / ٥ .

٤. أمالي الصدوق : ٦٨ / ٤ ، عيون أخبار الرضا عليه السلام : ١ / ٢٩٤ / ٤٨ .

Part 9

Loving the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

The Virtue of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.)

1/1

Foundation of Islam

393. The Messenger of Allah(S.A.W.): Islam is unclad and its garment is modesty, its ornament is dignity, its chivalry is good deeds and its pillar is chastity. Everything has a foundation, and the foundation of Islam is the love of Ahl-al-Bayt(A.S.).

394. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): loving us the Ahl-al-Bayt is the order of the religion.

Refer to: part 8 / chapter III / The Walaya / P.358.

2/1

Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) is Loving Allah

395. Al-Imām 'Ali(A.S.): I heard the Messenger of Allah(S.A.W.) saying: I am the master of Ādam's progeny and you! O 'Ali and the Imāms after you are the leaders of my "Ummah". Whoever would like us, has liked Allah and whoever would be enemy to us, has shown enmity to Allah. Whoever cherishes our friendship has cherished the friendship of Allah and whoever does enmity to us has cultivated the enmity of Allah, whoever obeys us has obeyed

الفَصلُ الأوَّلُ

فَضلُ حُبِّهِم

١ / ١

أساسُ الإسلامِ

٣٩٣ . رسول الله ﷺ : الإسلامُ عُريانٌ، فَلِباسُهُ الحَياءُ وزينَتُهُ الوَقارُ ومُروءَتُهُ العَمَلُ الصّالِحُ وعِمادُهُ الوَرَعُ. ولِكُلِّ شَيءٍ أساسٌ، وأساسُ الإسلامِ حُبُّنا أهلَ البَيتِ.[١]

٣٩٤ . الإمام الباقر عليه السلام : حُبُّنا أهلَ البَيتِ نِظامُ الدّينِ.[٢]

راجع: حقوق أهل البيت / عناوين حقوقهم / الولاية ص ٣٥٩.

٢ / ١

حُبُّهُم حُبُّ اللهِ

٣٩٥ . الإمام عليّ عليه السلام : سَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَقولُ: أنَا سَيِّدُ وُلدِ آدَمَ، وأنتَ يا عَلِيُّ وَالأَئِمَّةُ مِن بَعدِكَ سادَةُ أُمَّتي، مَن أحَبَّنا فَقَد أحَبَّ اللهَ، ومَن أبغَضَنا فَقَد

---

١. الكافي: ٢/٤٦/٢، المحاسن: ١/٤٤٥/١٠٣١، كنز العمّال: ١٣ / ٦٤٥ / ٣٧٦٣١.

٢. أمالي الطوسيّ: ٢٩٦ / ٥٨٢.

Allah and whoever disobeys us, has disobeyed Allah.

396. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would recognize our status and would love us, has doubtless loved Allah, The Magnificent and the High.

3/1
Loving the Ahl-al-Bayt(A.S.) Equals Loving the Messenger of Allah(S.A.W.)

397. The Messenger of Allah(S.A.W.): Love Allah for His bounties which He gives to you and love me for the sake of Allah and love my Ahl al-Bayt for my sake.

398. Zayd Ibn Arqam: I was at the service of the Messenger of Allah(S.A.W.) when Fāṭima(A.S.) had left her house, clad in a woollen garment, and was coming to the room of the Messenger of Allah(S.A.W.). Her sons al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) accompanied her too and ʿAli(A.S.) was walking behind them. The Holy Prophet(S.A.W.) looked at them and said: "Whoever loves them, has loved me and whoever is hateful towards them has actually hated me.

4/1
Divine Gift

399. The Messenger of Allah(S.A.W.): Allah created Islam and ordained for it an area, a light and a fortification and a helper. Its area is the Qur'ān and its light is wisdom and its fortification is benevolence and its helpers are me and my Ahl al-Bayt and our followers. So love my Ahl al-Bayt, the shiʿas and their helpers, because the night

أبغَضَ اللهَ، ومَن والانا فَقَد والَى اللهَ، ومَن عادانا فَقَد عادَى اللهَ، ومَن أطاعَنا فَقَد أطاعَ اللهَ، ومَن عَصانا فَقَد عَصَى اللهَ.[1]

٣٩٦ . الإمام الصادق عليه السلام: مَن عَرَفَ حَقَّنا وأحَبَّنا فَقَد أحَبَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ.[2]

٣/١

حُبُّهم حُبُّ رَسولِ اللهِ

٣٩٧ . رسول الله صلى الله عليه وآله: أحِبُّوا اللهَ لِما يَغذوكُم مِن نِعَمِهِ، وأحِبّوني بِحُبِّ اللهِ، وأحِبّوا أهلَ بَيتي لِحُبّي.[3]

٣٩٨ . زيدُ بنُ أرقَمَ: كُنتُ عِندَ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله فَمَرَّت فاطِمَةُ عليها السلام عَلَيها كليمٌ، وهِيَ خارِجَةٌ مِن بَيتِها إلىٰ حُجرَةِ نَبِيِّ اللهِ صلى الله عليه وآله، ومَعَهَا ابناهَا الحَسَنُ وَالحُسَينُ، وعَلِيٌّ عليه السلام في آثارِهِم، فَنَظَرَ إلَيهِمُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله فَقالَ: مَن أحَبَّ هٰؤُلاءِ فَقَد أحَبَّني، ومَن أبغَضَهُم فَقَد أبغَضَني.[4]

٤/١

هَدِيَّةٌ مِنَ اللهِ

٣٩٩ . رسول الله صلى الله عليه وآله: إنَّ اللهَ خَلَقَ الإسلامَ فَجَعَلَ لَهُ عَرصَةً وجَعَلَ لَهُ نورًا وجَعَلَ لَهُ حِصنًا وجَعَلَ لَهُ ناصِرًا، فَأَمّا عَرصَتُهُ فَالقُرآنُ، وأمّا نورُهُ فَالحِكمَةُ، وأمّا حِصنُهُ فَالمَعروفُ، وأمّا أنصارُهُ فَأَنا وأهلُ بَيتي وشيعَتُنا، فَأَحِبّوا أهلَ بَيتي

---

١. أمالي الصدوق: ٣٨٤ / ١٦، بشارة المصطفى: ١٥١ .

٢. الكافي: ٨ / ١٢٩ / ٩٨، تنبيه الخواطر: ٢ / ١٣٧.

٣. سنن الترمذيّ: ٥ / ٦٢٢ / ٣٧٨٩، تاريخ بغداد: ٤ / ١٦٠.

٤. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام الحسين عليه السلام»: ٩١ / ١٢٦.

in which I was ascended to the heaven and Gabriel introduced me to the heavenly creatures Allah entrusted the love for me and my Ahl al-Bayt and their shi'as to those Angels' hearts which shall remain deposited there till the Resurrection Day. Then Gabriel brought me down and introduced me to the residents on the earth, and Allah the Glorious and Magnificent entrusted the love for me, my Ahl-al-Bayt and their shi'as to the true believers of my Ummah, therefore true believers of my Ummah shall safeguard this trust regarding my Ahl al-Bayt till the Resurrection Day.

5/1

The Highest Worship

400. The Messenger of Allah(S.A.W.): One day spent in loving the Muḥammad's progeny is better than worshipping for one year, and whoever dies with this love would enter the Paradise.

401. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): For every form of worshipping there exists another form which is superior. The Love of Ahl al-Bayt is the highest form of worship.

6/1

Loving the Ahl al-Bayt(A.S.) is Among the Everlasting Virtues

402. Muḥammad Ibn Ismā'īl Ibn 'Abd al-Rahmān al-Ju'fi: My uncle, ibn 'Abd al-Rahmān and I went to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.). The Imām invited my uncle to sit near him and said: Whose son is this man who is in your company? He replied He is my nephew, Ismā'īl's

وشيعَتَهُم وأنصارَهُم، فَإِنَّهُ لَـمّا أُسرِيَ بـي إلَـى السَّـماءِ الدُّنـيا فَـنَسَبَني جَبرَئيلُ عليه السلام لِأَهلِ السَّماءِ استَودَعَ اللهُ حُبّي وحُبَّ أهلِ بَيتي وشـيعَتِهِم فـي قُلوبِ المَلائِكَةِ، فَهُوَ عِندَهُم وَديعَةٌ إلىٰ يَومِ القِيامَةِ، ثُمَّ هَبَطَ بي إلىٰ أهـلِ الأَرضِ، فَنَسَبَني إلىٰ أهلِ الأَرضِ فَاستَودَعَ اللهُ عزوجل حُبّي وحُبَّ أهلِ بَـيتي وشيعَتِهِم في قُلوبِ مُؤمِني أُمَّتي، فَمُؤمِنو أُمّتي يَحفَظونَ وَديعَتي في أهلِ بَيتي إلىٰ يَومِ القِيامَةِ.[1]

٥/١

أفضَلُ العِبادَةِ

٤٠٠ . رسول الله صلى الله عليه وآله: حُبُّ آلِ مُحَمَّدٍ يَومًا خَيرٌ مِن عِبادَةِ سَنَةٍ، ومَن ماتَ عَلَيهِ دَخَلَ الجَنَّةَ.[2]

٤٠١ . الإمام الصادق عليه السلام: إنَّ فَوقَ كُلِّ عَبادَةٍ عِبادَةً، وحُبُّنا أهـلَ البَـيتِ أفـضَلُ عِبادَةٍ.[3]

٦/١

حُبُّهُم مِنَ الباقِياتِ الصّالِحاتِ

٤٠٢ . مُحَمَّدُ بنُ إسماعيلَ بنِ عَبدِ الرَّحمٰنِ الجُعفِيُّ: دَخَلتُ أنَا وعَمِّيَ الحُصَينُ بنُ عَبدِ الرَّحمٰنِ عَلىٰ أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام فَأَدناهُ وقالَ: اِبنُ مَن هٰذا مَعَكَ؟ قالَ: اِبنُ

---

١. الكافي: ٢/ ٤٦/ ٣، بشارة المصطفى: ١٥٧.

٢. الفردوس: ٢/ ١٤٢/ ٢٧٢١، ينابيع المودّة: ٣/ ١٩١.

٣. المحاسن: ١/ ٢٤٧/ ٤٦٢.

son. He said: May Allah bless his soul and forgive his sins. What kind of a successor have you been for him? He replied: After him, we have safeguarded the best thing which Allah has bestowed upon us and that is loving you. The Imām said: O Do not reckon our friendship an unimportant matter because it is among the ever-lasting virtues. My uncle continued: O son of the Prophet of Allah(S.A.W.) I have not considered it an unimportant matter, and I am thankful of Allah for this.

أخي إسماعيلَ ، فَقالَ : رَحِمَ اللهُ إسماعيلَ وتَجاوَزَ عَنهُ سَيِّئَ عَمَلِهِ ، كَيفَ خَلَفتُموهُ ؟ قالَ : بِخَيرٍ ما آتاهُ اللهُ لَنا مِن مَوَدَّتِكُم ، فَقالَ : يا حُصَينُ ، لا تَستَصغِروا مَوَدَّتَنا ، فَإِنَّها مِنَ الباقِياتِ الصّالِحاتِ ، قالَ : يَا بنَ رَسولِ اللهِ ، مَا استَصغَرتُها ، ولٰكِن أحمَدُ اللهَ عَلَيها .[1]

١. الاختصاص : ٨٦ ، المناقب لابن شهر آشوب : ٤ / ٢١٥ .

CHAPTER TWO

The Characteristics of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.)

1/2

The Sign of Being a Legitimate child

403. The Messenger of Allah(S.A.W.) in praise of al-Imām ʿAli(S.A.W.): O people test your children with the touchstone of Imām ʿAli's love; because he never leads you astray and he never diverts the right path. So if any one of your children would love ʿAli(A.S.) is from you and whoever is hostile to him, is not from you.

404. Al-Imām ʿAli(A.S.): the Messenger of Allah(S.A.W.) said:

O Abū Dhar whoever loves the Ahl-Bayt, should thank Allah for the first bounty. Abū Dhar asked: "What is the first bounty O Messenger of Allah?" He replied: Legitimate birth. Only those who are born legitimate love us.

405. The messenger of Allah(S.A.W.): O ʿAli! Whoever loves me you and the Imāms who are your descendants should thank Allah for his legitimate birth, because only illegitimate born are our enemies, those who are born legitimate love us.

الفَصْلُ الثّاني

خَصائِصُ حُبِّهِم

١ / ٢

عَلامَةُ طيبِ الوِلادَةِ

٤٠٣ . رسول الله صلى الله عليه وآله ـ في صِفَةِ عَلِيٍّ عليه السلام ـ: يا أيُّهَا النّاسُ، امتَحِنوا أولادَكُم بِحُبِّهِ، فَإِنَّ عَلِيًّا لا يَدعو إلىٰ ضَلالَةٍ ولا يُبعِدُ عَن هُدًى، فَمَن أحَبَّهُ فَهُوَ مِنكُم، ومَن أبغَضَهُ فَلَيسَ مِنكُم.[١]

٤٠٤ . الإمام عليّ عليه السلام: قالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله: يا أبا ذَرٍّ، مَن أحَبَّنا أهلَ البَيتِ فَليَحمَدِ اللهَ عَلىٰ أوَّلِ النِّعَمِ. قالَ: يا رَسولَ اللهِ، وما أوَّلُ النِّعَمِ؟ قالَ: طيبُ الوِلادَةِ، إنَّهُ لا يُحِبُّنا إلّا مَن طابَ مَولِدُهُ.[٢]

٤٠٥ . رسول الله صلى الله عليه وآله: يا عَلِيُّ، مَن أحَبَّني وأحَبَّكَ وأحَبَّ الأَئِمَّةَ مِن وُلدِكَ فَليَحمَدِ اللهَ عَلىٰ طيبِ مَولِدِهِ، فَإِنَّهُ لا يُحِبُّنا إلّا مَن طابَت وِلادَتُهُ، ولا يُبغِضُنا إلّا مَن خَبُثَت وِلادَتُهُ.[٣]

---

١. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ عليه السلام»: ٢ / ٢٢٥ / ٧٣٠.

٢. أمالي الطوسيّ: ٤٥٥ / ١٠١٨، معاني الأخبار: ١٦١ / ١، أمالي الصدوق: ٣٨٣ / ١٢.

٣. أمالي الصدوق: ٣٨٤ / ١٤، بشارة المصطفى: ١٥٠.

406. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) I swear by Allah that among the Arabs and non-Arabs only those who are of noble and pure lineage love us and thus only those who are unclean and have dubious parents are hostile to us.

407. Maḥbūb ibn Abi al-Zannād: The "Ansār" used to say: We knew the illegitimate born people by the enmity and hatred they showed to ʿAli ibn Abī Ṭālib(A.S.).

2/2
The Condition of Believing in Tawhid (the Unity of Allah)

408. Jābir ibn ʿAbd Allah al-Anṣāri: A bedouin came to the Holy Prophet(S.A.W.) and asked: Is there a price for the paradise? The Holy Prophet(S.A.W.) replied: "Yes". The man asked: What is its price? The Holy Prophet(S.A.W.) answered: The words of "Lā ilāha-ill-Allah"[1] uttered with sincerity by a pious believer. The man continued: "What is sincerity? He replied: to do what I have been ordered to tell you and to love my Ahl al-Bayt. The bedouin asked: Is the love of Ahl al-Bayt a condition for it? The Holy Prophet(S.A.W.) replied: Yes loving them is the main condition.

409. Al-Imām ʿAli(A.S.): Lā ilāha ill- Allah has many conditions. My children and I are among its conditions.

3/2
The Sign of Faith

410. The Messenger of Allah(S.A.W.): No servant believes faithfully unless they love me more than they love themselves, and love my kin more than they love their own, and love my family more than they love their own.

1- there is no god but Allah.

٤٠٦ . الإمام الصادق ﷺ : وَاللهِ لا يُحِبُّنا مِنَ العَرَبِ وَالعَجَم إلّا أهلُ البُيوتاتِ وَالشَّرَفِ وَالمَعدِنِ ، ولا يُبغِضُنا مِن هٰؤُلاءِ وهٰؤُلاءِ إلّا كُلُّ دَنَسٍ مُلصَقٍ .[١]

٤٠٧ . مَحبوبُ بنُ أبِي الزِّنادِ : قالَتِ الأَنصارُ : إن كُنّا لَنَعرِفُ الرَّجُلَ لِغَيرِ أبيهِ بِبُغضِهِ عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ .[٢]

٢ / ٢

شَرطُ التَّوحيدِ

٤٠٨ . جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ الأَنصارِيُّ : جاءَ أعرابِيٌّ إلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقالَ : يا رَسولَ اللهِ ، هَل لِلجَنَّةِ مِن ثَمَنٍ ؟ قالَ : نَعَم . قالَ : ما ثَمَنُها ؟ قالَ : لا إلٰهَ إلّا اللهُ ، يَقولُها العَبدُ الصّالِحُ مُخلِصًا بِها . قالَ : وما إخلاصُها ؟ قالَ : العَمَلُ بِما بُعِثتُ بِهِ في حَقِّهِ ، وحُبُّ أهلِ بَيتي . قالَ : وحُبُّ أهلِ بَيتِكَ لَمِن حَقِّها ؟ قالَ : أجَل ، إنَّ حُبَّهُم لَأَعظَمُ حَقِّها .[٣]

٤٠٩ . الإمام عليّ ﷺ : إنَّ لِـ«لا إلٰهَ إلّا اللهُ» شُروطًا ، وإنّي وذُرِّيَّتي مِن شُروطِها .[٤]

٣ / ٢

آيَةُ الإيمانِ

٤١٠ . رسول الله ﷺ : لا يُؤمِنُ عَبدٌ حَتّىٰ أكونَ أحَبَّ إلَيهِ مِن نَفسِهِ ، و(أهلي) أحَبَّ إلَيهِ مِن أهلِهِ ، وعِترَتي أحَبَّ إلَيهِ مِن عِترَتِهِ ، وذاتي أحَبَّ إلَيهِ مِن ذاتِهِ .[٥]

---

١. الكافي : ٨ / ٣١٦ / ٤٩٧ .

٢. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ ﷺ» : ٢ / ٢٢٤ / ٧٢٩ ، فرائد السمطين : ١ / ٣٦٥ / ٢٩٣ .

٣. أمالي الطوسيّ : ٥٨٣ / ١٢٠٧ .

٤. غرر الحكم : ٣٤٧٩ .

٥. المعجم الأوسط : ٦ / ٥٩ / ٥٧٩٠ ، الفردوس : ٥ / ١٥٤ / ٧٧٩٦ ، أمالي الصدوق : ٢٧٤ / ٩ .

411. Umm Salama: I heard the Holy Prophet(S.A.W.) addressing 'Ali(A.S.): The hypocrites do not love you and the believers do not feel enmity towards you.

412. The Holy Prophet(S.A.W.): The faith would not be completed unless it be accompanied by the love of Ahl al-Bayt.

413. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Loving us equals faith in Allah and hostility towards us denotes infidelity.

4/2

The First Thing Asked on the Resurrection Day

414. The Messenger of Allah(S.A.W.): The first thing asked from a believer is the love towards Ahl al-Bayt.

415. On Doomsday no servant would take a step until he would be questioned concerning four things: About his life and how he has spent it, about his body and the way he has exhausted it, from his wealth and the way he has spent it, and how he has earned it, and about the love towards our family.

٤١١ . أُمُّ سَلَمَةَ : سَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَقولُ لِعَلِيٍّ عليه السلام : لا يُبغِضُكَ مُؤمِنٌ ، ولا يُحِبُّكَ مُنافِقٌ .[١]

٤١٢ . رسول الله ﷺ : لا يَتِمُّ الإيمانُ إلّا بِمَحَبَّتِنا أهلَ البَيتِ .[٢]

٤١٣ . الإمام الباقر عليه السلام : حُبُّنا إيمانٌ ، وبُغضُنا كُفرٌ .[٣]

٤ / ٢

أوَّلُ ما يُسألُ عَنهُ يَومَ القِيامَةِ

٤١٤ . رسول الله ﷺ : أوَّلُ ما يُسأَلُ عَنهُ العَبدُ حُبُّنا أهلَ البَيتِ .[٤]

٤١٥ . عنه ﷺ : لا تَزولُ قَدَما عَبدٍ يَومَ القِيامَةِ حَتّىٰ يُسأَلَ عَن أربَعٍ : عَن عُمُرِهِ فيما أفناهُ ، وعَن جَسَدِهِ فيما أبلاهُ ، وعَن مالِهِ فيما أنفَقَهُ ومِن أينَ كَسَبَهُ ، وعَن حُبِّنا أهلَ البَيتِ .[٥]

---

١. مسند ابن حنبل : ١٠ / ١٧٦ / ٢٦٥٦٩ ، سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٣٥ / ٣٧١٧ .

٢. كفاية الأثر : ١١٠ .

٣. الكافي : ١ / ١٨٨ / ١٢ ، المحاسن : ١ / ٢٤٧ / ٤٦٣ ، تفسير فرات الكوفيّ : ٤٢٨ / ٥٦٦ .

٤. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٦٢ / ٢٥٨ .

٥. المعجم الكبير : ١١ / ٨٤ / ١١١٧٧ ، المعجم الأوسط : ٩ / ١٥٥ / ٩٤٠٦ .

CHAPTER THREE

Training (your) Children to Love Ahl al-Bayt(A.S.)

416. The Holy Prophet(S.A.W.): Train your children within three qualities: Loving your Prophet, loving his "Ahl al-Bayt" and reciting the Qur'ān; because on the Day when there is no shelter except that of Allah, those who have learnt the holy Qur'ān by beart and have understood it, shall divinely be sheltered with the Prophets and the selected ones.

417. Abū Zubayr Makkī: Once I saw Jābir who was walking with a cane among the "Ansār"[1] and was saying: O group of the "Anṣār" train your children so that they would love ʿAli(A.S.), and whoever refused, be suspicious of his birth nobility.

---

1 - the Holy Prophet's early companions in the city of Madina.

الفَصْلُ الثَّالِثُ

تَأديبُ الأَولادِ بِحُبِّهِم

٤١٦ . رسول الله ﷺ : أدِّبوا أولادَكُم عَلىٰ ثَلاثِ خِصالٍ : حُبِّ نَبِيِّكُم ، وحُبِّ أهلِ بَيتِهِ ، وقِراءَةِ القُرآنِ ، فَإِنَّ حَمَلَةَ القُرآنِ في ظِلِّ اللهِ يَومَ لا ظِلَّ إلّا ظِلُّهُ مَعَ أنبِيائِهِ وأصفِيائِهِ .[1]

٤١٧ . أبُو الزُّبَيرِ المَكِّيُّ : رَأَيتُ جابِرًا مُتَوَكِّئًا عَلىٰ عَصاهُ وهُوَ يَدورُ في سِكَكِ الأَنصارِ ومَجالِسِهِم وهُوَ يَقولُ : ... يا مَعشَرَ الأَنصارِ ، أدِّبوا أولادَكُم عَلىٰ حُبِّ عَلِيٍّ ، فَمَن أبىٰ فَانظُروا في شَأنِ أُمِّهِ .[2]

---

١. كنز العمّال : ١٦ / ٤٥٦ / ٤٥٤٠٩ ، فرائد السمطين : ٢ / ٣٠٤ / ٥٥٩ ، إحقاق الحقّ : ١٨ / ٤٩٧ .

٢. علل الشرائع : ١٤٢ ، الفقيه : ٣ / ٤٩٣ / ٤٧٤٤ ، رجال الكشّيّ : ١ / ٢٣٦ .

CHAPTER FOUR

Encouraging People to Create Affection Towards the Ahl al-Bayt(A.S.)

418. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Allah's mercy be upon that believer who would make us loved by the people and would refrain from doing something which may arise people's hatred.

419. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Allah's Mercy be upon that believer who would win people's affection toward us, telling them the "ḥadith" which they accept and leave aside what they may reject.

Refer to: part 7 / chapter two / Sociability / P.300.

الفَصلُ الرّابِعُ

الحَثُّ عَلىٰ تَحبيبِهِم إلَى النّاسِ

٤١٨ . الإمام الصادق عليه السلام : رَحِمَ اللهُ عَبدًا حَبَّبَنا إلَى النّاسِ ولَم يُبَغِّضنا إلَيهِم.[١]

٤١٩ . عنه عليه السلام : رَحِمَ اللهُ عَبدًا اِجتَرَّ مَوَدَّةَ النّاسِ إلَينا فَحَدَّثَهُم بِما يَعرِفون وتَرَكَ ما يُنكِرونَ.[٢]

راجع: وصايا أهل البيت / حُسن العِشرة ص ٣٠١.

---

١. الكافي: ٨ / ٢٢٩ / ٢٩٣ ، مشكاة الأنوار: ١٨٠ ، دعائم الإسلام: ١ / ٦١ .

٢. أمالي الصدوق: ٧/٨٨، بشارة المصطفى: ١٥، شرح الأخبار: ٣ / ٥٩٠ / ١٤٥٦ .

CHAPTER FIVE

The Signs of Loving the Ahl al - Bayt (A.S)

1/5

Diligence in Work and Action

420. Ḥammād ibn Laḥḥam quoting al-Imām al-Ṣādiq who quoted his father [al-Imām al-Bāqir(A.S.)] as saying: O my son! If you would act differently from what I do, you too, shall not have the same position as that of mine on the Resurrection Day. Then he added: Allah does not accept the services of those who believe but their acts are contrary to those of Ahl al-Bayt, and would expect to have the same position as that of theirs on the Day of Judgment. I swear to Allah, the Lord of Ka'bah that it would not be so.

421. Al-Imām al-Mahdi(A.S.) in a letter to Sheikh Mufīd: Everyone of you should act in such a way that would bring him closer to me and refrain from what causes our anger; because my appearing will be unpredictable and sudden, and thenceforth no remorse and repentance will save him from my punishment.

Refer to: part 7 / chapter One / Perseverance / P.296.

2/5

To Love Those Who Love the Ahl al-Bayt(A.S.)

422. Ḥanash ibn al-Mu'tamir: I came to visit Amir al-Mu'minin 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.) and said: May Allah's Bounties and peace be upon

الفَصلُ الخامِسُ

عَلاماتُ حُبِّهِم

١/٥

الإجتِهادُ فِي العَمَلِ

٤٢٠ . حَمّادٌ اللَّحّامُ عَن أبي عَبدِ اللهِ عليه السلام أنَّ أباهُ قالَ : يا بُنَيَّ ، إنَّكَ إن خالَفتَني فِي العَمَلِ لَم تَنزِل مَعي غَدًا فِي المَنزِلِ . ثُمَّ قالَ : أبَى اللهُ عزّ وجلّ أن يَتَوَلّىٰ قَومٌ قَومًا يُخالِفونَهُم في أعمالِهِم يَنزِلونَ مَعَهُم يَومَ القِيامَةِ ، كَلّا ورَبِّ الكَعبَةِ .[١]

٤٢١ . الإمام المهديّ عليه السلام ـ فيما وَرَدَ عَنهُ إلَى الشَّيخِ المُفيدِ ـ : فَليَعمَل كُلُّ امرِئٍ مِنكُم بِما يَقرُبُ بِهِ مِن مَحَبَّتِنا ، وَليَتَجَنَّب ما يُدنيهِ مِن كَراهَتِنا وسَخَطِنا ، فَإنَّ أمرَنا بَغتَةٌ فُجأَةٌ حينَ لا تَنفَعُهُ تَوبَةٌ ولا يُنجيهِ مِن عِقابِنا نَدَمٌ عَلىٰ حَوبَةٍ .[٢]

راجع : القسم السابع / وصايا أهل البيت / الاجتهاد في العمل ص ٢٩٧.

٢/٥

حُبُّ مُحِبّيهِم

٤٢٢ . حَنَشُ بنُ المُعتَمِرِ : دَخَلتُ عَلىٰ أميرِ المُؤمِنينَ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام فَقُلتُ :

---

١. الكافي : ٨ / ٢٥٣ / ٣٥٨ ، تنبيه الخواطر : ٢ / ١٧٦.

٢. الاحتجاج : ٢ / ٥٩٩.

you O Amir al-Mu'minin! How did you spend your day? He replied: I spent my day in loving whoever loves me and has enmity for those who are my enemies. Those who love us spend their days with happiness in expecting Allah's mercy and our enemies spend their days on the verge of a shaky precipice which slides and throws them into the Hell-Fire the doors of blessing have been opened for the dwellers of paradise. Thus blessing is pleasant for the blessed people and annihilation and Hell-Fire is given to the inhabitants of Hell.

O Ḥanash! Whoever like to know if he is a friend or an enemy of ours should look into his heart; if he would love our friend then he would not be our enemy; and if he would be enemy to our friends, he would not be our friends.

Allah, the Glorious and the most High has taken the pledge from our friends and has written the names of our enemies in "the Guarded Tablet". We are the selected ones, and our pioneers, [To Hawz Kawthar] are the pioneers of the prophet.

3/5

To be Hostile to those Who are the Enemies of Ahl al-Bayt(A.S.)

423. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) in answering someone who had said: such and such a man likes you, but is not eager to condemn your enemies. The Imām(A.S.) said: Wellaway! Whoever pretends to love us and would not condemn and loath our enemies is a liar.

4/5

Being Ready to Embrace Troubles and Calamities

424. The Messenger of Allah(S.A.W.) to Abū Sa'īd Khudrī who was complaining about his poverty: Be patient O Abū Sa'īd! because poverty rushes to those who love me faster than the flood rushing

السَّلامُ عَلَيكَ يا أميرَ المُؤمِنينَ ورَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ، كَيفَ أمسَيتَ؟ قالَ: أمسَيتُ مُحِبًّا لِمُحِبِّنا، ومُبغِضًا لِمُبغِضِنا، وأمسىٰ مُحِبُّنا مُغتَبِطًا بِرَحمَةٍ مِنَ اللهِ كانَ يَنتَظِرُها، وأمسىٰ عَدُوُّنا يُؤَسِّسُ بُنيانَهُ عَلىٰ شَفا جُرُفٍ هارٍ، وكَأَنَّ ذٰلِكَ الشَّفا قَدِ انهارَ بِهِ في نارِ جَهَنَّمَ، وكَأَنَّ أبوابَ الرَّحمَةِ قَد فُتِحَت لِأَهلِها، فَهَنيئًا لِأَهلِ الرَّحمَةِ رَحمَتُهُم، وَالتَّعسُ لِأَهلِ النّارِ وَالنّارُ لَهُم.

يا حَنَشُ، مَن سَرَّهُ أن يَعلَمَ أمُحِبٌّ لَنا أم مُبغِضٌ فَليَمتَحِن قَلبَهُ، فَإِن كانَ يُحِبُّ وَلِيًّا لَنا فَلَيسَ بِمُبغِضٍ لَنا، وإن كانَ يُبغِضُ وَلِيَّنا فَلَيسَ بِمُحِبٍّ لَنا، إنَّ اللهَ تَعالىٰ أخَذَ الميثاقَ لِمُحِبِّنا بِمَوَدَّتِنا، وكَتَبَ فِي الذِّكرِ اسمَ مُبغِضِنا، نَحنُ النُّجَباءُ وأفراطُنا أفراطُ الأَنبياءِ.[1]

٣/٥

بُغضُ عَدُوِّهِم

٤٢٣. الإمام الصادق عليه السلام ـ لِمَن قالَ لَهُ: إنَّ فُلانًا يُواليكُم إلّا أنَّهُ يَضعُفُ عَنِ البَراءَةِ مِن عَدُوِّكُم ـ: هَيهاتَ، كَذَبَ مَنِ ادَّعىٰ مَحَبَّتَنا ولَم يَتَبَرَّأ مِن عَدُوِّنا.[2]

٤/٥

الإستِعدادُ لِلبَلاءِ

٤٢٤. رسول الله صلى الله عليه وآله ـ لَمّا شَكا إلَيهِ أبو سَعيدٍ الخُدرِيُّ حاجَتَهُ ـ: اِصبِر أبا سَعيدٍ، فَإِنَّ الفَقرَ إلىٰ مَن يُحِبُّني مِنكُم أسرَعُ مِنَ السَّيلِ عَلىٰ أعلَى الوادي، ومِن أعلَى

١. أمالي الطوسيّ: ١١٣ / ١٧٢، أمالي المفيد: ٣٣٤ / ٤، كشف الغمّة: ٢ / ٨، الغارات: ٢ / ٥٨٥.
٢. مستطرفات السرائر: ١٤٩ / ٢.

down the mountain.

425. Muḥammad ibn Muslim: I went to Medina with an aching and heavy body. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) was informed that Muḥammad ibn Muslim is ill and painful. The Holy Imām ordered his servant to bring me a bowl of potion which was covered with a piece of cloth, the man asked me to drink it. He said the Imām has given an order to him not to return until I would drink it.

I took the bowl and smelt the fragrance of the musk. It was cool and delicious. When I drank it, the servant said that the Imām wished to see me.

I thought about what he said; that I was unable to stand up or walk, but as soon as the potion was absorbed, I felt ease and lightness and went to the Imām and asked the permission to enter the house. The Imām said to me loudly: May you be healthy! Come in. I went inside weeping, greeted him and kissed his hands and head. The Imām Said: O Muḥammad! why are you crying? I replied: May I be sacrificed to you because I feel nostalgic and I am poor and cannot stay near you and also because of the long journey [to Another world]. The Imām said: But as for your poverty, Allah has destined calamities and hardships to happen for his friends, but what you said about homesickness and nostalgia, remember al-Imām al-Ḥusayn(A.S.) in a far off land near the Euphrates and consider him as an example, and about the long Journey, know that a believer is a stranger among these perversions, till he would go to the abode of Allah's mercy. And as for saying that you desire to be close to us and see us, but you are not able to do so; know that Allah is aware of what is occuring in your heart and will give you the rewards accordingly.

الجَبَلِ إلىٰ أسفَلِهِ.[1]

٤٢٥ . مُحَمَّدُ بنُ مُسلِمٍ: خَرَجتُ إلَى المَدينَةِ وأنَا وَجِعٌ ثَقيلٌ، فَقيلَ لَهُ [أي لِأَبـي جَعفَرٍ عليه السلام]: مُحَمَّدُ بنُ مُسلِمٍ وَجِعٌ، فَأَرسَلَ إلَيَّ أبو جَعفَرٍ بِشَرابٍ مَعَ الغُـلامِ مُغَطًّى بِمِنديلٍ، فَناوَلَنيهِ الغُلامُ وقالَ لي: اِشرَبهُ فَإنَّهُ قَد أمَرَني أن لا أرجِعَ حَتّىٰ تَشرَبَهُ، فَتَناوَلتُهُ فَإذا رائِحَةُ المِسكِ مِنهُ، وإذا شَرابٌ طَيِّبُ الطَّعمِ بارِدٌ، فَلَمّا شَرِبتُهُ قالَ لِيَ الغُلامُ: يَقولُ لَكَ إذا شَرِبتَ فَتَعالَ.

فَفَكَّرتُ فيما قالَ لي ولا أقدِرُ عَلَى النُّهوضِ قَبلَ ذٰلِكَ عَلىٰ رِجلي، فَلَمّا استَقَرَّ الشَّرابُ في جَوفي كَأَنَّما نَشَطتُ مِن عِقالٍ، فَأَتَيتُ بابَهُ فَـاستَأذَنتُ عَلَيهِ، فَصَوَّتَ بي: صَحَّ الجِسمُ، ادخُل ادخُل. فَدَخَلتُ وأنا باكٍ، فَسَلَّمتُ عَلَيهِ وقَبَّلتُ يَدَهُ ورَأسَهُ، فَقالَ لي: وما يُبكيكَ يا مُحَمَّدُ؟ فَقُلتُ: جُعِلتُ فِداكَ، أبكي عَلَى اغتِرابي وبُعدِ الشُّقَّةِ وقِلَّةِ المَقدِرَةِ عَلَى المُقامِ عِندَكَ وَالنَّظَرِ إليكَ. فَقالَ لي: أمّا قِلَّةُ المَقدِرَةِ فَكَذٰلِكَ جَعَلَ اللهُ أولِياءَنا وأهلَ مَوَدَّتِنا وجَعَلَ البَلاءَ إلَيهِم سَريعًا، وأمّا ما ذَكَرتَ مِنَ الغُربَةِ فَلَكَ بِأَبي عَبدِاللهِ أُسوَةٌ بِأَرضٍ ناءٍ عَنّا بِالفُراتِ وأمّا ما ذَكَرتَ مِن بُعدِ الشُّقَّةِ، فَإنَّ المُؤمِنَ في هٰذِهِ الدّارِ غَريبٌ وفي هٰذَا الخَلقِ المَنكوسِ حَتّىٰ يَخرُجَ مِن هٰذِهِ الدّارِ إلىٰ رَحمَةِ اللهِ، وأمّا ما ذَكَرتَ مِن حُبِّكَ قُربَنا وَالنَّظَرَ إلَينا وأنَّكَ لا تَقدِرُ عَـلىٰ ذٰلِكَ فَاللهُ يَعلَمُ ما في قَلبِكَ وجَزاؤُكَ عَلَيهِ.[2]

---

١. مسند ابن حنبل: ٤ / ٨٥ / ١١٣٧٩، شُعب الإيمان: ٧ / ٣١٨ / ١٠٤٤٢.

٢. رجال الكشّي: ١ / ٣٩١ / ٢٨١، كامل الزيارات: ٢٧٥، الاختصاص: ٥٢.

CHAPTER SIX

The Outcome of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.)

1/6

Removing the Sins

426. The Messenger of Allah(S.A.W.): Loving my Ahl al-Bayt removes sins and doubles good actions.

427. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Loving us, the Ahl al-Bayt, removes the servants' sins just as a strong wind drops the leaves of trees.

2/6

Purity of the Heart

428. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): There is no servant who would love and obey us, unless Allah would cleanse his heart, and Allah would do that only to those who obeyed us and surrendered to us. Such a person would be saved from the great Fear on the Day of Reckoning.

الفَصْلُ السَّادِسُ

آثارُ حُبِّهِم

١/٦

تَمحيصُ الذُّنوبِ

٤٢٦ . رسول الله ﷺ : حُبُّنا أهلَ البَيتِ يُكَفِّرُ الذُّنوبَ ويُضاعِفُ الحَسَناتِ .[١]

٤٢٧ . الإمام الصادق عليه السلام : إنَّ حُبَّنا أهلَ البَيتِ لَيَحُطُّ الذُّنوبَ عَنِ العِبادِ كَما تَحُطُّ الرّيحُ الشَّديدَةُ الوَرَقَ عَنِ الشَّجَرِ .[٢]

٢/٦

طَهارَةُ القَلبِ

٤٢٨ . الإمام الباقر عليه السلام : لا يُحِبُّنا عَبدٌ ويَتَوَلّانا حَتّىٰ يُطَهِّرَ اللهُ قَلبَهُ ، ولا يُطَهِّرُ اللهُ قَلبَ عَبدٍ حَتّىٰ يُسَلِّمَ لَنا ويَكونَ سَلَمًا لَنا ، فَإِذا كانَ سَلَمًا لَنا سَلَّمَهُ اللهُ مِن شَديدِ الحِسابِ ، وآمَنَهُ مِن فَزَعِ يَومِ القِيامَةِ الأَكبَرِ .[٣]

---

١. أمالي الطوسيّ : ١٦٤ / ٢٧٤ ، إرشاد القلوب : ٢٥٣ .

٢. ثواب الأعمال : ٢٢٣ / ١ ، قرب الإسناد : ٣٩ / ١٢٦ ، بشارة المصطفى : ٢٧٠ .

٣. الكافي : ١ / ١٩٤ / ١ .

3/6

Peace of Mind

429. Al-Imām ʿAli(A.S.): When this verse was revealed: Verily in the remembrance of Allah do hearts find peace(28:13), the Holy Prophet(S.A.W.) said: This verse is about somemone who sincerely loves Allah and his Prophet, and loves my Ahl al-Bayt and the believers whether being present or absent. Lo! Remembering Allah makes them love one another.

4/6

Wisdom

430. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would love the Ahl al-Bayt and harbor it in his heart, will have his faith renewed and springs of wisdom will flow from his tongue.

Refer to: P.417, 447.

5/6

Completion of the Faith

431. The Messenger of Allah(S.A.W.): Loving me and my Ahl al-Bayt, is [the sign of] completion of faith.

6/6

Happiness at the Time of Death

432. ʿAbd Allah ibn Walīd: During the reign of Marwān, we came to ʿAbu ʿAbd-Allah (al-Imām al-Ṣādiq(A.S.)), he asked: Who are you? We replied we are from Kufah. He said: In no other town do

٣/٦

اِطمِئنانُ القَلبِ

٤٢٩ . الإمام عليّ ﷺ : إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ لَمّا نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ : ﴿ألا بِذِكرِ اللهِ تَطمَئِنُّ القُلوبُ﴾[1] قالَ : ذاكَ مَن أحَبَّ اللهَ ورَسولَهُ ، وأحَبَّ أهلَ بَيتي صادِقًا غَيرَ كاذِبٍ ، وأحَبَّ المُؤمِنينَ شاهِدًا وغائِبًا ، ألا بِذِكرِ اللهِ يَتَحابّونَ .[2]

٤/٦

الحِكمَة

٤٣٠ . الإمام الصادق ﷺ : مَن أحَبَّنا أهلَ البَيتِ وحَقَّقَ حُبَّنا في قَلبِهِ جَرَت يَنابيعُ الحِكمَةِ عَلىٰ لِسانِهِ ، وجُدِّدَ الإيمانُ في قَلبِهِ .[3]

راجع : ص ٤١٧ ، ح ٤٤٧ .

٥/٦

اِستِكمالُ الدّينِ

٤٣١ . رسول الله ﷺ : حُبُّ أهلِ بَيتي وذُرِّيَّتي استِكمالُ الدّينِ .[4]

٦/٦

الاِغتِباطُ عِندَ المَوتِ

٤٣٢ . عَبدُ اللهِ بنُ الوَليدِ : دَخَلنا عَلىٰ أبي عَبدِ اللهِ ﷺ في زَمَنِ مَروانَ فَقالَ : مَن أنتُم ؟

---

١. الرعد : ٢٨ .

٢. كنز العمّال : ٢ / ٤٤٢ / ٤٤٤٨ ، تفسير الدّر المنثور : ٤ / ٦٤٢ ، الجعفريّات : ٢٢٤ .

٣. المحاسن : ١ / ١٣٤ / ١٦٧ .

٤. أمالي الصدوق : ١٦١ / ١ ، الاختصاص : ٣٧ .

we have as many supporters as in Kufah, especially the present group. Allah has guided you to something which others are not aware of. You love us whereas other people are our enemies, you follow us and others disobey us, you agree with us while others do not. May Allah make your life and death similar to ours. I testify that my father used to say: Whoever of you whose breath reaches here-pointing to his Throat-, before taking the last breath shall behold something which would make him happy. Allah the Supreme and the High has said in His Book" And indeed we sent messengers before you, and we gave them wives and offspring" (13:38). We are the offspring of the Messenger of Allah(S.A.W.).

7/6

The Intercession of the Ahl al-Bayt(A.S.)

433. The messenger of Allah(S.A.W.): Cling to our Ahl al-Bayt's friendship; because whoever would meet Allah on Doomsday loving us, shall go to Paradise by our intercession.

8/6

Luminosity on the Day of Judgment

434. The Messenger of Allah(S.A.W.): Lo! I swear by Allah, no servant would love my Ahl al-Bayt unless Allah, the Glorious and the most High, would bestow on him a light which places him at my side near "the Hawẓ" on the Day of Judgement. Allah would be hidden from all those servants who are enemies of my Ahl al-Bayt.

فقُلنا: مِن أهلِ الكوفَةِ، فَقالَ: ما مِن بَلدَةٍ مِنَ البُلدانِ أكثَرُ مُحِبًّا لَنا مِن أهلِ الكوفَةِ، ولاسِيَّما هٰذِهِ العِصابَةَ. إنَّ اللهَ جَلَّ ذِكرُهُ هَداكُم لِأَمرٍ جَهِلَهُ النّاسُ، وأحبَبتُمونا وأبغَضَنَا النّاسُ، وَاتَّبَعتُمونا وخالَفَنَا النّاسُ، وصَدَّقتُمونا وكَذَّبَنَا النّاسُ، فَأَحياكُمُ اللهُ مَحيانا، وأماتَكُم مَماتَنا، فَأَشهَدُ عَلىٰ أبي أنَّهُ كانَ يَقولُ: ما بَينَ أحَدِكُم وبَينَ أن يَرىٰ ما يُقِرُّ اللهُ بِهِ عَينَهُ وأن يَغتَبِطَ إلّا أن تَبلُغَ نَفسُهُ هٰذِهِ ـ وأهوىٰ بِيَدِهِ إلىٰ حَلقِهِ ـ وقَد قالَ اللهُ ﷻ في كِتابِهِ: ﴿ولَقَد أرسَلنا رُسُلاً مِن قَبلِكَ وجَعَلنا لَهُم أزواجًا وذُرِّيَّةً﴾[1]، فَنَحنُ ذُرِّيَّةُ رَسولِ اللهِ ﷺ.[2]

٧/٦

شَفاعَةُ أهلِ البَيتِ عليهم السلام

٤٣٣. رسول الله ﷺ: اِلزَموا مَوَدَّتَنا أهلَ البَيتِ، فَإِنَّهُ مَن لَقِيَ اللهَ يَومَ القِيامَةِ وهُوَ يَوَدُّنا دَخَلَ الجَنَّةَ بِشَفاعَتِنا.[3]

٨/٦

نورُ يَومِ القِيامَةِ

٤٣٤. رسول الله ﷺ: أما وَاللهِ لا يُحِبُّ أهلَ بَيتي عَبدٌ إلّا أعطاهُ اللهُ ﷻ نورًا حَتّىٰ يَرِدَ عَلَيَّ الحَوضَ، ولا يُبغِضُ أهلَ بَيتي عَبدٌ إلّا احتَجَبَ اللهُ عَنهُ يَومَ القِيامَةِ.[4]

---

١. الرعد: ٣٨.

٢. الكافي: ٨/ ٨١/ ٣٨، أمالي الطوسيّ: ١٤٤/ ٢٣٤، بشارة المصطفى: ٨٢.

٣. المعجم الأوسط: ٢/ ٣٦٠/ ٢٢٣٠، أمالي المفيد: ١٣/ ١، أمالي الطوسيّ: ١٨٧/ ٣١٤.

٤. شواهد التنزيل: ٢/ ٣١٠/ ٩٤٧.

9/6

Security on the Day of Judgement

435. Messenger of Allah(S.A.W.): Know that whoever loves Muḥammad's(S.A.W.) family[A.S.] shall be protected in the Reckoning, the scale and the Pathway (Ṣirāṭ).

436. The Messenger of Allah(S.A.W.): Loving me and my Ahl al-Bayt(A.S.) will be beneficial on seven horrible occasions: In the agony of death, in the grave, on the Resurrection Day, the Reckoning time, when the book of deeds is presented, at the scale, and on crossing over the Ṣirāṭ.

10/6

Being Steady on "The Ṣirāṭ"

437. The Messenger of Allah(S.A.W.): The steadiest one on"the Ṣirāṭ" is a person who loves my Ahl al-Bayt most.

438. The Messenger of Allah(S.A.W.): If a person who loves Ahl al-Bayt falters [on Ṣirāṭ] the love of my Ahl al-Bayt(A.S.) would stabilize his next step till he is saved by Allah on the Day of Judgement.

11/6

Deliverance from the Hell-Fire

439. Bilāl-ibn Ḥamāmah: One day the Messenger of Allah(S.A.W.) came to us laughing and cheerful. Abd al-Rahmān bin ʿAwf asked: Why are you so happy O Messenger of Allah? The Holy Prophet replied: A glad tiding has been given to me by Allah. When Allah

٩/٦

الأَمنُ يَومَ القِيامَةِ

٤٣٥ . رسول الله ﷺ : ألا ومَن أحَبَّ آلَ مُحَمَّدٍ أمِنَ مِنَ الحِسابِ وَالميزانِ وَالصِّراطِ .[١]

٤٣٦ . عنه ﷺ : حُبّي وحُبُّ أهلِ بَيتي نافِعٌ في سَبعَةِ مَواطِنَ أهوالُهُنَّ عَظيمَةٌ : عِندَ الوَفاةِ ، وفِي القَبرِ ، وعِندَ النُّشورِ ، وعِندَ الكِتابِ ، وعِندَ الحِسابِ ، وعِندَ الميزانِ ، وعِندَ الصِّراطِ .[٢]

١٠/٦

الثَّباتُ عَلَى الصِّراطِ

٤٣٧ . رسول الله ﷺ : أثبَتُكُم قَدَمًا عَلَى الصِّراطِ أشَدُّكُم حُبًّا لِأَهلِ بَيتي .[٣]

٤٣٨ . عنه ﷺ : ما أحَبَّنا أهلَ البَيتِ أحَدٌ فَزَلَّت بِهِ قَدَمٌ إلّا ثَبَّتَتهُ قَدَمٌ أُخرىٰ حَتّىٰ يُنجِيَهُ اللهُ يَومَ القِيامَةِ .[٤]

١١/٦

النَّجاةُ مِنَ النّارِ

٤٣٩ . بِلالُ بنُ حَمامَةَ : خَرَجَ عَلَينا رَسولُ اللهِ ﷺ ذاتَ يَومٍ ضاحِكًا مُستَبشِرًا ، فَقامَ إلَيهِ عَبدُ الرَّحمٰنِ بنُ عَوفٍ فَقالَ : ما أضحَكَكَ يا رَسولَ اللهِ ؟ قالَ : بِشارَةٌ

---

١. فضائل الشيعة : ٤٧ / ١ ، بشارة المصطفى : ٣٧ ، مائة منقبة : ١٤٩ ، إرشاد القلوب : ٢٣٥ .

٢. الخصال : ٣٦٠ / ٤٩ ، بشارة المصطفى : ١٧ ، روضة الواعظين : ٢٩٧ ، كفاية الأثر : ١٠٨ .

٣. فضائل الشيعة : ٤٨ / ٣ ، الجعفريّات : ١٨٢ ، نوادر الراونديّ : ١٥ ، كنز العمّال : ١٢ / ٩٧ / ٣٤١٦٣ .

٤. درر الأحاديث النبوية : ٥١ .

wanted to bind 'Ali(A.S.) and Fātima(A.S.) in a marriage, He ordered an angel to shake the tree of Ṭūbā(knowledge) in the Paradise. The angel did as was ordered and the written leaves were scattered around. Allah created the angels to pick and keep them till the Day of Judgement. On that Day they should search among the people and give one leaf to each of our true friends and followers. On those leaves this sentence is written: "This paper is the deed of security from the Hell Fire and it is written by my brother and cousin ['Ali(A.S.)], and my daughter. [Fāṭima Zahrā(A.S.)] to deliver the men and women of my Ummah from the Hell-Fire.

12/6

To be Grouped with Ahl al-Bayt(A.S.)

440. Al-Imām 'Ali(A.S.): the Messenger of Allah(S.A.W.) took the hands of Ḥasan(A.S.) an Ḥusayn(A.S.) and said: whoever loves me, these two sons and their parents, will be of equal rank with me on the Resurrection Day.

441. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever would love the Ahl al-Bayt for the sake of Allah, will be grouped with us and we shall take him to Paradise with us.

442. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.): Whoever would love us for the sake of worldly gains should know that worldly people are loved by good persons and evil doers and whoever loves us for the sake of Allah he and us will be together on the Day of Judgement.

443. Al-Hakam ibn 'Utaybah: I was in al-Imām al-Bāqir's(A.S.) presence and his room was packed with visitors. Suddenly an oldman leaning on his walking stick came in and said: Peace be upon you! O son of the Messenger of Allah(S.A.W.), may Allah's bounties and mercy be upon you! And he remained silent. Al-Imām al-Bāqir(A.S.) replied: Peace be upon you and may Allah's bounties and mercy be upon you too.

أتَتني مِن عِندِ رَبّي، إنَّ اللهَ لَمّا أرادَ أن يُزَوِّجَ عَلِيًّا فاطِمَةَ أمَرَ مَلَكًا أن يَهُزَّ شَجَرَةَ طوبىٰ، فَهَزَّها فَنَثَرَت رِقاقًا ـ يَعني صِكاكًا ـ وأنشَأَ اللهُ مَلائِكَةً اِلتَقَطوها، فَإذا كانَتِ القِيامَةُ ثارَتِ المَلائِكَةُ فِي الخَلقِ، فَلا يَرَونَ مُحِبًّا لَنا أهلَ البَيتِ مَحضًا إلّا دَفَعوا إلَيهِ مِنها كِتابًا: بَراءَةٌ لَهُ مِنَ النّارِ. مِن أخي وَابنِ عَمّي وَابنَتي فِكاكُ رِقابِ رِجالٍ ونِساءٍ مِن اُمَّتي مِنَ النّارِ.[1]

١٢/٦

الحَشرُ مَعَ أهلِ البَيتِ عليهم السلام

٤٤٠ . الإمام عليّ عليه السلام: إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله أخَذَ بِيَدِ حَسَنٍ وحُسَينٍ فَقالَ: مَن أحَبَّني وأحَبَّ هٰذَينِ وأباهُما واُمَّهُما كانَ مَعي في دَرَجَتي يَومَ القِيامَةِ.[2]

٤٤١ . رسول الله صلى الله عليه وآله: مَن أحَبَّنا أهلَ البَيتِ فِي اللهِ حُشِرَ مَعَنا وأدخَلناهُ مَعَنَا الجَنَّةَ.[3]

٤٤٢ . الإمام الحسين عليه السلام: مَن أحَبَّنا لِلدُّنيا فَإنَّ صاحِبَ الدُّنيا يُحِبُّهُ البَرُّ وَالفاجِرُ، ومَن أحَبَّنا لِلّهِ كُنّا نَحنُ وهُوَ يَومَ القِيامَةِ كَهاتَينِ ـ وأشارَ بِالسَّبّابَةِ وَالوُسطىٰ ـ.[4]

٤٤٣ . الحَكَمُ بنُ عُتَيبَةَ: بَينا أنَا مَعَ أبي جَعفَرٍ عليه السلام وَالبَيتُ غاصٌّ بِأهلِهِ إذ أقبَلَ شَيخٌ يَتَّكِئُ عَلىٰ عَنَزَةٍ لَهُ حَتّىٰ وَقَفَ عَلىٰ بابِ البَيتِ، فَقالَ: السَّلامُ عَلَيكَ يَابنَ رَسولِ اللهِ ورَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ، ثُمَّ سَكَتَ، فَقالَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام: وعَليكَ السَّلامُ ورَحمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ.

---

١. تاريخ بغداد: ٤ / ٢١٠، أُسد الغابة: ١ / ٤١٥ / ٤٩٢، الخرائج والجرائح: ٢ / ٥٣٦ / ١١.

٢. سنن الترمذيّ: ٥ / ٦٤١ / ٣٧٧٣٣، مسند ابن حنبل: ١ / ١٦٨ / ٥٧٦، تاريخ بغداد: ٢٨٧/١٣.

٣. كفاية الأثر: ٢٩٦.

٤. المعجم الكبير: ٣ / ١٢٥ / ٢٨٨٠.

Then the old man faced the crowd in the room and said: Peace be upon you all and remained silent. Till all who were present greeted him back. Then he turned to al-Imām al-Bāqir(A.S.) and said: "O son of the Messenger of Allah(S.A.W.)! May I be sacrificed to you! Let me sit close to you, because I love you and I love those who love you, and I swear to Allah that I do not love you and your followers out of a desire for worldly gains. I swear to Allah I hate your enemies and I swear to Allah that this hatred and reluctance is not the result of hatred and animosity between me and them. I swear to Allah I consider lawful whatever you consider lawful, and I consider unlawful whatever you consider unlawful, and I wait for your order: May I be sacrificed to you! Do you have any hope for my salvation in such conditions? Al-Imām al-Bāqir(A.S.) said: come closer! Come closer! and asked him to sit next to himself and then said: O Sheikh (old man): Once a man came to Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) and asked my father a question as yours. My father told him: When you depart from this world, you shall meet the messenger of Allah(S.A.W.) and 'Ali (A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.). Your heart shall be filled with joy and shall be soothed and you shall have clear visions, and when your breath reaches here - the Imām pointed to his throat-the noble writers [Kirām al-Kātibīn] will welcome you warmly and enthusiastically, and if you remain alive, you shall see something [the advent of Qā'im(A.S.) and the governmcnt of Ahl al-Bayt(A.S.)] by which Allah shall light up your life and shall be of the highest rank with us.

The old man said: What did you say O Imām Abu Ja'far? And he repeated what he had said before. The old man said: Allah is the greatest, O Abu Ja'far! When I leave this world will I see the Ali(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) Messenger of Allah(S.A.W.) and Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.); and will I be with al-Ḥusayn(A.S.) and my heart be soothed and when my breath reaches here the Noble Writer welcome me, and if I remain alive will I witness something which lights up my life and will be at the highest status along with you ?! At this time the old man started to weep and fell on the ground. Those who were present started to weep loudly. Al-Imām al-Baqir(A.S.) wiped the tears from the eyelids of the old man with his own hand.

ثُمَّ أقبَلَ الشَّيخُ بِوَجهِهِ عَلىٰ أهلِ البَيتِ وقالَ: السَّلامُ عَلَيكُم، ثُمَّ سَكَتَ حَتّىٰ أجابَهُ القَومُ جَميعًا ورَدّوا عَلَيهِ السَّلامَ، ثُمَّ أقبَلَ بِوَجهِهِ عَلىٰ أبي جَعفَرٍ عليه السلام ثُمَّ قالَ: يَا بنَ رَسولِ اللهِ، أدنِني مِنكَ جَعَلَنِي اللهُ فِداكَ، فَوَاللهِ إنّي لَأُحِبُّكُم وأُحِبُّ مَن يُحِبُّكُم، ووَاللهِ ما أُحِبُّكُم وأُحِبُّ مَن يُحِبُّكُم لِطَمَعٍ في دُنيا، وَ(اللهِ) إنّي لَأُبغِضُ عَدُوَّكُم وأبرَأُ مِنهُ، ووَاللهِ ما أُبغِضُهُ وأبرَأُ مِنهُ لِوَترٍ كانَ بَيني وبَينَهُ، وَاللهِ إنّي لَأُحِلُّ حَلالَكُم، وأُحَرِّمُ حَرامَكُم، وأنتَظِرُ أمرَكُم، فَهَل تَرجو لي جَعَلَنِي اللهُ فِداكَ؟

فَقالَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام: إلَيَّ إلَيَّ، حَتّىٰ أقعَدَهُ إلىٰ جَنبِهِ، ثُمَّ قالَ: أيُّهَا الشَّيخُ، إنَّ أبي عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ عليه السلام أتاهُ رَجُلٌ فَسَأَلَهُ عَن مِثلِ الَّذي سَأَلتَني عَنهُ فَقالَ لَهُ أبي عليه السلام: إن تَمُت تَرِد عَلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وعَلىٰ عَلِيٍّ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ وعَلِيِّ بنِ الحُسَينِ، ويَثلَج قَلبُكَ، ويَبرُد فُؤادُكَ، وتَقَرَّ عَينُكَ، وتُستَقبَل بِالرَّوحِ وَالرَّيحانِ مَعَ الكِرامِ الكاتِبينَ لَو قَد بَلَغَت نَفسُكَ هاهُنا ـ وأهوىٰ بِيَدِهِ إلىٰ حَلقِهِ ـ وإن تَعِش تَرَ ما يُقِرُّ اللهُ بِهِ عَينَكَ، وتَكونُ مَعَنا فِي السَّنامِ الأَعلىٰ.

(فَ)قالَ الشَّيخُ: كَيفَ قُلتَ يا أبا جَعفَرٍ؟ فَأَعادَ عَلَيهِ الكَلامَ، فَقالَ الشَّيخُ: اللهُ أكبَرُ يا أبا جَعفَرٍ، إن أنَا مُتُّ أرِد عَلىٰ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وعَلىٰ عَلِيٍّ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ وعَلِيِّ بنِ الحُسَينِ عليهم السلام، وتَقَرَّ عَيني، ويَثلَج قَلبي، ويَبرُد فُؤادي، وأُستَقبَل بِالرَّوحِ وَالرَّيحانِ مَعَ الكِرامِ الكاتِبينَ لَو قَد بَلَغَت نَفسي إلىٰ هاهُنا، وإن أعِش أرَ ما يُقِرُّ اللهُ بِهِ عَيني فَأَكونَ مَعَكُم فِي السَّنامِ الأَعلىٰ! ثُمَّ أقبَلَ الشَّيخُ يَنتَحِبُ، يَنشِجُ ها ها ها حَتّىٰ لَصِقَ بِالأَرضِ، وأَقبَلَ أهلُ البَيتِ يَنتَحِبونَ ويَنشِجون لِما يَرَونَ مِن حالِ الشَّيخِ، وأقبَلَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام يَمسَحُ بِإِصبَعِهِ الدُّموعَ مِن حَماليقِ عَينَيهِ ويَنفُضُها.

The old man then raised his head and said to al-Imām al-Bāqir(A.S.): O son of the Messenger of Allah(S.A.W.); may I be sacrificed to you! Give me your hand. The Imām stretched his hand. The old man kissed it and placed it on his eyes and cheeks; Then uncovered his chest and belly and placed the Imām's hand on them. Then he stood up and took his leave.

Al-Imām al-Bāqir(A.S.) looked at his back and said to the people there: Whoever likes to see a man who will go to Paradise, should see this man. Hakam ibn 'Utaybah says: I have never seen such a lamentation rite in my whole life.

13/6

Paradise

444. Ḥudhayfa: I saw that the Messenger of Allah(S.A.W.) took al-Ḥusayn Ibn 'Ali's hand and said: O people! Ḥusayn's grandfather is dearer to Allah than the grandfather of Joseph the son of Jacob. Al-Ḥusayn shall reside in paradise as his parents, his brother, their followers and those who love them will be residents in Paradise.

445. Al-Imām 'Ali(A.S.): Whoever loves us deeply and helps us by his words and fights against our enemies, shall have the same status as ours in the Paradise, and whoever loves us and helps us by his words but does not fight against our enemies, shall be two levels below them; and whoever loves us but does not help us either in fighting against our enemies, or by his speech, shall go to paradise too.

446. Yūnus: I said to al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The love I feel toward you and the understanding that I have of your rights is far better to me

ثُمَّ رَفَعَ الشَّيخُ رَأسَهُ، فَقالَ لِأَبي جَعفَرٍ عليه السلام: يَا بنَ رَسولِ اللهِ، ناوِلني يَدَكَ جَعَلَنِي اللهُ فِداكَ. فَناوَلَهُ يَدَهُ، فَقَبَّلَها ووَضَعَها عَلىٰ عَينَيهِ وخَدِّهِ، ثُمَّ حَسَرَ عَن بَطنِهِ وصَدرِهِ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلىٰ بَطنِهِ وصَدرِهِ، ثُمَّ قامَ فَقالَ: السَّلامُ عَلَيكُم.

وأقبَلَ أبو جَعفَرٍ عليه السلام يَنظُرُ في قَفاهُ وهُوَ مُدبِرٌ، ثُمَّ أقبَلَ بِوَجهِهِ عَلَى القَومِ فَقالَ: مَن أحَبَّ أن يَنظُرَ إلىٰ رَجُلٍ مِن أهلِ الجَنَّةِ فَليَنظُر إلىٰ هٰذا.

فَقالَ الحَكَمُ بنُ عُتَيبَةَ: لَم أرَ مَأتَمًا قَطُّ يُشبِهُ ذٰلِكَ المَجلِسَ.[1]

١٣/٦

الجَنَّة

٤٤٤. حُذَيفَةُ: رَأَيتُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله أخَذَ بِيَدِ الحُسَينِ بنِ عَلِيٍّ فَقالَ: أيُّهَا النّاسُ، جَدُّ الحُسَينِ أكرَمُ عَلَى اللهِ مِن جَدِّ يوسُفَ بنِ يَعقوبَ، وإنَّ الحُسَينَ فِي الجَنَّةِ وأباهُ فِي الجَنَّةِ وأُمَّهُ فِي الجَنَّةِ وأخاهُ فِي الجَنَّةِ ومُحِبَّهُم فِي الجَنَّةِ ومُحِبَّ مُحِبِّهِم فِي الجَنَّةِ.[2]

٤٤٥. الإمام عليّ عليه السلام: مَن أحَبَّنا بِقَلبِهِ وأعانَنا بِلِسانِهِ وقاتَلَ مَعَنا أعداءَنا بِيَدِهِ فَهُوَ مَعَنا فِي الجَنَّةِ في دَرَجَتِنا. ومَن أحَبَّنا بِقَلبِهِ وأعانَنا بِلِسانِهِ ولَم يُقاتِل مَعَنا أعداءَنا فَهُوَ أسفَلُ مِن ذٰلِكَ بِدَرَجَتَينِ، ومَن أحَبَّنا بِقَلبِهِ ولَم يُعِنّا بِلِسانِهِ ولا بِيَدِهِ فَهُوَ فِي الجَنَّةِ.[3]

٤٤٦. يونُس: قُلتُ لِلصّادِقِ عليه السلام: لَولائي لَكُم وما عَرَّفَنِي اللهُ مِن حَقِّكُم أحَبُّ إلَيَّ مِنَ

---

١. الكافي: ٨/ ٧٦/ ٣٠.

٢. مقتل الحسين للخوارزميّ: ١/ ٦٧.

٣. الخصال: ٦٢٩/ ١٠، جامع الأخبار: ٤٩٦/ ١٣٧٧، أمالي المفيد: ٣٣/ ٨.

than the kingdom of the world, then I noticed signs of anger on Imām's face. He said: O Yūnus! This is not a good comparison. What is world and all that belongs to it? Isn't it but filling the stomach and covering the private parts? Whereas you can attain eternal life through loving us.

14/6

The Good of this World and of the Next World

447. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever wishes to have trust in Allah should love my Ahl al-Bayt and whoever wishes to be saved from the torment in the grave should love my Ahl al-Bayt, and whoever wishes to attain wisdom should love my Ahl al-Bayt and whoever wishes to go to Paradise without being reckoned should love my Ahl al-Bayt. Because I swear to Allah, none of those who loved them failed to be winners in this world and Hereafter.

Refer to: P.419, 448.

الدُّنيا بِحَذافيرِها . ـ قالَ يونُسُ : ـ فَتَبَيَّنتُ الغَضَبَ فيهِ ، ثُمَّ قالَ عليه السلام : يا يونُسُ ، قِستَنا بِغَيرِ قِياسٍ ، مَا الدُّنيا وما فيها هَل هِيَ إلّا سَدُّ فَورَةٍ ، أو سَترُ عَورَةٍ ؟ وأنتَ لَكَ بِمَحَبَّتِنَا الحَياةُ الدّائِمَةُ .[1]

١٤ / ٦

خَيرُ الدُّنيا وَالآخِرَةِ

٤٤٧ . رسول الله صلى الله عليه وآله : مَن أرادَ التَّوَكُّلَ عَلَى اللهِ فَليُحِبَّ أهلَ بَيتي ، ومَن أرادَ أن يَنجُوَ مِن عَذابِ القَبرِ فَليُحِبَّ أهلَ بَيتي ، ومَن أرادَ الحِكمَةَ فَليُحِبَّ أهلَ بَيتي ، ومَن أرادَ دُخولَ الجَنَّةِ بِغَيرِ حِسابٍ فَليُحِبَّ أهلَ بَيتي ، فَوَاللهِ ما أحَبَّهُم أحَدٌ إلّا رَبِحَ الدُّنيا وَالآخِرَةَ .[2]

راجع : ص ٤١٩ ، ح ٤٤٨ .

---

١. تحف العقول : ٣٧٩ .

٢. مقتل الحسين للخوارزميّ : ١ / ٥٩ ، مائة منقبة : ١٠٦ ، فرائد السمطين : ٢ / ٢٩٤ / ٥٥١ .

CHAPTER SEVEN

The General Effects of Loving the Ahl al-Bayt(A.S.)

448. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whomsoever Allah would destine to love my Ahl al-Bayt, have doubltessly gained the good of this world and that of the next world and no one should have any doubt that they shall be residents of paradise; because loving my Ahl al Bayt shall result in twenty consequences: ten in this world and ten in the world to come:

But its results in this world are: piety, eagerness for work and doing good deeds, devoutness to the religion, eagerness to worship, repentance before death, finding joy in nocturnal devotion, paying no attention to others' assets, abiding by the orders and prohibitions enjoined by Allah the High and the Great; the ninth: Having enmity towards the world and the tenth is generosity and mercifulness.

But its outcomes in the next world are: The book of his deeds will not be opened before him, no scale will be set up for him, the book of his deeds will be placed in his right hand, the draft for freedom of the Hell Fire will be written for him, he will be honored for his good deeds, he will be clad in heavenly garments, his intercession for one hundred persons of his family will be accepted, Allah, the Glorious and the Almighty will look at him with love and tenderness; the crowns of heaven will be placed on his head and then he will enter the Paradise without being reckoned. So blessed are those who love my Ahl al-Bayt.

الفَصلُ السَّابِعُ

جَوامِعُ آثارِ حُبِّهِم

٤٤٨ . رسول الله ﷺ : مَن رَزَقَهُ اللهُ حُبَّ الأَئِمَّةِ مِن أهلِ بَيتي فَقَد أصابَ خَيرَ الدُّنيا وَالآخِرَةِ ، فَلا يَشُكَّنَّ أحَدٌ أنَّهُ فِي الجَنَّةِ ، فَإنَّ في حُبِّ أهلِ بَيتي عِشرينَ خَصلَةً ، عَشرٌ مِنها فِي الدُّنيا ، وعَشرٌ مِنها فِي الآخِرَةِ .

أمَّا الَّتي فِي الدُّنيا : فَالزُّهدُ ، وَالحِرصُ عَلَى العَمَلِ ، وَالوَرَعُ فِي الدّينِ ، وَالرَّغبَةُ فِي العِبادَةِ ، وَالتَّوبَةُ قَبلَ المَوتِ ، وَالنَّشاطُ في قِيامِ اللَّيلِ ، وَاليَأسُ مِمّا في أيدِي النّاسِ ، وَالحِفظُ لِأَمرِ اللهِ ونَهيِهِ ﷻ وَالتّاسِعَةُ بُغضُ الدُّنيا ، وَالعاشِرَةُ السَّخاءُ .

وأمَّا الَّتي فِي الآخِرَةِ : فَلا يُنشَرُ لَهُ ديوانٌ ، ولا يُنصَبُ لَهُ ميزانٌ ، ويُعطىٰ كِتابَهُ بِيَمينِهِ ، وتُكتَبُ لَهُ بَراءَةٌ مِنَ النّارِ ، ويَبيَضُّ وَجهُهُ ، ويُكسىٰ مِن حُلَلِ الجَنَّةِ ، ويُشَفَّعُ في مِائَةٍ مِن أهلِ بَيتِهِ ، ويَنظُرُ اللهُ ﷻ إلَيهِ بِالرَّحمَةِ ، ويُتَوَّجُ مِن تيجانِ الجَنَّةِ ، وَالعاشِرَةُ يَدخُلُ الجَنَّةَ بِغَيرِ حِسابٍ ، فَطوبىٰ لِمُحِبّي أهلِ بَيتي .[1]

---

١. الخصال : ٥١٥ / ١ ، روضة الواعظين : ٢٩٨ .

449. Al-Imām 'Ali(A.S.) to Ḥārith A'war: Your love for us shall doubtlessly benefits you on three occasions: When the Angel of death descends, at the time of questioning in the grave and when you will stand in Allah's presence.

٤٤٩ . الإمام عليّ ﷺ ـ لِلحارِثِ الأَعوَرِ ـ: لَيَنفَعَنَّكَ حُبُّنا عِندَ ثَلاثٍ: عِندَ نُزولِ مَلَكِ المَوتِ، وعِندَ مَسأَلَتِكَ في قَبرِكَ، وعِندَ مَوقِفِكَ بَينَ يَدَيِ اللهِ.[1]

١. أعلام الدين: ٤٦١ .

part 10

Enmity Toward the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

Bewaring of the Enmity toward Ahl-al-Bayt(A.S.)

450. The Messenger of Allah(S.A.W.) : There will be twelve Imāms after me, nine of them are the grandsons of Imām Ḥusayn(A.S.) and the ninth is the Qā'im. So blessed are those who would love them and woe to those who would be hostile to them.

451. The Messenger of Allah(S.A.W.): If a person worships Allah for a thousand years between "Safā" and "Marwa"[1] and continues his worship for many more thousand years, but does not love us, Allah will cast him in the Hell-Fire. Then His Holiness(S.A.W.) recited this verse: "Say (O Muḥammad) "I do not ask of you any recompense for (the toil of the prophetship) save love of (my) relatives" (42:23).

452. The Messenger of Allah(S.A.W.): Only the illegitimate ones, would feel enmity toward us.

---

1. Two holy places in Mecca adjoined to Masjid al-Haram

الفَصلُ الأوَّل

التَّحذيرُ مِن بُغضِهِم

٤٥٠ . رسول الله ﷺ : الأَئِمَّةُ بَعدِي اثنا عَشَرَ ، تِسعَةٌ مِن صُلبِ الحُسَينِ ، وَالتّاسِعُ قائِمُهُم ، فَطوبىٰ لِمَن أحَبَّهُم ، وَالوَيلُ لِمَن أبغَضَهُم .[١]

٤٥١ . عنه ﷺ : لَو أنَّ عَبدًا عَبَدَ اللهَ بَينَ الصَّفا وَالمَروَةِ ألفَ عامٍ ، ثُمَّ ألفَ عامٍ ، ثُمَّ ألفَ عامٍ ، ثُمَّ لَم يُدرِك مَحَبَّتَنا لَأَكَبَّهُ اللهُ عَلىٰ مِنخَرَيهِ فِي النّارِ ، ثُمَّ تَلا : ﴿قُل لا أسأَلُكُم عَلَيهِ أجرًا إلّا المَوَدَّةَ فِي القُربىٰ﴾ .[٢]

٤٥٢ . عنه ﷺ : لا يُبغِضُنا إلّا مَن خَبُثَت وِلادَتُهُ .[٣]

---

١. كفاية الأثر : ٣٠ .

٢. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ عليه السلام» : ١ / ١٣٢ / ١٨٢ ، والآية ٢٣ من سورة الشورى .

٣. أمالي الصدوق : ٣٨٤ / ١٤ ، الفقيه : ١ / ٩٦ / ٢٠٣ .

CHAPTER TWO

The Effects of the Enmity Towards Ahl al-Bayt(A.S.)

1/2

Allah's Displeasure

453. The Messenger of Allah(S.A.W.): The night when I was ascended (M'irāj), I saw that it was written on the gate of the Paradise: "There is none to be worshipped but Allah, Muḥammad(S.A.W.) is His Messenger, 'Ali(A.S.) is his friend, al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) are chosen by Allah, and Fāṭima(A.S.) is His chosen one. May Allah's curse befall upon those who are their enemies.

454. The Messenger of Allah(S.A.W.): Know that whoever harbors the enmity of Muḥammad's(S.A.W.) progeny, they will be raised on the Resurrection Day with this phrase written on his forehead: "Deprived of Allah's Mercy.

455. Al-Imām 'Ali(A.S.): for those who harbor enmity toward us there shall be the onslaught of Allah' wrath and dissatisfaction.

2 / 2

Entering the Group of Hypocrites

456. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever harbors enmity to Ahl al-Bayt is a hypocrite.

الفَصلُ الثّاني

آثارُ بُغضِهِم

١ / ٢

سَخَطُ اللهِ

٤٥٣ . رسول الله ﷺ : لَيلَةَ عُرِجَ بي إلَى السَّماءِ رَأَيتُ عَلىٰ بابِ الجَنَّةِ مَكتوبًا : لا إلٰهَ إلَّا اللهُ ، مُحَمَّدٌ رَسولُ اللهِ ، عَلِيٌّ حَبيبُ اللهِ ، وَالحَسَنُ وَالحُسَينُ صَفوَةُ اللهِ ، فاطِمَةُ خِيَرَةُ اللهِ ، عَلىٰ باغِضِهِم لَعنَةُ اللهِ .[١]

٤٥٤ . عنه ﷺ : ألا ومَن أبغَضَ آلَ مُحَمَّدٍ جاءَ يَومَ القِيامَةِ مَكتوبًا بَينَ عَينَيهِ : آئِسٌ مِن رَحمَةِ اللهِ .[٢]

٤٥٥ . الإمام عليّ ﷺ : لِمُبغِضينا أفواجٌ مِن سَخَطِ اللهِ .[٣]

٢ / ٢

اللَّحاقُ بِالمُنافِقينَ

٤٥٦ . رسول الله ﷺ : مَن أبغَضَنا أهلَ البَيتِ فَهُوَ مُنافِقٌ .[٤]

---

١. تاريخ بغداد : ١ / ٢٥٩ ، تهذيب تاريخ دمشق : ٤ / ٣٢٢ ، المناقب للخوارزميّ : ٣٠٢ / ٢٩٧ .

٢. المناقب للخوارزميّ : ٧٣ / ٥١ ، مائة منقبة : ١٥٠ / ٩٥ ، الكشّاف : ٣ / ٤٠٣ .

٣. تحف العقول : ١١٦ ، الخصال : ٦٢٧ / ١٠ .

٤. فضائل الصحابة لابن حنبل : ٢ / ٦٦١ / ١١٢٦ ، تفسير الدّر المنثور : ٧ / ٣٤٩ .

457. The Messenger of Allah(S.A.W.): Be aware that if a man among my "Ummah" worships Allah, the Supreme and the High, all his life long but meets Allah, while feeling enmity and hatred towards my Ahl-Bayt and my followers, Allah Will disclose his hypocrisy. [which means when his hidden nature is exposed by Allah, then people will come to know that he was a hypocrite.]

458. Abū Sa'id khudrī: We the group of Anṣār knew the hypocrites by the hatred they felt toward 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.).

3 / 2

Joining the Group of The Unbelievers

459. The Messenger of Allah(S.A.W.): There are three things which alienate any person from me: Harboring the enmity of 'Ali ibn Abi Ṭālib(A.S.), bearing grudge against Ahl-al-Bayt(A.S.) and whoever says that believing is limited to only what one pronounces.

4 / 2

Joining to the Group of Jews and Christians

460. Jābir ibn 'Abd Allah quotes the Messenger of Allah(S.A.W.): O people! whoever bears any grudge toward the Ahl-al-Bayt(A.S.), shall be mustered with the Jews on the Resurrection Day. I asked: Even if he performs daily prayers and fasts? He replied: Yes, even if he fasts, performs the daily prayers and regards himself as a Muslim.

461. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): A man came to the Holy Prophet(S.A.W.) and said: O Messenger of Allah! Is anyone who professes "there is no god but Allah" a believer? He replied: Harboring enmity against us causes a person to be included among the Christians and the

٤٥٧ . عنه ﷺ : ألا فَلَو أنَّ الرَّجُلَ مِن أُمَّتي عَبَدَ اللهَ ﷻ عُمُرَهُ أيّامَ الدُّنيا ، ثُمَّ لَقِيَ اللهَ ﷻ مُبغِضًا لِأَهلِ بَيتي وشيعَتي ما فَرَجَ اللهُ صَدرَهُ إلّا عَنِ النِّفاقِ .[١]

٤٥٨ . أبو سَعيدٍ الخُدرِيُّ : إنّا كُنّا لَنَعرِفُ المُنافِقينَ ـ نَحنُ مَعشَرَ الأَنصارِ ـ بِبُغضِهِم عَلِيَّ بنَ أبي طالِبٍ ﷺ .[٢]

٣/٢

اللَّحاقُ بِالكُفّارِ

٤٥٩ . رسول الله ﷺ : ثَلاثٌ مَن كُنَّ فيهِ فَلَيسَ مِنّي ولا أنَا مِنهُ : بُغضُ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ ، ونَصبُ أهلِ بَيتي ، ومَن قالَ : الإيمانُ كَلامٌ .[٣]

٤/٢

اللَّحاقُ بِاليَهودِ وَالنَّصارىٰ

٤٦٠ . جابِرُ بنُ عَبدِ اللهِ عَن رَسولِ اللهِ ﷺ : أيُّهَا النّاسُ ، مَن أبغَضَنا أهلَ البَيتِ حَشَرَهُ اللهُ يَومَ القِيامَةِ يَهودِيًّا ، فَقُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، وإن صامَ وصَلّىٰ ؟ قالَ : وإن صامَ وصَلّىٰ وزَعَمَ أنَّهُ مُسلِمٌ .[٤]

٤٦١ . الإمام الباقر ﷺ : جاءَ رَجُلٌ إلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقالَ : يا رَسولَ اللهِ ، أكُلُّ مَن قالَ لا إلٰهَ إلّا اللهُ مُؤمِنٌ ؟ قالَ : إنَّ عَداوَتَنا تُلحِقُ بِاليَهودِ وَالنَّصارىٰ ، إنَّكُم

---

١. الكافي : ٢ / ٤٦ / ٣ .

٢. سنن الترمذيّ : ٥ / ٦٣٥ / ٣٧١٧ ، تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ ﷺ» : ٢ / ٢٢٠ / ٧١٨ .

٣. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ ﷺ» : ٢ / ٢١٨ / ٧١٢ ، الفردوس : ٢ / ٨٥ / ٢٤٥٩ .

٤. المعجم الأوسط : ٤ / ٢١٢ / ٤٠٠٢ ، أمالي الصدوق : ٢٧٣ / ٢ ، روضة الواعظين : ٢٩٧ .

Jews. You shall not go to Paradise unless you love me. And whoever thinks that he loves me and at the same time feels enmity toward ʿAli(A.S.) is a liar.

5 / 2

Deprived of Seeing the Holy Prophet(S.A.W.) on the Day of Judgment

462. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever is the enemy of my Ahl al-Bayt(A.S.) will not see me on the Day of Judgment. I will not see him either.

6 / 2

Appearing with Severed Hands on the Day of Judgment

463. The Messenger of Allah(S.A.W.): The one who harbors enmity toward us indeed Allah will raise him with severed hands on Doomsday.

7 / 2

Deprived of the Intercession

464. Anas ibn Mālik: I saw the Messenger of Allah(S.A.W.) walking toward ʿAli ibn Abi ṭālib's(A.S.) house reciting this verse: "And (during a part) of the night, forsake sleep for prayer, in addition to (obligatory prayers): maybe your Lord will exalt you to a praised position" (17:79). Then he said: O ʿAli! My Lord, the Supreme and the High has given me the right to intercede for my ummah, but this intercession was forbidden for those who are your enemies and harbor enmity against your sons.

لا تَدخُلونَ الجَنَّةَ حَتّىٰ تُحِبّوني، وكَذَبَ مَن زَعَمَ أنَّهُ يُحِبُّني ويُبغِضُ هٰذا ـ يَعني عَلِيًّا عليه السلام ـ.[1]

٥ / ٢

الحِرمانُ مِن رُؤيَةِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله فِي القِيامَةِ

٤٦٢ . رسولُ الله صلى الله عليه وآله: مَن أبغَضَ أهلَ بَيتي وعِترَتي لَم يَرَني ولَم أرَهُ يَومَ القِيامَةِ.[2]

٦ / ٢

الجُذامُ يَومَ القِيامَةِ

٤٦٣ . رسول الله صلى الله عليه وآله: لا يُبغِضُنا أهلَ البَيتِ أحَدٌ إلّا بَعَثَهُ اللهُ يَومَ القِيامَةِ أجذَمَ.[3]

٧ / ٢

الحِرمانُ مِنَ الشَّفاعَةِ

٤٦٤ . أنَسُ بنُ مالِكٍ: رَأَيتُ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله يَومًا مُقبِلاً عَلىٰ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام وهُوَ يَتلو هٰذِهِ الآيَةَ: ﴿ومِنَ اللَّيلِ فَتَهَجَّد بِهِ نافِلَةً لَكَ عَسىٰ أن يَبعَثَكَ رَبُّكَ مَقامًا مَحمودًا﴾[4]، فَقالَ: يا عَلِيُّ، إنَّ رَبّي عزوجل مَلَّكَنِي الشَّفاعَةَ في أهلِ التَّوحيدِ مِن أُمَّتي، وحَظَرَ ذٰلِكَ عَمَّن ناصَبَكَ وناصَبَ وُلدَكَ مِن بَعدِكَ.[5]

---

١. أمالي الصدوق: ٢٢١ / ١٧، بشارة المصطفى: ١٢٠ عن جابر.

٢. عيون أخبار الرضا عليه السلام: ١ / ١١٥ / ٣، أمالي الصدوق: ٣٧٢ / ٧، الاحتجاج: ٢ / ٣٨٠ / ٢٨٦.

٣. ثواب الأعمال: ٢٤٣ / ٢، المحاسن: ١ / ١٧٤ / ٢٦٩، الكافي: ٢ / ٣٣٧ / ٢.

٤. الإسراء: ٧٩.

٥. أمالي الطوسيّ: ٤٥٥ / ١٠١٧، كشف الغمّة: ٢ / ٢٧، تأويل الآيات الظاهرة: ٢٧٩.

8 / 2

To Become a Dweller in the Hell

465. The Messenger of Allah(S.A.W.): I swear to the One who holds my soul in His hand, All those who are enemies of Ahl al-Bayt shall be thrown into the [Hell] Fire.

466. The Messenger of Allah(S.A.W.): O sons of 'Abdul Muṭṭalib! I have requested three things from Allah for you: That He may give you perseverance, may lead those who go astray and bestow knowledge on those who are ignorant. I also requested from Allah to make you generous, brave and kind. So if a man among you stands upright at the station of Ibrāhim and "Rukn" and performs daily prayers and fasts, but meets Allah while feeling anger and hatred toward Muḥammad's(S.A.W.) Ahl al-Bayt, shall enter the Hell.

467. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever becomes happy to know that Allah loves him, should follow us and obey Allah. Has he not heard the saying of Allah, the Glorious and the High that: "Say (o Muḥammad-S.A.W.) : If you love Allah, then follow me; Allah will love you and forgive your sins" (3:31)? I swear by Allah! All Servants who obey Allah, Should follow us too. I swear by Allah that all those who follow us would be loved by Allah, I swear by Allah that all servants who refrain from following us, would become our enemies. I swear by Allah that whoever becomes our enemy is disobeying Allah and whoever dies while disobeying Allah, would be degraded and thrown into the Hell-Fire. Glory and praise be upon Allah who is the Sustainer of the worlds.

468. Al-Imām al-Kāẓim(A.S.): Whoever is our enemy is the enemy of Muḥammad(S.A.W.), and whoever is his enemy has harbored enmity against Allah and whoever is the enemy of Allah the Glorious and the High, deserves to be cast into the Fire. Thus no one would help him.

٨/٢

دُخولُ النّارِ

٤٦٥ . رسول الله ﷺ : وَالَّذي نَفسي بِيَدِهِ، لا يُبغِضُنا أهلَ البَيتِ أحَدٌ إلّا أكَبَّهُ اللهُ فِي النّارِ.[١]

٤٦٦ . عنه ﷺ : يا بَني عَبدِ المُطَّلِبِ، إنّي سَأَلتُ اللهَ لَكُم ثَلاثًا : أن يُثَبِّتَ قائِمَكُم، وأن يَهدِيَ ضالَّكُم، وأن يُعَلِّمَ جاهِلَكُم، وسَأَلتُ اللهَ أن يَجعَلَكُم جُوَداءَ نُجَداءَ رُحَماءَ، فَلَو أنَّ رَجُلاً صَفَنَ بَينَ الرُّكنِ وَالمَقامِ فَصَلّىٰ وصامَ، ثُمَّ لَقِيَ اللهَ وهُوَ مُبغِضٌ لِأَهلِ بَيتِ مُحَمَّدٍ دَخَلَ النّارَ.[٢]

٤٦٧ . الإمام الصادق ﷺ : مَن سَرَّهُ أن يَعلَمَ أنَّ اللهَ يُحِبُّهُ فَليَعمَل بِطاعَةِ اللهِ وَليَتَّبِعنا، أَلَم يَسمَع قَولَ اللهِ ﷻ لِنَبِيِّهِ ﷺ : ﴿قُل إن كُنتُم تُحِبّونَ اللهَ فَاتَّبِعوني يُحبِبكُمُ اللهُ ويَغفِر لَكُم ذُنوبَكُم﴾[٣] ؟ وَاللهِ لا يُطيعُ اللهَ عَبدٌ أبَدًا إلّا أدخَلَ اللهُ عَلَيهِ في طاعَتِهِ اتِّباعَنا، ولا وَاللهِ لا يَتَّبِعُنا عَبدٌ أبَدًا إلّا أحَبَّهُ اللهُ، ولا وَاللهِ لا يَدَعُ أحَدٌ اِتِّباعَنا أبَدًا إلّا أبغَضَنا، ولا وَاللهِ لا يُبغِضُنا أحَدٌ أبَدًا إلّا عَصَى اللهَ، ومَن ماتَ عاصِيًا لِلهِ أخزاهُ اللهُ وأكَبَّهُ عَلىٰ وَجهِهِ فِي النّارِ، وَالحَمدُ لِلهِ رَبِّ العالَمينَ.[٤]

٤٦٨ . الإمام الكاظم ﷺ : مَن أبغَضَنا فَقَد أبغَضَ مُحَمَّدًا، ومَن أبغَضَ مُحَمَّدًا فَقَد أبغَضَ اللهَ، ومَن أبغَضَ اللهَ ﷻ كانَ حَقًّا عَلَى اللهِ أن يُصلِيَهُ النّارَ وما لَهُ مِن نَصيرٍ.[٥]

---

١. المستدرك على الصحيحين : ٤ / ٣٩٢ / ٨٠٣٦، مجمع الزوائد : ٧ / ٥٨٠ / ١٢٣٠٠ .

٢. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٦١ / ٤٧١٢، المعجم الكبير : ١١ / ١٤٢ / ١١٤١٢.

٣. آل عمران : ٣١.

٤. الكافي : ٨ / ١٤ / ١ .

٥. كامل الزيارات : ٣٣٦ .

part 11

Oppression to the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

The Holy Prophet's Warning Concerning Oppression to the Ahl al-Bayt(A.S.)

469. The Messenger of Allah(S.A.W.): Woe to the enemies of my Ahl al-Bayt(A.S.) and to those who disregard their rights; may my intercession not be for them and they would not see my Creator's Paradise.

470. The Messenger of Allah(S.A.W.): Hard is the Allah's wrath on those who torment me through tormenting my Ahl al-Bayt(A.S.).

471. The Messenger of Allah(S.A.W.): I am disgusted of those who are offensive to my Ahl al-Bayt.(A.S.).

472. The Messenger of Allah(S.A.W.): There are six persons on whom Allah, me and all those Prophets whose prayers are answered have cursed: The one who adds something to the Qur'ān, the one who considers Allah's decree as a lie, the one who wants to dominate by force and power to degrade someone who is honored by Allah; and the one who attempts to respect and honor someone whom Allah has degraded; the one who forsakes my sunnah, and the one who considers religiously unlawful for my Ahl al-Bayt(A.S.) as lawful and considers religiously unlawful as permissible.

الفَصلُ الأوَّلُ

تَحذيرُ النَّبيِّ مِن ظُلمِهِم

٤٦٩ . رسول الله ﷺ : وَيلٌ لِأَعداءِ أهلِ بَيتِيَ المُستَأثِرينَ عَلَيهِم ، لا نالَتهُم شَفاعَتي ، ولا رَأَوا جَنَّةَ رَبّي .[١]

٤٧٠ . عنه ﷺ : اِشتَدَّ غَضَبُ اللهِ عَلىٰ مَن آذاني في عِترَتي .[٢]

٤٧١ . عنه ﷺ : مَن سَبَّ أهلَ بَيتي فَأَنَا بَريءٌ مِنهُ .[٣]

٤٧٢ . عنه ﷺ : سِتَّةٌ لَعَنتُهُم ولَعَنَهُمُ اللهُ وكُلُّ نَبِيٍّ مُجابٍ : الزّائِدُ في كِتابِ اللهِ ، وَالمُكَذِّبُ بِقَدَرِ اللهِ ، وَالمُتَسَلِّطُ بِالجَبَروتِ لِيَذِلَّ مَن أعَزَّ اللهُ ويَعِزَّ مَن أذَلَّ اللهُ ، وَالتّارِكُ لِسُنَّتي ، وَالمُستَحِلُّ مِن عِترَتي ما حَرَّمَ اللهُ ، وَالمُستَحِلُّ لِحَرَمِ اللهِ .[٤]

---

١. أمالي الشجريّ : ١ / ١٥٤ .

٢. كنزالعمّال : ١٢ / ٩٣ / ٣٤١٤٣ ، الجامع الصغير : ١ / ١٥٨ / ١٠٤٥ .

٣. ينابيع المودّة : ٢ / ٣٧٨ / ٧٤ .

٤. المستدرك على الصحيحين : ٢ / ٥٧٢ / ٣٩٤٠ ، المعجم الكبير : ٣ / ١٢٦ / ٢٨٨٣ .

CHAPTER TWO

Prohibition of Entering the Paradise for Those Who Oppress the Ahl al-Bayt(A.S.)

473. The Messenger of Allah(S.A.W.): Allah has prohibited from entering into the Paradise those who oppress my Ahl al-Bayt, or fight with them, attack them, or curse them.

474. Al-Imām 'Ali(A.S.): I swear by Allah that I shall prevent our enemies from approaching the pond of Kawthar of the Messenger of Allah(S.A.W.) and will bring our friends close to it with these two small hands of mine.

475. Anas ibn Mālik: I went to the Messenger of Allah's(S.A.W.) house. His Holiness said: "Kawthar" was given to me. I asked: What is Kawthar"? the Holy Prophet(S.A.W.) replied: It is a river in the Paradise, the length of which is from east to west. Whoever drinks out of it shall never feel thirsty and whoever washes himself in it shall never be unclean. Anyone who breaks his pledge with me or kills a member of my Ahl al-Bayt(A.S.) shall never succeed drinking out of it.

Refer to: - Ahl al-Bayt fi al-Kitāb wa al-Sunnah / P. 432, 1022.

الفَصْلُ الثَّاني

الجَنَّةُ مُحَرَّمَةٌ عَلىٰ مَن ظَلَمَهُم

٤٧٣ . رسول الله ﷺ : إنَّ اللهَ حَرَّمَ الجَنَّةَ عَلىٰ مَن ظَلَمَ أهلَ بَيتي أو قاتَلَهم أو أغارَ عَلَيهِم أو سَبَّهُم .[١]

٤٧٤ . الإمام عليّ عليه السلام : وَاللهِ ، لَأَذودَنَّ بِيَدَيَّ هاتَينِ القَصيرَتَينِ عَن حَوضِ رَسولِ اللهِ ﷺ أعداءَنا ، ولَأُوردَنَّهُ أحِبّاءَنا .[٢]

٤٧٥ . أنَسُ بنُ مالِكٍ : دَخَلتُ عَلىٰ رَسولِ اللهِ ﷺ فَقالَ : قَد أُعطيتُ الكَوثَرَ ، قُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، ومَا الكَوثَرُ ؟ قالَ : نَهرٌ فِي الجَنَّةِ عَرضُهُ وطولُهُ ما بَينَ المَشرِقِ وَالمَغرِبِ ، ولا يَشرَبُ مِنهُ أحَدٌ فَيَظمَأَ ، ولا يَتَوَضَّأُ مِنهُ أحَدٌ فَيَشعَثَ ، لا يَشرَبُهُ إنسانٌ خَفَرَ ذِمَّتي ولا قَتَلَ أهلَ بَيتي .[٣]

راجع: كتاب «أهل البيت في الكتاب والسنّة» / شفاعة أهل البيت عليهم السلام / ص ٤٣٢ / ١٠٢٢.

---

١. ذخائر العقبى : ٢٠ ، ينابيع المودّة : ٢ / ١١٩ / ٣٤٤ .

٢. بشارة المصطفى : ٩٥ ، كشف الغمّة : ٢ / ١٥ .

٣. المعجم الكبير : ٣ / ١٢٦ / ٢٨٨٢ .

CHAPTER THREE

Chastisement for Those Who Oppress the Ahl al-Bayt(A.S.)

476. The Messenger of Allah(S.A.W.):The Paradise has three grades and the Hell has three abysses. In the lowest abyss of the Hell dwells the one who an enmity of ours is in his heart and with the help of his friend's tongue acts against us; in the second abyss of Hell dwells the one who feels enmity toward us and speaks against us; in the third abyss of Hell dwells the one who feels enmity toward us in his own heart.

477. Al-Imām al-Sajjād(A.S.) -concerning the virtue of pilgrimage to Karbalā and visiting Imām al-Ḥusayn's(A.S.) holy Shrine: Allah makes the revelation to the heavens, the earth, the mountains and the seas with all its creatures ..."I swear to my Glory and Majesty that I would chastise anyone who oppresses My appointed Messenger and his Ahl al-Bayt and breaks his promises to them, with a Punishment that no one else Would taste it."

الفَصلُ الثَّالِثُ

عَذابُ ظالِميهِم

٤٧٦ . رسول الله ﷺ : فِي الجَنَّةِ ثَلاثُ دَرَجاتٍ ، وفِي النّارِ ثَلاثُ دَرَكاتٍ ... وفي أسفَلِ دَرَكٍ مِنَ النّارِ مَن أبغَضَنا بِقَلبِهِ وأعانَ عَلَينا بِلِسانِهِ ويَدِهِ . وفِي الدَّرَكِ الثّانِيَةِ مِنَ النّارِ مَن أبغَضَنا بِقَلبِهِ وأعانَ عَلَينا بِلِسانِهِ . وفِي الدَّرَكِ الثّالِثَةِ مِنَ النّارِ مَن أبغَضَنا بِقَلبِهِ .[١]

٤٧٧ . الإمام زين العابدين ﷺ ـ في فَضلِ كَربَلاءَ وزِيارَةِ الحُسَينِ ﷺ ـ : يوحِي اللهُ إلَى السَّماواتِ وَالأَرضِ وَالجِبالِ وَالبِحارِ ومَن فيهِنَّ ... وعِزَّتي وجَلالي لَأُعَذِّبَنَّ مَن وَتَرَ رَسولي وصَفِيّي ، وَانتَهَكَ حُرمَتَهُ ، وقَتَلَ عِترَتَهُ ، ونَبَذَ عَهدَهُ ، وظَلَمَ أهلَ بَيتِهِ عَذابًا لا أُعَذِّبُهُ أحَدًا مِنَ العالَمينَ .[٢]

---

١. المحاسن : ١ / ٢٥١ / ٤٧٢ .

٢. كامل الزيارات : ٢٦٤ .

CHAPTER FOUR

The Prophet's(S.A.W.) Prophecy of the Oppression to Ahl al-Bayt(A.S.)

478. The Messenger of Allah(S.A.W.): Woe and grief for the oppressions done to Muḥammad's(S.A.W.) Ahl al-Bayt by a pleasure-seeking and unlawful caliph.

479. The Messenger of Allah(S.A.W.): Soon After me my Ummah will murder my Ahl al-Bayt(A.S.) and will drive them out of their homes; verily the most revengeful tribes toward us are: Banī Umayyah; Banī Mughayrah and Banī Makhzum.

480. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): When this verse was revealed: "(Remember) the day when we will summon every people with their leader (Imām)", the Muslims asked O'Messenger of Allah, Are you not the leader of all people? His Holiness(S.A.W.) replied: I am the Messenger of Allah for all men, but after me the Imāms shall be appointed to the people from my Ahl al-Bayt. They shall be leaders of the people, but they shall also be denied by them, the leaders of disbelief and ignorance and their followers shall oppress them. Whoever loves the Imāms and follows and confirms their authority will be with me and shall meet me [in Paradise] and be aware that whoever oppresses them and denies them is not my follower and is not with me and I detest him.

الفَصلُ الرّابِعُ

إخبارُ النَّبيِّ بِما يَقَعُ عَلَيهِم مِنَ الظُّلمِ

٤٧٨ . رسول الله ﷺ : وَيحَ الفِراخِ فِراخِ آلِ مُحَمَّدٍ مِن خَليفَةٍ مُستَخلِفٍ مُترَفٍ .[١]

٤٧٩ . عنه ﷺ : إنَّ أهلَ بَيتي سَيَلقَونَ مِن بَعدي مِن اُمَّتي قَتلاً وتَشريدًا ، وإنَّ أشَدَّ قَومِنا لَنا بُغضًا بَنو اُمَيَّةَ وبَنُو المُغيرَةِ وبَنو مَخزومٍ .[٢]

٤٨٠ . الإمام الباقر ﷺ : لَمّا نَزَلَت هٰذِهِ الآيَةُ : ﴿يَومَ نَدعوا كُلَّ اُناسٍ بِإمامِهِم﴾[٣] قالَ المُسلِمونَ : يا رَسولَ اللهِ ، أَلَستَ إمامَ النّاسِ كُلِّهِم أجمَعينَ ؟ قالَ : فَقالَ رَسولُ اللهِ ﷺ : أنَا رَسولُ اللهِ ﷺ إلَى النّاسِ أجمَعينَ ، ولٰكِن سَيَكونُ مِن بَعدي أئِمَّةٌ عَلَى النّاسِ مِنَ اللهِ مِن أهلِ بَيتي ، يَقومونَ فِي النّاسِ فَيُكَذَّبونَ ، ويَظلِمُهُم أئِمَّةُ الكُفرِ وَالضَّلالِ وأشياعُهُم ، فَمَن والاهُم وَاتَّبَعَهُم وصَدَّقَهُم فَهُوَ مِنّي ومَعي وسَيَلقاني ، ألا ومَن ظَلَمَهُم وكَذَّبَهُم فَلَيسَ مِنّي ولا مَعي وأنَا مِنهُ بَريءٌ .[٤]

---

١. الفردوس : ٤ / ٣٠٧ / ٧١٤٧ ، بشارة المصطفى : ٢٠٢ .

٢. المستدرك على الصحيحين : ٤ / ٥٣٤ / ٨٥٠٠ ، الملاحم والفتن : ٢٨ .

٣. الإسراء : ٧١ .

٤. الكافي : ١ / ٢١٥ / ١ ، المحاسن : ١ / ٢٥٤ / ٤٨٠ ، بصائر الدرجات : ٣٣ / ١ .

481. Junāda ibn Abī Umayya: When al-Ḥasan ibn ʿAli(A.S.) was ill, which eventually caused his demise, I came to his house and saw a flat wash tub in which the Imām vomited blood because of the poison he was given by Mu'awiyah.

I asked him: Why do you not seek for a remedy o my master? His Holiness replied: How could I find a remedy for death?! I said: "Verily we belong to Allah and verily to Him shall we return". Then the Imām(A.S.) turned his face to me and said: I swear by Allah, the Messenger of Allah(S.A.W.) told us that the leadership of the "Ummah" will be assigned to twelve Imāms who are the offspring of ʿAli(A.S.) and Fāṭima(A.S.), of whom all shall either be murdered or poisoned. At this time I raised the tub and the Imām(A.S.) leaned back.

482. Al-Imām Ṣādiq(A.S.) The Messenger of Allah(S.A.W.) looked at ʿAli(A.S.) al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusayn(A.S.) and then wept and said: You shall be oppressed victims after me.

483. Anas ibn Mālik: ʿAli ibn Abi Ṭālib was ill and I went to visit him accompanied by the Messenger of Allah(S.A.W.). Abu Bakr and ʿUmar were sitting close to ʿAli(A.S.). They moved so that the Holy Prophet(A.S.) could sit. One of them told the other: He surely will die. The Messenger of Allah(S.A.W.) said: He will only be killed, when his heart will be filled with rage and anger.

484. Al-Imām ʿAli(A.S.): The Messenger of Allah(S.A.W.) took my hand and we were walking in one of Medina's alleys, till we passed a garden. I said to the Messenger of Allah(S.A.W.):What a beautiful garden! The Holy Prophet(S.A.W.) replied: In the paradise a more beautiful than this will be yours. Then we passed another garden and I said again: O Messenger of Allah(S.A.W.) how beautiful this garden is. The Holy Prophet(S.A.W.) replied a more beautiful than this will be yours in the Paradise. We walked and passed seven gardens and each time I repeated the same statement and the Holy Prophet(S.A.W.) replied with the same answer.

٤٨١ . جُنادَةُ بنُ أبي أُمَيَّةَ : دَخَلتُ عَلَى الحَسَنِ بنِ عَلِيٍّ عليه السلام في مَرَضِهِ الَّذي تُوُفِّيَ فيهِ ، وبَينَ يَدَيهِ طَشتٌ يَقذِفُ فيهِ الدَّمَ مِنَ السَّمِّ الَّذي أسقاهُ مُعاوِيَةُ لَعَنَهُ اللهُ ، فَقُلتُ : يا مَولايَ ، ما لَكَ لا تُعالِجُ نَفسَكَ ؟ فَقالَ : يا عَبدَ اللهِ ، بِماذا أُعالِجُ المَوتَ ؟! قُلتُ : إنّا لِلّهِ وإنّا إلَيهِ راجِعونَ . ثُمَّ التَفَتَ إلَيَّ وقالَ : وَاللهِ ، إنَّهُ لَعَهدٌ عَهِدَهُ إلَينا رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله : أنَّ هٰذَا الأَمرَ يَملِكُهُ اثنا عَشَرَ إمامًا مِن وُلدِ عَلِيٍّ وفاطِمَةَ عليهما السلام ، ما مِنّا إلّا مَسمومٌ أو مَقتولٌ ، ثُمَّ رَفَعتُ الطَّشتَ وَاتَّكَأَ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِ .[1]

٤٨٢ . الإمام الصادق عليه السلام : إنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله نَظَرَ إلىٰ عَلِيٍّ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ عليهم السلام فَبَكىٰ وقالَ : أنتُمُ المُستَضعَفونَ بَعدي .[2]

٤٨٣ . أنَسُ بنُ مالِكٍ : دَخَلتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله عَلىٰ عَلِيِّ بنِ أبي طالِبٍ عليه السلام يَعودُهُ وهُوَ مَريضٌ وعِندَهُ أبو بَكرٍ وعُمَرُ ، فَتَحَوَّلا حَتّىٰ جَلَسَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله فَقالَ أحَدُهُما لِصاحِبِهِ : ما أراهُ إلّا هالِكًا ، فَقالَ رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله : إنَّهُ لَن يَموتَ إلّا مَقتولاً ، ولَن يَموتَ حَتّىٰ يُملَأَ غَيظًا .[3]

٤٨٤ . الإمام عليّ عليه السلام : بَينَما رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله آخِذٌ بِيَدي ونَحنُ نَمشي في بَعضِ سِكَكِ المَدينَةِ ، إذ أتَينا عَلىٰ حَديقَةٍ ، فَقُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، ما أحسَنَها مِن حَديقَةٍ ! قالَ : لَكَ فِي الجَنَّةِ أحسَنُ مِنها . ثُمَّ مَرَرنا بِأُخرىٰ فَقُلتُ : يا رَسولَ اللهِ ، ما أحسَنَها مِن حَديقَةٍ ! قالَ : لَكَ فِي الجَنَّةِ أحسَنُ مِنها . حَتّىٰ مَرَرنا بِسَبعِ حَدائِقَ ، كُلّ ذٰلِكَ أقولُ : ما أحسَنَها ! ويَقولُ : لَكَ فِي الجَنَّةِ أحسَنُ مِنها .

---

١. كفاية الأثر : ٢٢٦ ، الصراط المستقيم : ٢ / ١٢٨ .

٢. معاني الأخبار : ٧٩ / ١ .

٣. المستدرك على الصحيحين : ٣ / ١٥٠ / ٤٦٧٣ .

When the Messenger of Allah(S.A.W.) reached an uncrowded place hugged me and suddenly burst into tears. I asked: O Messenger of Allah(S.A.W.) why do you weep? He replied: For the hatred hidden in the hearts of people which they will reveal to you after me. I asked: O Messenger of Allah(S.A.W.) will my faith remain intact?

He replied: Yes your faith will remain intact.

485. Anas ibn Mālik: The Angel of Rain asked Allah's permission to go to the Holy Prophet(S.A.W.). The Angel was given the permission. The Holy Prophet(S.A.W.) ordered Umm Salama: "Stay outside so that nobody could come in". Anas says: Al-Ḥusayn(A.S.) came in and wanted to enter the room, but Umm Salama prevented him. Al-Ḥusayn(A.S.) rushed inside the room and jumped on the Holy Prophet's back and neck. The Angel asked the Holy Prophet(S.A.W.) Do you love him? He replied: Yes. The Angel said: Know that your Umma will kill him, and if you wish I will show you the place where he will be martyred. The Angel struck out with hand and brought a handful of red clay. Umm Salama took it and kept it in the corner of her kerchief. Thabit who is a transmitter of this ḥadith says: We heard that land was Karbalā.

486. Umm Salama: One day the Messenger of Allah(S.A.W.) was sitting in my room and said that no one should come inside. I waited outside. At this time al-Ḥusayn(A.S.) entered the room. I heard that the Messenger of Allah(S.A.W.) was sobbing bitterly. I looked inside and saw that al-Ḥusayn(A.S.) was in the bosom of the Messenger of Allah(S.A.W.) and he was caressing al-Ḥusayn's(A.S.) forehead and shedding tears. I said I swear by Allah I did not notice his entering.

The Messenger of Allah(S.A.W.) said: Gabriel was with us in the room and asked: Do you love him? I replied: Ay, of all in the world [I only love him]. Gabriel said: Know that your umma will kill him in a land called Karbalā. Then Gabriel took a small amount of that earth and showed it to the Holy Prophet(S.A.W.). Later on when al-Ḥusain(A.S.) was besieged and was going to be killed, he asked what this land is called? They replied: Karbalā then he said Allah and his Messenger have told the truth. This is the land of "karb" [which means sorrow,] and Bala, [meaning calamity].

فَلَمّا خَلا لَهُ الطَّريقُ اعتَنَقَني، ثُمَّ أجهَشَ باكِيًا. [قالَ: قُلتُ: يا رَسولَ اللهِ، ما يُبكيكَ؟ قالَ: ضَغائِنُ في صُدورِ أقوامٍ لا يُبدونَها لَكَ إلّا مِن بَعدي]. قالَ: قُلتُ: يارَسولَ اللهِ في سَلامةٍ مِن ديني؟ قالَ: في سَلامةٍ مِن دينِكَ.[1]

٤٨٥. أنَسُ بنُ مالِكٍ: إنَّ مَلَكَ المَطَرِ استَأذَنَ رَبَّهُ أن يَأتِيَ النَّبِيَّ ﷺ فَأَذِنَ لَهُ، فَقالَ لِأُمِّ سَلَمَةَ: اِملِكي عَلَينَا البابَ لا يَدخُل عَلَينا أحَدٌ. قالَ: وجاءَ الحُسَينُ لِيَدخُلَ فَمَنَعَتهُ، فَوَثَبَ فَدَخَلَ، فَجَعَلَ يَقعُدُ عَلىٰ ظَهرِ النَّبِيِّ ﷺ وعَلىٰ مَنكِبِهِ وعَلىٰ عاتِقِهِ، فَقالَ المَلَكُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أتُحِبُّهُ؟ قالَ: نَعَم، قالَ: أما إنَّ أُمَّتَكَ سَتَقتُلُهُ، وإن شِئتَ أرَيتُكَ المَكانَ الَّذي يُقتَلُ فيهِ، فَضَرَبَ بِيَدِهِ فَجاءَ بِطينَةٍ حَمراءَ، فَأَخَذَتها أُمُّ سَلَمَةَ فَصَرَّتها فِي خِمارِها. قالَ ثابِتٌ ـ مِن رُواةِ الحَديثِ ـ: بَلَغَنا أنَّها كَربَلاءُ.[2]

٤٨٦. أُمُّ سَلَمَةَ: كانَ رَسولُ اللهِ ﷺ جالِسًا ذاتَ يَومٍ في بَيتي فَقالَ: لا يَدخُل عَلَيَّ أحَدٌ، فَانتَظَرتُ فَدَخَلَ الحُسَينُ ﷺ، فَسَمِعتُ نَشيجَ رَسولِ اللهِ ﷺ يَبكي، فَاطَّلَعتُ فَإذا حُسَينٌ في حِجرِهِ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَمسَحُ جَبينَهُ وهُوَ يَبكي، فَقُلتُ: وَاللهِ، ما عَلِمتُ حينَ دَخَلَ، فَقالَ: إنَّ جَبرَئيلَ ﷺ كانَ مَعَنا فِي البَيتِ فَقالَ: تُحِبُّهُ؟ قُلتُ: أمّا مِنَ الدُّنيا فَنَعم، قالَ: إنَّ أُمَّتَكَ سَتَقتُلُ هٰذا بِأَرضٍ يُقالُ لَها كَربَلاءُ، فَتَناولَ جَبرَئيلُ ﷺ مِن تُربَتِها، فَأَراهَا النَّبِيَّ ﷺ. فَلَمّا أُحيطَ بِحُسَينٍ حينَ قُتِلَ، قالَ: مَا اسمُ هٰذِهِ الأَرضِ؟ قالوا: كَربَلاءَ، قالَ: صَدَقَ اللهُ ورَسولُهُ أرضُ كَربٍ وبَلاءٍ.[3]

---

١. مسند أبي يعلى: ١ / ٢٨٥ / ٥٦١، تاريخ بغداد: ١٢ / ٣٩٨.

٢. مسند ابن حنبل: ٤ / ٤٨٢ / ١٣٥٣٩، مسند أبي يعلى: ٣ / ٣٧٠ / ٣٣٨٩.

٣. المعجم الكبير: ٣ / ١٠٨ / ٢٨١٩.

487. 'Abd Allah ibn Nojji qouting his father: When 'Ali(A.S.) was on his way to "Ṣiffin" my father was Imām's retainer in that journey when we reached Nainawā he called: Wait Abū 'Abd Allah, wait at the Euphrates! Wait here. I asked: what has happened? He replied: One day I was at the Messenger of Allah's(S.A.W.) presence and saw that his eyes were full of tears. I said : O Messenger of Allah(S.A.W.)! Has someone bothered you? Why are your eyes tearful? He replied: No, a moment ago Gabriel left me. He told me that al-Ḥusayn will be killed near the Euphrates. Gabriel had asked the Messenger of Allah: Do you wish to smell the earth of his martyrdom place? I said : yes then he took a handful of the earth and gave it to me that made me crying.

٤٨٧ . عَبدُ اللهِ بنُ نُجَيٍّ عَن أبيهِ : إنَّهُ سارَ مَعَ عَلِيٍّ عليه السلام ، وكانَ صاحِبَ مَطهَرَتِهِ ، فَلَمّا حاذىٰ نَينَوىٰ وهُوَ مُنطَلِقٌ إلى صِفّينَ فَنادىٰ عَلِيٌّ عليه السلام : اِصبِر أبا عَبدِ اللهِ ، اِصبِر أبا عَبدِ اللهِ بِشَطِّ الفُراتِ . قُلتُ : وماذا ؟ قالَ : دَخَلتُ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وآله ذاتَ يَومٍ وعَيناهُ تَفيضانِ ، قُلتُ : يا نَبِيَّ اللهِ ، أغضَبَكَ أحَدٌ ! ما شَأنُ عَينَيكَ تَفيضانِ ؟ قالَ : بَل قامَ مِن عِندي جَبرَئيلُ قَبلُ فَحَدَّثَني أنَّ الحُسَينَ يُقتَلُ بِشَطِّ الفُراتِ . قالَ : فَقالَ : هَل لَكَ إلىٰ أن اُشِمَّكَ مِن تُربَتِهِ ؟ قالَ : قُلتُ : نَعَم ، فَمَدَّ يَدَهُ فَقَبَضَ قَبضَةً مِن تُرابٍ فَأعطانيها ، فَلَم أملِك عَينَيَّ أن فاضَتا .[1]

١. مسند ابن حنبل : ٦٤٨/١٨٤/١ ، المعجم الكبير : ٢٨١١/١٠٥/٣ ، مسند أبي يعلى : ١ / ٢٠٦ / ٣٥٨ .

CHAPTER FIVE

The Oppressions Done To the Ahl al-Bayt(A.S.)

488. Al-Imām ʿAli(A.S.): Soon after Allah took the soul of His Messenger, a group of people turned their backs to him and walked on diverse and calamitous paths and relied on their false ideas; and made relationship with those who were not of the Holy prophet's family, and became separated from the Ahl al-Bayt(A.S.) to whom they were instructed to be close and moved the supporting stone of [religion and leadership] from its proper place. These people were the source of all kinds of falsehood, and the open gates to those who wished to walk on the wrong path and go astray.

489. Al-Ya'qubi in relating Fāṭima's(A.S.) demise: When Fāṭima(A.S.) was ill and was resting in her bed, the Messenger of Allah's(S.A.W.) wives and other women from Quraish went to visit her. They asked: how do you feel? She answered: I swear by Allah I am weary of your world and I am very happy to leave you and visit Allah and His Messenger while I have many complaints against you; as neither my right was protected nor the vows were kept. The testament regarding me were not heard and my sanctity was not safeguarded.

490. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.): When Fāṭima(A.S.) passed away, she was secretly buried by Amīr al-Mu'minīn(A.S.) who hid the whereabouts of the grave, His holiness then stood up and turned his face toward the Messenger of Allah's(S.A.W.) grave and said: My greetings and your daughter's greetings to you Messenger of Allah. She has come now to visit you and is away from me resting near your resting place. Allah

الفَصْلُ الخامِسُ

ما وَقَعَ عَلَيهِم مِنَ الظُّلمِ

٤٨٨ . الإمام عليّ عليه السلام : ... حَتّىٰ إذا قَبَضَ اللهُ رَسولَهُ صلى الله عليه وآله رَجَعَ قَومٌ عَلَى الأَعقابِ، وغالَتهُمُ السُّبُلُ، وَاتَّكَلوا عَلَى الوَلائِجِ، ووَصَلوا غَيرَ الرَّحِمِ، وهَجَرُوا السَّبَبَ الَّذي أُمِروا بِمَوَدَّتِهِ، ونَقَلُوا البِناءَ عَن رَصِّ أساسِهِ، فَبَنَوهُ في غَيرِ مَوضِعِهِ. مَعادِنُ كُلِّ خَطيئَةٍ، وأبوابُ كُلِّ ضارِبٍ في غَمرَةٍ.[1]

٤٨٩ . اليَعقوبِيُّ ـ في ذِكرِ وَفاةِ فاطِمَةَ عليها السلام ـ: دَخَلَ إلَيها في مَرَضِها نِساءُ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وغَيرُهُنَّ مِن نِساءِ قُرَيشٍ، فَقُلنَ: كَيف أنتِ؟ قالتَ: أجِدُني وَاللهِ كارِهَةً لِدُنياكُم، مَسرورَةً لِفِراقِكُم، ألقَى اللهَ ورَسولَهُ بِحَسَراتٍ مِنكُنَّ، فَما حُفِظَ لِيَ الحَقُّ، ولا رُعِيَت مِنِّي الذِّمَّةُ، ولا قُبِلَتِ الوَصِيَّةُ، ولا عُرِفَتِ الحُرمَةُ.[2]

٤٩٠ . الإمام الحسين عليه السلام : لَمّا قُبِضَت فاطِمَةُ عليها السلام دَفَنَها أميرُ المُؤمِنينَ سِرًّا وعَفا عَلىٰ مَوضِعِ قَبرِها، ثُمَّ قامَ فَحَوَّلَ وَجهَهُ إلىٰ قَبرِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله فَقالَ: السَّلامُ عَلَيكَ يا رَسولَ اللهِ عَنّي، وَالسَّلامُ عَلَيكَ عَن ابنَتِكَ وزائِرَتِكَ وَالبائِتَةِ فِي الثَّرىٰ

---

١. نهج البلاغة: الخطبة ١٥٠.

٢. تاريخ اليعقوبيّ: ٢ / ١١٥.

wanted that she would join you soon O Messenger of Allah. I have lost my patience because of her departure. Your chosen daughter and the best of all women in the world. But in following your sunnah while in your departure is a condolence for my grief. I myself placed your body in the grave and your resting place; while you were in last breath you had placed your hand on my chest. Yes! The best consolation for me is to follow your way and remember what is written in Allah's Book: "Verily, we are Allah's, and verily to Him shall we return" (156:2).Verily what has been entrusted to me was returned and I lost Zahrā'(A.S.) O Messenger of Allah! How this blue sky and this dark earth seem ugly to me. There is no end to my sorrows, and I spend my nights awake and there is no end to my sorrows and grief till I would join you and rest where you are. I do feel a heart rendering sorrow which make one restless. How soon we were separated from one another. I bring my complaints to Allah. Your daughter will tell you about how your "ummah" conspired with those who have oppressed her. Ask her all what has happened; because there were many burning sorrows that she felt but could not express them openly, but she would tell them all to you and Allah would judge about them. Allah is the Best of all judges.

How do I say farewell to you. The farewell of a man who is neither angry nor tired or weary. Because if I would depart from here, it would not be out of anguish and tiredness; and if I would stay, it would not be because I mistrust the promises Allah has given to the patient ones.

491. 'Abd al-Raḥmān ibn Abī No'm: An Iraqi asked this question from ibn 'Umar: What the law concerning a garment which is stained by mosquito's blood? Ibn Ummar Said: "Look at this man who is inquiring about the mosquito's blood, whereas the offspring of the Messenger of Allah(S.A.W.) is being killed [by them]. I heard the Messenger of Allah(S.A.W.) saying: Al-Ḥasan(A.S.) and Ḥusayn(A.S.) are my two fragrant flowers in this world.

492. Menhāl ibn 'Amr: I went to 'Alī ibn al-Ḥusayn(A.S.) and said:

بِبُقعَتِكَ وَالمُختارِ اللهِ لها سُرعَةَ اللَّحاقِ بِكَ، قَلَّ يا رَسولَ اللهِ عَن صَفِيَّتِكَ صَبري، وعَفا عَن سَيِّدَةِ نِساءِ العالَمينَ تَجَلُّدي، إلّا أنَّ لي فِي التَّأَسّي بِسُنَّتِكَ في فُرقَتِكَ مَوضِعَ تَعَزٍّ، فَلَقَد وَسَّدتُكَ في مَلحودَةِ قَبرِكَ، وفاضَت نَفسُكَ بَينَ نَحري وصَدري. بَلىٰ، وفي كِتابِ اللهِ (لي) أنعَمُ القَبولِ، إنّا لِلهِ وإنّا إلَيهِ راجِعونَ، قَدِ استُرجِعَتِ الوَديعَةُ وأُخِذَتِ الرَّهينَةُ، وأُخلِسَتِ الزَّهراءُ، فَما أقبَحَ الخَضراءَ وَالغَبراءَ يا رَسولَ اللهِ! أمّا حُزني فَسَرمَدٌ، وأمّا لَيلي فَمُسَهَّدٌ، وهُمٌّ لا يَبرَحُ مِن قَلبي أو يَختارَ اللهُ لي دارَكَ الَّتي أنتَ فيها مُقيمٌ، كَمَدٌ مُقَيِّحٌ، وهَمٌّ مُهَيِّجٌ، سَرعانَ ما فُرِّقَ بَينَنا وإلَى اللهِ أشكو، وسَتُنَبِّئُكَ ابنَتُكَ بِتَظافُرِ أُمَّتِكَ عَلىٰ هَضمِها، فَأَحفِهَا السُّؤالَ وَاستَخبِرهَا الحالَ، فَكَم مِن غَليلٍ مُعتَلِجٍ بِصَدرِها لَم تَجِد إلىٰ بَثِّهِ سَبيلاً، وسَتَقولُ ويَحكُمُ اللهُ وهُوَ خَيرُ الحاكِمينَ.

سَلامَ مُوَدِّعٍ لا قالٍ ولا سَئِمٍ، فَإن أنصَرِف فَلا عَن مَلالَةٍ، وإن أُقُم فَلا عَن سوءِ ظَنٍّ بِما وَعَدَ اللهُ الصّابِرينَ.[1]

٤٩١. عَبدُ الرَّحمنِ بنُ أبي نُعمٍ: إنَّ رَجُلاً مِن أهلِ العِراقِ سَأَلَ ابنَ عُمَرَ عَن دَمِ البَعوضِ يُصيبُ الثَّوبَ، فَقالَ ابنُ عُمَرَ: اُنظُروا إلىٰ هٰذا يَسأَلُ عَن دَمِ البَعوضِ وقَد قَتَلُوا ابنَ رَسولِ اللهِ ﷺ، وسَمِعتُ رَسولَ اللهِ ﷺ يَقولُ: إنَّ الحَسَنَ وَالحُسَينَ هُما رَيحانَتايَ مِنَ الدُّنيا.[2]

٤٩٢. المِنهالُ بنُ عَمرٍو: دَخَلتُ عَلىٰ عَلِيِّ بنِ الحُسَينِ فَقُلتُ: السَّلامُ عَلَيكُم، كَيفَ

---

١. الكافي: ١ / ٤٥٨ / ٣، أمالي المفيد: ٧/٢٨١، أمالي الطوسيّ: ١٠٩/١٦٦.

٢. سنن الترمذيّ: ٥/٦٥٧/٣٧٧٠، مسند ابن حنبل: ٢/٤٠٥/٥٦٧٩، الأدب المفرد: ٣٨ / ٨٥.

Greetings to you! May Allah's mercy be upon you. How are you? He replied: You say that you are our Shi'ite and still are not aware of what is happening to us days and nights? We are like the children of Jacob subjugated by the Pharaohs, our children are killed and our women are kept alive and the best individuals of the Umma are cursed on the pulpits. And they are well paid for what they do: Those who are devoted to us are oppressed and cannot obtain their rights; the Quraish under the pretext that the Holy prophet Muḥammad(S.A.W.) is from their tribe consider themselves superior to all the Arab tribes and claim the rights which belongs to us but they do not give us our least rights, that is the way our days and nights are passed.

493. Al-Imām al-Bāqir(A.S.). Whoever would not believe that we have been oppressed and our rights usurped, has contributed to the oppressions we have hitherto suffered.

494. Ibn Abi al-Ḥadīd: It is narrated that Abū Ja'far Muḥammad ibn 'Ali al-Bāqir(A.S.) said to one of his followers: O such and such a person! What oppressions and torments we suffered from the Quraysh; and what oppressions our Shi'as suffered from the people! The Messenger of Allah(S.A.W.) had said before his demise that we have superiority over people more than what they have over themselves; but the Quraysh conspired against us and diverted to affairs [Imāmat and Khilafat] from their proper course, and took away what was our own right and proof; and with it argued against the Anṣār;[1] then Quraysh handed the "khilafat and leadership" to one another; till our right was restored back to us; but they changed their allegiance and raised the flag of war against us, and they continually entangled Amīr Al-Mu'minīn with hardship and agony till he was killed.

After him they swore allegiance to his son al-Ḥasan, but he too faced disloyalty and was left alone before his enemies, and the Iraqis rebelled against him and stabbed dagger at his sides and

1. The helpers, The early companions of prophet Muḥammad(S.A.W.).

أصبَحتُم رَحِمَكُمُ اللهُ؟ قالَ: أنتَ تَزعُمُ أنَّكَ لَنا شيعَةٌ وأنتَ لا تَعرِفُ صَباحَنا ومَساءَنا!! أصبَحنا في قَومِنا بِمَنزِلَةِ بَني إسرائيلَ في آلِ فِرعَونَ، يُذَبِّحونَ الأَبناءَ ويَستَحيونَ النِّساءَ، وأصبَحَ خَيرُ البَرِيَّةِ بَعدَ نَبِيِّها ﷺ يُلعَنُ عَلَى المَنابِرِ، ويُعطَى الفَضلُ وَالأَموالُ عَلىٰ شَتمِهِ، وأصبَحَ مَن يُحِبُّنا مَنقوصاً حَقُّهُ عَلىٰ حُبِّهِ إيّانا، وأصبَحَت قُرَيشٌ تَفَضَّلُ عَلىٰ جَميعِ العَرَبِ بِأَنَّ مُحَمَّداً ﷺ مِنهُم، يَطلُبونَ بِحَقِّنا ولا يَعرِفونَ لَنا حَقًّا، أُدخُل فَهٰذا صَباحُنا ومَساؤُنا.[1]

٤٩٣. الإمام الباقر ﷺ: مَن لَم يَعرِف سوءَ ما أُوتِيَ إلَينا مِن ظُلمِنا وذَهابِ حَقِّنا وما نُكِبنا بِهِ فَهُوَ شَريكُ مَن أتىٰ إلَينا فيما وَلِيَنا بِهِ.[2]

٤٩٤. اِبنُ أبِي الحَديدِ: رُوِيَ أنَّ أبا جَعفَرٍ مُحَمَّدَ بنَ عَلِيٍّ الباقِرَ ﷺ قالَ لِبَعضِ أصحابِهِ: يا فُلانُ، ما لَقينا مِن ظُلمِ قُرَيشٍ إيّانا وتَظاهُرِهِم عَلَينا! وما لَقِيَ شيعَتُنا ومُحِبّونا مِنَ النّاسِ! إنَّ رَسولَ اللهِ ﷺ قُبِضَ وقَد أخبَرَ أنّا أولَى النّاسِ بِالنّاسِ، فَتَمالَأَت عَلَينا قُرَيشٌ حَتّىٰ أخرَجَتِ الأَمرَ عَن مَعدِنِهِ، وَاحتَجَّت عَلَى الأَنصارِ بِحَقِّنا وحُجَّتِنا. ثُمَّ تَداوَلَتها قُرَيشٌ، واحِدٌ بَعدَ واحِدٍ، حَتّىٰ رَجَعَت إلَينا، فَنَكَثَت بَيعَتَنا، ونَصَبَتِ الحَربَ لَنا، ولَم يَزَل صاحِبُ الأَمرِ في صَعودٍ كَؤودٍ حَتّىٰ قُتِلَ.

فَبويعَ الحَسَنُ ابنُهُ وعوهِدَ، ثُمَّ غُدِرَ بِهِ، وأُسلِمَ، ووَثَبَ عَلَيهِ أهلُ العِراقِ حَتّىٰ طُعِنَ بِخَنجَرٍ في جَنبِهِ، ونُهِبَت عَسكَرُهُ، وعولِجَت خَلالِيلُ أُمَّهاتِ

---

١. جامع الأخبار: ٢٣٨ / ٦٠٧، تفسير القمّيّ: ٢ / ١٣٤، مثير الأحزان: ١٠٥.

٢. ثواب الأعمال: ٢٤٨ / ٦.

looted his camp and pulled off the anklets from his wives, and forced him to make peace with Mu'āwiyah, and by doing this he saved himself and his family who were very few in number.

After that twelve thousand of Iraqis swore allegaince to Imām al-Ḥusayn(A.S.); but they broke their allegiance to him too and rebelled against him and killed him while they were bound to him as a result of their allegiance. After that, we the Ahl al-Bayt are subjects to oppression, deprivation, humiliation and death. We live in fear and terror. Our lives and the lives of our followers are in danger, but the liars and those who deny our rights have attained good positions in the palaces of the rulers, the unjust judges, and the wicked agents are present in all cities. They always say false things about us and lie. what they have in mind is to make us detested by the people.

The worst things happened at the time of Mu'āwiyah after the demise of Imām al-Ḥasan(A.S.), because at that time many of our Shi'as were killed; or their hands and feet were severed. If someone's love and devotion towards us was disclosed, his possessions were looted or his house was demolished.

At the time of 'Ubaid Allah ibn Ziyād, the killer of al-Ḥusayn(A.S.) the suffering and agony increased every moment. Then Hajjāj came and killed all who were devoted to Ahl al-Bayt(A.S.) with the slightest suspicion. He went so far that calling someone a heretic or a disbeliever was more acceptable than calling him the Shi'a of 'Ali(A.S.).

495. Ḥamza ibn Ḥumrān: I went to Ja'far ibn Muḥammad al-Sādiq(A.S.) and he asked me: Where do you come from? I answered: from Kufa. On hearing this he burst into tears and wept so much that his beard was soaked in tears. I asked: O son of the Messenger of Allah, why do you cry so much? He answered: I recalled my uncle

أولادِهِ، فَوادَعَ مُعاوِيَةَ وحَقَنَ دَمَهَ ودِماءَ أهلِ بَيتِهِ، وهُم قَليلٌ حَقَّ قَليلٍ.

ثُمَّ بايَعَ الحُسَينَ عليه السلام مِن أهلِ العِراقِ عِشرونَ ألفًا، ثُمَّ غَدَروا بِهِ، وخَرَجوا عَلَيهِ، وبَيعَتُهُ في أعناقِهِم، وقَتَلوهُ.

ثُمَّ لَم نَزَل ـ أهلَ البَيتِ ـ نُستَذَلُّ ونُستَضامُ، ونُقصىٰ ونُمتَهَنُ، ونُحرَمُ ونُقتَلُ، ونَخافُ ولا نَأمَنُ عَلىٰ دِمائِنا ودِماءِ أولِيائِنا. ووَجَدَ الكاذِبونَ الجاحِدونَ لِكَذِبِهِم وجُحودِهِم مَوضِعًا يَتَقَرَّبونَ بِهِ إلىٰ أولِيائِهِم وقُضاةِ السّوءِ وعُمّالِ السّوءِ في كُلِّ بَلدَةٍ، فَحَدَّثوهُم بِالأَحاديثِ المَوضوعَةِ المَكذوبَةِ، ورَوَوا عَنّا ما لَم نَقُلهُ وما لَم نَفعَلهُ؛ لِيُبَغِّضونا إلَى النّاسِ.

وكانَ عِظَمُ ذٰلِكَ وكِبَرُهُ زَمَنَ مُعاوِيَةَ بَعدَ مَوتِ الحَسَنِ عليه السلام، فَقُتِّلَت شيعَتُنا بِكُلِّ بَلدَةٍ، وقُطِّعَتِ الأَيدي وَالأَرجُلُ عَلَى الظِّنَّةِ، وكانَ مَن يُذكَرُ بِحُبِّنا وَالانقِطاعِ إلَينا سُجِنَ أو نُهِبَ مالُهُ، أو هُدِمَت دارُهُ.

ثُمَّ لَم يَزَلِ البَلاءُ يَشتَدُّ ويَزدادُ إلىٰ زَمانِ عُبَيدِ اللهِ بنِ زِيادٍ قاتِلِ الحُسَينِ عليه السلام، ثُمَّ جاءَ الحَجّاجُ فَقَتَلَهُم كُلَّ قَتلَةٍ، وأخَذَهُم بِكُلِّ ظِنَّةٍ وتُهَمَةٍ، حَتّىٰ إنَّ الرَّجُلَ لَيُقالُ لَهُ: «زِنديقٌ» أو «كافِرٌ» أحَبُّ إلَيهِ مِن أن يُقالَ: «شيعَةُ عَلِيٍّ»[1]!

٤٩٥. حَمزَةُ بنُ حُمرانَ: دَخَلتُ إلَى الصّادِقِ جَعفَرِ بنِ مُحَمَّدٍ عليه السلام فَقالَ لي: يا حَمزَةُ، مِن أينَ أقبَلتَ؟ قُلتُ لَهُ: مِنَ الكوفَةِ. قالَ: فَبَكىٰ عليه السلام حَتّىٰ بَلَّت دُموعُهُ لِحيَتَهُ، فَقُلتُ لَهُ: يَابنَ رَسولِ اللهِ، ما لَكَ أكثَرتَ البُكاءَ؟! فَقالَ: ذَكَرتُ عَمّي

---

١. شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد: ١١ / ٤٣.

Zayd and what they did to him. That made me cry. I asked: What did you remember of him? He replied: I remembered the way he was killed when an arrow struck on his forehead and that his son Yahya came and embraced his body and said: I have good tidings for you O my dear father! You shall soon visit the Messenger of Allah(S.A.W.) and ʿAli(A.S.) and Ḟātima(A.S.), al-Ḥasan(A.S.) and al-Ḥusain(A.S.).

Zayd said: Yes my son. Then Yahya brought a blacksmith to pull out the arrow from Zayd's forehead. He died then. They took his body near a river that was flowing in a garden and buried it in the river bed and let the water flow over it. One of the people that was present there had a Sindi slave at his disposal. The next day that slave went to Yusuf ibn ʿUmar and showed him the place where Zayd was buried. Yusuf ibn ʿUmar took out the corpse and hanged it near a garbage dump.

Four years the body was hung and then was burnt as ordered and the ashes were scattered in the wind. May Allah's wrath be on those who killed him and on those who left him alone and helpless. I bring my complaint to the most High Allah about those who oppressed the Ahl al-Bayt(A.S.) after the demise of the Holy Prophet(S.A.W.). Allah is the best Friend and will help us.

496. Muḥammad ibn al-Ḥasan quoting Muḥammad ibn Ibrāhim: One of al-Ḥasan's children was taken to Abū Jafar (Mansūr Dawāniqī) [the Abbasid caliph] . He looked at Muḥammad ibn Ibrahīm ibn al-Ḥasan and said: Are you Dibāj, the yellow? He replied: Yes. Mansur said I swear by Allah I shall kill you in such a way that I have not killed any of your family members. Then he ordered to make a gap in a pillar and buried him alive in the pillar.

497. Muḥammad ibn Ismāʿil: I heard my grandfather Mūsā ibn ʿAbd Allah saying that: We were imprisoned in a dungeon, [so dark] that we recognized the time of the daily prayers only by pieces of the Qurʿānic chapters recited by ʿAli ib al-Ḥasan ibn al-Ḥasan ibn al-Ḥasan.

زَيدًا وما صُنِعَ بِهِ فَبَكَيتُ، فَقُلتُ لَهُ: ومَا الَّذي ذَكَرتَ مِنهُ؟ فَقالَ: ذَكَرتُ مَقتَلَهُ وقَد أصابَ جَبينَهُ سَهمٌ، فَجاءَهُ ابنُهُ يَحيىٰ فَانكَبَّ عَلَيهِ وقالَ لَهُ: أبشِر يا أبَتاه فَإِنَّكَ تَرِدُ عَلىٰ رَسولِ اللهِ وعَلِيٍّ وفاطِمَةَ وَالحَسَنِ وَالحُسَينِ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِم. قالَ: أجَل يا بُنَيَّ، ثُمَّ دَعا بِحَدّادٍ فَنَزَعَ السَّهمَ مِن جَبينِهِ فَكانَت نَفسُهُ مَعَهُ، فَجيءَ بِهِ إلىٰ ساقِيَةٍ تَجري عِندَ بُستانٍ زائِدَةٍ، فَحُفِرَ لَهُ فيها ودُفِنَ وأُجرِيَ عَلَيهِ الماءُ. وكانَ مَعَهُم غُلامٌ سِندِيٌّ لِبَعضِهِم، فَذَهَبَ إلىٰ يوسُفَ بنِ عُمَرَ مِنَ الغَدِ فَأَخبَرَهُ بِدَفنِهِم إيّاهُ، فَأَخرَجَهُ يوسُفُ بنُ عُمَرَ فَصَلَبَهُ فِي الكُناسَةِ أربَعَ سِنينَ، ثُمَّ أمَرَ بِهِ فَأُحرِقَ بِالنّارِ وذُرِّيَ فِي الرِّياحِ، فَلَعَنَ اللهُ قاتِلَهُ وخاذِلَهُ، وإلَى اللهِ جَلَّ اسمُهُ أشكو ما نَزَلَ بِنا أهلَ بَيتِ نَبِيِّهِ بَعدَ مَوتِهِ، وبِهِ نَستَعينُ عَلىٰ عَدُوِّنا وهُوَ خَيرُ مُستَعانٍ.[1]

٤٩٦. مُحَمَّدُ بنُ الحَسَنِ عَن مُحَمَّدِ بنِ إبراهيمَ: أُتِيَ بِبَعضِ بَنِي الحَسَنِ عليه السلام إلىٰ أبي جَعفَرٍ فَنَظَرَ إلىٰ مُحَمَّدِ بنِ إبراهيمَ بنِ حَسَنٍ فَقالَ: أنتَ الدّيباجُ الأَصفَرُ؟ قالَ: نَعَم. قالَ: أما وَاللهِ لَأَقتُلَنَّكَ قِتلَةً ما قَتَلتُها أحَدًا مِن أهلِ بَيتِكَ. ثُمَّ أمَرَ بِأُسطُوانَةٍ مَبنِيَّةٍ فَفُرِقَت، ثُمَّ أُدخِلَ فيها فَبُنِيَ عَلَيهِ وهُوَ حَيٌّ.[2]

٤٩٧. مُحَمَّدُ بنُ إسماعيلَ: سَمِعتُ جَدّي موسَى بنَ عَبدِ اللهِ يَقولُ: حُبِسنا فِي المُطبِقِ، فَما كُنّا نَعرِفُ أوقاتَ الصَّلواتِ إلّا بِأَجزاءٍ يَقرَأُها عَلِيُّ بنُ الحَسَنِ ابنِ الحَسَنِ بنِ الحَسَنِ.[3]

---

١. أمالي الصدوق: ٣٢١/٣، أمالي الطوسيّ: ٤٣٤/٩٧٣.

٢. تاريخ الطبريّ: ٥٤٦/٧، مقاتل الطالبيّين: ١٨١.

٣. مقاتل الطالبيّين: ١٧٦.

498. Abū al-Ṣalt 'Abd al Salām ibn Ṣālih Harawi: I heard Imām al-Riḍā(A.S.) saying: I swear to Allah that all of us will be killed and martyred. I asked: O Son of the Messenger of Allah! Who will kill you? His Holiness replied: The worst person at my time in the world. He will give me poison and then will bury me in a small room in a lonely land.

499. Al-Imām al-Ḥasan al-'Askarī(A.S.): Banī Umayyah and Banī 'Abbās started to kill us for two reasons: The first reason was that they were aware that "Khilāfat" was our right not theirs, so they were in fear that we might claim our right. The second reason was that they had understood through "Mutawātir" (continuous) traditions that the rule of the oppressors and tyrants shall be overthrown by our Qā'im and they had no doubt that they were tyrants, so they tried to kill the Ahl al-Bayt(A.S.) and wipe out their Generation, so that they could prevent the birth of "Qā'im" or kill him, but Allah will not allow His Light should be perfected even though the unbelievers may detest (it)" (9: 32).

Refer to:

- al-Bihār / vol XXVII / 208
- al-Manāqib by Ibn Shar Ashūb / vol II / 201

٤٩٨ . أبُو الصَّلتِ عَبدُ السَّلامِ بنُ صالِحٍ الهَرَوِيُّ : سَمِعتُ الرِّضا عليه السلام يَقولُ : وَاللهِ ، ما مِنّا إلّا مَقتولٌ شَهيدٌ ، فَقيلَ لَهُ : فَمَن يَقتُلُكَ يَا بنَ رَسولِ اللهِ ؟ قالَ : شَرُّ خَلقِ اللهِ في زَماني ، يَقتُلُني بِالسَّمِّ ثُمَّ يَدفُنُني في دارٍ مُضَيَّقَةٍ وبِلادِ غُربَةٍ .[1]

٤٩٩ . الإمام العسكريّ عليه السلام : قَد وَضَعَ بَنو اُمَيَّةَ وبَنُو العَبّاسِ سُيوفَهُم عَلَينا لِعِلَّتَينِ ، إحداهُما : أنَّهُم كانوا يَعلَمونَ أنَّهُ لَيسَ لَهُم فِي الخِلافَةِ حَقٌّ ، فَيَخافونَ مِنِ ادِّعائِنا إيّاها وتَستَقِرُّ في مَركَزِها . وثانيهما : أنَّهُم قَد وَقَفوا مِنَ الأَخبارِ المُتَواتِرَةِ عَلىٰ أنَّ زَوالَ مُلكِ الجَبابِرَةِ وَالظَّلَمَةِ عَلىٰ يَدِ القائِمِ مِنّا ، وكانوا لا يَشُكّونَ أنَّهُم مِنَ الجَبابِرَةِ وَالظَّلَمَةِ ، فَسَعَوا في قَتلِ أهلِ بَيتِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وإبادَةِ نَسلِهِ ، طَمَعًا مِنهُم فِي الوُصولِ إلىٰ مَنعِ تَوَلُّدِ القائِمِ عَجَّلَ اللهُ فَرَجَهُ ، أو قَتلِهِ ، فَأَبَى اللهُ أن يَكشِفَ أمرَهُ لِواحِدٍ مِنهُم إلّا أن يُتِمَّ نورَهُ ولَو كَرِهَ الكافِرونَ .[2]

راجع:

البحار: ٢٧ / ٢٠٨ باب ٩ شدّة محنهم وأنّهم أعظم الناس مصيبة لا يموتون إلّا بالشهادة، المناقب لابن شهرآشوب: ٢ / ٢٠١ فصل في ظلامة أهل البيت عليهم السلام.

---

١. الفقيه: ٢ / ٥٨٥ / ٣١٩٢، جامع الأخبار: ٩٣ / ١٥٠، روضة الواعظين: ٢٥٧.

٢. إثبات الهداة: ٣ / ٥٧٠ / ٦٨٥ .

part 12

The Ahl al-Bayt's (A.S.) Rule

CHAPTER ONE

Glad Tidings about the Ahl al-Bayt's (A.S.) Rule

500. The Messenger of Allah(S.A.W.): the world would not come to an end till a man from my Ahl al-Bayt, whose name is the same as mine, will rule over the Arabs.

501. The Messenger of Allah(S.A.W.): the Day of Judgment will not happen till our rightful Qā'im uprises, and that will happen when Allah will give him the order to do so. Whoever follows him shall be saved and whoever disobeys him shall be perished. Keep Allah in view and go to him, O servants of Allah, even though you feel obliged to pass over the icy land, because he is the vicegerent of Allah - the Glorious and the High and my successor as well.

502. The Messenger of Allah(S.A.W.): Allah, the most High said: "Verily ...My righteous servants will inherit the earth" (121:105). We are the reighteous ones.

503. The Messenger of Allah(S.A.W.): When I was taken to the seventh heaven and from there to the Sidrat al-Muntahā (the lote-tree of the farthest limit) and from there to the Veils of Light, My Sustainer, the Glorious and the High called me: O Muḥammad: Through your Qā'im I shall wipe out My enemies from the earth

الفَصلُ الأوّلُ

البِشاراتُ بِدَولَتِهِم

٥٠٠ . رسول الله ﷺ : لا تَذهَبُ الدُّنيا حَتّىٰ يَملِكَ العَرَبَ رَجُلٌ مِن أهلِ بَيتي يُواطِئُ اسمُهُ اسمي .[١]

٥٠١ . عنه ﷺ : لا تَقومُ السّاعَةُ حَتّىٰ يَقومَ قائِمٌ لِلحقِّ مِنّا ، وذٰلِكَ حينَ يَأذَنُ اللهُ ﷻ لَهُ ، ومَن تَبِعَهُ نَجا ومَن تَخَلَّفَ عَنهُ هَلَكَ . اللهَ اللهَ عِبادَ اللهِ ، فَأتوهُ ولَو عَلَى الثَّلجِ ، فَإِنَّهُ خَليفَةُ اللهِ ﷻ وخَليفَتي .[٢]

٥٠٢ . عنه ﷺ : قالَ اللهُ تَعالىٰ : ﴿أنَّ الأَرضَ يَرِثُها عِبادِيَ الصّالِحونَ﴾[٣] فَنَحنُ الصّالِحونَ .[٤]

٥٠٣ . عنه ﷺ : لَمّا عُرِجَ بي إلَى السَّماءِ السّابِعَةِ ومِنها إلىٰ سِدرَةِ المُنتَهىٰ ومِنَ السِّدرَةِ إلىٰ حُجُبِ النّورِ ناداني رَبّي جَلَّ جَلالُهُ : يا مُحَمَّدُ بِالقائِمِ مِنكُم ...

---

١. سنن الترمذيّ : ٤/٥٠٥/٢٢٣٠ ، سنن أبي داود : ٤/١٠٧/٤٢٨٢ ، مسند ابن حنبل : ٢/١١/٣٥٧٣ .

٢. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٥٩ / ٢٣٠ ، دلائل الإمامة : ٤٥٢ / ٤٢٨ ، كفاية الأثر : ١٠٦ .

٣. الأنبياء : ١٠٥ .

٤. تفسير الدّر المنثور : ٦ / ٦٨٧ .

and make My friends the inheritors of the earth.

504. Al-Imām al-Ṣādiq,(A.S.): Amīr al-Mu'minīn(A.S.) said: The world shall be kind and come to us again, after all its insolence, as an angry she camel becomes kind to its baby. Then he read this verse: "We wished to favor those who were weak in the land and make them Imāms (leaders in faith) and make them heirs"(28:5).

505. Al-Imām 'Ali(A.S.) concerning the above mentioned verse: "Those who were oppressed are Muḥammad's (S.A.W.) family. After all sufferings and hardships they endured, Allah will send the promised Mahdi and make them honored, he also will make their enemies degraded.

506. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): In the codex of 'Ali(A.S.) which is dictated by the Messenger of Allah(S.A.W.) and written by Imām 'Ali(A.S.) it is mentioned: "Verily the earth belongs to Allah. He gives it for inheritance to whom he pleases among his servants. And the (good) end is for those who safeguard themselves (against evil) with full awareness of divine law" (7:128). Ahl al-Bayt and I are those to whom Allah will bequeath the earth, and we are those who are the pious ones, and the earth is totally ours. So if a Muslim recultivates a barren land, he should make it fertile and pay what is due to the Imām and then can take the benefit from its revenue. If he leaves the land or destroys it; and another Muslim recultivates it, the latter has more right to the land than the former owner, he then should pay what is due to the Imām and can take benefit from the land, till "the Qā'im" from my family would rise with a sword. At that time he would take possession of these lands and force the usurpers leave these lands, as the Messenger of Allah(S.A.W.) did. The land which belongs to our shi'ites will remain with them after signing a contract with Haḍrat Qā'im(A.S.).

أُطَهِّرُ الأَرضَ مِن أعدائي وأُورِثُها أولِيائي.[1]

٥٠٤ . الإمام الصادق عليه السلام : قالَ أميرُ المُؤمِنينَ عليه السلام : لَتَعطِفَنَّ عَلَينَا الدُّنيا بَعدَ شِماسِها عَطفَ الضَّروسِ عَلىٰ وَلَدِها ، ثُمَّ قَرَأَ : ﴿ونُرِيدُ أن نَمُنَّ عَلَى الَّذينَ استُضعِفوا فِي الأَرضِ ونَجعَلَهُم أَئِمَّةً ونَجعَلَهُمُ الوارِثينَ﴾.[2]

٥٠٥ . الإمام عليّ عليه السلام ـ في قَولِهِ تَعالىٰ : ﴿ونُرِيدُ أن نَمُنَّ عَلَى الَّذينَ استُضعِفوا فِي الأَرضِ ونَجعَلَهُم أَئِمَّةً ونَجعَلَهُمُ الوارِثينَ﴾ ـ : هُم آلُ مُحَمَّدٍ ، يَبعَثُ اللهُ مَهدِيَّهُم بَعدَ جَهدِهِم ، فَيُعِزُّهُم ويُذِلُّ عَدُوَّهُم.[3]

٥٠٦ . الإمام الباقر عليه السلام : وَجَدنا في كِتابِ عَلِيٍّ عليه السلام : ﴿إنَّ الأَرضَ لِلّهِ يورِثُها مَن يَشاءُ مِن عِبادِهِ وَالعاقِبَةُ لِلمُتَّقينَ﴾[4] أنَا وأهلُ بَيتي الَّذين أورَثَنَا اللهُ الأَرضَ ونَحنُ المُتَّقونَ وَالأَرضُ كُلُّها لَنا ، فَمَن أحيا أرضًا مِنَ المُسلِمينَ فَليُعَمِّرها وَليُؤَدِّ خَراجَها إلَى الإمامِ مِن أهلِ بَيتي ولَهُ ما أكَلَ مِنها ، فَإن تَرَكَها أو أخرَبَها وأخَذَها رَجُلٌ مِنَ المُسلِمينَ مِن بَعدِهِ فَعَمَّرَها وأحياها فَهُوَ أحَقُّ بِها مِنَ الَّذي تَرَكَها ، يُؤَدّي خَراجَها إلَى الإمامِ مِن أهلِ بَيتي ولَهُ ما أكَلَ مِنها ، حَتّىٰ يَظهَرَ القائِمُ مِن أهلِ بَيتي بِالسَّيفِ فَيَحوِيَها ويَمنَعَها ويُخرِجَهُم مِنها كَما حَواها رَسولُ اللهِ صلى الله عليه وآله ومَنَعَها ، إلّا ما كانَ في أيدي شيعَتِنا فَإنَّهُ يُقاطِعُهُم عَلىٰ ما في أيديهِم ويَترُكُ الأَرضَ في أيديهِم.[5]

---

١. أمالي الصدوق : ٧٣١ / ١٠٠٢ .

٢. خصائص الأئمّة عليهم السلام : ٧٠ ، تأويل الآيات الظاهرة : ٤٠٧ ، شواهد التنزيل : ١ / ٥٥٦ / ٥٩٠ .

٣. الغيبة للطوسيّ : ١٨٤ / ١٤٣ .

٤. الأعراف : ١٢٨.

٥. الكافي : ١ / ٤٠٧ / ١ .

507. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Concerning the verse "And say: Truth has come and falsehood has vanished; verily falsehood is bound to vanish"(17:81). Once the Qā'im (A.S.) rises, all the unjust rulers will perish.

508. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): I asked my father about the verse: "And fight with them until there is no (more) mischief and the religion is only for Allah" (2-193). He replied the time for its interpretation has not yet come. Upon the rise of our Qā'im, people will know the interpretation of this verse. Then the religion of Islam will be spread out until no sign of polytheism would remain.

509. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Concerning the meaning of the verse "Allah has promised to appoint those of you who believe and do good deeds, vicegerents on the earth, as He had appointed those before them, and He shall certainly establish their religion(Islam) which He has chosen for them, and He will give them security in exchange for their fear. They shall worship me and not associate any one with me" (24:55), then he [Imām Ṣādiq(A.S.)] said: This verse has been sent down concerning the Qā'im and his companions.

٥٠٧ . عنه ﷺ ـ في قَولِهِ ﷻ: ﴿وقُل جاءَ الحَقُّ وزَهَقَ الباطِلُ﴾[١] ـ: إذا قامَ القائِمُ ﷺ ذَهَبَت دَولَةُ الباطِلِ.[٢]

٥٠٨ . الإمام الصادق ﷺ: سُئِلَ أبي عَن قَولِ اللهِ: ﴿قاتِلُوا المُشرِكينَ كافَّةً كَما يُقاتِلونَكُم كافَّةً﴾[٣] ﴿حَتّىٰ لا تَكونَ فِتنَةٌ ويَكونَ الدّينُ كُلُّهُ لِلّهِ﴾[٤] فَقالَ: إنَّهُ لَم يَجِئ تَأويلُ هٰذِهِ الآيَةِ، ولَو قَد قامَ قائِمُنا بَعدَهُ سَيَرىٰ مَن يُدرِكُهُ ما يَكونُ مِن تَأويلِ هٰذِهِ الآيَةِ، ولَيَبلُغَنَّ دينُ مُحَمَّدٍ ﷺ ما بَلَغَ اللَّيلُ حَتّىٰ لا يَكونَ شِركٌ (مُشرِكٌ ـ خ ل) عَلىٰ ظَهرِ الأَرضِ، كَما قالَ اللهُ.[٥]

٥٠٩ . عنه ﷺ ـ في مَعنىٰ قَولِهِ ﷻ: ﴿وَعَدَ اللهُ الَّذينَ آمَنوا مِنكُم وعَمِلُوا الصّالِحاتِ لَيَستَخلِفَنَّهُم فِي الأَرضِ كَمَا استَخلَفَ الَّذينَ مِن قَبلِهِم ولَيُمَكِّنَنَّ لَهُم دينَهُمُ الَّذِي ارتَضىٰ لَهُم ولَيُبَدِّلَنَّهُم مِن بَعدِ خَوفِهِم أمنًا يَعبُدونَني لا يُشرِكونَ بي شَيئًا﴾[٦] ـ: نَزَلَت فِي القائِمِ وأصحابِهِ.[٧]

---

١. الإسراء: ٨١.

٢. الكافي: ٨ / ٢٨٧ / ٤٣٢.

٣. التوبة: ٣٦.

٤. الأنفال: ٣٩.

٥. تفسير العيّاشيّ: ٢ / ٥٦ / ٤٨، تفسير مجمع البيان: ٤ / ٨٣٤.

٦. النور: ٥٥.

٧. الغيبة للنعمانيّ: ٢٤٠ / ٣٥، تأويل الآيات الظاهرة: ٣٦٥، ينابيع المودّة: ٣ / ٢٤٥ / ٣٢.

CHAPTER TWO

Laying the Groundwork for the Rule of Ahl al-Bayt(A.S.)

510. The Messenger of Allah(S.A.W.): A group of people will rise from the east and lay the groundwork for the appearance of Mahdī(May Allah hasten his reappearance).

511. Al-Imām al-Bāqir (A.S.) : It is like I see some people rise from the east to ask for what is their right, but they cannot succeed. They insist but again in vain. When they face with this situation, they unsheathe their swords and are given what was their demand, but they refuse to take it until they can give it to your Qā'im. Those who sacrifice their life in this way are martyrs. Know that if I live till that time, I should like to preserve my life for his sake.

512. Muḥammad al-Ḥanafiyya: We were near Imām 'Ali(A.S.) when a man asked a question about Mahdī 'Ali(A.S.) said: "Wellaway!! Then His Holiness closed seven of his fingers and said: He will appear at the end of Time, when whoever invites people to the way of Allah will be killed. Allah, the most High, shall make people gather around him who were scattered like pieces of cloud before. Then Allah makes them kind to one another, so that they do not fear anybody and do not become happy if others join them. Their numbers are the same as of those who were fighting in "the Battle of Badr. No one had exceeded them in virtues in the past, and among those who are still to come, no one shall be equal to

الفَصْلُ الثّاني

المُمَهِّدونَ لِدَولَتِهِم

٥١٠ . رسول الله ﷺ : يَخرُجُ ناسٌ مِنَ المَشرِقِ فَيُوَطِّئونَ لِلمَهدِيِّ .[١]

٥١١ . الإمام الباقر ﷺ : كَأَنّي بِقَومٍ قَد خَرَجوا بِالمَشرِقِ يَطلُبونَ الحَقَّ فَلا يُعطَونَهُ ، ثُمَّ يَطلُبونَهُ فَلا يُعطَونَهُ ، فَإِذا رَأَوا ذٰلِكَ وَضَعوا سُيوفَهُم عَلىٰ عَواتِقِهِم ، فَيُعطَون ما سَأَلوهُ فَلا يَقبَلونَهُ حَتّىٰ يَقوموا ، ولا يَدفَعونَها إلّا إلىٰ صاحِبِكُم . قَتلاهُم شُهَداءُ ، أما إنّي لَو أدرَكتُ ذٰلِكَ لَاستَبقَيتُ نَفسي لِصاحِبِ هٰذَا الأَمرِ .[٢]

٥١٢ . مُحَمَّدُ بنُ الحَنَفِيَّةِ : كُنّا عِندَ عَلِيٍّ ﷺ ، فَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنِ المَهدِيِّ ، فَقالَ عَلِيٌّ ﷺ : هَيهاتَ ، ثُمَّ عَقَدَ بِيَدِهِ سَبعًا ، فَقالَ : ذاكَ يَخرُجُ في آخِرِ الزَّمانِ ، إذا قالَ الرَّجُل : «الله الله» ، قُتِلَ ، فَيَجمَعُ اللهُ تَعالىٰ لَهُ قَومًا قَزَعٌ كَقَزَعِ السَّحابِ ، يُؤَلِّفُ اللهُ بَينَ قُلوبِهِم ، لا يَستَوحِشونَ إلىٰ أحَدٍ ، ولا يَفرَحونَ بِأَحَدٍ يَدخُلُ فيهِم ، عَلىٰ عِدَّةِ أصحابِ بَدرٍ ، لَم يَسبِقهُمُ الأَوَّلونَ ، ولا يُدرِكُهُمُ الآخِرونَ ،

---

١. سنن ابن ماجة : ٢/١٣٦٨/٤٠٨٨ ، المعجم الأوسط : ١/٩٤/٢٨٥ .

٢. الغيبة للنعمانيّ : ٢٧٣ / ٥٠ .

them. Their numbers are as those of the companions of Saul who crossed the river with him.

513. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) : The earth of Qum is sacred, and its people are close to us and we are close to them. If a tyrant decides to oppress such people, shall soon be punished, provided that they would not be treacherous to their brethren, otherwise Allah would make them subjected to oppressor Kings. Know that the people of Qum are the followers of our Qā'im and inviters to the right path. The Imām then turned his face upward to the sky and said: O Allah! keep them away from all kinds of calamities and perditions.

514. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) : Soon Kūfah will be devoid of true believers, and knowledge will disappear here as the snake creeps and hides into its hole. Then the knowlege would reappear in a city called Qum, and this city will become the center of sciences and knowledge, until no one on the surface of earth would lack knowledge about the religion, even the women who are under the veils. All these events shall happen when the appearance of our Qā'im would be at hand. Allah makes Qum and its people as a proof, if it were not so, the earth would have devoured its inhabitants and no proof would remain on earth. Knowledge and science spreads from Qum to the east and the west, so Allah's proof is completed and no one on earth would remain unacquainted with religion and science. Thenceforth the Qā'im(A.S.) will appear.

515. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) : Allah set Kufah as a proof for other cities; and its true believers were a proof for other people; and made Qum a proof for other cities, and its people were made as well the proof for the east and the west, among men and jinns.

عَلىٰ عَدَدِ أصحابِ طالوتَ الَّذينَ جاوَزوا مَعَهُ النَّهرَ.[1]

٥١٣ . الإمام الصادق عليه السلام : تُربَةُ قُمَّ مُقَدَّسَةٌ ، وأهلُها مِنّا ونَحنُ مِنهُم ، لا يُريدُهُم جَبّارٌ بِسوءٍ إلّا عُجِّلَت عُقوبَتُهُ ما لَم يَخونوا إخوانَهُم (يُحَوِّلوا أحوالَهُم ـ خ ل) ، فَإذا فَعَلوا ذٰلكَ سَلَّطَ اللهُ عَلَيهِم جَبابِرَةَ سَوءٍ . أما إنَّهُم أنصارُ قائِمِنا ودُعاةُ حَقِّنا . ثُمَّ رَفَعَ رَأسَهُ إلَى السَّماءِ وقالَ : اللّٰهُمَّ اعصِمهُم مِن كُلِّ فِتنَةٍ ، ونَجِّهِم مِن كُلِّ هَلَكَةٍ .[2]

٥١٤ . عنه عليه السلام : سَتَخلو كوفَةُ مِنَ المُؤمِنينَ ، ويَأرِزُ عَنهَا العِلمُ كَما تأرِزُ الحَيَّةُ في جُحرِها ، ثُمَّ يَظهَرُ العِلمُ بِبَلدَةٍ يُقالُ لَها قُمٌّ ، وتَصيرُ مَعدِنًا لِلعِلمِ وَالفَضلِ حَتّىٰ لايَبقىٰ فِي الأَرضِ مُستَضعَفٌ فِي الدّينِ حَتّىٰ المُخَدَّراتُ فِي الحِجالِ ، وذٰلِكَ عِندَ قُربِ ظُهورِ قائِمِنا ، فَيَجعَلُ اللهُ قُمَّ وأهلَهُ قائِمينَ مَقامَ الحُجَّةِ ، ولَولا ذٰلِكَ لَساخَتِ الأَرضُ بِأَهلِها ، ولَم يَبقَ فِي الأَرضِ حُجَّةٌ ، فَيَفيضُ العِلمُ مِنهُ إلىٰ سائِرِ البِلادِ فِي المَشرِقِ وَالمَغرِبِ ، فَيَتِمُّ حُجَّةُ اللهِ عَلَى الخَلقِ حَتّىٰ لا يَبقىٰ أحَدٌ عَلَى الأَرضِ لَم يَبلُغ إلَيهِ الدّينُ وَالعِلمُ ، ثُمَّ يَظهَرُ القائِمُ عليه السلام .[3]

٥١٥ . عنه عليه السلام : إنَّ اللهَ احتَجَّ بِالكوفَةِ عَلىٰ سائِرِ البِلادِ ، وبِالمُؤمِنينَ مِن أهلِها عَلىٰ غَيرِهِم مِن أهلِ البِلادِ ، وَاحتَجَّ بِبَلدَةِ قُمَّ على سائِرِ البِلادِ ، وبِأَهلِها عَلىٰ جَميعِ أهلِ المَشرِقِ وَالمَغرِبِ مِنَ الجِنِّ وَالإنسِ ، ولَم يَدَعِ اللهُ قُمَّ وأهلَهُ

---

١. المستدرك على الصحيحين : ٤ / ٥٩٧ / ٨٦٥٩ ، عقد الدرر : ١٣١ .

٢. البحار : ٦٠ / ٢١٨ / ٤٩ .

٣. البحار : ٦٠ / ٢١٣ / ٢٣ .

Allah did not leave Qum and its people deprived of the religious knowledge, but made them successful; a time will come when Qum and its people would be the proof for other people, and this shall be at the time of our Qā'im's occultation till his reapearence. If it were not so, the earth would devour its inhabitants. The angels keep away calamities from Qum and its inhabitants. No tyrant would oppress them but Allah, the Destroyer of the oppressor, should crush him.

516. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) : Concerning the verse, "We sent over you Our servants who possessed terrible prowess; so they invaded the very inmost parts of your houses" (5:17): These are the people who are sent by Allah before the appearance of the Qā'im(A.S.) to kill those who oppress the Ahl al-Bayt(A.S.).

517. Al-Imām al-Kāẓim(A.S.): A man from Qum will invite people to follow the right path of Allah and a strong and steadfast group will gather around him who like pieces of iron are not shaken by strong winds; they do not fear fighting and would not be tired of it. They rely on Allah, the good end belongs to the pious ones.

مُستَضعَفًا بَل وَفَّقَهُم... وسَيَأتي زَمانٌ تَكونُ بَلدَةُ قُمَّ وأهلُها حُـجَّةً عَـلَى الخَلائِقِ وذٰلِكَ في زَمانِ غَيبَةِ قائِمِنا عليه السلام إلىٰ ظُهورِهِ، ولَـولا ذٰلِكَ لَسـاخَتِ الأَرضُ بِأَهلِها. وإنَّ المَلائِكَةَ لَتَدفَعُ البَلايا عَن قُمَّ وأهلِهِ، وما قَصَدَهُ جَبّارٌ بِسوءٍ إلّا قَصَمَهُ قاصِمُ الجَبّارينَ.[1]

٥١٦. عنه عليه السلام ـ في قَولِهِ تَعالىٰ: ﴿بَعَثنا عَلَيكُم عِبادًا لَنا أُولي بَأسٍ شَديدٍ فَجاسوا خِلالَ الدِّيارِ﴾[2] ـ: قَومٌ يَبعَثُهُمُ اللهُ قَبلَ خُروجِ القائِمِ عليه السلام فَلا يَدَعون وِترًا لِآلِ مُحَمَّدٍ إلّا قَتَلوهُ.[3]

٥١٧. الإمام الكاظم عليه السلام: رَجُلٌ مِن أهلِ قُمَّ يَدعُو النّاسَ إلَى الحَقِّ، يَجتَمِعُ مَعَهُ قَومٌ كَزُبَرِ الحَديدِ، لا تُزِلُّهُمُ الرِّياحُ العَواصِفُ، ولا يَمِلّونَ مِنَ الحَربِ ولا يَجبُنونَ، وعَلَى اللهِ يَتَوَكَّلونَ، وَالعاقِبَةُ لِلمُتَّقينَ.[4]

---

١. البحار: ٦٠ / ٢١٢ / ٢٢.

٢. الإسراء: ٥.

٣. الكافي: ٨ / ٢٠٦ / ٢٥٠، تأويل الآيات الظاهرة: ٢٧٢، تفسير العيّاشيّ: ٢ / ٢٨١ / ٢٠.

٤. البحار: ٦٠ / ٢١٦ / ٣٧.

CHAPTER THREE

The Government of Ahl al-Bayt(A.S.) Will be The Ultimate Government

518. Al-Imām al-Bāqir(A.S.): Our government is the ultimate one. All other forms of government will appear before ours; so that they would not claim that they could rule better than the Ahl al-Bayt(A.S.). Allah has said that: "And the (good) end is for those who safeguard themselves (against evil) with full awareness of divine law"(7:128).

519. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Each and every group of people is waiting for the rule of its own government and our government will appear at the end of time.

520. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): This [the government of Ahl al-Bayt(A.S.)] will not happen till all groups will have tried their governments, then no one can claim that "if we had the rein of the government, we would act based on justice". After that our Qā'im(A.S.) will rise and estabilish justice and truth.

الفَصلُ الثّالِثُ

دَولَتُهُم آخِرُ الدُّوَلِ

٥١٨ . الإمام الباقر عليه السلام : دَولَتُنا آخِرُ الدُّوَلِ ، ولَم يَبقَ أهلُ بَيتٍ لَهُم دَولَةٌ إلّا مَلَكوا قَبلَنا ، لِئَلّا يَقولوا إذا رَأَوا سيرَتَنا : إذا مَلَكنا سِرنا مِثلَ سِيرَةِ هٰؤُلاءِ ! وهُوَ قَولُ اللهِ عزّ وجلّ : ﴿وَالعاقِبَةُ لِلمُتَّقينَ﴾[1] .[2]

٥١٩ . الإمام الصادق عليه السلام :

لِكُلِّ أُناسٍ دَولَةٌ يَرقُبونَها ودَولَتُنا فِي آخِرِ الدَّهرِ تَظهَرُ[3]

٥٢٠ . عنه عليه السلام : ما يَكونُ هٰذَا الأَمرُ حَتّىٰ لا يَبقىٰ صِنفٌ مِنَ النّاسِ إلّا وقَد وُلّوا عَلَى النّاسِ ، حَتّىٰ لا يَقولَ قائِلٌ : «إنّا لَو وُلّينا لَعَدَلنا» ، ثُمَّ يَقومُ القائِمُ بِالحَقِّ وَالعَدلِ .[4]

---

١. الأعراف : ١٢٨ ، القصص : ٨٣ .

٢. الغيبة للطوسيّ : ٤٧٢ / ٤٩٣ ، روضة الواعظين : ٢٩١ .

٣. أمالي الصدوق : ٣٩٦ / ٣ ، روضة الواعظين : ٢٣٤ .

٤. الغيبة للنعمانيّ : ٢٧٤ / ٥٣ .

CHAPTER FOUR

Awaiting for the Government of the Ahl al-Bayt (A.S.)

521. Al-Imām ʿAli(A.S.): He who looks for the government of Ahl al-Bayt, is like a person who is martyred in the way of Allah.

522. Zayd ibn Ṣūhān said to Amīr al-Mu'minīn(A.S.): What is the dearest action to Allah, the Glorious and the High? The Imām(A.S.) replied: "Awaiting for the Faraj (deliverance)".

523. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever waits for our Government and endures patiently the oppressions and horrors, will be one of us on the Day of Judgement.

524. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever leaves this world awaiting the appearance of the Qā'im is like the one who would be with the Qā'im in his tent; more so he is like a person who fights side by side with the Messenger of Allah(S.A.W.).

525. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Whoever would like to be one of the helpers of the Qā'im, should wait with piety and observe good conduct. If he dies in such a state, he would be considered as a person who has visited the Qā'im. So wait and try to do good deeds; may you enjoy this state O you who deserve Allah's Mercy.

الفَصلُ الرّابِعُ

الإنتِظارُ لِدَولَتِهِم

٥٢١ . الإمام عليّ عليه السلام : المُنتَظِرُ لِأَمرِنا كَالمُتَشَحِّطِ بِدَمِهِ في سَبيلِ اللهِ .[١]

٥٢٢ . زَيدُ بنُ صَوحانَ ـ لِأَميرِ المُؤمِنينَ عليه السلام ـ : أيُّ الأَعمالِ أحَبُّ إلَى اللهِ عزّ وجلّ ؟ قالَ : اِنتِظارُ الفَرَجِ .[٢]

٥٢٣ . الإمام الصادق عليه السلام : إنَّ مَنِ انتَظَرَ أمرَنا وصَبَرَ عَلىٰ ما يَرىٰ مِنَ الأَذىٰ وَالخَوفِ هُوَ غَداً في زُمرَتِنا .[٣]

٥٢٤ . عنه عليه السلام : مَن ماتَ مُنتَظِرًا لِهٰذَا الأَمرِ كانَ كَمَن كانَ مَعَ القائِمِ في فِسطاطِهِ ، لا بَل كانَ كَالضّارِبِ بَينَ يَدَي رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله بِالسَّيفِ .[٤]

٥٢٥ . عنه عليه السلام : مَن سَرَّهُ أن يَكونَ مِن أصحابِ القائِمِ فَلْيَنتَظِر وَلْيَعمَل بِالوَرَعِ ومَحاسِنِ الأَخلاقِ وهُوَ مُنتَظِرٌ ، فَإن ماتَ وقامَ القائِمُ بَعدَهُ كانَ لَهُ مِنَ الأَجرِ مِثلُ أجرِ مَن أدرَكَهُ ، فَجِدّوا وَانتَظِروا هَنيئًا لَكُم أيَّتُهَا العِصابَةُ المَرحومَةُ .[٥]

---

١. الخصال : ٦٢٥ / ١٠ ، كمال الدين : ٦٤٥ / ٦ ، تحف العقول : ١١٥ .

٢. الفقيه : ٤ / ٣٨٣ / ٥٨٣٣ .

٣. الكافي : ٨ / ٣٧ / ٧ .

٤. كمال الدين : ٣٣٨ / ١١ .

٥. الغيبة للنعمانيّ : ٢٠٠ / ١٦ .

CHAPTER FIVE

Prayer for the Rule of the Ahl al-Bayt(A.S.)

526. Al-Imām al-Ṣājjād(A.S.): O my Sustainer! Give Your Salutations and Blessings to the purest ones of his Ahl al-Bayt; those whom You chose for Your cause (guidance and leading the people) and installed them as treasures of Your knowledge, guardians of Your Religion, Your vicegerents on the earth, and Your proofs to Your servants; and by Your will You kept off from them any uncleanliness, and made them means of achieving Your proximity and path to Paradise...O Mighty Lord inspire Your walī gratitude for the blessing that You granted to him, and inspire us too such gratitude; bestow on him sovereignty and helping power; provide him with fast and easy triumph and assist him with the most powerful of your Power Pillars; reinforce him, make his arms strong; keep him under Your care and protection; help him through Your angels; assist him through Your victorious army; establish Your Book and Bounds and Laws and traditions of Your Holy Prophet(S.A.W.) by him. Sustain through him that part of Your Religions's signs that the tyrants have destroyed; remove through him the rust of injustice inflicted by the tyrants on Your Law; divert hardships from the path of reaching You by him; through his force eliminate the deviant and the misled; annihilate through him those who wish to distort Your way; make him tender and kind toward friends; give him upper hand over Your enemies; let us feel his compassion, kindness, and tenderness; make us obedient to him and get us to endeavor in gaining his satisfaction;

الفَصلُ الخامِسُ

الدُّعاءُ لِدَولَتِهِم

٥٢٦ . الإمام زين العابدين عليه السلام : رَبِّ صَلِّ عَلىٰ أطائِبِ أهلِ بَيتِهِ الَّذينَ اخـتَرتَهُم لِأَمرِكَ ، وجَعَلتَهُم خَزَنَةَ عِلمِكَ ، وحَفَظَةَ ديـنِكَ ، وخُـلفاءَكَ فـي أرضِكَ ، وحُجَجَكَ عَلىٰ عِبادِكَ ، وطَهَّرتَهُم مِنَ الرِّجسِ وَالدَّنَسِ تَـطهيرًا بِـإِرادَتِكَ ، وجَعَلتَهُمُ الوَسيلَةَ إلَيكَ وَالمَسلَكَ إلىٰ جَنَّتِكَ ... اللّٰهُمَّ فَأَوزِع لِوَلِيِّكَ شُكرَ ما أنعَمتَ بِهِ عَلَيهِ ، وأوزِعنا مِثلَهُ فيهِ ، وآتِهِ مِن لَدُنكَ سُلطانًا نَصيرًا ، وَافتَح لَهُ فَتحًا يَسيرًا ، وأعِنهُ بِرُكنِكَ الأَعَزِّ ، وَاشدُد أزرَهُ ، وقَوِّ عَضُدَهُ ، وراعِهِ بِعَينِكَ ، وَاحمِهِ بِحِفظِكَ ، وَانصُرهُ بِمَلائِكَتِكَ ، وَامدُدهُ بِـجُندِكَ الأَغـلَبِ ، وأقِـم بِـهِ كِتابَكَ وحُدودَكَ وشَرائِعَكَ وسُنَنَ رَسولِكَ صَلَواتُكَ اللّٰهُمَّ عَلَيهِ وآلِهِ ، وأحيِ بِهِ ما أماتَهُ الظّالِمونَ مِن مَعالِمِ دينِكَ ، وَاجلُ بِهِ صَدَأَ الجَورِ عَن طَـريقَتِكَ ، وأبِن بِهِ الضَّرّاءَ مِن سَبيلِكَ ، وأزِل بِهِ النّاكِبينَ عَن صِراطِكَ ، وَامحَق بِهِ بُغاةَ قَصدِكَ عِوَجًا ، وألِن جانِبَهُ لِأَولِيائِكَ ، وَابسُط يَدَهُ عَلىٰ أعدائِكَ ، وهَب لَنا رَأفَتَهُ ورَحمَتَهُ وتَعَطُّفَهُ وتَحَنُّنَهُ ، وَاجعَلنا لَهُ سامِعينَ مُطيعينَ ، وفي رِضـاهُ ساعينَ ، وإلىٰ نُصرَتِهِ وَالمُدافَعَةِ عَنهُ مُكنِفينَ ، وإلَيكَ وإلىٰ رَسولِكَ صَلَواتُكَ

attempt in supporting and defending him; and thereby seek proximity to You and to Your Messenger(S.A.W.).

527. Al-Imām al-Bāqir(A.S.)- in his second sermon of the Friday prayer- : O Mighty Lord! I imploringly beseech You to establish a magnificent state through which You may grant Muslims honor and glory, and abase the hypocrites and hypocrisy; and place us in that state among the advocates of Your obedience and the pioneers on Your Path, and by that grant us the grace in this world and in the next.

528. Al-Imām al-Hādī(A.S.) - In the Ziārah of Imām al-Mahdī(A.S.) - : O Mighty Lord! As you enabled me to believe in Your Prophet and confirm his call, and as You gave me the honor to take his command and follow his doctrine, and guided me to knowing him and the Imāms in his progeny and made knowing them as a condition for the perfection of faith, and made their love and obedience as prerequisite to accepting our deeds, as You rendered praising them by Your servants as Divine worship and made them as keys to supplication and means to answering to it, so also praise all of them and make me reputable and favorable to them in this world and Hereafter...O Mighty Lord! Fulfill the promise You made to them and cleanse Your land by the sword of their Qā'im[1], and through him set up Your precepts which have been annulled and implement Your ordinances which have been turned down and altered; and by his grace, give life to the died out hearts and integrate the dispersed wishes and wipe out the rust of tyranny from Your path so that the truth becomes evident by his hand in its loveliest manifestation, and in the light of his rule the false and the seekers of falsity will be destroyed and nothing of the truth will be concealed out of fear of any human being.

---

1. Qāim: Imām al-Mahdi(A.S.)

اللّٰهُمَّ عَلَيهِ وآلِهِ بِذٰلِكَ مُتَقَرِّبينَ.[1]

٥٢٧. الإمام الباقر ﷺ ـ في بَيانِ كَيفِيَّةِ الخُطبَةِ الثّانِيَةِ مِن صَلاةِ الجُمُعَةِ ـ: اللّٰهُمَّ إنّا نَرغَبُ إلَيكَ في دَولَةٍ كَريمَةٍ، تُعِزُّ بِهَا الإسلامَ وأهلَهُ، وتُذِلُّ بِهَا النِّفاقَ وأهلَهُ، وتَجعَلُنا فيها مِنَ الدُّعاةِ إلىٰ طاعَتِكَ وَالقادَةِ إلىٰ سَبيلِكَ، وتَرزُقُنا بِها كَرامَةَ الدُّنيا وَالآخِرَةِ.[2]

٥٢٨. الإمام الهادي ﷺ ـ في زِيارَةِ الإمامِ المَهدِيِّ ﷺ ـ: اللّٰهُمَّ فَكَما وَفَّقتَني لِلإيمانِ بِنَبِيِّكَ وَالتَّصديقِ لِدَعوَتِهِ، ومَنَنتَ عَلَيَّ بِطاعَتِهِ وَاتِّباعِ مِلَّتِهِ، وهَدَيتَني إلىٰ مَعرِفَتِهِ ومَعرِفَةِ الأَئِمَّةِ مِن ذُرِّيَّتِهِ، وأكمَلتَ بِمَعرِفَتِهِمُ الإيمانَ، وقَبِلتَ بِوَلايَتِهِم وطاعَتِهِمُ الأعمالَ، وَاستَعبَدتَ بِالصَّلاةِ عَلَيهِم عِبادَكَ، وجَعَلتَهُم مِفتاحًا لِلدُّعاءِ وسَبَبًا لِلإجابَةِ، فَصَلِّ عَلَيهِم أجمَعينَ وَاجعَلني بِهِم عِندَكَ وَجيهًا فِي الدُّنيا وَالآخِرَةِ ومِنَ المُقرَّبينَ... اللّٰهُمَّ أنجِز لَهُم وَعدَكَ، وطَهِّر بِسَيفِ قائِمِهِم أرضَكَ، وأقِم بِهِ حُدودَكَ المُعَطَّلَةَ وأحكامَكَ المُهمَلَةَ وَالمُبَدَّلَةَ، وأحيِ بِهِ القُلوبَ المَيتَةَ، وَاجمَع بِهِ الأَهواءَ المُتَفَرِّقَةَ، وَاجلُ بِهِ صَدَأَ الجَورِ عَن طَريقَتِكَ حَتّىٰ يَظهَرَ الحَقُّ عَلىٰ يَدَيهِ في أحسَنِ صورَتِهِ، ويَهلِكَ الباطِلُ وأهلُهُ بِنورِ دَولَتِهِ، ولا يَستَخفِيَ بِشَيءٍ مِنَ الحَقِّ مَخافَةَ أحَدٍ مِنَ الخَلقِ.[3]

---

١. الصحيفة السجّاديّة: الدعاء ٤٧ ص ١٩٠ و ١٩١، إقبال الأعمال: ٢ / ٩١.

٢. الكافي: ٣ / ٤٢٤ / ٦.

٣. مصباح الزائر: ٤٨٠.

part 13

Extremism Towards the Ahl al-Bayt (A.S.)

CHAPTER ONE

Warning Against Extremism

529. Al-Imām 'Ali(A.S.): Beware of exaggeration about us. Consider us as slaves of Allah, and fostered by Him, and then say whatever you want on our virtuousness.

530. Al-Imām al-Ḥusayn(A.S.): Love us out of love for Islam, since the Holy Prophet(S.A.W.) has said: Do not introduce me more than what I deserve, since Allah, the Almighty had selected me as His servant prior to selecting me as His Messenger.

531. Ṣāliḥ ibn Sahl: I believed in divinity of al-Imām al-Ṣādiq(A.S.); once when I went to visit him, as soon as he saw me, he said: O Ṣāliḥ, swear by Allah that we are created servants, we have a Sustainer whom we worship, if we do not worship Him we will be punished.

532. Ismā'īl, ibn 'Abd al-Aziz: Haḍrat Ṣādiq(A.S.) said: O Ismā'īl, leave me some water in the ablution room. I stood up and placed there some water. His Holiness set out to perform Wuzū'.

I said to myself: I say such and such about him and he goes to the ablution room to perform Wudū'! A moment later the Holy Imām(A.S.) came out and said: O Ismā'īl! Do not erect the building beyond its resistance or it will topple; view us as created

الفَصلُ الأوَّلُ

التَّحذيرُ مِنَ الغُلُوِّ

٥٢٩ . الإمام عليّ عليه السلام : إيّاكُم وَالغُلُوَّ فينا ، قولوا : إنّا عَبيدٌ مَربوبونَ ، وقولوا في فَضلِنا ما شِئتُم .[١]

٥٣٠ . الإمام الحسين عليه السلام : أحِبّونا بِحُبِّ الإسلامِ ، فَإنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله قالَ : لا تُعَرِّفوني فَوقَ حَقّي ؛ فَإنَّ اللهَ تَعالَى اتَّخَذَني عَبدًا قَبلَ أن يَتَّخِذَني رَسولاً .[٢]

٥٣١ . صالِحُ بنُ سَهلٍ : كُنتُ أقولُ في أبي عَبدِاللهِ عليه السلام بِالرُّبوبِيَّةِ ، فَدَخَلتُ عَلَيهِ ، فَلَمّا نَظَرَ إلَيَّ قالَ : يا صالِحُ ، إنّا وَاللهِ عَبيدٌ مَخلوقونَ ، لَنا رَبٌّ نَعبُدُهُ ، وإن لَم نَعبُدهُ عَذَّبَنا .[٣]

٥٣٢ . إسماعيلُ بنُ عَبدِ العَزيزِ : قالَ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام : يا إسماعيلُ ضَع لي فِي المُتَوَضَّأِ ماءً ، فَقُمتُ فَوَضَعتُ لَهُ ، فَدَخَلَ ، فَقُلتُ في نَفسي : أنَا أقولُ فيهِ كَذا وكَذا ويَدخُلُ المُتَوَضَّأَ يَتَوَضَّأُ ! فَلَم يَلبَث أن خَرَجَ ، فَقالَ : يا إسماعيلُ لا تَرفَعِ

---

١. الخصال : ٦١٤ / ١٠ ، تحف العقول : ١٠٤ ، نوادر الأخبار : ١٣٧ .

٢. المعجم الكبير : ٣ / ١٢٨ / ٢٨٨٩ .

٣. رجال الكشّيّ : ٢ / ٦٣٢ / ٦٣٢ ، المناقب لابن شهرآشوب : ٤ / ٢١٩ .

ones and then say about us whatever you wish!

533. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Beware of the exaggerators lest they may deviate your children; for the exaggerators are the worst of Allah's creatures; they undermine Allah's Grandeur and claim Divinity for Allah's creatures; I swear by Allah that the exaggerator are worst than the Jews, Christians, Magians and the polytheists.

534. Al-Imām al-Riḍa(A.S.); We, the household of Muḥammad(S.A.W.), are the moderate support; the extemists does not reach us [unless he returns toward us], and the laggard will not keep up with us.

البِناءَ فَوقَ طاقَتِهِ فَيَنهَدِمَ، اِجعَلونا مَخلوقينَ وقولوا بِنا ما شِئتُم.[1]

٥٣٣ . الإمام الصادق ﷺ: اِحذَروا عَلىٰ شَبابِكُمُ الغُلاةَ لا يُفسِدونَهُم، فَإِنَّ الغُلاةَ شَرُّ خَلقِ اللهِ، يُصَغِّرونَ عَظَمَةَ اللهَ ويَدَّعونَ الرُّبوبِيَّةَ لِعِبادِ اللهِ. وَاللهِ، إنَّ الغُلاةَ أَشَرُّ مِنَ اليَهودِ وَالنَّصارىٰ وَالمَجوسِ وَالَّذينَ أشرَكوا.[2]

٥٣٤ . الإمام الرضا ﷺ: نَحنُ آلَ مُحَمَّدٍ النَّمَطُ الأَوسَطُ الَّذي لا يُدرِكُنا الغالي ولا يَسبِقُنَا التّالي.[3]

---

١. بصائر الدرجات: ٢٣٦ / ٥، الخرائج والجرائح: ٢ / ٧٣٥ / ٤٥، الثاقب في المناقب: ٤٠٢ / ٣٣٠.
٢. أمالي الطوسيّ: ٦٥٠ / ١٣٤٩.
٣. الكافي: ١ / ١٠١ / ٣.

CHAPTER TWO

Loathing the Extremists

535. Al-Imām ʿAli(A.S.): O my Lord! I disgust the extremists as much as Jesus, son of Mary disgusted the Christians; O my Lord! Let them be lonely and helpless forever and do not help anyone of them.

536. Al-Imām al-Sajjād(A.S.): The Jews loved ʿUzayr so much that they said about him what they wished [and did not reach anywhere by these words]. Neither ʿUzayr belongs to them, nor they belong to ʿUzayr; the christians too loved Jesus so much that they said about him what they wished; howerer, neither Jesus belongs to them, nor they belong to Jesus.

This trend will also be applied to us too; a group of our Shiʿas will love us so much as to say things about us that were defined by the Jews about ʿUzayr and by the Christians about Jesus, the son of Mary; this group are not of us and we are not of them.

537. Al-Imām al-Riḍa(A.S.) used to say in his prayers: O my Lord! I am (by myself) motionless and powerless; for there exists no motion and power without your assistance; O my Lord, I express my disgust, in your presence toward those who express matters which we had not said about ourselves; O my Lord, You are the Creator and You are the Ruler; only You we praise, and only from You we

الفَصلُ الثّاني

بَراءَةُ أهلِ البَيتِ مِنَ الغالينَ

٥٣٥ . الإمام عليّ عليه السلام : اللّٰهُمَّ إنّي بَريءٌ مِنَ الغُلاةِ كَبَراءَةِ عيسَى بنِ مَريَمَ مِنَ النَّصارىٰ ، اللّٰهُمَّ اخذُلهُم أبَدًا ولا تَنصُر مِنهُم أحَدًا .[١]

٥٣٦ . الإمام زين العابدين عليه السلام : إنَّ اليَهودَ أحَبّوا عُزَيرًا حَتّىٰ قالوا فيهِ ما قالوا ، فَلا عُزَيرٌ مِنهُم ولا هُم مِن عَزَيرٍ . وإنَّ النَّصارىٰ أحَبّوا عيسىٰ حَتّىٰ قالوا فيهِ ما قالوا ، فَلا عيسىٰ مِنهُم ولا هُم مِن عيسىٰ .

وإنّا عَلىٰ سُنَّةٍ مِن ذٰلِكَ ، إنَّ قَومًا مِن شيعَتِنا سَيُحِبّونَنا حَتّىٰ يَقولوا فينا ما قالَتِ اليَهودُ في عُزَيرٍ وما قالَتِ النَّصارىٰ في عيسَى بنِ مَريَمَ ، فَلا هُم مِنّا ولا نَحنُ مِنهُم .[٢]

٥٣٧ . الإمام الرضا عليه السلام ـ كانَ يَقولُ في دُعائِهِ ـ : اللّٰهُمَّ إنّي أبرَأُ مِنَ الحَولِ وَالقُوَّةِ فَلا حَولَ ولا قُوَّةَ إلّا بِكَ . اللّٰهُمَّ إنّي أبرَأُ إلَيكَ مِنَ الَّذينَ ادَّعَوا لَنا ما لَيسَ لَنا بِحَقٍّ ، اللّٰهُمَّ إنّي أبرَأُ إلَيكَ مِنَ الَّذينَ قالوا فينا ما لَم نَقُلهُ في أنفُسِنا . اللّٰهُمَّ لَكَ

---

١. أمالي الطوسيّ : ٦٥٠ / ١٣٥٠ ، المناقب لابن شهرآشوب : ١ / ٢٦٣ .

٢. رجال الكشّيّ : ١ / ٣٣٦ / ١٩١ .

seek assistance. O my Lord! You are our Creator and the Creator of our ancestors, the earliest and the latest. O my Lord! Divinity merits no one but You, and Godship deserves no one but You; so damn and curse be on the Christians who degraded your grandeur, and also damn and curse be on the others who have beliefs similar to theirs.

O my Lord! We are Your servants and the children of Your slaves; we are neither possessors of any benefit and loss for ourselves nor do we have any choice in our death and life and Resurrection; O my Lord! Whoever deifies us, in Your presence, we express our disgust toward him. Whoever believes that Creation and Provision are in our hands, in Your presence we will express our aversion of him , as Jesus expressed his aversion of the Christians; O my Lord! We have not called them to such belief; so, do not reprimand us for their beliefs and claims, and forgive us for what they say about us. "O my Lord! Leave not of the unbelievers a single one on earth! For, if Thou doest leave (any of) them, they will mislead thy devotees, and they will breed none but wicked ungrateful ones" (71: 26, 27).

الخَلقُ ومِنكَ الأَمرُ وإيّاكَ نَعبُدُ وإيّاكَ نَستَعينُ. اللّٰهُمَّ أنتَ خالِقُنا وخالِقُ آبائِنَا الأَوَّلينَ وآبائِنَا الآخِرينَ، اللّٰهُمَّ لا تَليقُ الرُّبوبِيَّةُ إلّا بِكَ، ولا تَصلُحُ الإلٰهِيَّةُ إلّا لَكَ، فَالعَنِ النَّصارَى الَّذينَ صَغَّروا عَظَمَتَكَ، وَالعَنِ المُضاهينَ لِقَولِهِم مِن بَرِيَّتِكَ.

اللّٰهُمَّ إنّا عَبيدُكَ وأبناءُ عَبيدِكَ، لا نَملِكُ لِأَنفُسِنا ضَرًّا ولا نَفعًا ولا مَوتًا ولا حَياةً ولا نُشورًا. اللّٰهُمَّ مَن زَعَمَ أنَّنا أربابٌ فَنَحنُ إلَيكَ مِنهُ بُرَآءُ، ومَن زَعَمَ أنَّ إلَينَا الخَلقَ وعَلَينَا الرِّزقَ فَنَحنُ إلَيكَ بُرَآءُ مِنهُ كَبَراءَةِ عيسىٰ عليه السلام مِنَ النَّصارىٰ. اللّٰهُمَّ إنّا لَم نَدعُهُم إلىٰ ما يَزعُمونَ، فَلا تُؤاخِذنا بِما يَقولونَ، وَاغفِر لَنا ما يَزعُمونَ، و ﴿رَبِّ لا تَذَرْ عَلَى الأَرضِ مِنَ الكافِرينَ دَيّارًا * إنَّكَ إن تَذَرهُم يُضِلّوا عِبادَكَ ولا يَلِدوا إلّا فاجِرًا كَفّارًا﴾.[1]

---

١. الاعتقادات للصدوق: ٩٩.

CHAPTER THREE

Infidelity of the Extremists

538. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): The smallest thing that diverts a believer from his faith is sitting next to an extremist, listening to him, and confirming his words. My father quoted his father on the authority of his ancestor, on the authority of the Messenger of Allah(S.A.W.) who said: There are two categories of my Ummah Who do not benefit from Islam: The extremists and the Qadariyya (determinists and free-willers).

539. Abū Hāshim al-Ja'farī: I asked al-Imām al-Riḍa(A.S.) about the extremists and delegators [Mufawwaḍah] (believers in delegation, vs. the determinists). He replied: The extremists are infidels, and the delegators are polytheists. Whoever accompanies them or mingles with them, or sits at the same tablecloth with them, or has a relationship with, or gives a wife to, or marries to them, or becomes their trustee, or submits a trust to them, or confirms their words, or helps them even with the fewest words, such a person will get out of the guardianship of Allah, the Almighty, that of Rasūl Allah(S.A.W.), and that of ours, the Ahl al-Bayt(A.S.).

540. Al-Ḥusayn ibn Khalid asking al-Imām al-Riḍa(A.S.): Whoever believes in anthropomorphism (tashbih) and predestination (jabr) is an infidel and polytheist whom we disgust both in this world and in the next. O son of Khālid! The extremists have forged the

الفَصلُ الثَّالِثُ

كُفرُ الغالي

٥٣٨ . الإمام الصادق عليه السلام : أدنىٰ ما يَخرُجُ بِهِ الرَّجُلُ مِنَ الإيمانِ أن يَجلِسَ إلىٰ غالٍ فَيَستَمِعَ إلىٰ حَديثِهِ ويُصَدِّقَهُ عَلىٰ قَولِهِ ، إنَّ أبي حَدَّثَني عَن أبيهِ عَن جَدِّهِ عليهم السلام أنَّ رَسولَ اللهِ صلى الله عليه وآله قالَ : صِنفانِ مِن اُمَّتي لا نَصيبَ لَهُما فِي الإسلامِ : الغُلاةُ ، وَالقَدَرِيَّةُ .[١]

٥٣٩ . أبو هاشِمٍ الجَعفَرِيُّ : سَأَلتُ أبَا الحَسَنِ الرِّضا عليه السلام عَنِ الغُلاةِ وَالمُفَوِّضَةِ ، فَقالَ : الغُلاةُ كُفّارٌ وَالمُفَوِّضَةُ مُشرِكونَ ، مَن جالَسَهُم أو خالَطَهُم أو آكَلَهُم أو شارَبَهُم أو واصَلَهُم أو زَوَّجَهُم أو تَزَوَّجَ مِنهُم أو آمَنَهُم أو ائتَمَنَهُم عَلىٰ أمانَةٍ أو صَدَّقَ حَديثَهُم أو أعانَهُم بِشَطرِ كَلِمَةٍ خَرَجَ مِن وَلايَةِ اللهِ عزّ وجلّ وَوَلايَةِ رَسولِ اللهِ صلى الله عليه وآله وَوَلايَتِنا أهلَ البَيتِ .[٢]

٥٤٠ . الحُسَينُ بنُ خالِدٍ عَنِ الإمامِ الرِّضا عليه السلام : مَن قالَ بِالتَّشبيهِ وَالجَبرِ فَهُوَ كافِرٌ مُشرِكٌ ، ونَحنُ مِنهُ بُرَآءُ فِي الدُّنيا وَالآخِرَةِ . يَا بنَ خالِدٍ ، إنَّما وَضَعَ الأَخبارَ

---

١. الخصال : ٧٢ / ١٠٩ .

٢. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٢٠٣ / ٤ .

traditions of tashbih and Jabr, and attributed them to us; they have indeed underestimated Allah's Grandeur. So, whoever loves them is our enemy and whoever is their enemy is our friend; whoever displays affection to them, displays animosity to us and whoever displays animosity to them, displays affection to us; whoever associates with them breaks away from us and whoever breaks away from them associates with us; whoever keeps away from them makes friends with us and whoever makes friends with them keeps away from us; whoever respects them disrespects us and whoever disrespects them respects us; whoever accepts them rejects us and whoever rejects them accepts us; whoever does good to them does evil to us, and whoever does evil to them does good to us; whoever confirms them denies us and whoever denies them confirms us; whoever bestows on them deprives us and whoever deprives them bestows on us. O son of Khālid! The one who is our shi'a never makes friends with them nor seeks assistance from among such communities.

عَنّا فِي التَّشبيهِ وَالجَبرِ الغُلاةُ الَّذين صَغَّروا عَظَمَةَ اللهِ تَعالىٰ ، فَمَن أحَبَّهُم فَقَد أبغَضَنـا ، ومَن أبغَضَهُم فَقَد أحَبَّنا ، ومَن والاهُم فَقَد عاداناـ ، ومَن عاداهُـم فَقَد والانـا ، ومَن وَصَلَهُم فَقَد قَطَعَنا ، ومَـن قَـطَعَهُـم فَـقَد وَصَـلَنا ، ومَـن جَفاهُـم فَقَد بَرَّنـا ، ومَن بَرَّهُم فَقَد جَفانا ، ومَن أكرَمَهُـم فَقَد أهانَنا ، ومَـن أهانَهُم فَقَد أكرَمَنا ، ومَن قَبِلَهُم فَقَد رَدَّنا ، ومَن رَدَّهُم فَقَد قَبِلنَا ، ومَن أحسَنَ إلَيهِم فَقَد أساءَ إلَينا ، ومَن أساءَ إلَيهِم فَقَد أحسَنَ إلَينا ، ومَن صَـدَّقَهُم فَـقَد كَذَّبَنا ، ومَن كَذَّبَهُم فَقَد صَدَّقَنا ، ومَن أعطاهُم فَقَد حَرَمَنا ، ومَن حَرَمَهُم فَقَد أعطانا . يَا بنَ خالِدٍ ، مَن كانَ مِن شيعَتِنا فَلا يَتَّخِذَنَّ مِنهُم وَلِيًّا ولا نَصيرًا .[1]

---

١. عيون أخبارالرضا عليه السلام : ١ / ١٤٣ / ٤٥ ، التوحيد : ٣٦٤ ، الاحتجاج : ٢ / ٤٠٠ .

CHAPTER FOUR

Perdition of the Extremists

541. Al-Imām ʿAli(A.S.): The Holy Prophet(S.A.W.) said to me: In one respect, you are like Jesus: The jews went so far in hating him as they turned hostile to him and calumniated against his mother and the Christians loved him so much that they elevated him to an undeserved status.

Al-Imām ʿAli(A.S.) then said: Two groups will fall into perdition: The extremist lovers who adore me unduly; and the enemies whose animosity to me leads them to calumniate me.

542. Al-Imām ʿAli(A.S.): Two [types of] persons will be annihilated because of me: One is the overzealous [friend] and the other is the spiteful enemy.

543. Al-Imām ʿAli(A.S.)- in one of his sermons-: Soon two groups will be destroyed because of me: One the extremist advocates whose overzealous love and affection [toward me] will deviate them from the right path and the other the extremist adversaries whose enmity [to me] will lead them astray. The best stance towards me belongs to those who choose a moderate way. You go along with them!

الفَصلُ الرّابعُ

هَلاكُ الغالي

٥٤١ . رَبيعَةُ بنُ ناجِذ عَن الإمامِ عَليٍّ عليه السلام : قالَ لِيَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وآله : فيكَ مَثَلٌ مِن عيسىٰ ، أبغَضَتهُ اليَهودُ حَتّىٰ بَهَتوا أُمَّهُ ، وأحَبَّتهُ النَّصارىٰ حَتّىٰ أنزَلوهُ بِالمَنزِلَةِ الَّتي لَيسَ بِهِ . ثُمَّ قالَ : يَهلِكُ فِيَّ رَجُلانِ : مُحِبٌّ مُفرِطٌ يُقَرِّظُني بِما لَيسَ فِيَّ ، ومُبغِضٌ يَحمِلُهُ شَنَآني عَلىٰ أن يَبهَتَني .[١]

٥٤٢ . الإمام عليّ عليه السلام : يَهلِكُ فِيَّ رَجُلانِ : مُفرِطٌ غالٍ ، ومُبغِضٌ قالٍ .[٢]

٥٤٣ . عنه عليه السلام ـ في خُطبَتِهِ ـ : سَيَهلِكُ فِيَّ صِنفانِ : مُحِبٌّ مُفرِطٌ يَذهَبُ بِهِ الحُبُّ إلىٰ غَيرِ الحَقِّ ، ومُبغِضٌ مُفرِّطٌ يَذهَبُ بِهِ البُغضُ إلىٰ غَيرِ الحَقِّ ، وخَيرُ النّاسِ فِيَّ حالاً النَمَطُ الأَوسَطُ فَالزَموهُ .[٣]

---

١. مسند ابن حنبل : ١ / ٣٣٦ / ١٣٧٦ ، مسند أبي يعلى : ١ / ٢٧٤ / ٥٣٠ .

٢. فضائل الصحابة لابن حنبل : ٢ / ٥٧١ / ٩٦٤ ، نهج البلاغة : الحكمة ١١٧ .

٣. نهج البلاغة : الخطبة ١٢٧ .

CHAPTER FIVE

Fabrication of Exaggerated Traditions

544. Ibrāhīm ibn Abi Maḥmūd: I said to al-Imām al-Riḍa(A.S.): O son of Rasūl Allah! We have some traditions about the virtues of Amīr al-Mu'minin [ʿAli(A.S.)] and on the merits of you the Ahl al-Bayt narrated by your opponents of which we have not heard anything like them from you. shall we accept them? His Holiness replied: O son of Abū Maḥmūd! My father quoted his father on the authority of his ancestor(A.S.) on the authority of the Messenger of Allah(S.A.W.) as saying: Whoever listens to a speaker, he would undoubtedly have worshipped him; so if the speaker talks about Allah, the Almighty, the listener would worship Allah, and if the speaker talks about the Satan, the listener would worship the Satan.

Al-Imām Riḍa(A.S.) then said: O son of Abū Maḥmūd! The traditions fabricated about us by our opponents are divided into three groups: The first group which include the exaggerated traditions, the second, the traditions which have undervalued us, and the third, the traditions that explicitly name our enemies and relate their defects. When people hear traditions exaggerating about us, they excommunicate the Shiʿas and accuse them of deifying us; and when they hear traditions undervaluing us, they believe them; and when they hear traditions mentioning our enemy's names explicitly and slander them, they will dishonor us. Allah, the Almighty, says: "Revile not ye those whom they call upon besides Allah, lest they out of spite revile Allah in their ignorance" (6:108).

الفَصلُ الخامِسُ

أخبارُ الغُلُوِّ مَوضوعَةٌ

٥٤٤ . إبراهيمُ بنُ أبي مَحمودٍ : قُلتُ لِلرِّضاعليه السلام : يَا بنَ رَسولِ اللهِ ، إنَّ عِندَنا أخبارًا في فَضائِلِ أميرِ المُؤمِنينَعليه السلام وفَضلِكُم أهلَ البَيتِ ، وهِيَ مِن رِوايَةِ مُخالِفيكُم ولا نَعرِفُ مِثلَها عِندَكُم ، أفَنَدينُ بِها ؟ فَقالَ : يَا بنَ أبي مَحمودٍ ، لَقَد أخبَرَني أبي عَن أبيهِ عَن جَدِّهِعليهم السلام أنَّ رَسولَ اللهِصلى الله عليه وآله قالَ : مَن أصغىٰ إلىٰ ناطِقٍ فَقَد عَبَدَهُ ، فَإن كانَ النّاطِقُ عَنِ اللهِ عزوجل فَقَد عَبَدَ اللهَ ، وإن كانَ النّاطِقُ عَن إبليسَ فَقَد عَبَدَ إبليسَ .

ثُمَّ قالَ الرِّضاعليه السلام : يَابنَ أبي مَحمودٍ ، إنَّ مُخالِفينا وَضَعوا أخبارًا في فَضائِلِنا وجَعَلوها عَلىٰ ثَلاثَةِ أقسامٍ : أحَدُهَا الغُلُوُّ ، وثانيهَا التَّقصيرُ في أمرِنا ، وثالِثُهَا التَّصريحُ بِمَثالِبِ أعدائِنا ، فَإذا سَمِعَ النّاسُ الغُلُوَّ فينا كَفَّروا شيعَتَنا ونَسَبوهُم إلَى القَولِ بِرُبوبِيَّتِنا ، وإذا سَمِعُوا التَّقصيرَ اعتَقَدوهُ فينا ، وإذا سَمِعوا مَثالِبَ أعدائِنا بِأَسمائِهِم ثَلَبونا بِأَسمائِنا ، وقَد قالَ اللهُ عزوجل : ﴿ولا تَسُبُّوا الَّذينَ يَدعونَ مِن دونِ اللهِ فَيَسُبُّوا اللهَ عَدوًا بِغَيرِ عِلمٍ﴾ .[1]

---

١. الأنعام : ١٠٨ .

O son of Abū Maḥmūd! Whenever the people deviate from the straight path, you pursue our path, for we are with those who are with us and whoever separates from us we would separate from him too. The least [illusion] that diverts man from faith is that he views a pebble as a seed of a fruit and believes in it, and hates whoever opposes this view. O son of Abū Maḥmūd! Memorize and preserve this ḥadith that I just told you; for , there I have collected for you the good of this world and the Hereafter.

يَا بنَ أبي مَحمودٍ، إذا أخَذَ النّاسُ يَمينًا وشِمالاً فَالزَم طَريقَتَنا، فَإنَّ مَن لَزِمَنا لَزِمناهُ ومَن فارَقَنا فارَقناهُ. إنَّ أدنىٰ ما يَخرُجُ بِهِ الرَّجُلُ مِنَ الإيمانِ أن يَقولَ لِلحَصاةِ: هٰذِهِ نَواةٌ، ثُمَّ يَدينَ بِذٰلِكَ ويَتَبَرَّأَ مِمَّن خالَفَهُ. يَا بنَ أبي مَحمودٍ، اِحفَظ ما حَدَّثتُكَ بِهِ، فَقَد جَمَعتُ لَكَ فيهِ خَيرَ الدُّنيا وَالآخِرَةِ.[1]

١. عيون أخبار الرضا عليه السلام: ١ / ٣٠٤ / ٦٣، بشارة المصطفى: ٢٢١.

part 14

Those Who are Like the Members of Ahl al-Bayt (A.S.) And Those Who are Not

CHAPTER ONE

Characteristics of Those Who are Like the Members of Ahl al-Bayt(A.S.)

545. Anas: Rasūl Allah(S.A.W.) was asked: Who are the household (Āl) of Muḥammad(S.A.W.)? Any righteous one. Replied the Holy Prophet(S.A.W.), and then recited the āyah: "...no men can be its [the holy Mosque's] guardians except the righteous..." (8:34).

546. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): Those who are pious and righteous are indeed of us among the Ahl al-Bayt. He was asked by the narrator: O son of Rasūl Allah! Are they of you? The Holy Imām(A.S.) answered: Have you not heard the words of Allah the Almighty who says: "And he amongst you that turns to them (for friendship) is of them" (5:51), and the words of Ibrāhīm who said: "So everyone who follows me is of me?!

547. Al-Ḥasan ibn Mūsā al-Washshā' al-Baghdadi: In Khorasan, I was in a session with 'Ali ibn Mūsā al-Riḍā(A.S.) where Zayd ibn Mūsā (the Imām's brother) was also present and was addressing the audience with pomposity and pride, saying: We are so and so. Talking to another group of people, Imām Riḍā(A.S.) heard him what he said, so he turned to him and said: O Zayd! Have the

الفَصلُ الأوَّلُ

صِفَةُ مَن هُوَ مِنهُم

٥٤٥ . أنَس : سُئِلَ رَسولُ اللهِ ﷺ : مَن آلُ مُحَمَّدٍ ؟ فَقالَ : كُلُّ تَقِيٍّ ، وتَلا رَسولُ اللهِ ﷺ : ﴿إن أولِياؤُهُ إلَّا المُتَّقونَ﴾[١] .[٢]

٥٤٦ . الإمام الصادق ﷺ : مَنِ اتَّقىٰ مِنكُم وأصلَحَ فَهُوَ مِنّا أهلَ البَيتِ . قيلَ لَهُ : مِنكُم يَابنَ رَسولِ اللهِ ؟ ! قالَ : نَعَم مِنّا ، أما سَمِعتَ قَولَ اللهِ ﷻ : ﴿ومَن يَتَوَلَّهُم مِنكُم فَإنَّهُ مِنهُم﴾[٣] ، وقَولَ إبراهيمَ ﷺ : ﴿فَمَن تَبِعَني فَإنَّهُ مِنّي﴾ ![٤]

٥٤٧ . الحَسَنُ بنُ موسَى الوَشّاءُ البَغدادِيُّ : كُنتُ بِخُراسانَ مَعَ عَلِيِّ بنِ موسَى الرِّضا ﷺ في مَجلِسِهِ ، وزَيدُ بنُ موسىٰ حاضِرٌ قَد أقبَلَ عَلىٰ جَماعَةٍ فِي المَجلِسِ يَفتَخِرُ عَلَيهِم ويَقولُ : نَحنُ ونَحنُ ، وأبُو الحَسَنِ ﷺ مُقبِلٌ عَلىٰ قَومٍ يُحَدِّثُهُم ، فَسَمِعَ مَقالَةَ زَيدٍ فَالتَفَتَ إلَيهِ فَقالَ : يا زَيدُ ، أغَرَّكَ قَولُ بَقّالِي

---

١. الأنفال : ٣٤.

٢. المعجم الأوسط : ٣ / ٣٣٨ / ٣٣٣٢.

٣. المائدة : ٥١.

٤. دعائم الإسلام : ١ / ٦٢ ، تفسير العيّاشي : ٢ / ٢٣١ / ٣٣.

words uttered by Kufan grocers deluded you , when he said: Fāṭima was chaste and pure, and thus Allah safeguarded her progeny from the [Hell] Fire?! I swear by Allah this is true only for al-Ḥasan(A.S.), al-Ḥusayn(A.S.) and the child born from her. But if Mūsā ibn Ja'far(A.S.) obeys Allah, fasting in day time and spending nights in worshipping, and you disobey Allah and then be treated the same as him on the Resurrection Day, in this case you will be more dearer to the Exalted Allah than him!-'Ali ibn al-Ḥusayn(A.S.) used to say: For the righteous among us there will be double reward and for the wrongdoer double chastisement-.

Al-Ḥasan al-Washshā' says: Then the Imām(A.S.) faced me and said: O Ḥasan how do you read the āyah: "He said: O Noah! He is not of thy family, for his conduct is unrighteous" (11:46). I said some interpret it as:" For his conduct is unrighteous", and some others mean it as: "For he is[born] of unrighteous act". So those who read it as by the latter phrasing, they deny he was Noaḥ's son. The Imām(A.S.) said: "Never it is so. He was Noaḥ's son, but since he disobeyed Allah, the Almighty, He denied him of his father. Similarly, any one of us [the Ahl al-Bayt] who disobeys the Exalted Allah is not of us; and if anyone obeys Allah's commands he is of us.

Refer to: part5 / chapter two / characteristics of the Shi'as of Ahl al-Bayt (A.S.) / P.212.

الكوفَةِ : إنَّ فاطِمَةَ أحصَنَت فَرجَها فَحَرَّمَ اللهُ ذُرِّيَّتَها عَلَى النّارِ ؟! وَاللهِ ، ما ذٰلِكَ إلّا لِلحَسَنِ وَالحُسَينِ وولَدِ بَطنِها خاصَّةً ، فَأَمّا أن يَكونَ موسَى بنَ جَعفَرٍ عليه السلام يُطيعُ اللهَ ويَصومُ نَهارَهُ ويَقومُ لَيلَهُ وتَعصيهِ أنتَ ، ثُمَّ تَجيئانِ يَومَ القِيامَةِ سَواءً ؟! لَأنتَ أعَزُّ عَلَى اللهِ عزّ وجلّ مِنهُ ! إنَّ عَلِيَّ بنَ الحُسَينِ عليه السلام كانَ يَقولُ : لِمُحسِنِنا كِفلانِ مِنَ الأَجرِ ولِمُسيئِنا ضِعفانِ مِنَ العَذابِ .

وقالَ الحَسَنُ الوَشّاءُ : ثُمَّ التَفَتَ إلَيَّ فَقالَ : يا حَسَنُ ، كَيفَ تَقرَؤون هٰذِهِ الآيَةَ : ﴿قالَ يا نوحُ إنَّهُ لَيسَ مِن أهلِكَ إنَّهُ عَمَلٌ غَيرُ صالِحٍ﴾[1] ؟ فَقُلتُ : مِنَ النّاسِ مَن يَقرَأُ : ﴿إنَّهُ عَمَلٌ غَيرُ صالِحٍ﴾ ومِنهُم مَن يَقرَأُ ﴿إنَّهُ عَمَلُ غَيرِ صالِحٍ﴾ ، فَمَن قَرَأَ : ﴿إنَّهُ عَمَلُ غَيرِ صالِحٍ﴾ نَفاهُ عَن أبيهِ ، فَقالَ عليه السلام : كَلّا ، لَقَد كانَ ابنَهُ ولٰكِن لَمّا عَصَى اللهَ عزّ وجلّ نَفاهُ اللهُ عَن أبيهِ ، كَذا مَن كانَ مِنّا لَم يُطِعِ اللهَ عزّ وجلّ فَلَيسَ مِنّا ، وأنتَ إذا أطَعتَ اللهَ فَأَنتَ مِنّا أهلَ البَيتِ .[2]

راجع : مذهب أهل البيت / صفة شيعتهم ص ٢١٣.

---

١. هود : ٤٦.

٢. معاني الأخبار : ١٠٦ / ١ ، عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٢٣٢ / ١ .

CHAPTER TWO

Characteristics of Those Who Are Not Like the Members of Ahl al-Bayt(A.S.)

548. The Messenger of Allah(S.A.W.): Whoever willingly surrenders to Abjectness, is not of us.

549. The Messenger of Allah(S.A.W.): He is not of us who does not respect our elderly and is not tender to our young children and does not recognize our eminence and superiority.

550. The Messenger of Allah(S.A.W.): O People! Allah has made us, Ahl al-Bayt, immune from getting deceived or deceiving others, of committing intrigues, of telling lies, of rendering predictions, of witchcraft , of thwarting, of being treacherous, of fortune telling with birds, of innovation, of being doubtful, of withdrawing from people, or of being hypocrites; therefore, whoever possesses any of these traits is not of us and I am not of him, and Allah is disgusted with him and we also are disgusted with him, and whoever is disgusted by Allah, will be cast into the Hell; and Lo! what a terrible place it is.

551. The Messenger of Allah(S.A.W.): Is not of us the one whose neighbor is not secure of his evils.

الفَصْلُ الثَّاني

صِفَةُ مَن لَيسَ مِنهُم

٥٤٨ . رسول الله ﷺ : مَن أقَرَّ بِالذُّلِّ طائِعًا فَلَيسَ مِنّا أهلَ البَيتِ .[١]

٥٤٩ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن لَم يُوَقِّر كَبيرَنا ، ولَم يَرحَم صَغيرَنا ، ولَم يَعرِف فَضلَنا أهلَ البَيتِ .[٢]

٥٥٠ . عنه ﷺ : أيُّهَا النّاسُ ، إنّا أهلَ البَيتِ عَصَمَنَا اللهُ مِن أن نَكونَ مَفتونينَ أو فاتِنينَ أو مُفتَّنينَ أو كَذّابينَ (كاذِبينَ ـ خ ل) أو كاهِنينَ أو ساحِرينَ أو عائِقينَ (عائِفينَ ـ خ ل) أو خائِنينَ (خائِبينَ ـ خ ل) أو زاجِرينَ أو مُبتَدِعينَ أو مُرتابينَ أو صادِفينَ (صادّينَ ـ خ ل) عَنِ الخَلقِ (أو ـ خ ل) مُنافِقينَ ، فَمَن كانَ فيهِ شَيءٌ مِن هٰذِهِ الخِصالِ فَلَيسَ مِنّا (مِنّي ـ خ ل) ولا أنَا مِنهُ ، وَاللهُ مِنهُ بَريءٌ ونَحنُ مِنهُ بُرَآءُ ، وَمن بَرِئَ اللهُ مِنهُ أدخَلَهُ جَهَنَّمَ وبِئسَ المِهادُ .[٣]

٥٥١ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن لَم يَأمَن جارُهُ بَوائِقَهُ .[٤]

---

١. تحف العقول : ٥٨ .

٢. جامع الأحاديث للقمّيّ : ١١٢ ، الجعفريّات : ١٨٣ ، أمالي المفيد : ١٨ / ٦ .

٣. تفسير فرات الكوفيّ : ٣٠٧ / ٤١٢ .

٤. عيون أخبار الرضا عليه السلام : ٢ / ٢٤ / ٢ ، عوالي اللآلي : ١ / ٢٥٩ / ٣٣ .

552. The Messenger of Allah(S.A.W.): Is not of us the one who treats us with cheating and treachery.

553. The Messenger of Allah(S.A.W.): Is not of us the one who treats a Muslim with fraudulence and cheating.

554. The Messenger of Allah(S.A.W.): Is not of us who commits dishonesty in people's deposits.

555. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): He who is not good to his neighbor is not of us.

556. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): He who does not perform supererogatory prayer is not of us.

557. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): He who lives in a city with a hundred thousand population where there exist people more pious than him, is not of us- and has no merit.

558. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): He who abandons his world for his Hereafter or abandons his Hereafter for his world, is not of us.

559. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.): He is not counted as our Shi'a who gives us lip service, and acts contrary to our conduct.

560. Abū Rabī' al-Shāmī: I entered upon al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) in a room crammed with people from Khorasan and Shām (syria) and other parts of the world and I could not find any place to sit. His Holiness(A.S.) who was leaning back, straightened up and said: O Shi'as of Muḥammad's (S.A.W.) household! Know that he is not of us who does not restrain himself when stirred to anger, and does not get along well with his companions, and is not good-tempered with those who are good-tempered with him, and does not treat his friend with good will, and is not a good neighbor for his neighbors,

٥٥٢ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن غَشَّنا .[١]

٥٥٣ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن غَشَّ مُسلِمًا .[٢]

٥٥٤ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن أخلَفَ بِالأَمانَةِ .[٣]

٥٥٥ . الإمام الصادق ﷺ : إعلَموا أنَّهُ لَيسَ مِنّا مَن لَم يُحسِن مُجاوَرَةَ مَن جاوَرَهُ .[٤]

٥٥٦ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن لَم يُصَلِّ صَلاةَ اللَّيلِ .[٥]

٥٥٧ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا ـ ولا كَرامَةَ ـ مَن كانَ في مِصرٍ فيهِ مِائَةُ ألفٍ وكانَ في ذٰلِكَ المِصرِ أحَدٌ أورَعَ مِنهُ .[٦]

٥٥٨ . عنه ﷺ : لَيسَ مِنّا مَن تَرَكَ دُنياهُ لِآخِرَتِهِ ، ولا آخِرَتَهُ لِدُنياهُ .[٧]

٥٥٩ . عنه ﷺ : لَيسَ مِن شيعَتِنا مَن وافَقَنا بِلِسانِهِ وخالَفَنا في أعمالِنا وآثارِنا .[٨]

٥٦٠ . أبُو الرَّبيعِ الشّامِيُّ : دَخَلتُ عَلىٰ أبي عَبدِ اللهِ ﷺ وَالبَيتُ غاصٌّ بِأَهلِهِ ، فيهِ الخُراسانِيُّ وَالشّامِيُّ ومِن أهلِ الآفاقِ ، فَلَم أجِد مَوضِعًا أقعُدُ فيهِ ، فَجَلَسَ أبو عَبدِ اللهِ ﷺ وكانَ مُتَّكِئًا ، ثُمَّ قالَ : يا شيعَةَ آلِ مُحَمَّدٍ ، اِعلَموا أنَّهُ لَيسَ مِنّا مَن لَم يَملِك نَفسَهُ عِندَ غَضَبِهِ ، ومَن لَم يُحسِن صُحبَةَ مَن صَحِبَهُ ، ومُخالَقَةَ

---

١. مسند ابن حنبل : ٥ / ٥٤٤ / ١٦٤٨٩ ، سنن ابن ماجة : ٢ / ٧٤٩ / ٢٢٢٤ .

٢. الفقيه : ٣ / ٢٧٣ / ٣٩٨٦ ، عيون أخبار الرضا ﷺ : ٢ / ٢٩ / ٢٦ ، مسند زيد : ٤٨٩ .

٣. الكافي : ٥ / ١٣٣ / ٧ .

٤. الكافي : ٢ / ٦٦٨ / ١١ .

٥. المقنع : ١٣١ ، المقنعة : ١١٩ ، روضة الواعظين : ٣٢١ .

٦. الكافي : ٢ / ٧٨ / ١٠ .

٧. الفقيه : ٣ / ١٥٦ / ٣٥٦٨ ، فقه الرضا ﷺ : ٣٣٧ .

٨. مشكاة الأنوار : ٧٠ ، مستطرفات السرائر : ١٤٧ / ٢١ .

and does not appreciate his host's hospitality; O Shi'as of Muḥammad's(S.A.W.) household! Be pious as much as you can! And there is no power nor strength but from Allah.

561. Al-Imām al-Ṣādiq(A.S.) The Exalted and the Almighty Allah has made love and Wilayah of us incumbent upon you and obeying us an obligation. So be aware that whoever is of us must follow us. Our traits include: pioty; endeavor; returning what is entrusted to them to both the benevolent and the malevolent; regard for kinship; hospitality; and forgiving those who have done evil (to us). Whoever does not follow us is not of us.

562. Al-Imām al-Kāẓim(A.S.): He who does not survey his actions daily to see if he has done good he asks Allah for more good deeds and if he has done evil acts he asks Allah's forgiveness and returns to Him with repentance, is not of us.

563. Al-Imām al-Riḍā(A.S.): He is not of us and we are not of him who makes a relation with someone who has broken it off with us, or who breaks it off with someone who has a relation with us, or who adores those who reproach us, or who honors those who oppose us.

مَن خالَقَهُ، ومُرافَقَةَ مَن رافَقَهُ، ومُجاوَرَةَ مَن جاوَرَهُ، ومُمالَحَةَ مَن مالَحَهُ. يا شيعَةَ آلِ مُحَمَّدٍ، اِتَّقُوا اللهَ مَا استَطَعتُم، ولا حَولَ ولا قُوَّةَ إلّا بِاللهِ.[1]

٥٦١. الإمام الصادق عليه السلام: إنَّ اللهَ تَبارَكَ وتَعالىٰ أوجَبَ عَلَيكُم حُبَّنا ومُوالاتَنا، وفَرَضَ عَلَيكُم طاعَتَنا، ألا فَمَن كانَ مِنّا فَليَقتَدِ بِنا، وإنَّ مِن شَأنِنَا الوَرَعَ وَالاِجتِهادَ وأداءَ الأَمانَةِ إلَى البَرِّ وَالفاجِرِ، وصِلَةَ الرَّحِمِ وإقراءَ الضَّيفِ وَالعَفوَ عَنِ المُسيءِ، ومَن لَم يَقتَدِ بِنا فَلَيسَ مِنّا.[2]

٥٦٢. الإمام الكاظم عليه السلام: لَيسَ مِنّا مَن لَم يُحاسِب نَفسَهُ كُلَّ يَومٍ، فَإن عَمِلَ حَسَنًا اِستَزادَ اللهَ، وإن عَمِلَ سَيِّئًا اِستَغفَرَ اللهَ مِنهُ وتابَ إلَيهِ.[3]

٥٦٣. الإمام الرضا عليه السلام: مَن واصَلَ لَنا قاطِعًا أو قَطَعَ لَنا واصِلاً أو مَدَحَ لَنا عائِبًا أو أكرَمَ لَنا مُخالِفًا فَلَيسَ مِنّا ولَسنا مِنهُ.[4]

---

١. الكافي: ٢ / ٦٣٧ / ٢، الفقيه: ٢ / ٢٧٤ / ٢٤٢٣، المحاسن: ٢ / ١٠٢ / ١٢٧٠.

٢. الاختصاص: ٢٤١.

٣. الكافي: ٢ / ٤٥٣ / ٢، تحف العقول: ٣٩٦، الاختصاص: ٢٦ و ٢٤٣، مشكاة الأنوار: ٧٠.

٤. صفات الشيعة: ٨٥ / ١٠.

فهرس المنابع والمآخذ

١. إثبات الوصيّة للإمام عليّ بن أبي طالب عليه السلام (Ithbāt al-Waṣiyyah)، المنسوب إلى أبي الحسن عليّ بن الحسين المسعوديّ (ت ٣٤٦ هـ. ق)، دار الأضواء ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٩ هـ. ق.

٢. إثبات الهداة (Ithbāt al-Hudāt)، للشيخ محمّد بن الحسن الحرّ العامليّ (ت ١١٠٤ هـ. ق)، المطبعة العلميّة ـ قم.

٣. الاحتجاج على أهل اللجاج (al-Iḥtijāj)، لأبي منصور أحمد بن عليّ بن أبي طالب الطبرسيّ (ت ٦٢٠ هـ. ق)، تحقيق: إبراهيم البهادريّ ومحمّد هادي به، دار الأسوة ـ طهران، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٤. إحقاق الحقّ وإزهاق الباطل (Iḥqāq al-Ḥaqq)، للشهيد القاضي نور الله بن السيّد شريف الشوشتريّ (ت ١٠١٩ هـ. ق)، مع تعليقات السيّد شهاب الدين المرعشيّ، مكتبة آية الله المرعشيّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١١ هـ. ق.

٥. الاختصاص (al-Ikhtiṣāṣ)، المنسوب إلى أبي عبدالله محمّد بن محمّد بن النعمان المكبريّ البغداديّ المعروف بالشيخ المفيد (ت ٤١٣ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الرابعة ١٤١٤ هـ. ق.

٦. أدب الإملاء والاستملاء (Adab al-Imlā' wa al-Istimlā' by al-Sam'ānī)، لأبي سعد عبدالكريم بن محمّد بن منصور التميميّ السمعاني (ت ٥٦٢ هـ. ق)، دار الكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠١ هـ. ق.

٧. الأدب المفرد (al-Adab al-Mufrad)، لأبي عبدالله محمّد بن إسماعيل البخاريّ (ت ٢٥٦ هـ. ق)، تحقيق: محمّد بن عبدالقادر عطا، دار الكتب العلميّة ـ بيروت.

٨. الإرشاد في معرفة حجج الله على العباد (al-Irshād)، لأبي عبدالله محمّد بن محمّد بن النعمان المكبريّ البغداديّ المعروف بالشيخ المفيد (ت ٤١٣ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة آل البيت ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٩. إرشاد القلوب (Irshād al-Qulūb)، لأبي محمّد الحسن بن أبي الحسن الديلميّ (ت ٧١١ هـ. ق)، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الرابعة ١٣٩٨ هـ. ق.

١٠. أُسد الغابة في معرفة الصحابة (Usd al-Ghābah)، لأبي الحسن عزّالدين عليّ بن أبي الكرم محمّد بن محمّد بن عبدالكريم الشيبانيّ المعروف بابن الأثير الجزريّ (ت ٦٣٠ هـ. ق)، تحقيق: علي محمّد معوّض وعادل أحمد عبدالموجود، دارالكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١٥ هـ. ق.

١١. الاعتقادات وتصحيح الاعتقادات (al-I'tiqādāt wa Taṣhīh al-I'thiqādāt)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: عاصم عبدالسيّد، المؤتمر العالميّ لألفيّة الشيخ المفيد ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

١٢. أعلام الدين في صفات المؤمنين (A'lām al-Dīn)، لأبي محمّد الحسن بن أبي الحسن الديلميّ (ت ٧١١هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة آل البيت ـ قم، الطبعة الثانية ١٤١٤ هـ. ق.

١٣. إعلام الورى بأعلام الهدى (I'lām al-Warā)، لأبي عليّ الفضل بن الحسن الطبرسيّ (ت ٥٤٨ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، دارالمعرفة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٣٩٩ هـ. ق.

١٤. إقبال الأعمال الحسنة فيما يعمل مرّة في السنة (Iqbāl al-A'māl)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّيّ المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤ هـ. ق)، تحقيق: جواد القيّوميّ، مكتب الإعلام الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٤ هـ. ق.

١٥. أمالي الشجري (الأمالي الخميسيّة) (Amālī by al-Shajariy)، ليحيى بن الحسين الشجريّ (ت ٤٩٩ هـ. ق)، عالم الكتب ـ بيروت، الطبعة الثالثة ١٤٠٣ هـ. ق.

١٦. أمالي الصدوق (Amālī by al-Ṣadūq)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الخامسة ١٤٠٠ هـ. ق.

١٧. أمالي الطوسي (Amālī by al-Ṭūsiy)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن المعروف بالشيخ الطوسيّ (ت ٤٦٠ هـ. ق)، تحقيق: مؤسّسة البعثة، دارالثقافة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٤ هـ. ق.

١٨. أمالي المفيد (Amālī by al-Mufīd)، لأبي عبدالله محمّد بن النعمان العكبريّ البغداديّ المعروف بالشيخ المفيد (ت٤١٣ هـ. ق)، تحقيق: حسين أُستاد ولي وعلي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الثانية ١٤٠٤ هـ. ق.

١٩. الإمامة والتبصرة من الحيرة (al-Imāmah wa al-Tabṣirah)، لأبي الحسن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ (ت ٣٢٩ هـ. ق)، تحقيق: محمّد رضا الحسينيّ، مؤسسة آل البيت ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٧ هـ. ق.

٢٠. أنساب الأشراف (Ansāb al-Ashrāf)، لأحمد بن يحيى بن جابر البلاذريّ (ت ٢٧٩ هـ. ق)، إعداد: محمّد باقر المحموديّ، دار المعارف ـ بيروت، الطبعة الثالثة.

٢١. بحار الأنوار الجامعة لدرر أخبار الأئمّة الأطهار عليهم السلام (Bihār al-Anwār)، للعلّامة محمّد باقر بن محمّد تقيّ المجلسيّ (ت ١١١٠ هـ. ق)، مؤسسة الوفاء ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٣ هـ. ق.

٢٢. البداية والنهاية (al-Bidāyah wa al-Nihāyah)، لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقيّ (ت ٧٧٤هـ. ق)، تحقيق ونشر: مكتبة المعارف ـ بيروت.

٢٣. بشارة المصطفى لشيعة المرتضى (Bishārat Al-Mustafā)، لأبي جعفر محمّد بن محمّد بن عليّ الطبريّ (ت ٥٢٥ هـ.ق)، المطبعة الحيدريّة ـ النجف الأشرف، الطبعة الثانية ١٣٨٣ هـ. ق.

٢٤. بصائر الدرجات (Baṣāir al-Darajāt)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن الصفّار القمّيّ المعروف بابن فرّوخ (ت ٢٩٠ هـ.ق)، مكتبة آية الله المرعشيّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٤ هـ. ق.

٢٥. تاريخ إصبهان (Tārikh Iṣbahān)، لأبي نعيم أحمد بن عبدالله الإصفهانيّ (ت ٤٣٠ هـ. ق)، تحقيق: سيّد كسروي حسن، دار الكتب العلميّة ـ بيروت.

٢٦. تاريخ بغداد أو مدينة السلام (Tārikh Baqhdād)، لأبي بكر أحمد بن عليّ الخطيب البغداديّ (ت ٤٦٣ هـ. ق)، المكتبة السلفيّة ـ المدينة المنوّرة.

٢٧. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام الحسين عليه السلام» (Tārikh Dimashq the biography of Imam Husain)، لأبي القاسم عليّ بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر الدمشقيّ (ت ٥٧١ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، مؤسسة المحموديّ ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٣٩٨ هـ. ق.

٢٨. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام زين العابدين عليه السلام» (Tārikh Dimashq the biography of Imam Zain al-'Ābidīn)، لأبي القاسم عليّ بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر الدمشقيّ (ت ٥٧١ هـ. ق) تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، دار التعارف ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٣٩٥ هـ. ق.

٢٩. تاريخ دمشق «ترجمة الإمام عليّ عليه السلام» (Tārikh Dimashq the biography of Imam 'Ali)، لأبي القاسم عليّ بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر الدمشقيّ (ت ٥٧١ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، دارالتعارف ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٣٩٥ هـ. ق.

٣٠. تاريخ الطبريّ (تاريخ الأمم والملوك) (Tārikh al-Ṭabariy)، لأبي جعفر محمّدبن جرير الطبريّ (ت ٣١٠هـ. ق)، تحقيق: محمّد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف ـ مصر.

٣١. تاريخ اليعقوبيّ (Tārikh al-Ya'qūbiy)، لأحمد بن أبي يعقوب بن جعفر بن وهب بن واضح المعروف باليعقوبيّ (ت ٢٨٤ هـ. ق)، دار صادر ـ بيروت.

٣٢. تأويل الآيات الظاهرة في فضائل العترة الطاهرة (Ta'wīl al-Ayāt al-Ẓāhirah)، لعليّ الغرويّ الحسينيّ الأسترآباديّ (ت ٩٤٠ هـ. ق)، تحقيق: حسين أستاد ولي، مؤسّسةالنشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٩هـ. ق.

٣٣. التحصين في صفات العارفين من العزلة والخمول (al-Taḥṣīn)، لأبي العبّاس أحمد بن محمّد بن فهد الحلّيّ الأسديّ (ت ٨٤١ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم.

٣٤. تحف العقول عن آل الرسول ﷺ (Tuhaf al-'Uqūl)، لأبي محمّد الحسن بن عليّ الحرّانيّ المعروف بابن شعبة (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الثانية ١٤٠٤ هـ. ق.

٣٥. تدوين السنّة الشريفة (Tadwīn al-Sunnah al-Sharīfah)، لمحمّد رضا الحسينيّ الجلاليّ (معاصر)، مكتب الإعلام الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٣٦. تذكرة الخواصّ (تذكرة خواصّ الأُمّة في خصائص الأئمّة عليهم السلام) (Tadzkirat al-Khawāṣṣ)، ليوسف بن قُزغليّ بن عبدالله المعروف بسبط ابن الجوزي (ت ٦٥٤ هـ. ق)، تقديم: السيّد محمّد صادق بحر العلوم، مكتبة نينوى الحديثة ـ طهران.

٣٧. تفسير ابن كثير (تفسير القرآن العظيم) (Tafsīr Ibn Kathīr)، لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير البصرويّ الدمشقيّ (ت ٧٧٤ هـ. ق)، تحقيق: عبدالعزيز غنيم ومحمّد أحمد عاشور ومحمّد إبراهيم البنّا، دار الشعب ـ القاهرة.

٣٨. تفسير البرهان (البرهان في تفسير القرآن) (Tafsīr al-Burhān)، لهاشم بن سليمان البحرانيّ (ت ١١٠٧ هـ. ق)، تحقيق: الموسويّ الزنديّ، مؤسّسة مطبوعات إسماعيليان ـ قم، الطبعة الثانية ١٣٣٤ هـ. ق.

٣٩. تفسير الدرّ المنثور (Tafsīr al-Durr al-Manthūr)، لجلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطيّ (ت ٩١١ هـ. ق)، دارالفكر ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٤ هـ. ق.

٤٠. تفسير الطبريّ (جامع البيان في تفسير القرآن) (Tafsīr al-Ṭabariy)، لأبي جعفر محمّد بن جرير الطبريّ (٣١٠ هـ. ق)، دار الفكر ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٨ هـ. ق.

٤١. تفسير العيّاشيّ (Tafsīr al-'Ayyāshi)، لأبي النضر محمّدبن مسعود السلميّ السمرقنديّ المعروف بالعيّاشيّ (ت ٣٢٠ هـ. ق)، تحقيق: السيّد هاشم الرسوليّ المحلّاتيّ، المكتبة العلميّة ـ طهران، الطبعة الأولى ١٣٨٠ هـ. ق.

٤٢. تفسير فرات الكوفيّ (Tafsīr Forāt al-Kūfiy)، لأبي القاسم فرات بن إبراهيم بن فرات الكوفيّ (القرن الرابع هـ. ق)، إعداد: محمّد كاظم المحموديّ، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلاميّ ـ طهران، الطبعة الأولى ١٤١٠ هـ. ق.

٤٣. تفسير القمّيّ (Tafsīr al-Qummiy)، لأبي الحسن عليّ بن إبراهيم بن هاشم القمّيّ (ت ٣٠٧ هـ. ق)، إعداد: السيّد الطيّب الموسويّ الجزائريّ، مطبعة النجف الأشرف.

٤٤. تفسير مجمع البيان (مجمع البيان في تفسير القرآن) (Tafsīr Majma' al-Bayān)، لأبي عليّ الفضل بن الحسن الطبرسيّ (ت ٥٤٨ هـ. ق) تحقيق: السيّد هاشم الرسوليّ المحلّاتيّ والسيّد فضل الله اليزدي الطباطبائيّ، دار المعرفة ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٨ هـ. ق.

٤٥. تنبيه الخواطر ونزهة النواظر (مجموعة ورّام) (Tanbīh al-Khawāṭir)، لأبي الحسين ورّام بن أبي فراس (ت ٦٠٥ هـ. ق)، دارالتعارف ودار صعب ـ بيروت.

٤٦. التوحيد (al-Tawḥīd)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: هاشم الحسينيّ الطهرانيّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٣٩٨ هـ. ق.

٤٧. التهذيب (تهذيب الأحكام في شرح المقنعة) (Tahdzīb al-Aḥkām)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن المعروف بالشيخ الطوسيّ (ت ٤٦٠ هـ. ق)، دارالتعارف ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠١ هـ. ق.

٤٨. الثاقب في المناقب (al-Thaqib fi al-Manāqib)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن حمزة الطوسيّ (ت ٥٦٠ هـ. ق)، تحقيق: رضا علوان، مؤسّسة أنصاريان ـ قم، الطبعة الثانية ١٤١١ هـ. ق.

٤٩. ثواب الأعمال و عقاب الأعمال (Thawāb al-A'māl)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مكتبة الصدوق ـ طهران.

٥٠. جامع الأحاديث (Jāmi' al-Aḥadīth by al-Qummiy)، لأبي محمّد جعفر بن أحمد بن عليّ القمّيّ المعروف بابن الرازيّ (القرن الرابع)، تحقيق: السيّد محمّد الحسينيّ النيسابوريّ، مؤسّسة الطبع والنشر التابعة للحضرة الرضويّة المقدّسة ـ مشهد، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٥١. جامع الأخبار أو معارج اليقين في أُصول الدين (Jāmi' al-Akhbār)، لمحمّد بن محمّد الشعيريّ السبزواريّ (القرن السابع)، تحقيق و نشر: مؤسّسة آل البيت ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٤ هـ. ق.

٥٢. الجامع الصغير في أحاديث البشير النذير (al-Jāmi' al-Ṣaghīr)، لجلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطيّ (ت ٩١١ هـ. ق)، دارالفكر ـ بيروت.

٥٣. الجعفريّات (الأشعثيّات) (al-Ja'fariyyāt)، لأبي الحسن محمّد بن محمّد بن الأشعث الكوفيّ (القرن الرابع)، مكتبة نينوى ـ طهران، طُبع ضمن قرب الإسناد.

٥٤. جمال الأُسبوع بكمال العمل المشروع (Jamāl al-Usbū')، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّيّ المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤ هـ. ق)، تحقيق: جواد القيّوميّ، مؤسّسة الآفاق ـ قم، الطبعة الأُولى ١٣٧١ هـ. ش.

٥٥. الجمل والنصرة لسيّد العترة في حرب البصرة (al-Jamal)، لأبي عبدالله محمّد بن محمّد بن النعمان العكبريّ البغداديّ المعروف بالشيخ المفيد (ت ٤١٣ هـ. ق)، تحقيق: السيّد علي مير شريفي، المؤتمر العالميّ لألفيّة الشيخ المفيد ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٥٦. حلية الأبرار في فضائل محمّد وآله الأطهار عليهم السلام (Ḥilyat al-Abrār)، للسيّد هاشم بن سليمان البحرانيّ (ت ١١٠٧ هـ. ق) تحقيق: غلام رضا مولانا البروجردي، مؤسّسة المعارف الإسلاميّة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

٥٧. حلية الأولياء وطبقات الأصفياء ('Ḥilyat al-Awliyā)، لأبي نُعيم أحمد بن عبدالله الإصبهانيّ (ت ٤٣٠ هـ. ق)، دارالكتاب العربيّ ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٣٨٧ هـ. ق.

٥٨. الخرائج والجرائح (al-Kharāij wa al-Jarāih)، لأبي الحسين سعيد بن عبدالله الراونديّ المعروف بقطب الدين الراونديّ (ت ٥٧٣ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٩ هـ. ق.

٥٩. خصائص الأئمّة عليهم السلام (خصائص أمير المؤمنين عليه السلام) (Khaṣāiṣ al-Aimmah)، لأبي الحسن الشريف الرضيّ محمّد بن الحسين بن موسى الموسويّ (ت ٤٠٦ هـ. ق)، تحقيق: محمّد هادي الأمينيّ، مجمع البحوث الإسلاميّة التابع للحضرة الرضويّة المقدّسة ـ مشهد، سنة ١٤٠٦ هـ. ق.

٦٠. الخصال (al-Khiṣāl)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ.ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١٠ هـ. ق.

حرف الدال

٦١. دُرر الأحاديث النبويّة بالأسانيد اليحيويّة (Durar al-Aḥādith al-Nabawiyyah)، ليحيى بن الحسين (ت ٢٩٨ هـ. ق)، تحقيق: يحيى عبدالكريم الفضيل، موسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٢ هـ. ق.

٦٢. دعائم الإسلام وذكر الحلال والحرام والقضايا والأحكام (Da'āim al-Islām)، لأبي حنيفة النعمان بن محمّد بن منصور بن أحمد بن حيّون التميميّ المغربيّ (ت ٣٦٣ هـ. ق)، تحقيق: آصف ابن علي أصغر فيضي، دارالمعارف ـ مصر، الطبعة الثالثة ١٣٨٩ هـ. ق.

٦٣. دلائل الإمامة (Dalāil al-Imāmah)، لأبي جعفر محمّد بن جرير الطبريّ (ت ٣١٠ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة البعثة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

٦٤. دلائل النبوّة (Dalāil al-Nubuwwah by Abī Na'īm)، للحافظ أبي نعيم أحمد بن عبدالله بن أحمد الأصبهانيّ (ت ٤٣٠ هـ. ق) تحقيق: محمّد روّاس قلعجي وعبدالبرّ عبّاس، دارالنفائس ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٦ هـ. ق.

٦٥. دلائل النبوّة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة (Dalāil al-Nubuwwah by al-Baihaqiy)، لأبي بكر أحمد بن الحسين البيهقيّ (ت ٤٥٨ هـ. ق) تحقيق: عبدالمعطي أمين قلعجي، دار الكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤٠٥ هـ. ق.

حرف الذال

٦٦. ذخائر العقبى في مناقب ذوي القربى (Dzakhāir al-'Uqbā)، لأبي العبّاس أحمد بن عبد الله الطبريّ (ت ٦٩٣ هـ. ق)، دار المعرفة ـ بيروت.

حرف الراء

٦٧. ربيع الأبرار ونصوص الأخبار (Rabī' al-Abrār)، لأبي القاسم محمودبن عمر الزمخشريّ (ت ٥٣٨ هـ. ق)، تحقيق: سليم النعيميّ، منشورات الرضيّ ـ قم، الطبعةالأولى ١٤١٠ هـ. ق.

٦٨. رجال الكشّي (Rijāl by al-Kashshiy)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن المعروف بالشيخ الطوسي (ت ٤٦٠ هـ.ق) تحقيق: السيّد مهدي الرجائي، مؤسّسة آل البيت عليهم السلام ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٤ هـ. ق.

٦٩. روضة الواعظين (Rawḍat al-Wā'iẓīn)، لمحمّد بن الحسن بن عليّ الفتّال النيسابوريّ (ت ٥٠٨ هـ. ق)، تحقيق: حسين الأعلميّ، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٦ هـ. ق.

حرف الزاء

٧٠. الزهد (al-Zuhad by Husain Ibn Sa'īd)، لأبي محمّد الحسين بن سعيد الكوفيّ الأهوازيّ (ت ٢٥٠ هـ. ق)، تحقيق: غلام رضا عرفانيان، حسينيان ـ قم، الطبعة الثانية ١٤٠٢ هـ. ق.

حرف السين

٧١. سنن ابن ماجة (Sunan Ibn Mājah)، لأبي عبدالله محمّد بن يزيد بن ماجة القزوينيّ (ت ٢٧٥ هـ. ق)، تحقيق: محمّد فؤاد عبدالباقيّ، دار إحياء التراث ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٣٩٥ هـ. ق.

٧٢. سنن أبي داود (Sunan Abū Dawūd)، لأبي داود سليمان بن أشعث السجستانيّ الأزديّ (ت ٢٧٥ هـ. ق)، تحقيق: محمّد محيي الدين عبدالحميد، دار إحياء التراث العربيّ ـ بيروت.

٧٣. سنن الترمذيّ (الجامع الصحيح) (Sunan al-Turmudziy)، لأبي عيسى محمّد بن عيسى بن سورة الترمذيّ (ت ٢٩٧ هـ. ق)، تحقيق: أحمد محمّد شاكر، دار إحياء التراث ـ بيروت.

٧٤. سنن الدارقطنيّ (Sunan al-Dārquṭniy)، لأبي الحسن عليّ بن عمر البغداديّ المعروف بالدارقطنيّ (ت ٢٨٥ هـ. ق)، تحقيق: أبو الطيّب محمّد آباديّ، عالم الكتب ـ بيروت، الطبعة الرابعة ١٤٠٦ هـ. ق.

٧٥. سنن الدارميّ (Sunan al-Dārimiy)، لأبي محمّد عبدالله بن عبدالرحمن الدارميّ (ت ٢٥٥ هـ. ق)، تحقيق: مصطفى ديب البغا، دار القلم ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ. ق.

٧٦. السنن الكبرى (al-Sunan al-Kubrā)، لأبي بكر أحمد بن الحسين بن عليّ البيهقيّ (ت ٤٥٨ هـ. ق)، تحقيق: محمّد عبدالقادر عطا، دارالكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٤ هـ. ق.

٧٧. سنن النسائيّ (Sunan al-Nasāi) (بشرح الحافظ جلال الدين السيوطيّ وحاشية الإمام السنديّ)، لأبي عبدالرحمن أحمد بن شعيب النسائيّ (ت ٣٠٣ هـ. ق)، دارالمعرفة ـ بيروت، الطبعة الثالثة ١٤١٤ هـ. ق.

٧٨. السنّة (al-Sunnah by Ibn Abī ʻAsim)، لأبي بكر أحمد بن عمرو بن أبي عاصم الشيبانيّ (ت ٢٧٨ هـ. ق)، المكتب الإسلاميّ ـ بيروت، الطبعة الثالثة ١٤١٣ هـ. ق.

حرف الشين

٧٩. شرح ابن ميثم على المائة كلمة لأمير المؤمنين عليه السلام (Sharḥ Miat Kalimah Li Amīr al-Mu'minīn) لكمال الدين ميثم بن عليّ البحرانيّ المعروف بابن ميثم (ت ٦٧٩ هـ. ق)، تحقيق: مير سيّد جلال الدين الحسينيّ الارمويّ، جماعة المدرسين في الحوزة العلمية ـ قم، الطبعة الأولى ١٣٩٠ هـ. ق.

٨٠. شرح الأخبار في فضائل الأئمّة الأطهار (Sharḥ al-Akhbār)، لأبي حنيفة القاضي النعمان بن محمّد المصريّ (ت ٣٦٣ هـ. ق)، تحقيق: السيّد محمّد الحسينيّ الجلاليّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ. ق.

٨١. شرح نهج البلاغة (Sharḥ Nahj al-Balāghah by Ibn Abi al-Ḥadīd)، لعزّ الدين عبدالحميد بن محمّد بن أبي الحديد المعتزليّ المعروف بابن أبي الحديد (ت ٦٥٦ هـ. ق)، تحقيق: محمّد أبوالفضل إبراهيم، داراحياء التراث ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٣٨٧ هـ. ق.

٨٢. شُعب الإيمان (Shu'ab al-Īmān)، لأبي بكر أحمد بن الحسين البيهقيّ (ت ٤٥٨ هـ. ق)، تحقيق: محمّد السعيد بسيوني زغلول، دار الكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٠ هـ. ق.

٨٣. شواهد التنزيل لقواعد التفضيل (Shawāhid al-Tanzīl)، لأبي القاسم عبيدالله بن عبدالله النيسابوريّ المعروف بالحاكم الحسكانيّ (القرن الخامس)، تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، مؤسّسة الطبع والنشر التابعة لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلاميّ ـ طهران، الطبعة الأولى ١٤١١ هـ. ق.

حرف الصاد

٨٤. صحيح البخاريّ (Ṣaḥīḥ al-Bukhāriy)، لأبي عبدالله محمّد بن إسماعيل البخاريّ (ت ٢٥٦ هـ. ق)، تحقيق: مصطفى ديب البغا، دار ابن كثير ـ بيروت، الطبعة الرابعة ١٤١٠ هـ. ق.

٨٥. صحيح مسلم (Ṣaḥīḥ Muslim)، لأبي الحسين مسلم بن الحجّاج القشيريّ النيسابوريّ (ت ٢٦١ هـ. ق)، تحقيق: محمّد فؤاد عبدالباقيّ، دارالحديث ـ القاهرة، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ. ق.

٨٦. صحيفة الإمام الرضا عليه السلام (Ṣaḥīfat al-Imām al-Riḍā)، المنسوبة إلى الإمام الرضا عليه السلام، تحقيق و نشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٨ هـ. ق.

٨٧. الصحيفة السجّاديّة (al-Ṣaḥīfah al-Sajjādiyyah)، للإمام زين العابدين عليه السلام، تحقيق: علي أنصاريان، المستشاريّة الثقافيّة ـ دمشق.

٨٨. الصراط المستقيم إلى مستحقّي التقديم (al-Ṣirāṭ al-Mustaqīm)، للشيخ زين الدين أبي محمّد عليّ بن يونس النباطيّ البياضيّ (ت ٨٧٧ هـ. ق)، إعداد: محمّد باقر المحموديّ، المكتبة المرتضويّة ـ طهران، الطبعة الأولى ١٣٨٤ هـ. ق.

٨٩. صفات الشيعة (Sifāt al-Shī'ah)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق و نشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأولى ١٣١٠ هـ. ق.

٩٠. صفة الصفوة (Sifat al-Safwah)، لأبي الفرج جمال الدين عبدالرحمن بن عليّ بن محمّد المعروف بابن الجوزيّ (ت ٥٩٧ هـ. ق)، تحقيق: عبدالسلام محمّد هارون، دار الفكر ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

٩١. الصواعق المحرقة في الردّ على أهل البدع والزندقة (al-Ṣawā'iq al-Muḥriqah)، لأحمد بن حجر الهيثميّ الكوفيّ (ت ٩٧٤ هـ. ق)، إعداد: عبدالوهاب بن عبداللطيف، مكتبة القاهرة ـ مصر، الطبعة الثانية ١٣٨٥ هـ. ق.

حرف الضاد

٩٢. ضيافة الإخوان وهديّة الخلّان (Ḍiyāfat al-Ikhwān)، لرضيّ الدين محمّدبن الحسن القزوينيّ (ت ١٠٩٦ هـ. ق)، تحقيق: السيّد أحمد الحسينيّ، مجمع الذخائر الإسلاميّة ـ قم، الطبعة الأولى ١٣٩٧ هـ. ق.

٩٣. الطبقات الكبرىٰ (al-Ṭabaqāt al-Kubrā)، لمحمّد بن سعد كاتب الواقديّ (ت ٢٣٠ هـ. ق)، دار صادر ـ بيروت.

٩٤. عدّة الداعي و نجاة الساعي ('Uddat al-Dā'i)، لأبي العبّاس أحمد بن محمّد بن فهد الحلّيّ الأسديّ (ت ٨٤١ هـ. ق)، تحقيق: أحمد الموحّديّ، مكتبة وجدانيّ ـ طهران.

٩٥. عقد الدرر في أخبار المنتظر ('Aqd al-Durar)، ليوسف بن يحيى بن عليّ المقدسيّ الشافعيّ السلميّ (من أعلام القرن السابع) تحقيق: عدّة من العلماء، دارالكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٣ هـ. ق.

٩٦. علل الشرايع ('Ilal al-Sharāi')، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، داراحياء التراث ـ بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٨ هـ. ق.

٩٧. عمدة عيون صحاح الأخبار في مناقب إمام الأبرار (al-'Umdah)، ليحيى بن الحسن الأسديّ الحلّيّ المعروف بابن البطريق (ت ٦٠٠ هـ. ق)، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٧ هـ. ق.

٩٨. عوالي اللآلي العزيزيّة في الأحاديث الدينيّة ('Awāli al-Laālī)، لمحمّد بن عليّ بن إبراهيم الأحسائيّ المعروف بابن أبي جمهور (ت ٩٤٠ هـ. ق)، تحقيق: مجتبى العراقيّ، مطبعة سيّد الشهداء عليه السلام ـ قم، الطبعة الأولى ١٤٠٣ هـ. ق.

٩٩. عيون أخبار الرضا عليه السلام ('Uyūn Akhbār al-Riḍā)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: السيّد مهديّ الحسينيّ اللاجورديّ، منشورات جهان ـ طهران.

١٠٠. الغارات (al-Ghārāt)، لأبي إسحاق إبراهيم بن محمّد بن سعيد المعروف بابن هلال الثقفي (ت ٢٨٣ هـ. ق)، تحقيق: السيّد جلال الدين المحدّث الارمويّ، منشورات أنجمن آثار ملّي ـ طهران، الطبعة الأُولى ١٣٩٥ هـ. ق.

١٠١. غرر الحكم ودرر الكلم (Ghurar al-Hikam)، لعبدالواحد الآمديّ التميميّ (ت ٥٥٠ هـ. ق)، تحقيق: مير سيّد جلال الدين المحدّث الأرمويّ، جامعة طهران، الطبعة الثالثة ١٣٦٠ هـ. ش.

١٠٢. الغيبة (al-Ghaibah by al-Ṭūsiy)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن بن عليّ بن الحسن الطوسيّ (ت ٤٦٠ هـ. ق)، تحقيق: عباد الله الطهرانيّ وعلي أحمد ناصح، مؤسّسة المعارف الإسلاميّة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١١ هـ. ق.

١٠٣. الغيبة (al-Ghaibah by al-Nu'māniy)، لأبي عبدالله محمّد بن إبراهيم بن جعفر الكاتب النعمانيّ (ت ٣٥٠ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مكتبة الصدوق ـ طهران.

١٠٤. الفتوح (al-Futūh)، لأبي محمّد أحمد بن أعثم الكوفيّ (ت ٣١٤ هـ. ق)، تحقيق: علي شيري، دار الأضواء ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١١ هـ. ق.

١٠٥. الفخريّ في أنساب الطالبيّين (al-Fakhriy)، لإسماعيل بن الحسين المروزيّ الأزورقانيّ (ت ٦١٤ هـ. ق)، تحقيق: السيّد مهديّ الرجائيّ، مكتبة آية الله المرعشيّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٩ هـ. ق.

١٠٦. فرائد السمطين في فضائل المرتضى والبتول والسبطين والأئمّة من ذرّيّتهم عليهم السلام (Farāid al-Simṭain)، لإبراهيم بن محمّد بن المؤيّد بن عبدالله الجوينيّ (ت ٧٣٠ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، مؤسّسة المحموديّ ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٣٩٨ هـ. ق.

١٠٧. الفرج بعد الشدّة (al-Faraj ba'd al-Shiddah)، لأبي القاسم عليّ بن محمّد التنوخيّ (ت ٣٨٤ هـ. ق)، مؤسّسة النعمان ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١٠ هـ. ق.

١٠٨. الفردوس بمأثور الخطاب (al-Firdaus)، لأبي شجاع شيرويه بن شهردار الديلميّ الهمدانيّ (ت ٥٠٩ هـ. ق)، تحقيق: السعيد بن بسيوني زغلول، دارالكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤٠٦ هـ. ق.

١٠٩. الفصول المهمّة في معرفة أحوال الأئمّة عليهم السلام (al-Fuṣūl al-Muhimmah)، لعليّ بن محمّد بن أحمد المالكيّ المكّيّ المعروف بابن الصبّاغ (ت ٨٥٥ هـ. ق)، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤٠٨ هـ. ق.

١١٠. فضائل الشيعة (Faḍāil al-Shī'ah)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٠ هـ. ق.

١١١. فضائل الصحابة (Faḍāil al-Ṣaḥābah by Ibn Ḥanbal)، لأبي عبدالله أحمد بن محمّد بن حنبل (ت ٢٤١ هـ. ق)، تحقيق: وصيّ الله بن محمّد عبّاس، دارالعلم ـ جدّة، الطبعة الأُولى ١٤٠٣ هـ. ق.

١١٢. الفضائل (Faḍāil by Shadzān Ibn Jibraīl)، لأبي الفضل سديد الدين شاذان بن جبرئيل بن إسماعيل بن أبي طالب القمّيّ (ت ٦٦٠ هـ. ق)، المطبعة الحيدريّة ـ النجف الأشرف، الطبعة الأُولى ١٣٣٨ هـ. ق.

١١٣. فقه الرضا (الفقه المنسوب إلى الإمام الرضاعليه السلام) (Fiqh al-Riḍā)، تحقيق: مؤسّسة آل البيت ـ قم، نشر المؤتمر العالميّ للإمام الرضاعليه السلام ـ مشهد، الطبعة الأُولى ١٤٠٦ هـ. ق.

١١٤. فلاح السائل (Falāh al-Sāil)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّي المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤ هـ. ق)، مكتب الإعلام الإسلاميّ ـ قم.

١١٥. قرب الإسناد (Qurb al-Isnād)، لأبي العبّاس عبدالله بن جعفر الحِمْيريّ القمّيّ (ت بعد ٣٠٤ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة آل البيت ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

١١٦. الكافي (al-Kāfi)، لأبي جعفر ثقة الإسلام محمّد بن يعقوب بن إسحاق الكلينيّ الرازيّ (ت ٣٢٩ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، دارالكتب الإسلاميّة ـ طهران، الطبعة الثانية ١٣٨٩ هـ. ق.

١١٧. كامل الزيارات (Kāmil al-Ziyārāt)، لأبي القاسم جعفر بن محمّد بن قولويه (ت ٣٦٧ هـ. ق)، تحقيق: عبدالحسين الأمينيّ التبريزيّ، المطبعة المرتضويّة ـ النجف الأشرف، الطبعة الأُولى ١٣٥٦ هـ. ق.

١١٨. كتاب سليم بن قيس (Kitāb Sulaim lbn Qais)، لسليم بن قيس الهلاليّ العامريّ (ت حوالي ٩٠ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر الأنصاريّ، نشر الهادي ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٥ هـ. ق.

١١٩. الكشّاف (al-Kashshāf)، لأبي القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري (ت ٥٣٨ هـ)، دار المعرفة ـ بيروت.

١٢٠. كشف الغمّة في معرفة الأئمّة (Kashf al-Ghummah)، لعليّ بن عيسى الإربليّ (ت ٦٨٧ هـ. ق)، تصحيح: السيّد هاشم الرسوليّ المحلّاتيّ، دارالكتاب الإسلاميّ ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤٠١ هـ. ق.

١٢١. كفاية الأثر في النصّ على الأئمّة الاثني عشر (Kifāyat al-Athar)، لأبي القاسم عليّ بن محمّد بن عليّ الخزّاز القمّيّ (القرن الرابع)، تحقيق: السيّد عبداللطيف الحسينيّ الكوه كمريّ، انتشارات بيدار ـ قم، سنة ١٤٠١ هـ. ق.

١٢٢. كفاية الطالب في مناقب عليّ بن أبي طالب عليه السلام (Kifāyat al-Ṭālib)، لأبي عبدالله محمّد بن يوسف بن محمّد الگنجيّ الشافعيّ (ت ٦٥٨ هـ. ق)، تحقيق: محمّد هادي الأمينيّ، دار إحياء تراث أهل البيت ـ طهران، الطبعة الثانية ١٤٠٤ هـ. ق.

١٢٣. كمال الدين وتمام النعمة (Kamāl al-Dīn)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٥ هـ. ق.

١٢٤. كنزالعمّال في سنن الأقوال والأفعال (Kanz al-'Ummāl)، لعلاء الدين عليّ المتّقيّ بن حسام الدين الهنديّ (ت ٩٧٥ هـ. ق)، تصحيح: صفوة السقّا، مكتبةالتراث الإسلاميّ ـ بيروت، الطبعةالأُولى ١٣٩٧ هـ. ق.

حرف الميم

١٢٥. مائة منقبة من مناقب أمير المؤمنين عليّ بن أبي طالب والأئمّة من ولده عليهم السلام (Miat Manqabah)، لأبي الحسن محمّد بن أحمد بن عليّ بن الحسن القمّيّ المعروف بابن شاذان (القرن الخامس)، تحقيق: نبيل رضا علوان، مكتبة الصدر ـ طهران.

١٢٦. مثير الأحزان ومنير سبل الأشجان (Muthīr al-Aḥzān)، لأبي إبراهيم محمّد بن جعفر الحلّي المعروف بابن نما (ت ٦٤٥ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ(عج) ـ قم.

١٢٧. مجمع الزوائد ومنبع الفوائد (Majma' al-Zawāid)، لنور الدين عليّ بن أبي بكر الهيثميّ (ت ٨٠٧ هـ. ق)، تحقيق: عبدالله محمّد درويش، دار الفكر ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١٢ هـ. ق.

١٢٨. المحاسن (al-Mahāsin)، لأبي جعفر أحمد بن محمّد بن خالد البرقيّ (ت ٢٨٠ هـ. ق)، تحقيق: السيّد مهديّ الرجائيّ، المجمع العالميّ لأهل البيت ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

١٢٩. مختصر بصائر الدرجات (Mukhtaṣar Baṣair al-Darajāt)، للحسن بن سليمان الحلّيّ (القرن التاسع)، انتشارات الرسول المصطفى ـ قم.

١٣٠. مدينة معاجز الأئمّة الاثني عشر ودلائل الحجج على البشر (Madīnat al-Ma'ājiz)، للشيخ هاشم بن سليمان الحسينيّ البحرانيّ (ت ١١٠٧ هـ. ق)، تحقيق ونشر: لجنة التحقيق في مؤسّسة المعارف الإسلاميّة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٣ هـ. ق.

١٣١. مرآة العقول في شرح أخبار آل الرسول (Mir'āt al-'Uqūl)، للعلّامة محمّد باقر بن محمّد تقي المجلسيّ (ت ١١١١ هـ. ق)، تحقيق: السيّد هاشم الرسوليّ المحلّاتيّ، دار الكتب الإسلاميّة ـ طهران، الطبعة الأُولى ١٤٠٤ هـ. ق.

١٣٢. مروج الذهب ومعادن الجوهر (Murūj al-Dzahab)، لأبي الحسن عليّ بن الحسين المسعوديّ (ت ٣٤٦ هـ. ق)، تحقيق: محمّد محيي الدين عبدالحميد، مطبعة السعادة ـ مصر، الطبعة الرابعة ١٣٨٤ هـ. ق.

١٣٣. المستدرك على الصحيحين (al-Mustadrak 'alā al-Ṣaḥīḥain)، لأبي عبدالله محمّد بن عبدالله الحاكم النيسابوريّ (ت ٤٠٥ هـ. ق)، تحقيق: مصطفى عبدالقادر عطا، دار الكتب العلميّة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١١ هـ. ق.

١٣٤. مستطرفات السرائر (Mustaṭrafāt al-Sarāir)، لأبي عبدالله محمّد بن أحمد بن إدريس الحلّيّ (ت ٥٩٨ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٨ هـ. ق. ؟؟؟؟

١٣٥. مسند أبي يعلى الموصليّ (Musnad Abū Ya'lā)، لأبي يعلى أحمد بن عليّ بن المثنّى التميميّ الموصليّ (ت ٣٠٧ هـ. ق)، تحقيق: إرشاد الحقّ الأثريّ، دار القبلة ـ جدّة، الطبعة الأُولى ١٤٠٨ هـ. ق.

١٣٦. مسند أحمد (Musnad Ibn Hanbal)، لأحمد بن محمّد بن حنبل الشيبانيّ (ت ٢٤١ هـ. ق)، تحقيق: عبدالله محمّد الدرويش، دارالفكر ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤١٤ هـ. ق.

١٣٧. مسند الإمام زيد (Musnad Zaid)، المنسوب إلى زيد بن عليّ بن الحسين عليه السلام (١٢٢ هـ. ق)، منشورات دار مكتبة الحياة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٩٦٦ م.

١٣٨. مشارق أنوار اليقين في أسرار أميرالمؤمنين عليه السلام (Mashāriq Anwār al-Yaqīn)، لرجب البرسيّ (القرن التاسع)، منشورات الشريف الرضيّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٥ هـ. ق.

١٣٩. مشكاة الأنوار في غرر الأخبار (Mishkāt al- Anwār)، لأبي الفضل عليّ الطبرسيّ (القرن السابع)، دارالكتب الإسلاميّة ـ طهران، الطبعة الأُولى ١٣٨٥ هـ. ق.

١٤٠. مصباح الزائر (Miṣbaḥ al-Zaīr)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّي المعروف بابن طاووس(ت ٦٦٤هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة آل‌البيت ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٧ هـ. ق.

١٤١. مصباح المتهجّد (Miṣbaḥ al-Mutahajjid)، لأبي جعفر محمّد بن الحسن بن عليّ بن الحسن الطوسيّ (ت ٤٦٠ هـ. ق)، تحقيق: علي أصغر مروارید، مؤسّسة فقه الشيعة ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤١١ هـ. ق.

١٤٢. المصنّف (al-Muṣannaf by ‘Abd al-Razzāq)، لأبي بكر عبدالرزّاق بن همام الصنعانيّ (ت ٢١١ هـ. ق)، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظميّ، منشورات المجلس العلميّ ـ بيروت.

١٤٣. مطالب السؤول في مناقب آل الرسول (Maṭlib al-Su’ūl)، لكمال الدين محمّد بن طلحة الشافعيّ (ت ٦٥٤ هـ. ق)، النسخة المخطوطة في مكتبة آية الله المرعشيّ ـ قم.

١٤٤. معاني الأخبار (Ma‘āni al-Akhbār)، لأبي جعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن بابويه القمّيّ المعروف بالشيخ الصدوق (ت ٣٨١ هـ. ق)، تحقيق: علي أكبر الغفّاريّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٣٦١ هـ. ش.

١٤٥. المعجم الأوسط (al-Mu‘jam al-Awsaṭ)، لأبي القاسم سليمان بن أحمد اللخميّ الطبرانيّ (ت ٣٦٠ هـ. ق)، تحقيق: طارق بن عوض الله وعبدالحسن بن إبراهيم الحسينيّ، دار الحرمين ـ القاهرة، الطبعة الأُولى ١٤١٥ هـ. ق.

١٤٦. المعجم الصغير (al-Mu‘jam al-Ṣaghīr)، لأبي القاسم سليمان بن أحمد اللخميّ الطبرانيّ (ت ٣٦٠ هـ. ق)، تحقيق: محمّد عثمان، دار الفكر ـ بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠١ هـ. ق.

١٤٧. المعجم الكبير (al-Mu‘jam al-Kabīr)، لأبي القاسم سليمان بن أحمد اللخميّ الطبرانيّ (ت ٣٦٠ هـ. ق)، تحقيق: حمدي عبدالمجيد السلفيّ، دار إحياءالتراث العربيّ ـ بيروت، الطبعةالثانية ١٤٠٤ هـ. ق.

١٤٨. مقاتل الطالبيّين(Maqātil al-Ṭālibiyyīn)، لأبي الفرج عليّ بن الحسين بن محمّد الإصبهانيّ (ت ٣٥٦ هـ. ق)، تحقيق: السيّد أحمد صقر، منشورات الشريف‌الرضيّ ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٥ هـ. ق.

١٤٩. مقتل الحسين عليه السلام (Maqtal al-Husain by Abū Mikhnaf)، لأبي مخنف لوط بن يحيى الأزديّ الكوفيّ (ت ١٥٧ هـ. ق)، المطبعة العلميّة ـ قم، الطبعة الثانية ١٣٦٤ هـ. ش.

١٥٠. المقنعة (al-Muqni‘ah)، لأبي عبدالله محمّد بن محمّد بن النعمان العكبريّ البغداديّ المعروف بالشيخ المفيد (ت ٤١٣ هـ. ق)، تحقيق ونشر: مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الثانية ١٤١٠ هـ. ق.

١٥١. مكاتيب الرسول (Makatīb al-Rasūl by al-Aḥmadiy al-Miyanajiy)، لعليّ بن حسين علي الأحمديّ الميانجيّ (معاصر)، دار صعب ـ بيروت.

١٥٢. الملاحم والفتن (al-Malāḥim wa al-Fitan)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّيّ المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤ هـ. ق)، مؤسّسة الأعلميّ ـ بيروت، الطبعة الأُولى ١٤٠٨ هـ. ق.

١٥٣. الملهوف على قتلى الطفوف (al-Malhūf)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّي المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤هـ. ق)، تحقيق: فارس تبريزيان، دار الأُسوة ـ طهران، الطبعة الأُولى ١٤١٤ هـ. ق.

١٥٤. مناقب آل أبي طالب (المناقب لابن شهرآشوب) (al-Manāqib by Ibn Shahr Āshūb)، لأبي جعفر رشيد الدين محمّد بن عليّ ابن شهر آشوب المازندرانيّ (ت ٥٨٨ هـ. ق)، المطبعة العلميّة ـ قم.

١٥٥. مناقب الإمام أمير المؤمنين عليه السلام (Manāqib al-Imām Amīr al-Mu'minīn by al-Kūfiy)، لمحمّد بن سليمان الكوفيّ القاضيّ (ت ٣٠٠ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر المحموديّ، مجمع إحياء الثقافة الإسلاميّة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤١٢ هـ. ق.

١٥٦. مناقب عليّ بن أبي طالب عليه السلام (المناقب لابن المغازليّ) (al-Manāqib by Ibn al-Maghāziliy)، لأبي الحسن عليّ بن محمّد بن محمّد الواسطيّ الشافعيّ المعروف بابن المغازليّ (ت ٤٨٣ هـ. ق)، إعداد: محمّد باقر البهبوديّ، دار الكتب الإسلاميّة ـ طهران، الطبعة الثانية ١٤٠٢ هـ. ق.

١٥٧. المناقب (al-Manāqib by al-Khawārizmiy)، للحافظ الموفّق بن أحمد البكريّ المكّي الحنفيّ الخوارزميّ (٥٦٨ هـ. ق) تحقيق: مالك المحموديّ، مؤسّسة النشر الإسلاميّ ـ قم، الطبعة الثانية ١٤١٤ هـ. ق.

حرف النون

١٥٨. نثر الدرّ (Nathr al-Durr)، لأبي سعيد منصور بن الحسين الآبيّ (ت ٤٢١ هـ. ق)، تحقيق: محمّد علي قرنة، مركز تحقيق التراث ـ مصر، الطبعة الأُولى ١٩٨١ م.

١٥٩. نزهة الناظر وتنبيه الخواطر (Nuzhat al-Nāẓir)، لأبي عبدالله الحسين بن محمّد الحلوانيّ (من أعلام القرن الخامس) تحقيق ونشر: مؤسّسة الإمام المهديّ (عج) ـ قم، الطبعة الأُولى ١٤٠٨ هـ. ق.

١٦٠. نوادر الأخبار في ما يتعلّق بأُصول الدين (Nawādir al-Akhbār)، لمحمّد محسن بن مرتضى الفيض الكاشاني (ت ١٠٩١ هـ. ق)، تحقيق: مهديّ الأنصاريّ القمّيّ، مؤسّسة المطالعات و التحقيقات الثقافيّة ـ قم، الطبعة الأُولى ١٣٧٠ هـ. ش.

١٦١. نوادر الراونديّ (Nawādir al-Rāwandiy)، لفضل‌الله بن عليّ الحسينيّ الراونديّ (ت ٥٧٣هـ. ق)، المطبعة الحيدريّة ـ النجف الأشرف، الطبعة الأُولى ١٣٧٠ هـ. ق.

١٦٢. نهج البلاغة (Nahj al-Balāghah)، ما اختاره أبو الحسن الشريف الرضيّ محمّد بن الحسين بن موسى الموسويّ من كلام الإمام أمير المؤمنين عليه السلام (ت ٤٠٦ هـ. ق)، تحقيق: السيّد محمّد كاظم المحمّديّ ومحمّد الدشتي، منشورات الإمام عليّ عليه السلام ـ قم، الطبعة الثانية ١٣٦٩ هـ. ش.

حرف الياء

١٦٣. اليقين باختصاص مولانا عليّ عليه السلام بإمرة المسلمين (al-Yaqīn)، لأبي القاسم عليّ بن موسى الحلّيّ المعروف بابن طاووس (ت ٦٦٤ هـ. ق)، تحقيق: محمّد باقر الأنصاريّ، مؤسّسة دار الكتاب ـ قم، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ. ق.

١٦٤. ينابيع المودّة لذوي القربى (Yanābīʿ al-Mawaddah)، لسليمان بن إبراهيم القندوزيّ الحنفيّ (ت ١٢٩٤ هـ.ق)، تحقيق: علي جمال أشرف الحسينيّ، دار الأسوة ـ طهران، الطبعة الأولى ١٤١٦ هـ. ق.